

ANG EBANGHELYO

SINODAL NGA HUBAD

Gipahimutang sa

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10A](#)
[10B](#) [11](#) [12](#) [13](#) [14](#) [15](#) [16](#) [17](#) [18](#) [19](#) [20A](#) [20B](#) [21](#) [22](#) [23](#) [24](#) [25](#) [26](#)
[27](#) [28](#) [29](#) [30](#) [31](#) [32](#) [33](#) [34A](#) [34B](#) [35](#) [36](#) [37](#) [38A](#) [38B](#) [39](#) [40](#) [41](#) [42](#)
[43](#) [44](#) [45](#) [46A](#) [46B](#) [47](#) [48](#) [49](#) [50](#) [51](#) [52A](#) [52B](#) [53](#) [54](#) [55](#) [56](#) [57](#) [58](#)
[59](#) [60](#) [61](#) [62](#) [63](#) [64](#) [65](#) [66](#) [67A](#) [67B](#) [68](#) [69](#) [70](#) [71](#) [72](#) [73](#) [74](#) [75](#) [76](#)
[77](#) [78](#) [79](#) [80](#) [81](#) [82](#) [83A](#) [83B](#) [84A](#) [84B](#) [85](#) [86](#) [87](#) [88](#) [89](#) [90A](#) [90B](#)
[91](#) [92](#) [93](#) [94](#) [95](#) [96](#) [97](#) [98](#) [99](#) [100](#) [101](#) [102](#) [103](#) [104](#) [105](#) [106](#) [107](#)
[108](#) [109](#) [110A](#) [110B](#) [111](#) [112](#) [113](#) [114](#) [115](#) [116](#)

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, ang sinugdanan: [1](#) [2A](#) [2B](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#)
[7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [12](#) [13](#) [14](#) [15](#) [16](#) [17](#) [18](#) [19](#) [20](#) [21](#) [22](#) [23](#) [24](#) [25](#) [26](#)
[27](#) [28](#) [29](#) [30](#) [31](#) [32](#) [33](#) [34](#) [35](#) [36](#) [37](#) [38](#) [39](#) [40](#) [41](#) [42](#) [43](#) [44](#) [45](#)
[46](#) [47](#) [48](#) [49](#) [50](#) [51](#) [52](#) [53](#) [54](#) [55](#) [56](#) [57](#) [58](#) [59](#) [60](#) [61](#) [62](#) [63](#) [64](#)
[65](#) [66](#) [67A](#) [67B](#) [68](#) [69A](#) [69B](#) [70](#) [71](#)

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, ang sinugdanan: [1](#) [2](#) [3A](#) [3B](#) [4](#) [5](#) [6](#)
[7](#) [8A](#) [8B](#) [9](#) [10](#) [11](#) [12](#) [13](#) [14](#) [15](#) [16](#) [17](#) [18](#) [19](#) [20](#) [21](#) [22](#) [23](#) [24](#) [25](#)
[26](#) [27](#) [28](#) [29](#) [30](#) [31](#) [32](#) [33](#) [34](#) [35](#) [36](#) [37](#) [38](#) [39](#) [40](#) [41](#) [42](#) [43](#) [44](#)
[45](#) [46](#) [47](#) [48A](#) [48B](#) [49](#) [50A](#) [50B](#) [51A](#) [51B](#) [52](#) [53](#) [54](#) [55](#) [56](#) [57](#) [58](#)
[59](#) [60](#) [61](#) [62](#) [63](#) [64](#) [65](#) [66](#) [67](#) [68](#) [69](#) [70](#) [71](#) [72](#) [73](#) [74](#) [75](#) [76](#) [77](#)
[78](#) [79](#) [80](#) [81](#) [82](#) [83](#) [84](#) [85](#) [86](#) [87](#) [88](#) [89](#) [90](#) [91](#) [92](#) [93](#) [94](#) [95](#) [96](#)
[97](#) [98](#) [99](#) [100](#) [101](#) [102](#) [103](#) [104](#) [105](#) [106](#) [107](#) [108A](#) [108B](#) [109](#) [110](#)
[111](#) [112](#) [113](#) [114](#)

Ang Ebanghelyo ni Juan, nagsugod: [1](#) [2](#) [3](#) [4](#) [5](#) [6](#) [7](#) [8](#) [9](#) [10](#) [11](#) [12](#) [13](#)
[14A](#) [14B](#) [15](#) [16](#) [17](#) [18](#) [19](#) [20](#) [21](#) [22](#) [23](#) [24](#) [25](#) [26](#) [27](#) [28](#) [29](#) [30](#) [31](#)
[32](#) [33](#) [34](#) [35A](#) [35B](#) [36](#) [37A](#) [37B](#) [38](#) [39](#) [40](#) [41A](#) [41B](#) [42A](#) [42B](#) [43](#) [44](#)
[45](#) [46](#) [47](#) [48A](#) [48B](#) [49](#) [50](#) [51](#) [52](#) [53](#) [54](#) [55](#) [56](#) [57](#) [58](#) [59A](#) [59B](#) [60](#)
[61A](#) [61B](#) [62](#) [63](#) [64](#) [65A](#) [65B](#) [65C](#) [66](#) [67](#)

Apendiks

Han-ay sa mga pagbasa sa Ebanghelyo:

Alang sa tanang semana163

Sa panahon sa Dakong Kwaresma174

Mga pagbasa sa Ebanghelyo sa buntag sa Domingo.....177

Koleksyon sa Napulo'g Duha ka Bulan:

[Setyembre](#) [Oktubre](#) [Nobyembre](#) [Disyembre](#) [Enero](#) [Pebrero](#)

[Marso](#) [Abril](#) [Mayo](#) [Hunyo](#) [Hulyo](#) [Agosto](#)

Mga Ebanghelyo:

Komon sa tanang mga santo.....196

Alang sa lain-lain mga okasyon198

ANG EVANGHELIO SUMALA NI MATEO

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 1

Ang kaliwatan ni Jesu-Cristo, anak ni David, anak ni Abraham. Si Abraham nanganak kang Isaac; si Isaac nanganak kang Jacob; si Jacob nanganak kang Juda ug sa iyang mga igsoon; si Juda nanganak kang Phares ug Zerah pinaagi kang Tamar; si Phares nanganak kang Esrom; si Esrom nanganak kang Aram; Si Aram nanganak kang Aminadab; si Aminadab nanganak kang Naason; si Naason nanganak kang Salomon; si Salomon nanganak kang Boaz pinaagi kang Rahab; si Boaz nanganak kang Obed pinaagi kang Ruth; si Obed nanganak kang Jesse; si Jesse nanganak kang Haring David; si Haring David nanganak kang Salomon pinaagi sa asawa ni Uria; Si Solomon nanganak kang Rehoboam; si Rehoboam nanganak kang Abijah; si Abijah nanganak kang Asa; si Asa nanganak kang Jehoshaphat; si Jehoshaphat nanganak kang Joram; si Joram nanganak kang Uzias; si Uzias nanganak kang Jotham; si Jotham nanganak kang Ahaz; si Ahaz nanganak kang Hezekias; si Hezekias nanganak kang Manases; Si Manases nanganak kang Amon; si Amon nanganak kang Josias; si Josias nanganak kang Jehoiakim; si Jehoiakim nanganak kang Jeconias ug sa iyang mga igsoon, sa wala pa ang pagkabanishment sa Babilonia. Pagkahuman sa pagkabanishment sa Babilonia, si Jeconias nanganak kang Salathiel; si Salathiel nanganak kang Zorobabel; Si Zerubabel nanganak kang Abiud; si Abiud nanganak kang Eliakim; si Eliakim nanganak kang Azor; si Azor nanganak kang Zadok; si Zadok nanganak kang Akim; si Akim nanganak kang Eliud; si Eliud nanganak kang Eleazar; si Eleazar nanganak kang Matat; si Matat nanganak kang Jacob; Si Jacob nanganak kang Jose, ang bana ni Maria, nga gikan kaniya natawo si Jesus, nga gitawag nga ang Cristo. Busa, adunay napulo ug upat ka kaliwatan gikan kang Abraham hangtod kang David; napulo ug upat ka kaliwatan gikan kang David hangtod sa Pagka-ulipon sa Babilonia; ug napulo ug upat ka kaliwatan gikan sa Pagka-ulipon sa Babilonia hangtod sa Cristo. Ang pagkahimugso ni Hesu Kristo nahitabo sa ingon niini nga paagi: pagkahuman nga gipangasaw-an si Maria, ang iyang inahan, kang Jose, sa wala pa sila mag-uban, nahibal-an nga siya nagbuntis pinaagi sa Espiritu Santo. Karon si Jose, ang iyang bana, tungod kay matarong nga tawo siya ug dili gustong ipahiya siya sa publiko, nagplano nga hilom nga biyaan siya. Apan samtang naghunahuna pa siya niini, usa ka anghel sa Ginoo ang mitungha kaniya sa damgo ug miingon, 'Jose, anak ni David, ayaw kahadlok nga kuhaon si Maria nga imong asawa, kay ang bata nga nabuo kaniya gikan sa Espiritu Santo; manganak siya og Anak nga lalaki, ug pagatawgon nimo ang Iyang ngalan nga Jesus, kay Iya silang luwason gikan sa ilang mga sala.' Tanan kini nahitabo aron matuman ang gisulti sa Ginoo pinaagi sa propeta, nga miingon: 'Tan-awa, ang usa ka birhen manamkon ug manganak og Anak nga lalaki, ug pagatawgon nila ang Iyang ngalan nga Immanuel', nga nagpasabot og 'Ang Dios uban kanato'. Sa pagmata ni Jose gikan sa iyang tulog, gibuhat niya ang gisugo kaniya sa anghel sa Ginoo ug gidala niya ang iyang asawa sa iyang panimalay; apan wala niya gisugdan ang panag-uyon sa kaminyoon hangtod siya nanganak sa iyang panganay nga Anak, ug gitawag niya Siya og Jesus.

Mateo 1:1-25

Ang semana sa wala pa ang Pagkahimugso ni Kristo, ang mga Balaang Amahan.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 2

Ang pagkahimugso ni Hesus Kristo nahitabo sa ingon niini nga paagi: pagkahuman nga ang Iyang inahan nga si Maria gipangasaw-an kang Jose, sa wala pa sila mag-uban, nasuta nga siya nagdadalangtao pinaagi sa Espiritu Santo. Karon si Jose, ang iyang bana, usa ka matarong nga tawo ug dili gustong ipahiya siya sa publiko, nagplano nga hilom nga biyaan siya. Apan samtang naghunahuna pa siya niini, ania, usa ka anghel sa Ginoo ang nagpakita kaniya sa damgo ug miingon, 'Jose, anak ni David, ayaw kahadlok nga kuhaon si Maria ingon imong asawa, kay ang bata nga nabuhay kaniya gikan sa Espiritu Santo; manganak siya og usa ka Anak nga lalaki, ug pagatawgon

nimo ang Iyang ngalan nga Jesus, kay Iyang luwason ang Iyang katawhan gikan sa ilang mga sala.' Tanan kini nahitabo aron matuman ang gisulti sa Ginoo pinaagi sa propeta, nga miingon: 'Tan-awa, ang usa ka birhen manamkon ug manganak og usa ka Anak nga lalaki, ug pagatawgon nila ang Iyang ngalan nga Immanuel,' nga nagpasabot, 'Ang Dios uban kanato'. Pagmata ni Jose gikan sa iyang tulog, gibuhat niya ang gisugo kaniya sa anghel sa Ginoo ug gidala niya ang iyang asawa sa iyang panimalay; apan wala niya siya giuyab hangtod nga nanganak siya sa iyang panganay nga Anak, ug ginganlan niya Siya og Jesus.

Mateo 1:18-25

Sa Bisperas sa Pasko, sa unang oras.

Adlaw sa Pasko, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 3

Sa pagkahimugso ni Jesus sa Betlehem sa Judea sa mga adlaw ni Haring Herodes, miabot gikan sa Sidlakan ang mga maalamon nga tawo sa Jerusalem ug nangutana, 'Asa man ang Haring mga Hudiyo nga natawo? Kay nakita namo ang iyang bitoon sa Sidlakan ug miabot kami aron mosimba kaniya.' Pagkadungog niini, nabalaka si Haring Herodes, ug ang tibuok Jerusalem uban kaniya. Busa gitigom niya ang tanang punoang pari ug mga eskriba sa katawhan ug nangutana kanila, 'Asa ipanganak ang Cristo?' Mitubag sila, 'Sa Betlehem sa Judea; kay ingon niini ang gisulat pinaagi sa propeta: "Ug ikaw, Betlehem, sa yuta sa Juda, dili ka gayud labing gamay sa mga prinsipalidad sa Juda; kay gikan kanimo mogawas ang usa ka Maghuhari nga mag-amuma sa akong katawhan nga Israel.'" Unya si Herodes, pagtawag sa mga magician sa tago, nangutana kanila sa tukmang panahon sa pagpakita sa bitoon; ug pagkahuman gipadala sila sa Betlehem, miingon siya: 'Adto kamo ug pangitaa pag-ayo ang Bata; ug sa inyong pagakaplag kaniya, pahibaloa ako, aron ako usab moanha ug mosimba kaniya.' Sa ilang pagkadungog sa hari, mibiya sila. Ug tan-awa, ang bitoon nga ilang nakita sa sidlakan miuna kanila, hangtod nga miabot kini ug mitindog ibabaw sa dapit diin naa ang Bata. Pagkakita nila sa bitoon, naglipay sila sa dako kaayong kalipay; ug pagsulod nila sa balay, ilang nakita ang Bata uban ni Maria, ang Iyang Inahan, ug mihapa sila ug misimba kaniya; ug pag-abli nila sa ilang mga bahandi, ilang gihalad kaniya ang mga gasa: bulawan, insenso ug mira. Ug pagkahibalo nila sa damgo nga dili na sila mobalik kang Herodes, mibiyahe sila paingon sa ilang kaugalingong yuta pinaagi sa lain nga dalan.

Mateo 2:1-12

Sa Bisperas sa Pasko, sa ika-unom ka oras.

Adlaw sa Pasko, atol sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 4

Pagkahuman nilakaw sa mga Magi, ania, usa ka anghel sa Ginoo mitungha kang Jose sa damgo ug miingon: 'Bangon, kuhaa ang Bata ug ang Iyang Inahan, ug lumayas ngadto sa Ehipto, ug pabilin didto hangtod ako magpahibalo kanimo, kay si Herodes nagtinguha sa pagpangita sa Bata aron siya patyon.' Mibangon siya, gidala ang Bata ug ang Iyang Inahan sa gabii, ug miadto sa Ehipto, ug nagpuyo didto hangtod sa kamatayon ni Herodes, aron matuman ang gisulti sa Ginoo pinaagi sa propeta: 'Gikan sa Ehipto gitawag ko ang akong Anak.' Unya si Herodes, sa pagkahibalo nga gihimakak siya sa mga magwawaras, nasuko kaayo, ug nagmando sa pagpatay sa tanang mga bata sa Betlehem ug sa tibuok palibot niini, nga duha ka tuig pataub ug ubos, sumala sa panahon nga iyang nahibal-an gikan sa mga magwawaras. Unya natuman ang gisulti pinaagi sa propeta Jeremias, nga nagaingon: 'Usa ka tingog ang nadungog sa Ramah, paghilak ug pag-aga ug dakong pag-ampo; si Rachel nagahilak tungod sa iyang mga anak ug dili madawat ang paglipay, kay wala na sila.' Pagkahuman sa kamatayon ni Herodes, ania, usa ka anghel sa Ginoo nagpakita kang Jose sa usa ka damgo samtang naa siya sa Ehipto ug miingon: 'Tindog, kuhaa ang Bata ug ang Iyang Inahan, ug adtoa ang yuta sa Israel, kay ang mga nangita sa kinabuhi sa Bata nangamatay na.' Mitindog siya, gikuha ang Bata ug ang Iyang Inahan, ug miadto sa yuta sa Israel. Apan sa dihang nadungog niya nga si Archelaus nagahari sa Judea sa dapit sa iyang amahan nga si Herodes, nahadlok siya nga moadto didto; apan tungod kay gipahimangnoan siya sa damgo, miadto siya sa dapit sa Galilea, ug sa pag-

abot niya didto, nagpuyo siya sa usa ka lungsod nga ginganlan Nazaret, aron matuman ang gisulti sa mga propeta nga siya pagatawgon nga Nazareo.

Mateo 2:13–23

Sa gabii sa pag-abot sa pagkahimugso ni Kristo, sa ikasiyam ka oras.

26 Disyembre, sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios.

29 Disyembre, ang mga Balaang Inosente.

Ang semana pagkahuman sa Pagkahimugso ni Kristo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 5

Niadtong panahona, miabot si Juan nga magbunyag ug nagwali sa kamingawan sa Judea, nga nag-ingon, 'Maghinulsol kamo, kay hapit na ang Gingharian sa Langit.' Kay siya mao ang gihisgutan sa propeta Isaias: 'Usa ka tingog sa nagasinggit sa kamingawan: "Andama ang dalan sa Ginoo; patul-ida ang iyang mga agianan."' Si Juan mismo nagsul-ob ug sinina nga hinimo sa buhok sa kamelyo ug usa ka panit nga sinturon sa iyang hawak, ug ang iyang pagkaon mao ang mga tipaklong ug hilaw nga dugos. Unya ang Jerusalem, ang tibuok Judea ug ang tibuok dapit sa palibot sa Jordan migawas ngadto kaniya ug nabunyagan nila kaniya sa Jordan, samtang nag-angkon sa ilang mga sala. Apan sa dihang nakita ni Juan nga daghan ang mga Pariseo ug mga Sadusiyo nga miadto aron pagpa-bunyag kaniya, miingon siya kanila: 'Kamo nga kaliwatan sa mga bitin! Kinsa may nagpahimangno kaninyo nga makalikay sa umaabot nga kasuko? Busa magbunga kamo og bunga nga angay sa paghinulsol, ug ayaw paghunahuna sa inyong kaugalingon nga, "Si Abraham among amahan," kay isulti ko kaninyo nga makapahimo ang Dios og mga anak kang Abraham bisan gikan niining mga bato. Bisang karon, ang palakol nakahimutang na sa gamot sa mga kahoy: ang matag kahoy nga dili magbunga og maayong bunga, putlon ug itambog sa kalayo. Ako magbunyag kaninyo sa tubig alang sa paghinulsol, apan ang mosunod kanako mas gamhanan kay kanako; dili ako takos mosul-ob sa Iyang sandalyas; Siya magbunyag kaninyo sa Espiritu Santo ug sa kalayo.'

Mateo 3:1–11

Sabado sa wala pa ang Epipanya.

Sa gabii sa Epifania, sa unang oras.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 6

Niadtong panahona, miabot si Jesus gikan sa Galilea paingon sa Jordan aron pagabunyagan ni Juan. Apan gisulayan ni Juan nga pugngan Siya, nga nagaingon, 'Ako pa unta ang angay pagabunyagan Nimo, ug kamo pa kaha ang moanhi kanako?' Apan mitubag si Jesus, 'Pasagdi lang karon, kay angay ra gayud nga matuman nato ang tanang pagkamatarong.' Unya gitugotan siya ni Juan nga mabunyagan. Ug sa diha nga nabunyagan na si Jesus, misaka Siya gikan sa tubig; ug abli ang langit alang kaniya, ug nakita ni Juan ang Espiritu sa Dios nga nanlakaw-lakaw sama sa usa ka salampati ug mipahulay ibabaw kaniya. Ug ania, usa ka tingog gikan sa langit miingon, 'Mao kini ang akong minahal nga Anak, nga ako nalipay gayud.'

Mateo 3:13–17

Sa gabii sa Epipanya, sa ikasiyam nga Oras.

Ang Fiesta sa Epipanya, atol sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 7

Niadtong panahona, gidala si Jesus sa Espiritu ngadto sa kamingawan aron matintal sa yawa; ug pagkahuman sa pagpuasa sulod sa kap-atan ka adlaw ug kap-atan ka gabii, nabati niya ang kagutom. Unya miadto kaniya ang tigdani ug miingon, 'Kung Ikaw ang Anak sa Dios, sugoa nga kining mga bato mahimong tinapay.' Apan mitubag Siya kaniya, 'Nakasulat: "Dili sa tinapay lamang mabuhi ang tawo, kondili sa matag pulong nga mogikan sa baba sa Dios."' Dayon gidala siya sa yawa sa balaang siyudad ug gitindog siya sa tumoy sa templo, ug miingon kaniya, 'Kung ikaw ang Anak sa Dios, ilabay ang imong kaugalingon; kay nasulat: "Ipahimangno niya ang iyang mga anghel bahin kanimo, ug ila kang dalhon sa ilang mga kamot, aron dili matandog ang imong tiil sa bato."' Miingon si Jesus kaniya, 'Nakasulat usab: "Ayaw pagsuway sa Ginoo nga imong Dios."' Pag-usab gidala siya sa yawa sa usa ka hataas kaayo nga bukid ug gipakita kaniya ang tanang gingharian sa kalibutan ug ang ilang himaya, ug miingon kaniya, 'Ihatag ko kanimo kini tanan, kon mouko ka ug mosimba kanako.' Unya

miingon si Jesus kaniya, 'Layo ka kanako, Satanas! Kay nasulat: "Simba ang Ginoo nga imong Dios, ug siya lamang ang alagdon.'" Unya mibulag kaniya ang yawa, ug ania, miabot ang mga anghel ug nag-alagad kaniya.

Mateo 4:1–11
Sabado pagkahuman sa Epipanya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 8

Niadtong panahona, sa pagkadungog ni Jesus nga naaresto si Juan, mibulag Siya paingon sa Galilea; ug pagbiya sa Nazaret, miadto Siya ug nagpuyo sa Capernaum sa daplin sa dagat, sulod sa yutang-gubot sa Zebulun ug Naftali, aron matuman ang giingon sa propeta Isaias, nga nag-ingon: 'Ang yuta sa Zebulun ug ang yuta sa Naptali, sa daplin sa dagat, sa unahan sa Jordan, ang Galilea sa mga Hentil—ang katawhan nga naglingkod sa kangitngit nakakita og dakong kahayag, ug sa ibabaw niadtong nagpuyo sa yuta ug sa landong sa kamatayon, misidlak ang kahayag.' Sukad niadto, nagsugod si Jesus sa pagwali, nga nagaingon, 'Maghinulsol kamo, kay ang Gingharian sa Langit duol na.'

Mateo 4:12–17
Ang semana pagkahuman sa Epipanya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 9

Niadtong panahona, samtang naglakaw si Jesus sa daplin sa Dagat sa Galilea, nakakita Siya sa duha ka magsoon—si Simon, nga gitawag usab og Pedro, ug si Andres nga iyang igsoon—nga naglabay sa ilang lambak sa dagat, kay mga mangingisda man sila; ug miingon Siya kanila, 'Sumunod kamo kanako, ug akong himoon kamo nga mga mangingisda sa mga tawo.' Ug diha-diha dayon gibyaan nila ang ilang mga lambat ug misunod kaniya. Sa pagpadayon niya gikan didto, nakakita siya sa duha pa ka magsoon, si Santiago nga anak ni Zebedeo ug si Juan nga igsoon niya, nga anaa sa usa ka sakayan uban sa ilang amahan nga si Zebedeo, nga nag-ayo sa ilang mga lambat, ug gitawag sila. Ug dayon nila gibyaan ang bangka ug ang ilang amahan ug misunod Sila. Ug si Jesus mibiyahe sa tibuok Galilea, nagtudlo sa ilang mga sinagoga ug nagwali sa Ebanghelyo sa Gingharian, ug nag-ayo sa tanang matang sa sakit ug sa tanang kasakit sa mga tawo.

Mateo 4:18–23
Ikaduhang Domingo pagkahuman sa Pentekostes.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 10A

Niadtong panahona, daghang mga tawo ang misunod kang Jesus gikan sa Galilea, sa Decapolis, sa Jerusalem, sa Judea ug gikan sa tabok sa Jordan. Sa dihang nakita Niya ang mga tawo, misaka Siya sa bukid; ug sa dihang nakalingkod na Siya, miduol kaniya ang Iyang mga disipulo. Ug ablihan Niya ang Iyang baba ug nagtudlo kanila, nga nagaingon: 'Bulahan ang mga pobre sa espiritu, kay ila ang gingharian sa langit. Bulahan ang mga nagasubo, kay pahupayon sila. Bulahan ang mga mapainubsanon, kay panulondon nila ang yuta. Bulahan ang mga nagagutom ug nagahandom sa pagkamatarong, kay mapuno sila. Bulahan ang mga maloloy-on, kay makadawat sila ug kalooy. Bulahan ang mga putli sa kasingkasing, kay makakita sila sa Dios. Bulahan ang mga maghahatag og kalinaw, kay pagatawgon sila nga mga anak sa Dios. Bulahan ang mga ginapanglutos tungod sa pagkamatarong, kay ila ang Gingharian sa Langit. Bulahan kamo inigpasipala nila kaninyo ug inigpanlutos nila kaninyo ug inigpamulong nila sa tanang klase sa dautang pulong batok kaninyo nga bakak tungod kanako. Maglipay kamo ug magsaulog, kay dako ang inyong ganti sa langit.

Mateo 4:25–5:12A
Alang sa mga Banal nga Amahan.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, gisugdan SA 10B

Niadtong panahona, daghang mga tawo ang misunod kang Jesus gikan sa Galilea, sa Decapolis, sa Jerusalem, sa Judea ug gikan sa tabok sa Jordan. Sa dihang nakita Niya ang mga tawo, misaka Siya sa bukid; ug sa dihang nakalingkod na Siya, miduol Siya sa Iyang mga tinun-an. Unya gibuksan Niya ang Iyang baba ug nagtudlo kanila, nga nagaingon: 'Bulahan ang mga kabos sa espiritu, kay ila ang

Gingharian sa Langit. Bulahan ang mga nagasubo, kay sila pagaliulian. Bulahan ang mga mapainubsanon, kay sila panulondon sa yuta. Bulahan ang mga gikalotan ug kauhaw sa pagkamatarung, kay sila mapuno. Bulahan ang mga maloloy-on, kay sila pagalooy-an. Bulahan ang mga putli sa kasingkasing, kay makakita sila sa Dios. Bulahan ang mga maghahatag sa kalinaw, kay pagatawgon sila nga mga anak sa Dios. Bulahan ang mga gipanglutos tungod sa pagkamatarong, kay ila ang Gingharian sa Langit. Bulahan kamo inigpasipala ug inigpanlutos kaninyo, ug inigpasulti nila sa tanang matang sa dautang pulong batok kaninyo nga bakak tungod kanako. Maglipay kamo ug magsaulog, kay dako ang inyong ganti sa langit; kay ingon usab nila pagdaugdaug sa mga propeta nga nauna kaninyo. Kamo ang asin sa yuta. Apan kon mawala ang asin sa asin, unsaon pa pagpaasin pag-usab niini? Wala na kini'y pulos, gawas sa paglabay ug pagyakan sa mga tawo.

Mateo 4:25–5:13
Martes sa unang semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, gisugdan sa 11

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Kamo ang kahayag sa kalibutan. Ang lungsod nga natukod sa bukid dili matago. Ug dili usab magsiga ang tawo og lamparahan unya ibutang kini sa ilawom sa sudlanan, kondili ibutang kini sa lamparan, ug nagahatag kini og kahayag sa tanan sa sulod sa balay. Ingon usab niana, pasidlakon ninyo ang inyong kahayag sa atubangan sa uban, aron makita nila ang inyong mga maayong buhat ug pagdayegon nila ang inyong Amahan nga anaa sa langit. Ayaw ninyo paghunahuna nga miabot ako aron wagtangon ang Balaod o ang mga Propeta; wala ko miabot aron wagtangon kini kondili aron tumanon kini. Kay sa pagkatinuod, ingon ko kaninyo, hangtod nga mawala ang langit ug ang yuta, dili mawala ang labing gamay nga letra o guhit sa letra sa Balaod hangtod nga matuman ang tanan. Busa, bisan kinsa nga makalapas sa usa sa labing gamay niini nga mga sugo ug magtudlo sa uban sa pagbuhat niini, pagatawgon siyang labing gamay sa Gingharian sa Langit; apan bisan kinsa nga magbuhat niini ug magtudlo niini pagatawgon siyang dako sa Gingharian sa Langit.

Mateo 5:14–19
Alang sa mga Balaan.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 12

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Kung dili molabaw ang inyong pagkamatarung kaysa sa mga eskriba ug Fariseo, dili kamo makasulod sa Gingharian sa Langit. Nakadungog kamo nga giingon sa mga karaan: "Dili ka mamamatay"; bisan kinsa ang mamamatay, silotan siya. Apan giingon ko kaninyo nga bisan kinsa nga masuko sa iyang igsoon nga walay hinungdan, manubag siya sa paghukom; ug bisan kinsa nga moingon sa iyang igsoon, 'Raca', manubag siya sa Sanhedrin; ug bisan kinsa nga moingon, 'Buang ka', manubag siya sa kalayo sa Gehenna. Busa, kon magdala ka sa imong halad sa halaran ug didto mahinumduman nimo nga adunay gisupak kanimo ang imong igsoon, biyaan ang imong halad didto sa atubangan sa halaran, ug una ka nga moadto ug makig-uli sa imong igsoon; unya balik ka ug ihalad ang imong halad. Pasig-uli dayon ang imong pakig-away sa imong kaatbang samtang nag-uban pa kamo sa dalan, aron dili ka niya ipasa sa huwes, ug ang huwes ipasa ka sa opisyal, ug ikaw ipahamtang sa prisohan; tinuod gayud nga isulti kanimo, dili ka makagawas didto hangtod mabayran nimo ang katapusang sentimo.

Mateo 5:20–26
Miyerkules sa Unang Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 13

Miingon ang Ginoo: 'Nakadungog kamo nga giingon sa mga karaan, "Dili ka makighilawas." Apan giingon ko kaninyo nga bisan kinsa ang motan-aw sa usa ka babaye uban sa maluoy nga tinguha nakapanumpa na sa pakighilawas uban kaniya sa iyang kasingkasing. Kung ang imong tuo nga mata makapahimo kanimo nga makasala, kuhaa kini ug itambog; kay mas maayo pa kanimo nga mawala ang usa sa imong mga miyembro kaysa ang tibuok nimong lawas itambog sa Gehenna. Ug kon ang imong tuo nga kamot makapapasala kanimo, putla kini ug itambog; kay mas maayo pa kanimo nga mawala ang usa sa imong mga miyembro kaysa ang tibuok nimong lawas itambog sa impyerno.

Giingon usab: 'Ang bisan kinsa nga makigbulag sa iyang asawa kinahanglan maghatag kaniya og sulat sa pagbulag.' Apan ako moingon kaninyo: bisan kinsa nga makigbulag sa iyang asawa, gawas lang sa hinungdan sa pakighilawas, ginapahimo siya nga makapanumpa sa pakighilawas; ug bisan kinsa nga makigminyo sa babayeng gibulagan, nakapanumpa siya sa pakighilawas.

Mateo 5:27–32
Huwebes sa unang semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 14

Miingon ang Ginoo: 'Nakadungog kamo nga giingon sa mga karaan: "Ayaw paglapas sa imong mga panata, kondili tuman-a ang imong mga panata sa Ginoo." Apan ako nagaingon kaninyo: ayaw gayud pagpanumpa—dili pinaagi sa langit, kay kini mao ang trono sa Dios; ni pinaagi sa yuta, kay kini mao ang lingkoranan sa Iyang mga tiil; ni pinaagi sa Jerusalem, kay kini mao ang siyudad sa dakong Hari; ni sa imong ulo, kay dili man nimo maputi o matul-an ang bisan usa ka buhok. Apan ang imong 'Oo' paugti nga 'Oo', ug ang imong 'Dili' paugti nga 'Dili'; bisan unsa pa kaysa niini, gikan sa dautan. Nakadungog kamo nga giingon, 'Mata baylo sa mata ug ngipon baylo sa ngipon.' Apan giingon ko kaninyo, ayaw pagbatok sa daotan. Kung adunay mosumbag kanimo sa tuo nga aping, ihatag usab nimo kaniya ang pikas; ug kung adunay gustong mosang-at og kaso batok kanimo aron kuhaon ang imong tunika, ihatag usab nimo kaniya ang imong kapa; ug kung adunay mopugos kanimo sa paglakaw og usa ka milya, lakaw ka uban kaniya og duha.

Mateo 5:33–41
Biyernes sa unang semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 15

Miingon ang Ginoo: 'Hatagi ang bisan kinsa nga mangayo kaninyo, ug ayaw pagbalibad sa bisan kinsa nga gustong manghulam kaninyo. Nadungog ninyo nga giingon: "Higugmaa ang imong silingan ug dumti ang imong kaaway." Apan ako moingon kaninyo: higugmaa ang inyong mga kaaway, panalangina ang mga nagapanalangin kaninyo, buhata og maayo ang mga nagadumot kaninyo, ug ampoa ang mga nagapasipala ug nagapanglutos kaninyo, aron kamo mahimong mga anak sa inyong Amahan nga anaa sa langit; kay ginapasidlak Niya ang Iyang adlaw sa mga dautan ug sa mga maayo, ug ginapahulog Niya ang ulan sa mga matarong ug sa mga dili matarong. Kay kon inyong higugmaon ang mga nagahigugma kaninyo, unsa may ganti nga inyong madawat? Dili ba bisan ang mga maniningil sa buhis nagabuhat usab ana? Ug kon kamo mag-umol lamang sa inyong mga igsoon, unsa may labaw nga inyong gibuhat? Dili ba bisan ang mga pagano nagabuhat usab ana? Busa, kamo maghingpit, sama sa pagkahingpit sa inyong langitnong Amahan.

Mateo 5:42–48
Ang unang Sabado pagkahuman sa Pentekostes.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 16

Miingon ang Ginoo: 'Pag-amping nga ayaw ninyo pagpakita sa inyong mga buhat sa pagkamaayo sa atubangan sa mga tawo aron sila makakita kaninyo; kay kon dili, wala kamo'y ganti gikan sa inyong Amahan nga naa sa langit. Busa, kon magahatag kamo sa mga nanginahanglan, ayaw pagpatunog og trumpeta sa inyong atubangan, sama sa ginabuhat sa mga hipokrito sa mga sinagoga ug sa kadalanan, aron sila pagpasidunggan sa mga tawo. Tinood nga nag-ingon ako kaninyo, nadawat na nila ang ilang ganti. Apan kon magahatag kamo sa mga nanginahanglan, ayaw tugoti nga mahibalo ang inyong wala nga kamot unsay ginabuhat sa inyong tuo nga kamot, aron mahimo nga tinago ang inyong paghatag; ug ang inyong Amahan, nga nakakita sa tinago, siya ang magahatag kaninyo og ganti sa hayag. Ug sa inyong pag-ampo, ayaw kamo pag-ampo sama sa mga hipokrito, kay ganahan kaayo sila magbarog ug mag-ampo sa sinagoga ug sa kanto sa kadalanan aron makita sa mga tawo. Sa pagkatinuod, nadawat na nila ang ilang ganti. Apan sa diha nga mag-ampo kamo, kuyoga sa inyong sulod nga kwarto, ug sa pagserado ninyo sa pultahan, mag-ampo kamo sa inyong Amahan nga naa sa tinago; ug ang inyong Amahan, nga nakakita sa ginabuhat sa tinago, magahatag kaninyo og ganti sa hayag. Ug sa diha nga mag-ampo kamo, ayaw kamo'g balik-balik sa walay pulos, sama sa mga pagano, kay nagtuo sila nga tungod sa ilang daghang pulong paminawon sila; ayaw pag-awhag sama kanila, kay

nahibalo ang inyong Amahan unsa ang inyong gikinahanglan sa dili pa ninyo Siya hangyoon. Busa, amo kining pag-ampo: Amahan namo nga anaa sa langit, balaan ang imong ngalan; mahitabo ang imong gingharian; matuman ang imong kabubut-on dinhi sa yuta ingon sa langit; hatagi kami karon sa among pan-adlaw-adlaw; ug pasayloa kami sa among mga utang, sama sa among pagpasaylo sa among mga mananapasaylo; ug ayaw kami pagdala sa pagsulay, kondili luwasa kami gikan sa dautan. Kay imo ang gingharian ug ang gahum ug ang himaya hangtod sa kahangturan. Amen.

Mateo 6:1-13
Sabado sa Semana sa Keso.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 17

Miingon ang Ginoo: 'Kung pasayloon ninyo ang mga tawo sa ilang mga sala, pasayloon usab kamo sa inyong Langitnong Amahan; apan kung dili ninyo pasayloon ang mga tawo sa ilang mga sala, dili usab pasayloon sa inyong Amahan ang inyong mga sala. Usab, kon magpuasa kamo, ayaw pagpakita nga masulob-on sama sa mga hipokrito, kay magpahimo sila og masulob-on nga nawong aron ipakita sa mga tawo nga nagapuasa sila. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, nadawat na nila ang ilang ganti. Apan kon magpuasa kamo, pahida ang inyong ulo ug hugas ang inyong nawong, aron dili kamo magpakita nga nagapuasa sa atubangan sa mga tawo, kondili sa atubangan sa inyong Amahan nga naa sa tago; ug ang inyong Amahan, nga nakakita sa ginabuhay sa tago, magahatag kaninyo og ganti sa hayag. Ayaw kamo magtipig ug bahandi dinhi sa yuta, diin ang ulod ug kalawang makaguba, ug diin ang mga kawatan mosulod ug mangawat; kondili magtipig kamo ug bahandi sa langit, diin dili makaguba ang ulod ug kalawang, ug diin ang mga kawatan dili mosulod o mangawat; kay diin ang inyong bahandi, didto usab ang inyong kasingkasing.

Mateo 6:14-21
Ang Semana sa Syropustnaya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 18

Miingon ang Ginoo: 'Ang mata mao ang suga sa lawas. Kung klaro ang imong mata, ang tibuok nimong lawas mapuno sa kahayag; apan kung dautan ang imong mata, ang tibuok nimong lawas mapuno sa kangitngit. Busa, kung ang kahayag sa sulod nimo kangitngit, unsa kaha kadako niining kangitngit!' Walay bisan kinsa nga makasilbi sa duha ka agalon: kay kasukuan niya ang usa ug higugmaon ang lain, o pagahigugmaon niya ang usa ug pagatamakan ang lain. Dili kamo makasilbi sa Dios ug sa Mamun. Busa giingon ko kaninyo: ayaw kamo kabalaka sa inyong kalag unsa ang kan-on o unsa ang imnon, ni sa inyong lawas unsa ang isuot. Dili ba ang kinabuhi labaw pa sa pagkaon, ug ang lawas labaw pa sa bisti? Tan-awa ang mga langgam sa kahanginan: sila wala magtudlo, wala mag-ani, wala magtipig sa mga kamalig; apan ginapakaon sila sa inyong langitnong Amahan. Dili ba kamo mas bililhon pa kaysa kanila? Ug kinsa kaninyo pinaagi sa kabalaka makadugang og usa ka kubito sa iyang gitag-on? Ug ngano man kamo magkabalaka mahitungod sa bisti? Tan-awa ang mga liryo sa umahan, unsaon nila pagtubo: wala sila magpaningkamot ni maggansa; apan giingon ko kaninyo nga bisan si Solomon sa tanang himaya wala masul-oban sama sa usa kanila. Kung ingon-ana pagpasul-ob sa Dios ang sagbot sa umahan, nga buhi karon ug ugma itambog sa kalayo, dili ba kaha kamo niya pasul-oban, kamo nga gamay ang pagtuo! Busa ayaw kamo kabalaka, nga nagaingon, 'Unsa man among kan-on?' o 'Unsa man among imnon?' o 'Unsa man among bisti?' Kay gipangita kini tanan sa mga Hentil, ug nahibalo ang inyong Amahan sa langit nga gikinahanglan ninyo kini tanan. Apan pangitaa una ang gingharian sa Dios ug ang iyang pagkamatarong, ug idugang kaninyo kining tanan.

Mateo 6:22-33
Ikatulong Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod sa 19

Miingon ang Ginoo: 'Ayaw kamo kabalaka ug ayaw kamo pag-ingon, "Unsa man among kan-on?" o "Unsa man among imnon?" o "Unsa man among bisti?" kay gipangita sa mga pagano ang tanang butang niini, ug tungod kay nahibalo ang inyong Amahan sa langit nga gikinahanglan ninyo kini nga tanan. Pangitaa una ang Gingharian sa Dios ug ang Iyang pagkamatarong, ug idugang

kaninyo kining tanan. Busa ayaw kabalaka sa ugma, kay ang ugma mag-atiman sa iyang kaugalingon; igo na ang kada adlaw sa iyang kaugalingong kasakit. Aduna bay bisan kinsa kaninyo nga, kon ang iyang anak mangayo og pan, magahatag kaniya og bato? O kon mangayo siya og isda, magahatag kaniya og bitin? Busa, kon kamo nga dautan nakahibalo sa paghatag og maayong gasa sa inyong mga anak, labi pa gayud ang inyong Amahan sa langit magahatag og maayong mga butang sa mga nangayo kaniya!

Mateo 6:31–34; 7:9–11
Lunes sa ikaduhang semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 20A

Miingon ang Ginoo: 'Ayaw paghukom, aron kamo dili pagahukman; kay sa paghukom nga inyong pagahukmon, pagahukmon usab kamo; ug sa sukod nga inyong ihatag, ihatag usab kaninyo. Ngano man nga inyong tan-awon ang hilab sa mata sa inyong igsoon, apan wala ninyo tagda ang troso sa inyong kaugalingong mata? O giunsa man nimo pag-ingon sa imong igsoon, 'Pahawaa ko sa tildok sa imong mata', samtang aduna pay troso sa imong kaugalingong mata? Ikaw nga hipokrito! Una, kuhaa ang troso sa imong kaugalingong mata, unya makita ka pag-ayo aron makuha nimo ang tildok sa mata sa imong igsoon. Ayaw ninyo ihatag ang balaan sa mga iro, ug ayaw ninyo itambog ang inyong mga perlas sa atubangan sa mga baboy, basi ilang tapakan kini sa ilang mga tiil ug, mobalik sila, mangagisi kaninyo. Mangayo kamo, ug kamo hatagan; pangitaa kamo, ug kamo makakaplag; katuktok kamo, ug kamo ablihan; kay ang bisan kinsa nga mangayo makadawat, ug ang nangita makakaplag, ug sa nagkatuktok, pagablihan.

Mateo 7:1–8
Sabado sa ikaduhang semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 20B

Miingon ang Ginoo: 'Pangayo, ug kamo pagahatagan; pangitaa, ug kamo makakaplag; toktoka, ug kamo pagabuksan; kay ang tanan nga mangayo makadawat, ug ang nga mangita makakaplag, ug sa nga motoktok pagabuksan ang pultahan.' Aduna bay bisan kinsa kaninyo nga kon mangayo ang iyang anak og pan, magahatag kaniya og bato? O kon mangayo siya og isda, magahatag kaniya og bitin? Busa kon kamo, bisan dautan pa, nakahibalo unsaon paghatag og maayong gasa sa inyong mga anak, labi pa gayud ang inyong Amahan sa langit magahatag og maayong mga butang sa mga nangayo kaniya.

Mateo 7:7–11
Para sa matag hangyo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 21

Miingon ang Ginoo: 'Sa tanang butang, buhata sa uban ang gusto nimo nga buhaton nila kanimo, kay ania ang Balaod ug ang mga Propeta. Sulod sa makipot nga ganghaan, kay lapad ang ganghaan ug halapad ang dalan nga padulong sa pagkaguba, ug daghan ang mosulod niini; apan makipot ang ganghaan ug makipot ang dalan nga padulong sa kinabuhi, ug pipila ra ang makakaplag niini. Pag-amping kamo sa mga bakak nga propeta, nga moanha kaninyo nga nagsul-ob ug panapton sa karnero, apan sa sulod ila man gilaot sama sa mga lobo. Mailhan ninyo sila sa ilang mga bunga. Mag-ani ba ang mga tawo ug ubas gikan sa mga tunok-tunokan, o igos gikan sa mga cardo? Busa, ang matag maayong kahoy magbunga ug maayong bunga, apan ang datang kahoy magbunga ug datang bunga. Ang maayong kahoy dili makapamunga og datang bunga, ni ang datang kahoy makapamunga og maayong bunga. Ang tanang kahoy nga dili mamunga og maayong bunga giputol ug gisunog sa kalayo. Busa, sa ilang mga bunga kamo makaila kanila. Dili tanan nga moingon kanako, 'Ginoo! Ginoo!' mosulod sa Ginghamarian sa Langit, kondili ang nagbuhat sa kabubut-on sa akong Amahan nga naa sa langit.

Mateo 7:12–21
Alang sa mga Banal nga Amahan.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 22

Miingon ang Ginoo: 'Mag-amping kamo sa mga bakak nga propeta, nga moanha kaninyo nga nagsul-ob ug panapton sa karnero, apan sa sulod sila mga mabangis nga lobo. Mailhan ninyo sila sa ilang mga bunga. Manguha ba ang mga tawo ug ubas gikan sa mga tunok, o igos gikan sa mga cardo? Busa ang matag maayong kahoy magbunga ug maayong bunga, apan ang dautang kahoy magbunga ug dautang bunga. Ang maayong kahoy dili makahimo og dautang bunga, ni ang dautang kahoy makahimo og maayong bunga. Ang tanang kahoy nga dili magbunga og maayong bunga giputol ug gisunog sa kalayo. Busa, sa ilang bunga kamo makaila kanila. Dili tanan nga moingon kanako, 'Ginoo! Ginoo!' mosulod sa Gingharian sa Langit, kondili ang nagbuhat sa kabubut-on sa akong Amahan nga naa sa langit.

Mateo 7:15-21
Martes sa ikaduhang semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 23

Miingon ang Ginoo: 'Dili ang tanan nga moingon kanako, 'Ginoo! Ginoo!', mosulod sa Gingharian sa Langit, kondili kadtong nagbuhat sa kabubut-on sa akong Amahan nga naa sa langit. Daghan ang moingon kanako niadtong adlaw: 'Ginoo! Ginoo! Dili ba kami nagpanagna sa imong ngalan? Ug sa imong ngalan dili ba kami nagpahawa og mga demonyo? Ug sa imong ngalan dili ba kami naghimo og daghang mga milagro?' Ug unya mosulti ako kanila: 'Wala ko kaila kaninyo; palayo kamo kanako, kamo nga nagbuhat sa kadautan.'

Mateo 7:21-23
Miyerkules sa Ikaduhang Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, sugod sa bersikulo 24

Miingon ang Ginoo: 'Ang bisan kinsa nga makadungog niini nga akong mga pulong ug magbuhat niini, susama sa usa ka maalamon nga tawo nga nagtukod sa iyang balay sa bato; ug miulan, misaka ang mga suba, ug mihuyop ang hangin ug gibunggo ang maong balay, apan wala kini matumba, kay natukod kini sa bato. Apan bisan kinsa nga makadungog niining akong mga pulong ug dili magbuhat niini sama sa usa ka buang nga tawo nga nagtukod sa iyang balay sa balas; ug miulan, miabot ang mga baha, ug mihuyop ang hangin ug gibunggo ang maong balay; ug kini nahugno, ug dako kaayo ang pagkahugno niini. Ug sa dihang nahuman ni Jesus kining mga pulong, nangahibulong ang mga tawo sa iyang pagtudlo, kay nagtudlo siya kanila ingon sa usa ka tawo nga adunay awtoridad, ug dili sama sa mga eskriba ug Pariseo. Sa diha nga mibaba siya gikan sa bukid, misunod kaniya ang usa ka daghang panon. Ug ania, adunay usa ka malypas nga miduol kaniya ug, mitungo sa atubangan niya, miingon, 'Ginoo, kon buot ka, mahimo ka nga makahimo kanako nga limpyo.' Giyab-at ni Jesus ang kamot, gihikap siya ug miingon, 'Buot ko; paghilwas.' Ug diha-diha dayon nahilwas siya sa iyang ketus. Unya miingon si Jesus kaniya, 'Tan-awa nga dili ka mosulti bisan kinsa, kondili lakaw, ipakita ang imong kaugalingon sa pari ug ihalad ang halad nga gisugo ni Moises, ingon nga pamatuod kanila.'

Mateo 7:24-8:4
Sabado sa Ikatulong Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 25

Niadtong panahona, sa dihang misulod si Jesus sa Capernaum, usa ka senturyon ang miduol kaniya ug mihangyo, nga nagaingon, 'Ginoo, ang akong sulugoon naghigda sa balay nga paralitiko ug grabe kaayo ang iyang pag-antos.' Miingon si Jesus kaniya, 'Moanha ako ug pag-ayo kaniya.' Apan mitubag ang senturyon, 'Ginoo, Dili ko takos nga moanhi Ka sa ilawom sa akong atop, apan ingna lang ang pulong, ug mamaayo ang akong alagad; kay ako usab usa ka tawo nga anaa sa ilawom sa awtoridad, ug adunay mga sundalo nga sakop sa akong gahum, moingon ko sa usa, 'Adto,' ug moadto siya; ug sa lain, 'Ani,' ug moanhi siya; ug sa akong alagad, 'Buhata kini,' ug buhaton niya kini.' Pagkadungog niini ni Jesus, namangha Siya ug miingon sa mga nagsunod kaniya, 'Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, wala pa gani ako makakaplag og ingon nga pagtuo bisan sa Israel. Nagaingon ako kaninyo nga daghan ang moanha gikan sa sidlakan ug sa kasadpan ug maglingkod uban nila ni

Abraham, Isaac ug Jacob sa Gingharian sa Langit; apan ang mga anak sa gingharian itambog sa gawas sa kangitngit; didto maghilak ug pag-ag-ag sa mga ngipon.' Ug miingon si Jesus sa senturyon, 'Larga; buhaton kanimo sumala sa imong pagtuo.' Ug ang iyang sulugoon napaabihong pag-ayo niadtong takna mismo.

Mateo 8:5-13
Ika-upat ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 26

Niadtong panahona, sa pag-abot ni Jesus sa balay ni Pedro, nakita Niya ang ugangan niini nga naghigda sa katre nga may hilanat; Gihikap Niya ang kamot niini, ug nawala ang hilanat niini; ug siya mibangon ug misilbi kanila. Pag-abot sa gabii, daghan nga gipuy-an sa demonyo ang gidala kaniya, ug iyang gipahawa ang mga espiritu pinaagi sa pulong ug gipang-ayo ang tanan nga masakiton, aron matuman ang giingon pinaagi kang propeta Isaias, nga nagaingon: 'Gikuha niya ang atong mga kakulian ug gidala ang atong mga sakit.' Sa dihang nakita ni Jesus ang daghang katawoan nga naglibot kaniya, gisugo niya ang iyang mga disipulo nga molarga paingon sa pikas daplin. Unya usa ka eskriba ang miduol kaniya ug miingon, 'Maestro, mosunod ko kanimo bisan asa ka paingon.' Miingon kaniya si Jesus, 'Ang mga soro adunay lungib, ug ang mga langgam sa kahanginan adunay salag, apan ang Anak sa Tawo walay bisan diin ipahulay sa iyang ulo.' Usa pa sa iyang mga disipulo miingon kaniya, 'Ginoo, tugoti ako nga una pa moadto ug ilubong ang akong amahan.' Apan si Jesus miingon kaniya, 'Sumunod ka kanako, ug pasagdi ang mga patay nga ilang ilubong ang ilang kaugalingong patay.' Ug sa dihang misakay siya sa bangka, misunod kaniya ang iyang mga disipulo.

Mateo 8:14-23
Sabado sa Ika-upat nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 27

Niadtong panahona, sa dihang misakay Siya sa bangka, misunod kaniya ang Iyang mga disipulo. Ug ania karon, misangpot ang dakong unos sa dagat, nga nabaha ang bangka sa mga balod; apan natulog Siya. Unya miduol kaniya ang Iyang mga disipulo, gipukaw Siya, ug miingon, 'Ginoo, luwasa kami! Nagalumos kami.' Ug miingon Siya kanila, 'Ngano man kamo nahadlok, gamay ang inyong pagtuo?' Unya mibangon Siya, gisaway ang hangin ug ang dagat, ug nahitabo ang dakong kalinaw. Ang mga tawo nangahibulong ug miingon, 'Kinsa kaha kini, nga gisunod pa gani siya sa hangin ug sa dagat?'

Mateo 8:23-27
Huwebes sa Ikaduhang Semana.
Oktubre 26, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 28

Pag-abot Niya sa pikas daplin, sa yutang Gerasenes, gisugat Siya sa duha ka tawo nga gipuy-an sa demonyo nga migawas gikan sa ilang mga lubnganan; mabangis kaayo sila, maong walay bisan kinsa nga misuway sa paglabay niining dalana. Ug misinggit sila, 'Unsa may imong buhaton kanamo, Jesus, Anak sa Dios? Miabot ka ba dinhi sa dili pa ang takdang panahon aron pag-antos kanamo?' Sa layo, adunay dakong panon sa mga baboy nga nagapang-uma. Ang mga demonyo nangayo kaniya, 'Kung ipahawa mo kami, padal-a kami sa panon sa mga baboy.' Miingon siya kanila, 'Lakaw.' Busa migawas sila ug misulod sa panon sa mga baboy. Ug ang tibuok panon milugsong sa bangin ngadto sa dagat ug nalumos sa tubig. Ang mga magbalantay sa baboy, bisan pa man, midagan ug pag-abot nila sa lungsod, ilang gisulti sa tanan ang nahitabo ug ang nahitabo sa mga tawo nga gipuy-an sa demonyo. Ug ania karon, ang tibuok lungsod migawas aron masugat si Jesus; ug sa pagkakita nila kaniya, ilang gihangyo siya nga molakaw sa ilang dapit. Unya misaka siya sa bangka, mibalik sa pikas baybayon, ug miabot sa iyang kaugalingong lungsod.

Mateo 8:28-9:1
Ikalmang Semana.

Ang Ebanghelyo Sumala kang Mateo, Kapitulo 29

Niadtong panahona, misakay si Jesus sa usa ka bangka, mibalik sa pikas baybay, ug miabot sa Iyang kaugalingong lungsod. Ug ania, gidala nila kaniya ang usa ka paralisado nga tawo nga nagahigda sa usa ka higdaanan. Ug sa dihang nakita ni Jesus ang ilang pagtuo, miingon Siya sa paralisado nga tawo, 'Matinahuron, anak; napasaylo na ang imong mga sala.' Sa pagdungog niini, ang uban sa mga eskriba miingon sa ilang kaugalingon, 'Nagsalaway siya.' Apan si Jesus, nga nakahibalo sa ilang hunahuna, miingon, 'Ngano man nga nagpuyo kamo og dautang hunahuna sa inyong kasingkasing? Kay unsa may mas sayon: ang pag-ingon, "Gipasaylo na ang imong mga sala," o ang pag-ingon, "Bangon ka ug lakaw"? Apan aron inyong mahibal-an nga ang Anak sa Tawo adunay awtoridad sa yuta sa pagpasaylo sa mga sala'—miingon siya dayon sa paralitiko: 'Bangon, kuhaa ang imong higdaanan, ug pauli ka sa imong balay.' Ug mibangon siya, gikuha ang iyang higdaanan, ug mipauli sa iyang balay. Pagkakita niini sa mga tawo, nangahibulong sila ug gidayeg ang Dios, nga naghatag sa mga tawo og ingon ana nga gahum.

Mateo 9:1–8
Ika-6 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 30

Niadtong panahona, samtang naglabay si Jesus, nakakita Siya og usa ka tawo nga naglingkod sa buhatan sa buhis, nga ginganlan og Mateo, ug miingon kaniya, 'Tumana Ako.' Ug mitindog siya ug mituman kaniya. Ug samtang naglingkod si Jesus sa lamisa sa sulod sa balay, daghang mga maniningil sa buhis ug mga makasasala ang miabot ug naglingkod uban kaniya ug sa iyang mga disipulo. Sa pagkakita niini sa mga Pariseo, miingon sila sa iyang mga tinun-an, 'Ngano man nga ang inyong Magtutudlo mokaon ug moinom uban sa mga maniningil sa buhis ug mga makasasala?' Apan sa pagkadungog niini ni Jesus, miingon siya kanila, 'Dili ang mga himsog ang nanginghanglan og doktor, kondili ang mga masakiton. Lakaw kamo ug tun-i unsa ang kahulugan niini: "Gusto ko ang kaluoy, dili halad." Kay mianha ako dili sa pagtawag sa mga matarong, kondili sa mga makasasala aron maghinulsol.

Mateo 9:9–13
Sabado sa Ikalimang Semana.
Nobyembre 16, sa Apostol ug Ebanghelista Mateo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, sugod sa bersikulo 31

Niadtong panahona, miadto ang mga disipulo ni Juan kang Jesus ug nangutana, 'Ngano man nga kami ug ang mga Pariseo kanunay magpuasa, apan ang imong mga disipulo wala magpuasa?' Mitubag si Jesus, 'Makahimo ba ang mga bisita sa kasal nga magminaral samtang ang nobyo anaa pa uban kanila? Apan moabot ang mga adlaw nga kuhaon ang nobyo gikan kanila, ug unya magpuasa sila. Ug walay bisan kinsa nga magbutang og bag-ong piraso sa dili pa nahabing panapton sa daan nga bisti, kay ang bag-ong piraso mopikas gikan sa daan, ug mas grabe pa ang pilas. Ug dili usab nila ibubo ang bag-ong bino sa daan nga sulod-bino; kay muputok ang panit, ug mogawas ang bino, ug madaut ang panit; kondili ibubo ang bag-ong bino sa bag-ong sulod-bino, ug maluwas silang duha.

Mateo 9:14–17
Biyernes sa ikaduhang semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 32

Niadtong panahona, usa ka punoan ang miduol kang Jesus ug mihapa sa atubangan Niya, ug miingon, 'Ang akong anak nga babaye hapit nang mamatay; apan ayaw kadayaw-an ug ipahimutang ang Imong kamot kaniya, ug mabuhi siya.' Ug si Jesus mitindog ug misunod kaniya, uban usab ang Iyang mga disipulo. Ug ania, usa ka babaye nga napulog duha ka tuig nga nag-antos sa pagdugo sa dugo miduol sa luyo Niya ug gihikap ang tunga sa Iyang sinina, kay miingon siya sa iyang kasingkasing, 'Kung mahikap lang nako ang Iyang sinina, mamaayo ko.' Si Jesus, mituyok ug nakakita kaniya, miingon, 'Ayaw kahadlok, anak; ang imong pagtuo nakaluwas kanimo.' Niadtong takna mismo, naayo ang babaye. Pag-abot ni Jesus sa balay sa pangulo ug pagkakita niya sa mga manunukar ug sa daghang tawo nga nagkaguliyang, miingon Siya kanila, 'Palayo kamo, kay ang

batang babaye dili patay kondili natulog.' Ug gipaka-katawa Siya nila. Apan pagkahuman Siya nakapahawa sa mga tawo, misulod Siya, gikuptan ang kamot sa batang babaye, ug mitindog ang batang babaye. Ug ang balita niini mikaylap sa tibuok nga maong yuta.

Mateo 9:18–26
Sabado sa ika-6 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 33

Niadtong panahona, duha ka bulag nga lalaki ang misunod kang Jesus, nga nagasinggit, 'Ginoo, anak ni David, kalooy-i kami!' Sa dihang misulod Siya sa balay, miduol kaniya ang mga bulag. Ug miingon kanila si Jesus, 'Nagtuo ba kamo nga kaya nakong buhaton kini?' Miingon sila kaniya, 'Oo, Ginoo!' Unya gihikap Niya ang ilang mga mata ug miingon, 'Sumala sa inyong pagtuo, buhaton kini kaninyo.' Ug nabuksan ang ilang mga mata; ug gisaway sila pag-ayo ni Jesus, 'Ayaw pagpasulti sa bisan kinsa bahin niini.' Apan migawas sila ug nagpahibalo sa Iyang mga buhat sa tibuok nga yutang nahisulod. Samtang nagagawas sila, gidala nila kaniya ang usa ka tawo nga bingi ug gipanag-iya sa demonyo. Ug sa pagkahawa sa demonyo, nakasulti ang bingi nga tawo. Ug ang mga tawo nangahibulong ug miingon, 'Wala pa'y bisan unsa nga sama niini nga nakita sa Israel.' Apan miingon ang mga Pariseo, 'Pinaagi sa gahum sa punoan sa mga demonyo siya nagpapaikyay sa mga demonyo.' Ug si Jesus naglibot sa tanang lungsod ug baryo, nagtudlo sa ilang mga sinagoga, nagwali sa maayong balita sa Gingharian, ug nag-ayo sa matag sakit ug matag kasakit sa mga tawo.

Mateo 9:27–35
Ika-7 ka Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 34A

Niadtong panahona, sa dihang nakita ni Jesus ang daghang katawo, nakabati Siya og kaluoy kanila, kay gikapoy ug nagkawalat sila, sama sa mga karnero nga walay magbalantay. Unya miingon Siya sa Iyang mga disipulo: 'Daghang ani, apan gamay ang mga mag-aani; busa, mangamuyo kamo sa Ginoo sa ani nga magpadala pa Siya og mga mag-aani sa Iyang ani.' Ug gitawag niya ang iyang napulo'g duha ka disipulo ngadto kaniya, gihatagan niya sila og gahum batok sa hugaw nga mga espiritu, aron ipahawa kini ug aron tambalan ang tanang sakit ug tanang kaluyahon. Ang mga ngalan sa Napulo'g Duha ka Apostoles mao kini: una, si Simon nga gitawag og Pedro, ug si Andres nga iyang igsoon; si Santiago nga anak ni Zebedeo ug si Juan nga iyang igsoon; si Felipe ug si Bartolomeo; Tomas ug Mateo nga maniningil sa buhis, Santiago nga anak ni Alfeo ug Lebeo, nga gitawag usab nga Tadeo, Simon nga Cananeo, ug Hudas Iskariote, nga mibinuak kaniya. Gipadala ni Jesus kining napulo ug duha ug gihatagan sila og mga sugo, nga nagaingon: 'Ayaw kamo moadto sa mga Hentil, ug ayaw kamo mosulod sa bisan unsang lungsod sa mga Samaritano; hinungdan, adtoa kamo sa mga nawala nga karnero sa panimalay sa Israel; ug samtang nag-adto kamo, ipangwali nga ang Gingharian sa Langit duol na; tambala ang mga masakiton, limpyoha ang mga leproso, buhiona ang mga patay, pagpahawaa ang mga demonyo; kamo nakadawat nga walay bayad, ihatag usab kamo nga walay bayad.

Mateo 9:36–10:8
Lunes sa Ikatulong Semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, nagsugod 34B

Niadtong panahona, gitawag ni Jesus ang iyang napulo ug duha ka mga disipulo ngadto kaniya ug gihatagan sila og gahum batok sa hugaw nga mga espiritu, aron mapalayas nila kini ug mapag-ayo ang matag sakit ug matag kaluyahon. Gipadala ni Jesus kining napulo ug duha ug gihatagan sila og mga sugo, nga nagaingon: 'Ayaw kamo moadto sa mga Hentil, ug ayaw kamo mosulod sa bisan unsang lungsod sa mga Samaritano; kondili, moadto kamo sa mga nawala nga karnero sa panimalay sa Israel; ug samtang nag-adto kamo, ipangwali nga ang Gingharian sa Langit duol na; tambala ang mga masakiton, limpyoha ang mga ketong, buhiona ang mga patay, pagpahawaa ang mga demonyo; kamo nakadawat nga walay bayad, ihatag nga walay bayad.'

Mateo 10:1, 5–8
Alang sa mga dili mangita og ganansya.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, kapitulo 35

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ayaw kamo magdala ug bulawan, ni pilak, ni tanso sa inyong mga hawak; ni bagahe, ni duha ka sinina, ni sandalyas, ni tungkod; kay ang magbubuhay takos sa iyang pagkaon.' Bisan unsang lungsod o baryo ang inyong sudlan, pangitaa kinsa ang angay didto, ug puyo kamo didto hangtod sa inyong paglarga; ug sa pagsulod ninyo sa usa ka balay, pangumusta kamo, nga nagaingon, 'Makalinaw unta niining balay'; ug kon angay ang balay, ang inyong kalinaw magpuyo niini; apan kon dili kini angay, ang inyong kalinaw mobalik kaninyo. Ug kon kinsa ang dili modawat kaninyo o maminaw sa inyong mga pulong, sa inyong paggawas sa maong balay o lungsod, pagpanagat sa abog sa inyong mga tiil; sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, mas madali pa ang paghukom alang sa yuta sa Sodom ug Gomorra niadtong adlaw sa paghukom kay sa paghukom alang sa maong lungsod.

Mateo 10:9-15
Martes sa Ikatulong Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 36

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Tan-awa, gipadala ko kamo sama sa mga karnero taliwala sa mga lobo; busa pag-maalamon sama sa mga bitin ug pag-inosente sama sa mga salampati. Pag-amping kamo sa mga tawo: kay itugyan kamo nila sa mga hukmanan ug latigon kamo nila sa ilang mga sinagoga, ug dad-on kamo sa atubangan sa mga gobernador ug mga hari tungod kanako, aron magpamatuod kamo sa ilang atubangan ug sa mga Hentil. Apan sa dihang itugyan kamo nila, ayaw kamo kabalaka unsaon o unsa inyong isulti; kay niadtong takna hatagan kamo unsay isulti; kay dili kamo ang mosulti, kondili ang Espiritu sa inyong Amahan ang mosulti pinaagi kaninyo. Ang igsoon mobaligya sa igsoon ngadto sa kamatayon, ug ang amahan sa iyang anak; ug ang mga anak mosukol batok sa ilang ginikanan ug patyon sila; ug pagadumotan kamo sa tanan tungod sa akong ngalan; apan ang bisan kinsa nga magpadayon hangtod sa katapusan maluwas.

Mateo 10:16-22
Miyerkules sa Ikatulong Semana.
Alang sa mga Martir.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 37

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Sa dihang pagasuk-an kamo sa usa ka lungsod, lumayas kamo ngadto sa lain. Kay sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, dili pa kamo makalabang sa tanang lungsod sa Israel sa dili pa moabot ang Anak sa Tawo. Ang tinun-an dili labaw pa sa iyang magtutudlo, ni ang ulipon labaw pa sa iyang agalon: igo na alang sa tinun-an nga mahimong sama sa iyang magtutudlo, ug alang sa ulipon nga mahimong sama sa iyang agalon. Kung ilang gitawag ang agalon sa panimalay nga Beelzebul, labi pa gayud kaha ang mga sakop sa panimalay? Busa ayaw kamo kahadlok kanila, kay walay natago nga dili ipadayag, ni sekreto nga dili maila. Ang akong gisulti kaninyo sa kangitngit, isulti ninyo sa kahayag; ug ang inyong madungog nga gipanghunghong, ipahibalo ninyo gikan sa mga atop. Ug ayaw kamo kahadlok kanila nga makapatay sa lawas apan dili makapatay sa kalag; kondili kahadlok kamo kaniya nga makalaglag sa kalag ug sa lawas sa Gehenna. Dili ba duha ka gagmay nga langgam ang ginabaligya sa usa ka sentimo? Apan wala'y usa kanila nga mahulog sa yuta nga wala'y kabubut-on sa inyong Amahan; ug bisan pa ang tanang buhok sa inyong ulo gibilang na; busa ayaw kamo kahadlok: mas bililhon kamo kaysa daghang gagmay nga langgam.

Mateo 10:23-31
Huwebes sa Ikatulong Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 38A

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ang bisan kinsa nga moangkon kanako sa atubangan sa mga tawo, ako usab moangkon sa atubangan sa akong Amahan nga naa sa langit; apan ang bisan kinsa nga mosalikway kanako sa atubangan sa mga tawo, ako usab mosalikway sa atubangan sa akong Amahan nga naa sa langit. Ang bisan kinsa nga higugma sa amahan o sa inahan labaw pa kanako, dili angay kanako; ug ang bisan kinsa nga higugma sa anak nga lalaki o sa anak nga babaye labaw pa kanako, dili angay kanako; ug ang bisan kinsa nga dili mag-alsa sa iyang krus ug mosunod kanako,

dili angay kanako. Unya mitubag si Pedro kaniya, 'Tan-awa, gibyaan namo ang tanan ug nagsunod kanimo; unsa man kaha ang among madawat?' Mitubag si Jesus, 'Sa pagkatinuod, ingon ko kaninyo, kamo nga misunod kanako, sa umaabot nga panahon, sa dihang ang Anak sa Tawo moupo sa trono sa iyang himaya, moupo usab kamo sa napulo ug duha ka trono aron paghukman ang napulo ug duha ka tribo sa Israel. Ug bisan kinsa nga mibiya sa mga balay, o mga igsoon nga lalaki, o mga igsoon nga babaye, o amahan, o inahan, o asawa, o mga anak, o mga uma, tungod kanako, modawat og usa ka gatus ka pilo ug magpanunod sa kinabuhi nga walay katapusan. Apan daghan nga una karon maulahi, ug ang ulahi karon mauna.

Mateo 10:32–33, 37–38; 19:27–30
Unang Semana human sa Pentekostes, Tanan nga mga Balaan.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 38B

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ang bisan kinsa nga moangkon kanako sa atubangan sa uban, ako usab akong iangkon sa atubangan sa akong Amahan nga naa sa langit; apan ang bisan kinsa nga ikalimod ko sa atubangan sa uban, ako usab akong ikalimod sa atubangan sa akong Amahan nga naa sa langit. Ayaw ninyo paghunahuna nga mianhi ako aron magdala og kalinaw sa yuta; Wala ko moanhi aron magdala og kalinaw, kondili espada; kay mianha ko aron ipahimutang ang anak nga lalaki batok sa iyang amahan, ang anak nga babaye batok sa iyang inahan, ug ang manugang nga babaye batok sa iyang biyenang. Ang mga kaaway sa tawo mao ang mga tawo sa iyang kaugalingong pamilya. Ug sa dihang nahuman na ni Jesus ang pagtudlo sa Iyang napulo ug duha ka disipulo, mibyahe Siya gikan didto aron magtudlo ug magwali sa ilang mga lungsod.

Mateo 10:32–36; 11:1
Biyernes sa ikatulong semana.
1 Agosto, ang mga Martir sa Maccabeo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 39

Miingon ang Ginoo: 'Ang bisan kinsa nga higugma sa iyang amahan o inahan labaw pa kanako dili takus kanako; ug ang bisan kinsa nga higugma sa iyang anak nga lalaki o anak nga babaye labaw pa kanako dili takus kanako; ug ang bisan kinsa nga dili magdala sa iyang krus ug mosunod kanako dili takus kanako.' Ang bisan kinsa nga magluwas sa iyang kinabuhi, mawala kini; apan ang bisan kinsa nga mawala ang iyang kinabuhi tungod kanako, makaluwas niini. Ang bisan kinsa nga modawat kaninyo, modawat kanako; ug ang bisan kinsa nga modawat kanako, modawat sa nagpadala kanako; ang bisan kinsa nga modawat sa usa ka propeta tungod sa ngalan sa usa ka propeta, makadawat sa ganti sa usa ka propeta; ug ang bisan kinsa nga modawat sa usa ka matarong tungod sa ngalan sa usa ka matarong, makadawat sa ganti sa usa ka matarong. Ug bisan kinsa nga magahatag bisan usa ka baso nga bugnaw nga tubig sa usa sa niini nga mga gamay tungod sa pagka-disipulo, tinuod gayud nga isulti kaninyo, dili gyud nila mawala ang ilang ganti. Ug sa dihang nahuman na ni Jesus ang pagtudlo sa iyang napulo ug duha ka disipulo, mibiya siya gikan didto aron magtudlo ug magwali sa ilang mga lungsod.

Mateo 10:37–11:1
Sabado sa ikapitong semana.
Sabado sa wala pa ang Pag-alsa.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 40

Niadlong panahona, si Juan, nga nadungog sa prisohan ang mga buhat ni Cristo, nagpadala sa duha sa iyang mga tinun-an aron pangutan-on Siya: 'Ikaw ba ang mag-abot, o magpaabot pa kami sa lain?' Ug si Jesus mitubag kanila, 'Lakò kamo ug sultihi si Juan sa inyong nadungog ug nakita: ang mga buta makakita, ug ang mga pilay makalakaw; ang mga leproso ginapakay, ug ang mga bungol makadungog; ang mga patay ginabangon, ug ang Maayong Balita ginapangwali sa mga kabus; ug bulahan ang dili masandad kanako.' Pagkahawa nila, misugod si Jesus sa pakig-estorya sa katawhan bahin kang Juan: 'Unsa may inyong gipangadtoan sa kamingawan aron makita? Usa ka tuoy nga gipaling sa hangin? Unsa kaha man inyong gipangadtoan aron makita? Usa ka tawo nga nagsul-ob og mamahong sinina? Ang mga nagsul-ob og mamahong sinina naa sa mga palasyo sa mga hari. Unsa

kaha man inyong gipangadtoan aron makita? Usa ka propeta? Oo, ginasulti ko kaninyo, ug labaw pa sa usa ka propeta. Kay siya mao ang gihisgutan sa sinulat: 'Ani-a, ako magpadala sa akong anghel sa atubangan sa imong nawong, nga mag-andam sa imong dalan sa imong atubangan.' Sa pagkatinuod ginasulti ko kaninyo: sa tanang natawo sa babaye, walay bisan kinsa nga labaw pa kang Juan nga Maminaral; apan ang labing gamay sa Gingharian sa Langit labaw pa kaniya. Gikan sa mga adlaw ni Juan nga Maninabtan hangtod karon, ang Gingharian sa Langit gikuha pinaagi sa kusog, ug ang mga naningkamot niini maoy nakakuha niini; kay ang tanang mga propeta ug ang Balaod nagprofesiya hangtod kang Juan. Ug kon buot ninyo dawaton kini, siya mao si Elias nga unta moanha. Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan, paminawa!

Mateo 11:2–15

Lunes sa Ika-upat nga Semana.

Ang Pagkaplag sa Ulo ni Juan nga Magsusugod, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 41

Miingon ang Ginoo: 'Sa unsa kaha nako ikapareho kining kaliwatan? Sila sama sa mga bata nga naglingkod sa kadalanan, nga mituyok sa ilang mga kauban, ug miingon: "Nitukar kami og plawta para kaninyo, apan wala kamo nagsayaw; nagkanta kami og kanta sa pagminusmus para kaninyo, apan wala kamo naghilak." Kay miabot si Juan, nga wala mokaon ni mag-inom, ug miingon sila, "Naa siyay demonyo." Miabot ang Anak sa Tawo, nagakaon ug nagainom; ug sila miingon, 'Aniay usa ka tawo nga mahiligon sa pagkaon ug pag-inom og bino, higala sa mga maniningil og buhis ug sa mga makasasala.' Apan ang kinaadman napamatud-an nga matarong pinaagi sa iyang mga anak. Unya gisugdan Niya pagsilot ang mga lungsod diin labing klaro nga gipakita ang Iyang gahum, tungod kay wala sila maghinulsol.

Mateo 11:16–20

Martes sa Ika-upat nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 42

Niadlong panahona gisugdan ni Jesus pagsilot ang mga lungsod diin labing klaro nga gipakita ang Iyang gahum, tungod kay wala sila maghinulsol: 'Alaot ikaw, Chorazin! Alaot ikaw, Bethsaida! Kay kon ang mga milagro nga gihimo sa inyo gihimo unta sa Tiro ug Sidon, maghinulsol na unta sila sa kara ug abo; apan giingon ko kaninyo: Mas malumo ang pagtratar sa Tiro ug Sidon sa adlaw sa paghukom kaysa kaninyo. Ug ikaw, Capernaum, nga gipataas paingon sa langit, ibutang ka sa impyerno; kay kon ang mga milagro nga gihimo kanimo gihimo unta sa Sodoma, magpabilin pa unta kini hangtod karon; apan giingon ko kaninyo nga ang yuta sa Sodoma mas malumo ang pagtratar sa adlaw sa paghukom kaysa kaninyo. Niadtong panahona, sa pagpadayon sa iyang pakigpulong, miingon si Jesus: 'Gidayeg tika, Amahan, Ginoo sa langit ug sa yuta, kay gitagoan nimo kining mga butanga gikan sa maalamon ug edukado, ug gipadayag nimo kini sa mga gamay nga bata; oo, Amahan, kay mao kini ang imong maayong kabubut-on.'

Mateo 11:20–26

Miyerkules sa Ika-upat nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 43

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ang tanan gipasa kanako sa akong Amahan, ug walay nakaila sa Anak gawas sa Amahan; ni ang nakaila sa Amahan gawas sa Anak, ug sa mga ginapili sa Anak nga ipadayag kanila. Umari kamo kanako, kamong tanan nga nagapaningkamot ug nabug-atan, ug ako magahatag kaninyo ug kapahulayan; bayawa kamo sa akong yugo ug pagkat-on kanako, kay ako malumo ug mapainubuson sa kasingkasing, ug makakaplag kamo ug kapahulayan alang sa inyong mga kalag; kay ang akong yugo hapsay, ug ang akong karga magaan.

Mateo 11:27–30

Huwebes sa Ika-upat ka Semana.

Alang sa mga Balaang Amahan.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod 44

Niadtong panahona, si Jesus nagalakaw sa mga tanoman nga gitanom sa Sabado; ug ang Iyang mga disipulo nagutom ug nagsugod sa pagpamutol sa mga ulo sa trigo ug pagkaon niini. Sa dihang nakakita niini ang mga Pariseo, miingon sila kaniya, 'Tan-awa, ang imong mga disipulo nagabuhat sa dili angay buhaton sa Sabado.' Apan mitubag Siya kanila: 'Wala ba kamo makabasa sa gibuhay ni David sa dihang siya ug ang uban uban kaniya nangagutom? Giunsa niya pagsulod sa balay sa Dios ug pagkaon sa tinapay sa Presensya, nga dili man tugot kaniya o sa uban uban kaniya nga mokaon niini, kondili sa mga pari ra? Ug wala ba ninyo mabasa sa Balaod nga sa adlaw sa Sabado ang mga pari sa templo naglapas sa Sabado, apan wala silay sala? Apan giingon ko kaninyo nga ania karon ang usa nga labaw pa kay sa templo; ug kon inyong nahibaloan unsa ang kahulugan niini: 'Gusto ko ug kaluoy, dili halad', dili unta ninyo gikondenar ang walay sala; kay ang Anak sa Tawo mao usab ang Ginoo sa Sabado.

Mateo 12:1-8
Biyernes sa ika-upat ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 45

Niadtong panahona, misulod si Jesus sa usa ka sinagoga sa mga Hudiyo. Ug ania, adunay usa ka tawo didto nga uga ang kamot. Ug gipangutana nila si Jesus, aron masakpan Siya: 'Tugot ba sa balaod ang pagtambal sa Sabado?' Miingon Siya kanila, 'Kinsa sa inyo, kon adunay usa ka karnero, nga mahulog sa hukay sa Sabado, dili ba niya kini dakpon ug buhaton gikan didto? Mas bililhon pa gayud ang tawo kaysa karnero! Busa, tugot ang pagbuhay og maayo sa Sabado.' Unya miingon siya sa tawo, 'Iyab-ong ang imong kamot.' Ug iyab-ong niya kini, ug nabalik ang kusog niini, sama sa pikas.

Mateo 12:9b-13
Lunes sa Ikalimang Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 46A

Niadtong panahona, ang mga Pariseo nagpahigayon og miting batok kang Jesus, nagplano sa pagpatay kaniya. Apan sa dihang nahibalo si Jesus niini, mibulag siya gikan didto. Ug usa ka dagkong grupo ang misunod kaniya, ug gi-ayo niya silang tanan ug gisugo sila nga dili siya ipahibalo. Unya gidala nila kaniya ang usa ka tawo nga gipanag-iya sa demonyo, bulag ug bungol; ug gi-ayo siya niya, aron ang bulag ug bungol makasulti ug makakita. Ug ang tanang katawhan nangahibulong ug miingon, 'Dili ba kini si Cristo, ang Anak ni David?' Apan sa pagkadungog niini sa mga Pariseo, miingon sila, 'Pinaagi lamang sa gahum ni Beelzebul, ang prinsipal sa mga demonyo, siya nagahalin sa mga demonyo.' Apan si Jesus, sa paghibalo sa ilang mga hunahuna, miingon kanila, 'Ang matag gingharian nga nabahin batok sa kaugalingon malaglag; ug ang matag siyudad o balay nga nabahin batok sa kaugalingon dili magbarug. Ug kung si Satanas nagahalin kang Satanas, nabahin siya batok sa iyang kaugalingon; busa, giunsa kaha pagbarog sa iyang gingharian? Ug kung ako nagahalin ug mga demonyo pinaagi sa gahum ni Beelzebul, pinaagi ba sa gahum kinsa man ang nagahalin niini sa inyong mga anak? Busa sila ang inyong mga hukom. Apan kung ako magpahawa og demonyo pinaagi sa Espiritu sa Dios, nan ang Gingharian sa Dios miabut na gayud kaninyo. O kinsa bay makasulod sa balay sa usa ka gamhanang tawo ug makapanakod sa iyang mga butang, gawas kon siya una nga makagapos sa gamhanang tawo? Unya siya makapanakod sa iyang balay. Ang dili uban kanako supak kanako; ug ang dili magtipon uban kanako nagkatibulaag.

Mateo 12:14-16, 22-30
Martes sa Ikalimang Semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 46B

Niadtong panahona, gisundan si Jesus sa daghang katawoan, ug gi-ayo Niya silang tanan ug gisugo sila nga dili Siya ipahibalo, aron matuman ang gisulti pinaagi kang propeta Isaías, nga nagaingon: 'Tan-awa, ang akong alagad nga akong gipili, ang akong hinigugma nga ang akong kalag nalipay kaniya. Ibutang ko ang akong Espiritu kaniya, ug ipahibalo niya ang hustisya sa mga nasud; dili siya makiglalis o mosinggit, ni maminaw ang bisan kinsa sa iyang tingog sa kadalanan; ang nabali

nga kawayan dili niya putlon, ug ang nagasiga nga sulo dili niya patyon, hangtod siya magdala sa hustisya ngadto sa kadaogan; ug sa iyang ngalan ang mga nasud maglaum.

Mateo 12:15–21
Sabado pagkahuman sa Pagkahimugso ni Kristo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 47

Miingon ang Ginoo: 'Ang bisan kinsa nga dili uban kanako supak kanako; ug ang bisan kinsa nga dili magtipon uban kanako nagkatibulaag. Busa, giingon ko kaninyo: ang tanang sala ug panamastamas pasayloon sa mga tawo, apan ang panamastamas batok sa Espiritu dili pasayloon sa mga tawo; kung kinsa ang mosulti ug pulong batok sa Anak sa Tawo, pasayloon siya; apan kung kinsa ang mosulti batok sa Espiritu Santo, dili siya pasayloon, bisan niining panahona o sa umaabot nga panahon. Tan-awa ang kahoy nga maayo ug ang bunga niini nga maayo, o tan-awa ang kahoy nga dautan ug ang bunga niini nga dautan; kay mailhan ang kahoy sa bunga niini. Kamo nga kaliwatan sa mga bitin! Unsaon man ninyo pagsulti sa maayo samtang dautan kamo? Kay ang gikan sa kadaghanan sa kasingkasing mao ang ginasulti sa baba. Ang usa ka maayong tawo magagawas og maayong butang gikan sa maayong bahandi sa kasingkasing, ug ang dautang tawo magagawas og dautang butang gikan sa dautang bahandi sa kasingkasing. Nagaingon ako kaninyo nga sa Adlaw sa Paghukom, maghatag ang mga tawo og pasaylo alang sa matag walay pulos nga pulong nga ilang gisulti; kay pinaagi sa inyong mga pulong kamo pagaluwason, ug pinaagi usab sa inyong mga pulong kamo pagahukman.

Mateo 12:30–37
Sabado sa ikawalong semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 48

Niadlong panahona, miadto kang Jesus ang pipila ka mga eskriba ug Pariseo, ug miingon, 'Maestro, gusto namo makakita ug usa ka ilhanan gikan kanimo.' Apan mitubag siya, 'Ang dautan ug mananapaw nga kaliwatan nangayo ug ilhanan; apan walay ilhanan nga ihatag kanila gawas sa ilhanan sa propeta Jonas; kay sama sa pagkaanaa ni Jonas sa tiyan sa dakong isda sulod sa tulo ka adlaw ug tulo ka gabii, mao usab ang Anak sa Tawo sa kasingkasing sa yuta sulod sa tulo ka adlaw ug tulo ka gabii. Ang mga tawo sa Nineve motindog sa paghukom uban niining henerasyon ug ilang hukman kini, kay sila naghinulsol sa pagwali ni Jonas; ug tan-awa, ania dinhi ang usa nga labaw pa kay Jonas. Ang Reyna sa Habagatan motindog sa paghukom uban niining henerasyon ug iyang silotan, kay siya gikan pa sa kinatumyan sa yuta aron paminawon ang kinaadman ni Solomon; ug tan-awa, ania dinhi ang usa nga labaw pa kang Solomon. Sa dihang ang usa ka hugaw nga espiritu mogawas sa usa ka tawo, kini maglibot-libot sa mga walay tubig nga dapit, nga nangita og pahulay, apan wala kini makakaplag; unya kini moingon, 'Mobalik ako sa akong balay diin ako naggikan.' Ug sa pagbalik niini, makita niini nga walay nagpuyo ang balay, gipanlimpyo ug gipahapsay; unya mopaingon kini ug magdala pa og pito ka laing espiritu nga mas dautan pa kaysa niini, ug mosulod sila ug mopuyo didto; ug ang katapusang kahimtang sa maong tawo mas dautan pa kaysa sa una. Ingon usab niini nga dautan nga kaliwatan.

Mateo 12:38–45
Miyerkules sa Ikalimang Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 49

Samtang nagpadayon pa si Jesus sa pakigpulong sa katawhan, ang Iyang inahan ug mga igsoon nagtindog sa gawas sa balay, nga gustong makig-istorya Kaniya. Ug adunay usa ka tawo nga miingon Kaniya, 'Ang imong inahan ug ang imong mga igsoon nagtindog sa gawas, nga gustong makig-istorya Kanimo.' Mitubag Siya sa tawo nga nakigsulti kaniya, 'Kinsa bay akong inahan? Ug kinsa bay akong mga igsoon?' Ug samtang nagtudlo Siya sa Iyang mga disipulo sa Iyang kamot, miingon Siya, 'Ani-a ang akong inahan ug akong mga igsoon; kay bisan kinsa nga buhaton ang kabubut-on sa akong Amahan nga naa sa langit, mao ang akong igsoon nga lalaki, ug igsoon nga babaye, ug inahan.' Niadtong adlaw, migawas si Jesus sa balay ug mipahimutang sa daplin sa dagat. Nagkatigum ang daghang katawhan sa iyang palibot, busa misakay siya sa usa ka bangka ug mipahimutang, samtang

ang tanang katawhan nagtindog sa baybayon. Ug nagtudlo siya kanila sa daghang mga butang pinaagi sa mga panultihon.

Mateo 12:46–13:3A
Huwebes sa Ikalimang Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 50

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Nagasabwag ang usa ka mag-uuma; ug samtang nagasabwag siya, ang uban nga binhi nahulog sa kilid sa dalan, ug gikaon kini sa mga langgam; ang uban nahulog sa bato-bato nga yuta, diin dili lawom ang gabon, ug miturok kini dayon, tungod kay dili lawom ang yuta. Apan sa pagsubang sa adlaw, kini nalaya, ug tungod kay walay gamot, namala; ang uban nahulog sa taliwala sa mga tunok, ug mitubo ang mga tunok ug gipugngan kini; apan ang uban nahulog sa maayong yuta ug nagbunga: ang uban usa ka gatus ka beses, ang uban unom ka pulo, ug ang uban traynta. Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa!

Mateo 13:3b–9
Biyernes sa Ikalimang Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 51

Niadtong panahona, miduol ang mga disipulo kang Jesus ug nangutana, 'Ngano man nga nagasulti ka kanila pinaagi sa mga panultihon?' Mitubag siya, 'Tungod kay kaninyo gihatagan sa pagkahibalo sa mga tinago sa Gingharian sa Langit, apan kanila wala gihatagi; kay ang kinsa adunay, dugangan pa gayud ug hatagan pa gayud; apan ang kinsa walay, bisan pa ang iyang naa kuhaon gikan kaniya; mao nga nagsulti ako kanila pinaagi sa mga panultihon, kay nagtan-aw sila apan dili makakita, ug maminaw sila apan dili makadungog, ni makasabot; ug natuman kanila ang propesiya ni Isaias, nga nagaingon: "Makadungog kamo sa inyong mga dalunggan apan dili kamo makasabot; makatan-aw kamo sa inyong mga mata apan dili kamo makakita; kay ang kasingkasing niining katawhana nangatig-a, ug ang ilang mga dalunggan naglisod sa pagpaminaw, ug gitabonan nila ang ilang mga mata, basi pa unta makakita sila sa ilang mga mata ug makadungog sa ilang mga dalunggan, ug makasabot sa ilang kasingkasing, ug mobalik sila, aron ako sila ayohon." Apan bulahan ang inyong mga mata, kay nakakita, ug ang inyong mga dalunggan, kay nakadungog; kay sa tinuod nagasulti ako kaninyo, daghang mga propeta ug mga matarong ang nangandoy nga makakita sa inyong nakita, apan wala nila kini makita, ug makadungog sa inyong nadungog, apan wala nila kini madungog. Busa, paminawa ang kahulugan sa panultihon mahitungod sa magtatanum: sa matag higayon nga ang bisan kinsa makadungog sa pulong mahitungod sa Gingharian apan wala kini masabti, moanha ang dautan ug kuhaon ang gitanom sa iyang kasingkasing—mao kini ang gipasabot sa binhi nga gitanom sa daplin sa dalan. Ang gisabwag sa bato-bato nga yuta nagtumong sa usa ka tawo nga makadungog sa pulong ug dayon modawat niini uban sa kalipay; apan wala kini'y gamot sa iyang sulod ug dali ra mausab: sa dihang mosidlak ang kasakit o paglutos tungod sa pulong, dali ra siyang maliso. Ang binhi nga gitamnan taliwala sa mga tinik nagrepresentar sa tawo nga nakadungog sa pulong, apan ang kabalaka sa kalibutan ug ang pagdani sa bahandi nagpugong sa pulong, ug kini nahimong walay bunga. Apan ang binhi nga gitamnan sa maayong yuta nagrepresentar sa usa ka tawo nga makadungog sa pulong ug makasabot niini; kini nga tawo magbunga, busa ang usa makabunga og usa ka gatus ka beses, ang lain og sitenta, ug ang lain og traynta.

Mateo 13:10–23
Lunes sa ika-unom ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod 52A

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Ang Gingharian sa Langit sama sa usa ka tawo nga nagtanum og maayong binhi sa iyang uma; apan samtang natulog ang mga tawo, miabot ang iyang kaaway ug nagtanum og mga sagbot taliwala sa trigo ug nilakaw; sa dihang miturok ug namunga na ang mga tanom, mitungha usab ang mga sagbot. Unya miadto ang mga sulugoon sa tag-iya ug miingon kaniya, 'Ginoo, dili ba maayong binhi ang imong gitanom sa imong uma? Gikan sa diin man, busa, ang mga sagbot?' Mitubag siya, 'Usa ka kaaway ang nagbuhat niini.' Nangutana ang mga sulugoon kaniya, 'Gusto ba nimong kami moadto ug mang-ukab niini?' Apan mitubag siya, 'Dili—basig samtang gina-

ani ninyo ang sagbot, inyong mapukan usab ang trigo uban kanila. Pasagdi silang motubo nga mag-uban hangtod sa pag-ani; ug sa panahon sa pag-ani, mosulti ako sa mga mag-aani: una, tiguma ang sagbot ug itali kini sa mga bungkos aron pagasunogon, apan tiguma ang trigo ngadto sa akong kamalig.'

Mateo 13:24-30
Martes sa ika-unom ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 52B

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Ang Gingharian sa Langit sama sa usa ka tawo nga nagtanum og maayong binhi sa iyang uma; apan samtang natulog ang mga tawo, miabot ang iyang kaaway ug nagtanum og mga sagbot taliwala sa trigo ug nilakaw; ug sa pag-usbong sa tanom ug pagbunga niini, mitungha usab ang mga sagbot. Unya miadto ang mga sulugoon sa tag-iya ug miingon kaniya, 'Ginoo, dili ba maayong binhi ang imong gitanum sa imong uma? Gikan sa diin man, busa, ang mga sagbot?' Mitubag siya, 'Usa ka kaaway ang nagbuhat niini.' Nangutana ang mga sulugoon kaniya, 'Gusto ba nimong moadto kami ug bunot kanila?' Apan mitubag siya, 'Dili—basig samtang gipanguha ninyo ang dautang tanom, makuha usab ninyo ang trigo uban kanila. Pasagdi sila nga mag-uban hangtod sa pag-ani; ug sa panahon sa pag-ani, mosulti ako sa mga mag-aani: una, tipuna ang dautang tanom ug itali kini sa mga bungkos aron pagasunogon, apan tipuna ang trigo ngadto sa akong kamalig.' Unya miduol kaniya ang iyang mga disipulo ug miingon, 'Ipatin-aw kanamo ang parabula sa sagbot sa uma.' Mitubag siya, 'Ang nagpang-uma sa maayong binhi mao ang Anak sa Tawo; ang uma mao ang kalibutan; ang maayong binhi mao ang mga anak sa Gingharian, ug ang sagbot mao ang mga anak sa dautan; ang kaaway nga nagpang-uma niini mao ang yawa; ang pag-ani mao ang katapusan sa kapanahonan, ug ang mga mag-ani mao ang mga anghel. Ingon nga ang mga sagbot tigumon ug sunogon sa kalayo, mao usab kini sa katapusan sa kapanahonan: ang Anak sa Tawo magpadala sa iyang mga anghel, ug tigumon nila gikan sa iyang Gingharian ang tanan nga hinungdan sa pagpakasala ug ang mga nagbuhat sa pagkawalay-balaod, ug itambog sila sa hurno sa kalayo; adunay paghilak ug pag-agag sa ngipon; unya ang mga matarong mosidlak sama sa adlaw sa Gingharian sa ilang Amahan. Kinsa may makadungog, magpaminaw!

Mateo 13:24-30, 36b-43
Alang sa mga anghel, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 53

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Ang Gingharian sa Langit sama sa liso sa mustasa, nga gikuha sa usa ka tawo ug gitamnan sa iyang uma; bisan pa kini ang labing gamay sa tanang liso, apan kon motubo na, kini ang labing dako sa tanang tanom ug nahimong kahoy, nga ang mga langgam sa kahanginan moanha ug maghimo ug salag sa mga sanga niini.' Miingon siya kanila og lain nga panultihon: 'Ang Gingharian sa Langit sama sa lebadura nga gikuha sa usa ka babaye ug gisagol sa tulo ka sukod nga harina hangtud nga ang tibuok masa miturok.' Gisulti ni Jesus kining tanan sa mga tawo pinaagi sa mga panultihon; sa tinuod, wala Siya mag-istorya kanila nga walay panultihon, aron matuman ang gisulti sa propeta nga miingon: 'Ablihan ko ang akong baba sa mga panultihon; ipahayag ko ang mga butang nga gitago sukad pa sa pagtukod sa kalibutan.' Unya si Jesus, pagkahuman Niya pagpahawa sa mga tawo, misulod sa balay.

Mateo 13:31-36A
Miyerkules sa ika-unom ka semana.
Ang Bisperas sa Pagkahimugso ni Kristo, sa Vespers,
gisaulog nga bulag gikan sa Liturhiya (sa Sabado ug Domingo).

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, sugod sa bersikulo 54

Niadtong panahona, pagkahuman gipahawa ni Jesus ang mga tawo, misulod siya sa balay. Ug miduol kaniya ang iyang mga disipulo ug miingon, 'Ipasabot kanamo ang parabula sa sagbot sa uma.' Mitubag siya, 'Ang nagatamnan sa maayong binhi mao ang Anak sa Tawo; ang uma mao ang kalibutan; ang maayong binhi mao ang mga anak sa Gingharian, ug ang sagbot mao ang mga anak sa dautan; ang kaaway nga nagatamnan niini mao ang yawa; ang ani mao ang katapusan sa kapanahonan,

ug ang mga mag-aani mao ang mga anghel. Busa, sama sa pagkolekta sa mga sagbot ug pagsunog niini sa kalayo, mao usab kini sa katapusan niining panahona: ang Anak sa Tawo magpadala sa iyang mga anghel, ug ilang tigumon gikan sa iyang Gingharian ang tanang magtintal ug ang mga nagbuhat sa pagkawalay-balaod, ug ilabay sila sa hurno sa kalayo; adunay paghilak ug pag-ungol sa mga ngipon; unya ang mga matarong mosidlak sama sa adlaw sa Gingharian sa ilang Amahan. Kinsa may dalunggan, paminawa!

Mateo 13:36-43
Huwebes sa Ika-unom ka Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, sugod sa bersikulo 55

Gisulti sa Ginoo kini nga panultihon: 'Ang Gingharian sa Langit sama sa usa ka bahandi nga natago sa uma, nga nakaplagan sa usa ka tawo ug gitago; ug tungod sa iyang kalipay niini, miadto siya ug gibaligya ang tanan niyang gipanag-iyu ug gipalit kana nga uma. Pag-usab, ang Gingharian sa Langit sama sa usa ka negosyante nga nangita og maayong perlas, nga sa diha nga nakakaplag og usa ka bililhon nga perlas, miadto ug gibaligya ang tanan niyang gipanag-iyu ug gipalit kini. Pag-usab, ang Gingharian sa Langit sama sa lambong nga gilabay sa dagat, nga nakakuha og isda sa tanang matang; ug sa diha nga napuno na kini, ilang gihila paingon sa baybayon, naglingkod sila, ug gitigom ang mga maayong isda sa mga basket, apan gilabay ang mga dautan. Mao usab kini sa katapusan sa kapanahonan: moanhi ang mga anghel ug buwagon nila ang daotan gikan sa mga matarong, ug ihaboy sila sa nagdilaab nga hurno; didto maghilak ug pag-agag sa ngipon. Ug nangutana si Jesus kanila, 'Nasabtan ba ninyo kining tanan?' Miingon sila kaniya, 'Oo, Ginoo!' Miingon siya kanila, 'Busa ang matag eskriba nga natudloan alang sa Gingharian sa Langit sama sa tag-iyu sa panimalay nga nagagawas gikan sa iyang bahandi ang bag-o ug ang daan.' Sa dihang nahuman ni Jesus kining mga panultihon, mibiya siya sa maong dapit. Ug sa dihang miabot siya sa iyang kaugalingong lungsod, nagtudlo siya kanila sa ilang sinagoga.

Mateo 13:44-54A
Biyernes sa ika-unom ka semana.
3 Oktubre, San Dionisio Areopagita.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 56

Niadlong panahona, sa pag-abot ni Jesus sa iyang kaugalingong nasud, nagtudlo siya sa mga tawo sa ilang sinagoga, nga nagkatingala sila ug miingon, 'Gikan ba sa diin kining tawoha nakakuha og ingon nga kinaadman ug ingon nga mga gamhanang buhat? Dili ba siya anak sa panday? Dili ba si Maria ang ginganlan niyang inahan, ug ang iyang mga igsoon mao sila Santiago, Jose, Simon ug Judas? Ug dili ba tanan Niya nga mga igsoon nga babaye ania man taliwala nato? Asa kaha kaha Niya kini tanan nakuha?' Ug nasikway sila Kaniya. Apan si Jesus miingon kanila, 'Ang propeta dili walay dungog, gawas lang sa iyang kaugalingong lungsod ug sa iyang kaugalingong balay.' Ug wala Siya nagbuhat ug daghang mga milagro didto tungod sa ilang kawalay pagtuo.

Mateo 13:54-58
Lunes sa Ikapitong Semana.
23 Oktubre, sa Apostol Santiago, igsoon sa Ginoo.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 57

Niadlong panahona, nadungog ni Herodes nga tetrarka ang mga hungihong mahitungod kang Jesus ug miingon sa iyang mga sulugoon, 'Kini si Juan nga Maminarigil; nagmata siya gikan sa mga patay, ug maong tungod niini ginabuhay kining mga milagro pinaagi kaniya.' Kay gidakpan ni Herodes si Juan, gipangapos, ug gibilanggo tungod kang Herodias, asawa sa iyang igsoon nga si Felipe, kay gisultihan siya ni Juan, 'Dili matarong para kanimo nga siya imong kauban.' Ug gusto niya siya patyon, apan nahadlok siya sa mga tawo, kay giisip siya nila nga usa ka propeta. Karon sa selebrasyon sa adlawng natawhan ni Herodes, misayaw ang anak nga babaye ni Herodias sa atubangan sa mga bisita ug nakapahimuot kang Herodes, busa nagsaad siya kaniya pinaagi sa panata nga ihatag ang bisan unsa nga iyang hangyoon. Siya, nga gipadasig sa iyang inahan, miingon, 'Ihatag kanako dinhi sa bandeha ang ulo ni Juan nga Maminaral.' Nasubo ang hari, apan tungod sa iyang

panumpa ug sa mga bisita nga naglingkod uban kaniya, gisugo niya nga matuman ang iyang hangyo, ug nagpadala aron putlon ang ulo ni Juan sa prisohan. Gidala ang iyang ulo sa usa ka bandeha ug gihatag sa dalaga, ug gidala kini niya sa iyang inahan. Apan ang iyang mga disipulo miabot, gidala ang iyang lawas ug gilubong kini; unya miadto sila ug gisultihan si Jesus. Pagkadungog niini ni Jesus, mibiya siya didto sakay sa bangka paingon sa usa ka hilom nga dapit aron siya ra mag-inusara; apan ang mga tawo, pagkahibalo nila niini, misunod kaniya nga naglakaw gikan sa mga lungsod.

Mateo 14:1-13

Martes sa Ikapitong Semana.

29 Agosto, ang Pagputol sa Ulo ni Juan nga Manggagawas, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 58

Niadtong panahona, nakakita si Jesus og daghang katawhan, nabati niya ang kaluoy kanila, ug gi-ayo niya ang ilang mga masakiton. Pag-abot sa gabii, miduol kaniya ang iyang mga disipulo ug miingon, 'Lain kini nga dapit, ug ulahi na kaayo; pa-adtoa na ang mga tawo aron makapanaw sila sa mga baryo ug makapalit og pagkaon para sa ilang kaugalingon.' Apan miingon si Jesus kanila, 'Dili na nila kinahanglan nga molakaw; kamo ang maghatag kanila og pagkaon.' Mitubag sila, 'Naa ra kami dinhi ug lima ka tinapay ug duha ka isda.' Miingon siya, 'Dad-a sila dinhi kanako.' Unya gisugo niya ang katawhan nga molingkod sa hilamon; ug pagkuha niya sa lima ka tinapay ug sa duha ka isda, mitan-aw siya paingon sa langit, mipadayag siya sa pagpasalamat, gibungkag niya ang mga tinapay ug gihatag kini sa mga disipulo, ug gihatag sa mga disipulo kini sa katawhan. Ug sila tanan mikaon ug busog; ug ilang giputos ang nahibilin—dose ka basket ang napuno; ug ang mikaon mga lima ka libo ka lalaki, gawas pa ang mga babaye ug mga bata. Ug sa dayon gisugo ni Jesus ang Iyang mga disipulo nga mosakay sa bangka ug moanha sa pikas daplin sa Iyang atubangan, samtang Iyang gipahawa ang katawhan.

Mateo 14:14-22

Ika-8 ka Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 59

Niadtong panahona, gisugo ni Jesus ang Iyang mga disipulo nga mosakay sa bangka ug moanha sa pikas daplin nga una pa Kaniya, samtang gipahawa Niya ang katawhan. Ug pagkahuman Niya pagpahawa sa katawhan, misaka Siya sa bukid aron mag-ampo nga Siya ra; ug sa gabii nagpabilin Siya didto nga Siya ra. Samtang, ang bangka naa na sa tunga-tunga sa dagat, gipasasan sa mga balod, kay supak ang hangin niini. Sa ika-upat nga bahin sa gabii, miadto si Jesus kanila, naglakaw sa ibabaw sa dagat. Sa dihang nakita siya sa mga disipulo nga naglakaw sa ibabaw sa dagat, nahadlok kaayo sila ug miingon, 'Hulagway kini!' ug misinggit sila sa kahadlok. Apan dayon mitubag kanila si Jesus, 'Ayaw kamo kahadlok; ako kini; ako ra gihapon.' Mitubag si Pedro kaniya, 'Ginoo, kon ikaw gayud kini, sugoa ako nga moanha kanimo sa ibabaw sa tubig.' Miingon siya, 'Ani.' Busa migawas si Pedro sa sakayan ug naglakaw sa ibabaw sa tubig paingon kang Jesus; apan sa dihang nakita niya ang kusog nga hangin, nahadlok siya, ug sa dihang nagsugod na siya og lunod, misinggit siya, 'Ginoo, luwasa ako!' Gidangatan dayon ni Jesus ang iyang kamot, gikuptan siya, ug miingon kaniya, 'Ikaw nga gamay ang pagtuo, ngano man nga nagduha-duha ka?' Ug sa dihang nakasakay na sila sa bangka, mihunong ang hangin. Ang mga tawo sa bangka miduol kaniya, mihapa sa atubangan niya, ug miingon, 'Tinood gayud, Anak ka sa Dios.' Ug pagkahuman nila sa pagtabok, miabot sila sa yuta sa Genezaret.

Mateo 14:22-34

Ika-9 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 60

Niadtong panahona, sa dihang nakaila sa kang Jesus ang mga tawo sa dapit sa Gennesaret, gipahibalo nila ang tibuok silingan ug gidala kaniya ang tanan nga masakiton, ug nangayo sila kaniya nga makahikap lang sila sa pugo sa iyang bado; ug ang tanan nga nakahikap niini nanaog. Unya ang mga eskriba ug mga Pariseo nga gikan sa Herusalem miadto kang Jesus ug miingon, 'Ngano man nga ang imong mga tinun-an naglapas sa tradisyon sa mga katigulangan? Kay dili sila maghugas sa ilang mga kamot sa diha nga mokaon sila og pan.' Mitubag siya kanila, 'Ngano man usab kamo naglapas

sa sugo sa Dios tungod sa inyong tradisyon? Kay ang Dios nagsugo: 'Ihatag ang dungog sa imong amahan ug sa imong inahan'; ug, 'Ang bisan kinsa nga mosupak sa amahan o sa inahan kinahanglan gayud nga mamatay.' Apan kamo nagaingon, 'Kung ang bisan kinsa mosulti sa iyang amahan o sa iyang inahan, "Bisan unsa pa man ang inyong madawat gikan kanako, gasa kini sa Dios," dili na niya kinahanglan dunggan ang iyang amahan o ang iyang inahan.' Busa inyong gibaliwala ang sugo sa Dios tungod lang sa inyong tradisyon. Kamo nga mga hipokrito! Sakto si Isaias sa iyang pagpanagna bahin kaninyo, nga miingon: 'Kining katawhana nagaduol kanako sa ilang baba ug nagatahud kanako sa ilang mga ngabil, apan ang ilang kasingkasing layo kanako; sa walay pulos nila ako gitahud, samtang ilang gitudlo isip doktrina ang mga sugo sa tawo.' Ug gitawag niya ang daghang katawoan ngadto kaniya ug miingon kanila, 'Paminawa ug sabuta: dili ang mosulod sa baba ang makahugaw sa tawo, kondili ang mogawas gikan sa baba—mao kana ang makahugaw sa tawo.'

Mateo 14:35–15:11
Miyerkules sa Ikapitong Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod 61

Niadtung panahona, miduol sa Ginoo ang mga disipulo ug miingon, 'Nasayud ka ba nga nasukan sa mga Pariseo ang imong gisulti pagkadungog nila niini?' Mitubag siya, 'Ang tanang tanom nga wala itanum sa akong langitnong Amahan, kining pun-an pagahawaon. Biyaan sila; mga bulag nga maggiya sa mga bulag. Ug kung ang usa ka bulag maggiya sa usa ka bulag, pareho silang mahulog sa hukay.' Unya miingon si Pedro kaniya, 'Ipasabot kanamo kini nga panultihon.' Miingon si Jesus, 'Wala pa ba gyud mo masabti? Wala pa ba mo makahibalo nga bisan unsang mosulod sa baba moagi sa tiyan ug ipagawas? Apan ang mogawas sa baba—kay gikan kini sa kasingkasing—mao ang makahugaw sa tawo; kay gikan sa kasingkasing ang dautang hunahuna, pagpatay, pangalunya, pakighilawas, pagpangawat, bakak nga pagpamatuod, panamastamas—kini makahugaw sa tawo; apan ang pagkaon uban sa dili hinugas nga mga kamot dili makahugaw sa tawo. Pagkahuman niya sa maong dapit, mibulag si Jesus ngadto sa mga dapit sa Tiro ug Sidon.

Mateo 15:12–21
Huwebes sa ikapitong semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 62

Niadtung panahona, mibulag si Jesus ngadto sa dapit sa Tiro ug Sidon. Ug ania, usa ka babayeng Kanaanita ang migawas gikan sa maong dapit ug misinggit kaniya, 'Ginoo, Anak ni David, kalooy-ako; grabe kaayo ang pag-antos sa akong anak nga babaye tungod sa demonyo.' Apan wala Siya motubag bisan usa ka pulong kaniya. Unya ang Iyang mga disipulo miduol kaniya ug nangayo, 'Pahawaa siya, kay nagasinggit siya sa among luyo.' Mitubag Siya, 'Gipadala ako alang sa mga nawala nga karnero sa balay sa Israel.' Apan siya miduol ug mitukkod sa atubangan niya, nga nag-ingon, 'Ginoo, tabangi ako.' Mitubag siya, 'Dili matarong nga kuhaon ang pan sa mga anak ug ihaboy sa mga iro.' Miingon siya, 'Oo, Ginoo; apan bisan pa ang mga iro mokaon sa mga tipik nga nahulog gikan sa lamisa sa ilang mga agalon.' Unya miingon si Jesus kaniya, 'O babaye, dako ang imong pagtuo; buhaton kini kanimo sumala sa imong gusto.' Ug naayo ang iyang anak nga babaye sa maong takna.

Mateo 15:21–28
Ika-17 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 63

Niadtung panahona, miadto si Jesus sa Dagat sa Galilea ug sa pag-akyat Niya sa bukid, naglingkod Siya didto. Ug daghang mga tawo ang miadto kaniya, nagdala sa mga pilay, mga bulag, mga bungol, mga baluktot ug daghan pa, ug gibutang sila sa tiilan ni Jesus; ug gihayag niya sila. Busa nangahibulong ang mga tawo sa dihang ilang nakita ang bungol nga nakasulti, ang baluktot nga naayo, ang pilay nga nakalakaw ug ang bulag nga nakakita; ug gidayeg nila ang Dios sa Israel.

Mateo 15:29–31
Biyernes sa ikapitong semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, kapitulo 64

Niadtong panahona, gitawag ni Jesus ang iyang mga disipulo ug miingon kanila, 'Naluoy ko sa kadaghanan, kay tulo na ka adlaw silang kuyog nako ug wala silay pagkaon; ug dili ko gusto nga pabalikon sila nga gutom, basi maluya sila sa dalan.' Miingon ang iyang mga disipulo kaniya, 'Diin man kami makakuha og igong pan sa kamingawan aron mapakaon ang ingon ani kadaghang katawhan?' Nangutana si Jesus kanila, 'Pila kaha ka tinapay ang naa ninyo?' Mitubag sila, 'Pito, ug pipila ka gagmay nga isda.' Unya gisugo Niya ang katawhan nga molingkod sa yuta. Gikuha Niya ang pito ka tinapay ug ang mga isda, nagpasalamat Siya, gibungkag kini, ug gihatag sa Iyang mga disipulo, ug gipang-apod-apod sa mga disipulo kini sa katawhan. Ug sila tanan mikaon ug busog; ug ilang giputos ang nahibilin—pito ka basket nga puno—ug adunay upat ka libo ka lalaki, dili pa labot ang mga babaye ug mga bata. Ug pagkahuman niyang gipahawa ang mga tawo, misakay siya sa bangka ug miadto sa dapit sa Magdala.

Mateo 15:32–39
Sabado sa ika-siyam ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod 65

Niadtong panahona miadto ang mga Pariseo ug mga Sadusiyo kang Jesus ug, aron siya masulay, nangayo sila kaniya nga ipakita kanila ang usa ka timaan gikan sa langit. Mitubag siya, 'Sa gabii moingon mo, "Maayo ang panahon, kay pula ang langit"; ug sa buntag, "Magbaga karon, kay natabonan ang langit." 'Mga hipokrito! Kabalo mo unsaon paghubad sa hitsura sa langit, apan dili ninyo mahubad ang mga timaan sa panahon. Ang dautan ug mananapaw nga kaliwatan nangayo og timaan, apan walay timaan nga ihatag kanila gawas sa timaan sa propeta Jonas.' Ug pagkahuman Niya, nilakaw Siya palayo kanila. Pagkahuman nila makalabang sa pikas daplin, nakalimot ang mga disipulo ni Jesus nga magdala og pan. Miingon si Jesus kanila, 'Pag-amping kamo; bantayi ninyo ang inyong kaugalingon batok sa lebadura sa mga Pariseo ug sa mga Sadusiyo.'

Mateo 16:1–6
Lunes sa ikawalong semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 66

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Tan-awa nga mag-amping kamo batok sa lebadura sa mga Pariseo ug sa mga Sadusear.' Apan naghunahuna-huna sila sa ilang kaugalingon, nga nag-ingon, 'Tungod kay wala kami magdala og pan.' Sa pagkahibalo niini, miingon si Jesus kanila: 'Ngano man kamo naghunahuna-huna, kamo nga gamay ang pagtuo, nga wala kamo magdala og pan?' Wala pa ba gihapon kamo nakasabot, ug wala ba ninyo hinumdumi ang lima ka tinapay para sa lima ka libo, ug pila ka basket ang inyong nakolekta? Ug ang pito ka tinapay para sa upat ka libo, ug pila ka basket ang inyong nakolekta? Ngano man nga wala ninyo masabti nga dili ko naghigot kaninyo bahin sa tinapay sa dihang miingon ko, 'Mag-amping kamo sa lebadura sa mga Pariseo ug mga Sadusiyo'? Niana sila nakasabot nga dili man ang leaven sa pan ang iyang gipasidaan kanila, kondili ang pagtulon-anon sa mga Pariseo ug mga Sadusiyo.

Mateo 16:6–12
Martes sa ikawalong semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagbasa 67A

Niadtong panahona, miabot si Jesus sa dapit sa Cesarea sa Filipino ug nangutana sa Iyang mga disipulo, 'Kinsa akong giingon sa mga tawo nga ako, ang Anak sa Tawo?' Mitubag sila, 'Ang uban nagaingon si Juan nga Magbubunyag; ang uban, si Elias; ug ang uban pa, si Jeremias o usa sa mga propeta.' Miingon siya kanila, 'Apan kinsa man akong giingon kamo nga ako, ang Anak sa Tawo?' Mitubag si Simon Pedro, 'Ikaw ang Cristo, ang Anak sa buhing Dios.' Unya mitubag kaniya si Jesus, 'Bulahan ka, Simon nga anak ni Jonas, kay kini wala ipadayag kanimo sa unod ug dugo, kondili sa akong Amahan nga naa sa langit; ug ginasulti ko kanimo: ikaw si Pedro, ug sa ibabaw niining batoa pagtukod ko sa akong simbahan, ug ang mga ganghaan sa impyerno dili makadaog batok niini; ug

ihatag ko kanimo ang yawi sa gingharian sa langit: bisan unsa nga imong higot sa yuta, kini mahigot usab sa langit, ug bisan unsa nga imong buhian sa yuta, kini buhian usab sa langit.

Mateo 16:13–19

29 Hunyo, sa mga Apostol nga sila Pedro ug Pablo, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 67B

Niadtung panahona, miadto si Jesus sa dapit sa Caesarea Philippi ug nangutana sa iyang mga disipulo, 'Kinsa man akong giingon sa mga tawo nga ako, ang Anak sa Tawo?' Mitubag sila, 'Ang uban nagaingon kang Juan nga Magbubunyang; ang uban, si Elias; ug ang uban pa, si Jeremias o usa sa mga propeta.' Miingon siya kanila, 'Apan kinsa man akong giingon sa inyong tanan nga ako, ang Anak sa Tawo?' Mitubag si Simon Pedro, 'Ikaw ang Kristo, ang Anak sa buhing Dios.' Unya mitubag si Jesus kaniya, 'Bulahan ka, Simon nga anak ni Jonas, kay kini wala ipadayag kanimo sa unod ug dugo, kondili sa akong Amahan nga anaa sa langit; ug gipasulti ko kanimo nga ikaw si Pedro, ug sa ibabaw niining batoa pagtukod ko sa akong simbahan, ug ang mga ganghaan sa impierno dili makadaug batok niini.'

Mateo 16:13–18

Alang sa konsagrasyon sa simbahan.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 68

Niadtung panahona, gisugo ni Jesus ang Iyang mga disipulo nga dili mosulti bisan kinsa nga Siya mao ang Cristo. Sukad niadto, gisugdan ni Jesus pagpasabot sa Iyang mga disipulo nga kinahanglan Siya moadto sa Jerusalem ug mag-antos sa daghang mga butang gikan sa mga tigulang, mga punong pari, ug mga eskriba, ug pagapatyon, ug sa ikatulo ka adlaw mobanhaw pag-usab. Ug si Pedro, gikuha Siya sa kilid, misugod sa pagsaway kaniya: 'Kaloy-i ang imong kaugalingon, Ginoo! Dili unta kini mahitabo kanimo!' Apan mituyok Siya ug miingon kang Pedro, 'Layo ka kanako, Satanas! Ikaw usa ka bitin kanako; kay wala ka maghunahuna sa mga butang sa Dios, kondili sa mga butang sa tawo.' Unya miingon si Jesus sa Iyang mga disipulo, 'Kung kinsa ang gustong mosunod kanako, isalikway niya ang iyang kaugalingon, ug dal-a ang iyang krus, ug sumunod kanako.'

Mateo 16:20–24

Miyerkules sa ikawalong semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 69

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Kung kinsa ang gustong mosunod kanako, isalikway niya ang iyang kaugalingon, ug dal-a ang iyang krus, ug sundi ako; kay kinsa ang gustong magluwas sa iyang kinabuhi, mawala kini kaniya, apan kinsa ang mawala ang iyang kinabuhi tungod kanako, makakaplag niini. Unsa man ang kapuslanan sa usa ka tawo kung makuha niya ang tibuok kalibutan, apan mawala ang iyang kalag? O unsa kaha ang bayad nga ikabayad sa tawo aron mabawi ang iyang kalag? Kay moabot ang Anak sa Tawo sa himaya sa Iyang Amahan uban sa Iyang mga anghel, ug unya siya mubayad-sa-buhat sa matag usa sumala sa ilang mga buhat. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, aduna'y pipila dinhi nga wala pa matilawan ang kamatayon sa dili pa nila makita ang Anak sa Tawo nga moabot sa Iyang gingharian.'

Mateo 16:24–28

Huwebes sa ikawalong semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod 70

Niadtung panahona, gidala ni Jesus si Pedro, si Santiago ug si Juan, ang igsoon niini, ug gidala sila sa usa ka hataas nga bukid nga sila ra, ug napasidlak siya sa ilang atubangan: ang iyang nawong misidlak sama sa adlaw, ug ang iyang mga bisti nahimong puti sama sa kahayag. Ug ania karon, si Moises ug si Elias napakita kanila, nga nakig-istorya kaniya. Niini, miingon si Pedro kang Jesus, 'Ginoo, maayo kaayo nga ania kami dinhi; kung buot ka, buhaton namo dinhi ang tulo ka payag: usa para kanimo, usa para kang Moises, ug usa para kang Elias.' Samtang nagasulti pa siya, tan-awa, usa ka hayag nga panganod ang mitabon kanila; ug tan-awa, usa ka tingog gikan sa panganod miingon, 'Mao kini ang akong pinalanggang Anak, nga ako nalipay kaayo; paminawa siya.' Sa pagkadungog

niini sa mga disipulo, nanghapa sila sa ilang nawong ug nahadlok kaayo. Apan miduol si Jesus ug gihikap sila, ug miingon, 'Tindog kamo; ayaw kamo kahadlok.' Pag-alsa nila sa ilang mga mata, wala na silay nakita gawas kang Jesus nga nag-inusara. Ug samtang nagpaubos sila gikan sa bukid, gisugo sila ni Jesus, nga nagaingon, 'Ayaw kamo pagsulti sa bisan kinsa mahitungod niining panan-awon hangtod nga ang Anak sa Tawo mabanhaw gikan sa mga patay.'

Mateo 17:1-9
Ang Pagbag-o sa Ginoo, atol sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 71

Niadlong panahona, nangutana ang mga disipulo ni Jesus kaniya, 'Ngano man nga nag-ingon ang mga eskriba nga kinahanglan una moabot si Elias?' Mitubag si Jesus, 'Tinuod nga kinahanglan una moabot si Elias ug ipahimutang ang tanan sa husto; apan isulti ko kaninyo nga miabot na si Elias, ug wala nila siya mailhi, kondili gibuhatan nila siya sumala sa ilang gusto; busa ang Anak sa Tawo mag-antos usab sa ilang kamot.' Niadto nakasabot ang mga disipulo nga si Juan nga Maminaral ang iyang gipasabot. Pag-abot nila sa daghang tawo, usa ka lalaki ang miduol kaniya, mitikdo sa atubangan niya, ug miingon: 'Ginoo, kalooy-a ang akong anak; gihuptan siya sa demonyo sa bag-ong bulan ug nag-antos kaayo, kay kanunay siyang itambog sa kalayo ug kanunay usab sa tubig. Gidala ko siya sa imong mga disipulo, apan wala nila siya matambal.' Mitubag si Jesus, 'O henerasyon nga walay pagtuo ug baliko! Hangtud kanus-a pa ko mag-uban kaninyo? Hangtud kanus-a pa ko mag-andam kaninyo? Dad-a siya dinhi kanako.' Ug gisaway ni Jesus ang demonyo, ug migawas kini kaniya; ug naayo ang bata niadtong takna.

Mateo 17:10-18
Biyernes sa ikawalong semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 72

Niadlong panahona, usa ka tawo ang miduol kang Jesus ug mihapa sa Iyang atubangan, ug miingon: 'Ginoo, kalooy-a ang akong anak; ginahigop siya sa demonyo sa bag-ong bulan ug nag-antos kaayo, kay kanunay siyang gilabay sa kalayo ug kanunay usab sa tubig. Gidala ko siya sa Imong mga disipulo, apan wala nila siya matambal.' Mitubag si Jesus, 'O walay pagtuo ug baliko nga kaliwatan! Hangtud kanus-a pa ko mag-uban kaninyo? Hangtud kanus-a pa ko mag-andam kaninyo? Dad-a siya dinhi kanako.' Ug gisaway ni Jesus ang demonyo, ug migawas kini kaniya; ug naayo ang bata sa maong takna. Unya ang mga disipulo, sa pagduol kang Jesus sa tagong dapit, nangutana, 'Ngano wala namo kini mapalayas?' Mitubag si Jesus, 'Tungod sa inyong kawalay pagtuo; kay tinuod nga nagaingon ako kaninyo, kon kamo adunay pagtuo nga sama sa liso sa mustasa, ug moingon kamo niini nga bukid, "Lakaw, hulog ka dinhi ngadto," molihok kini; ug walay bisan unsa nga dili posible alang kaninyo; apan kining klase mahimo lamang mapalayas pinaagi sa pag-ampo ug pag-ayuno.' Samtang sila naa sa Galilea, miingon si Jesus kanila, 'Ang Anak sa Tawo itugyan sa mga tawo, ug patyon siya nila, ug sa ikatulo ka adlaw siya mubanhaw pag-usab.'

Mateo 17:14-23A
Ika-10 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 73

Niadlong panahona, miduol sa kang Pedro ang mga maniningil sa buhis ug miingon, 'Dili ba nagabayad sa buhis nga duha ka drakma ang inyong Magtutudlo?' Mitubag siya, 'Oo.' Ug sa dihang misulod siya sa balay, unang misulti kaniya si Jesus, 'Unsa man imong hunahuna, Simon? Gikan kinsa kaha ang mga hari sa kalibutan maniningil og buhis o katibayan—gikan ba sa ilang kaugalingong mga anak o gikan sa mga langyaw?' Mitubag si Pedro kaniya, 'Gikan sa mga langyaw.' Miingon si Jesus kaniya, 'Kung mao, libre ang mga anak; apan aron dili nato sila pasipalahan, adto sa dagat, ilabay ang pangisda, ug kuhaa ang unang isda nga mosaka; ug sa pag-abli nimo sa iyang baba, makakaplag ka ug usa ka stater; kuhaa kini ug ihatag kini kanila alang kanako ug alang kanimo.' Niadtong panahona miduol ang mga disipulo kang Jesus ug nangutana, 'Kinsa ang labing dako sa Ginghamarian sa Langit?' Gitawag ni Jesus ang usa ka bata, gipahimutang siya sa ilang taliwala, ug miingon, 'Sa tinuod ginasulti ko kaninyo, kon dili kamo mobalik ug mahimong sama sa mga bata, dili

kamo makasulod sa Gingharian sa Langit; busa, bisan kinsa ang magpaubos sama niining bata, siya ang labing dako sa Gingharian sa Langit.

Mateo 17:24–18:4
Sabado sa ika-10 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod 74

Niadtong panahona miduol ang mga disipulo kang Jesus ug nangutana, 'Kinsa ang labing dako sa Gingharian sa Langit?' Gitawag ni Jesus ang usa ka bata, gi-posisyon kini sa ilang taliwala, ug miingon, 'Sa pagkatinuod, ingon ko kaninyo, kon dili kamo mobalik ug mahimong sama sa mga bata, dili gayud kamo makasulod sa Gingharian sa Langit; busa, bisan kinsa ang magpaubos sa iyang kaugalingon sama niining bata, siya ang labing dako sa Gingharian sa Langit; ug bisan kinsa ang modawat sa usa ka bata nga ingon niini sa akong ngalan, midawat kanako; apan bisan kinsa ang makapadani sa usa niini nga mga gamay nga nagtuo kanako sa pagpakasala, mas maayo pa nga isabit sa iyang liog ang gilingan sa trigo ug malumos siya sa kalawom sa dagat. Kahilak sa kalibutan tungod sa mga babag! Kay dili malikayan nga maglungtad ang mga babag; apan kahilak sa tawo nga maoy hinungdan sa pag-abot sa babag! Kung ang imong kamot o ang imong tiil makapapakyas kanimo, putla kini ug ilabay: mas maayo pa nga mosulod ka sa kinabuhi nga kulang sa usa ka kamot o usa ka tiil kaysa nga adunay duha ka kamot ug duha ka tiil ug itambog sa kalayo nga walay katapusan; ug kung ang imong mata makapapakasala kanimo, kuhaa kini ug itambog palayo: mas maayo pa nga mosulod ka sa kinabuhi nga usa ra ang mata kaysa nga adunay duha ka mata ug itambog sa nagdilaab nga Gehenna. Pag-amping nga dili ninyo pagdumtan bisan kinsa niining mga gamay; kay giingon ko kaninyo nga ang ilang mga anghel sa langit kanunay makakita sa nawong sa akong Amahan nga naa sa langit. Kay ang Anak sa Tawo miabot aron mangita ug magluwas sa mga nawala.

Mateo 18:1–11
Lunes sa ika-siyam ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 75

Miingon ang Ginoo: 'Tan-awa nga dili ninyo pagdumtan bisan kinsa niining mga gamay; kay ginasultihan ko kamo nga ang ilang mga anghel sa langit kanunay makakita sa nawong sa akong Amahan nga naa sa langit. Kay ang Anak sa Tawo miabot aron mangita ug magluwas sa mga nawala.' Unsa man imong hunahuna? Kung adunay usa ka tawo nga adunay usa ka gatus ka karnero ug usa niini mawala, dili ba niya biyaan ang siyamnapulo'g siyam sa kabukiran ug pangitaon ang usa nga nawala? Ug kon makaplagan niya kini, tinuod gayud nga isulti ko kaninyo, maglipay siya niini labaw pa kaysa sa siyamnapulo'g siyam nga wala mawala. Sa samang paagi, dili kabubut-on sa inyong Amahan nga naa sa langit nga bisan usa niining mga gamay malaglag. Kung ang imong igsoon makasala batok kanimo, adto ug atubang kaniya sa sekreto; kung maminaw siya kanimo, nabawi nimo ang imong igsoon; apan kung dili siya maminaw, dad-a ang usa o duha pa uban kanimo, aron ang tanang butang mapamatud-an sa pagpamatuod sa duha o tulo ka saksi; apan kung dili siya maminaw kanila, sultihi kini sa simbahan; ug kung dili siya maminaw bisan sa simbahan, pasagdi siya kanimo nga sama sa usa ka Hentil ug maniningil sa buhis. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, bisan unsa nga inyong pagapangaboton dinhi sa yuta sa duha ka magkasinabot, kini ihatag kaninyo sa akong Amahan nga anaa sa langit; kay bisan asa duha o tulo magkatigum sa akong ngalan, didto ako sa ilang taliwala. Tinood usab nakong ginasulti kaninyo nga kon duha kaninyo magkasinabot dinhi sa yuta sa pag-ampo alang sa bisan unsa, kini ihatag kaninyo sa akong Amahan nga anaa sa langit; kay diin adunay duha o tulo nga nagtigum sa akong ngalan, didto ako sa ilang taliwala.

Mateo 18:10–20
Lunes sa Espiritu Santo.
Unang Semana sa Dakong Kwaresma, uban sa Liturhiya sa Presanctified nga mga Halad.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, sugod sa bersikulo 76

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Sa tinuod, ginasultihan ko kamo, bisan unsa nga inyong pagaputlon dinhi sa yuta, kini maputol usab sa langit; ug bisan unsa nga inyong pagahapsayon

dinhi sa yuta, kini mahapsay usab sa langit. Tinuod usab akong giingon kaninyo, nga kon duha kaninyo magkasinabot dinhi sa yuta sa pag-ampo sa bisan unsang butang, kini ihatag kaninyo sa akong Amahan nga anaa sa langit; kay kon duha o tulo magkatigum sa akong ngalan, anaa ako sa ilang taliwala.' Unya miduol kaniya si Pedro ug miingon, 'Ginoo! Pila ka beses ba nako pasayloon ang akong igsoon nga makasala batok kanako? Hangtod sa pito ka beses ba?' Miingon si Jesus kaniya, 'Dili ko nimo giingon, hangtod sa pito ka beses, kondili hangtod sa kapitoan ka beses ug pito.' Sa dihang nahuman ni Jesus kining mga pulong, mibiya siya sa Galilea ug miadto sa yutang-gubatan sa Judea, sa pikas daplin sa Jordan. Daghang mga tawo ang misunod kaniya, ug gi-ayo niya sila didto. Unya gidala sa pipila ka mga bata kaniya aron ipahimutang niya ang iyang mga kamot kanila ug pag-ampo; apan gisaway sila sa mga disipulo. Miingon si Jesus, 'Tugoti ang mga bata nga moanha kanako; ayaw ninyo sila pugngi, kay alang sa ingon niini ang gingharian sa langit. Ug pagkahuman niyang pagbutang sa iyang mga kamot kanila, mibiya siya gikan didto.

Mat 18:18–22; 19:1–2, 13–15
Martes sa ika-siyam ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 77

Gisulti sa Ginoo kini nga parabula: 'Ang Gingharian sa Langit sama sa usa ka hari nga gustong mag-areglo sa mga utang sa iyang mga sulugoon; sa dihang nagsugod siya sa pag-areglo, gidala sa iyang atubangan ang usa ka tawo nga may utang nga napulo ka libong talento; apan tungod kay wala siyay igabayad, gisugo sa iyang agalon nga siya, ang iyang asawa, ang iyang mga anak ug ang tanan niyang butang ipamaligya aron mabayran ang utang; unya ang maong sulugoon mihulog sa yuta ug mihapa sa atubangan niya, ug miingon: 'Agalon, pagpaantus kanako, ug bayaran tika sa tanan.' Ang agalon, tungod sa kalooy sa sulugoon, nagpaluwas kaniya ug gipasaylo ang iyang utang. Apan kining sulugoon, sa paggawas, nakasugat sa usa sa iyang kauban nga sulugoon nga may utang kaniya og usa ka gatos ka denario; ug gikupot niya kini, gisugdan niya paghulbot, nga nag-ingon, 'Bayri ko sa imong utang kanako.' Unya ang iyang kauban nga sulugoon mihulog sa iyang tiilan, nangaliya kaniya ug miingon, 'Pagpaantus kanako, ug bayaran tika sa tanan.' Apan wala siya mouyon, hinungdan nga gidala siya sa prisohan hangtod nabayran niya ang utang. Ang iyang mga kauban nga alagad, sa pagkakita sa nahitabo, nabalaka kaayo ug miadto sa ilang agalon aron isugilon kaniya ang tanan nga nahitabo. Unya gitawag siya sa iyang agalon ug giingnan: 'Ikaw nga daotan nga alagad! Gipasayloan tika sa tibuok utang tungod kay nagpakiluoy ka kanako; dili ba unta ka usab magpakita og kaluoy sa imong kauban nga alagad, sama sa akong pagpakita og kaluoy kanimo?' Ug sa iyang kasuko, gipadala siya sa iyang agalon ngadto sa mga magpapasakit hangtod mabayran niya ang tibuok utang. Ingon usab niini pagtratar kaninyo sa akong Amahan nga anaa sa langit, kon dili kamo magpasaylo gikan sa kasingkasing sa inyong igsoon sa iyang mga sala batok kaninyo.

Mateo 18:23–35
Linggo 11.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, basahon 78

Niadiong panahona miadto ang mga Pariseo kang Jesus ug, aron siya masulay, nangutana sila kaniya, 'Tugot ba sa balaod nga ang lalaki makabulag sa iyang asawa tungod sa bisan unsang rason?' Mitubag siya, 'Wala ba ninyo nabasa nga ang Magbubuhay, sukad sa sinugdan, gimugna sila nga lalaki ug babaye? Ug miingon Siya: 'Tungod niini, biyaan sa lalaki ang iyang amahan ug inahan ug managhiusa siya sa iyang asawa, ug ang duha mahimong usa ka unod, aron dili na sila duha, kondili usa ka unod. Busa, ang gihiusa sa Dios, ayaw pagbulag sa bisan kinsa.' Miingon sila kaniya: 'Ngano man nga gisugo ni Moises nga hatagan og sulat sa diborsyo ug pa-ulian siya?' Miingon siya kanila, 'Tungod sa kabug-at sa inyong kasingkasing gitugotan kamo ni Moises nga makigbulag sa inyong mga asawa; apan sukad sa sinugdan dili kini ingon ana. Giingon ko kaninyo: bisan kinsa nga makigbulag sa iyang asawa gawas sa pakighilawas ug mangasawa og lain nakahimo og pangalunya; ug bisan kinsa nga mangasawa og babayeng gibulagan nakahimo og pangalunya.' Miingon kaniya ang iyang mga disipulo, 'Kung mao kini ang katungdanan sa usa ka lalaki ngadto sa iyang asawa, mas maayo nga dili na lang magminyo.' Mitubag siya, 'Dili tanan makadawat niini nga pagtulon-an, kondili kadtong gihatagan lang niini; kay aduna'y mga eunuco nga natawo nga ingon ana gikan sa

sabakan sa ilang inahan; ug aduna'y mga eunuco nga gihimo nga eunuco sa mga tawo; ug aduna'y mga eunuco nga nagahimo sa ilang kaugalingon nga eunuco alang sa Gingharian sa Langit. Tugoti nga dawaton kini sa bisan kinsa nga makahimo.

Mateo 19:3-12
Sabado sa ika-11 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, nagsugod 79

Niadtong panahona, usa ka tawo ang miduol kang Jesus ug miingon, 'Maayong Magtutudlo, unsa ang maayong butang nga akong buhaton aron makabaton ug kinabuhi nga walay katapusan?' Mitubag Siya, 'Ngano man nga gitawag mo Ako nga maayo? Walay bisan kinsa ang maayo gawas lamang sa Dios. Kung gusto nimong mosulod sa kinabuhi nga walay katapusan, tuman-a ang mga sugo.' Nangutana siya, 'Unsa man?' Mitubag si Jesus, 'Ayaw pagpatay; ayaw pagpanapaw; ayaw pagpangawat; ayaw pagsaksi sa bakak; dungga ang imong amahan ug inahan; ug, "Higugmaa ang imong silingan sama sa imong kaugalingon."' Miingon ang batan-on kaniya, 'Gipanunod na nako kining tanan sukad pagkabatan-on; unsa pa man ang kulang kanako?' Miingon kaniya si Jesus, 'Kung gusto ka nga hingpit, lakaw, ibaligya ang imong mga kabtangan ug ihatag sa mga kabus, ug makabaton ka og bahandi sa langit; unya, anhi ug sumunod kanako.' Pagkadungog niini, ang batan-on nilakaw nga masubo, kay dako kaayo ang iyang bahandi. Unya miingon si Jesus sa iyang mga disipulo, 'Sa tinuod nag-ingon ako kaninyo, lisod kaayo alang sa usa ka adunahan nga mosulod sa Gingharian sa Langit; ug nag-ingon usab ako kaninyo, mas sayon pa alang sa usa ka kamelyo nga moagi sa mata sa dagom kay sa usa ka adunahan nga mosulod sa Gingharian sa Dios.' Sa pagkadungog niini sa iyang mga disipulo, nangahibulong kaayo sila ug miingon, 'Kinsa kaha ang makaluwas?' Apan mitan-aw kanila si Jesus ug miingon, 'Sa tawo imposible kini, apan sa Dios posible ang tanan nga butang.'

Mateo 19:16-26
Linggo 12.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, kapitulo 80

Gisulti sa Ginoo kini nga panultihon: 'Ang Gingharian sa Langit sama sa usa ka tag-iya sa balay nga migawas sayo sa buntag aron mangabang og mga trabahante para sa iyang ubasan; ug pagkahuman nakigsabot sa mga trabahante sa usa ka denario matag adlaw, gipadala niya sila sa iyang ubasan; Pag-adto niya sa mga alas tres sa hapon, nakakita siya og uban nga nagbarog walay buhat sa merkado, ug miingon kanila, 'Munta usab kamo sa akong ubasan, ug hatagan ko kamo sa angay nga suhol.' Busa miadto sila. Pagawas pag-usab niya mga alas sais ug alas nuebe, gihimo usab niya ang susama. Sa katapusan, pagawas niya mga alas onse, nakakaplag siya og uban nga nagbarog lang nga walay buhat, ug miingon kanila, 'Ngano kamo nagbarog ra dinhi nga walay buhat tibuok adlaw?' Mitubag sila kaniya, 'Walay nang-abang namo.' Miingon siya kanila, 'Moadto usab kamo sa akong ubasan, ug madawat ninyo ang angay ninyo madawat.' Pag-abot sa gabii, miingon ang tag-iya sa ubasan sa iyang katiwala, 'Tawga ang mga trabahante ug bayri sila sa ilang suhol, sugdi sa mga katapusan ug tapusa sa mga una.' Ug kadtong miabot mga alas-onse nakadawat og tagsa ka denario. Ang mga unang miabot nagtuo nga makadawat sila og mas daghan, apan nakadawat usab sila og tagsa ka denarius; ug sa dihang nadawat nila kini, nagsugod sila og reklamo batok sa tag-iya sa balay, nga nag-ingon, 'Kining mga katapusan nagtrabaho lang og usa ka oras, ug gihatagan nimo sila og parehas kanamo nga nag-antos sa bug-at sa adlaw ug sa kainit.' Apan mitubag siya sa usa kanila, 'Higala! Wala ko'y ginabuhay nga dili matarong kanimo; wala ba ka nakigsabot kanako sa usa ka denario? Kuhaa ang imoha ug paadto ka; gusto ko nga ihatag sa katapusan sama sa akong gihatag kanimo; dili ba ako gawasnon sa pagbuhay sa akong gusto sa akong kaugalingong butang? O naselos ka tungod kay buotan ko?' Busa ang katapusan mahimong una, ug ang una mahimong katapusan; kay daghan ang gitawag, apan pipila ra ang napili.

Mateo 20:1-16
Miyerkules sa ika-siyam ka semana.
9 Marso, ang 40 ka Martir sa Sebaste.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 81

Niadtong panahona, samtang nagpadulong siya paingon sa Jerusalem, gidala ni Jesus ang napulo ug duha ka mga disipulo sa kilid ug miingon kanila: 'Tan-awa, mosaka kita paingon sa Jerusalem, ug ang Anak sa Tawo itugyan sa mga punoang pari ug sa mga eskriba, ug silotan Siya sa kamatayon; ug itugyan Siya sa mga Hentil aron pagatawan, latigon ug ipasakay sa krus; ug sa ikatulo ka adlaw mobanhaw Siya pag-usab.' Unya miduol kaniya ang inahan sa mga anak ni Zebedeo uban sa iyang mga anak, mitungo, ug nangayo kaniya og usa ka butang. Miingon siya kaniya, 'Unsa man imong gusto?' Miingon siya kaniya, 'Sugoa nga kining duha nakong anak makalingkod, ang usa sa imong too ug ang usa sa imong wala, sa imong Gingharian.' Mitubag si Jesus, 'Wala kamo kahibalo unsa ang inyong gipangayo. 'Makainom ba kamo sa kalaharon nga akong imnon, o mabunyagan sa bunyag nga akong pagabunyagan?' Miingon sila kaniya, 'Makaya namo.' Ug miingon siya kanila, 'Tinuod nga inumon ninyo ang akong kalaharon, ug mabunyagan kamo sa bunyag nga akong pagabunyagan; apan ang paglingkod sa akong too ug sa akong wala dili ako ang magahatag, kondili alang sa mga giandam sa akong Amahan.' Sa pagkadungog niini sa napulo ka disipulo, nasuko sila sa duha ka igsoon. Apan gitawag sila ni Jesus ngadto kaniya ug miingon, 'Nasayud kamo nga ang mga pangulo sa mga nasud nagahari ibabaw kanila, ug ang mga dagko nagagahum ibabaw kanila; apan dili kini ingon ana sa taliwala ninyo: apan bisan kinsa ang gustong mahimong dako kaninyo, kinahanglan siya inyong sulugoon; ug bisan kinsa ang gustong mahimong una kaninyo, kinahanglan siya inyong ulipon; kay ang Anak sa Tawo wala moanhi aron pag-alagadon, kondili aron mag-alagad ug aron ihatag ang iyang kinabuhi ingon nga lukos alang sa kadaghanan.'

Mateo 20:17-28
Huwebes sa ika-siyam ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 82

Niadtong panahona, sa dihang si Jesus nagahawa sa Jerico, usa ka dakong panon ang misunod kaniya. Ug ania karon, duha ka bulag nga naglingkod sa daplin sa dalan, nakadungog nga si Jesus naglabay, ug misinggit sila, 'Ginoo, Anak ni David, kalooy-i kami!' Gisulayan sa mga tawo nga pahilomon sila, apan mas kusog pa gyud nilang gisiyagit: 'Kaluy-i kami, Ginoo, Anak ni David!' Mitindog si Jesus, gitawag sila ug nangutana, 'Unsa man inyong gusto nga buhaton nako para kaninyo?' Mitubag sila, 'Ginoo, gusto namo nga mabuksan ang among mga mata.' Naluoy gayud si Jesus, busa gihikap niya ang ilang mga mata; ug diha-diha dayon nabuksan ang ilang mga mata, ug misunod sila kaniya.

Mateo 20:29-34
Sabado sa ika-12 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 83A

Niadtong panahona, samtang nagkadool si Jesus sa Jerusalem ug nakaabot sa Betfage sa Bukid sa mga Olibo, nagpadala Siya og duha sa Iyang mga disipulo, nga miingon kanila, 'Adto kamo sa baryo nga naa sa unahan, ug makit-an dayon ninyo ang usa ka asno nga nakagapos, uban ang anak niini; hiwion sila ug dad-a sila kanako; ug kon adunay mosulti kaninyo og bisan unsa, tubaga nga gikinahanglan sila sa Ginoo; ug siya magpadala kanila dayon.' Nahitabo kini tanan aron matuman ang gisulti sa propeta nga nagaingon: 'Sultihi ang anak nga babaye sa Sion: "Tan-awa, ang imong Hari nagkadool kanimo, mapainubuson, nagsakay sa usa ka asno, ug sa anak niini."'" Miadto ang mga disipulo ug gibuhat nila sumala sa gisugo kanila ni Jesus: gidala nila ang asno ug ang anak niini, gibutangan nila kini ug ilang mga kapa, ug misakay Siya niini. Usa ka dagkong grupo ang naglatag sa ilang mga kapa sa dalan, samtang ang uban nagputol og mga sanga sa kahoy ug naglatag niini sa dalan; ug ang mga tawo nga miuna kaniya ug ang mga misunod kaniya misinggit: 'Hosana sa Anak ni David! Bulahan siya nga moanha sa ngalan sa Ginoo! Hosana sa kataas-taasan!' Ug sa dihang misulod Siya sa Jerusalem, ang tibuok siyudad naburug ug nangutana, 'Kinsa kaha kini?' Mitubag ang mga tawo, 'Mao ni si Jesus, ang Propeta nga gikan sa Nazaret sa Galilea.' Apan sa dihang nakita sa mga punoang pari ug mga eskriba ang mga katingalahang buhat Niya, ug ang mga bata nga nagasinggit sa templo nga nag-ingon, 'Hosanna sa Anak ni David!', nasuko sila ug miingon kaniya,

'Nadungog ba nimo ang ilang gisulti?' Mitubag si Jesus, 'Oo. Wala ba kamo makabasa sa: "Gikan sa baba sa mga bata ug sa mga sanggol nga gisusuho, nag-andam ka og pagdayeg"?' Ug pagbiya Niya kanila, migawas Siya sa siyudad paingon sa Betania, diin Siya nagpuyo sa gabii.

Mateo 21:1–11; 15–17
Linggo sa Vai, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 83B

Niadtong panahona, misulod si Jesus sa templo sa Dios ug gipahawa Niya ang tanan nga nagapalit ug nagabaligya didto; gibaliktad Niya ang mga lamisa sa mga manalili ug ang mga lingkoranan sa mga nagabaligya ug mga salampati, ug miingon kanila: 'Nakasulat: "Ang akong balay pagatawgon nga balay sa pag-ampo"; apan gibuhat ninyo kini nga lungib sa mga kawatan.' Ug ang mga bulag ug mga pilay miadto kaniya sa templo, ug gihayag niya sila. Unya, pagbiya niya kanila, migawas siya sa siyudad paingon sa Betania ug nagpuyo didto sa gabii. Sa pagkabuntag, sa Iyang pagbalik sa dakbayan, nagutom Siya; ug sa pagkakita Niya sa usa ka igos nga kahoy sa daplin sa dalan, miduol Siya niini apan wala Siya makit-an nga bunga gawas sa mga dahon, ug miingon Siya niini, 'Dili na unta ka mamunga pag-usab.' Ug ang igos nga kahoy nangalot dayon. Sa pagkakita niini sa mga disipulo, nangibog sila ug miingon, 'Giunsa man nga nangalot dayon ang igos nga kahoy?'

Mateo 21:12–14; 17–20
Biyernes sa ika-siyam ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 84A

Niadtong panahona, sa pagbalik ni Jesus sa dakbayan, nagutom Siya; ug sa pagkakita sa usa ka igos nga kahoy sa daplin sa dalan, miduol Siya niini apan wala Siya makit-i nga bisan unsa gawas sa mga dahon, ug miingon niini, 'Dili na unta ka mamunga pag-usab.' Ug ang igos nga kahoy milangot dayon. Pagkakita niini sa mga disipulo, nangatingala sila ug miingon, 'Giunsa man pagkatag-ayag sa igos sa ingon ka dali?' Mitubag si Jesus, 'Sa tinuod nag-ingon ako kaninyo, kon kamo adunay pagtuo ug dili magduha-duha, dili lang ninyo mabuhat ang nahimo sa igos, apan bisan pa kon moingon kamo niining bukid, "Pataasa ug itambog sa dagat," mahitabo kini; ug bisan unsa nga inyong hangyoon sa pag-ampo uban sa pagtuo, inyong madawat.

Mateo 21:18–22
Lunes sa ika-10 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 84B

Sa kana nga panahon, samtang nagbalik si Jesus sa lungsod, nagutom siya; ug pagkakita niya sa usa ka igos nga kahoy sa daplin sa dalan, miduol siya niini apan wala siyay nakitang bunga gawas sa mga dahon, busa miingon siya, 'Dili na unta ka mamunga pag-usab.' Ug ang igos nga kahoy namatay dayon. Sa dihang nakita kini sa mga disipulo, namangha sila ug miingon, 'Giunsa man nga dali kaayo nang uga ang igos?' Mitubag si Jesus, 'Sa tinuod nag-ingon ako kaninyo, kon aduna kamo'y pagtuo ug dili magduha-duha, dili lang ninyo mabuhat ang nahimo sa igos, apan bisan pa kon moingon kamo niining bukid, "Pataasa ug itambog sa dagat," mahitabo kini; ug bisan unsa nga inyong hangyoon sa pag-ampo uban sa pagtuo, inyong madawat. Ug sa dihang Nianha Siya sa templo ug nagtudlo, miduol kaniya ang mga punoang saserdote ug mga tigulang sa katawhan ug miingon, 'Pinaagi sa unsang awtoridad ka nagbuhat niini nga mga butang? Ug kinsa ang nagahatag kanimo niining awtoridad?' Mitubag kanila si Jesus, 'Mangutana usab ko kaninyo ug usa ka pangutana; kon inyong isulti kanako ang tubag niini, nan isulti usab kaninyo kung pinaagi sa unsang awtoridad ko kini ginabuhat; 'Asa gikan ang bunyag ni Juan: gikan ba sa langit, o gikan ba sa mga tawo?' Naghisgot-hisgot sila sa ilang kaugalingon: 'Kung moingon kami, "Gikan sa langit", moingon Siya kanamo, "Ngano man nga wala kamo motuo kaniya?" Apan kung moingon kami, "Gikan sa mga tawo"—nahadlok kami sa mga tawo, kay giila sa tanan si Juan nga usa ka propeta.' Busa mitubag sila kang Jesus, 'Wala kami kahibalo.' Miingon siya kanila, 'Dili usab ko mosulti kaninyo pinaagi sa unsang awtoridad gibuhat ko kini nga mga butang. Unsa man inyong hunahuna?' Usa ka tawo adunay duha ka anak nga lalaki; ug miduol siya sa una ug miingon, 'Anak, adto ug magtrabaho karon sa akong ubasan.' Apan mitubag siya, 'Dili ko mosugot'; apan pagkahuman, sa dihang naghinulsol na siya, miadto gihapon siya. Ug sa dihang

miduol siya sa ikaduha, giingon usab niya ang parehas nga butang. Mitubag kini, 'Mouna ko, Ginoo,' apan wala mosugot. Kinsa sa duha ang nagbuhat sa kabubut-on sa iyang amahan? Miingon sila kaniya, 'Ang una.' Miingon si Jesus kanila, 'Tinood nga ginasulti kaninyo, ang mga maniningil sa buhis ug ang mga salawayon mas una pa kaysa kaninyo nga mosulod sa Gingharian sa Dios; kay si Juan miadto kaninyo sa dalan sa pagkamatarong, ug wala kamo motuo kaniya, apan ang mga maniningil sa buhis ug ang mga salawayon mituo kaniya; ug bisan pa sa pagkakita ninyo niini, wala gihapon kamo maghinulsol aron motuo kaniya.' Paminawa kamo sa lain nga panultihon: Aduna'y usa ka tag-iya sa yuta nga nagtanum og ubasan, naglibot niini og bakod, naghimo og lagusan sa ubas, nagtukod og tore nga bantayan, ug pagkahuman gisalig niya kini sa pipila ka mag-uuma sa ubasan, nilakaw siya. Pagduol sa panahon sa pag-ani, gipadala niya ang iyang mga sulugoon ngadto sa mga mag-uuma aron kuhaon ang iyang bunga; apan gidakpan sa mga mag-uuma ang iyang mga sulugoon, gipukpukan ang usa, gipatay ang usa, ug gibato ang usa. Pag-usab, nagpadala siya og lain pang mga sulugoon, nga mas daghan kaysa una; ug gihimo usab nila kanila ang sama nga butang. Sa katapusan, gipadala niya ang iyang anak kanila, nga nag-ingon, 'Tahudon nila ang akong anak.' Apan sa dihang nakita sa mga mag-uuma ang anak, miingon sila sa usag usa, 'Mao ni ang manunod; halina, patyon nato siya ug kuhaon nato ang iyang panulondon.' Ug gikupot nila siya, gihulbot nila siya gikan sa ubasan ug gipatay nila siya. 'Busa, inig-abot sa tag-iya sa ubasan, unsa kaha iyang buhaton niining mga mag-uuma sa ubas?' Mitubag sila, 'Ipahamtang niya kanila nga daotan ang makalilisang nga kamatayon ug ihatag ang ubasan sa ubang mga mag-uuma, nga magahatag kaniya sa bunga sa takdang panahon.' Miingon kanila si Jesus, 'Wala ba kamo makabasa sa Kasulatan: "Ang bato nga gisalikway sa mga magtutukod nahimong ulo sa kanto; buhat kini sa Ginoo, ug katingalahan kini sa atong mga mata"? Busa, giingnan ko kamo nga ang Gingharian sa Dios kuhaon gikan kaninyo ug ihatag sa usa ka katawhan nga magbunga niini.'

Mateo 21:18–43
Dakong Lunes, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 85

Niadtong panahona, sa dihang si Jesus misulod sa templo ug nagtudlo, ang mga punoang pari ug ang mga tigulang sa katawhan miduol kaniya ug miingon, 'Pinaagi sa unsang awtoridad ka nagbuhat niini nga mga butang? Ug kinsa ang nagahatag Kanimi niining awtoridad?' Mitubag si Jesus, 'Mangutana usab ko kaninyo og usa ka pangutana; kon inyong isulti kanako ang tubag niini, unya isulti usab kaninyo kung pinaagi sa unsang awtoridad gibuhay ko kini nga mga butang: diin gikan ang bunyag ni Juan—gikan sa langit ba o gikan sa tawo?' Apan nag-istorya sila sa ilang kaugalingon: 'Kung moingon kami, "Gikan sa langit," moingon siya kanamo, "Ngano man nga wala kamo motuo kaniya?" Apan kung moingon kami, "Gikan sa tawo"—nahadlok kami sa mga tawo, kay giila sa tanan si Juan nga usa ka propeta.' Busa mitubag sila kang Jesus, 'Wala kami kahibalo.' Miingon siya kanila, 'Dili usab nako inyong isulti kung pinaagi sa unsang awtoridad ako nagbuhat niini.'

Mateo 21:23–27
Martes sa ika-10 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 86

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Adunay usa ka tawo nga duha ka anak nga lalaki; ug miduol siya sa una ug miingon, "Anak, adto ka ug magtrabaho sa akong ubasan karong adlaw." Apan mitubag siya, "Dili ko"; apan pagkahuman, sa dihang naghinulsol na siya, miadto gihapon siya. Unya miduol siya sa ikaduha ug miingon sa samang paagi. Mitubag siya, 'Moula ko, Ginoo,' apan wala moula. Kinsa sa duha ang nagbuhat sa kabubut-on sa iyang amahan? Miingon sila kaniya, 'Ang una.' Miingon kanila si Jesus, 'Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, nga ang mga maniningil sa buhis ug ang mga salampati nagsulod sa Gingharian sa Dios sa inyong unahan; kay si Juan miadto kaninyo sa dalan sa pagkamatarung, ug wala kamo motuo kaniya, apan ang mga maniningil sa buhis ug ang mga salampati mituo kaniya; ug bisan pa sa inyong pagkakita niini, wala kamo maghinulsol pagkahuman aron motuo kaniya.'

Mateo 21:28–32
Miyerkules sa ika-10 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 87

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Aduna'y usa ka tag-iya sa yuta nga nagtanum og ubasan, naglibot niini og bakod, naghimo og palayokan sa ubas, ug nagtukod og torre nga bantayan, ug pagkahuman gisalig niya kini sa pipila ka magbalantay sa ubasan, unya nilakaw siya. Sa pagduol sa panahon sa pag-ani, gipadala niya ang iyang mga sulugoon ngadto sa mga magbalantay sa ubasan aron kuhaon ang bunga alang kaniya; apan gidakop sa mga mag-uuma ang iyang mga sulugoon; ilang gibugbog ang usa, gipatay ang usa, ug gibato ang usa. Pag-usab, nagpadala siya og lain pang mga sulugoon, nga mas daghan kaysa sa una; ug gihimo usab nila kanila ang sama nga pagtratar. Sa katapusan, gipadala niya kanila ang iyang anak nga lalaki, nga nag-ingon, 'Tahudon nila ang akong anak.' Apan sa dihang nakita sa mga mag-uuma ang anak, miingon sila sa usag usa, 'Mao ni ang manunod; diha, patyon nato siya ug kuhaon nato ang iyang panulondon.' Busa gidakop nila siya, gipahawa sa tanoman ug gipatay siya. Karon, inig-abot sa tag-iya sa tanoman, unsa kaha iyang buhaton sa mga mag-uuma? Miingon sila kaniya, 'Thatag niya kana nga daotan nga mga tawo sa usa ka makalilisang nga kamatayon ug ihatag ang tanoman sa ubasan sa ubang mag-uuma sa ubas, nga magahatag kaniya sa bunga niini sa takdang panahon.' Miingon si Jesus kanila, 'Wala ba kamo makabasa sa Kasulatan: "Ang bato nga gisalikway sa mga magtukod nahimong ulo sa kanto; kini buhat sa Ginoo, ug katingalahan kini sa atong mga mata"?'

Mateo 21:33–42

Ika-13 nga Semana.

27 Disyembre ug 2 Agosto, kang Esteban nga Unang Martir.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 88

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyong miduol kaniya: 'Kuhaon ang Gingharian sa Dios gikan kaninyo ug ihatag sa usa ka katawhan nga makapamunga niini; ug bisan kinsa nga mahulog niini nga bato mapikas-pikas, ug bisan kinsa nga mahulogan niini mapisa.' Ug sa dihang nadungog sa mga punoang pari ug sa mga Pariseo ang Iyang mga panultihon, nasabtan nila nga sila ang Iyang gipasabot, ug nangita sila og paagi aron dakpon Siya, apan nahadlok sila sa mga tawo, kay giisip Siya nga usa ka Propeta.

Mateo 21:43–46

Huwebes sa ika-10 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 89

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Ang Gingharian sa Langit sama sa usa ka hari nga nag-andam og salo-salo sa kasal para sa iyang anak nga lalaki ug nagpadala sa iyang mga sulugoon aron tawgon ang mga naimbitar sa salo-salo sa kasal; apan wala sila mosugot nga moanha. Pag-usab, nagpadala siya og lain pang mga sulugoon, nga nagaingon, 'Sultihi ang mga giimbitar: "Tan-awa, giandam na nako ang akong panihapon—ang akong mga baka nga gipakaon ug gipatay—ug andam na ang tanan; umadto kamo sa salo-salo sa kasal.'" Apan wala sila magtagad, ug nilakaw sila, ang uban sa ilang mga uma, ang uban sa ilang mga negosyo; samtang ang uban gidakop ang iyang mga sulugoon, gipaka-antos sila ug gipatay. Pagkadungog sa hari niini, nasuko kaayo siya; gipadala niya ang iyang mga sundalo ug gipapatay ang mga mamamatay ug gisunog ang ilang siyudad. Unya miingon siya sa iyang mga sulugoon, 'Andam na ang salo-salong pangkasal, apan ang mga giimbitar dili angay; busa paggawas kamo sa mga karsada ug imbitaha ang tanan ninyong makita sa salo-salong kasal.' Busa ang mga sulugoon migawas sa mga karsada ug nagtigom sa tanan nilang makita, ang dautan ug ang maayo; ug napuno ang bulwagan sa kasal sa mga bisita. Sa dihang misulod ang hari aron tan-awon ang mga bisita, nakakita siya og usa ka tawo nga wala magsul-ob og sinina sa kasal, ug miingon kaniya, 'Higala! 'Giunsa ka pagsulod dinhi nga walay bisti sa kasal?' Apan wala siya mitubag. Unya miingon ang hari sa iyang mga sulugoon, 'Gapus-a ang iyang mga kamot ug mga tiil, dad-a siya ug ilabay sa gawas sa kangitngit; didto maghilak ug pag-ag-ag sa mga ngipon; kay daghan ang gitawag, apan pila ra ang napili.'

Mateo 22:1–14

Ika-14 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 90A

Niadtong panahona ang mga Pariseo nilakaw ug nagpahigayon og usa ka konseho kon giunsa nila Siya masangit sa Iyang mga pulong. Ug gipadala nila ang ilang mga tinun-an ngadto Kaniya, kauban ang mga Herodiano, nga nagaingon: 'Maestro, nasayud kami nga Ikaw matarong, ug nagtudlo Ka sa dalan sa Dios sa kamatuoran, ug wala Ka magtagad sa pagpalipay sa bisan kinsa, kay wala Ka magpakita og paboritismo sa bisan kinsa; busa sultihi kami: unsa imong hunahuna? Tugot ba nga magbayad og buhis kang Cesar, o dili?' Apan si Jesus, sa pagkahibalo sa ilang panikas, miingon, 'Ngano man ninyo ako gisulayan, kamo nga mga hipokrito? Ipakita kanako ang sinsilyo nga gigamit sa pagbayad sa buhis.' Gidala nila kaniya ang usa ka denario. Ug miingon siya kanila, 'Kaninong hulagway ug inskripsyon kini?' Mitubag sila, 'Ni Cesar.' Unya miingon Siya kanila, 'Busa, ihatag sa Cesar ang gikinahanglan sa Cesar, ug sa Dios ang gikinahanglan sa Dios.' Pagkadungog nila niini, namangha sila, ug biyaan Siya, unya nilakaw sila.

Mateo 22:15-22
Sabado sa ika-13 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 90B

Niadto nga panahona nilakaw ang mga Pariseo ug nagplano kung giunsa nila Siya masangit sa Iyang mga pulong. Ug gipadala nila ang ilang mga tinun-an ngadto kaniya, kauban ang mga Herodiano, nga nagaingon: 'Maestro, nasayud kami nga ikaw matarong, ug nagtudlo ka sa dalan sa Dios sa kamatuoran, ug wala kay labot sa pagpalipay sa bisan kinsa, kay wala ka magpabor sa bisan kinsa; busa sultihi kami: unsa imong hunahuna? Tugot ba nga magbayad og buhis kang Cesar, o dili?' Apan si Jesus, sa pagkahibalo sa ilang panikas, miingon, 'Ngano man ninyo ako gisulay, kamo nga mga hipokrito? Ipakita kanako ang sinsilyo nga gigamit sa pagbayad sa buhis.' Gidala nila kaniya ang usa ka denario. Ug miingon siya kanila, 'Kinsa kaha ang hulagway ug sinulat niini?' Mitubag sila, 'Ni Cesar.' Unya miingon Siya kanila, 'Busa, ihatag sa Cesar ang gikinahanglan sa Cesar, ug sa Dios ang gikinahanglan sa Dios.' Pagkadungog nila niini, namangha sila, ug mibiya kaniya ug nilakaw. Niadtong adlaw miadto kaniya ang mga Sadusiyo, nga nagaingon nga walay pagkabanhaw, ug nangutana kaniya, 'Maestro! Miingon si Moises: 'Kung mamatay ang usa ka lalaki nga walay anak, kuhaon sa iyang igsoon ang iyang asawa ug magpanganak og anak alang sa iyang igsoon.' Naa mi pito ka magsoon nga lalaki; ang una nagminyo, apan namatay nga walay anak ug gibyaan ang iyang asawa sa iyang igsoon; ang ikaduha ug ang ikatulo nagbuhat usab sa sama, hangtod sa ikapito; ug pagkahuman nila tanan, namatay usab ang babaye. Sa pagkabanhaw, kinsa sa pito ang mahimong bana niya? Kay ila man tanan siya.' Mitubag kanila si Jesus, 'Nasayop kamo, kay wala kamo kahibalo sa Kasulatan ni sa gahum sa Dios; kay sa pagkabanhaw, ang mga tawo dili na nagminyo ni ipangminyo, kondili sama sila sa mga anghel sa Dios sa langit. Ug bahin sa pagkabanhaw sa mga patay, wala ba ninyo mabasa ang giingon kaninyo sa Dios: 'Ako ang Dios ni Abraham, ug ang Dios ni Isaac, ug ang Dios ni Jacob'? Ang Dios dili Dios sa mga patay, kondili sa mga buhi. Ug sa pagkadungog niini sa mga tawo, nangahibulong sila sa iyang pagtulon-an. Apan ang mga Pariseo, sa pagkadungog nga napahilom niya ang mga Sadusiyo, mitigom sila. Ug usa kanila, usa ka eskriba, nangutana kaniya aron masulayan siya, nga miingon, 'Magtudlo, unsa ang labing dako nga sugo sa Balaod?' Si Jesus miingon kaniya, 'Higugmaa ang Ginoo nga imong Dios sa tibuok nimong kasingkasing, ug sa tibuok nimong kalag, ug sa tibuok nimong hunahuna: kini ang unang ug labing dako nga sugo; ug ang ikaduha susama niini: 'Higugmaa ang imong silingan sama sa imong kaugalingon.' Sa niining duha ka sugo nagasandig ang tibuok Balaod ug ang mga Propeta.' Sa dihang nagtigom na ang mga Pariseo, nangutana kanila si Jesus, 'Unsa man inyong hunahuna bahin sa Cristo? Anak kinsa siya?' Miingon sila kaniya, 'Ni David.' Miingon siya kanila, 'Unsaon man kaha ni David, nga giinspirar sa Espiritu Santo, pagtawag kaniya nga "Ginoo", sa dihang miingon siya: "Miingon ang Ginoo sa akong Ginoo: 'Lingkod sa akong too hangtud nga akong himoon ang imong mga kaaway nga salog sa imong mga tiil'"? Busa, kon gitawag siya ni David nga "Ginoo", giunsa man siya pagkahimong anak niya?' Ug walay bisan kinsa nga makatubag kaniya bisan usa ka pulong; ug sukad niadtong adlaw, walay bisan kinsa nga nangahas pangutana pa kaniya. Unya misugod si Jesus sa pakigpulong sa katawhan ug sa iyang mga disipulo, nga nagaingon: 'Ang mga eskriba ug ang mga

Pariseo naglingkod sa lingkoranan ni Moises; busa, bisan unsa ang ilang sugo kaninyo nga tumanon, tuman-a ug buhata; apan ayaw kamo pagbuhat sama nila, kay mosulti sila og usa ka butang apan buhaton nila ang lain: nagabug-at sila og bug-at nga karga nga lisod dalhon ug gibutang nila kini sa abaga sa mga tawo, apan dili sila buot nga ipalihok kini bisan sa ilang gamayng tudlo; apan ginabuhay nila kini aron lang makita sa mga tawo: ginapadako nila ang ilang mga filacteria ug ginapahaba ang mga laylay sa ilang mga bado; ganahan usab sila sa unang lingkoranan sa mga salo-salo ug sa mga sinagoga, ug sa pagpasidungog sa mga plasa, ug nga matawag sila og 'Rabbi, Rabbi' sa uban. Apan ayaw ninyo pagtawag sa inyong kaugalingon nga 'Mga Magtutudlo', kay usa ra ang inyong Magtutudlo—si Cristo—ug kamo tanan mga igsoon; ni pagtawag sa bisan kinsa dinhi sa yuta nga inyong 'Amahan', kay usa ra ang inyong Amahan, nga naa sa langit; ni pagtawag sa inyong kaugalingon nga 'Mga Pangulo', kay usa ra ang inyong Pangulo—si Cristo. Ang labing dako kaninyo mahimong inyong sulugoon; kay ang bisan kinsa nga magpasigarbo sa iyang kaugalingon pagapauboson, ug ang bisan kinsa nga magpaubos sa iyang kaugalingon pagapasigarbohon. Ka-alaot kamo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay ginatabonan ninyo ang gingharian sa langit sa mga tawo; kay kamo dili mosulod, ni pasudlon ninyo ang mga gustong mosulod. Kahilak kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay ginakan-on ninyo ang mga panimalay sa mga balo ug nagpakita-pakita sa pag-ampo og dugay; tungod niini makadawat kamo og mas hugot nga paghukom. Kahilak kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay naglibot kamo sa yuta ug dagat aron makahimo og usa ka tinun-an; ug sa diha nga siya mahimong tinun-an, ginahimo ninyo siya nga anak sa Gehenna, nga kaduha ka dautan kaysa kaninyo. Kahilak kaninyo, mga buta nga magtutudlo, nga nagaingon: 'Kon ang bisan kinsa manumpa sa templo, wala kini'y bili; apan kon ang bisan kinsa manumpa sa bulawan sa templo, obligado siya.' Mga buang ug mga buta! Unsa bay labaw: ang bulawan ba, o ang templo nga nagabalaan sa bulawan? Ingon usab, kon ang bisan kinsa manumpa sa halaran, walay bili kini; apan kon ang bisan kinsa manumpa sa halad nga anaa niini, obligado siya. Kamo nga mga buang ug mga bulag! Unsa may labaw: ang halad, o ang halaran nga nagahimog balaan sa halad? Busa, ang manumpa sa halaran manumpa usab sa halaran ug sa tanan nga naa niini; ug ang manumpa sa templo manumpa usab sa templo ug sa Naga-puyo niini; ug ang manumpa sa langit manumpa usab sa trono sa Dios ug sa Naga-lingkod niini. Kahilak kaninyo, mga eskriba ug Fariseo, kamo nga mga hipokrito, kay nagahatag kamo ug ikapulo sa yerba nga humot, sa anise ug sa kumino, apan gipasagdan ninyo ang labing bug-at nga mga butang sa Balaod: ang hustisya, ang kaluoy ug ang pagtuo; kini unta ang angay ninyong buhaton nga dili pasagdan ang uban. Kamo nga mga buta nga giya, nga magsala sa langaw apan molunok sa kamelyo! Kahilak kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay ginahinloan ninyo ang gawas sa baso ug pinggan, apan sa sulod napuno kini sa kahakog ug kadautan. Bulag nga Pariseo! Una, limpyoha ang sulod sa baso ug pinggan, aron malimpyo usab ang gawas. Kahilak kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay sama kamo sa mga lubnganan nga giputi, nga sa gawas makita nga matahum apan sa sulod napuno sa mga bukog sa patay ug sa tanang matang sa kahugaw; ingon ana usab kamo, sa gawas nagpakita nga matarong sa mga tawo, apan sa sulod napuno kamo sa hipokrisya ug kawalay-balaod. Kaluoy mo, mga eskriba ug Fariseo, kamo nga mga hipokrito, kay nagtukod kamo ug mga lubnganan para sa mga propeta ug nagpalamuti sa mga monyumento sa mga matarong, ug moingon, 'Kung mabuhi unta kami sa mga adlaw sa among mga amahan, dili unta kami mahimong kauban nila sa pag-ula sa dugo sa mga propeta'; sa ingon niini, kamo mismo ang nagpamatuod batok sa inyong kaugalingon nga kamo mao ang mga anak sa mga nagbato sa mga propeta; busa, padayon, ug pun-a ang sukod sa inyong mga amahan. Kamo nga mga bitin, kaliwatan sa mga bitin nga mananukmol! Unsaon man ninyo paglikay sa paghukom sa Gehenna? Busa, tan-awa, magpadala ako kaninyo og mga propeta, mga maalamon ug mga eskriba; ang uban kanila inyong patyon ug ipapako sa krus, ug ang uban inyong latigon sa inyong mga sinagoga ug persegyuhon gikan sa usa ka lungsod paingon sa lain; aron ang tanang matarong nga dugo nga gibubo sa yuta moabot kaninyo, gikan sa dugo ni Abel nga matarong hangtod sa dugo ni Zacarias nga anak ni Baraquias, nga inyong gipatay taliwala sa templo ug sa halaran. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, moabot kining tanan sa inyong kaliwatan. Jerusalem, Jerusalem, ikaw nga nagapatay sa mga propeta ug nagabato sa mga gipadala kanimo! Pila kaha ka beses nga gusto unta nako nga tipuon ang inyong mga anak, sama sa

inahin nga nagtipon sa iyang mga sisiw ilawom sa iyang mga pako, apan wala kamo mubotang! Tan-awa, ang inyong balay gibyaan nga walay nag-atiman. Kay giingon ko kaninyo, dili na ninyo ako makita pa sukad karon hangtod moingon kamo, 'Bulahan siya nga moanha sa ngalan sa Ginoo!'

Mateo 22:15–23:39
Miyerkules Santo, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 91

Niadtong panahona ang mga Sadusiyo, nga nagaingon nga walay pagkabanhaw, miadto kang Jesus ug nangutana kaniya: 'Maestro, si Moises miingon: "Kung ang usa ka tawo mamatay nga walay anak, ang iyang igsoon nga lalaki kinahanglan kuhaon ang iyang asawa ug magpanganak og kaliwat alang sa iyang igsoon." Kami adunay pito ka magsoon nga lalaki; ang una nagminyo ug namatay, ug gibyaan ang iyang asawa sa iyang igsoon kay wala siyay anak; ang ikaduha ug ang ikatulo nagbuhat usab sa ingon, hangtod sa ikapito; ug sa katapusan namatay usab ang babaye. Sa pagkabanhaw, kinsa man ang mahimong bana niya? Kay ang pito ka lalaki tanan nakigminyo kaniya.' Mitubag kanila si Jesus, 'Nasayop kamo, kay wala kamo kahibalo sa Kasulatan ni sa gahum sa Dios; kay sa pagkabanhaw, dili na magminyo ang mga tawo, ni ipangminyo pa sila, kondili sama sila sa mga anghel sa Dios sa langit. Ug bahin sa pagkabanhaw sa mga patay, wala ba ninyo nabasa ang gisulti sa Dios kaninyo: 'Ako ang Dios ni Abraham, ug ang Dios ni Isaac, ug ang Dios ni Jacob'? Ang Dios dili Dios sa mga patay, kondili sa mga buhi. Ug sa pagkadungog niini sa mga tawo, nangahibulong sila sa iyang pagtulon-an.

Mateo 22:23–33
Biyernes sa ika-10 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 92

Niadtong panahona, usa ka eskriba ang nangutana kang Jesus aron masulay Siya, nga miingon, 'Maestro, unsa ang labing dako nga sugo sa Balaod?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Higugmaa ang Ginoo nga imong Dios sa tibuok nimong kasingkasing, sa tibuok nimong kalag, ug sa tibuok nimong hunahuna: kini ang unang ug labing dako nga sugo; ug ang ikaduha susama niini: 'Higugmaa ang imong silingan sama sa imong kaugalingon.' Sa niining duha ka sugo nagasandig ang tibuok Balaod ug ang mga Propeta.' Sa dihang nagtigom ang mga Pariseo, gipangutana sila ni Jesus, 'Unsa man inyong hunahuna mahitungod sa Cristo? Anak kinsa siya?' Miingon sila kaniya, 'Ni David.' Miingon siya kanila, 'Unsaon man kaha ni David, nga giinspirar sa Espiritu Santo, pagtawag kaniya nga "Ginoo", sa dihang miingon siya: "Ang Ginoo miingon sa akong Ginoo: 'Lingkod sa akong too hangtud nga akong ibutang ang imong mga kaaway nga salog sa imong mga tiil'?"' 'Busa, kung gitawag siya ni David nga "Ginoo", giunsa man siya pagkahimong anak niya?' Ug wala'y bisan kinsa nga makatubag ug usa ka pulong; ug sukad niadto, wala na'y bisan kinsa nga nangahas pangutana pa kaniya.

Mateo 22:35–46
Linggo 15.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 93

Niadtong panahona, misugod si Jesus sa pagpakigpulong sa katawhan ug sa iyang mga disipulo, nga nag-ingon: 'Ang mga eskriba ug ang mga Pariseo naglingkod sa lingkoranan ni Moises; busa, bisan unsa ang ilang sugo kaninyo nga tumanon, tuman-a ug buhata kini; apan ayaw ninyo buhaton ang ilang buhat, kay mosulti sila og usa ka butang apan buhaton nila ang lain: nagabug-aton sila og bug-at nga karga nga lisod dalhon ug gibutang nila kini sa abaga sa mga tawo, apan dili gani sila gustong hikapon kini bisan sa ilang tudlo; apan ginabuhat nila kini aron lang makita sa mga tawo: ginapadako nila ang ilang mga filacteria ug ginapahaba ang mga palamuti sa ilang mga bado; ganahan usab sila sa dunggan nga lingkoranan sa mga salo-salo ug sa mga panguna nga lingkoranan sa mga sinagoga, ug sa pagpasidungog sa mga plasa, ug nga matawag sila nga 'Rabbi, Rabbi' sa uban. Apan ayaw ninyo pagtawag sa inyong kaugalingon nga 'Mga Magtutudlo', kay usa ra ang inyong Magtutudlo—si Cristo—ug kamo tanan mga igsoon; ni pagtawag kinsa man sa yuta nga inyong 'Amahan', kay usa ra ang inyong Amahan, nga naa sa langit; ni pagtawag sa inyong kaugalingon nga

'Mga Pangulo', kay usa ra ang inyong Pangulo—si Cristo. Ang labing dako kaninyo mao ang inyong sulugoon; kay bisan kinsa ang magpasigarbo sa iyang kaugalingon pagapauboson, ug bisan kinsa ang magpaubos sa iyang kaugalingon pagapasigarboon.

Mateo 23:1–12
Sabado sa ika-14 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 94

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miduol kaniya: 'Kaluoy-an kamo, mga eskriba ug Pariseo, kamong mga hipokrito, kay ginatabonan ninyo sa mga tawo ang Ginghamian sa Langit; kamo dili mosulod, ni pasudlon ninyo ang gustong mosulod. Kahilak kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay ginakan-on ninyo ang mga panimalay sa mga balo ug nagpakita-pakita sa pag-ampo nga taas kaayo; tungod niini makadawat kamo og mas hugot nga paghukom. Kahilak kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay naglibot kamo sa yuta ug dagat aron makapahimo og usa ka tinun-an; ug sa dihang nahimo na siyang tinun-an, ginahimo ninyo siya nga anak sa Gehenna, nga kaduha ka daotan kaysa kaninyo. Kahilak kaninyo, mga buta nga magtutudlo, nga nagaingon: 'Kon ang bisan kinsa manumpa sa templo, wala kini'y bili; apan kon ang bisan kinsa manumpa sa bulawan sa templo, obligado siya.' Mga buang ug mga buta! Unsa bay labaw: ang bulawan ba, o ang templo nga nagahinulsol sa bulawan? Ingon usab, kon ang bisan kinsa manumpa sa halaran, walay bili kini; apan kon ang bisan kinsa manumpa sa halad nga anaa niini, obligado siya. Kamo nga mga buang ug mga bulag! Unsa bay labaw: ang halad, o ang halaran nga nagbalaan sa halad? Ingon usab: kon ang bisan kinsa manumpa sa halaran, wala kini'y bili; apan kon ang bisan kinsa manumpa sa halad nga gibutang niini, obligado siya niini.

Mateo 23:13–22
Lunes sa ika-11 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 95

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Kahilak kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kamong mga hipokrito, nga nagahatag ug ikapulo sa yerba nga mabango, sa aniso ug sa komino, apan gipasagdan ninyo ang labing bug-at nga mga butang sa Balaod: ang pagkamatarong, ang kaluoy ug ang pagtuo; kini unta ang angay ninyong buhaton nga dili pasagdan ang uban. Kamo nga mga buta nga magtutuno, nga magsala sa langaw apan molunok sa kamelyo! Kaluoy-an kamo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay ginahinloan ninyo ang gawas sa baso ug pinggan, apan sa sulod napuno kini sa kahakog ug kadautan. Buta ka nga Pariseo! Una, hinloa ang sulod sa baso ug pinggan, aron mahinlo usab ang gawas. Kahilak kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay sama kamo sa mga lubnganan nga giputi, nga sa gawas makita nga matahum apan sa sulod napuno sa mga bukog sa mga patay ug sa tanang matang sa kahugaw; ingon ana usab kamo, sa gawas nagpakita nga matarong sa mga tawo, apan sa sulod napuno kamo sa hipokrisya ug kawalay-balaod.

Mateo 23:23–28
Martes sa ika-11 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 96

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyong miduol kaniya: 'Kaluoy-an kamo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, nga nagtukod ug mga lubnganan para sa mga propeta ug nagpalamuti sa mga monyumento sa mga matarong, ug nagaingon, "Kung mabuhi unta kami sa mga adlaw sa among mga amahan, dili unta kami mahimong kauban nila sa pag-ula sa dugo sa mga propeta"; Sa ingon niini, kamo mismo ang magpamatuod batok sa inyong kaugalingon nga kamo ang mga anak sa mga nagapatay sa mga propeta; busa, padayon, ug pun-a ang sukod sa inyong mga amahan. Kamo nga mga bitin, kaliwatan sa mga bitin nga mapintas! Unsaon man ninyo paglikay sa paghukom sa Gehenna? Busa, tan-awa, magpadala ako kaninyo og mga propeta, mga maalamon ug mga magtutudlo; ang uban kanila inyong patyon ug ipapako sa krus, ug ang uban inyong latigon sa inyong mga sinagoga ug pagpanglutoson gikan sa usa ka lungsod paingon sa lain; aron ang tanang matarong nga dugo nga gibubo sa yuta moabot kaninyo, gikan sa dugo ni Abel nga matarong hangtod sa dugo ni Zacarias nga anak ni Barachias, nga inyong gipatay taliwala sa templo ug sa halaran. Sa

pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, moabot kining tanan niining kaliwatan. Jerusalem, Jerusalem, ikaw nga nagapatay sa mga propeta ug nagabato sa mga gipadala kanimo! Pila kaha ka beses gusto ko nga tipuon ang inyong mga anak, sama sa inahin nga nagtipon sa iyang mga sisiw ilawom sa iyang mga pako, apan wala kamo mosugot! Tan-awa, ang inyong balay gibyaan nga walay nag-okupar. Kay giingon ko kaninyo, dili na ninyo ako makita pa sukad karon hangtod moingon kamo, 'Bulahan siya nga moanha sa ngalan sa Ginoo!'

Mateo 23:29-39
Miyerkules sa ika-11 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 97

Niadtong panahona, gidala sa mga disipulo ni Jesus ang mga bilding sa templo aron ipakita kaniya. Miingon si Jesus kanila, 'Nakita ba ninyo kining tanan? Sa tinuod, ingnon ko kamo, wala'y bisan usa ka bato dinhi nga mabilin nga nakapatong sa lain; tanan kini mabungkag.' Samtang naglingkod Siya sa Bukid sa mga Olibo, miduol sa Siya sa tagong pakighinabi ang mga disipulo ug nangutana, 'Ingna kami, kanus-a kini mahitabo? 'Unsa man ang timaan sa imong pag-abot ug sa katapusan sa kapanahonan?' Mitubag si Jesus, 'Mag-amping kamo nga dili kamo malimbong sa bisan kinsa; kay daghan ang moanha sa akong ngalan, nga nagaingon, "Ako ang Cristo," ug malimbong sila sa daghan. Makadungog usab kamo og mga gubat ug mga hungihong sa gubat. Ayaw kamo kahadlok, kay kinahanglan nga mahitabo kining tanan, apan dili pa kini ang katapusan: kay ang nasud mosukol batok sa nasud, ug ang gingharian batok sa gingharian; ug adunay kagutom, mga salot, ug linog sa nagkalain-laing mga dapit; apan kining tanan mao pa lamang ang sinugdanan sa mga kasakit sa pagpanganak. Unya igatugyan kamo aron pag-antosan ug patyon; ug pagadumtan kamo sa tanang nasud tungod sa akong ngalan; ug unya daghan ang malimbong, ug magtintalo ug magdumtanay; ug daghang bakak nga propeta ang motungha ug makalimbo sa daghan; ug tungod kay mosobra ang pagkawalay balaod, ang gugma sa kadaghanan mamatngog; apan ang magpabilin hangtod sa katapusan, maluwas.

Mateo 24:1-13
Sabado sa ika-15 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 98

Niadtong panahona, samtang naglingkod si Jesus sa Bukid sa mga Olibo, miduol kaniya sa tagong dapit ang mga disipulo ug nangutana, 'Ingna kami, kanus-a kini mahitabo? Ug unsa ang mahimong timaan sa Imong pag-abot ug sa katapusan sa kapanahonan?' Mitubag si Jesus, 'Mag-amping kamo nga dili kamo malimbong sa bisan kinsa, kay daghan ang moanha sa akong ngalan, nga nagaingon, 'Ako ang Kristo', ug madani nila ang daghang tawo sa sayop nga dalan. Makadungog usab kamo og mga gubat ug mga hungihong sa gubat. Ayaw kamo kahadlok, kay kinahanglan nga mahitabo kining tanan, apan dili pa kini ang katapusan: kay ang nasud mosukol batok sa nasud, ug ang gingharian batok sa gingharian; ug adunay kagutom, mga salot, ug linog sa nagkalain-laing dapit; apan kining tanan mao pa lamang ang sinugdanan sa mga kasakit sa pagpanganak. Unya igatugyan kamo nila aron pag-antosan ug patyon; ug pagadumtan kamo sa tanang nasud tungod sa akong ngalan; ug unya daghan ang malimbong, ug magtintalo ug magdumtayay; ug daghang bakak nga propeta ang motungha ug makalimbo sa daghan; ug tungod kay mosobra ang pagkawalay balaod, ang gugma sa kadaghanan mamatngug; apan ang molungtad hangtod sa katapusan, maluwas siya. Ug kining Maayong Balita sa Gingharian ipangwali sa tibuok kalibutan, ingon nga usa ka pagpamatuod sa tanang nasud; ug unya moabot ang katapusan. Busa, sa dihang makakita kamo sa kasamok nga paglaglag, nga gihisgutan pinaagi sa propeta Daniel, nga nagtindog sa balaan nga dapit – sabta sa magbasa – unya padagana ang mga anaa sa Judea ngadto sa kabukiran; ug ayaw na pagbalik ang bisan kinsa nga naa sa atop aron kuhaon pa ang bisan unsa gikan sa iyang balay; ug ayaw na pagbalik ang bisan kinsa nga naa sa uma aron kuhaon pa ang iyang bisti. Kaluoy sa mga nagdadalangtao ug sa mga nagapasuso niadtong mga adlaw! Pag-ampo kamo nga ang inyong pag-ikyas dili mahitabo sa tingtugnaw o sa Sabado; kay aduna unya dakong kagul-anan, nga wala pa'y sama sukad sa sinugdan sa kalibutan hangtod karon, ug dili na unya mausab. Ug kon ang mga adlaw nga kana wala pagpakunhod, walay unta unod nga maluwas; apan tungod sa mga pinili, pagapakunhodon ang mga

adlaw nga kana. Sa kana nga panahon, kon adunay mosulti kaninyo, 'Tan-awa, ania siya sa kamingawan,' ayaw kamo paggawas; o, 'Tan-awa, naa siya sa tinago nga mga kwarto,' ayaw kamo pagtuo niini; kay sama sa dalugdog nga mogikan sa sidlakan ug makita hangtod sa kasadpan, mao usab ang pagpadayag sa Anak sa Tawo. Busa, kung moingon sila kaninyo, 'Tan-awa, naa siya sa kamingawan,' ayaw kamo paggawas; 'Tan-awa, naa siya sa sulod nga mga kwarto,' ayaw kamo pagtuo niini; kay sama sa dalugdog nga mogikan sa sidlakan ug makita hangtod sa kasadpan, mao usab ang pag-abot sa Anak sa Tawo; kay diin anaa ang bangkay, didto magkatigom ang mga agila. Ug kalit, pagkahuman sa kaguliyang niadtong mga adlaw, ang adlaw mangitngit, ug ang bulan dili mohatag sa iyang kahayag, ug ang mga bitoon mahulog gikan sa langit, ug ang mga gahum sa langit malingkuran; unya makita ang timaan sa Anak sa Tawo sa langit; ug unya magminos ang tanang kaliwatan sa yuta, ug makita nila ang Anak sa Tawo nga moanha sa mga panganod sa langit uban sa dakong gahum ug himaya; ug Ipadala Niya ang Iyang mga anghel uban sa kusog nga tingog sa trumpeta, ug tigumon nila ang Iyang mga pinili gikan sa upat ka hangin, gikan sa usa ka tumoy sa langit hangtod sa pikas. Kuhaa ang igos nga kahoy isip pananglitan: sa diha nga malumo na ang mga sanga niini ug moturok na ang mga dahon, mahibalo ka nga duol na ang ting-init; busa, sa diha nga makita ninyo kining tanan, hibaloa ninyo nga duol na kini, sa atubangan na gayud sa ganghaan. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: dili pa mahurot kining kaliwatan hangtod matuman kining tanan; ang langit ug ang yuta mahurot, apan ang akong mga pulong dili gayud mahurot.

Mateo 24:3-35
Miyerkules sa Pag-antos, atol sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 99

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ang magpailob hangtod sa katapusan maluwas. Ug kining Maayong Balita sa Gingharian ipangwali sa tibuok kalibutan, ingon usa ka pagpamatuod sa tanang nasud; ug unya moabot ang katapusan.' Busa, sa dihang makita ninyo ang kasuklam-suklam sa paglaglag, nga gihisgutan pinaagi sa propeta Daniel, nga nagtindog sa balaan nga dapit – sabton sa magbasa – unya padagana ang mga anaa sa Judea ngadto sa kabukiran; ug ayaw pag-anaog ang bisan kinsa nga naa sa atop aron kuhaon pa ang bisan unsa gikan sa iyang balay; ug ayaw pagbalik ang bisan kinsa nga naa sa uma aron kuhaon pa ang iyang bisti. Kaluoy sa mga nagdadalangtao ug sa mga nagapasuso niadtong mga adlaw! Pag-ampo kamo nga ang inyong pag-ikyay dili mahitabo sa tingtugnaw o sa Sabado; kay niadto adunay dakong kasakit, nga wala pa'y ingon sukad sa sinugdan sa kalibutan hangtod karon, ug dili na gayud unya. Ug kon dili pagapakunhodon ang mga adlaw nga kana, walay unod nga maluwas; apan tungod sa mga pinili, pagapakunhodon ang mga adlaw nga kana. Sa kana nga panahon, kung adunay mosulti kaninyo, 'Tan-awa, ania siya sa kamingawan,' ayaw kamo paggawas; o, 'Tan-awa, naa siya sa tinago nga mga kwarto,' ayaw kamo pagtuo niini; kay sama sa dalugdog nga mogikan sa sidlakan ug makita hangtod sa kasadpan, mao usab ang pagpadayag sa Anak sa Tawo. Busa, kung moingon sila kaninyo, 'Tan-awa, naa siya sa kamingawan,' ayaw kamo paggawas; o, 'Tan-awa, naa siya sa sulod nga mga kwarto,' ayaw kamo pagtuo niini; kay sama sa dalugdog nga mogikan sa sidlakan ug makita hangtod sa kasadpan, mao usab ang pag-abot sa Anak sa Tawo; kay bisan asa ang bangkay, didto magkatigom ang mga agila.

Mateo 24:13-28
Huwebes sa ika-11 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 100

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Sama sa kidlat nga mogikan sa sidlakan ug makita hangtod sa kasadpan, mao usab ang pag-abot sa Anak sa Tawo; kay diin may bangkay, didto magkatigom ang mga agila. Ug kalit lang, pagkahuman sa kaguliyang niadtong mga adlaw, ang adlaw mangitngit, ug ang bulan dili mohatag sa iyang kahayag, ug ang mga bitoon mahulog gikan sa langit, ug ang mga gahum sa kalangitan makurog; unya makita sa langit ang timaan sa Anak sa Tawo; ug unya magminos ang tanang kaliwatan sa yuta, ug makita nila ang Anak sa Tawo nga moanha sa mga panganod sa langit uban sa dakong gahum ug himaya; ug Iya silang padalhan ang Iyang mga anghel uban sa kusog nga tingog sa trumpeta, ug ilang tipuon ang Iyang mga pinili gikan sa upat ka hangin, gikan sa usa ka tumoy sa langit hangtod sa pikas. Kuhaa ang igos nga kahoy isip pananglitan: sa diha

nga mamalumo na ang mga sanga niini ug moturok na ang mga dahon, nahibalo ka nga duol na ang ting-init; busa, sa diha nga makita ninyo kining tanan, hibalo nga duol na kini, hapit na gayud. Busa, magbantay kamo, kay wala kamo kahibalo sa unsang takna moanha ang inyong Ginoo. Apan kamo mahibal-an kini: kon ang tag-iya sa balay nakahibalo unta sa unsang panagtuyok sa gabii moanha ang kawatan, magbantay unta siya ug dili unta niya pasudlon ang kawatan sa iyang balay. Busa, mag-andam kamo, kay sa takna nga wala ninyo damha, moanha ang Anak sa Tawo. Kinsa kaha ang matinud-anon ug maalamon nga ulipon nga gipahimutang sa iyang agalon sa pagdumala sa iyang mga sulugoon aron hatagan sila sa ilang pagkaon sa takdang panahon? Bulahan kana nga ulipon nga sa pag-abot sa iyang agalon, makita siyang nagbuhat niini; tinuod gayud, isulti ko kaninyo, igahimutang siya sa pagdumala sa tanan niyang kabtangan. Apan kung ang sulugoon, nga daotan, mosulti sa iyang kaugalingon, 'Naglangan pa ang akong agalon sa pag-abot,' ug magsugod sa pagpanakit sa iyang mga kaubang sulugoon ug makig-kaon ug makig-inom uban sa mga hubog, moabot ang agalon sa sulugoon sa usa ka adlaw nga wala niya damha ug sa usa ka takna nga wala niya huna-hunaa, ug putlon siya sa piraso-piraso ug ihatag siya sa dapit uban sa mga hipokrito; adunay paghilak ug pag-ag-ag sa ngipon.

Mateo 24:27-33; 42-51
Biyernes, Semana 11.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 101

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Sa pagkatinuod, nagaingon Ako kaninyo, dili pa mahurot kining kaliwatan hangtod matuman kining tanan; ang langit ug ang yuta mahanaw, apan ang akong mga pulong dili gayud mahanaw. Apan mahitungod sa adlaw ug sa takna, walay nakahibalo—bisan pa gani ang mga anghel sa langit, kondili ang akong Amahan lamang; apan sama sa nahitabo sa mga adlaw ni Noe, mao usab kana sa pag-abot sa Anak sa Tawo: kay sa mga adlaw sa wala pa ang baha, sila nagakaon ug nagainom, nagaminyo ug gipa-minyo, hangtod sa adlaw nga misulod si Noe sa arka, ug wala sila makahibalo hangtod miabot ang baha ug gidala silang tanan – mao usab kana sa pag-abot sa Anak sa Tawo; unya duha ka lalaki ang mag-uma: ang usa dad-on ug ang usa biyaan; duha ka babaye ang magagaling sa galingan: ang usa dad-on ug ang usa biyaan. Busa, magbantay kamo, kay wala kamo kahibalo sa oras nga moabot ang inyong Ginoo. Apan kining usa kamo: kon nahibalo ang tag-iya sa balay sa unsang panagtuyok moabot ang kawatan, magbantay unta siya ug dili pasagdan nga masulod sa iyang balay. Busa, mag-andam kamo, kay sa oras nga wala ninyo damha, moabot ang Anak sa Tawo.

Mateo 24:34-44
Sabado sa ika-16 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 102

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Mahitungod sa adlaw ug takna, walay nakahibalo niini, bisan pa gani ang mga anghel sa langit, kondili ang akong Amahan ra; apan sama sa nahitabo sa mga adlaw ni Noe, mao usab kana sa pag-abot sa Anak sa Tawo: kay sa mga adlaw sa wala pa ang baha, sila nagakaon ug nagainom, nagaminyo ug gipaaminyo, hangtod sa adlaw nga misulod si Noe sa arka, ug wala sila makahibalo hangtod miabot ang baha ug mibunot kanila nga tanan – mao usab kana sa pag-abot sa Anak sa Tawo; unya duha ka lalaki ang mag-uma: ang usa dad-on ug ang usa biyaan; duha ka babaye ang magagaling sa gilingan: ang usa dad-on ug ang usa biyaan. Busa, magbantay kamo, kay wala kamo kahibalo sa unsang takna moabot ang inyong Ginoo. Apan kamo mahibal-an kini: kon ang agi sa balay nakahibalo unta sa unsang panagtuyok moabot ang kawatan, magbantay unta siya ug dili unta tugotan nga mabungkag ang iyang balay. Busa kamo usab kinahanglan mag-andam, kay sa takna nga wala ninyo damha, moabot ang Anak sa Tawo. Kinsa kaha, unya, ang matinud-anon ug maalamon nga sulugoon nga gipahimutang sa agalon sa pagdumala sa iyang mga sulugoon aron hatagan sila sa ilang pagkaon sa takdang panahon? Bulahan kana nga sulugoon nga sa pag-abot sa iyang agalon, makita siyang nagbuhat niini; tinuod gayud, nagaingon ako kaninyo, nga itudlo siya sa pagdumala sa tanan niyang mga kabtangan. Apan kon ang sulugoon, nga daotan, mosulti sa iyang kasingkasing, 'Naglangan pa ang akong agalon sa pag-abot,' ug magsugod sa pagpanakit sa iyang mga kauban nga sulugoon ug makigkaon ug makig-inom uban sa

mga hubog, moabot ang agalon sa sulugoon sa usa ka adlaw nga wala niya damha ug sa usa ka takna nga wala niya huna-hunaa, ug putlon siya sa piraso-piraso ug ihatag siya sa dapit uban sa mga hipokrito; adunay paghilak ug pag-ag-ag sa ngipon. Unya ang Ginghamarian sa Langit susama sa napulo ka birhen nga, nagdala sa ilang mga sulo, migawas aron masugat ang nobyo. Lima kanila ang maalamon ug lima ang buang. Ang mga buang, sa pagdala sa ilang mga sulo, wala magdala og lana uban kanila. Ang mga maalamon, bisan pa, uban sa ilang mga sulo, nagdala og lana sa ilang mga banga. Ug tungod kay naulahi ang nobyo, natulog silang tanan. Apan sa tungang gabii, nadungog ang usa ka pagtawag: 'Ani na ang nobyo; paggawas kamo aron masugat siya.' Niadto, mitindog silang tanan nga mga birhen ug giandam nila ang ilang mga sulo. Ang mga buang miingon sa mga maalamon: 'Hatagi kami og pipila sa inyong lana, kay hapit na mapalong ang among mga sulo.' Apan mitubag ang mga maalamon, 'Basin kulang para namo ug para ninyo, mao nga adto kamo sa mga namaligya ug mopalit para sa inyong kaugalingon.' Samtang nangadto sila sa pagpamalit, niabot ang nobyo, ug ang mga andam misulod uban kaniya sa salo-salo sa kasal, ug gisirado ang mga pultahan; pagkahuman miabot usab ang uban pang mga birhen ug miingon, 'Ginoo! Ginoo, ablihi kami.' Apan mitubag siya, 'Sa tinuod nag-ingon ako kaninyo, wala ko kaila kaninyo.' Busa, magbantay kamo, kay wala kamo kahibalo sa adlaw ni sa takna sa pag-abot sa Anak sa Tawo. Kay sama siya sa usa ka tawo nga, sa diha nga mobiyahe paingon sa layong nasod, mitawag sa iyang mga sulugoon ug gisalig kanila ang iyang bahandi: sa usa iyang gihatagan ug lima ka talento, sa lain duha, ug sa lain usa, sa matag-usa sumala sa iyang ikakaya; ug dayon siya mibiyahe. Ang nakadawat sa lima ka talento miadto, gigamit niya kini ug nakadugang pa ug lima ka talento; sa samang paagi, ang nakadawat sa duha ka talento nakadugang pa ug duha; apan ang nakadawat sa usa ka talento miadto ug gitago kini sa yuta, gipahilom ang kuwarta sa iyang agalon. Paglabay sa dugay nga panahon, mibalik ang agalon sa mga sulugoon ug gipatawag sila aron ipasubay ang ilang mga buhat. Ug sa pagduol, ang nakadawat sa lima ka talento nagdala sa laing lima ka talento ug miingon, 'Ginoo, gihatagan nimo ako og lima ka talento; ania, nakaginansya pa ako og lima ka talento.' Miingon ang iyang agalon kaniya, 'Maayo kaayo, maayong matinud-anon nga sulugoon! Tinuod ka sa gamay; pagahimoon tika sa daghan; sudla sa kalipay sa imong agalon.' Ang nakadawat sa duha ka talento miadto usab ug miingon, 'Ginoo, gihatagan nimo ko og duha ka talento; tan-awa, nakaginansya ko og duha ka talento pa.' Miingon ang iyang agalon kaniya, 'Maayo kaayo, maayong matinud-anon nga alagad! Matinud-anon ka sa pipila ka butang; akong itudlo ka sa daghang butang. Sulod sa kalipay sa imong agalon.' Unya ang nakadawat sa usa ka talento miadto ug miingon, 'Ginoo, nahibalo ko nga ikaw usa ka hugot nga tawo, nga mag-ani sa dapit nga wala ka magtanom ug magtipon sa dapit nga wala ka magkatag og liso; busa, tungod sa kahadlok, miadto ko ug gitago ang imong talento sa yuta; ania ang imoha.' Apan mitubag ang iyang agalon, 'Ikaw daotan ug tapulan nga sulugoon! Nahibalo ka nga mag-ani ako sa wala nako itanom ug magtipon sa wala nako itabwag; busa unta gipahulam nimo ang akong kuwarta sa mga tag-asikaso sa kuwarta, aron sa akong pagbalik madawat nako ang akoa uban sa ganansya; busa, kuhaa ang talento kaniya ug ihatag sa usa nga adunay napulo ka talento; kay ang bisan kinsa nga adunay daghan, dugangan pa, ug magdako pa ang iyang kapunongan; apan ang walay bisan unsa, kuhaon pa gani ang naa kaniya; ug itambog ang walay pulos nga sulugoon sa gawas sa kangitngit: didto naay paghilak ug pagngalit sa mga ngipon. Pagkahuman niya'g sulti niini, misinggit siya: 'Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa!' Sa pag-abot sa Anak sa Tawo sa iyang himaya, ug ang tanang balaan nga anghel uban kaniya, moupou siya sa trono sa iyang himaya; ug tipuon sa atubangan niya ang tanang nasud; ug buwagon niya sila, sama sa magbalantay nga nagbulag sa karnero gikan sa kanding; ug ibutang niya ang mga karnero sa iyang tuo, ug ang mga kanding sa iyang wala. Unya mosulti ang Hari sa mga anaa sa Iyang tuo: 'Umari kamo, mga gipanalanginan sa akong Amahan; panag-iyu kamo sa ginghamarian nga gitagana para kaninyo sukad pa sa pagtukod sa kalibutan: kay nagutom Ako, ug gitagaan ninyo Ako og pagkaon; Giuhaw ko, ug gihatagan ninyo ko og imnon; estranghero ko, ug gidawat ninyo ko; hubad ko, ug gisul-otan ninyo ko; masakiton ko, ug gibisitahan ninyo ko; naa ko sa prisohan, ug miadto kamo kanako. Unya motubag kaniya ang mga matarong, 'Ginoo, kanus-a namo Ikaw nakita nga gutom ug gipakaon namo Ikaw, o kauhaw ug gihatagan namo Ikaw og ilimnon? Kanus-a namo Ikaw nakita nga dayuhan ug gidawat namo Ikaw, o hubad ug gipahinan namo Ikaw? Kanus-a namo Ikaw nakita nga masakiton o nakabilanggo ug gibisita

namo Ikaw?' Ug ang Hari motubag kanila: 'Sa tinuod, nag-ingon ako kaninyo, sa bisan unsang gibuhat ninyo alang sa usa sa labing gamay niini nga akong mga igsoon, gibuhat ninyo kini alang kanako.' Unya mosulti siya sa mga naa sa iyang wala: 'Palayo kamo kanako, kamo nga mga gisumpa, ngadto sa kalayo nga walay katapusan nga gitagana para sa yawa ug sa iyang mga anghel; kay gikaugaw ako, ug wala kamo maghatag kanako og pagkaon; Giuhaw ko, ug wala mo tagaan ug ilimnon; estranghero ko, ug wala mo dawata; hubad ko, ug wala mo bihisan; masakiton ko ug naa sa prisohan, ug wala mo bisitaha.' Unya motubag usab sila kaniya: 'Ginoo! kanus-a namo ka nakita nga gutom, o kauhaw, o estranghero, o hubad, o masakiton, o nakabilanggo, ug wala namo ka pag-alagad?' Unya motubag Siya kanila, 'Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, sa kutob nga wala ninyo kini buhata sa usa sa labing gamay niini, wala ninyo kini buhata kanako.' Ug kining mga tawo moadto sa walay katapusang silot, apan ang mga matarong sa kinabuhi nga walay katapusan. Pagkahuman ni Jesus sa tanang pulong, miingon siya sa iyang mga disipulo: 'Nasayud kamo nga sa duha ka adlaw pag-abot na sa Paskwa, ug ang Anak sa Tawo igatugyan aron ipako sa krus.'

Mateo 24:36–26:2
Miyerkules Santo, atol sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, kapitulo 103

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Magbantay kamo, kay wala kamo kahibalo sa unsang takna moabot ang inyong Ginoo. Apan nahibalo kamo niini: kon nahibalo ang tag-iya sa balay sa unsang panag-at moabot ang kawatan, magbantay siya ug dili niya tugotan nga mabungkag ang iyang balay. Busa, mag-andam kamo, kay sa usa ka takna nga wala ninyo damha, moabot ang Anak sa Tawo. Kinsa kaha ang matinud-anon ug maalamon nga ulipon nga gipahimutang sa iyang agalon aron magdumala sa iyang mga sulugoon ug magahatag kanila sa ilang pagkaon sa takdang panahon? Bulahan kana nga ulipon nga sa pag-abot sa iyang agalon, makita siyang nagabuhat niini; tinuod gayud, isulti ko kaninyo, igahimutang siya sa pagdumala sa tanan niyang mga kabtangan.

Mateo 24:42–47
30 Septiyembre, Gregorio, Manananglit sa Armenia.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, Kapitulo 104

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Ang Gingharian sa Langit sama sa napulo ka uling nga nagdala sa ilang mga sulo ug migawas aron masugat ang lalaking ikakasal. Lima kanila maalamon ug lima buangon. Ang mga buangon nagdala sa ilang mga sulo apan wala magdala og lana. Ang mga maalamon, bisan pa, nagdala og lana sa ilang mga sudlanan uban sa ilang mga sulo. Ug tungod kay naulahi ang nobyo, natulog silang tanan. Apan sa tungang gabii, adunay usa ka pagtawag: 'Ani na ang nobyo; paggawas kamo aron masugat siya.' Niadto, mitindog silang tanan nga mga birhen ug giandam nila ang ilang mga lampara. Ang mga buang miingon sa mga maalamon: 'Hatagi kami og pipila sa inyong lana, kay hapit na mapalong ang among mga lampara.' Apan mitubag ang mga maalamon, 'Basin kulang para namo ug para ninyo, mao nga adto kamo sa mga namaligya ug mopalit para sa inyong kaugalingon.' Samtang nangadto sila sa pagpamalit, niabot ang nobyo, ug ang mga andam misulod uban kaniya sa salo-salo sa kasal, ug gisirado ang mga pultahan; pagkahuman miabot usab ang uban pang mga birhen ug miingon, 'Ginoo! Ginoo! Ablihi kami.' Apan mitubag siya, 'Sa tinuod nag-ingon ako kaninyo, wala ko kaila kaninyo.' Busa magbantay kamo, kay wala kamo kahibalo sa adlaw o sa takna sa pag-abot sa Anak sa Tawo.

Mateo 25:1–13
Sabado sa ika-17 ka semana.
Alang sa mga Martir.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 105

Gisulti sa Ginoo kini nga parabula: 'Aduna'y usa ka tawo nga hapit na mobiyahe paingon sa layong nasud, nagtawag sa iyang mga sulugoon ug gisalig kanila ang iyang kabtangan: sa usa iyang gihatagan ug lima ka talento, sa lain duha, ug sa lain usa, sa matag-usa sumala sa iyang makaya; ug dayon siya mibiyahe. Ang nakadawat sa lima ka talento miadto, gigamit niya kini ug nakaganansya pa og lima ka talento; sa samang paagi, ang nakadawat sa duha ka talento nakaganansya pa og duha;

apan ang nakadawat sa usa ka talento miadto ug gitago kini sa yuta, gipahilom ang kuwarta sa iyang agalon. Paglabay sa dugay nga panahon, mibalik ang agalon sa mga sulugoon ug gipatawag sila aron ipasubay ang ilang gibuhay. Ug miduol siya, ang nakadawat sa lima ka talento nagdala sa laing lima ka talento ug miingon, 'Ginoo, gihatagan nimo ako og lima ka talento; ania, nakaginansya pa ako og lima ka talento.' Miingon ang iyang agalon kaniya, 'Maayo kaayo, maayong matinud-anon nga sulugoon! Matinud-anon ka sa gamay; itudlo tika sa daghan; sudla sa kalipay sa imong agalon.' Ang nakadawat sa duha ka talento miadto usab ug miingon, 'Ginoo, gihatagan nimo ko og duha ka talento; tan-awa, nakaginansya ko og duha ka talento pa.' Miingon ang iyang agalon kaniya, 'Maayo kaayo, maayong matinud-anon nga sulugoon! Matinud-anon ka sa pipila ka butang; akong itudlo ka sa daghang butang. Sulod sa kalipay sa imong agalon.' Unya ang nakadawat sa usa ka talento miadto ug miingon, 'Ginoo, nahibalo ko nga ikaw usa ka hugot nga tawo, nga mag-ani sa dapit nga wala ka magtanom ug magtipon sa dapit nga wala ka magkatag og binhi; busa, tungod sa kahadlok, miadto ko ug gitago ang imong talento sa yuta; ania ang imo.' Apan mitubag ang iyang agalon, 'Ikaw daotan ug tapulan nga sulugoon! Nahibalo ka nga mag-ani ako sa dapit nga wala ko magtamnan ug magtipon sa dapit nga wala ko maghagsa og binhi; busa unta gipahulam nimo ang akong kuwarta sa mga magpapalit-kuwarta, ug sa akong pagbalik nadawat unta nako ang akoa uban sa ganansya; busa, kuhaa ang talento kaniya ug ihatag sa usa nga adunay napulo ka talento; kay ang bisan kinsa nga adunay daghan, dugangan pa, ug sobra pa gayud ang iyang mahuptan; apan gikan sa wala'y daghan, bisan ang iyang nahuptan kuhaon pa; ug itambog ang walay pulos nga sulugoon sa gawas sa kangitngit: didto na ang paghilak ug pagngalit sa mga ngipon. Pagkahuman niya'g sulti niini, misinggit siya: 'Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa!'

Mateo 25:14-30
Ika-16 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 106

Miingon ang Ginoo: 'Sa pag-abot sa Anak sa Tawo sa iyang himaya, ug ang tanang balaan nga anghel uban kaniya, unya molingkod siya sa trono sa iyang himaya, ug ang tanang nasud pagatigumon sa atubangan niya; ug pagabulagon niya sila, sama sa magbalantay nga nagbulag sa karnero gikan sa kanding; ug Iyang ibutang ang mga karnero sa Iyang tuo, ug ang mga kanding sa Iyang wala. Unya ang Hari mosulti sa mga anaa sa Iyang tuo: 'Umari kamo, mga gipanalanginan sa akong Amahan, panunod kamo sa gingharian nga gipreparar alang kaninyo sukad pa sa pagtukod sa kalibutan: kay gikagutom Ako, ug gitagaan ninyo Ako og pagkaon; Giuhaw ko, ug gihatagan ninyo ko og imnon; estranghero ko, ug gidawat ninyo ko; hubad ko, ug gisul-otan ninyo ko; masakiton ko, ug gibisitahan ninyo ko; naa ko sa prisohan, ug miadto kamo kanako. Unya motubag kaniya ang mga matarong, nga nag-ingon: 'Ginoo, kanus-a namo Ikaw nakita nga gutom ug gipakaon namo Ikaw, o kauhaw ug gihatagan namo Ikaw og ilimnon? Kanus-a namo Ikaw nakita nga dayuhan ug gidawat namo Ikaw, o hubad ug gisul-otan namo Ikaw? Kanus-a namo Ikaw nakita nga masakiton o nakabilanggo ug gibisita namo Ikaw?' Ug ang Hari motubag kanila: 'Sa tinuod, nag-ingon ako kaninyo, sa unsang pagbuhay ninyo niini sa usa sa labing gamay niini nga akong mga igsoon, gibuhay ninyo kini kanako.' Unya mosulti siya sa mga naa sa iyang wala: 'Tumalikod kamo kanako, kamo nga mga gisumpa, ngadto sa kalayo nga walay katapusan nga gitagana para sa yawa ug sa iyang mga anghel; kay gikaugaw ako, ug wala kamo maghatag kanako og pagkaon; Giuhaw ko, ug wala mo tagaan ug ilimnon; estranghero ko, ug wala mo dawata; hubad ko, ug wala mo panapton; masakiton ko ug naa sa prisohan, ug wala mo bisitaha.' Unya motubag usab sila kaniya: 'Ginoo! kanus-a namo ka nakita nga gutom, o kauhaw, o estranghero, o hubad, o masakiton, o nakabilanggo, ug wala ka namo giservisyo?' Unya motubag Siya kanila: 'Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, sa dili kamo pag-atiman sa usa sa labing gamay niini, wala ninyo ako pag-atiman.' Ug kining mga tawo moadto sa walay katapusang silot, apan ang mga matarong moadto sa kinabuhi nga walay katapusan.

Mateo 25:31-46
Linggo sa Pagkaon sa Karne.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 107

Miingon ang Ginoo sa iyang mga disipulo: 'Nasayud kamo nga sa duha ka adlaw pa moabot na ang Paskwa, ug ang Anak sa Tawo igahatag aron ipako sa krus.' Unya ang mga punong pari, ang mga eskriba ug ang mga tigulang sa katawhan mitigum sa patyo sa punong pari, nga ang ngalan ni Caiaphas, ug naghukom sa usa ka konseho nga dakpon si Jesus pinaagi sa limbong ug patyon Siya; apan miingon sila, 'Dili sa panahon sa pista, aron dili magkaguliyang ang katawhan.' Karon samtang si Jesus naa sa Betania, sa balay ni Simon nga ketong, usa ka babaye ang miduol kaniya nga nagdala og alabastro nga banga nga puno sa mahal kaayong pahid, ug gibubo kini sa iyang ulo samtang siya nagapahulay. Pagkakita niini sa iyang mga disipulo, nasuko sila ug miingon, 'Ngano'y pag-usik-usik man ni? Kay kining pahid mahimo pa unta nga mapamaligya sa taas kaayong bili ug ang kwarta ihatag sa mga kabus.' Apan si Jesus, sa pagkahibalo niini, miingon kanila, 'Ngano man inyong gikabudlayan kining babaye? Nakahimo siya og maayong buhat para kanako: kay kanunay ninyo kauban ang mga kabus, apan dili ninyo kanunay nga kauban ako; pinaagi sa pag-ibot niining pahid sa akong lawas, giandam niya ako alang sa lubong; Sa pagkatinuod, ingon ko kaninyo, bisan asa kini nga Ebanghelyo ipangwali sa tibuok kalibutan, isugilon usab ang iyang gibuhad isip handumanan kaniya.' Unya usa sa Napulo ug Duha, nga ginganlan og Judas Iskariote, miadto sa mga punoang pari ug miingon, 'Unsa man inyong ihatag kanako kon itugyan ko siya kaninyo?' Gihatagan siya nila og baynte-tres ka piraso nga pilak; ug sukad niadto nangita siya og higayon aron siya ikalimod. Sa unang adlaw sa Pista sa Walay Palsa nga Tinapay, miadto ang mga disipulo kang Jesus ug nangutana kaniya, 'Asa man nimo gusto namo ikaw pag-andaman alang sa Paskwa?' Miingon Siya, 'Adto kamo sa siyudad sa usa ka tawo ug ingna siya, "Ang Magtutudlo nagaingon: Duol na ang akong oras; sa imong balay ako magsaulog sa Pasko sa Pasa uban sa akong mga disipulo."'" Gibuhad sa mga disipulo ang gisugo kanila ni Jesus ug giandam nila ang Pasko sa Pasa. Pag-abot sa gabii, mipahimutang Siya sa lamisa uban sa napulo'g duha ka disipulo. Si Jesus, nga nahibalo nga ang Amahan nagtugyan sa tanan ngadto sa Iyang mga kamot, ug nga Siya gikan sa Dios ug paingon sa Dios, mibangon gikan sa panihapon, gikuha ang Iyang sinina sa gawas, ug, pagkuha og tuwalya, gibutang kini sa Iyang hawak. Unya nagbubo Siya og tubig sa usa ka lababo ug misugod sa paghugas sa mga tiil sa mga disipulo ug pagpunas niini gamit ang tuwalya nga Iyang gisul-ob. Miadto Siya kang Simon Pedro, kinsa miingon kaniya, 'Ginoo! Maghugas ka ba sa akong mga tiil?' Mitubag si Jesus, 'Ang akong gibuhad karon dili pa nimo masabtan, apan masabtan ra nimo unya.' Miingon si Pedro kaniya, 'Dili gyud ka maghugas sa akong mga tiil.' Mitubag si Jesus kaniya, 'Kung dili ko ikaw hugas-on, wala kay bahin kanako.' Miingon kaniya si Simon Pedro, 'Ginoo, dili lang ang akong mga tiil, kondili pati na ang akong mga kamot ug ang akong ulo.' Miingon kaniya si Jesus, 'Ang nakapaligo na, kinahanglan lang hugasan ang iyang mga tiil, kay limpyo na siya tibuok; ug limpyo kamo, apan dili kamo tanan.' Kay nahibalo Siya kinsa ang mobalibad kaniya; busa miingon Siya, 'Dili kamo tanan limpyo.' Pagkahuman Niya og hugas sa ilang mga tiil ug pagsul-ob sa Iyang bado, mipungko Iya pag-usab ug miingon kanila, 'Nasabtan ba ninyo ang akong gibuhad kaninyo? Gitan-aw ninyo Ako nga "Magtutudlo" ug "Ginoo", ug husto kamo, kay mao gyud kini Ako. Busa kon Ako, ang inyong Ginoo ug Magtutudlo, naghugas sa inyong mga tiil, kinahanglan usab ninyo nga maghugasan ang mga tiil sa usag usa. Kay naghatag ako kaninyo og ehemplo, aron buhaton usab ninyo ang akong gibuhad kaninyo. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: ang ulipon dili labaw pa kay sa iyang agalon, ni ang sugo labaw pa kay sa nagpadala kaniya. Kung inyong nahibaloan kini nga mga butang, mapalad kamo kon inyong buhaton kini. Ug samtang nagakaon sila, miingon Siya: 'Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, usa kaninyo ang mobalibad kanako.' Nalisang kaayo sila ug nagsugod sa pagsulti kaniya, tagsa-tagsa, 'Dili man tingali ako, Ginoo?' Mitubag siya, 'Ang nakasawsaw sa iyang kamot sa pinggan uban kanako—mao kana ang mobalibad kanako. Apan ang Anak sa Tawo moadto gayud, sumala sa nahisulat mahitungod kaniya; apan kaluoy-oy sa tawo nga mobalibad sa Anak sa Tawo! Mas maayo pa unta alang kaniya nga wala na lang siya natawo.' Sa niini, si Hudas nga magtintal kaniya miingon, 'Ako ba, Ginoo?' Si Jesus mitubag kaniya, 'Imong giingon.' Samtang nagakaon sila, si Jesus mikuha ug pan, nagpasalamat, mibungkag niini, ug gihatag sa mga disipulo, miingon, 'Kuhaa, kan-a; kini mao ang akong Lawas.' Ug pagkuha Niya sa kopa, ug paghatag og pasalamat, gihatag kini Niya kanila, nga miingon, 'Umimom kamo tanan niini, kay kini mao ang akong Dugo sa Bag-ong Tugon, nga

gibubo alang sa daghan alang sa pagpasaylo sa mga sala. Nagaingon ako kaninyo, dili na ako moinom sa bunga sa ubas sukad karon hangtod niadtong adlaw nga moinom ako og bag-ong bino uban kaninyo sa Ginghamarian sa akong Amahan.' Ug pagkahuman sa pagkanta og himno, migawas sila paingon sa Bukid sa mga Olibo. Unya miingon si Jesus kanila, 'Tungod kanako, mangahugno kamo tanan karong gabii, kay nasulat man: "Apanon ko ang Magbalantay, ug ang mga karnero sa panon mangalat"; apan pagkahuman sa akong pagkabanhaw, mouna ko kaninyo paingon sa Galilea.' Mitubag si Pedro kaniya, 'Bisan pa og madani pa ang tanan tungod kanimo, ako dili gayud.' Miingon si Jesus kaniya, 'Tinood gayud akong gisulti kanimo, karong gabii pa man, sa dili pa mokukuk ang tandang, ikalimod mo ako makatulo.' Miingon si Pedro kaniya, 'Bisan pa man og kinahanglan pa ko mamatay uban Nimo, dili tika ikalimod.' Ingon usab ang tanan nga mga disipulo. Unya miadto si Jesus uban kanila sa usa ka dapit nga ginganlan og Gethsemane, ug miingon sa mga disipulo, 'Lingkod kamo dinhi samtang moadto ko didto aron pag-ampo.' Ug gidala Niya si Pedro ug ang duha ka anak ni Zebedeo uban Niya, misugod Siya nga masubo kaayo ug nabalaka. Unya miingon si Jesus kanila, 'Ang akong kalag masubo kaayo; pabilin kamo dinhi ug magbantay kamo uban kanako.' Ug sa paglakaw Niya og gamay, mihulog Siya sa Iyang nawong ug nag-ampo, nga nag-ingon, 'Amahan ko! kung mahimo, pahawa kining kopa gikan kanako; apan dili sumala sa akong gusto, kondili sumala sa imong gusto.' Unya usa ka anghel gikan sa langit ang mitungha kaniya ug nagpalig-on kaniya. Ug samtang siya nag-antos sa grabeng kasakit, nag-ampo siya nga mas mapisan, ug ang iyang singot nahimong sama sa mga tulo sa dugo nga nagahulog sa yuta. Pagbangon Niya gikan sa pag-ampo, miadto Siya sa Iyang mga disipulo ug nakit-an Sila nga natulog; ug miingon Siya kang Pedro: 'Dili ba kamo makabantay uban Nako bisan sa usa ka oras? Bantayi ug ampoa, aron dili kamo mahulog sa pagsulay: andam ang espiritu, apan maluya ang unod.' Pag-usab, pagkahawa Niya sa ikaduhang higayon, nag-ampo Siya, nga miingon: 'Amahan ko! Kung kini nga kopa dili makalabay kanako nga dili ko kini imnon, buhata ang imong kabubut-on.' Ug sa pagbalik Niya, nakit-an Niya sila nga natulog pag-usab, kay bug-at kaayo ang ilang mga mata. Gibyaan sila Niya, mibulag pag-usab ug nag-ampo sa ikatulong higayon, nga nag-ingon sa samang mga pulong. Unya miadto Siya sa Iyang mga disipulo ug miingon kanila, 'Natulog pa ba kamo ug nagapahulay? Ania na ang takna, ug ang Anak sa Tawo ipahamtang na sa mga kamot sa mga makasasala; bumangon kamo, maglakaw ta: ania na ang magtintal kanako.' Ug samtang nagasulti pa Siya, ania, si Hudan, usa sa Napulo ug Duha, miabot, ug uban kaniya ang daghang grupo nga nagguni og mga espada ug mga panlakos, nga gipadala sa mga punoang pari ug sa mga elders sa katawhan. Ang nagdaugdaug kaniya naghatag kanila og timailhan, nga miingon, 'Ang akong halokan mao ang Tawo; dakpa siya.' Ug dayon siya miduol kang Jesus, ug miingon, 'Maayong pag-abot, Rabbi!' ug gihalokan siya. Apan si Jesus miingon kaniya, 'Higala, ngano man nga niadto ka?' Unya miduol sila, gipahimutang nila ang ilang mga kamot kang Jesus, ug gidakpan Siya. Ug tan-awa, usa sa mga kauban ni Jesus mipahugot sa iyang kamot, gikuha ang iyang espada, ug gisamdan ang sulugoon sa punong pari, nga naputol ang iyang dalunggan. Unya miingon si Jesus kaniya, 'Ibalik ang imong espada sa tabak, kay ang tanan nga maggunit sa espada mapatay man sa espada; o nagtuo ka ba nga dili ko karon makapangamuyo sa akong Amahan, ug Iya kong ihatag ang kapin pa sa napulo'g duha ka legyon sa mga anghel? Apan unsaon man unya pagtuman sa Kasulatan, nga kinahanglan kini mahitabo sa ingon ani?' Niining takna miingon si Jesus sa katawhan, 'Mibutho kamo nga daw mandakop og tulisan, nga nagdala og mga espada ug mga panlakay; adlaw-adlaw ko kamo kauban sa templo samtang nagtudlo, ug wala ninyo ko dakpa. Apan nahitabo kining tanan aron matuman ang mga pulong sa mga propeta.' Unya gibyaan Siya sa tanan niyang mga disipulo ug nilagpot. Ang mga nagdakop kang Jesus gidala Siya kang Caifas, ang punong pari, diin nagtigom ang mga eskriba ug mga anciano. Apan si Pedro misunod kaniya gikan sa gilay-on, hangtod sa patyo sa punong pari; ug sa pagsulod niya, mitungha siya uban sa mga sulugoon aron makita kon unsaon kini pagtapos. Ang mga punoang pari, ang mga elders, ug ang tibuk Sanhedrin nangita og bakak nga testimonya batok kang Jesus aron siya patyon, apan wala silay nakaplagan; ug bisan pa daghan ang mitindog nga bakak nga mga saksi, wala gyud sila makakita. Apan sa katapusan, mitindog ang duha ka bakak nga saksi ug miingon, 'Miingon siya, "Makaguba ko sa templo sa Dios ug makatukod pag-usab niini sa sulod sa tulo ka adlaw."' Unya mitindog ang punong pari ug miingon kaniya, 'Ngano man nga wala Ka motubag? Unsa man ang ilang gipanaxi batok Kanimo?' Apan

naghilom si Jesus. Ug miingon ang punong pari kaniya, 'Gipapanumpa Ko Ka sa buhing Dios: sultihi kami, Ikaw ba ang Cristo, ang Anak sa Dios?' Miingon si Jesus kaniya, 'Ikaw mismo ang miingon; oo gayud, ginasultihan tika, sukad karon makakita ka sa Anak sa Tawo nga naglingkod sa tuo sa Gahum ug moabot sa mga panganod sa langit.' Unya gisi sa punong pari ang iyang bado ug miingon, 'Nakasulti siya og pasipala batok sa Dios! Nganong magkinahanglan pa kita og mga saksi? Nadungog na ninyo karon ang iyang pasipala! Unsa ang inyong paghukom?' Mitubag sila, 'Angay siya patyon.' Unya gilud-an siya nila sa nawong ug gisumbag sa dalunggan; ang uban gisumbag siya sa aping-apian ug miingon, 'Panagnaa kanamo, Kristo: kinsa ang misumbag kanimo?' Si Pedro, apan, naglingkod sa gawas sa patyo. Miduol kaniya ang usa ka sulugoon nga babaye ug miingon, 'Ikaw usab kuyog kang Jesus nga taga-Galilea.' Apan iyang gisalikway sila tanan, nga miingon, 'Wala ko kahibalo sa imong giingon.' Samtang nagagawas siya sa ganghaan, laing babaye ang nakakita kaniya ug miingon sa mga nagatindog didto, 'Kini nga tawo kauban ni Jesus nga taga-Nazaret.' Ug gisalikway niya pag-usab, nga nanumpa nga wala niya mailhi ang tawo. Paglabay sa mubo nga panahon, miduol sa kang Pedro ang mga nagatindog didto ug miingon, 'Sigurado nga usa ka kauban usab ka nila, kay ang imong paglitok nagpadayag kanimo.' Unya misugod siya sa pagpanumpa ug pagpanaway, nga miingon nga wala niya kaila kining Tawoha. Ug kalit lang mitingog ang usa ka manok. Ug nahinumdom si Pedro sa gisulti kaniya ni Jesus: 'Sa dili pa motingog ang manok, ikalimod mo Ako makatulo.' Ug sa paggawas niya, naghilak siya nga mapait. Pagkabuntag, ang tanang punoang pari ug mga tigulang sa katawhan nagtigum aron paghukom kang Jesus, aron patyon siya; ug pagkahuman siya nilang gilakip, gidala nila siya ug gihatag kang Poncio Pilato, ang gobernador.

Mat 26:2–20; Juan 13:3–17; Mat 26:21–39; Luc 22:43–45; Mat 26:40–27:2
Huwebes Santo, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, sugod sa bersikulo 108

Niadtong panahona, samtang si Jesus naa sa Betania, sa balay ni Simon nga ketong, usa ka babaye ang miduol kaniya nga nagdala og alabastro nga banga nga puno sa mahal kaayong pahid, ug gibubo kini sa iyang ulo samtang siya nagapahulay. Pagkakita niini sa iyang mga disipulo, nasuko sila ug miingon, 'Ngano'y pagsayang niini? Kay kining pahid mahimo pa unta nga mapamaligya sa taas kaayong bili ug ang kuwarta ihatag sa mga kabus.' Apan si Jesus, sa pagkahibalo niini, miingon kanila, 'Ngano man inyong gikabudlayan kining babaye? Nakahimo siya og maayong buhat para kanako: kay kanunay ninyo kauban ang mga kabus, apan dili ninyo kanunay ako kauban; pinaagi sa pag-iyub sa kini nga pahid sa akong lawas, iyang giandam ako alang sa lubong; sa pagkatinuod, ingon ko kaninyo, bisan asa ipangwali kining Maayong Balita sa tibuok kalibutan, ang iyang gibuhay isaysay usab isip handumanan kaniya.' Unya usa sa Napulo ug Duha, nga ginganlan si Hudas Iskariote, miadto sa mga punoang pari ug miingon, 'Unsa man inyong ihatag kanako kon ihatag ko siya kaninyo?' Gihatagan siya nila og traynta ka piraso nga pilak; ug sukad niadto nangita siya og higayon aron siya mahatag.

Mateo 26:6–16
Miyerkules Santo, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, nagsugod sa bersikulo 109

Niadtong panahona, gidala sa mga sundalong nakadakop kang Jesus ngadto kang Caifas, ang punong pari, diin nagtigom ang mga eskriba ug mga anciano. Apan si Pedro misunod kaniya gikan sa gilay-on, hangtod sa patyo sa punong pari; ug sa pagsulod niya, mitungko siya uban sa mga sulugoon aron makita kon unsaon kini pagtapos. Ang mga punong pari, ang mga elders, ug ang tibuok Sanhedrin nangita og bakak nga testimonya batok kang Jesus aron siya patyon, apan wala silay nakaplagan; ug bisan daghan ang miabante nga bakak nga mga saksi, wala gyud sila nakaplagan. Apan sa katapusan, miabante ang duha ka bakak nga saksi ug miingon, 'Miingon siya, "Makaguba ko sa templo sa Dios ug makatukod pag-usab niini sa sulod sa tulo ka adlaw."' Unya mitindog ang punong pari ug miingon kaniya, 'Ngano man nga wala Ka motubag bisan gamay? Unsa man ang ilang gipamatuod batok Kanimo?' Apan naghilom si Jesus. Ug miingon ang punong pari kaniya, 'Gipasumpa tika sa buhing Dios: sultihi kami, Ikaw ba ang Cristo, ang Anak sa Dios?' Miingon si Jesus kaniya, 'Ikaw mismo ang miingon; oo gayud, nagaingon ako kanimo, sukad karon makakita ka

sa Anak sa Tawo nga naglingkod sa tuo sa Gahum ug moabot sa mga panganod sa langit.' Unya gisi sa punong pari ang iyang bado ug miingon, 'Nakasulti siya og pasipala batok sa Dios! Ngano pa man nga magkinahanglan pa kita og mga saksi? Nadungog na ninyo karon ang iyang pasipala! Unsa ang inyong paghukom?' Mitubag sila, 'Angay siya patyon.' Unya gilud-an siya nila sa nawong ug gisumbanan sa dalunggan; ang uban gisumbanan siya sa aping-apingan ug miingon, 'Panagnaan-a kami, Kristo: kinsa ang misumban kanimo?' Si Pedro, apan, naglingkod sa gawas sa patyo. Miduol kaniya ang usa ka sulugoon nga babaye ug miingon, 'Ikaw usab kuyog kang Jesus nga taga-Galilea.' Apan iyang gisalikway sila tanan, nga miingon, 'Wala ko kahibalo sa imong giingon.' Samtang nagagawas siya sa ganghaan, laing babaye ang nakakita kaniya ug miingon sa mga nagatindog didto, 'Kining tawoha kauban siya ni Jesus nga taga-Nazaret.' Ug gisalikway niya pag-usab, nga nanumpa nga wala niya mailhi ang tawo. Paglabay sa mubo nga panahon, miduol sa kang Pedro ang mga nagatindog didto ug miingon, 'Sigurado nga usa ka kauban usab ikaw kanila, kay ang imong paglitok nagpadayag kanimo.' Unya misugod siya sa pagpanumpa ug pagpanaway, nga miingon nga wala niya kaila kining Tawoha. Ug kalit lang mitingog ang usa ka manok. Ug nahinumdom si Pedro sa gisulti kaniya ni Jesus: 'Sa dili pa motingog ang manok, ikalimod mo Ako makatulo.' Ug sa paggawas niya, naghilak siya nga mapait.

Mateo 26:57-75
Biyernes Santo, Ikatulong Ebanghelyo sa Matinas.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 110A

Sa pagkabuntag, ang tanang punoang pari ug mga tigulang sa katawhan mitigom sa usa ka konseho batok kang Jesus aron siya patyon; ug pagkahuman siya gitali, gidala nila siya ug gihatag kang Pontio Pilato, ang gobernador. Unya si Judas, nga mibinuak kaniya, sa dihang nakita niya nga gisilotan siya, naghinulsol ug gibalik ang traynta ka piraso nga pilak ngadto sa mga punong pari ug mga tigulang, nga nagaingon, 'Nakasala ako sa pagbinuak sa dugo nga walay sala.' Apan miingon sila kaniya, 'Unsa may labot namo niini? Imong tan-awon.' Ug sa paglabay niya sa mga piraso sa pilak sulod sa templo, migawas siya, ug miadto ug nagbitay sa iyang kaugalingon. Gikuha sa mga punoang pari ang pilak, ug miingon, 'Dili matarong nga ibutang kini sa baul sa templo, kay bayad kini sa dugo.' Pagkahuman sa ilang pakigpulong, gigamit nila ang kuwarta aron mapalit ang uma sa magmamugna og palayok isip lubnganan sa mga langyaw; mao nga gitawag kana nga uma nga 'Uma sa Dugo' hangtod karon. Unya natuman ang giingon sa propeta Jeremias nga miingon: 'Ug ilang gikuha ang traynta ka piraso nga pilak, ang bili sa Gihapigan, nga gihapigan sa mga anak sa Israel, ug gihatag kini alang sa uma sa magbubuhay og palayok, sumala sa gisugo kanako sa Ginoo.' Unya mitindog si Jesus sa atubangan sa gobernador. Ug ang gobernador nangutana kaniya, 'Ikaw ba ang Haring mga Hudiyo?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Ikaw ra ang miingon.' Ug sa dihang giakusahan Siya sa mga punoang pari ug sa mga tigulang, wala Siya mitubag. Unya miingon si Pilato kaniya, 'Dili ba Nimo madungog pila ka daghan ang ilang gipanghimatuud batok Kanimo?' Ug wala gyud Siya motubag bisan unsa kaniya, maong ang gobernador natingala kaayo. Karon sa Pista sa Pasko sa Pagkadako, adunay kostumbre ang gobernador nga magpagawas og usa ka priso alang sa katawhan, bisan kinsa ang ilang pilion. Aduna'y usa ka bantog nga priso niadtong panahona, nga ginganlan og Barabbas; busa sa dihang nagtigom na sila, miingon si Pilato kanila, 'Kinsa ang gusto ninyo nga akong buhian para kaninyo: si Barabbas, o si Jesus nga gitawag nga ang Cristo?' Kay nahibalo siya nga tungod sa pagkainggit nila siya ilang gipasa. Samtang naglingkod siya sa lingkoranan sa paghukom, ang iyang asawa nagpadala ug mensahe kaniya, nga nagaingon, 'Ayaw pag-apil sa paghukom niadtong matarong nga tawo, kay nakasinati ko ug dakong pag-antos tungod kaniya sa akong damgo.' Apan ang mga punong pari ug ang mga tigulang gipukaw ang katawhan aron hangyoon si Barabbas ug ipapatay si Jesus. Unya nangutana ang gobernador kanila, 'Kinsa sa duha ang gusto ninyo nga buhian nako para kaninyo?' Mitubag sila, 'Si Barabbas.' Miingon si Pilato kanila, 'Unsa man akong buhaton kang Jesus nga gitawag nga ang Cristo?' Mitubag silang tanan, 'Ipahamtang siya sa krus.' Miingon ang gobernador, 'Unsa bay dautan ang iyang nabuhat?' Apan mas kusog pa nilang gisigaw, 'Ipahamtang siya sa krus.' Si Pilato, sa dihang nakita niya nga walay pulos ang tanan, apan nagkadako pa gayud ang kagubot, nagkuha og tubig ug naghugas sa iyang mga kamot sa atubangan sa katawhan,

ug miingon, 'Inosente ako sa dugo niining matarong nga tawo; kamo na ang bahala.' Ug ang tibuok panon mitubag, 'Ang dugo niya mahulog sa among ibabaw ug sa among mga anak.' Unya gipagawas niya kang Barabas para kanila, apan pagkahuman niyang gipaluan si Jesus, iyang gihatag siya aron ipako sa krus. Unya gidala sa mga sundalo sa gobernador si Jesus sa pretoryo, ug gitigum nila ang tibuok pulutong sa mga sundalo palibot Niya. Gihubaran nila Siya ug gisul-otan Siya og mapula nga bestida; ug pagkahuman nila paghabi og korona nga mga tunok, gibutang nila kini sa Iyang ulo ug gihatagan Siya og usa ka tunggo sa Iyang tuo nga kamot; ug, mituktok sila sa atubangan Niya, nanginsulto sila kaniya, nga nagaingon, 'Mabuhi ang Hari sa mga Judiyo!' ug mituol sila kaniya ug, gikuha nila ang kalahingkahoy, gihampak nila kini sa iyang ulo; Ug pagkahuman nila sa pag-insulto kaniya, ilang gikuha ang mapula nga bado gikan kaniya, gisul-oban siya pag-usab sa iyang kaugalingong bado, ug gidala siya aron ipako sa krus. Samtang nagagawas sila, nakasugat sila ug usa ka tawo nga taga-Cirene nga ginganlan og Simon; gipugos nila siya sa pagdala sa Iyang krus. Ug pag-abot nila sa lugar nga gitawag og Gólgota, nga ang buot ipasabot 'ang Lugar sa Bungo', gihatagan nila Siya og bino nga gisagol og sebo aron imnon; apan sa pagtilaw Niya niini, wala Niya kini giimnon. Ang mga naglutos kaniya nagbahin sa iyang mga sinina pinaagi sa pagpanghatak og suwerte; ug samtang naglingkod, nagbantay sila kaniya didto; ug gibutang nila sa ibabaw sa iyang ulo ang usa ka plaka nga naglatid sa pasangil batok kaniya: 'Kini si Jesus, ang Hari sa mga Hudiyo.' Unya duha ka tulisan ang gipako sa krus uban kaniya, usa sa iyang tuo ug ang usa sa iyang wala. Ang mga naglabay misaway kaniya, nag-uyog sa ilang ulo ug miingon, 'Ikaw nga nagaguba sa templo ug nagtukod niini pag-usab sa tulo ka adlaw, luwasa ang imong kaugalingon! Kung ikaw ang Anak sa Dios, pag-anaa gikan sa krus.' Sa samang paagi, giyaw-an Siya sa mga punoang pari, kauban ang mga eskriba, ang mga tigulang ug ang mga Pariseo, nga nagaingon, 'Giluwasan Niya ang uban, apan dili Niya maluwas ang Iyang kaugalingon; kung Siya ang Hari sa Israel, paubsa Siya karon gikan sa krus, ug motuo kami kaniya; mituo Siya sa Dios; luwasa Siya karon sa Dios, kung Siya malipay kaniya.' Kay miingon Siya, 'Ako ang Anak sa Dios.' Bisan pa gani ang mga kriminal nga gipako-krosipi uban Niya nanginsulto usab Niya. Sukad sa ika-unom ka oras hangtod sa ika-siyam ka oras, nangitngit ang tibuok yuta; ug sa ika-siyam ka oras, misinggit si Jesus sa kusog nga tingog, 'Eli, Eli! lama sabachthani?' nga nagpasabot, 'Dios ko, Dios ko! Ngano nga gibyaan Mo ako?' Ang uban sa mga nagatindog didto, sa pagkadungog niini, miingon, 'Gitawag niya si Elias.' Ug dayon usa kanila midagan ug mikuha ug espongaha, gipuno kini ug suka, ug pagkahuman gisaksak kini sa usa ka kahoy nga tubo, gihatagan Siya ug imnon; apan ang uban miingon, 'Hulat, tan-awa nato kon moanhi ba si Elias aron luwason Siya.' Apan si Jesus, sa pag-agayong pag-usik sa kusog nga tingog, mibuga sa Iyang espiritu. Ug tan-awa, ang tabing sa templo nabahin sa duha gikan sa ibabaw paingon sa ubos; ug ang yuta mihaylo; ug ang mga bato nabuak; ug ang mga lubnganan nabuksan; ug daghang mga lawas sa mga balaan nga namatay na gibanhaw, ug pagkahuman sa Iyang pagkabanhaw, migawas sila gikan sa mga lubnganan, misulod sa balaan nga siyudad, ug nagpakita sa daghang tawo. Apan ang senturyon ug kadtong mga nagbantay kang Jesus uban kaniya, sa ilang pagkakita sa linog ug sa tanan nga nahitabo, nahadlok kaayo ug miingon, 'Tinuod gayud, Siya ang Anak sa Dios.' Aduna usab didto daghang mga babaye nga nagtan-aw gikan sa gilay-on, nga misunod kang Jesus gikan pa sa Galilea ug nag-alagad kaniya; lakip nila si Maria Magdalena, si Maria nga inahan ni Santiago ug ni Jose, ug ang inahan sa mga anak ni Zebedeo.

Mateo 27:1-56

Maayong Biyernes, sa unang oras.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 110B

Niadtong panahona, ang tanang punoang pari ug mga tigulang sa katawhan nagtigum sa usa ka konseho batok kang Jesus, aron siya patyon; ug pagkahuman nila siya gilakip, gidala nila siya ug gihatag kang Poncio Pilato, ang gobernador. Unya si Judas, nga mibinuak kaniya, sa dihang nakakita nga siya gisilotan, nagsubo ug gibalik ang traynta ka piraso nga pilak ngadto sa mga punoang pari ug mga anciano, nga nagaingon, 'Nakasala ako sa pagbinuak sa dugo nga walay sala.' Apan miingon sila kaniya, 'Unsa may labot namo niini? Imong tan-awon.' Ug sa paglabay niya sa mga piraso sa pilak sulod sa templo, nilakaw siya ug mibitay sa iyang kaugalingon. Ang mga punoang pari, pagkuha nila

sa mga piraso sa pilak, miingon, 'Dili matarong nga isulod kini sa baul sa templo, kay bayad kini sa dugo.' Pagkahuman nila sa pagpakig-uyon, gigamit nila ang kuwarta aron mapalit ang uma sa magbubuhay og palayok isip lubnganan sa mga langyaw; mao nga gitawag kana nga uma nga 'Uma sa Dugo' hangtod karon. Unya natuman ang gisulti sa propeta Jeremias, nga miingon: 'Ug ilang gikuha ang traynta ka piraso nga pilak, ang bili sa Gitagana, nga gitagna sa mga anak sa Israel, ug ilang gihatag kini alang sa uma sa magbubuhay sa palayok, sumala sa gisugo kanako sa Ginoo.' Unya mitindog si Jesus sa atubangan sa gobernador. Ug ang gobernador nangutana kaniya, 'Ikaw ba ang Haring mga Hudyo?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Ikaw ang miingon.' Ug sa dihang giakusahan Siya sa mga punoang pari ug sa mga tigulang, wala Siya mitubag. Unya miingon si Pilato kaniya, 'Dili ba Nimo madungog pila ka daghan ang ilang gipamatuod batok Kanim?' Ug wala gyud Siya motubag kaniya bisan unsa, busa ang gobernador natingala kaayo. Karon sa Pista sa Pasko sa Pagkadako, adunay batasan ang gobernador nga magpagawas og usa ka priso alang sa katawhan, bisan kinsa ang ilang pilion. Aduna'y usa ka bantog nga priso niadtong panahona, nga ginganlan og Barabbas; busa sa dihang nagtigom na sila, miingon si Pilato kanila, 'Kinsa ang gusto ninyo nga akong buhian para kaninyo: si Barabbas, o si Jesus nga gitawag nga ang Cristo?' Kay nahibalo siya nga gihatag nila Siya tungod sa pagkainggit. Samtang naglingkod siya sa lingkoranan sa paghukom, ang iyang asawa nagpadala ug mensahe kaniya, nga nagaingon, 'Ayaw pag-apil sa paghukom niadtong matarong nga tawo, kay nakasinati ko ug dakong pag-antos tungod kaniya sa akong damgo.' Apan ang mga punong pari ug ang mga tigulang nagpukaw sa katawhan aron hangyoon si Barabbas ug ipapatay si Jesus. Unya nangutana ang gobernador kanila, 'Kinsa sa duha ang gusto ninyo nga buhian nako para kaninyo?' Mitubag sila, 'Si Barabbas.' Miingon si Pilato kanila, 'Unsa kaha akong buhaton kang Jesus nga gitawag nga ang Cristo?' Mitubag silang tanan, 'Ikus siya.' Miingon ang gobernador, 'Unsa bay dautan ang iyang nabuhay?' Apan mas kusog pa nilang gisigaw, 'Ikus siya.' Si Pilato, sa dihang nakita niya nga walay pulos ang tanan, apan nagkadako pa gayud ang kagubot, nagkuha og tubig ug naghugas sa iyang mga kamot sa atubangan sa katawhan, ug miingon, 'Inosente ako sa dugo niining matarong nga tawo; kamo na ang bahala.' Ug ang tibuok katawhan mitubag, 'Ang dugo niya mahulog sa among ibabaw ug sa among mga anak.' Unya gipagawas niya kanila si Barabbas, apan pagkahuman niyang gipaluotan si Jesus, gihatag siya aron ipako sa krus. Unya gidala sa mga sundalo sa gobernador si Jesus sa pretoryo, ug gitigum nila ang tibuok pulutong sa mga sundalo palibot Niya. Gihubaran nila Siya ug gisul-otan Siya og mapula nga bestida; ug pagkahuman nila oghabi og korona sa mga tunok, gibutang nila kini sa Iyang ulo ug gihatagan Siya og bakos sa Iyang tuo nga kamot; ug, mitukod sa atubangan Niya, nanginsulto sila kaniya, nga nagaingon, 'Mabuhay ang Hari sa mga Hudyo!' ug mituol sila kaniya ug, gikuha ang kalah-an, gihampak siya niini sa ulo; 29 Ug pagkahuman nilang makainsulto kaniya, ilang gikuha ang mapula nga bado, gisul-ob pag-usab kaniya ang iyang kaugalingong bado, ug gidala siya aron ipako sa krus. Samtang nagagawas sila, nakasugat sila ug usa ka tawo nga taga-Cirene nga ginganlan og Simon; gipugos nila siya sa pagdala sa Iyang krus. Ug pag-abot nila sa usa ka lugar nga ginganlan og Gólgota, nga ang buot ipasabot 'Lugar sa Bungo', gihatagan nila Siya og bino nga gisagol og sebo aron imnon; apan sa pagtilaw Niya niini, wala Niya kini giinom. Ang mga naglutos kaniya nagbahin sa iyang mga sinina pinaagi sa pagpanghatak og suerti; ug samtang naglingkod, nagbantay sila kaniya didto; ug gibutang nila sa ibabaw sa iyang ulo ang usa ka plaka nga naglatid sa pasangil batok kaniya: 'Kini si Jesus, ang Hari sa mga Hudyo.' Unya duha ka tulisan ang gipako sa krus uban kaniya, usa sa iyang tuo ug ang usa sa iyang wala. Ang mga naglabay-labay nagpasipala kaniya, nag-uyog sa ilang ulo ug miingon, 'Ikaw nga nagaguba sa templo ug nagtukod niini pag-usab sa tulo ka adlaw, luwasa ang imong kaugalingon! Kung ikaw ang Anak sa Dios, pag-anaa gikan sa krus.' Sa samang paagi, giyaw-an Siya sa mga punoang pari, kauban ang mga eskriba, ang mga tigulang ug ang mga Pariseo, nga nagaingon: 'Giluwas Niya ang uban, apan dili Niya maluwas ang Iyang kaugalingon; kung Siya ang Hari sa Israel, paubsa Siya karon gikan sa krus, ug motuo kami kaniya; mituo Siya sa Dios; luwasa Siya karon sa Dios, kung Siya malipay kaniya.' Kay miingon Siya: 'Ako ang Anak sa Dios.' Usa sa mga kriminal nga gipako sa krus misaway kaniya, nga miingon, 'Kung ikaw ang Cristo, luwasa ang imong kaugalingon ug kami.' Apan ang usa, gisaway siya, nga miingon, 'Dili ka ba mahadlok sa Dios, kay ikaw man usab anaa sa samang silot? Tinud-anay nga gisilotan kita, kay nadawat nato ang angay sa atong mga binuhatan, apan Siya wala'y gibuhay

nga dautan.' Ug miingon siya kang Jesus, 'Ginoo, hinumdumi ako sa diha nga moabot Ka sa Imong Ginghamarian!' Ug si Jesus miingon kaniya, 'Sa tinuod ginasultihan tika, karong adlaw kauban ka Nako sa Paraiso.' Gikan sa ika-unom ka oras, nangitngot ang tibuok yuta hangtod sa ika-siyam ka oras; ug sa ika-siyam ka oras, misinggit si Jesus sa kusog nga tingog, 'Eli, Eli! lama sabachthani?' nga nagpasabot, 'Ebang Dios ko, Ebang Dios ko! Ngano man nga gibyaan mo ako?' Ang uban sa mga nagatindog didto, sa pagkadungog niini, miingon: 'Naga-tawag siya kang Elias.' Diha-diha dayon usa kanila ang midagan, mikuha og espongha, gipuno kini og suka, gibutang sa sawang, ug gihatag kaniya aron imnon; apan ang uban miingon, 'Hulat, tan-awa nato kon moanhi ba si Elias aron luwason siya.' Apan si Jesus misinggit pag-usab sa kusog nga tingog ug mibuga sa iyang espiritu. Ug tan-awa, ang tabing sa templo nabahin sa duha gikan sa ibabaw paingon sa ubos; ug ang yuta mihoy-hoy; ug ang mga bato nabuak; ug ang mga lubnganan nabuksan; ug daghang mga lawas sa mga balaan nga natulog gibanhaw, ug pagkahuman sa Iyang pagkabanhaw, migawas sila gikan sa mga lubnganan ug misulod sa balaan nga siyudad ug nagpakita sa daghan. Apan ang senturyon ug kadtong mga nagbantay kang Jesus uban kaniya, sa dihang nakakita sila sa linog ug sa tanang nahitabo, nahadlok kaayo ug miingon, 'Tinuod gayud, Siya ang Anak sa Dios.' Apan tungod kay Biyernes man, ang mga Hudiyo, aron dili mabilin ang mga lawas sa krus sa panahon sa Sabado—kay dakong adlaw man kana nga Sabado—nangayo kang Pilato nga ipabuak ang ilang mga bitiis ug kuhaon ang ilang mga lawas. Busa miabot ang mga sundalo ug gibukak nila ang mga bitiis sa unang tawo ug sa usa pa nga gipako uban Niya. Apan sa pag-abot nila kang Jesus ug sa ilang pagkakita nga Siya patay na, wala nila nabali ang Iyang mga bukog sa paa; apan usa sa mga sundalo misaksak sa Iyang kilid gamit ang bangga, ug diha-diha dayon migawas ang dugo ug tubig. Ang nakakita niini nagpamatuod, ug tinuod ang iyang pagpamatuod; nahibalo siya nga nagsulti siya sa kamatuoran, aron kamo motuo. Kay nahitabo kini aron matuman ang Kasulatan: 'Dili mabali ang usa ka bukog niya.' Ug sa lain nga dapit, nagaingon usab ang Kasulatan: 'Tan-awon nila ang Iyang gilansang.' Didto usab daghang mga babaye nga nagtan-aw gikan sa gilay-on; nagsunod sila kang Jesus gikan pa sa Galilea, nag-alagad kaniya; uban kanila si Maria Magdalena, si Maria nga inahan ni Santiago ug ni Jose, ug ang inahan sa mga anak ni Zebedeo. Sa pag-abot sa gabii, usa ka adunahan nga tawo gikan sa Arimatea, nga ginganlan og Jose, nga usa usab ka disipulo ni Jesus, miadto kang Pilato ug gihangyo ang lawas ni Jesus. Unya gisugo ni Pilato nga ihatag ang lawas; ug pagkuha ni Jose sa lawas, gilukot kini niya sa usa ka limpyo nga habol nga lino ug gibutang kini sa iyang kaugalingong bag-ong lubnganan nga iyang gikiskis gikan sa bato; ug pagkahuman niya og igot sa usa ka dakong bato sa atubangan sa lubnganan, nilakaw siya. Didto si Maria Magdalena ug ang usa pa ka Maria, naglingkod atubangan sa lubnganan.

Mat 27:1–43; Lucas 23:39–43; Mat 27:45–54; Juan 19:31–37; Mat 27:55–61
Biyernes Santo, sa Vespers.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 111

Niadtong panahona, si Judas, nga nag-ilad kang Jesus, sa dihang nakita niya nga Siya gisilotan, naghinulsol ug gibalik ang traynta ka piraso nga pilak ngadto sa mga punoang pari ug sa mga tigulang, nga miingon, 'Nakasala ako sa pag-ilad sa dugo sa walay sala.' Apan miingon sila kaniya, 'Unsa man kami'y labot ana? Ikaw na lang ang bahala ana.' Ug gilabay niya ang mga sinsilyo sa templo, migawas siya, ug miadto ug nagbitay sa iyang kaugalingon. Ang mga punoang pari, pagkuha sa mga sinsilyo, miingon, 'Dili matarong nga isulod kini sa baul sa templo, kay bayad kini sa dugo.' Busa, pagkahuman nila sa pagpakig-uyon, gigamit nila ang kuwarta aron mapalit ang uma sa magbubuhay sa palayok, ingon panamkonan sa mga langyaw; mao nga ang maong luna gitawag nga 'Luna sa Dugo' hangtod karon. Unya natuman ang gisulti sa propeta Jeremias, nga nag-ingon: 'Ug ilang gikuha ang traynta ka piraso nga pilak, ang bili sa Gihapigan, nga gihapigan sa mga anak sa Israel, ug ilang gihatag kini alang sa luna sa magbubuhay sa palayok, sumala sa gisugo kanako sa Ginoo.' Unya mitindog si Jesus sa atubangan sa gobernador. Ug ang gobernador nangutana kaniya, 'Ikaw ba ang Haring mga Hudiyo?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Ikaw ang miingon.' Ug sa dihang giakusahan Siya sa mga punoang pari ug sa mga tigulang, wala Siya mitubag. Unya miingon si Pilato kaniya, 'Dili ba Nimo madungog pila ka daghan ang ilang gipanaxi batok Kanimo?' Ug wala gyud Siya motubag kaniya bisan unsa, sa ingon nga ang gobernador nangatingala kaayo. Karon sa Pista sa Pasko sa Pagkadako, adunay kostumbre

ang gobernador nga magpagawas og usa ka priso alang sa katawhan, bisan kinsa ang ilang pilion. Aduna'y usa ka bantog nga priso niadtong panahona, nga ginganlan og Barabbas; busa sa dihang nagtigom na sila, miingon si Pilato kanila, 'Kinsa ang gusto ninyo nga akong buhian para kaninyo: si Barabbas, o si Jesus nga gitawag nga ang Cristo?' Kay nahibalo siya nga gihatag nila Siya tungod sa pagkainggit. Samtang naglingkod siya sa lingkoranan sa paghukom, ang iyang asawa nagpadala ug mensahe kaniya, nga nagaingon, 'Ayaw pag-apil sa paghukom niining matarong nga tawo, kay nakasinati ko ug dakong pag-antos sa akong damgo tungod kaniya.' Apan ang mga punoang pari ug ang mga tigulang gipukaw ang katawhan aron hangyoon si Barabbas ug ipapatay si Jesus. Unya nangutana ang gobernador kanila, 'Kinsa sa duha ang gusto ninyo nga buhian nako para kaninyo?' Mitubag sila, 'Si Barabbas.' Miingon si Pilato kanila, 'Unsa kaha akong buhaton kang Jesus nga gitawag nga ang Cristo?' Mitubag silang tanan kaniya, 'Ipakrus siya.' Miingon ang gobernador, 'Unsa may dautan nga iyang nabuhat?' Apan misinggit pa gyud sila, 'Ipako sa krus siya!' Sa dihang nakita ni Pilato nga walay pulos ang iyang paningkamot, ug nagkadako pa gayud ang kagubot, nagkuha siya ug tubig ug naghugas sa iyang mga kamot sa atubangan sa katawhan, ug miingon, 'Inosente ako sa dugo niining matarong; kamo na ang bahala.' Ug ang tibuok katawoan mitubag, 'Ang dugo Niya mahulog kanamo ug sa among mga anak.' Unya gipagawas niya kanila si Barabbas, apan pagkahuman niyang gipalo si Jesus, iyang gihatag Siya aron ipako sa krus. Unya gidala sa mga sundalo sa gobernador si Jesus sa praetorium, ug gitigum nila ang tibuok cohort palibot Niya, ug gihubo Siya ug gisul-otan Siya ug usa ka mapula nga bestida; ug pagkahuman nila paghabi og korona sa mga tunok, gibutang nila kini sa Iyang ulo ug usa ka tubo sa Iyang tuo nga kamot; ug sa pagluhod nila sa Iyang atubangan, giuyaw nila Siya, nga nagaingon, 'Mabuhi ang Hari sa mga Hudiyo!' ug gilud-an nila Siya ug, pagkuha sa tubo, gihampak nila Siya sa ulo. Ug pagkahuman nila sa pagpanamastamas kaniya, ilang gikuha ang mapula nga bado, gibalik kaniya ang iyang kaugalingong mga sinina, ug gidala siya aron ipapako sa krus. Sa ilang paggawas, nakasugat sila ug usa ka tawo nga taga-Cirene nga ginganlan og Simon; gipugos nila siya sa pagbitbit sa krus ni Jesus.

Mateo 27:3-32

Biyernes Santo, Ikalimang Ebanghelyo sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod 112

Niadtong panahona gidala sa mga sundalo sa gobernador si Jesus sa pretoryo, gipundok nila ang tibuok pulutong sa mga sundalo sa palibot Niya, gihubo Siya ug gisul-otan Siya og mapula nga bestida; ug pagkahuman nila oghabi og korona nga mga tunok, gibutang nila kini sa Iyang ulo ug gihatagan Siya og tambo sa Iyang tuo nga kamot; ug, mitukkod sa atubangan Niya, nanginsulto sila kaniya, nga nagaingon, 'Mabuhi ang Hari sa mga Hudiyo!' ug mitu-aw sila kaniya ug, gikuha ang kalah-an, gihampak siya niini sa ulo. Ug pagkahuman nila sa pag-insulto kaniya, ilang gikuha kaniya ang mapula nga bado, gibalik kaniya ang iyang kaugalingong bado, ug gidala siya aron ipako sa krus. Samtang nagagawas sila, nakasugat sila ug usa ka tawo nga taga-Cirene nga ginganlan og Simon; gipugos nila siya sa pagdala sa Iyang krus.

Mateo 27:27-32

Pagdayeg sa Balaang Krus.

10 Hulyo, ang Bisti sa Ginoo, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagbasa 113

Niadtong panahona, pag-abot sa mga sundalo sa usa ka dapit nga ginganlan og Gólgota, nga nagpasabot og 'Lugar sa Bungo', gihatagan nila si Jesus og suka nga gisagol og apdo aron imnon; ug sa pagtilaw Niya niini, wala Niya kini giinom. Ang mga nakapako kaniya sa krus nagbahin sa iyang mga bisti pinaagi sa pagpanghatak og suwerte; ug, samtang naglingkod, nagbantay sila kaniya didto; ug gibitay nila sa ibabaw sa iyang ulo ang usa ka sinulat nga nagpaila sa iyang sala: 'Kini si Jesus, ang Hari sa mga Hudiyo.' Unya duha ka tulisan ang gipako usab sa krus uban kaniya: ang usa sa iyang tuo ug ang usa sa iyang wala. Ang mga naglabay misaway kaniya, nag-uyog sa ilang ulo ug miingon, 'Ikaw nga nagaguba sa templo ug nagtukod niini sa tulo ka adlaw, luwasa ang imong kaugalingon! Kung ikaw ang Anak sa Dios, pag-anaa gikan sa krus.' Ingon usab, ang mga punoang pari, kauban ang mga eskriba, ang mga tigulang ug ang mga Pariseo, nanginsulto kaniya, nga nagaingon,

'Giluwasan Niya ang uban, apan dili Niya maluwas ang Iyang kaugalingon; kung Siya ang Hari sa Israel, paubsa Siya karon gikan sa krus, ug motuo kami kaniya; mitugyan Siya sa Dios; luwasa Siya karon sa Dios, kung Siya malipay kaniya.' Kay miingon Siya, 'Ako ang Anak sa Dios.' Bisan pa gani ang mga kriminal nga gipako-krosipi kauban Niya nanginsulto kaniya. Sukad sa ika-unom ka oras hangtod sa ika-siyam ka oras, nangitngit ang tibuok yuta; ug sa ika-siyam ka oras, misinggit si Jesus sa kusog nga tingog, 'Eli, Eli! lama sabachthani?' nga nagpasabot, 'Dios ko, Dios ko! Ngano nga gibyaan Mo ako?' Ang uban sa mga nagatindog didto, sa pagkadungog niini, miingon, 'Gitawag niya si Elias.' Ug dayon usa kanila midagan ug mikuha ug espongha, gipuno kini ug suka, ug pagkahuman gisaksak kini sa usa ka tangbo, gihatag nila kaniya aron imnon; apan ang uban miingon, 'Hulat, tan-awa nato kon moanhi ba si Elias aron luwason siya.' Apan si Jesus, sa pag-agayong pag-usik sa kusog nga tingog, mibuga sa Iyang espiritu. Ug tan-awa, ang tabing sa templo nabahin sa duha gikan sa ibabaw paingon sa ubos; ug ang yuta mihoy-hoy; ug ang mga bato nabuak; ug ang mga lubnganan nabuksan; ug daghang mga lawas sa mga balaan nga namatay na gibanhaw, ug pagkahuman sa Iyang pagkabhaw, migawas sila gikan sa mga lubnganan, misulod sa balaan nga siyudad, ug nagpakita sa daghan. Apan ang senturyon ug kadtong mga nagbantay kang Jesus, sa ilang pagkakita sa linog ug sa tanang nahitabo, nahadlok kaayo ug miingon, 'Tinuod gayud, Siya ang Anak sa Dios.'

Mateo 27:33-54

Biyernes Santo, ang ikapitong Ebanghelyo sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala ni Mateo, pagsugod 114

Sa adlaw pagkahuman sa Biyernes, ang mga punoang pari ug ang mga Pariseo mitigom sa atubangan ni Pilato ug miingon: 'Ginoo, nahinumduman namo nga samtang buhi pa siya, kana nga manlimbong miingon, "Pagkahuman sa tulo ka adlaw, mubanhaw ko"; busa, sugoa nga bantayan ang lubnganan hangtod sa ikatulo ka adlaw, aron dili moanha ang iyang mga disipulo sa gabii ug kuhaon siya, ug isulti sa mga tawo, "Mibanhaw siya gikan sa mga patay"; ug ang katapusang limbong mas dautan pa kaysa sa una.' Miingon si Pilato kanila, 'Aduna kamo'y bantay; adto kamo ug bantayi kini sumala sa inyong kahibalo.' Miadto sila ug nagbutang og bantay sa lubnganan, ug giselyohan ang bato.

Mateo 27:62-66

Biyernes Santo, ika-12 nga Ebanghelyo sa Matins.

Banal nga Sabado, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, pagsugod sa bersikulo 115

Pagkahuman sa Sabado, sa pagsubang sa adlaw sa unang adlaw sa semana, miadto si Maria Magdalena ug ang usa pa ka Maria sa pagtan-aw sa lubnganan. Ug tan-awa, nahitabo ang usa ka dakong linog; kay ang usa ka anghel sa Ginoo, nga gikan sa langit, miabut, miduol, gilukso ang bato sa bungbong sa lubnganan, ug mipahimutang sa ibabaw niini; ang iyang dagway sama sa kilat, ug ang iyang bisti puti sama sa niebe; ug ang mga guwardiya, sa ilang kahadlok kaniya, nangurog ug nahimong sama sa patay; Apan ang anghel, sa pag-atubang sa mga babaye, miingon: 'Ayaw kamo kahadlok, kay nahibalo ako nga inyong gipangita si Jesus nga gipako sa krus; Wala Siya dinhi—mibanhaw Siya, sumala sa Iyang gisulti. Umari kamo ug tan-awa ang dapit diin Siya nagahigda, ug padali kamo ug sultihi ang Iyang mga disipulo nga mibanhaw Siya gikan sa mga patay ug nag-una Siya kaninyo paingon sa Galilea; didto ninyo Siya makita.' 'Tan-awa, gisultihan na tamo.' Ug, nagdali sa paggawas sa lubnganan, midagan sila uban sa kahadlok ug dakong kalipay aron isulti sa Iyang mga disipulo. Samtang padulong pa sila sa pagsulti sa Iyang mga disipulo, gisugat sila ni Jesus ug miingon, 'Maglipay kamo!' Ug miduol sila ug gikuptan ang Iyang mga tiil ug misimba Siya. Unya miingon kanila si Jesus, 'Ayaw kamo kahadlok; lakò kamo ug sultihi ang akong mga igsoon nga moadto sila sa Galilea, ug didto sila makakita kanako.' Samtang paingon sila, ang uban sa mga guwardiya misulod sa siyudad ug gisultihan ang mga punoang pari sa tanan nga nahitabo. Sila, pagkatigom nila uban sa mga kamalohan ug paghimo og usa ka konseho, naghatag sa mga sundalo og igo nga kuwarta ug miingon, 'Ingna nga ang Iyang mga disipulo miabot sa gabii ug gikawat Siya samtang natulog kami; ug kon kini nga balita moabot sa gobernador, among kumbinsihon siya, ug among luwason kamo gikan sa kasamok.' Gidawat nila ang kuwarta ug gibuhat nila ang gisugo kanila; ug kining sugilanona

nagpadayon nga naglibot sa mga Hudiyo hangtod karon. Ang onse ka mga disipulo, bisan pa niana, miadto sa Galilea, sa bukid diin gisugo kanila si Jesus nga moadto, ug sa dihang nakakita sila kaniya, misimba sila kaniya, bisan pa man ang uban nagduha-duha. Unya miduol si Jesus ug miingon kanila: 'Gihatag kanako ang tanang awtoridad sa langit ug sa yuta. Busa, kamo paingon ug paghimò og mga disipulo sa tanang nasud, pagbunyag kanila sa ngalan sa Amahan, sa Anak, ug sa Espiritu Santo, pagtudlo kanila sa pagbantay sa tanan nga akong gisugo kaninyo; ug tan-awa, ako anaa kaninyo kanunay, hangtod sa katapusan sa kapanahonan.' Amen.

Mateo 28:1-20
Banal nga Sabado, atol sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Mateo, sugod sa bersikulo 116

Niadtong panahona, ang onse ka mga disipulo miadto sa Galilea, sa bukid diin gisugo kanila ni Jesus nga moadto; ug sa dihang nakakita sila kaniya, misimba sila kaniya, bisan pa man ang uban nagduha-duha. Unya miduol si Jesus ug miingon kanila, 'Gihatag kanako ang tanang awtoridad sa langit ug sa yuta.' Busa, adto kamo ug pagahimoon ninyo nga mga disipulo ang tanang nasud, pagbunyaga kanila sa ngalan sa Amahan ug sa Anak ug sa Espiritu Santo, pagtudlo kanila nga tumana ang tanan nga gisugo ko kaninyo; ug ania, uban kaninyo ako kanunay hangtod sa katapusan sa kalibutan. Amen.

Mateo 28:16-20
Domingo nga Ebanghelyo 1.
Sa pagsaulog sa sakramento sa Bunyag.

[Pabalik sa lamesa sa sulod.](#)

ANG EVANGHELIO SUMALA NI MARKOS

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sinugdanan 1

Ang sinugdanan sa Ebanghelyo ni Jesu-Cristo, Anak sa Dios, sumala sa gisulat sa mga propeta: 'Tan-awa, akong ipadala ang akong anghel sa atubangan sa imong nawong, nga mag-andam sa imong dalan sa atubangan nimo. Usa ka tingog sa usa ka tawo nga nagasinggit sa kamingawan: 'Andama ang dalan sa Ginoo; patul-ida ang iyang mga agianan.' Miapil ang tibuok yuta sa Judea ug ang mga tawo sa Jerusalem ngadto kaniya, ug silang tanan gibunyagan niya sa Suba sa Jordan, samtang nag-angkon sa ilang mga sala. Si Juan nagsul-ob og sinina nga hinimo sa buhok sa kamelyo ug usa ka sinturon nga panit sa palibot sa iyang hawak. Ug ang tibuok yuta sa Judea ug ang mga tawo sa Jerusalem nangadto kaniya, ug silang tanan gibunyagan niya sa Suba sa Jordan, samtang nag-angkon sa ilang mga sala. Karon, si Juan nagsul-ob ug bisti nga hinimo sa buhok sa kamelyo ug usa ka panit nga sinturon sa iyang hawak, ug mokaon siya ug mga tipaklong ug hilaw nga dugos. Ug nagwali siya, nga nagaingon, 'Aduna pa'y mosunod kanako nga mas gamhanan kay kanako, nga dili ko gani takos nga moukling sa iyang sandalyas; ako nagbunyag kaninyo sa tubig, apan siya magbunyag kaninyo sa Espiritu Santo.'

Marcos 1:1-8
Ang semana sa wala pa ang Epipanya.
Sa Bisperas sa Epifania, sa ikatulong oras.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 2A

Niadtong panahona, si Jesus miabot gikan sa Nazaret sa Galilea ug gibunyagan ni Juan sa suba sa Jordan. Ug sa diha nga misaka Siya gikan sa tubig, nakita dayon ni Juan nga nabuksan ang langit ug ang Espiritu mibaba kaniya sama sa usa ka salampati. Ug usa ka tingog ang miabot gikan sa langit: 'Ikaw ang akong minahal nga Anak; uban kanimo ako nalipay kaayo.' Pagkahuman niini, gidala siya sa Espiritu sa kamingawan. Ug didto siya sa kamingawan sulod sa kwarenta ka adlaw, gitintal ni Satanas, ug kauban niya ang mga mananap sa kalasangan; ug giservisyon siya sa mga anghel. Pagkahuman nadakpan si Juan, miadto si Jesus sa Galilea, nagwali sa maayong balita sa Gingharian sa Dios ug nag-ingon, 'Natuman na ang panahon, ug hapit na ang Gingharian sa Dios: maghinulsol kamo ug motuo sa maayong balita.'

Marcos 1:9-15
Sa gabii sa Epipanya, sa ika-unom ka oras.
Lunes sa ika-12 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 2B

Niadtong panahona, si Jesus miabot gikan sa Nazaret sa Galilea ug nabunyagan ni Juan sa suba sa Jordan. Ug sa diha nga misaka siya gikan sa tubig, nakita dayon ni Juan nga nabuksan ang langit ug ang Espiritu milugsong kaniya sama sa usa ka salampati. Ug usa ka tingog ang miabot gikan sa langit: 'Ikaw ang akong minahal nga Anak; uban kanimo ako nalipay kaayo.'

Marcos 1:9-11
Ang Epifania, sa Matinas.
Ang Dakong Panalangin sa mga Tubig.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 3

Niadtong panahona, samtang naglakaw si Jesus sa daplin sa Dagat sa Galilea, nakita niya si Simon ug si Andres nga igsoon niya, nga naglabay sa ilang mga lambong sa dagat, kay mga mangingisda man sila. Ug miingon kanila si Jesus, 'Tumana kamo kanako, ug pagahimoon ko kamo nga mga mananagat sa mga tawo.' Ug diha-diha dayon gibyaan nila ang ilang mga lambong ug gitumanan siya. Ug sa pag-agi pa niya sa gamayng gilay-on gikan didto, nakita niya si Santiago nga

anak ni Zebedeo ug si Juan nga igsoon niya, nga anaa usab sa usa ka bangka nga nag-ayo sa ilang mga lambong; ug diha-diha dayon gitawag sila niya. Ug sila, biyaan nila ang ilang amahan nga si Zebedeo sa barko uban sa mga abang, misunod sila kaniya. Miabot sila sa Capernaum; ug sa diha-diha dayon sa Sabado misulod siya sa sinagoga ug misugod sa pagtudlo. Ug namangha sila sa iyang pagtudlo, kay nagtudlo siya kanila nga adunay awtoridad, ug dili sama sa mga eskriba.

Marcos 1:16–22
Martes sa ika-12 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, Kapitulo 4

Niadtong panahona, usa ka tawo sa sinagoga nga gipanag-iya sa usa ka hugaw nga espiritu misinggit, 'Pahawa! Unsa may imong labot kanamo, Jesus nga taga-Nazareth? 'Miabot ka aron laglagon kami! Kabalo ko kinsa ka—ang Balaan sa Dios.' Apan gisaway siya ni Jesus, nga miingon, 'Hilom ka ug paggawas kaniya!' Unya ang hugaw nga espiritu, samtang gikurog siya ug misinggit sa kusog nga tingog, migawas kaniya. Ug nahadlok ang tanan, hangtud nga nag-ingon sila sa usag usa, 'Unsa kaha kini? Unsa kaha kini nga bag-ong pagtulon-an, nga nagmando pa gani Siya sa mga hugaw nga espiritu uban sa awtoridad, ug mosunod sila kaniya?' Ug dali nga mikaylap ang balita mahitungod kaniya sa tibuok dapit sa Galilea.

Marcos 1:23–28
Miyerkules sa ika-12 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, Kapitulo 5

Niadtong panahona, miadto si Jesus sa balay ni Simon ug ni Andres, kauban nila Santiago ug Juan. Kaniadto, ang ugangan ni Simon naghigda sa higdaanan nga may hilanat; ug gisultihan dayon nila Siya bahin kaniya. Miduol Siya kaniya, gikuptan ang iyang kamot ug gitabang siya sa pagtindog; ug sa pagkahuman, mibiya dayon kaniya ang hilanat, ug misugod siya sa pag-alagad kanila. Pag-abot sa gabii, samtang nagalubog pa ang adlaw, gidala nila kaniya ang tanan nga masakiton ug kadtong mga gipanag-iya sa demonyo. Ug ang tibuok lungsod mitigum sa pultahan. Gipanambal Niya ang daghang nag-antos sa lain-laing mga sakit; Gipalayas Niya ang daghang demonyo, ug wala Niya tugoti ang mga demonyo nga mosulti nga ila Siyang nailhan nga siya mao ang Cristo. Sa sayo pa sa sunod buntag, mibangon Siya sayo kaayo, migawas ug miadto sa usa ka hilit nga dapit, ug didto Siya nag-ampo.

Marcos 1:29–35
Huwebes sa ika-12 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, Kapitulo 6

Niadtong panahona, si Jesus mihawa ngadto sa usa ka walay tawo nga dapit ug nag-ampo didto. Si Simon ug ang uban kuyog kaniya misunod kaniya ug sa dihang nakit-an nila siya, miingon sila kaniya, 'Ang tanan nangita kanimo.' Miingon siya kanila, 'Munta kita sa kasikbit nga mga baryo ug lungsod aron ako makapangwali usab didto, kay mao man kini ang akong tuyo sa pag-anhi.' Ug nagwali Siya sa ilang mga sinagoga sa tibuok Galilea ug nagpagawas sa mga demonyo. Usa ka leproso miduol kaniya ug, nagpakilooy kaniya ug mituklow sa iyang mga tuhod sa atubangan niya, miingon kaniya, 'Kung buot Ka, mahimo Ka nga maghinlo kanako.' Si Jesus, nga naluoy kaniya, gikuha ang Iyang kamot, gihikap siya ug miingon kaniya, 'Buot ko; paghinloa.' Sa diha nga nahisulti na Niya kini, mibulag kaniya ang ketus, ug nahilimpyo siya. Unya, gisaway siya og tan-aw ni Jesus, gipapahawa dayon Siya kaniya ug miingon kaniya, 'Tan-awa, ayaw pagsulti bisan kinsa, kondili lakaw, ipakita ang imong kaugalingon sa pari ug ihalad alang sa imong pagkahimong limpyo ang gisugo ni Moises, ingon nga pamatuod kanila.'

Marcos 1:35–44
Ikaduhang Sabado sa Dakong Kwaresma.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 7

Niadtong panahona miabot si Jesus sa Capernaum; ug mikaylap ang balita nga Siya anaa sa balay. Sa diha-diha dayon, nagtigom ang daghang katawhan, nga wala nay luna bisan sa pultahan; ug

nagasulti Siya kanila sa pulong. Ug gidala Siya sa mga tawo ang usa ka paralisado, nga gipasan sa upat ka tawo; ug tungod kay dili sila makaduol kaniya tungod sa daghang katawhan, gibuksan nila ang atop sa balay diin Siya naa, ug sa pagbukas nila niini, ilang gibabaan ang higdaanan nga gikatigibanan sa paralisado. Si Jesus, sa pagkakita sa ilang pagtuo, miingon sa paralitiko, 'Anak, gipasaylo na ang imong mga sala.' Karon, aduna didto naglingkod ang pipila ka mga eskriba, ug naghunahuna sila sa ilang kaugalingon, 'Ngano man nga mosulti Siya og ingon ani nga pagpasipala? Kinsa bay makapasaylo sa mga sala gawas lang sa Dios?' Si Jesus, sa diha-diha dayon nga nahibalo sa Iyang espiritu sa ilang gihunahuna, miingon kanila, 'Ngano man kamo naghunahuna og ingon ani sa inyong kasingkasing? Unsa may mas sayon: ang pag-ingon sa paralisado nga tawo, "Patawgon na ang imong mga sala," o ang pag-ingon, "Bangon, kuhaa ang imong higdaanan ug lakaw"? Apan aron kamo makahibalo nga ang Anak sa Tawo adunay awtoridad sa yuta sa pagpasaylo sa mga sala"—Miingon siya sa paralitiko: 'Nagaingon ako kanimo, baroga, kuhaa ang imong higdaanan ug pauli ka.' Sa takna nga kana, mibangon siya, gikuha ang iyang higdaanan ug migawas sa atubangan sa tanan, nga ang tanan nangahibulong ug naghimaya sa Dios, nga nagaingon, 'Wala pa kami makakita ug ingon ani.'

Marcos 2:1–12
Ikaduhang Semana sa Dakong Kuwaresma.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, Kapitulo 8

Niadtong panahona, samtang naglabay si Jesus, nakita Niya si Levi nga anak ni Alfeo nga naglingkod sa buhisan, ug miingon Siya kaniya, 'Tumana Ako.' Ug mibangon siya dayon, ug misunod kaniya. Ug samtang naglingkod si Jesus sa balay ni Levi, daghang mga maniningil sa buhis ug mga makasasala ang naglingkod uban kaniya; kay daghan sila, ug nagsunod kaniya. Sa dihang nakita sa mga eskriba ug Pariseo nga siya nagakaon uban sa mga maniningil og buhis ug mga makasasala, miingon sila sa iyang mga disipulo, 'Ngano man nga siya mokaon ug moinom uban sa mga maniningil og buhis ug mga makasasala?' Pagkadungog niini, si Jesus miingon kanila, 'Dili ang himsog ang nanginahanglan og doktor, kondili ang masakiton; wala ko moanha aron tawgon ang mga matarong, kondili ang mga makasasala sa paghinulsol.'

Marcos 2:14–17
Ikatulong Sabado sa Dakong Kwaresma.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 9

Niadtong panahona, ang mga disipulo ni Juan ug ang mga Pariseo nagapuuasa. Miadto sila kang Jesus ug nangutana, 'Ngano man nga ang mga disipulo ni Juan ug sa mga Pariseo nagapuuasa, apan ang Imong mga disipulo dili?' Mitubag si Jesus, 'Makapugas ba ang mga bisita sa salo-salo sa kasal samtang uban pa kanila ang nobyo? Samtang ang nobyo anaa pa uban kanila, dili sila magpuasa; apan moabot ang mga adlaw nga kuhaon na ang nobyo gikan kanila, ug sa kana nga mga adlaw magpuasa sila. Walay magtahi og bag-ong panapton sa daan nga bisti; kay kung buhaton pa man, ang bag-ong panapton mopunit sa daan, ug mas grabe pa ang pilas. Walay nagabubo og bag-ong bino sa daan nga sulod-bino; kay ang bag-ong bino mopabuto sa panit, ug ang bino mogawas, ug ang panit madaut; kondili ang bag-ong bino ibubo sa bag-ong sulod-bino.'

Marcos 2:18–22
Biyernes sa ika-12 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 10

Niadtong panahona, nahitabo nga si Jesus nag-agi sa mga tanoman nga gitanom sa Sabado, ug ang Iyang mga disipulo misugod sa pagpamutol og mga ulo sa trigo samtang naglakaw sila. Ug ang mga Pariseo miingon kaniya, 'Tan-awa, unsa man kini nga ilang gibuhay sa Sabado, nga dili man kini matarong buhaton?' Miingon siya kanila, 'Wala ba ninyo mabasa kung unsa ang gibuhay ni David sa dihang siya nanginahanglan ug nagutom, siya ug ang mga kauban niya? Unsaon niya pagsulod sa balay sa Dios, sa mga adlaw ni Abiatar nga labawng pari, ug pagkaon sa tinapay sa Presensya, nga walay bisan kinsa nga gitugotan nga mokaon gawas sa mga pari, ug paghatag usab sa pipila niini sa mga kauban niya?' Ug miingon Siya kanila, 'Ang Sabado gihimo alang sa tawo, dili ang tawo alang

sa Sabado; busa ang Anak sa Tawo mao usab ang Ginoo sa Sabado.' Ug miadto na usab siya sa sinagoga; ug didto adunay usa ka tawo nga uga ang kamot. Ug gitan-aw siya nila aron makita kon pag-ayohon ba niya siya sa Sabado, aron masakpan siya. Apan miingon siya sa tawo nga uga ang kamot, 'Tindog sa tunga.' Ug miingon siya kanila, 'Husto ba sa Sabado ang pagbuhat og maayo, o pagbuhat og dautan; ang pagluwas sa kinabuhi, o ang paglaglag niini?' Apan naghilom sila. Ug sa pagtan-aw Niya kanila nga masuko, ug masubo tungod sa kaligotgot sa ilang kasingkasing, miingon Siya sa tawo, 'Iyab-ang ang imong kamot.' Iyab-ang niya kini, ug nabalik ang iyang kamot, nga pareho na sa pikas.

Marcos 2:23-3:5
Una nga Sabado sa Dakong Kwaresma.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, Kapitulo 11

Niadlong panahona, ang mga Pariseo ug ang mga Herodiano nagkatigum aron makigbatok kang Jesus, nga nagtinguha sa paglaglag kaniya. Apan si Jesus mibulag uban sa iyang mga tinun-an paingon sa dagat; ug usa ka dagkong panon misunod kaniya gikan sa Galilea, Judea, Jerusalem, Idumea ug gikan sa tabok sa Jordan. Ug kadtong nagpuyo sa mga dapit sa Tiro ug Sidon, sa pagkadungog nila sa mga butang nga Iyang gihimo, miduaw kaniya sa daghang gidaghanon. Gisugo niya ang Iyang mga disipulo nga mag-andam ug usa ka bangka alang kaniya tungod sa daghang katawo, aron dili siya nila mapugngan. Kay nakahimo na siya ug daghang pag-ayo, mao nga kadtong mga balatian sa panit nagdali-dali ug nagpanikad aron mahikap siya. Ug sa matag higayon nga makakita kaniya ang mga hugaw nga espiritu, mosugid sila sa atubangan niya ug mosinggit, 'Ikaw ang Anak sa Dios.' Apan gisaway niya sila pag-ayo nga dili nila siya ipahibalo.

Marcos 3:6-12
Lunes sa ika-13 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, nagsugod sa bersikulo 12

Niadlong panahona, misaka si Jesus sa bukid ug gitawag Niya ang mga pinili Niya mismo; ug miadto sila kaniya. Ug gitudlo Niya ang napulo ug duha kanila aron mag-uban kaniya, ug aron ipadala sila sa pagpangwali, ug aron hatagan sila og gahum sa pagpang-ayo sa mga sakit ug pagpagawas sa mga demonyo; Gitudlo niya si Simon, nga gitawag niyang Pedro, si Santiago nga anak ni Zebedeo, ug si Juan nga igsoon ni Santiago, nga gitawag niyang Boanerges, nga nagpasabot og 'mga anak sa dalugdog', Andres, Felipe, Bartolomeo, Mateo, Tomas, Santiago nga anak ni Alfeo, Tadeo, Simon nga Cananeo, ug si Hudas Iskariote, nga mibinuak kaniya.

Marcos 3:13-19
Martes sa ika-13 nga semana.
30 Hunyo, Ang Labinduhang mga Apostoles.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod sa kapitulo 13

Niadlong panahona, miabot si Jesus sa balay; ug pag-usab mitigom ang daghang katawo, nga wala na gani sila makakaon. Sa dihang nadungog kini sa mga suod kaniya, miadto sila aron kuhaon siya, kay nag-ingon sila nga nawala na siya sa hunahuna. Ug ang mga eskriba nga gikan sa Jerusalem miingon nga siya adunay Beelzebul sa sulod niya ug nga nagpagawas siya og mga demonyo pinaagi sa gahum sa prinsipal sa mga demonyo. Ug gitawag Niya sila kaniya ug gisultihan sila pinaagi sa mga panultihon: 'Unsaon man sa Yawa pagpahawa sa Yawa? Kung ang gingharian nabahin batok sa iyang kaugalingon, dili magpabilin kana nga gingharian; ug kung ang panimalay nabahin batok sa iyang kaugalingon, dili magpabilin kana nga panimalay; ug kung ang Yawa misukol batok sa iyang kaugalingon ug nabahin, dili siya magpabilin, apan ang iyang katapusan miabut na. Walay makasulod sa balay sa usa ka gamhanang tawo ug makapanakod sa iyang mga butang gawas kon una niyang gapuson ang gamhanang tawo; unya mahimo niyang panakod ang iyang balay.

Marcos 3:20-27
Miyerkules sa ika-13 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sinugdanan sa kapitulo 14

Miingon ang Ginoo: 'Sa tinuod ginasulti ko kaninyo, ang tanang sala ug panamastamas pasayloon sa mga anak sa tawo, bisan unsa pa ang ilang panamastamas; apan bisan kinsa ang mosamastamas batok sa Espiritu Santo, dili gayud pasayloon, kondili silot sa walay katapusang paghukom.' Miingon siya niini tungod kay nagasulti sila, 'Naay hugaw nga espiritu siya.' Unya miabot ang Iyang inahan ug ang Iyang mga igsoon, ug nagbarug sila sa gawas sa balay, ug nagpadala sila og mensahe ngadto kaniya aron tawgon siya. Naa'y daghang tawo nga naglingkod sa palibot niya. Ug miingon sila kaniya, 'Tan-awa, ang imong inahan ug ang imong mga igsoon nga lalaki ug ang imong mga igsoon nga babaye naa sa gawas sa balay, nagapangita kanimo.' Ug mitubag Siya kanila, 'Kinsa ang akong inahan, ug kinsa ang akong mga igsoon?' Ug sa pagtan-aw Niya sa mga naglingkod sa palibot Niya, miingon Siya, 'Ani-a ang akong inahan ug akong mga igsoon; kay bisan kinsa ang buhaton ang kabubut-on sa Dios, mao ang akong igsoon nga lalaki, ug igsoon nga babaye, ug inahan.'

Marcos 3:28–35
Huwebes sa ika-13 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, nagsugod sa bersikulo 15

Niadtong panahona, misugod si Jesus sa pagtudlo sa daplin sa dagat; ug dako kaayo ang daghang tawo nga nagtigom kaniya, mao nga misakay siya sa usa ka bangka ug naglingkod didto sa dagat, samtang ang tanang katawoan nagbarog sa baybayon. Tudlo siya kanila sa daghang mga butang pinaagi sa mga panultihon, ug sa iyang pagtudlo miingon siya kanila: 'Paminawa: 'Usa ka mag-auma migawas aron mag-uma; ug samtang nag-uma siya, ang pipila ka liso nahulog sa daplin sa dalan, ug ang mga langgam miabot ug gikaon kini. Ang uban nahulog sa bato-bato nga yuta, diin gamay ra ang gabon, ug kini miturok dayon, tungod kay hapit ra ang gabon; apan sa pagsubang sa adlaw, kini natagak, ug tungod kay walay gamot, kini namala. Ang uban nahulog taliwala sa mga tinik, ug mitubo ang mga tinik ug gipugngan ang binhi, ug wala kini magbunga. Ug ang uban nahulog sa maayong yuta ug nagbunga, nga mitubo ug nagdako, ug nakapamunga—ang uban traynta ka beses, ang uban sisenta ka beses, ug ang uban usa ka gatos ka beses. Ug miingon siya kanila, 'Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa!'

Marcos 4:1–9
Biyernes sa ika-13 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 16

Niadtong panahona, miduol sa pribadong paagi ang mga disipulo kang Jesus ug nangutana kaniya mahitungod sa parabula. Ug miingon Siya kanila: 'Gihatagan kamo og pagsabot sa pagkahibalo sa mga tinago sa Gingharian sa Dios; apan alang sa mga wala sa gawas, ang tanan gipadayag pinaagi sa mga panultihon; aron sila makatan-aw uban sa ilang mga mata ug dili makakita; maminaw uban sa ilang mga dalunggan ug dili masabtan, basig sila mobalik ug pasayloon ang ilang mga sala.' Ug miingon Siya kanila: 'Dili ba kamo makasabot niining panultihon? Unsaon man ninyo pagsabot sa tanang mga panultihon? Ang mag-uma mao ang nag-uma sa pulong. Ang binhi nga gitamnan sa daplin sa dalan nagtumong sa mga tawo nga sa ilang kasingkasing gitamnan ang pulong, apan sa diha nga makadungog sila niini, dayon moabot si Satanas ug kuhaon ang pulong nga gitamnan sa ilang kasingkasing. Sa samang paagi, ang binhi nga gitamnan sa bato-bato nga yuta nagrepresentar sa mga tawo nga sa dihang makadungog sa pulong, dayon dayon modawat niini uban sa kalipay, apan wala silay gamot sa ilang kaugalingon ug dali ra mausab; unya, sa dihang mosulod ang kasakit o paglutos tungod sa pulong, dali ra silang malibog. Ang binhi nga gitamnan taliwala sa mga tinik nagtumong sa mga tawo nga makadungog sa pulong, apan ang kabalaka sa kalibutan, ang pagdani sa bahandi, ug ang uban pang mga tinguha misulod sa ilang kasingkasing ug gipugngan ang pulong, busa kini wala magbunga. Ug ang gipugas sa maayong yuta nagtumong sa mga tawo nga nakadungog sa pulong ug midawat niini, ug nagbunga, ang uban traynta ka pilo, ang uban sisenta ka pilo, ug ang uban usa ka gatos ka pilo. Ug miingon siya kanila: 'Ang suga ba dad-on aron ibutang ilawom sa panaksan o ilawom sa katre? Dili ba kini ibutang sa lampara? Walay natago nga dili ipadayag, ug walay sekreto nga dili masuta. Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa!'

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 17

Miingon ang Ginoo sa iyang mga disipulo: 'Mag-amping kamo sa inyong pagpaminaw: ang sukod nga inyong gamiton mao usab ang sukod nga ihatag kaninyo, ug idugang pa kaninyo nga nagapaminaw. Kay ang bisan kinsa nga adunay, idugang pa kaniya; apan ang bisan kinsa nga walay, bisan pa ang iyang naa kuhaon gikan kaniya. Ug miingon Siya: 'Ang Gingharian sa Dios sama sa usa ka tawo nga naghagis og binhi sa yuta; matulog siya ug mobangon sa adlaw ug sa gabii; ug unsaon pagtumubo ug pagdako sa binhi, wala niya masayri, kay ang yuta sa iyang kaugalingon magbunga, una ang tukmo, unya ang uhay, unya ang bug-os nga liso sa uhay. Sa pagkahamtong sa ani, iyang gipadali dayon ang pag-ani, kay miabot na ang ting-ani. Ug miingon siya, 'Unsa kaha among ikapareho sa Gingharian sa Dios? O unsa kaha nga panultihon among gamiton aron ipadayag kini? Sama kini sa liso sa mustasa, nga sa pagtanum sa yuta, mao ang labing gamay sa tanang liso sa kalibutan; apan sa diha nga matanom kini, moturok ug mahimong labing dako sa tanang tanom, ug moturok og dagkong sanga, nga ang mga langgam sa kahanginan makapahulay sa ilawom sa landong niini. Ug pinaagi sa daghang ingon niini nga mga panultihon, iyang gipangwali ang pulong kanila, sumala sa ilang pagsabot. Wala siya maghisgot kanila nga walay paggamit og mga panultihon, apan gipasabot niya ang tanan sa iyang mga disipulo sa pribado.

Marcos 4:24–34
Martes sa ika-14 ka semana.**Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 18**

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo, 'Makatabok kita sa pikas daplin.' Ug pagkahuman nila sa pagpahawa sa katawoan, gidala nila Siya uban kanila, ingon nga Siya naa sa bangka; uban pa nga mga bangka ang kauban Niya. Ug misangpot ang dakong unos; ang mga balod misulod sa bangka, nga hapit na kini mapuno sa tubig. Apan natulog Siya sa ulahi sa bangka sa usa ka ulnan. Gipukaw nila Siya ug miingon kanila, 'Magtutudlo! Wala ba Ka magtagad nga malumos kami?' Ug mibangon Siya, gisaway ang hangin, ug miingon sa dagat, 'Hilom! Kalma!' Ug mihunong ang hangin, ug nahimong dako kaayo ang kalinaw. Ug miingon Siya kanila, 'Ngano man kamo mahadlok? Wala pa ba kamo'y pagtuo?' Ug napuno sila sa dakong kahadlok ug miingon sa usag usa, 'Kinsa kaha kini, nga gisunod pa gani siya sa hangin ug sa dagat?'

Marcos 4:35–41
Miyerkules sa ika-14 ka semana.**Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, nagsugod 19**

Niadtong panahona, miabot si Jesus sa pikas daplin sa dagat, sa yuta sa mga Gadarenes. Ug sa dihang migawas Siya sa bangka, gitagbo dayon Siya sa usa ka lalaki nga gikan sa mga lubnganan, nga gipuy-an sa usa ka hugaw nga espiritu; nagpuyo siya sa mga lubnganan, ug walay bisan kinsa nga makapugong kaniya, bisan pa sa mga kadena; kay kanunay siyang gipugngan sa mga gapus ug kadena, apan iyang gipikas ang mga kadena ug gipikas ang mga gapus, ug walay bisan kinsa nga makapugong kaniya; kanunay, sa adlaw ug sa gabii, sa kabukiran ug sa taliwala sa mga lubnganan, siya mosinggit ug mudunggo sa iyang kaugalingon batok sa mga bato; apan sa dihang nakakita siya kang Jesus gikan sa gilay-on, midagan siya ug mihapa sa atubangan Niya, ug, mosinggit sa kusog nga tingog, miingon: 'Unsa may labot Nimo kanako, Jesus, Anak sa Labing Halangdon nga Dios? Ginasumpa tika sa Dios, ayaw ko pag-antos!' Kay miingon kaniya si Jesus, 'Gumawas ka, espiritu nga hugaw, gikan niining tawoha.' Ug gipangutana siya Niya, 'Unsa imong ngalan?' Mitubag siya, 'Legion ang akong ngalan, kay daghan kami.' Ug nangayo sila kaniya pag-ayo nga dili sila ipahawa sa maong dapit. Ug didto sa bungtod nag-uma ang usa ka dakong panon sa mga baboy. Ug ang tanang demonyo nangayo kaniya, nga nagaingon, 'Padal-a kami sa mga baboy, aron makasulod kami niini.' Gitugotan dayon sila ni Jesus. Ug ang mga hugaw nga espiritu, paggawas, misulod sa mga baboy; ug ang panon milugsong sa bangin ngadto sa dagat—mga duha ka libo sila—ug nalumos sila sa dagat. Ang mga nagbantay sa mga baboy midagan ug gisugilon ang balita sa lungsod ug sa mga baryo. Ug

ang mga tawo migawas aron makita unsay nahitabo. Miadto sila kang Jesus ug nakita nila ang lalaki nga gipanag-iyang—ang usa nga gisulod sa legyon sa mga demonyo—nga naglingkod diha, nagsul-ob ug husto na ang huna-huna; ug nahadlok kaayo sila. Ang mga nakasaksi misulti kanila unsaon kini nahitabo sa lalaki nga gipanag-iyang ug bahin sa mga baboy. Ug nangayo sila kaniya nga mobiya sa ilang dapit. Ug sa dihang nakasakay Siya sa bangka, ang lalaki nga gipanag-iyang nangayo kaniya nga tugotan siya nga magpabilin uban kaniya. Apan wala siya gitugotan ni Jesus, kondili miingon, 'Adto sa imong panimalay ug sultihi ang imong mga paryente unsa ang gibuhay sa Ginoo alang kanimo ug unsa ang iyang kalooy kanimo.' Busa nilakaw siya ug misugod sa pagwali sa tibuok Decapolis unsa ang gibuhay ni Jesus alang kaniya; ug ang tanan nangahibulong.

Marcos 5:1–20
Huwebes sa ika-14 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, nagsugod sa bersikulo 20

Niadlong panahona, usa sa mga pangulo sa sinagoga nga ginganlan og Jairus miadto kang Jesus; ug sa diha nga nakakita siya Kaniya, mihulog siya sa Iyang mga tiil ug nagpakusog sa pagpakilimos Kaniya, nga nagaingon, 'Ang akong anak nga babaye hapit na mamatay; ayaw kadayaw pag-anhi ug ipahimutang ang Imong kamot kaniya, aron siya mamaayo ug mabuhi.' Miuban si Jesus kaniya. Usa ka dagkong grupo ang misunod kaniya ug nagdikit-dikit sa palibot niya. Unya, adunay pipila ka tawo nga gikan sa balay sa pangulo sa sinagoga ang miingon, 'Namatay na ang imong anak nga babaye; nganong pasipalahan pa nimo ang Magtutudlo?' Apan sa pagdungog ni Jesus niining mga pulonga, dayon niya giingnan ang pangulo sa sinagoga, 'Ayaw kahadlok; motuo lang ka.' Ug wala Siya nagtugot nga bisan kinsa mosunod Kaniya gawas lang kang Pedro, Santiago ug Juan, ang igsuon ni Santiago. Miadto Siya sa balay sa pangulo sa sinagoga ug nakita ang kagubot, uban sa mga tawo nga nagahilak ug nagasubo sa kusog. Ug sa pagsulod Niya, miingon Siya kanila, 'Ngano man kamo nagagubot ug nagahilak? Wala mamatay ang batang babaye, natulog ra siya.' Ug gipaka-katawa Sila Niya. Apan pagkahuman Niya nga gipahawa ang tanan, gidala Niya ang amahan ug inahan sa batang babaye ug kadtong mga kauban Niya, ug misulod Siya sa dapit diin natulog ang batang babaye. Ug paghikap Niya sa kamot sa batang babaye, miingon Siya kaniya, 'Talitha cumi,' nga nagpasabot, 'Bata nga babaye, nagaingon Ako kanimo, bumangon ka.' Ug ang batang babaye mibangon dayon ug misugod sa paglakaw, kay mga napulo'g duha anyos siya. Ang mga nakasaksi niini napuno sa dakong katingala. Ug gisugo sila pag-ayo nga walay bisan kinsa ang makahibalo niini, ug gisugo sila nga hatagan siya og kan-on. Gikan didto, mibiyahen Siya ug miabot sa Iyang kaugalingong lungsod; misunod Siya ang Iyang mga disipulo.

Marcos 5:22–24; 35b–6:1
Biyernes sa ika-14 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sugod 21

Niadlong panahona, usa ka dakong grupo ang nagsunod kang Jesus, ug nagdikit-dikit sila kaniya. Usa ka babaye nga nag-antos sa pagdugo sulod sa napulo'g duha ka tuig ang nakasinati na og daghang kasakit sa kamot sa daghang doktor; nahurot ang tanan niyang kuwarta, apan wala gyud siya nakabot og kahupayan, hinungdan nga mas naggrabe pa gani ang iyang kahimtang. – pagkadungog niya kang Jesus, miduol siya sa luyo Niya sa taliwala sa daghang tawo ug gihikap ang Iyang kapa, kay miingon siya sa iyang kasingkasing, 'Kung mahikap lang nako ang Iyang kapa, mamaayo ko.' Ug diha-diha dayon mihunong ang pagdagayday sa iyang dugo, ug nabati niya sa iyang lawas nga naayo na siya sa iyang balatian. Niadtong takna, si Jesus, nga nakahibalo sa Iyang kaugalingon nga usa ka gahum migawas gikan Kaniya, mituyok sa taliwala sa katawhan ug miingon, 'Kinsa ang nakahikap sa Akong bado?' Miingon ang Iyang mga disipulo Kaniya, 'Nakita Nimo nga ang daghang tawo nagdikit ug nagasiksik Kanimo, ug mangutana pa Ka, "Kinsa ang nakahikap Kanako?"' Apan mitanaw Siya palibot aron makita kinsa ang nakabuhay niini. Ang babaye, nga puno sa kahadlok ug pag-uog, sa pagkahibalo sa nahitabo kaniya, miduol, mihulog sa Iyang mga tiil, ug gisulti kaniya ang tibuok kamatuoran. Miingon Siya kaniya, 'Anak, ang imong pagtuo nakaluwas kanimo; lakaw sa kalinaw ug pag-ayo sa imong balatian.'

Marcos 5:24–34
Lunes sa ika-15 ka semana.
Alang sa mga Martir.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 22

Niadtong panahona, miabot si Jesus sa Iyang kaugalingong lungsod; misunod kaniya ang Iyang mga disipulo. Pag-abot sa Sabado, misugod Siya sa pagtudlo sa sinagoga; ug daghan sa mga nakadungog kaniya ang nangahibulong, nga miingon, 'Gikan asa kaha kini niya? Unsa kaha nga kinaadman ang gihatag kaniya, ug giunsa kaha pagbuhay sa ingon ani nga mga milagro sa Iyang mga kamot? Dili ba Siya ang anluagi, anak ni Maria, igsoon nila Santiago, Jose, Judas ug Simon? Dili ba ania karon uban nato ang Iyang mga igsoon nga babaye?' Ug nasukaan Sila kaniya. Apan si Jesus miingon kanila, 'Ang propeta dili walay dungog, gawas lang sa iyang kaugalingong lungsod, sa taliwala sa iyang kaugalingong paryente ug sa iyang kaugalingong balay.' Ug wala Siya makahimo og katingalahan didto, gawas nga gibutang Niya ang Siyaang mga kamot sa pipila ka mga masakiton ug gi-ayo sila. Ug namangha Siya sa ilang kawalay pagtuo; unya mibiyahe Siya sa mga kasikbit nga baryo, nga nagtudlo. Ug pagtawag Niya sa Napulo ug Duha, gisugdan Niya nga ipadala sila nga duha-duha, ug gihatagan sila Niya og gahum batok sa mga hugaw nga espiritu.

Marcos 6:1–7
Martes sa ika-15 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 23

Niadtong panahona, gitawag ni Jesus ang Labindua ug gisugdan Niya nga ipadala sila nga duha-duha, ug gihatagan sila Niya og gahum batok sa mga hugaw nga espiritu. Ug gisugo niya sila nga dili magdala og bisan unsa para sa biyahe gawas sa baston—walay bag, walay pan, walay kuwarta sa ilang sinturon—apan magsul-ob lang og yano nga sandalyas ug dili magdala og duha ka sinina. Ug miingon siya kanila, 'Bisan asa kamo mosulod sa usa ka balay, pabilin kamo didto hangtod kamo mobiya sa maong lugar. Ug kon adunay dili modawat kaninyo o maminaw kaninyo, sa inyong paggawas sa maong lugar, ipangurog ang abog sa inyong mga tiil isip pagpamatuod batok kanila. Sa pagkatinuod, isulti ko kaninyo, mas madalî pa ang pag-antos sa Sodom ug Gomorra sa adlaw sa paghukom kaysa sa maong lungsod. Miadto sila ug nagwali sa paghinulsol; nagpagawas sila ug daghang demonyo, ug gihiusan nila ug lana ang daghang masakiton ug giayo sila.

Marcos 6:7–13
Miyerkules sa ika-15 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, kapitulo 24

Niadtong panahona, si Haring Herodes, sa dihang nakadungog mahitungod kang Jesus (kay ang Iyang ngalan nakahimong bantog), miingon, 'Kini mao si Juan nga Nagtubig, nga nabanhaw gikan sa mga patay; ug busa kini nga mga katingalahan ginabuhay pinaagi kaniya.' Ang uban miingon, 'Si Elias kini,' samtang ang uban pa miingon, 'Usa kini ka propeta, o usa sa mga propeta.' Apan sa pagdungog ni Herodes niini, miingon siya, 'Si Juan nga akong gipugngan ang ulo! Mibanhaw siya gikan sa mga patay.' Kay kini nga si Herodes mao ang nagpadala og mga tawo aron dakpon si Juan ug ipriso tungod kang Herodias, asawa sa iyang igsoon nga si Felipe, tungod kay gipangasawahan niya siya. Kay si Juan kanunayng nagasulti kang Herodes, 'Dili matarong para kanimo nga imong gipanag-iya ang asawa sa imong igsoon.' Si Herodias, bisan pa, nasuko kaayo kaniya ug gusto siya patyon, apan wala niya kini mahimo. Kay nahadlok si Herodes kang Juan, tungod kay nahibalo siya nga usa siya ka matarong ug balaan nga tawo, ug gipanalipdan siya niya; daghan siya gibuhay sumala sa gisugo ni Juan ug malipayon siyang maminaw kaniya. Miabot ang usa ka angay nga adlaw sa dihang si Herodes, sa okasyon sa iyang adlawng natawhan, nag-andam og usa ka salo-salo para sa iyang mga halangdon, ang iyang mga kumander sa libo, ug ang mga anciano sa Galilea; misulod ang anak nga babaye ni Herodias, misayaw, ug nakapahimuot kang Herodes ug sa mga naglingkod uban kaniya sa lamisa; Miingon ang hari sa dalaga, 'Pangayo kanako sa bisan unsa nga imong gusto, ug ihatag ko kini kanimo'; ug nanumpa siya kaniya, 'Bisan unsa nga imong pangayoon kanako, ihatag ko kini kanimo, bisan pa sa katunga sa akong gingharian.' Mibalik siya sa gawas ug nangutana sa iyang inahan, 'Unsa

akong pangayoon?' Mitubag ang iyang inahan, 'Ang ulo ni Juan nga Mambabunyag.' Ug siya dayon midali paingon sa hari ug nangayo, nga nag-ingon, 'Gusto nako nga ihatag nimo kanako karon dayon ang ulo ni Juan nga Maminaral sa plato.' Nasubo ang hari, apan tungod sa iyang panumpa ug sa mga nakaupod kaniya sa lamisa, wala niya gustong balibaran siya. Ug dayon, pinaagi sa usa ka guwardiya nga gipadala, gisugo sa hari nga dad-on ang iyang ulo. Miadto siya ug giputol ang ulo ni Juan sa bilanggoan, ug gidala ang ulo niini sa bandeha, gihatag sa dalaga, ug ang dalaga mihatag niini sa iyang inahan. Pagkadungog niini sa iyang mga disipulo, miadto sila ug gikuha ang iyang lawas, ug gibutang kini sa usa ka lubnganan. Ug ang mga Apostoles mitigom sa palibot ni Jesus ug gisultihan Siya sa tanan, ug unsay ilang gibuhay, ug unsay ilang gitudlo.

Marcos 6:14-30

29 Agosto, ang Pagputol sa Ulo ni Juan nga Maninubad, atol sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, Kapitulo 25

Niadtong panahona, ang mga Apostoles mitapok sa palibot ni Jesus ug gisultihan Siya sa tanan—ang ilang nabuhat ug ang ilang gitudlo. Miingon Siya kanila, 'Adto kamo sa usa ka hilit nga dapit nga walay tawo ug pahulay kamo sa pipila ka panahon, kay daghan ang nag-abot ug nagpauli, ug wala sila'y panahon bisan sa pagkaon.' Busa misakay sila sa usa ka bangka ug nilarga paingon sa usa ka hilit nga dapit. Nakita sa mga tawo nga naglayag sila, ug daghan ang nakaila kanila; busa ang mga tawo nga naglakaw midagan gikan sa tanang lungsod, gisultihan sila sa balita, ug nagtigom sa palibot Niya. Miadto si Jesus sa baybayon ug nakakita og daghang katawhan; naluoy Siya kanila, kay sama sila sa mga karnero nga walay magbalantay, ug gisugdan Niya ang pagtudlo kanila sa daghang mga butang. Ug pagkahuman sa pipila ka panahon, miduol kaniya ang Iyang mga disipulo ug miingon, 'Lain kaayo ning dapit, ug ulahi na kaayo – pa-adtoa sila aron makapalit sila ug pagkaon sa mga baryo ug payag nga anaa sa palibot, kay wala silay pagkaon.' Mitubag Siya kanila, 'Kamo ang magahatag kanila ug pagkaon.' Miingon sila kaniya, 'Mopaadto ba kami ug mopalit og tinapay nga nagkantidad og duha ka gatus ka denario aron mapakaon sila?' Apan nangutana siya kanila, 'Pila ka tinapay ang naa ninyo? Adto kamo ug tan-awa.' Pagkahibalo nila, miingon sila, 'Lima ka tinapay ug duha ka isda.' Unya gisugo sila niya nga pahigdaon ang tanan sa mga grupo sa lunhaw nga sagbot. Ug naglingkod sila sa han-ay, sa gatus-gatus ug sa lima ka pulo. Gikuha Niya ang lima ka tinapay ug ang duha ka isda, mitan-aw Siya paingon sa langit, mipadayag Siya og pagpasalamat, gibali Niya ang mga tinapay ug gihatag kini sa Iyang mga disipulo aron ipangbahin sa mga tawo; ug gibahin-bahin Niya ang duha ka isda sa tanan. Ug nakakaon silang tanan ug nabusog. Ug ilang gitigom ang mga tipik sa tinapay ug ang nahibilin sa isda—napuno ang napulo'g duha ka basket. Karon, mga lima ka libo ka lalaki ang nakakaon sa mga tinapay. Ug dayon gipangayo Niya sa Iyang mga disipulo nga mosakay sa bangka ug moanha sa pikas daplin, sa Betsaida, samtang gipahawa Niya ang katawhan.

Marcos 6:30-45

Huwebes sa ika-15 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 26

Niadtong panahona, gisugo ni Jesus ang Iyang mga disipulo nga mosakay sa bangka ug moanha sa pikas daplin, sa Betsaida, samtang Iyang gipahawa ang katawhan. Ug pagkahuman Niya sila mapahawa, misaka Siya sa bukid aron mag-ampo. Sa pagkahapon, ang bangka naa na sa tunga-tunga sa dagat, samtang Siya nag-inusara sa yuta. Nakita Niya sila nga nag-antos samtang nag-aga, kay supak ang hangin kanila; ug sa ika-upat nga bantay sa gabii, Miadto Siya kanila, naglakaw sa ibabaw sa dagat, ug hapit na unta Siya molabay kanila. Sa dihang nakita nila Siya nga naglakaw sa ibabaw sa dagat, nagtuo sila nga usa Siya ka espiritu ug misinggit sila. Kay nakakita silang tanan Kaniya ug nahadlok. Apan diha-diha dayon Siya misulti kanila, 'Ayaw kamo'g kahadlok; Ako kini; ayaw kamo'g kahadlok.' Ug misaka Siya sa bangka uban kanila, ug nahunong ang hangin. Ug sila nabigla kaayo ug nalisang, kay wala pa nila masabti ang milagro sa mga tinapay, kay natig-a ang ilang kasingkasing. Ug pagtabok nila, miabot sila sa yutang dapit sa Genezaret ug nagdunggo sa baybayon.

Marcos 6:45-53

Biyernes sa ika-15 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 27

Niadtong panahona, sa dihang nakagawas si Jesus sa bangka, dayon Siya mailhan sa mga tawo; midagan sila sa tibuok palibot ug nagsugod sa pagdala sa mga masakiton nga nakahigda sa ilang mga higdaanan ngadto bisan asa nila nadungog nga Siya naa. Ug bisan asa Siya moadto—baryo, lungsod o gamayng baryo—ihigda nila ang mga masakiton sa gawas ug mangayo Siya nga makahikap sila bisan sa tupi sa Iyang sinina; ug ang mga nakahikap kaniya naayo. Ang mga Pariseo ug pipila sa mga eskriba nga gikan sa Jerusalem mitigom sa palibot Niya; ug sa dihang nakita nila nga ang pipila sa Iyang mga disipulo nagakaon og pan gamit ang 'dili limpyo'—mao, wala pa nahugasan—nga mga kamot, ilang gisaway sila. Kay ang mga Pariseo ug ang tanang mga Hudiyo dili mokaon gawas kon ilang hugasan pag-ayo ang ilang mga kamot, subay sa tradisyon sa mga tigulang; ni mosobra pa sila og pagkaon human gikan sa merkado nga wala pa sila maghugas. Aduna pa'y daghang uban nilang gisunod: ang paghugas sa mga tasa, pitsil, kaldero, ug bangko. Unya nangutana kaniya ang mga Pariseo ug ang mga eskriba, 'Ngano man nga ang imong mga tinun-an wala mosunod sa tradisyon sa mga katigulangan, apan mokaon sila og pan nga walay paghugas sa kamot?' Mitubag Siya kanila, 'Tinood ang gipahayag ni Isaias mahitungod kaninyo, mga hipokrito, ingon sa gisulat: "Kining katawhana nagpasidungog kanako sa ilang mga ngabil, apan ang ilang kasingkasing layo kanako; sa walay pulos sila nagasimba kanako, kay ang ilang pagtulon-an mao ang mga sugo sa tawo." Kay gibaliwala ninyo ang sugo sa Dios, ug gipugngan kamo ang tradisyon sa tawo.'

Marcos 6:54–7:8A
Lunes sa ika-16 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sugod sa bersikulo 28

Niadtong panahona, nangutana ang mga Pariseo ug ang mga eskriba kang Jesus, 'Ngano man nga ang imong mga disipulo wala mosunod sa tradisyon sa mga katigulangan, apan mokaon sila og pan nga walay paghugas sa mga kamot?' Mitubag siya kanila, 'Tinood ang gipamulong ni Isaias bahin kaninyo, mga hipokrito, ingon sa gisulat: "Ang katawhan nagpasidungog kanako sa ilang mga ngabil, apan ang ilang kasingkasing layo kanako; sa walay pulos sila nagasimba kanako, kay ang ilang gitudlo isip doktrina mao ang mga sugo sa tawo." Kay gibaliwala ninyo ang sugo sa Dios, ug gipanghingusgan ninyo ang tradisyon sa tawo—ang paghugas sa mga tasa ug mga kalaha—ug daghan pa kamo'g uban pang susamang mga butang. Ug miingon siya kanila, 'Husto ba nga inyong biyaan ang sugo sa Dios aron tumanon ang inyong tradisyon? Kay si Moises miingon, "Tahura ang imong amahan ug ang imong inahan"; ug: 'Kinsa ang mosupak sa amahan o sa inahan, kamatayon gayud ang silot kaniya.' Apan kamo nagaingon, 'Kinsa ang moingon sa iyang amahan o sa iyang inahan, "Corban"—nga nagpasabot, halad sa Dios ang bisan unsang inyong gamiton unta gikan kanako'—pinaagi niini gitugotan ninyo nga dili na sila magbuhat og bisan unsa para sa ilang amahan o inahan, samtang gisalikway ninyo ang pulong sa Dios pinaagi sa inyong tradisyon nga inyong gitukod; ug daghan pa kamo'g buhaton nga susama niini. Ug gitawag niya ang tanan nga katawoan ngadto kaniya, ug miingon kanila: 'Paminawa ko kamo tanan, ug sabuta: Walay bisan unsa nga mosulod sa tawo gikan sa gawas ang makahugaw kaniya; kondili ang mogawas gikan kaniya, mao ang makahugaw sa tawo. Kung kinsa ang adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa siya!'

Marcos 7:5–16
Martes sa ika-16 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 29

Niadtong panahona, gitawag ni Jesus ang tibuok katawoan ngadto kaniya ug miingon kanila: 'Paminawa kamo, tanan ninyo, ug sabuta: walay bisan unsa nga mosulod sa tawo gikan sa gawas nga makahugaw kaniya; kondili ang mogawas gikan kaniya, mao ang makahugaw sa tawo. Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa siya!' Ug sa dihang mibulag Siya sa katawoan ug mosulod sa balay, nangutana ang Iyang mga disipulo kaniya bahin sa parabula. Miingon Siya kanila, 'Hinay usab ba kamo sa pagsabot? Wala ba kamo makasabot nga walay bisan unsa nga mosulod sa tawo gikan sa gawas ang makahugaw kaniya? Kay kini dili mosulod sa kasingkasing kondili sa tiyan, ug gipagawas—busa ang tanang klase sa pagkaon hinlo.' Miingon pa siya: 'Ang

mogawas gikan sa tawo maoy makahugaw kaniya. Kay gikan sa sulod, gikan sa kasingkasing sa tawo, mogawas ang dautang hunahuna, pakighilawas, malimbu, pagpatay, pagpangawat, kahakog, pagkadautan, limbong, kalaw, masinup nga mata, panamastamas, garbo, ug kabuang—ang tanang dautang butang naggikan sa sulod ug nagahugaw sa tawo. Ug pagbiya niya sa maong dapit, miadto siya sa mga dapit sa Tiro ug Sidon.

Marcos 7:14–24A
Miyerkules sa ika-16 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 30

Niadtung panahona, miabot si Jesus sa dapit sa Tiro ug Sidon; ug sa pagsulod Niya sa usa ka balay, wala Siya magtinguha nga masayud ang bisan kinsa; apan wala Siya makapabilin nga natago. Kay usa ka babaye nga ang anak niyang babaye gipanag-iya sa usa ka hugaw nga espiritu nakadungog mahitungod kaniya, ug sa pag-abot niya, mihulog siya sa tiilan niya; ug ang babaye usa ka Hentil, usa ka Sirio-Phenisiana sa pagkatawo; ug naghangyo siya kaniya nga ipahawa ang demonyo gikan sa iyang anak. Apan si Jesus miingon kaniya, 'Pabayaana una nga makabusog ang mga anak; kay dili matarong kuhaon ang pan sa mga anak ug itambog sa mga iro.' Mitubag siya, 'Oo, Ginoo; apan bisan pa ang mga iro ilawom sa lamisa mokaon sa mga tipik sa pan sa mga anak.' Ug miingon Siya kaniya, 'Tungod niining pulonga, lakaw; migawas na ang demonyo sa imong anak nga babaye.' Ug sa pag-abot niya sa balay, nasayran niya nga migawas na ang demonyo ug ang iyang anak nga babaye nagahigda sa katre.

Marcos 7:24–30
Huwebes sa ika-16 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, Kapitulo 31

Niadtung panahona, pagkahuman niyang biyaan ang dapit sa Tiro ug Sidon, mibalik si Jesus sa Dagat sa Galilea, nga naglabay sa rehiyon sa Dekapolis. Usa ka tawo nga bingi ug naay kalisod sa pagsulti gidala kaniya, ug nangayo sila kaniya nga ipahimutang niya ang iyang kamot kaniya. Gidala siya ni Jesus sa kilid sa daghan, gisulod Niya ang Iyang mga tudlo sa iyang dalunggan ug, pagkahuman Niya og luwa, gitandog Niya ang iyang dila; unya, mitan-aw Siya sa langit, mihuyop Siya ug miingon kaniya, 'Ephphatha', nga nagpasabot og, 'Abli'. Sa diha-diha dayon nabuksan ang iyang mga dalunggan, nahawa ang babag sa iyang dila, ug nakasulti siya og klaro. Gisugo sila niya nga ayaw pagsulti sa bisan kinsa. Apan sa mas gipugngan sila niya, mas ilang gipahibalo kini. Natingala gyud sila kaayo, ug miingon, 'Maayo gayud ang tanan niyang buhaton—gipaingon niya ang mga bungot ug gipapulog ang mga pipì.'

Marcos 7:31–37
Ika-upat nga Sabado sa Dakong Kwaresma.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sugod sa bersikulo 32

Niadtung panahona, sa dihang usa ka dakong grupo sa mga tawo ang natigom ug wala silay pagkaon, gitawag ni Jesus ang Iyang mga disipulo ngadto kaniya ug miingon kanila, 'Naluoy ko sa grupo sa mga tawo, kay tulo na ka adlaw nga kuyog nako sila ug wala silay pagkaon. Kung pasudlon ko sila sa ilang mga balay nga wala pa sila makakaon, maluya sila sa dalan, kay ang uban kanila gikan pa sa layo.' Mitubag kaniya ang Iyang mga disipulo, 'Diin kaha sa niining walay sulod nga dapit makakuha ang bisan kinsa og igo nga tinapay aron mapakaon sila?' Nangutana Siya kanila, 'Pila ka tinapay ang naa ninyo?' Miingon sila, 'Pito.' Unya gisugo Niya ang daghang katawo nga molingkod sa yuta; ug pagkuha Niya sa pito ka tinapay, ug sa pagpasalamat, gibungkag Niya kini ug gihatag Niya sa Iyang mga disipulo aron ipangbahin; ug ilang gipangbahin kini sa daghang katawo. Naa usab silay pipila ka gagmay nga isda; pagkahuman Niya sa pagpanalangin niini, gisugo Niya nga ipang-apod-apod usab kini. Nikaon sila ug nabusog; ug ilang giputos ang nahibilin—pito ka basket ang napuno. Ang gidaghanon sa mga nikaon mga upat ka libo. Unya gipahawa Niya sila. Pagkahuman niini, misakay Siya sa bangka uban sa Iyang mga disipulo ug miabot sa dapit sa Dalmanutha.

Marcos 8:1–10
Biyernes sa ika-16 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, kapitulo 33

Niadtong panahona, miadto ang mga Pariseo ug misugod sa pakiglalis kang Jesus, ug nangayo kaniya og ilhanan gikan sa langit aron masulay siya. Ug siya, nga naghingas sa lawom, miingon, 'Ngano man nga nangayo kamo og ilhanan? Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, walay ilhanan nga ihatag niining kaliwatan.' Ug pagbiya Niya kanila, misakay Siya pag-usab sa bangka ug mibiyahe paingon sa pikas baybayon. Karon nakalimot ang Iyang mga tinun-an sa pagdala og pan, ug gawas sa usa ka tinapay, wala silay dala sa bangka. Ug gipahimangnoan Niya sila, nga nag-ingon, 'Mag-amping kamo ug likayi ang lebadura sa mga Pariseo ug ang lebadura ni Herodes.' Ug samtang naghigot-higot sila niini sa ilang taliwala, miingon sila, 'Tungod kay wala kami'y pan.' Si Jesus, sa pagkahibalo niini, miingon kanila, 'Ngano man nga naghigot kamo nga wala kamo'y pan? Wala pa ba kamo makasabot o makaintindi? Nagaugat pa ba ang inyong kasingkasing? Bisan pa man og adunay kamo'y mga mata, wala ba kamo makakita? Bisan pa man og adunay kamo'y mga dalunggan, wala ba kamo makadungog? Ug wala ba kamo maghinumdom? Sa dihang gipikas nako ang lima ka tinapay para sa lima ka libo, pila ka basket ang inyong natigom nga nahabilin?' Miingon sila kaniya, 'Napulo ug duha.' 'Ug sa dihang gipikas nako ang pito ka tinapay para sa upat ka libo, pila ka basket ang inyong natigom nga nahabilin?' Miingon sila, 'Pito.' Ug miingon siya kanila, 'Ngano man nga dili gihapon kamo makasabot?'

Marcos 8:11-21
Lunes sa ika-30 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 34

Niadtong panahona, miabot si Jesus sa Betsaida; ug gidala nila kaniya ang usa ka bulag nga lalaki ug nangayo sila kaniya nga hikapon siya. Gikuptan niya sa kamot ang bulag nga lalaki, gidala siya gawas sa baryo; ug pagkahuman niyang gilukop ang iyang mga mata, gibutang niya ang iyang mga kamot kaniya ug nangutana, 'Makakita ka ba ug bisan unsa?' Mitutok siya ug miingon, 'Nakita nako ang mga tawo nga nagalakaw-lakaw, apan mura sila og mga kahoy.' Unya gibutang pag-usab ni Jesus ang iyang mga kamot sa mga mata sa tawo ug gisugo siya nga motan-aw. Ug naayo siya ug nakakita siya pag-ayo sa tanan. Gipadala siya ni Jesus pauli, nga miingon, 'Ayaw pagsulod sa baryo, ug ayaw pagsulti sa bisan kinsa didto.'

Marcos 8:22-26
Martes sa ika-30 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 35

Niadtong panahona, si Jesus miadto uban sa Iyang mga disipulo sa mga baryo sa Caesarea Philippi. Sa dalan, Nangutana Siya sa Iyang mga disipulo, 'Kinsa akong giingon sa mga tawo nga ako?' Mitubag sila, 'Si Juan nga Magbubunyag'; ang uban, 'Si Elias'; ug ang uban pa, 'usa sa mga propeta'. Miingon siya kanila, 'Apan kinsa man akong giingon sa inyong tanan nga ako?' Mitubag si Pedro kaniya, 'Ikaw ang Cristo.' Ug gipahimangnoan niya sila nga dili isulti sa bisan kinsa ang mahitungod kaniya. Unya gisugdan niya ang pagtudlo kanila nga ang Anak sa Tawo kinahanglan mag-antos sa daghang mga butang, balibaran sa mga tigulang, sa mga punoang pari ug sa mga eskriba, patyon, ug sa ikatulo ka adlaw mubanhaw.

Marcos 8:27-31
Ikalmang Sabado sa Dakong Kwaresma.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sugod sa bersikulo 36

Niadtong panahona, gisugo pag-ayo ni Jesus ang Iyang mga disipulo nga dili mosulti sa bisan kinsa bahin Kaniya. Ug gisugdan Niya pagtudlo kanila nga ang Anak sa Tawo kinahanglan mag-antos sa daghang mga butang, balibaran sa mga kamalansangan, sa mga punoang pari ug sa mga eskriba, patyon, ug mabanhaw pag-usab sa ikatulong adlaw. Ug gisulti Niya kini sa hayag. Apan si Pedro, gikuha Siya sa kilid, misugod sa pagsaway kaniya. Apan Siya, mituyok ug mitan-aw sa Iyang mga disipulo, gisaway si Pedro, nga miingon, 'Layo ka kanako, Satanas! Kay wala ka maghunahuna sa mga butang sa Dios, kondili sa mga butang sa tawo.' Ug gitawag niya ang katawhan uban sa iyang

mga disipulo, miingon siya kanila, 'Ang bisan kinsa nga gustong mosunod kanako kinahanglan magdumili sa iyang kaugalingon, magbitbit sa iyang krus, ug mosunod kanako.'

Marcos 8:30–34
Miyerkules sa ika-30 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 37

Miingon ang Ginoo: 'Ang bisan kinsa nga gustong mosunod kanako kinahanglan magsalikway sa iyang kaugalingon, magbitbit sa iyang krus, ug mosunod kanako. Kay ang bisan kinsa nga gustong magluwas sa iyang kinabuhi mawala kini, apan ang bisan kinsa nga mawala ang iyang kinabuhi alang kanako ug alang sa Ebanghelyo makaluwas niini. Kay unsa may kapuslanan sa usa ka tawo kung makuha niya ang tibuok kalibutan apan mawala ang iyang kalag? O unsa kaha ang bayad nga ikahatag sa tawo aron mabawi ang iyang kalag? Kay bisan kinsa ang maulaw kanako ug sa akong mga pulong niining maluib ug makasasala nga kaliwatan, maulaw usab kaniya ang Anak sa Tawo sa diha nga moanhi siya sa himaya sa iyang Amahan uban sa mga balaan nga anghel. Ug miingon siya kanila, 'Sa tinuod nag-ingon ako kaninyo, aduna'y uban nga nagatindog dinhi nga dili matilawan ang kamatayon hangtod makita nila ang gingharian sa Dios nga miabot uban sa gahum.'

Marcos 8:34–9:1
Ikatulong Semana sa Dakong Kuwaresma.
Ang Domingo pagkahuman sa Pagtaas sa Balaang Krus.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sugod sa bersikulo 38

Niadlong panahona, gidala ni Jesus si Pedro, si Santiago ug si Juan, ug gidala sila sa usa ka hataas nga bukid nga sila ra, ug napasidlak siya sa ilang atubangan. Ang iyang mga sinina nahimong hayag kaayo nga puti, sama sa niyebe, mas puti pa kaysa bisan unsang magpaputi sa yuta. Ug mitungha kanila si Elias ug si Moises, ug nakig-istorya sila kang Jesus. Unya miingon si Pedro kang Jesus, 'Rabbi, maayo kaayo nga ania kami dinhi; buhaton namo ang tulo ka payag: usa para kanimo, usa para kang Moises, ug usa para kang Elias.' Kay wala siya kahibalo unsa iyang isulti, kay nahadlok kaayo sila. Unya miabot ang usa ka panganod ug gitabonan sila, ug gikan sa panganod misinggit ang usa ka tingog, 'Mao kini ang akong pinalanggang Anak; paminawa siya.' Ug kalit lang, sa paglingi nila, wala na silay nakita nga uban kanila kondili si Jesus ra. Samtang nagpaubos sila gikan sa bukid, gisugo sila Niya nga ayaw pagsulti sa bisan kinsa sa ilang nakita hangtod nga ang Anak sa Tawo mabanhaw gikan sa mga patay.

Marcos 9:2–9
Ang Pagbag-o sa Ginoo, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sugod sa bersikulo 39

Niadlong panahona, giseryoso sa mga disipulo ang mga pulong ni Jesus, ug nag-uyon-uyon sila kon unsa ang kahulugan sa 'mobanhaw gikan sa mga patay'. Ug nangutana sila kaniya, 'Ngano man nga nag-ingon ang mga eskriba nga kinahanglan una moabot si Elias?' Mitubag siya, 'Tinuod nga kinahanglan una moabot si Elias ug ipahimutang sa husto ang tanan; ug ang Anak sa Tawo, sumala sa gisulat mahitungod kaniya, kinahanglan mag-antos pag-ayo ug pagabi-an. Apan giingon ko kaninyo nga miabot na si Elias, ug gibuhat nila kaniya ang tanan nilang gusto, sumala sa nahisulat mahitungod kaniya.' Sa pag-abot niya sa mga disipulo, nakita niya ang daghang katawhan nga naglibot kanila ug ang mga eskriba nga nag-away kanila. Sa diha nga nakita siya sa katawhan, nangatingala sila tanan, ug midagan sila aron sa pag-abi-abi kaniya. Nangutana siya sa mga eskriba, 'Unsa may inyong gi-away kanila?'

Marcos 9:10–16
Huwebes sa ika-30 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 40

Niadlong panahona, adunay usa ka tawo nga miadto kang Jesus, mihapa sa Iyang atubangan ug miingon: 'Maestro, gidala ko kanimo ang akong anak; gipanag-iya siya sa usa ka espiritu nga nagpahilum kaniya. Bisana siya dakpon niini, ihulog siya sa yuta, ug siya magbula sa baba,

magkagalat sa ngipon ug magkatig-a. Gipangayo nako sa imong mga disipulo nga ipahawa kini, apan wala nila kini mabuhat.' Mitubag si Jesus, 'O henerasyon nga walay pagtuo! Hangtud kanus-a pa man ko mag-uban kaninyo? Hangtud kanus-a pa man ko mag-andam kaninyo? Dal-a siya kanako.' Ug gidala siya kaniya. Sa diha nga nakita siya sa tawo nga gipanag-iyang sa demonyo, gikurog siya sa espiritu; nahulog siya sa yuta ug nagliligid-ligid, nga nagbula ang baba. Nangutana si Jesus sa amahan, 'Unsa na kadugay nga nahitabo kini kaniya?' Mitubag siya, 'Sukad pagkabata; ug daghang higayon gisal-ot siya sa kalayo ug sa tubig sa espiritu aron laglagon siya; apan kon makahimo ka ug bisan unsa, kalooy-a kami ug tabangi kami.' Miingon si Jesus kaniya, 'Kon aduna kay gamayng pagtuo, mahimo ang tanan alang sa usa nga motuo.' Sa diha-diha dayon, misinggit ang amahan sa batang lalaki nga nagahilak, 'Nagatuo ako, Ginoo! Tabangi ako sa akong kawalay pagtuo.' Si Jesus, sa pagtan-aw nga nagtigom ang daghang katawhan, gisaway ang hugaw nga espiritu, nga nagaingon kaniya, 'Ikaw nga espiritu nga nagapahilum ug nagapatul-an kaniya! Ginasugo tika, paggawas kaniya ug ayaw na pagbalik pa kaniya pag-usab.' Ug uban sa usa ka pagsinggit ug kusog nga pag-uyog, migawas kini; ug nahimong daw patay siya, mao nga daghan ang miingon nga namatay na siya. Apan si Jesus, gikuptan siya sa kamot, gipatindog siya; ug mitindog siya. Ug sa dihang misulod si Jesus sa sulod sa balay, gipangutana siya sa iyang mga disipulo sa tagong pakig-istorya, 'Ngano nga wala namo kini mapalayas?' Ug miingon Siya kanila, 'Kini nga klase dili mapalayas gawas sa pag-ampo ug pag-ayuno.' Sa pagbiya nila sa maong dapit, miagi sila sa Galilea; ug dili Siya gustong masayud ang bisan kinsa. Kay nagtudlo Siya sa Iyang mga disipulo ug gisultihan sila nga ang Anak sa Tawo itugyan sa kamot sa mga tawo, ug patyon Siya nila, ug nga pagkahuman Siya patyon, mobanhaw Siya pag-usab sa ikatulo ka adlaw.

Marcos 9:17-31

Ika-upat ka Semana sa Dakong Kwaresma.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 41

Niadtong panahona, miabot si Jesus ug ang Iyang mga disipulo sa Capernaum; ug samtang Siya anaa sa sulod sa balay, gipangutana Niya sila, 'Unsa may inyong gipanaghisgot sa dalan?' Naghilom sila, kay sa dalan nag-away-away man sila kon kinsa ang labing dako. Unya, mitungtong Siya, gitawag Niya ang Napulo ug Duha ngadto kaniya, ug miingon kanila, 'Ang bisan kinsa nga gustong mahimong una kinahanglan nga mahimong katapusan sa tanan ug alagad sa tanan.' Ug gidala niya ang usa ka bata, giatubang niya kini kanila, ug giakbay niya kini, ug miingon kanila, 'Ang bisan kinsa nga modawat og usa ka bata sama niini sa akong ngalan, modawat kanako; ug ang bisan kinsa nga modawat kanako, dili siya modawat kanako, kondili ang Usa nga nagpadala kanako.' Niining panahona, miingon si Juan, 'Magtutudlo, nakakita kami og usa ka tawo nga nagpagawas og demonyo sa imong ngalan, apan dili siya mosunod kanamo; ug gisulayan namo siya pagpugong kay dili man siya mosunod kanamo.' Miingon si Jesus, 'Ayaw ninyo siya pugngi, kay walay bisan kinsa nga magbuhat ug katingalahan sa akong ngalan nga dali dayon makasulti ug dautan batok kanako. Kay bisan kinsa nga dili supak kaninyo, makauban kaninyo. Ug bisan kinsa nga magahatag kaninyo ug usa ka baso nga tubig tungod sa akong ngalan, kay kamo man gipanag-iyang ni Cristo, tinuod gayud nga isulti kaninyo nga dili mawala ang iyang ganti.'

Marcos 9:33-41

Biyernes sa ika-30 nga semana.

20 Disyembre ug 29 Enero, Ignatius nga Nagbitbit sa Diyos.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, Kapitulo 42

Miingon ang Ginoo: 'Ang bisan kinsa nga makapapakasala sa usa niini nga mga gamay nga nagtuo kanako, mas maayo pa unta nga isabit sa iyang liog ang gilingan sa tubig ug itambog siya sa dagat. Ug kon ang imong kamot makapapakasala kanimo, putla kini: mas maayo pa nga pilay ka mosulod sa kinabuhi kaysa, nga adunay duha ka kamot, ikaw itambog sa Gehenna, sa kalayo nga dili mapalong, diin ang uod dili mamatay ug ang kalayo dili mapalong. Ug kon ang imong tiil makapapasala kanimo, putla kini: mas maayo pa kanimo nga mosulod sa kinabuhi nga pilay kaysa nga adunay duha ka tiil ug itambog sa Gehenna, sa kalayo nga dili mapalong, diin ang ilang ulod dili mamatay ug ang kalayo dili mapalong. Ug kon ang imong mata makapahimo kanimo nga makasala,

kuhaa kini: mas maayo pa nga mosulod ka sa Gingharian sa Dios nga usa ra ang mata kaysa itambog ka sa Gehenna nga nagdilaab uban ang duha ka mata, diin ang uod nila dili mamatay ug ang kalayo dili mapalong. Kay ang tanan gilutong kalayo, ug ang matag halad gilutong asin. Maayo ang asin; apan kon mawala ang asin sa iyang kapait, unsaon ninyo pagpa-asin pag-usab niini? Magbaton kamo og asin sa inyong kaugalingon, ug magpakighusay kamo sa usag usa. Pagkahuman niyang mobiya sa maong dapit, miadto siya sa yutang-gasa sa mga Hudiyo sa tabok sa Jordan. Nagkatigom pag-usab ang mga panon sa iyang palibot, ug sumala sa iyang batasan, nagtudlo siya pag-usab kanila.

Marcos 9:42-10:1
Lunes sa ika-31 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 43

Niadtong panahona, miadto ang mga Pariseo kang Jesus ug gisulay Siya sa pangutana: 'Tugot ba sa balaod nga ang lalaki makabulag sa iyang asawa?' Mitubag Siya kanila, 'Unsa may gisugo kaninyo ni Moises?' Miingon sila, 'Gipasugtan ni Moises nga ang lalaki mosulat og sulat sa pagbulag ug pabuhian siya.' Mitubag kanila si Jesus, 'Tungod sa kaligotgot sa inyong kasingkasing gisulat niya kining sugo para kaninyo. Apan sukad sa sinugdanan sa paglalang, gihimo sila sa Dios nga lalaki ug babaye. Busa mobiya ang lalaki sa iyang amahan ug inahan ug magdikit sa iyang asawa, ug ang duha mahimong usa ka unod; busa dili na sila duha, kondili usa ka unod. Busa, ang gisumpay sa Dios, dili pagbulagon sa bisan kinsa.' Sa ulahi, sa sulod sa balay, gipangutana siya pag-usab sa iyang mga disipulo bahin niini. Miingon siya kanila, 'Ang bisan kinsa nga makabulag sa iyang asawa ug makigminyo sa lain, nakapanapaw batok kaniya; ug kung ang usa ka asawa makabulag sa iyang bana ug makigminyo sa lain, siya usab nakapanapaw.'

Marcos 10:2-12
Martes sa ika-31 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, nagsugod 44

Miingon ang Ginoo: 'Ang bisan kinsa nga makigbulag sa iyang asawa ug makigminyo sa lain, nakapanapaw batok kaniya; ug kung ang usa ka asawa makigbulag sa iyang bana ug makigminyo sa lain, siya usab nakapanapaw.' Gidala sa mga tawo ang mga bata ngadto kaniya aron ipahimutang niya ang iyang mga kamot kanila, apan wala tugoti sa mga disipulo nga moduol sila. Sa dihang nakita kini ni Jesus, nasuko Siya ug miingon kanila, 'Tugoti ang mga bata nga moanhi kanako ug ayaw ninyo sila pugngi, kay alang sa ingon niini ang Gingharian sa Dios. Sa tinuod, ingon ko kaninyo, bisan kinsa nga dili modawat sa Gingharian sa Dios sama sa bata, dili siya makasulod niini.' Ug gidawat-Niya sila sa Iyang mga bukton, gibutang-Niya ang Iyang mga kamot ibabaw kanila ug gipanalanginan-Niya sila.

Marcos 10:11-16
Miyerkules sa ika-31 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 45

Niadtong panahona, sa dihang si Jesus nag-andam na sa pagbiyahe, usa ka tawo midagan ngadto kaniya, mituhop sa atubangan niya ug nangutana, 'Maayong Magtutudlo, unsa may buhaton nako aron makapanunod sa kinabuhi nga walay katapusan?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Ngano man gitawag mo ko nga maayo? Walay bisan kinsa ang maayo gawas lamang sa Dios. Nasayud ka sa mga sugo: 'Ayaw pagpanapaw; ayaw pagpatay; ayaw pagpangawat; ayaw pagpamatuod ug bakak; ayaw pagpanglimbong; dungga ang imong amahan ug inahan.' Mitubag siya, 'Magtutudlo, gipanunod ko kining tanan sukad pagkabatan-on pa ko.' Gitan-aw siya ni Jesus ug gihigugma, ug giingnan siya, 'Usa ka butang ang imong kulang: adto, ilako ang tanan nimong gipanag-iya ug ihatag sa mga kabus, ug magbaton ka og bahandi sa langit; ug diba, sumunod ka kanako, nga magdala sa imong krus.' Apan siya nabalaka tungod niining pulonga ug nilakaw nga masubo, kay daghan kaayo siya'g bahandi. Ug mitan-aw siya palibot, miingon si Jesus sa iyang mga disipulo, 'Pagkalisod kaayo sa mga adunahan ang pagsulod sa Gingharian sa Dios!' Nabigla kaayo ang mga disipulo sa iyang mga pulong. Apan miingon pag-usab si Jesus kanila, 'Mga anak, pagkalisod kaayo sa mga nagasalig sa bahandi ang pagsulod sa Gingharian sa Dios! Mas sayon pa ang usa ka kamelyo nga moagi sa mata sa dagom kay

sa usa ka adunahan nga mosulod sa Gingharian sa Dios.' Natingala kaayo sila ug nag-ingon sa usag usa, 'Kinsa kaha ang makaluwas?' Mitutok kanila si Jesus ug miingon, 'Dili kini mahimo sa tawo, apan dili sa Dios; kay sa Dios posible ang tanan.'

Marcos 10:17-27
Huwebes sa ika-31 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, Kapitulo 46

Miingon ang Ginoo: 'Pagkalisod kaayo sa mga adunahan ang pagsulod sa Gingharian sa Dios!' Nabigla ang mga disipulo sa Iyang mga pulong. Apan mitubag pag-usab si Jesus kanila: 'Mga anak! Pagkalisod kaayo sa mga nagasalig sa bahandi ang pagsulod sa Gingharian sa Dios!' Mas sayon pa ang usa ka kamelyo nga moagi sa mata sa dagom kaysa sa usa ka adunahan nga mosulod sa Gingharian sa Dios.' Natingala kaayo sila ug nag-ingon sa usag usa, 'Kinsa kaha ang makaluwas?' Mitutok kanila si Jesus ug miingon, 'Dili kini mahimo sa tawo, apan dili sa Dios; kay posible ang tanan sa Dios.' Unya si Pedro misugod sa pagsulti kaniya, 'Tan-awa, gibyaan namo ang tanan ug gisunod ka namo.' Mitubag si Jesus, 'Sa pagkatinuod, ingon ko kaninyo, walay bisan kinsa nga mibiya sa balay, o mga igsoon nga lalaki, o mga igsoon nga babaye, o amahan, o inahan, o asawa, o mga anak, o mga uma, tungod kanako ug tungod sa Ebanghelyo, nga dili makadawat karon sa gatus ka pilo, sa karon nga panahon, taliwala sa mga paglutos, usa ka gatus ka pilo nga dugang mga balay, ug mga igsoon nga lalaki, ug mga igsoon nga babaye, ug mga amahan, ug mga inahan, ug mga anak, ug mga yuta, ug sa umaabot nga kapanahonan, kinabuhi nga walay katapusan. Apan daghan nga una mao ang katapusan, ug ang katapusan mao ang una. Samtang padulong sila sa Jerusalem, nanguna kanila si Jesus, ug napuno sila sa kahingawa; ug ang mga nagsunod kaniya nahadlok.

Marcos 10:23B-32A
Biyernes sa ika-31 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, kapitulo 47

Niadtong panahona, gitawag ni Jesus ang Napulo ug Duha ngadto kaniya ug gisugdan ang pagsulti kanila sa mahitabo kaniya: 'Tan-awa, mosaka kita paingon sa Jerusalem, ug ang Anak sa Tawo igatugyan sa mga punoang pari ug sa mga eskriba; ilang siya silotan sa kamatayon ug igatugyan sa mga Hentil; siya ilang pagahimakan, siya ilang pagabugbogon, siya ilang pagatamakan, ug siya ilang pagapatyon; ug sa ikatulo ka adlaw siya mubanhaw pag-usab.' Unya miduol kaniya ang mga anak ni Zebedeo, sila Santiago ug Juan, ug miingon, 'Maestro, gusto namo nga buhaton Nimo alang kanamo bisan unsa ang among hangyoon.' Miingon siya kanila, 'Unsa man inyong gusto nga buhaton nako alang kaninyo?' Miingon sila kaniya, 'Thatag nga ang usa kanamo maglingkod sa imong tuo ug ang usa sa imong wala sa imong himaya.' Apan si Jesus miingon kanila, 'Wala kamo kahibalo unsa ang inyong gipangayo. Makainom ba kamo sa baso nga akong giinom, o makabunyagan sa bunyag nga akong gibunyagan?' Mitubag sila, 'Makaya namo.' Miingon si Jesus kanila, 'Tinuod nga inumon ninyo ang baso nga akong giinum, ug pagabunyagan kamo sa bunyag nga akong gibunyagan; apan ang paglingkod sa akong tuo ug sa akong wala dili akoo sa paghatag, kondili alang sa mga gitagana kini.' Sa pagkadungog niini sa napulo, nasuko sila kang Santiago ug Juan. Apan gitawag sila ni Jesus ngadto kaniya ug miingon kanila, 'Kabalo kamo nga ang giila nga mga magmamando sa mga nasud nagahari ibabaw kanila, ug ang ilang mga halangdon nagpapatuman sa ilang gahum. Apan dili kini ingon ana sa taliwala ninyo; kondili bisan kinsa nga gustong mahimong dako sa taliwala ninyo kinahanglan siya inyong alagad; ug bisan kinsa nga gustong mahimong una sa taliwala ninyo kinahanglan siya alagad sa tanan. Kay ang Anak sa Tawo wala moanha aron pag-alagdon, kondili aron mag-alagad ug aron ihatag ang Iyang kinabuhi ingon nga lukat alang sa kadaghanan.

Marcos 10:32b-45
Ikalimang Semana sa Dakong Kuwaresma.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 48

Niadtong panahona, samtang si Jesus nagahawa sa Jerico uban sa iyang mga disipulo ug sa daghang katawoan, si Bartimeo, anak ni Timeo, usa ka bulag nga tawo, naglingkod sa daplin sa dalan nga nangayo og limos. Pagkadungog niya nga si Jesus nga taga-Nazaret kini, misinggit siya, 'Jesus,

Anak ni David, kalooy-a ako!' Gipaningkamotan siya sa daghang tawo nga pahilomon, apan mas kusog pa gyud siyang misinggit: 'Anak ni David, kalooy-i ako!' Mitindog si Jesus ug gisugo nga tawgon siya. Gitawag nila ang bulag nga tawo ug giingnan siya, 'Ayaw kahadlok; baroga, gitawag ka niya.' Gitangtang niya ang iyang panapton, mibangon, ug miduol kang Jesus. Nangutana si Jesus kaniya, 'Unsa ang gusto nimong buhaton nako para nimo?' Mitubag ang bulag, 'Maestro, gusto ko makakita.' Miingon si Jesus kaniya, 'Adto ka; ang imong pagtuo nakaluwas kanimo.' Sa pagkahuman, nakakita dayon siya, ug misunod siya kang Jesus sa dalan.

Marcos 10:46-52
Lunes sa ika-17 ug ika-32 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, kapitulo 49

Niadlong panahona, samtang si Jesus ug ang Iyang mga disipulo nagkadool sa Jerusalem, duol sa Betfage ug Betania, sa Bukid sa mga Olibo, gipadala ni Jesus ang duha sa Iyang mga disipulo ug miingon kanila: 'Adto kamo sa baryo nga atubangan ninyo; sa inyong pagsulod niini, makakita kamo dayon og usa ka batang asno nga nakagapos, nga wala pa gisakyan sa bisan kinsa; Tangtanga ang tali niini ug dad-a dinhi. Ug kon adunay mangutana kaninyo, 'Nganong gitangtang ninyo ang asno?' moingon kamo, 'Gikinahanglan kini sa Ginoo,' ug ipadala dayon niya kini dinhi.' Miadto sila ug nakakaplag sa batan-ong asno nga nakatali sa ganghaan sa dalan, ug gitangtang nila ang tali niini. Ug ang uban sa mga nagatindog didto nangutana kanila, 'Unsa man inyong gibuhat? Ngano man ninyo gipalaya ang potang?' Mitubag sila kanila sumala sa gisugo ni Jesus, ug gipasagdan sila. Gidala nila ang potang kang Jesus ug gibutang nila ang ilang mga mantel ibabaw niini; ug misakay si Jesus niini. Daghang naglatag sa ilang mga kapa sa dalan, samtang ang uban nagputol og mga sanga gikan sa mga kahoy ug gilatag kini sa dalan. Ang mga nanguna ug ang mga nagsunod misinggit: 'Hosana! Bulahan siya nga moanha sa ngalan sa Ginoo! Bulahan ang umaabot nga gingharian sa atong amahan nga si David sa ngalan sa Ginoo! Hosana sa kataas-taasan!' Ug misulod si Jesus sa Jerusalem ug sa templo; ug pagkahuman niyang tan-aw sa tanang butang, kay ulahi na man, migawas siya pa-Bethany uban sa Napulo ug Duha.

Marcos 11:1-11
Lunes sa Linggo sa Pag-andam sa Pagpuasa.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 50

Niadlong panahona misulod si Jesus sa Jerusalem ug misulod sa templo; ug pagkahuman niyang tan-awon ang tanan, kay ulahi na kaayo, migawas siya paingon sa Betania uban sa Napulo ug Duha. Sa sunod adlaw, sa ilang paggikan sa Betania, nagutom Siya; ug sa pagtan-aw Niya sa gilay-on og usa ka igos nga puno sa dahon, miduol Siya aron tan-awon kon adunay makita Siya nga bunga; apan sa pag-abot Niya niini, wala Siya makit-an gawas sa mga dahon, kay dili pa panahon sa igos. Ug si Jesus miingon sa kahoy, 'Dili na unta mokaon pag-usab og bunga gikan kanimo!' Ug nadungog kini sa Iyang mga disipulo. Miadto sila sa Jerusalem. Si Jesus, sa pagsulod Niya sa templo, misugod sa pagpahawa sa mga namalit ug namaligya sa templo; ug gibaliktad Niya ang mga lamisa sa mga manalili ug kuwarta ug ang mga lingkoranan sa mga namaligya ug mga salampati; ug wala Niya tugoti bisan kinsa nga magdala ug bisan unsang butang sa templo. Ug nagtudlo Siya kanila, nga nagaingon, 'Dili ba kini gisulat: "Ang akong balay pagatawgon nga balay sa pag-ampo para sa tanang nasud"? Apan gibuhat ninyo kini nga lungib sa mga tulisan.' Nakadungog niini ang mga eskriba ug ang mga punoang pari, ug nangita sila og paagi aron siya mapapas, kay nahadlok sila kaniya, tungod kay ang tanang katawhan natingala sa iyang pagtudlo. Sa pag-abot sa gabii, migawas Siya sa siyudad. Sa buntag, sa ilang paglabay, ilang nakita nga ang kahoy sa igos nangalot hangtod sa gamot. Ug si Pedro, sa paghinumdom, miingon kaniya, 'Rabbi, tan-awa! Ang kahoy sa igos nga imong gisumpa nangalot.' Mitubag si Jesus, 'Magtuo kamo sa Dios. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, kon kinsa ang moingon niini nga bukid, "Pataasa ug ibugnus sa dagat," ug dili magduha-duha sa iyang kasingkasing kondili motuo nga mahitabo gayud ang iyang gisulti, mahimo kini alang kaniya.'

Marcos 11:11-23
Martes sa ika-17 ug ika-32 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sugod sa bersikulo 51

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Magtuo kamo sa Dios, kay tinuod gayud nga nagaingon ako kaninyo, kon adunay bisan kinsa nga moingon niining bukid, "Pataasa ug ibugnus sa dagat," ug dili magduha-duha sa iyang kasingkasing kondili motuo nga matuman ang iyang gisulti, mahimo kini alang kaniya bisan unsa pa ang iyang isulti. Busa, giingon ko kaninyo: bisan unsa ang inyong hangyoon sa pag-ampo, tuhi nga inyong madawat kini, ug kini mahimong kaninyo. Ug sa diha nga mag-ampo kamo, pasayloa, kon adunay bisan kinsa nga inyong gipasipala, aron pasayloon usab kamo sa inyong Amahan nga anaa sa langit sa inyong mga sala. Apan kon dili kamo magpasaylo, dili usab magpasaylo kaninyo ang inyong Amahan nga anaa sa langit sa inyong mga sala.

Marcos 11:23–26
Miyerkules sa ika-17 ug ika-32 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 52

Niadlong panahona, miabot si Jesus sa Jerusalem. Ug samtang Naga-lakaw Siya sa templo, miduol kaniya ang mga punoang pari, ang mga eskriba, ug ang mga tigulang, ug miingon kaniya, 'Sa unsang awtoridad Nimo gibuhat kining mga butanga? Ug kinsa ang nagahatag kanimo sa awtoridad aron buhaton kini?' Mitubag si Jesus, 'Mangutana usab ko kaninyo og usa ka pangutana; tubaga ko, ug unya isulti ko kaninyo pinaagi sa unsang awtoridad gibuhat ko kini nga mga butang. Ang bunyag ni Juan gikan ba sa langit o gikan sa tawo? Tubaga ko.' Naghisgot-hisgot sila sa ilang kaugalingon: 'Kung moingon kami, "Gikan sa langit", moingon Siya, "Ngano man nga wala kamo motuo kaniya?" Apan kung moingon kami, "Gikan sa mga tawo" – nahadlok sila sa mga tawo, kay ang tanan nagtuo nga si Juan tinuod gayud nga propeta. Busa mitubag sila kang Jesus, 'Wala kami kahibalo.' Unya mitubag kanila si Jesus, 'Dili usab nako isulti kaninyo sa unsang awtoridad gibuhat nako kining mga butanga.'

Marcos 11:27–33
Huwebes sa ika-17 ug ika-32 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 53

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Aduna'y usa ka tawo nga nagtanum ug ubasan, naglibot niini ug bakod, naghukay ug lagayan sa ubas, ug nagtukod ug guwardiya; unya iya kining gipa-abang sa mga mag-uuma sa ubas ug nilakaw siya. Sa takdang panahon, nagpadala siya og usa ka sulugoon ngadto sa mga mag-uuma aron kuhaon ang pipila ka bunga sa ubasan gikan kanila. Apan gidakpan nila siya, gibunalan, ug gipadala nga walay dala. Pag-usab, nagpadala siya og lain niyang sulugoon; ug gipangbato nila ang iyang ulo ug gipahawa siya nga napakaulaw. Ug pag-usab, nagpadala siya og lain pa; ug gipatay nila kini; ug daghan pa nga uban ilang gibunalan o gipatay. Sa dihang aduna pa siyay usa ka anak nga lalaki nga iyang gihigugma pag-ayo, gipadala niya siya sa katapusan kanila, nga nag-ingon, 'Tahudon nila ang akong anak.' Apan ang mga magbalantay sa ubasan miingon sa usag usa, 'Mao ni ang manunod; halina, patyon nato siya, aron kanato ang panulondon.' Ug gidakop nila siya, gipatay, ug gilabay sa gawas sa ubasan. Unsa kaha buhaton sa tag-iya sa ubasan? – Moanha siya ug patyon niya ang mga magbalantay sa ubasan, ug ihatag niya ang ubasan sa uban. Wala ba ninyo kini nabasa sa mga Kasulatan: 'Ang bato nga gisalikway sa mga magtutukod nahimong ulo sa kanto; buhat kini sa Ginoo, ug katingalahan kini sa atong mga mata?' Ug nangita sila og paagi aron dakpon siya, apan nahadlok sila sa mga tawo, kay nasabtan nila nga batok kanila iyang gisulti kini nga panultihon; busa gibyaan siya nila ug nilakaw sila.

Marcos 12:1–12
Biyernes sa ika-17 ug ika-32 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 54

Niadlong panahona, ang mga punoang pari ug ang mga tigulang sa mga Judio nagpadala sa pipila ka mga Pariseo ug Herodiano kang Jesus aron madani Siya sa Iyang mga pulong. Pag-abot nila, miingon sila kaniya: 'Maestro, nasayud kami nga ikaw matarong ug wala magtagad sa pagpalipay sa bisan kinsa, kay wala ka magpabor, apan tinuod nga nagtudlo sa dalan sa Dios. Tugot ba sa balaod

nga magbayad kita og buhis kang Cesar, o dili? Bayaran ba nato kini, o dili?' Apan siya, sa pagkahibalo sa ilang pagkawalay-tinuod, miingon kanila, 'Ngano man kamo mosulay kanako? Dad-a kanako ang usa ka denario aron makita ko kini.' Gidala nila kini. Unya miingon siya kanila, 'Kinsa ang hulagway ug sinulat niini?' Miingon sila kaniya, 'Ni Cesar.' Mitubag si Jesus, 'Ihatag sa Cesar ang gikinahanglan sa Cesar, ug sa Dios ang gikinahanglan sa Dios.' Ug namangha sila kaniya.

Marcos 12:13–17
Lunes sa ika-33 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, pagsugod 55

Niadtung panahona, ang mga Sadusiyo—nga nagaingon nga walay pagkabanhaw—miadto kang Jesus ug nangutana kaniya, nga nagaingon, 'Maestro, si Moises nagsulat para kanato: "Kung mamatay ang igsoon sa usa ka lalaki ug mobiya og asawa apan walay anak, ang iyang igsoon kinahanglan kining pakaslan ug magpamana og anak para sa iyang igsoon.'" Pito ka magsoon ang nagminyong kaniya: ang una nagminyong, apan sa dihang namatay siya, wala siyay anak. Ang ikaduha nagminyong kaniya ug namatay usab, wala usab siyay anak; ingon usab ang ikatulo. Tanan pito nagminyong kaniya ug namatay nga wala silay anak. Pagkahuman nila tanan, namatay usab ang babaye. Karon, sa pagkabanhaw, sa dihang mubanhaw sila pag-usab, kinsa sa kanila ang mahimong bana niya? Kay ang pito ka lalaki tanan nag-asawa kaniya. Mitubag kanila si Jesus, 'Nalimbong ba kamo kay wala kamo kahibalo sa Kasulatan o sa gahum sa Dios? Kay sa pagkabanhaw sa mga patay, dili na sila nagminyong ni ipangminyong, kondili sama sila sa mga anghel sa langit. Ug bahin sa pagbanhaw sa mga patay, wala ba ninyo mabasa sa basahon ni Moises, sa istorya sa nagdilaab nga tanom, diin miingon ang Dios kaniya, 'Ako ang Dios ni Abraham, ug ang Dios ni Isaac, ug ang Dios ni Jacob'? Ang Dios dili Dios sa mga patay, kondili sa mga buhi. Busa, nasayop ka gayud.

Marcos 12:18–27
Martes sa ika-33 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, Kapitulo 56

Niadtung panahona, usa sa mga eskriba ang miduol kang Jesus; pagkahuman nakadungog sa debate sa mga Sadusiyo uban Niya ug nakita nga maayo ang pagtubag ni Jesus kanila, miduol siya ug nangutana, 'Unsa ang unang sugo sa tanan?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Ang unang sugo mao kini: "Paminawa, O Israel! 'Ang Ginoo nga atong Dios mao ang bugtong Ginoo; ug higugmaa ang Ginoo nga imong Dios sa tibuok nimong kasingkasing, sa tibuok nimong kalag, sa tibuok nimong hunahuna, ug sa tibuok nimong kusog'—mao kini ang unang sugo. Ang ikaduha susama niini: 'Higugmaa ang imong silingan sama sa imong kaugalingon.' Walay sugo nga labaw pa kaysa niini." Miingon ang eskriba kaniya, 'Maayo imong giingon, Magtutudlo! Nagsulti ka sa kamatuoran: usa ra ka Dios, ug wala nay lain gawas kaniya; ug ang paghigugma kaniya sa tibuok kasingkasing, sa tibuok hunahuna, sa tibuok kalag, ug sa tibuok kusog, ug ang paghigugma sa isigkatawo sama sa kaugalingon, labaw pa sa tanang halad-sunog ug halad.' Si Jesus, sa pagtan-aw nga nakatubag siya sa maalamon nga paagi, miingon kaniya, 'Dili ka layo sa Gingharian sa Dios.' Pagkahuman niini, walay bisan kinsa nga misugot pang nangutana kaniya. Sa pagpadayon sa pagtudlo sa templo, miingon si Jesus, 'Giunsa man sa mga eskriba pag-ingon nga ang Cristo mao ang Anak ni David? Kay si David mismo, pinaagi sa Espiritu Santo, miingon: 'Miingon ang Ginoo sa akong Ginoo: "Lingkod sa akong too hangtod akong himoon ang imong mga kaaway nga salog sa imong mga tiil.'" Busa si David mismo nagtawag kaniya nga 'Ginoo'; unsaon man kaha siya pag-anak niya? Ug malipayong maminaw kaniya ang mga tawo.

Marcos 12:28–37
Miyerkules sa ika-33 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 57

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Mag-amping kamo sa mga eskriba, nga ganahan magsul-ob og taas nga bisti ug magpasigarbo sa pagpasidungog kanila sa mga plasa, sa paglingkod sa unang lingkoranan sa mga sinagoga ug sa pag-okupar sa mga dungganan nga dapit sa mga salo-salo—kini sila, nga mokaon sa mga panimalay sa mga balo ug magpakita-pakita sa pag-ampo og

dugay, makadawat sa labing hugot nga paghukom.' Ug si Jesus mitindog atbang sa kaban sa halad ug nagtan-aw samtang ang mga tawo naghalad og kuwarta sa kaban sa halad. Daghang mga adunahan ang naghalad og dagkong kantidad. Apan usa ka pobre nga balo ang miabot ug mibutang og duha ka gamay nga sinsilyo, nga katumbas sa usa ka quadrant. Gidapit ni Jesus ang iyang mga disipulo ngadto kaniya, ug miingon kanila, 'Sa tinuod, ingon ko kaninyo, kining pobre nga balo mas daghan ang gibutang kaysa sa tanan nga naghatag sa baul; kay sila tanan naghatag gikan sa ilang sobra, apan siya, sa iyang kakabus, mibutang sa tanan niyang gipanag-iya—ang tanan niyang ikabuhi.'

Marcos 12:38–44
Huwebes sa ika-33 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 58

Niadtong panahona, sa pagbiya ni Jesus sa templo, miingon kaniya ang usa sa iyang mga disipulo, 'Maestro, tan-awa kining mga bato ug kining mga tukuran!' Mitubag si Jesus kaniya, 'Nakita ba nimo kining dagkong bilding? Kining tanan pagagub-on, nga walay bisan usa ka bato nga mabilin ibabaw sa lain.' Ug samtang Nalingkod Siya sa Bukid sa mga Olibo atbang sa templo, gipangutana Siya sa hilom ni Pedro, Santiago, Juan ug Andres, 'Ingna kami, kanus-a man kini mahitabo, ug unsa man ang timaan nga hapit na kini tanan mahitabo?' Sa pagtubag, gisugdan ni Jesus ang pagsulti kanila: 'Mag-amping kamo nga dili kamo malimbong sa bisan kinsa; kay daghan ang moanha sa akong ngalan, nga nagaingon, "Ako siya," ug madala nila sa sayop ang daghan. Sa diha nga makadungog kamo og mga gubat ug mga hungihong sa gubat, ayaw kamo kahadlok; kay kinahanglan kini mahitabo, apan dili pa ang katapusan. Kay ang nasud mosukol batok sa nasud, ug ang gingharian batok sa gingharian; ug adunay mga linog sa nagkalain-laing dapit, ug mga gutom ug kagubot. Kini ang sinugdanan sa mga kasakit sa pagpanganak.

Marcos 13:1–8
Biyernes sa ika-33 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, kapitulo 59

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Mag-amping kamo sa inyong kaugalingon, kay itugyan kamo sa mga hukmanan ug latigon kamo sa mga sinagoga, ug dad-on kamo sa atubangan sa mga gobernador ug mga hari tungod kanako, aron magpamatuod kamo kanila. Ug kinahanglan nga unang ipangwali ang Maayong Balita sa tanang nasud. Apan sa dihang dad-on na kamo aron ipasurender, ayaw kamo kabalaka daan unsa ang inyong isulti, ni paninguha sa paghunahuna niini; kondili sultiha lang ninyo ang bisan unsa nga ihatag kaninyo niadtong takna, kay dili kamo ang mosulti, kondili ang Espiritu Santo. Ang igsoon mobaligya sa igsoon ngadto sa kamatayon, ug ang amahan sa iyang mga anak; ug ang mga anak mobangon batok sa ilang mga ginikanan ug patyon sila. Ug kamotan kamo sa tanan tungod sa akong ngalan; apan ang magpabilin hangtod sa katapusan maluwas.

Marcos 13:9–13
Lunes sa ika-34 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 60

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Sa dihang makita ninyo ang kasuklam-suklam sa paglaglag, nga gihisgutan sa propeta Daniel, nga nagtindog sa dili angay nga dapit – sabta sa magbasa – unya padag-a ang mga anaa sa Judea paingon sa kabukiran; ug bisan kinsa nga naa sa atop dili na mosulod sa balay o mobalik pa aron kuhaon bisan unsa gikan sa iyang balay; ug bisan kinsa nga naa sa uma dili na mobalik pa aron kuhaon ang iyang kapa. Kaauy sa mga nagdadalangtao ug sa mga nagapasuso niadtong mga adlaw. Amo kining pag-ampo nga dili mahitabo ang inyong pag-ikyas sa tingtugnaw. Kay sa mga adlaw nga kana adunay kalisud nga wala pa mahitabo sukad sa sinugdan sa paglalang sa Dios hangtod karon, ug dili na gayud mahitabo pag-usab. Ug kon wala gipamubo sa Ginoo ang mga adlaw nga kana, walay unod nga maluwas; apan tungod sa mga pinili, nga iyang gipili, iyang gipamubo ang mga adlaw nga kana. Unya, kung adunay mosulti kaninyo, 'Tan-awa, ania ang Cristo,' o, 'Tan-awa, didto Siya,' ayaw kamo motuo. Kay mosubang ang mga bakak nga Cristo ug bakak nga propeta, ug magbuhat sila og mga timailhan ug katingalahan aron malimbongan, kon

mahimo, bisan pa ang mga pinili. Apan kamo, magbantay kamo. Tan-awa, gisultihan na tika daan sa tanan.

Marcos 13:14–23
Martes sa ika-34 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 61

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Niadtong mga adlaw, pagkahuman niining kasakit, ang adlaw mangitngit, ug ang bulan dili mohatag sa iyang kahayag, ug ang mga bitoon mahulog gikan sa langit, ug ang mga gahum sa langit pagahinginlan. Unya makita nila ang Anak sa Tawo nga moanha sa mga panganod uban sa dakong gahum ug himaya. Ug unya pagasugo-on Niya ang Iyang mga anghel ug tigumon Niya ang Iyang mga pinili gikan sa upat ka hangin, gikan sa usa ka tumoy sa kalibutan hangtod sa pikas. Kuhaa ang igos nga kahoy ingon pananglitan: kon mamalumo na ang mga sanga niini ug moturok na ang mga dahon, mahibalo kamo nga duol na ang ting-init. Sa samang paagi, inig makita ninyo nga nahitabo kining mga butanga, hibaloa nga duol na kini, hapit na gayud. Sa pagkatinuod, ingon ko kaninyo, dili pa mahawa kining kaliwatan hangtod matuman kining tanan. Mawala ang langit ug ang yuta, apan ang akong mga pulong dili gayud mawala.

Marcos 13:24–31
Miyerkules sa ika-34 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 62

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ang langit ug ang yuta mahanaw, apan ang akong mga pulong dili gayud mahanaw. Apan bahin sa adlaw o sa takna, walay nakahibalo—bisan ang mga anghel sa langit, ni ang Anak—gawas lang ang Amahan. Magbantay kamo, magbantay gayud, ug mag-ampo, kay wala kamo kahibalo kanus-a moabot kana nga panahon. Sama kini sa usa ka tawo nga mobiyahe ug mobiya sa iyang balay, naghatag og awtoridad sa iyang mga sulugoon ug gihatagan ang matag-usa sa iyang buluhaton, ug gisugo ang tigbantay sa ganghaan nga magbantay. Busa magbantay kamo, kay wala kamo kahibalo kanus-a moabot ang tag-iyang sa balay: sa gabii, o sa tungang gabii, o sa pag-awit sa manok, o sa kaagahon; basi kalit siya moabot ug makit-an kamo nga natulog. Ug ang akong gisulti kaninyo, gisulti usab nako sa tanan: magbantay kamo. Sa duha ka adlaw, maabot na ang Pista sa Paskwa sa Paglabay ug sa Walay Lebadura nga Tinapay. Ug ang mga punoang pari ug mga eskriba nangita og paagi aron madakpan Siya pinaagi sa limbong ug patyon Siya; apan miingon sila, 'Dili atol sa pista, aron dili magkasamok ang katawhan.'

Marcos 13:31–14:2
Huwebes sa ika-34 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, kapitulo 63

Niadtong panahona, samtang si Jesus naa sa Betania, sa balay ni Simon nga ketong, ug naglingkod sa lamisa, miabot ang usa ka babaye nga nagdala og alabastro nga banga nga puno sa putli ug mahal nga nardo, ug pagkabungkag sa banga, gibubo kini sa Iyang ulo. Apan ang uban nasuko ug nag-ingon sa usag usa, 'Ngano kining pagsayang sa pahid? Mahimo pa unta kini nga mabaligya sa kapin sa tulo ka gatus ka denario ug ang kuwarta ihatag sa mga kabus.' Ug gisaway nila siya. Apan si Jesus miingon, 'Pabayan ninyo siya; ngano man ninyo siya samokan? Gibuhat niya ang usa ka maayong buhat para Kanako. Kay kanunay ninyo nga kauban ang mga kabus, ug sa inyong gusto mahimo kamo makahatag kanila; apan ako, dili ninyo kanunay nga kauban. Gibuhat niya ang iyang makakaya: gipahiran niya daan ang akong lawas alang sa paglubong. Sa pagkatinuod, ingon ko kaninyo, bisan asa ipangwali kining ebanghelyo sa tibuok kalibutan, isugilon usab ang iyang gibuhad ingon paghinumdom kaniya.

Marcos 14:3–9
Biyernes sa ika-34 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Marcos, kapitulo 64

Niadtong panahona, si Hudas Iskariote, usa sa Napulo ug Duha, miadto sa mga punoang pari aron siya ikatugyan kanila. Pagkadungog niini, nalingaw kaayo sila ug nagsaad nga hatagan siya og pilak.

Ug nangita siya og kahigayunan aron siya ikatugyan. Sa unang adlaw sa Pista sa Walay Palsa nga Tinapay, sa dihang ginahalad ang kordero sa Paskwa, miingon ang Iyang mga disipulo kaniya, 'Asa man nimo gusto mokaon sa Paskwa? Moadto kami ug mag-andam.' Ug gipadala Niya ang duha sa Iyang mga disipulo ug miingon kanila, 'Lakaw kamo sa dakbayan; ug makasugat kamo ug usa ka tawo nga nagbitbit ug sudlanan sa tubig; sundi siya, ug bisan asa siya mosulod, ingna ang agalon sa maong balay: "Ang Magtutudlo nangutana: 'Asa ang kwarto diin ako makakaon sa Pasko sa Paglabay uban sa akong mga disipulo?' Ug ipakita niya kaninyo ang usa ka dako nga kwarto sa ibabaw, nga kompleto na ug andam; andama didto ang panihapon para kanamo.' Busa ang iyang mga disipulo mibiyahé ug misulod sa lungsod, ug ilang nakaplagan kini sumala sa iyang gisulti kanila; ug ilang giandam ang Pasko sa Paglabay. Sa pag-abot sa gabii, miabot siya uban sa Napulo ug Duha. Ug samtang naglingkod sila sa lamisa ug nagakaon, miingon si Jesus, 'Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, usa kaninyo nga nagakaon uban kanako ang mopanghimaraot kanako.' Nalisang kaayo sila ug nagsugod sa pag-ingon kaniya, usa-usa, 'Dili man tingali ako?' ug ang usa, 'Dili man tingali ako?' Mitubag siya, 'Usa siya sa napulo ug duha, ang nagalubong sa iyang tinapay sa pinggan uban kanako.' Bisan pa niana, ang Anak sa Tawo moadto sumala sa nahisulat mahitungod Kaniya; apan kaluoy sa tawo nga mibulgar sa Anak sa Tawo: mas maayo pa unta alang kaniya nga wala na lang siya natawo. Samtang nagakaon sila, si Jesus midawat og pan, nagpasalamat, gibali kini, gihatag kanila ug miingon, 'Kuhaa, kaon; kini mao ang Akong Lawas.' Ug pagkuha Niya sa baso, ug pagpasalamat, gihatag Niya kini kanila; ug tanan sila nimomnom niini. Ug miingon Siya kanila, 'Mao kini ang akong Dugo sa Bag-ong Tugon, nga gibubo alang sa daghan. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, nga dili na gayud ako mag-inom sa bunga sa ubas hangtod sa adlaw nga mag-inom ako og bag-ong bino sa Ginghamarian sa Dios.' Ug pagkahuman sa pagkanta og himno, miadto sila sa Bukid sa mga Olibo. Ug si Jesus miingon kanila, 'Kamo tanan malibog tungod kanako karong gabii; kay nasulat: "Apanon ko ang magbalantay, ug ang mga karnero mangalat." Apan pagkahuman ko mabanhaw, mouna ko kaninyo paingon sa Galilea.' Mitubag si Pedro kaniya, 'Bisan pa kon ang tanan malibog, dili ako malibog.' Miingon kaniya si Jesus, 'Tinood gayud nga isulti ko kanimo, karong gabii pa man, sa dili pa mokukuko ang tandang kaduha, ikalimod mo ako makatulo.' Apan siya misugod pa gayud og paningkamot, 'Bisan pa man kon kinahanglan pa ko mamatay uban kanimo, dili gayud tika ikalimod.' Ug ingon usab sila tanan. Miabot sila sa usa ka dapit nga ginganlan og Gethsemane; ug miingon Siya sa Iyang mga disipulo, 'Lingkod kamo dinhi samtang mag-ampo Ako.' Ug gidala Niya si Pedro, si Santiago, ug si Juan uban Niya; ug misugod Siya og lawom nga kasubo ug kaguol. Ug miingon Siya kanila, 'Ang akong kalag masubo kaayo; pabilin kamo dinhi ug magbantay.' Ug sa paglakaw Niya og gamay, Nihulog Siya sa yuta ug Nagaampo Siya nga, kon mahimo, molabay kining takna gikan Kaniya; ug Niana Siya, 'Abba, Amahan! Tanan nga butang mahimo Kanimi; kuhaa kini nga kopa gikan Kanako; apan dili ang akong kabubut-on, kondili ang imong kabubut-on.' Nibalik Siya ug nakitan Niya silang natulog, ug Niana Siya kang Pedro, 'Simon! Natulog ka ba? Wala ka bay makabantay sulod sa usa ka takna? 'Magpamalandong kamo ug mag-ampo aron dili kamo mahulog sa tukso: andam ang espiritu, apan maluya ang unod.' Ug sa pagbalik Niya pag-usab, nakita Niya silang natulog pag-usab, kay bug-at kaayo ang ilang mga mata, ug wala sila kahibalo unsaon pagtubag kaniya. Ug miabot siya sa ikatulong higayon ug miingon kanila, 'Nakatulog pa ba kamo ug nagapahulay? Miabot na ang takna: ania, ang Anak sa Tawo ipaslak na sa kamot sa mga makasasala. Bangon kamo, maglakaw ta; ania, ang magtintal kanako duol na.'

Marcos 14:10-42

Martes sa Linggo sa Pag-andam sa Pagpuasa sa Unom ka Dula.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, sugod sa bersikulo 65

Samtang si Jesus nagasulti pa sa iyang mga disipulo, miabot si Hudas, usa sa Napulo'g Duha, kauban ang daghang tawo nga nagbitbit og mga espada ug mga panlakos, nga gipadala sa mga punoang pari, sa mga eskriba, ug sa mga anciano. Ang nagdaot kaniya mihatag kanila og timailhan, nga miingon, 'Ang akong halokan mao ang Tawo; dakpa siya ug dad-a siya nga maampingon.' Ug sa pag-abot niya, miduol dayon siya kaniya ug miingon, 'Rabbi! Rabbi!' ug gihalokan siya. Unya gibutang nila ang ilang mga kamot kaniya ug gidakpan siya. Apan usa sa mga nagatindog didto gikuha

ang iyang espada, gisamdan ang sulugoon sa punong pari, ug naputol ang iyang dalunggan. Unya si Jesus miingon kanila, 'Mibutho ba kamo nga nagdala og espada ug mga pamalo sama sa pagdakop sa usa ka tulisan? Adlaw-adlaw ko kuyog kaninyo sa templo nagatudlo, ug wala ninyo ko dakpa. Apan aron matuman ang mga Kasulatan.' Unya gibyaan siya sa tanan ug nilagpot. Usa ka batan-on nga lalaki nga nagsul-ob lang ug usa ka habol nga lino ang nagsunod kaniya; ug gikupot siya sa mga sundalo. Apan gibyaan niya ang habol ug nilagpot nga hubad gikan kanila. Gidala nila si Jesus sa punong pari, ug nagtigom didto ang tanang punoang pari, ang mga tigulang ug ang mga eskriba. Gisundan siya ni Pedro sa gilay-on, hangtod sa patyo sa balay sa punong pari; ug naglingkod siya uban sa mga sulugoon, nagpainit sa iyang kaugalingon sa kalayo. Ang mga punong pari ug ang tibuok Sanhedrin nangita og ebidensya batok kang Jesus aron siya patyon, apan wala sila makakita og bisan usa. Kay daghan ang nagpamatuod og bakak batok kaniya, apan ang ilang testimonya dili magkasinat. Ug ang uban mitindog, mibutig batok kaniya, nga nagaingon, 'Nakadungog kami kaniya nga miingon, "Ako pagagub-on kining templo nga gihimo sa kamot, ug sa sulod sa tulo ka adlaw ako magatukod og lain, nga dili gihimo sa kamot."' Apan bisan kining ilang testimonya dili igo. Unya mitindog ang punong pari sa tunga-tunga ug nangutana kang Jesus, 'Ngano man nga dili ka motubag? Unsa man ang ilang gipanghimatuod batok kanimo?' Apan naghilom Siya ug wala magtubag. Pag-usab nangutana kaniya ang punong pari ug miingon kaniya, 'Ikaw ba ang Cristo, ang Anak sa Balaan?' Mitubag si Jesus, 'Ako gayud; ug makakita kamo sa Anak sa Tawo nga naglingkod sa tuo sa Gahum ug moabot sa mga panganod sa langit.' Unya ang punong pari, gisi-gisi ang iyang sinina, miingon, 'Unsa pa man ang atong gikinahanglan nga mga saksi? Nadungog na ninyo ang pagpanamastamas; unsa na ang inyong paghukom?' Ug silang tanan naghukom nga angay Siya patyon. Ug ang uban misugod sa pagluwa kaniya, ug gitabonan ang iyang nawong, gisumbag siya ug giingnan, 'Panagna!' Ug gisumbag siya sa mga sulugoon sa mga aping-apingan. Samtang si Pedro naa sa gawas sa patyo, usa sa mga sulugoon nga babaye sa punong pari miduol; ug pagkakita niya kang Pedro nga nagpainit sa iyang kaugalingon, gitutokan siya ug miingon, 'Ikaw usab kauban ni Jesus nga taga-Nazaret.' Apan iyang gisalikway kini, nga miingon, 'Wala ko kahibalo o masabti unsay inyong gipasabot.' Ug migawas siya sa gawas sa patyo; ug mitingog ang usa ka manok. Ang sulugoon nga babaye, pagkakita kaniya pag-usab, misugod sa pagsulti sa mga nagatindog didto, 'Kini nga tawo usa kanila.' Iyang gisalikway pag-usab. Paglabay sa mubo nga panahon, ang mga nagatindog didto misugod pag-usab sa pagsulti kang Pedro, 'Sigurado nga usa ka kauban ninyo kini; kay taga-Galilea ka, ug makita sa imong paglitok nga kauban ka nila.' Apan misugod siya sa pagpanumpa ug pagpangako, 'Wala ko kaila niining Tawo nga inyong gipasabot.' Unya mitingog pag-usab ang tandang sa ikaduhang higayon. Ug nahinumdom si Pedro sa gisulti kaniya ni Jesus: 'Sa dili pa mokukuk ang tandang kaduha, ikalimod mo ako makatulo'; ug misugod siya sa paghilak. Sa sayo sa sunod buntag, ang mga punoang pari, uban sa mga tigulang ug mga eskriba, ug ang tibuok Sanhedrin, mitigom; ug pagkahuman nilang gilakip si Jesus, gidala nila siya ug gihatag kang Pilato.

Marcos 14:43–15:1

Miyerkules sa Semana sa Kuwaresma.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 66

Niadlong panahona, ang mga punoang pari, kauban ang mga kamalasan, ang mga eskriba, ug ang tibuok Sanhedrin, nagpatawag og usa ka konseho; ug pagkahuman nilang giligid si Jesus, gidala nila siya ug gihatag kang Pilato. Nangutana si Pilato kaniya, 'Ikaw ba ang Haring mga Hudiyo?' Mitubag siya, 'Ikaw ang miingon.' Ug ang mga punoang pari nagpasaka og daghang kaso batok kaniya. Gipangutana pag-usab siya ni Pilato, 'Wala ka'y tubag? Dili ba nimo makita pila ka daghang pasangil ang gipasaka batok kanimo?' Apan wala gihapon motubag si Jesus bisan niini, mao nga nangahibulong si Pilato. Kay sa matag pista, siya magbuot nga buhian ang usa ka priso alang kanila, bisan kinsa ang ilang hangyoon. Niadtong panahona, adunay usa ka tawo nga nakabilanggo nga ginganlan og Barabbas, kauban ang iyang mga kauban sa krimen, nga nakapatay og tawo atol sa usa ka pag-alsa. Ang katawhan misugod og singgit ug nangayo kang Pilato nga buhian niya para kanila ang iyang kanunayng buhian. Mitubag siya kanila, 'Unsa man, gusto ba ninyo nga buhian nako para kaninyo ang Hari sa mga Hudiyo?' Kay nahibalo siya nga gihatag Siya sa mga punoang pari tungod

sa pagkaselos. Apan gipukaw sa mga punoang pari ang katawhan aron hangyoon nga buhian si Barabbas imbis kaniya. Mitubag si Pilato, 'Unsa man kaha akong buhaton sa Ginoo nga inyong gitawag nga Hari sa mga Hudiyo?' Mitawag pag-usab sila, 'Ilansang Siya sa krus!' Miingon kanila si Pilato, 'Unsa man ang dautan nga iyang nabuhat?' Apan mas kusog pa nilang gisiyagit, 'Ipako siya sa krus!' Unya si Pilato, aron mapasidunggan ang katawhan, gipagawas kanila si Barabbas, apan pagkahuman niyang gipaluotan si Jesus, iyang gihatag siya aron ipako sa krus.

Marcos 15:1-15
Huwebes sa Linggo sa Pagkaon og Carne.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagbasa 67A

Niadtung panahona, gidala sa mga sundalo si Jesus sa patyo—mao ang pretoryo—ug gitigum nila ang tibuok kompanya sa mga sundalo; gisul-otan nila Siya og mapula nga kapa, ug pagkahuman nila paghabi og korona sa mga tunok, gibutang nila kini sa Iyang ulo; ug misugod sila sa pag-abi-abi kaniya: 'Mabuhi ang Hari sa mga Hudiyo!' Gipukpok nila Siya sa ulo gamit ang usa ka tubo, gilud-an Siya, ug sa pagyuko, misimba sila kaniya. Sa dihang ilang napangatawa Siya, ilang gikuha ang mapula nga bado, gibalik ang Iyang kaugalingong sinina, ug gidala Siya aron ipako sa krus. Gipugos nila si Simon nga taga-Cirene, amahan nila ni Alexander ug Rufus, nga bag-o pa lang gikan sa uma, sa pagdala sa Iyang krus. Ug gidala nila Siya sa usa ka lugar nga ginganlan og Golgota, nga ang kahulugan niini mao ang 'Lugar sa Bungo'. Gihatagan nila Siya og bino nga gisagolan og mira aron imnon, apan wala Siya mokuha niini. Ang mga naglansang kaniya sa krus nagbahin sa Iyang mga sinina sa ilang taliwala, ug nagpalit aron masayran kung unsay kuhaon sa matag-usa. Ikatulo na ka oras sa adlaw, ug gilansang Sila sa krus. Ug ang sinulat sa Siya nga kaso nag-ingon: 'Hari sa mga Hudiyo'. Duha ka tulisan ang gilansang uban Niya, usa sa Iyang tuo ug ang usa sa Iyang wala. Ug natuman ang pulong sa Kasulatan: 'Gibilang Siya uban sa mga malapason'. Ang mga naglabay nagpasipala kaniya, nag-uyog sa ilang ulo ug miingon, 'Ha! Ikaw nga nagaguba sa templo ug nagtukod niini pag-usab sa tulo ka adlaw! Luwasa ang imong kaugalingon ug paganaug gikan sa krus.' Sa samang paagi, ang mga punoang pari ug ang mga eskriba, nga nagpanamastamas kaniya, miingon sa usag usa, 'Giluwas niya ang uban, apan dili niya maluwas ang iyang kaugalingon.' 'Ipahawa karon ni Cristo, ang Hari sa Israel, gikan sa krus, aron makita ug motuo kami.'

Marcos 15:16-32A
Biyernes Santo, Ika-6 nga Ebanghelyo sa Matins.
10 Hulyo, Ang Bisti sa Ginoo, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 67B

Niadtung panahona gidala sa mga sundalo si Jesus sa patyo, mao ang pretoryo, ug gitigum nila ang tibuok tropa; ug gisul-oban nila siya og mapula nga bestida, ug pagkahuman nila paghabi og korona sa mga tunok, gibutang nila kini sa iyang ulo; ug misugod sila sa pag-abi-abi kaniya: 'Mabuhi ang Hari sa mga Hudiyo! Ug gipukpok Siya nila sa ulo gamit ang usa ka kawad, ug gilud-an Siya, ug sa pagyuko nila, mitungo sila sa atubangan Niya. Pagkahuman nila Siyang giyagaran, ilang gikuha ang mapula nga bado, gibalik Sila sa Iyang kaugalingong bado, ug gidala Siya aron ipapako sa krus. Gipugos nila si Simon nga taga-Cirene, amahan nila ni Alexander ug Rufus, nga bag-o pa lang gikan sa uma, sa pagdala sa Iyang krus. Ug gidala nila Siya sa usa ka lugar nga ginganlan og Golgota, nga ang kahulugan niini mao ang 'Lugar sa Bungo'. Gihatagan nila Siya og bino nga gisagolan og mira aron imnon, apan wala Siya mokuha niini. Ang mga naglansang kaniya sa krus nagbahin sa Iyang mga sinina sa ilang kaugalingon, nga nagapalad aron masayran kung unsa ang kuhaon sa matag-usa. Ikatulo ka oras sa adlaw, ug gilansang Sila sa krus. Ug ang sinulat sa Siya nga kaso nag-ingon: 'Ang Hari sa mga Hudiyo'. Duha ka tulisan ang gilansang uban Niya, usa sa Iyang tuo ug ang usa sa Iyang wala. Ug natuman ang pulong sa Kasulatan: 'Gibilang Siya uban sa mga malapason'. Ang mga naglabay nagpasipala kaniya, nag-uyog sa ilang ulo ug miingon, 'Ha! Ikaw nga nagaguba sa templo ug nagtukod niini sa tulo ka adlaw! Luwasa ang imong kaugalingon ug paganaug gikan sa krus.' Sa samang paagi, ang mga punoang pari ug ang mga eskriba, nga nagpanawa kaniya, miingon sa usag usa, 'Giluwas niya ang uban, apan dili niya maluwas ang iyang kaugalingon.' 'Ipahawa karon ni Cristo, ang Hari sa Israel, gikan sa krus, aron makita ug motuo kami.' Ug ang mga gipako-krus uban Niya

nanginsulto usab kaniya. Sa ika-unom ka oras, nangitngit ang tibuok yuta ug nagpadayon hangtod sa ika-siyam ka oras. Sa ika-siyam ka oras, misinggit si Jesus sa kusog nga tingog: 'Eloi! Eloi! Lamma sabachthani?' – nga nagpasabot: 'E Balaong Dios ko! E Balaong Dios ko! Ngano man nga gibyaan mo ako?' Ang uban sa mga nagatindog didto, sa pagkadungog nila niini, miingon, 'Tan-awa, nagtawag siya kang Elias.' Apan usa kanila midagan, napuno og espongha sa suka, gibutang kini sa usa ka tangbo, ug gihatag kaniya aron imnon, nga miingon, 'Hulat, tan-awa nato kon moanha ba si Elias aron ipanaog Siya.' Apan si Jesus, sa kusog nga pagtawag, gipagawas ang Iyang espiritu. Ug ang tabing sa templo nabahin sa duha, gikan sa ibabaw paingon sa ubos. Ang senturyon nga nagtindog atbang kaniya, sa dihang nakita niya nga siya misinggit sa ingon niini ug gipagawas ang iyang espiritu, miingon, 'Sa pagkatinuod, kini nga Tawo Anak sa Dios.' Aduna usab pipila ka mga babaye nga nagtan-aw gikan sa gilay-on; apil nila si Maria Magdalena, si Maria nga inahan ni Santiago nga Gamay ug ni Jose, ug si Salome, nga misunod ug nag-alagad kaniya sa Galilea, ug daghan pa nga uban kaniya miadto sa Jerusalem.

Marcos 15:16–41
Biyernes Santo, sa ikatulong oras.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 68

Niadtong panahona gidala sa mga sundalo si Jesus ngadto sa dapit nga gitawag og Golgota, nga nagpasabot og 'Dapít sa Ulo'. Sa ikatulong oras, gipako Siya nila sa krus. Sa ika-unom ka oras, nangitngit ang tibuok yuta ug nagpadayon hangtod sa ikasiyam ka oras. Sa ikasiyam ka oras, misinggit si Jesus sa kusog nga tingog: 'Eloi! Eloi! Lamma sabachthani?' – nga nagpasabot: 'Elohim! Elohim! Ngano man nga gibyaan Mo ako?' Ang uban sa mga nagatindog didto, sa pagkadungog niini, miingon, 'Tan-awa, nagtawag siya kang Elias.' Apan usa kanila midagan, napuno og espongha sa suka, gibutang kini sa usa ka tangbo, ug gihatag kaniya aron imnon, nga nag-ingon, 'Hulat, tan-awa nato kon moanha ba si Elias aron ipanaog Siya.' Apan si Jesus, sa kusog nga pagtawag, mihuyop sa Iyang kataposang gininhawa. Ug ang tabing sa templo nabahin sa duha, gikan sa ibabaw paingon sa ubos. Ang senturyon nga nagtindog atbang kaniya, sa dihang nakita niya nga siya misinggit sa ingon niini ug mihuyop sa kataposang gininhawa, miingon, 'Sa pagkatinuod, kini nga Tawo Anak sa Dios.' Aduna usab pipila ka mga babaye nga nagtan-aw gikan sa gilay-on; apil nila si Maria Magdalena, si Maria nga inahan ni Santiago nga Gamay ug ni Jose, ug si Salome, nga misunod ug nag-alagad kaniya sa Galilea, ug daghan pa nga uban kaniya miadto sa Jerusalem.

Marcos 15:22, 25, 33–41
Biyernes sa Linggo sa Pagkaon sa Karne.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, nagsugod 69A

Niadtong panahona si Jose nga taga-Arimathea, usa ka iladong miyembro sa Konseho nga nagpaabut usab sa Gingharian sa Dios, misulong ug nangahas nga moadto kang Pilato aron hangyoon ang lawas ni Jesus. Natingala si Pilato nga namatay na Siya, ug pagtawag niya sa senturyon, nangutana siya kon pila na ka dugay sukad Siya namatay. Ug pagkahibalo niya niini gikan sa senturyon, gihatag niya ang lawas kang Jose. Nipalit si Jose og pambalot sa lawas, gikuha ang lawas, giputos kini sa pambalot, ug gibutang sa usa ka lubnganan nga gikutkot sa bato; unya gipahimutang niya ang usa ka bato sa atubangan sa bungbong sa lubnganan. Si Maria Magdalena ug si Maria nga inahan ni Jose nagtan-aw samtang gibutang Siya sa lubnganan.

Marcos 15:43–47
Biyernes Santo, Ika-10 nga Ebanghelyo sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 69B

Niadtong panahona si Jose nga taga-Arimathea, usa ka iladong miyembro sa Konseho nga nagpaabut usab sa Gingharian sa Dios, misugod ug kaisog nga moadto kang Pilato aron hangyoon ang lawas ni Jesus. Natingala si Pilato nga patay na Siya, ug gitawag niya ang senturyon, ug nangutana kaniya pila na ka dugay sukad Siya namatay. Ug, pagkahibalo niya niini gikan sa senturyon, gihatag niya ang lawas kang Jose. Nipalit si Jose og panyo, gikuha niya Siya, giputos Siya sa panyo, ug gibutang Siya sa lubnganan nga gikutkot gikan sa bato; unya gipahiluna niya ang usa ka bato sa

atubangan sa bungbong sa lubnganan. Si Maria Magdalena ug si Maria nga asawa ni Jose nagtan-aw samtang gibutang Siya sa lubnganan. Pagkahuman sa Sabado, si Maria Magdalena, si Maria nga asawa ni Jose, ug si Salome mupalit og mga pahid aron sila makaanhi sa pagpahiran Siya. Sa sayo kaayo sa unang adlaw sa semana, sa pagsubang sa adlaw, miabot sila sa lubnganan ug nag-ingon sa usag usa, 'Kinsa kaha ang motuyok sa bato gikan sa bungbong sa lubnganan para kanato?' Ug sa ilang pagtan-aw sa ibabaw, ilang nakita nga ang bato gipahawa na; ug dako kaayo kini. Ug sa pagsulod nila sa lubnganan, nakakita sila ug usa ka batan-ong lalaki nga naglingkod sa tuo, nga nagsul-ob ug puti nga bado; ug nahadlok sila. Apan miingon siya kanila, 'Ayaw kamo kahadlok. Gitan-aw ninyo si Jesus nga taga-Nazaret, ang gilansang sa krus; Mibanhaw Siya; wala Siya dinhi. Mao kini ang dapit diin Siya gibutang. Apan lakaw kamo, sultihi ang Iyang mga disipulo ug si Pedro nga Siya mouna kaninyo paingon sa Galilea; didto ninyo Siya makita, sumala sa Iyang gisulti kaninyo.' Ug migawas sila ug nilayas gikan sa lubnganan; kay gikurog ug nahibulong kaayo sila, ug wala sila mag-ingon bisan unsa sa bisan kinsa, kay nahadlok sila.

Marcos 15:43–16:8

Ang ikatulong Domingo pagkahuman sa Pasko sa Pagkabanhaw, ang mga Balaang Babaye nga Nagbitbit og Mirra, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagbasa 70

Niadlong panahona, pagkahuman sa Sabado, si Maria Magdalena, si Maria nga anak ni Santiago, ug si Salome mipalit og mga pahid aron sila makaanhi sa pagpahid kang Jesus. Sa sayo kaayo sa unang adlaw sa semana, sa pagsubang sa adlaw, miadto sila sa lubnganan ug nag-ingon sa usag usa, 'Kinsa kaha ang motuyok sa bato gikan sa atubangan sa lubnganan para kanato?' Ug sa ilang pagtan-aw, ilang nakita nga ang bato gipaling na; ug dako kaayo kini. Ug sa ilang pagsulod sa lubnganan, nakakita sila ug usa ka batan-ong lalaki nga naglingkod sa tuo, nga nagsul-ob ug puti; ug nahadlok sila. Apan miingon siya kanila, 'Ayaw kamo kahadlok. Ginanapangita ninyo si Jesus nga taga-Nazaret, nga gilansang sa krus; Mibanhaw Siya; wala Siya dinhi. Mao kini ang dapit diin Siya gibutang. Apan lakaw kamo, sultihi ang Iyang mga disipulo ug si Pedro nga Siya mouna kaninyo paingon sa Galilea; didto ninyo Siya makita, sama sa Iyang gisulti kaninyo.' Ug migawas sila ug nilayas gikan sa lubnganan; kay gikurog ug nahibulong kaayo sila, ug wala sila mag-ingon bisan unsa sa bisan kinsa, kay nahadlok sila.

Marcos 16:1–8

Ikaduhang Domingo nga Ebanghelyo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Marcos, pagsugod 71

Niadlong panahona, sa sayo pa sa unang adlaw sa semana, unang nagpakita si Jesus kang Maria Magdalena, nga iyang gipahawa sa pito ka demonyo. Miadto siya ug gisultihan niya ang mga kauban niya, nga nagahilak ug nagasubo; apan sa dihang nadungog nila nga buhi Siya ug nakakita siya kaniya, wala sila motuo. Pagkahuman niini, nagpakita Siya sa lain nga porma sa duha kanila sa dalan samtang naglakaw paingon sa baryo. Mibalik sila ug gisultihan ang uban; apan wala usab sila motuo kanila. Sa katapusan, nagpakita Siya sa napulo ug usa ka kauban sa ilang kaugalingon samtang naglingkod sila sa panihapon, ug gisaway sila tungod sa ilang kawalay pagtuo ug katig-a sa kasingkasing, kay wala sila motuo sa mga nakakita kaniya pagkahuman sa iyang pagkabanhaw. Ug miingon Siya kanila, 'Adto kamo sa tibuk kalibutan ug ipangwali ang Maayong Balita sa tanang binuhat. Ang bisan kinsa nga motuo ug mabunyagan maluwas; apan ang bisan kinsa nga dili motuo pagahukman. Ug kining mga tandaa mosunod sa mga motuo: sa akong ngalan magpalayas sila sa mga demonyo; mag-istorya sila sa bag-ong mga pinulongan; magkupot sila ug mga bitin; ug kung moinom sila ug bisan unsang makamatay nga butang, dili kini makadaot kanila; ipahimutang nila ang ilang mga kamot sa mga masakiton, ug sila mamaayo. Ug busa ang Ginoo, pagkahuman sa pakig-estorya kanila, misaka sa langit ug mipahimutang sa tuo sa Dios. Ug sila miadto ug mipangwali sa tanang dapit, uban sa tabang sa Ginoo, samtang ang pulong gipamatud-an sa mga timailhan nga misunod niini. Amen.

Marcos 16:9–20

Domingo nga Ebanghelyo 3.

Ang Pag-alsa sa Ginoo, sa Matins.

Pabalik sa lamesa sa sulod.

ANG EVANGHELIO SUMALA NI LUCAS

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 1

Tungod kay daghan na ang naningkamot sa paghimo og salaysay mahitungod sa mga hitabo nga hingpit nga napamatud-an taliwala kanato—sumala sa gipasa kanato sa mga tawo nga sukad pa sa sinugdan mao ang mga saksi sa tinuod ug mga ministro sa Pulong—angay usab sa akong hunahuna, human sa maampingong pagsusi sa tanan sukad sa sinugdanan, nga isulat ang salaysay alang kanimo, labing dungog nga Teofilo, aron mahibal-an nimo ang kasiguruhan sa pagtulon-an nga imong nadawat. Sa mga adlaw ni Herodes, Hari sa mga Hudiyo, adunay usa ka pari sa bahin ni Abias, nga ginganlan og Zacarias, ug ang iyang asawa, nga gikan sa kaliwatan ni Aaron, nga ginganlan og Elizabet. Ang duha kanila matarong sa atubangan sa Dios, nga naglakaw nga walay sala sa tanang mga sugo ug mga tulunan sa Ginoo. Walay anak sila, kay baog si Elizabeth, ug tigulang na silang duha. Usa ka adlaw, samtang nag-alagad siya sa atubangan sa Dios sumala sa turno sa iyang dibisyon, napili siya pinaagi sa suga—sama sa kostumbre sa mga pari—aron mosulod sa templo sa Ginoo aron maghalad og insenso, samtang daghang katawhan ang nag-ampo sa gawas atol sa paghalad sa insenso; niining taknaa, ang Anghel sa Ginoo mitungha kaniya, nagbarug sa tuo nga kilid sa halaran sa insenso. Sa dihang nakakita si Zacarias kaniya, nahadlok siya, ug mitumaw kaniya ang kahadlok. Apan miingon ang anghel kaniya, 'Ayaw kahadlok, Zacarias, kay nadungog ang imong pag-ampo, ug si Elizabet nga imong asawa mag-anak kanimo og usa ka anak nga lalaki, ug pagatawgon nimo siya nga Juan; ug ikaw magakalipay ug malingaw, ug daghan ang malipay sa iyang pagkahimugso, kay siya mahimong dako sa atubangan sa Ginoo; dili siya moinom og bino o bisan unsang ilimnon nga makahubog, ug mapuno siya sa Espiritu Santo sukad pa sa sabakan sa iyang inahan; ug ibalik niya ang daghang mga anak sa Israel ngadto sa Ginoo nga ilang Dios; ug moanha siya sa atubangan Niya sa espiritu ug gahum ni Elias, aron ibalik ang kasingkasing sa mga amahan ngadto sa mga anak, ug ang mga dili masunuron sa kinaadman sa mga matarong, aron mag-andam sa usa ka katawhan nga andam para sa Ginoo. Ug si Zacarias miingon sa anghel, 'Unsaon ko paghibalo niini? Kay tigulang na ako, ug ang akong asawa tigulang na kaayo.' Mitubag ang anghel, 'Ako si Gabriel, nga nagatindog sa atubangan sa Dios, ug gipadala ako aron makigsulti kanimo ug magdala kanimo niining maayong balita; ug tan-awa, ikaw maghilom ug dili makasulti hangtod sa adlaw nga matuman kini, tungod kay wala ka motuo sa akong mga pulong, nga matuman sa takdang panahon.' Samtang nagpaabot ang mga tawo kang Zacarias ug naghunahuna ngano nga dugay kaayo siya sa templo. Pagpagawas niya, dili siya makasulti kanila; ug nasabtan nila nga nakakita siya og panan-awon sa templo; ug nakig-uban siya kanila pinaagi sa mga timailhan, samtang nagpabilin siyang hilom. Ug pagkahuman sa mga adlaw sa iyang pag-alagad, mibalik siya sa iyang balay. Paglabay sa pipila ka panahon, naburos ang iyang asawa nga si Elizabeth, ug nagpabilin siya sa iyang tago sulod sa lima ka bulan, nga miingon, 'Mao kini ang gibuhat sa Ginoo kanako karong mga adlaw, kay gitutokan niya ako aron kuhaon ang akong kaulaw sa atubangan sa mga tawo.' Pag-abot sa panahon nga manganak si Elizabeth, nanganak siya og usa ka anak nga lalaki. Nadungog sa iyang mga silingan ug paryente nga gipakita sa Ginoo kaniya ang dakong kaluoy, ug naglipay sila uban kaniya. Sa ikawalong adlaw miabot sila aron siliban ang bata ug gusto nilang tawgon siya sumala sa ngalan sa iyang amahan, si Zacarias. Apan ang iyang inahan miingon, 'Dili, siya pagatawgon nga Juan.' Ug ilang giingon kaniya, 'Walay bisan kinsa sa imong pamilya nga ginganlan ana nga ngalan.' Busa gipangutana nila ang iyang amahan pinaagi sa mga timailhan unsa ang iyang gustong itawag kaniya. Nangayo siya og papil ug misulat, 'Juan ang iyang ngalan.' Ug nangahibulong silang tanan. Ug sa pagkahiag, nabuksan ang iyang baba ug napalaya ang iyang dila, ug misugod siya sa pagsulti, nagdayeg sa Dios. Ug nahadlok ang tanan nga nagpuyo sa palibot; ug kining tanan nga mga butang gisgutan sa tibuok kabukiran sa Judea. Ang tanan nga nakadungog niini nagpamalandong niini sa ilang kasingkasing, nga nag-ingon, 'Unsa kaha klase nga bata kini?' Ug ang kamot sa Ginoo anaa kaniya. Ug si Zacarias, ang iyang amahan, napuno sa

Espiritu Santo ug nagpanagna, nga nag-ingon: 'Bulahan ang Ginoo, ang Dios sa Israel, kay gibisita Niya ang Iyang katawhan ug naghatag kanila og kaluwasan. Ug ikaw, anak, tawgon kang propeta sa Labawng Ginoo; kay mouna ka sa Ginoo aron andamon ang iyang mga dalan. Ang bata mitubo ug nagkakusgan sa espiritu, ug nagpuyo siya sa kamingawan hangtod sa adlaw nga siya mitungha sa publiko sa Israel.

Lucas 1:1–25, 57–68, 76, 80
Ang Pagkahimugso ni Juan nga Manug-una, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod sa 2

Sa mga adlaw ni Herodes, hari sa mga Hudियो, adunay usa ka pari sa bahin ni Abias, nga ang ngalan niya si Zacarias, ug ang iyang asawa gikan sa kaliwatan ni Aaron; ang ngalan niya si Elizabet. Tinuadto sila duha nga matarong sa atubangan sa Dios, nga naglakaw nga walay sala sa tanang mga sugo ug mga lagda sa Ginoo. Walay anak sila, kay baog si Elizabeth, ug tigulang na silang duha. Usa ka adlaw, samtang nag-alagad siya sa atubangan sa Dios sumala sa turno sa iyang dibisyon, napili siya pinaagi sa suga—sama sa kostumbre sa mga pari—aron mosulod sa templo sa Ginoo ug maghalad og insenso, samtang daghang katawhan ang nag-ampo sa gawas atol sa paghalad sa insenso; niining taknaa mipakita kaniya ang Anghel sa Ginoo, nga nagtindog sa tuo nga daplin sa halaran sa insenso. Sa dihang nakakita si Zacarias kaniya, nahadlok siya, ug mitumaw kaniya ang kahadlok. Apan miingon ang anghel kaniya, 'Ayaw kahadlok, Zacarias, kay nadungog ang imong pag-ampo; si Elizabet nga imong asawa mag-anak kanimo og usa ka anak nga lalaki, ug pagatawgon nimo siya nga Juan; ug magmalipayon ka ug magmalingaw, ug daghan ang malipay sa iyang pagkahimugso, kay siya mahimong dako sa atubangan sa Ginoo; dili siya moinom og bino o bisan unsang ilimnon nga makahubog, ug mapuno siya sa Espiritu Santo sukad pa sa sabakan sa iyang inahan; ug mabalik niya ang daghang mga anak sa Israel ngadto sa Ginoo nga ilang Dios; ug moanha siya sa atubangan Niya sa espiritu ug gahum ni Elias, aron mabalik ang kasingkasing sa mga amahan ngadto sa mga anak, ug ang mga dili masunuron sa kinaadman sa mga matarong, aron mag-andam sa usa ka katawhan nga andam para sa Ginoo. Ug miingon si Zacarias sa anghel, 'Unsaon ko paghibalo niini? Kay tigulang na ako, ug ang akong asawa tigulang na kaayo.' Mitubag ang anghel, 'Ako si Gabriel, nga nagatindog sa atubangan sa Dios, ug gipadala ako aron makigsulti kanimo ug magdala kanimo niini nga maayong balita; ug tan-awa, ikaw maghilom ug dili makasulti hangtod sa adlaw nga matuman kini, tungod kay wala ka motuo sa akong mga pulong, nga matuman sa takdang panahon.' Samtang nagpaabot ang mga tawo kang Zacarias ug naghunahuna ngano nga dugay kaayo siya sa templo. Sa dihang migawas siya, dili siya makasulti kanila; ug nasabtan nila nga nakakita siya og panan-awon sa templo; ug nakig-uban siya kanila pinaagi sa mga timailhan, samtang nagpabilin siyang hilom. Ug sa dihang nahuman na ang mga adlaw sa iyang pag-alagad, mibalik siya sa iyang balay. Paglabay sa pipila ka panahon, naburo ang iyang asawa nga si Elizabeth, ug nagpabilin siya nga nag-inusara sulod sa lima ka bulan, nga miingon, 'Mao kini ang gibuhat sa Ginoo kanako karong mga adlaw, kay gitutokan niya ako aron kuhaon ang akong kaulaw sa atubangan sa mga tawo.'

Lucas 1:5–25
23 Septyembre, ang Pagpanamkon ni Juan nga Maminaral, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 3A

Niadtong mga adlaw, si Elizabeth, asawa ni Zacarias, naburo, ug nagpabilin siya sa iyang tago sulod sa lima ka bulan, nga nag-ingon, 'Mao kini ang gibuhat sa Ginoo kanako niining mga adlaw, diin siya mitan-aw kanako, aron kuhaon ang akong kaulaw sa atubangan sa mga tawo.' Sa ika-unom ka bulan, gipadala sa Dios ang anghel Gabriel ngadto sa usa ka lungsod sa Galilea nga ginganlan Nazaret, ngadto sa usa ka birhen nga gipangasaw-an kang Jose, nga gikan sa balay ni David; ug ang ngalan sa birhen mao si Maria. Miadto kaniya ang anghel ug miingon, 'Hail, puno sa grasya! Ang Ginoo uban kanimo; bulahan ka sa mga babaye.' Apan sa dihang nakita niya kini, nabalaka siya sa iyang mga pulong ug naghunahuna-hunahuna kon unsa kaha ang buot ipasabot niining pangumusta. Ug miingon kaniya ang anghel, 'Ayaw kahadlok, Maria, kay nakakaplag ka ug pabor sa Dios; ug tan-awa, ikaw naburo sa imong sabakan ug manganak ka ug usa ka Anak nga lalaki, ug pagatawgon nimo ang iyang ngalan nga Jesus. Dako Siya ug pagatawgon Siya nga Anak sa Labing Kataas; ug

ihatag sa Ginoong Dios kaniya ang trono ni David nga iyang amahan; ug magahari Siya sa balay ni Jacob hangtod sa kahangturan, ug ang iyang gingharian walay katapusan. Apan si Maria miingon sa anghel, 'Unsaon man ni pagkahitabo, kay wala man koy bana?' Mitubag ang anghel, 'Ang Espiritu Santo moanha kanimo, ug ang gahum sa Labaw nga Labing Halangdon magatabon kanimo; busa ang Balaan nga pagkahimugso pagatawgon nga Anak sa Dios. Ug tan-awa, ang imong paryente nga si Elizabet, nga gitawag nga walay anak, nakabuntis usab og anak nga lalaki sa iyang katigulangon, ug karon anaa na siya sa ika-unom ka bulan; kay alang sa Dios walay bisan unsa nga dili matuman.' Unya miingon si Maria, 'Tan-awa, ako ang sulugoon sa Ginoo; buhata kanako sumala sa imong pulong.' Ug ang anghel mibulag kaniya.

Lucas 1:24-38

Ang Pagpahibalo sa Labing Balaan nga Theotokos, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 3B

Niadtung mga adlaw, si Elizabet, ang asawa ni Zacarias, naburos, ug nagpabilin siya sa iyang tago sulod sa lima ka bulan, nga nag-ingon, 'Mao kini ang gibuhat sa Ginoo kanako niining mga adlaw, diin Siya mitan-aw kanako, aron kuhaon ang akong kaulaw sa atubangan sa mga tawo.' Pag-abot sa panahon sa pagpanganak ni Elizabeth, nanganak siya og usa ka anak nga lalaki. Nadungog sa iyang mga silingan ug paryente nga gipakita sa Ginoo kaniya ang dakong kaluoy, ug naglipay sila uban kaniya. Sa ikawalong adlaw, miabot sila aron siliban ang bata ug gusto nila nga tawgon siya sa ngalan sa iyang amahan, si Zacarias. Apan ang iyang inahan miingon, 'Dili, siya pagatawgon nga Juan.' Ug sila miingon kaniya, 'Walay bisan kinsa sa imong pamilya nga adunay ingon ana nga ngalan.' Busa gipangutana nila ang amahan pinaagi sa mga timailhan unsa ang iyang gustong itawag kaniya. Nangayo siya og papil ug misulat, 'Juan ang iyang ngalan.' Ug nangahibulong silang tanan. Ug sa pagkahuman niini, nabuksan dayon ang iyang baba ug nabuksan ang iyang dila, ug misugod siya og sulti, nagdayeg sa Dios. Ug ang kahadlok misulod sa tanan nga nagpuyo sa palibot; ug kining tanan nga mga butang gisgutan sa tibuok kabukiran sa Judea. Ang tanan nga nakadungog niini nagpamalandong niini sa ilang kasingkasing, nga nag-ingon, 'Unsa kaha klase nga bata kini?' Ug ang kamot sa Ginoo anaa kaniya. Ug si Zacarias, ang iyang amahan, napuno sa Espiritu Santo ug nagpanagna, nga nag-ingon: 'Bulahan ang Ginoo, ang Dios sa Israel, kay gibisita Niya ang Iyang katawhan ug naghatag kanila og kaluwasan. Ug ikaw, anak, tawgon kang propeta sa Labawng Ginoo; kay moanha ka sa atubangan sa Ginoo aron andamon ang iyang mga dalan. Ang bata mitubo ug naglig-on sa espiritu, ug nagpuyo sa kamingawan hangtod sa adlaw nga siya mitungha sa publiko sa Israel.

Lucas 1:24-25, 57-68, 76, 80

Ang Pagkahimugso ni Juan nga Manug-una, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, Kapitulo 4

Niadtung mga adlaw, si Maria misugod sa pagbiyahe dayon paingon sa kabukiran, ngadto sa usa ka lungsod sa Juda, ug misulod siya sa balay ni Zacarias ug gipangumusta si Elizabeth. Sa pagdungog ni Elizabeth sa pangumusta ni Maria, misayaw ang bata sa iyang tiyan; ug napuno si Elizabeth sa Espiritu Santo, ug misinggit siya sa kusog nga tingog, nga miingon: 'Bulahan ka taliwala sa mga babaye, ug bulahan ang bunga sa imong tiyan! Ug giunsa kaha nga ang Inahan sa akong Ginoo moanha kanako? Kay sa diha nga nadungog pa lang nako ang imong pangumusta, misayaw sa kalipay ang bata sa akong tiyan. Ug bulahan siya nga mituo, kay matuman gayud ang gisulti kaniya sa Ginoo. Ug si Maria miingon: 'Ang akong kalag nagpasidungog sa Ginoo, ug ang akong espiritu nagalipay sa Dios nga akong Manluluwas; kay gitutokan Niya sa pabor ang pagka-ubos sa Iyang sulugoon; kay sukad karon ang tanang kaliwatan pagatawgon ko nga bulahan; kay ang Gamhanan nagbuhat kanako ug daghang katingalahan, ug balaan ang Iyang ngalan. Nagpabilin si Maria uban kaniya sulod sa mga tulo ka bulan, unya mibalik siya sa iyang kaugalingong balay.

Lucas 1:39-49, 56

Alang sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, Kapitulo 5

Niadtong mga adlaw, usa ka sugo ang gipagawas gikan kang Cesar Augusto nga magpahigayon og usa ka paglista sa tibuok kalibutan. Kini mao ang unang paglista sa panahon nga si Quirinius gobernador sa Siria. Ug ang tanan miadto aron ipalista ang ilang ngalan, ang matag-usa sa iyang kaugalingong lungsod. Miadto usab si Jose gikan sa Galilea, sa lungsod sa Nazaret, paingon sa Judea, sa lungsod ni David nga gitawag nga Betlehem, kay siya gikan sa panimalay ug kaliwatan ni David, aron iparehistro uban ni Maria, ang iyang nobya nga nagdadalangtao. Samtang naa sila didto, miabot ang panahon sa iyang pagpanganak; ug nanganak siya sa iyang panganay nga Anak nga lalaki, ug giputos Siya sa mga lampin, ug gibutang Siya sa sabsabanan, kay wala nay luna para kanila sa panimalay. Niadtong panahona, naa sa maong dapit ang mga magbalantay sa karnero nga nagbantay sa ilang mga panon sa gawas sa uma sa gabii. Kalit lang usa ka anghel sa Ginoo ang miabot kanila, ug ang himaya sa Ginoo misidlak sa ilang palibot; ug sila napuno sa dakong kahadlok. Apan miingon ang anghel kanila, 'Ayaw kamo kahadlok; kay, tan-awa, nagdala ako kaninyo og maayong balita sa dakong kalipay nga alang sa tanang katawhan: kay natawo kaninyo karong adlaw sa siyudad ni David ang usa ka Manluluwas, nga mao si Cristo ang Ginoo; ug kini ang mahimong timaan kaninyo: makakaplag kamo og usa ka bata nga giputos sa lampin ug naghigda sa sabsabanan.' Ug kalit nga miuban sa anghel ang daghang hukbo sa langitnong kasundalohan, nga nagdayeg sa Dios ug nag-ingon: 'Gloria sa Dios sa kataas-taasan, ug sa yuta kalinaw, ug maayong buot sa mga tawo!' Pagkahawa sa mga anghel gikan kanila paingon sa langit, miingon ang mga magbalantay sa usag usa, 'Lakaw kita sa Bethlehem aron atong makita kini nga butang nga nahitabo, nga gipahibalo kanato sa Ginoo.' Ug sila midali-dali ug miadto, ug ilang nakaplagan si Maria ug si Jose, ug ang Bata nga naghigda sa sabakan. Pagkahuman nila siya makita, ilang gipahibalo ang gisulti kanila mahitungod sa Bata. Ug ang tanan nga nakadungog niini nangahibulong sa gisulti sa mga magbalantay. Apan si Maria mitipig sa tanang mga pulong ug gipamalandong kini sa iyang kasingkasing. Ug ang mga magbalantay mibalik, naghimaya ug nagdayeg sa Dios tungod sa tanan nilang nadungog ug nakita, sumala sa gisulti kanila.

Lucas 2:1-20

Sa Bisperas sa Pasko, sa ikatulong oras ug atol sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, Kapitulo 6

Niadtong panahona mibalik ang mga magbalantay sa karnero, naghimaya ug nagdayeg sa Dios tungod sa tanan nilang nadungog ug nakita, sumala sa gisulti kanila. Paglabay sa walo ka adlaw, sa pag-abot sa panahon nga tulon ang Bata, gitawag Siya nila og Jesus, ang ngalan nga gihatag sa anghel sa wala pa Siya masangko sa sabakan. Ug ang Bata mitubo ug nagkakusgan sa espiritu, napuno sa kinaadman; ug ang grasya sa Dios anaa kaniya. Kada tuig ang Iyang mga ginikanan moadto sa Jerusalem alang sa Pista sa Pasko sa Pagkabanhaw. Ug sa dihang siya napulo'g duha ka tuig na, misaka sila sa Jerusalem alang sa pista, sumala sa ilang batasan. Apan sa dihang nahuman na ang mga adlaw sa pista ug nagpauli na sila, nagpabilin si Jesus nga batang lalaki sa Jerusalem; ug wala kini nabantayan ni Jose ug sa Iyang inahan, kay nagtuo sila nga nag-uban Siya sa uban nilang kauban. Pagkahuman nila makabiyahe og usa ka adlaw, gisugdan nila ang pagpangita kaniya taliwala sa ilang mga paryente ug kaila; ug sa dihang wala nila Siya makit-an, mibalik sila sa Jerusalem aron pangitaon Siya. Paglabay sa tulo ka adlaw, nakit-an nila Siya sa templo, nga naglingkod taliwala sa mga magtutudlo, nagapaminaw kanila ug nagapangutana kanila; ug ang tanan nga nakadungog kaniya nangahibulong sa iyang pagsabot ug sa iyang mga tubag. Ug sa dihang nakita nila Siya, nangibog sila; ug ang Iyang Inahan miingon kaniya, 'Anak, ngano man nga gibuhat Nimo kini kanamo? Tan-awa, ako ug ang imong amahan nangita kanimo uban sa dakong kabalaka.' Miingon Siya kanila, 'Ngano man nga nangita kamo kanako? Wala ba kamo kahibalo nga kinahanglan ko nga anaa sa mga butang sa akong Amahan?' Apan wala nila masabti ang iyang gisulti kanila. Ug mibanaog Siya uban kanila ug miadto sa Nazaret, ug nagsumpo kanila. Ug gitipigan sa iyang inahan sa kasingkasing ang tanang mga butang. Ug si Jesus nagpadayon sa pagdako sa kinaadman ug sa panan-aw, ug sa pabor sa Dios ug sa tawo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, Kapitulo 7

Niadtong panahona, gidala sa mga ginikanan ni Hesus nga bata siya sa Jerusalem aron ihalad siya sa Ginoo, sumala sa gisugo sa Balaod sa Ginoo, aron ang matag lalaking bata, ang panganay sa sabakan, mahimong balaan alang sa Ginoo, ug aron ihalad isip halad, sumala sa gisulti sa Balaod sa Ginoo, duha ka turtledove o duha ka batan-ong salampati. Aduna usa ka tawo sa Jerusalem nga ginganlan og Simeon. Siya usa ka matarong ug deboto nga tawo, nagpaabot sa kahupayan sa Israel; ug ang Espiritu Santo anaa kaniya. Gipadayag kaniya sa Espiritu Santo nga dili siya mamatay hangtod makita niya ang Cristo sa Ginoo. Ug siya miadto sa templo, gidala sa Espiritu. Ug sa dihang gidala sa mga ginikanan si Jesus nga bata aron buhaton ang gitudlo nga ritwal alang kaniya, gidawat niya siya sa iyang mga bukton, gipanalanginan ang Dios ug miingon: 'Karon, Ginoo, tugoti na ang imong alagad nga mohawa sa kalinaw, sumala sa imong pulong; kay nakita sa akong mga mata ang imong kaluwasan, nga imong gipreparar sa atubangan sa tanang nasud, usa ka kahayag alang sa pagpadayag ngadto sa mga Hentil ug himaya sa imong katawhan nga Israel.' Natingala si Jose ug ang Iyang Inahan sa mga gisulti mahitungod Kaniya. Ug gipanalanginan sila ni Simeon ug miingon kang Maria, ang Iyang Inahan: 'Tan-awa, kini nga Bata gitakda alang sa pagkatumba ug pagbangon sa kadaghanan sa Israel, ug alang sa usa ka timaan nga supakon—ug usa ka espada mopas-a sa imong kaugalingong kalag—aron mahayag ang mga hunahuna sa daghang kasingkasing.' Aduna usab didto usa ka propetesa, si Ana, anak ni Fanuel, sa tribo ni Aser; tigulang na kaayo siya, nga nagpuyo uban sa iyang bana sulod sa pito ka tuig sukad pagkabata pa siya, ug karon usa na siyang balo nga walumpu't upat ka tuig ang panuigon, nga wala gayud mobiya sa templo kondili nag-alagad sa Dios adlaw ug gabii uban sa pagpuasa ug pag-ampo. Ug niadtong panahona miadto siya, gidayeg ang Ginoo, ug naghisgot mahitungod kaniya sa tanan nga nagpaabot sa pagtubos sa Jerusalem. Ug pagkahuman nila sa pagtuman sa tanang gikinahanglan sa Balaod sa Ginoo, mibalik sila sa Galilea, sa ilang kaugalingong lungsod nga Nazaret. Ug ang bata mitubo ug nagkakusgan sa espiritu, napuno sa kinaadman; ug ang grasya sa Dios anaa kaniya.

Lucas 2:22–40
Ang Presentasyon sa Ginoo, sa Liturhiya.**Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 8A**

Niadtong panahona adunay usa ka tawo sa Jerusalem nga ginganlan og Simeon. Usa siya ka matarong ug debotong tawo, nga nagpaabut sa kahupayan sa Israel; ug ang Espiritu Santo anaa kaniya. Gipadayag kaniya sa Espiritu Santo nga dili siya makakita og kamatayon sa dili pa niya makita ang Cristo sa Ginoo. Ug siya miadto sa templo, gipangulohan sa Espiritu. Ug sa dihang gidala sa mga ginikanan si Jesus nga bata aron buhaton ang gitudlo nga ritwal alang kaniya, gidawat niya siya sa iyang mga bukton, nagpasalamat siya sa Dios, ug miingon: 'Karon, Ginoo, pasagdi na ang imong sulugoon nga mohawa sa kalinaw, sumala sa imong pulong; kay nakita sa akong mga mata ang imong kaluwasan, nga imong gipreparar sa atubangan sa tanang nasud, usa ka suga alang sa pagpadayag ngadto sa mga Hentil ug alang sa himaya sa imong katawhan nga Israel.'

Lucas 2:25–32
Ang Presentasyon sa Ginoo, sa Matins.**Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 8B**

Niadtong panahona adunay usa ka tawo sa Jerusalem nga ginganlan og Simeon. Usa siya ka matarong ug deboto nga tawo, nga nagpaabut sa kahupayan sa Israel; ug ang Espiritu Santo anaa kaniya. Gipadayag kaniya sa Espiritu Santo nga dili siya makakita og kamatayon sa dili pa niya makita ang Cristo sa Ginoo. Ug siya miadto sa templo, gipangulohan sa Espiritu. Ug sa dihang gidala sa mga ginikanan si Jesus nga bata aron buhaton ang gitudlo nga ritwal alang kaniya, gidawat niya siya sa iyang mga bukton, nagpasalamat siya sa Dios, ug miingon: 'Karon, Ginoo, imong tugotan ang imong alagad nga mohawa sa kalinaw, sumala sa imong pulong; kay nakita sa akong mga mata ang imong kaluwasan, nga imong gipreparar sa atubangan sa tanang nasud, usa ka kahayag alang sa

pagpadayag ngadto sa mga Hentil ug himaya sa imong katawhan nga Israel.' Natingala si Jose ug ang Iyang Inahan sa mga gisulti mahitungod Kaniya. Ug gipanalanginan sila ni Simeon ug miingon kang Maria, ang Iyang Inahan: 'Tan-awa, kini nga Bata gitakda alang sa pagkatumba ug pagbangon sa kadaghanan sa Israel, ug alang sa usa ka timailhan nga supakon—ug usa ka espada mopas-a sa imong kaugalingong kalag—aron mapadayag ang mga hunahuna sa daghang kasingkasing.' Aduna usab didto usa ka propetesa, si Ana, anak ni Fanuel, sa tribo ni Asher; tigulang na kaayo siya, nga nagpuyo uban sa iyang bana sulod sa pito ka tuig sukad pagkabata pa siya, ug karon usa na siyang balo nga walumpu't upat ka tuig ang panuigon, nga wala gayud mobiya sa templo kondili nag-alagad sa Dios adlaw ug gabii uban sa pagpuasa ug pag-ampo. Ug niadtong panahona miadto siya ug gidayeg ang Ginoo, ug gisultihan ang tanan nga nagpaabot sa pagtubos sa Jerusalem.

Lucas 2:25–38

3 Pebrero, Simeon nga Nagtuman sa Dios.

Ang Ebanghelyo Sumala kang Lucas, Kapitulo 9

Sa ika-kina-lima ug ikapulo ka tuig sa paghari ni Tiberio Cesar, sa dihang si Poncio Pilato ang gobernador sa Hudiyo, si Herodes ang tetrarka sa Galilea, Si Felipe, ang iyang igsoon, mao ang tetrarko sa Iturya ug Trakonitis, ug si Lysanias tetrarko sa Abilene, samtang si Anas ug si Caifas mao ang mga labawng pari, miabot ang pulong sa Dios kang Juan, anak ni Zacarias, sa kamingawan. Ug siya miadto sa tibuok yuta sa Jordan, nagwali sa pagbunyag alang sa paghinulsol aron sa pagpasaylo sa mga sala, ingon sa gisulat sa basahon sa mga pulong sa propeta Isaias, nga nagaingon: 'Tingog sa usa ka tawo nga nagasinggit sa kamingawan: "Andama ang dalan sa Ginoo; himoa nga tul-id ang iyang mga agianan; ang matag walog mapuno, ug ang matag bukid ug bungtod mapanaug; ang baliko himuon nga tul-id, ug ang magubot nga dalan himuon nga hapsay; ug makita sa tanang unod ang kaluwasan sa Dios.' Miingon si Juan sa mga kadaghanan nga miadto aron pagbunyagan kaniya: 'Kamo nga kaliwat sa mga bitin! Kinsa may nagpahimangno kaninyo nga molayas sa umaabot nga kasuko? Busa, magbunga kamo og bunga nga angay sa paghinulsol, ug ayaw kamo magpasagad sa inyong kaugalingon sa pag-ingon, 'Si Abraham among amahan'; kay isulti ko kaninyo nga ang Dios makahimo sa pagpamangon og mga anak para kang Abraham gikan niining mga bato. Karon pa gani, ang lagari gibutang na sa gamot sa mga kahoy: ang matag kahoy nga dili magbunga og maayong bunga, putlon ug itambog sa kalayo. Nangutana ang mga tawo kaniya, 'Unsa man ang among buhaton?' Mitubag siya, 'Ang kinsa nga adunay duha ka sinina, ipaambit sa wala'y bisan usa; ug ang kinsa nga adunay pagkaon, buhata usab ingon ana.' Miadto usab ang mga maniningil sa buhis aron pagpa-bunyag ug nangutana kaniya, 'Maestro, unsa man ang among buhaton?' Mitubag siya, 'Ayaw kamo pagpangayo og labaw pa sa gisugo kaninyo.' Nangutana usab kaniya ang mga sundalo, 'Unsa man usab ang among buhaton?' Ug miingon siya kanila: 'Ayaw paglutos sa bisan kinsa, ayaw pagpanamastamas sa bisan kinsa, ug kontento kamo sa inyong suhol.' Samtang ang katawhan nagpaabot, ug ang tanan nagahunahuna sa ilang kasingkasing kon si Juan ba ang Kristo, mitubag si Juan kanila tanan: 'Ako magbunyag kaninyo sa tubig, apan adunay moabot nga mas gamhanan kay kanako, nga ako wala gani takos sa pagtabok sa sintas sa iyang sandalyas; Magbunyag siya kaninyo sa Espiritu Santo ug sa kalayo. Ang pala anaa sa Iyang kamot, ug limpyohan Niya ang Iyang galingan sa trigo ug tipuon ang trigo sa Iyang kamalig, apan ang dayami sunogon Niya sa kalayo nga dili mapalong.' Nagwali pa siya ug daghang uban pang mga butang sa katawhan, nga nagtudlo kanila.

Lucas 3:1–18

Sa gabii sa Epipanya, atol sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 10

Niadtong panahona, si Herodes nga tetrarka, tungod kay gisaway siya ni Juan mahitungod kang Herodias, asawa sa iyang igsoon, ug tungod sa tanang dautang buhat ni Herodes, gidugang pa niya sa tanan nga nahitabo ang pagdakop ug pagpanabil ni Juan sa prisohan. Karon samtang ginabunyagan ang tanang katawohan, ug si Jesus nga nabunyagan na, nag-ampo, nabuksan ang langit, ug ang Espiritu Santo mibaba kaniya sa lawasnong porma, sama sa usa ka salampati, ug usa ka tingog ang miabot gikan sa langit, nga miingon: 'Ikaw ang akong minahal nga Anak; kanimo ako nalipay kaayo!'

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 11

Niadtong panahona, sa dihang gisugdan ni Jesus ang Iyang ministryo, mga tulo ka pulo ka tuig na Siya ang panuigon, ug giisip nga anak ni Jose, nga anak ni Eli, nga anak ni Mattathias, nga kaliwat sa tribu ni Levi, Melchiad, sa panimalay ni Janna, sa panimalay ni Jose, sa panimalay ni Mattatías, sa panimalay ni Amos, sa panimalay ni Naum, sa panimalay ni Eslim, sa panimalay ni Nagai, sa panimalay ni Maaf, sa panimalay ni Mattatías, sa panimalay ni Seméi, sa panimalay ni Jose, sa panimalay ni Juda, sa panimalay ni Juan, sa panimalay ni Risa, sa panimalay ni Zorobabel, sa panimalay ni Salatiel, sa panimalay ni Neri, sa panimalay ni Melchiad, Addiev, Kosamov, Elmodamov, Irov, Iosiev, Eliezero, Iorimov, Matfarov, Leviin, Simeonov, Iudin, Iosifov, Ionanov, Eliakimov, Meleaev, Mainanov, Mattafaev, Nanafov, Davidov, Iesseev, Ovidov, Voozov, Salmonov, Naassonov, Aminadavov, Aramov, Esromov, Faresov, Iudin, Iakovlev, Isaakov, Avraamov, Farrin, Nakhorov, Serukhov, Ragavov, Falekov, Everov, Salin, Kainanov, Arfaksadov, Simov, Noev, Lamehov, Mafusalov, Enochov, Iaredov, Maleileilov, Kainanov, Enosov, Sifov, Adamov, Bozhiy. Si Jesus, napuno sa Espiritu Santo, mibalik gikan sa Jordan ug gidala sa Espiritu ngadto sa kamingawan.

Lucas 3:23–4:1
Martes sa ika-18 ka semana.**Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, Kapitulo 12**

Niadtong panahona, si Jesus, nga napuno sa Espiritu Santo, mibalik gikan sa Jordan ug gidala sa Espiritu ngadto sa kamingawan. Didto, sulod sa kwarenta ka adlaw, gitintal siya sa yawa ug wala siya mokaon bisan unsa sa tibuok nga mga adlaw; ug pagkahuman niini, nabati na gayud niya ang kagutom. Unya miingon ang yawa kaniya, 'Kung ikaw gayud ang Anak sa Dios, sugoa kining bato nga mahimong pan.' Mitubag si Jesus, 'Nakasulat: "Dili puy-on ang tawo sa tinapay lamang, kondili sa matag pulong nga mogikan sa baba sa Dios."' Unya gidala siya sa yawa sa usa ka hataas nga bukid ug sa pagkurap sa mata gipakita kaniya ang tanang gingharian sa kalibutan, ug miingon kaniya, 'Ihatag ko kanimo ang gahum sa tanang gingharian ug ang ilang himaya, kay gihatag kini kanako, ug ihatag ko kini sa bisan kinsa nga akong gusto; busa kon mosimba ka kanako, imo kining tanan.' Mitubag si Jesus kaniya, 'Palayo kanako, Satanas; kay nasulat: "Simbaha ang Ginoo nga imong Dios, ug siya ra ang alagari."' Ug gidala Niya sa Herusalem, ug gipahimutang Siya sa tumoy sa templo, ug giingon kaniya, 'Kung Ikaw Anak sa Dios, ilabay ang Imong kaugalingon gikan dinhi, kay nasulat: "Mandoon Niya ang Iyang mga anghel mahitungod kanimo aron bantayan ka; ug dalhon ka nila sa ilang mga kamot, aron dili mataptan sa bato ang Imong tiil."' Mitubag kaniya si Jesus, 'Nakasulat: "Ayaw pagsuway sa Ginoo nga imong Dios."' Ug pagkahuman sa yawa sa tanang pagtuptop kaniya, mibulag siya kaniya sa pipila ka panahon. Unya mibalik si Jesus sa Galyilea sa gahum sa Espiritu, ug ang balita mahitungod kaniya mikaylap sa tibuok palibot nga yuta. Nagtudlo siya sa ilang mga sinagoga, ug gidayeg siya sa tanan.

Lucas 4:1–15
Miyerkules sa Ika-18 nga Semana.**Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 13**

Niadtong panahona miadto si Jesus sa Nazaret, diin siya nagdako, ug sumala sa iyang batasan, misulod siya sa sinagoga sa adlaw sa Sabado ug mitindog aron mobasa. Gihatag kaniya ang rollo sa propeta Isaías; ug sa iyang pag-unat sa rollo, nakit-an niya ang talata nga nag-ingon: 'Ang Espiritu sa Ginoo anaa kanako; kay Gihirisan ko Niya sa pagwali sa maayong balita sa mga kabus; Gisu-on ko Niya sa pag-ayo sa mga nabungkag ang kasingkasing, sa pagmantala sa kagawasan sa mga bihag, ug sa pagbanhaw sa panan-aw sa mga buta, sa pagluwas sa mga ginadumtan, ug sa pagmantala sa tuig nga madawat sa Ginoo. Ug pagkahuman Niya og sirado sa rolyo ug pagbalik niini sa tig-alagad, Niya mitungha; ug ang mga mata sa tanan sa sinagoga mitutok kaniya. Ug Niya misugod sa pagsulti kanila: 'Karong adlaw natuman kining Kasulatan sa inyong pagdungog.' Ug silang tanan mipamatuod kaniya ug namangha sa mga pulong sa grasya nga migikan sa iyang baba.

Lucas 4:16–22A
Huwebes sa ika-18 ka semana.
1 Setyembre, pagsugod sa ting-init.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 14

Niadtong panahona, nangahibulong ang mga tawo sa mga pulong sa grasya nga gikan sa baba ni Jesus, ug miingon sila, 'Dili ba kini siya ang anak ni Jose?' Miingon siya kanila, 'Tinood nga inyong isulti kanako kining panultihon: "Mangag-ayo ka una sa imong kaugalingon; buhata dinhi sa imong kaugalingong lungsod ang among nadungog nga imong gibuhay sa Capernaum." Ug miingon siya, 'Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, walay propeta nga giila sa iyang kaugalingong yutang natawhan. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, daghan ang mga balo sa Israel sa mga adlaw ni Elias, sa dihang gisirado ang langit sulod sa tulo ka tuig ug unom ka bulan, nga nahitabo ang dakong kagutom sa tibuok yuta, ug wala siya gipadala kanila bisan kinsa, kondili ngadto lamang sa usa ka balo sa Zarepat sa Sidon; ug daghan usab ang mga ketong sa Israel sa panahon sa propeta Eliseo, apan wala'y bisan kinsa kanila nga napanalipdan gawas kang Naaman nga taga-Siria.' Pagkadungog niini, napuno sa kasuko ang tanan nga naa sa sinagoga; ug mitindog sila, ug gipahawa Siya sa lungsod, ug gidala Siya ngadto sa tumoy sa bukid diin gitukod ang ilang lungsod, aron ipahulog Siya; apan milabay Siya sa taliwala nila ug nilakaw.

Lucas 4:22–30
Biyernes sa ika-18 nga semana.
20 Hulyo, ang Propeta Elias.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 15

Niadtong panahona, miabot si Jesus sa Capernaum, usa ka lungsod sa Galilea, ug nagtudlo sa mga tawo sa mga Sabado. Ug nangahibulong sila sa Iyang pagtudlo, kay ang Iyang pulong may awtoridad. Aduna'y usa ka lalaki sa sinagoga nga gipanag-iya sa usa ka hugaw nga espiritu, ug siya misinggit sa kusog nga tingog, 'Pahawa ka namo, Jesus nga taga-Nazareth! Unsa may labot nimo kanamo? Miabot ka ba aron laglagon kami? Kabalo ko kinsa ka—ang Balaan sa Dios.' Gisaway siya ni Jesus, nga nagaingon, 'Hilom ka ug paggawas kaniya.' Ug ang demonyo, gipahulog ang tawo sa tunga-tunga sa sinagoga, migawas kaniya, ug wala gyud siya'y gisamdan. Ug nahadlok silang tanan, ug nag-ingon sila sa usag usa, 'Unsa kaha kini? Nagaingon siya bisan sa hugaw nga mga espiritu uban sa awtoridad ug gahum, ug kini motuman!'

Lucas 4:31–36
Sabado sa ika-18 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, sugod sa bersikulo 16

Niadtong panahona, misulod si Jesus sa balay ni Simon; ug ang balita mahitungod Kaniya mikaylap sa tibuok palibot. Kaniadto, ang ugangan ni Simon nag-antos sa grabeng hilanat, ug gihangyo nila Siya nga tabangan siya. Miduol Siya kaniya, gisaway ang hilanat, ug mibulag kini kaniya. Mitindog dayon siya ug misugod sa pag-alagad kanila. Sa pagsalop sa adlaw, gidala sa tanan ang ilang mga paryente nga nag-antos sa nagkalain-laing mga sakit, ug gibutang Niya ang Iyang mga kamot sa matag-usa kanila ug gi-ayo sila. Mibulag usab ang mga demonyo gikan sa daghang tawo, nga nagasinggit, 'Ikaw ang Cristo, ang Anak sa Dios.' Apan gisaway Niya sila nga dili nila isulti nga nahibalo sila nga Siya mao ang Cristo. Sa pagkabuntag, migawas Siya sa balay paingon sa usa ka hilom nga dapit, ug gipangita Siya sa mga tawo; ug sa diha nga nakit-an Siya nila, ilang gisulayan nga pugngan Siya sa pagbiya kanila. Apan miingon Siya kanila, 'Kinahanglan pa nako nga mangwali sa maayong balita sa Gingharian sa Dios sa ubang mga lungsod usab, kay tungod niini gipadala ako.' Ug nagwali Siya sa mga sinagoga sa Galilea.

Lucas 4:37–44
Lunes sa ika-19 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod sa 17

Niadtong panahona, si Jesus nagtindog sa daplin sa Dagat sa Genezaret. Nakita niya ang duha ka bangka nga nakadaug sa baybayon; ang mga mangingisda migawas niini ug naglabong sa ilang mga

lambong. Misakay Siya sa usa sa mga bangka, nga iya ni Simon, ug nangayo Siya kaniya nga palayo gamay sa baybayon; unya, sa dihang naglingkod Siya, nagtudlo Siya sa mga tawo gikan sa bangka. Pagkahuman Niya sa pagtudlo, miingon Siya kang Simon, 'Padayong palawm sa lawom nga tubig ug ibaba ninyo ang inyong mga lambat aron makadakop.' Mitubag si Simon, 'Magtudlo, gikapoy kami sa tibuok gabii ug wala makadakop bisan unsa; apan tungod sa imong pulong, ibaba ko ang mga lambat.' Sa pagbuhat nila niini, nakadakop sila og daghan kaayong isda nga hapit na maputol ang ilang mga lambat. Mipahibalo sila sa ilang mga kauban sa laing bangka nga moanha ug motabang kanila; ug miabot sila ug napuno nila ang duha ka bangka hangtud nga hapit na kini malubong. Sa dihang nakita kini ni Simon Pedro, mihapa siya sa tuhod ni Jesus ug miingon, 'Pahawa ka kanako, Ginoo, kay usa ka makasasala nga tawo ako.' Kay siya ug ang tanan niyang kauban nangahadlok kaayo sa kadaghan sa isdang ilang nadakpan; ingon usab nila Santiago ug Juan, mga anak ni Zebedeo, nga mga kauban ni Simon. Ug miingon si Jesus kang Simon, 'Ayaw kahadlok; sukad karon mangdakop ka og mga tawo.' Ug pagdala nila sa duha ka bangka sa baybayon, gibyaan nila ang tanan ug misunod sila kaniya.

Lucas 5:1-11

Ika-18 nga Semana.

30 Abril, ngadto sa Apostol Santiago, anak ni Zebedeo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, Kapitulo 18

Samtang si Jesus naa sa usa ka lungsod, usa ka tawo nga natabonan sa ketus ang miduol kaniya; ug sa dihang nakita niya si Jesus, mihapa siya sa iyang nawong, nagpakilooy ug miingon, 'Ginoo, kung buot ka, mahimo nimo akong limpyo.' Gipalapad ni Jesus ang iyang kamot, gihikap siya ug miingon, 'Buot ko; limpyo ka na.' Ug sa diha-diha dayon, mibulag kaniya ang ketus. Ug gisugo niya siya nga dili mosulti sa bisan kinsa, kondili moadto ug ipakita ang iyang kaugalingon sa pari ug maghalad sa halad alang sa iyang paghinlo, sumala sa gisugo ni Moises, ingon usa ka pamatuod kanila. Apan ang balita mahitungod kaniya milapta pa gayud, ug daghang mga tawo ang nangabot kaniya aron maminaw kaniya ug aron pag-ayo sa ilang mga sakit. Apan siya kanunay nga mibulag ngadto sa mga walay sulod nga dapit aron mag-ampo.

Lucas 5:12-16

Martes sa ika-19 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, sinugdanan sa Kapitulo 19

Niadtong panahona, si Jesus nagatudlo, ug didto naglingkod ang mga Pariseo ug mga magtudlo sa balaod nga gikan sa tanang bahin sa Galilea ug Judea ug gikan sa Jerusalem; ug ang gahum sa Ginoo nagalihok sa pagpang-ayo sa mga masakiton. Tan-awa, gidala sa pipila ka mga tawo ang usa ka paralisadong lalaki nga nagahigda sa usa ka higdaanan, ug ilang gisulayan nga madala siya sa sulod sa balay ug ipahimutang siya sa atubangan ni Jesus; apan, tungod kay dili na sila makasulod uban kaniya tungod sa daghang tawo, misaka sila sa atop sa balay ug gibuksan nila ang atop aron mahulog ang higdaanan sa lalaki sa tunga-tunga sa daghang tawo, atubangan ni Jesus. Ug sa dihang nakita Niya ang ilang pagtuo, miingon Siya sa lalaki, 'Patawaron na ang imong mga sala.' Ang mga eskriba ug mga Pariseo misugod sa paghunahuna sa ilang kaugalingon, nga nagaingon, 'Kinsa kaha kini nga nagasulti ug panamastamas? Kinsa may makapasaylo sa mga sala gawas lang sa Dios?' Si Jesus, nga nakahibalo sa ilang hunahuna, mitubag kanila, 'Ngano man kamo nagahunahuna niini sa inyong kasingkasing? Asa may mas sayon isulti: "Gipasaylo na ang imong mga sala", o "Bangon ka ug lakaw"? Apan aron mahibal-an ninyo nga ang Anak sa Tawo adunay awtoridad sa yuta sa pagpasaylo sa mga sala,' miingon Siya sa paralitiko, 'Ginasultihan tika: baroga, kuhaa ang imong higdaanan ug pauli ka.' Ug siya mitindog dayon sa ilang atubangan, gikuha ang iyang higdaanan nga iyang gipanigdaan, ug mipauli, samtang naghimaya sa Dios. Ug nahadlok silang tanan, ug gidayeg nila ang Dios; ug napuno sa kahadlok, miingon sila, 'Nakakita kami karon ug katingalahang mga butang.'

Lucas 5:17-26

Sabado sa ika-19 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod sa 20

Niadtung panahona, samtang naglabay si Jesus, nakakita Siya sa usa ka maniningil sa buhis nga ginganlan og Levi nga naglingkod sa opisina sa buhis, ug miingon kaniya, 'Tumana Ako.' Ug siya, nga mibiya sa tanan, mitindog ug misunod kaniya. Ug naghimo si Levi og dakong salo-salo alang kaniya sa iyang balay; ug daghang maniningil sa buhis ug uban pa ang naglingkod sa lamisa uban kanila. Apan ang mga eskriba ug mga Pariseo misugod og reklamo ug miingon sa iyang mga tinunan, 'Ngano man nga kamo mokaon ug moinom uban sa mga maniningil og buhis ug mga makasasala?' Mitubag si Jesus, 'Dili ang mga himsog ang nanginahanglan og doktor, kondili ang mga masakiton; wala ko moanha aron motawag sa mga matarong, kondili sa mga makasasala aron maghinulsol.'

Lucas 5:27–32
Sabado sa ika-20 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 21

Niadtung panahona, miadto ang mga Pariseo kang Jesus ug miingon, 'Ngano man nga ang mga disipulo ni Juan kanunay magpuasa ug nag-ampo, ingon usab sa mga Pariseo, samtang ang imo nagakaon ug nagainom?' Miingon siya kanila, 'Makahimo ba ninyo nga magpuasa ang mga bisita sa kasal samtang ang nobyo anaa pa uban kanila? Apan moabot ang mga adlaw nga kuhaon ang nobyo gikan kanila, ug sa kana nga mga adlaw sila magapuasa.' Unya gisultihan niya sila niining panultihon: 'Walay magtahi og bag-ong panapton sa daang bisti; kay ang bag-ong panapton makahilis sa daang bisti, ug ang gipangtahi nga bag-ong panapton dili mohaom sa daang bisti. Ug walay bisan kinsa nga magbubo og bag-ong bino sa daan nga sulod-bino; kay ang bag-ong bino mopabuto sa panit, ug maibubo ang bino, ug madaut ang sulod-bino; kondili ang bag-ong bino ibubo sa bag-ong sulod-bino; unya maluwas silang duha. Ug walay bisan kinsa nga nakatilaw sa daan nga bino, dayon mangandoy sa bag-o, kay moingon siya, 'Mas maayo ang daan.'

Lucas 5:33–39
Miyerkules sa ika-19 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 22

Niadtung panahona, si Jesus nagalakaw sa mga tanoman nga gitanum sa Sabado, ug ang iyang mga disipulo nangutkot og mga ulo sa trigo ug gikaon kini, samtang gikuskos sa ilang mga kamot. Apan ang uban sa mga Pariseo miingon kanila, 'Ngano man nga gibuhat ninyo ang dili matarong sa Sabado?' Mitubag kanila si Jesus, 'Wala ba ninyo gibasa ang gibuhat ni David sa dihang siya ug ang iyang mga kauban nangagutom? Giunsa niya pagsulod sa balay sa Dios, pagkuha sa Tinapay sa Presensya—nga walay bisan kinsa nga gitugotan mokaon gawas sa mga pari—ug pagkaon niini, ug paghatag usab sa iyang mga kauban?' Ug miingon siya kanila, 'Ang Anak sa Tawo mao ang Ginoo bisan sa Sabado.' Sa lain nga Sabado, misulod Siya sa sinagoga ug misugod sa pagtudlo. Aduna didto usa ka tawo nga uga ang tuo niyang kamot. Ang mga eskriba ug mga Pariseo nagbantay pag-ayo kaniya aron makita kon mag-ayo ba siya sa Sabado, aron makakaplag sila og rason aron pasanginlan siya. Apan siya, sa pagkahibalo sa ilang hunahuna, miingon sa tawo nga uga ang kamot, 'Tindog ug duola sa tunga.' Ug mitindog siya ug miduol. Unya miingon si Jesus kanila, 'Ako nangutana kaninyo: unsa ang matarong buhaton sa Sabado? Ang pagbuhat og maayo, o pagbuhat og dautan? Ang pagluwas sa kinabuhi, o ang paglaglag niini?' Naghilom sila. Ug pagkahuman Siya mitan-aw kanila tanan, miingon Siya sa tawo, 'Iyab-ot ang imong kamot.' Gibuhat niya kini, ug nabalik ang iyang kamot, nga pareho na sa pikas.

Lucas 6:1–10
Ang Sabado sa ika-21 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 23

Niadtung panahona, misaka si Jesus sa bukid aron mag-ampo, ug tibuok gabii siyang nag-ampo sa Dios. Pag-abot sa adlaw, gitawag niya ang iyang mga disipulo ug gipili ang napulo ug duha kanila, kinsa iyang ginganlan nga mga Apostoles: Si Simon, nga gitawag usab Niya og Pedro, ug si Andres nga igsoon niya, si Santiago ug si Juan, si Felipe ug si Bartolomeo, si Mateo ug si Tomas, si Santiago

nga anak ni Alfeo ug si Simon nga gitawag og Zealot, si Hudas nga anak ni Santiago, ug si Hudas Iscariote, nga sa ulahi nahimong traydor. Ug sa pag-uban Niya kanila, mitindog Siya sa patag, ug didto daghan kaayong mga disipulo Niya, ug usa ka dakong panon gikan sa tibuok Judea ug Jerusalem, ug gikan sa mga baybayon sa Tiro ug Sidon, nga miabot aron maminaw kaniya ug aron pag-ayo sa ilang mga sakit, ingon man usab kadtong gilutos sa mga hugaw nga espiritu; ug sila nanaog. Ug ang tibuok panon naningkamot sa paghikap kaniya, kay gahum ang nagagawas gikan kaniya ug nagpanambal kanila tanan.

Lucas 6:12-19
Huwebes sa ika-19 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 24

Niadtong panahona, mitindog si Jesus sa patag nga yuta, ug daghan kaayong mga disipulo Niya, ug dakong grupo nga gikan sa tibuok Judea ug Jerusalem, ug gikan sa mga baybayon sa Tiro ug Sidon, nga miabot aron maminaw kaniya ug aron pag-ayo sa ilang mga sakit, ingon man usab kadtong gilutos sa mga hugaw nga espiritu; ug sila nanaog. Ug ang tanang katawoan naningkamot nga makahikap kaniya, kay gahum ang migawas gikan kaniya ug nagpanambal kanila tanan. Ug siya, sa pagtaas sa iyang mga mata ngadto sa iyang mga disipulo, miingon: 'Mapalad kamo nga mga gutom karon, kay kamo mapuno. Bulahan kamo inigdumot kaninyo sa mga tawo, ug inigbali kaninyo, ug inigpasipala kaninyo, ug inigbato kaninyo sa inyong ngalan ingon usa ka pasipala tungod sa Anak sa Tawo. Maglipay kamo ug magsaylo niadtong adlaw, kay dako ang inyong ganti sa langit.

Lucas 6:17-23A
Biyernes sa ika-19 nga semana.
Alang sa mga Balaang Hierarkiya ug mga Ginagalang sa Litrhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 25

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Kaluoy-an kamo nga mga dato! Kay nadawat na ninyo ang inyong kahupayan. Kaluoy-an kamo nga busog karon! Kay magutom kamo. Kaluoy-an kamo nga nagkatawa karon! Kay maghilak ug magminuslog kamo. Kaluoy-an kamo inigdayeg kaninyo sa tanang tawo! Kay mao usab kana ang gibuhay sa ilang mga amahan sa mga bakak nga propeta. Apan ako nagaingon kaninyo nga nagapaminaw: higugmaa ang inyong mga kaaway, buhata ang maayo sa mga nagadumot kaninyo, panalangina ang mga nagasumpa kaninyo, ug ampoa ang mga nagapasipala kaninyo. Kung adunay mosumbag kanimo sa usa ka aping, ituyok usab kaniya ang pikas; ug kung adunay mokuha sa imong kapa, ayaw usab pagpugong sa imong kamisa. Hatagi ang bisan kinsa nga mangayo kaninyo, ug ayaw ninyo pangayoon pagbalik ang inyong gikuhaan.

Lucas 6:24-30
Lunes sa ika-20 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 26

Miingon ang Ginoo: 'Buhaton ninyo sa uban ang gusto ninyo nga buhaton nila kaninyo. Ug kung higugmaon ninyo ang mga nagahigugma kaninyo, unsa may dungog nga makuha ninyo niini? Kay bisan pa ang mga makasasala nagahigugma sa mga nagahigugma kanila. Ug kung buhaton ninyo ang maayo sa mga nagabuhay ug maayo kaninyo, unsa may dungog nga makuha ninyo niini? Kay bisan pa ang mga makasasala nagabuhay usab sa ingon ana. Ug kon manghulam kamo sa mga tawo nga nagalaum kamo nga makautang pagbalos, unsa may himaya nga makab-ot ninyo? Kay bisan pa ang mga makasasala manghulam sa usag usa aron madawat pagbalos ang pareho. Apan higugmaa ang inyong mga kaaway, buhata ang maayo, ug manghulam, nga walay gilauman nga baylo; ug dako ang inyong ganti, ug kamo mahimong mga anak sa Labing Kataas; kay buotan Siya bisan pa sa mga walay pag-ila ug sa mga dautan. Busa, mahigugmaon kamo, sama sa pagkamahigugmaon sa inyong Amahan.

Lucas 6:31-36
Linggo 19.

Ang Ebanghelyo sumala ni Lucas, kapitulo 27

Miingon ang Ginoo: 'Ayaw paghukom, aron kamo dili pagahukman; ayaw pagkundinar, aron kamo dili pagakundinar; pasayloa, aron kamo pasayloon; ihatag, aron kamo hatagan: usa ka maayong sukod, gipuno, gipiga, gisagol ug nagawas, igabubo sa inyong sabakan; kay sa sukod nga inyong gamiton, sukdon usab kaninyo.' Miingon usab siya kanila og usa ka panultihon: 'Makagiya ba ang usa ka buta sa usa ka buta? Dili ba sila mahulog pareho sa usa ka hukay? Ang usa ka tinun-an dili molabaw sa iyang magtutudlo; apan kon siya makat-on na pag-ayo, mahimo siya nga sama sa iyang magtutudlo. Ngano man nga makita nimo ang puling sa mata sa imong igsoon, apan wala nimo tagda ang troso sa imong kaugalingong mata? O giunsa man nimo pag-ingon sa imong igsoon, 'Igsoon, pasagdi ko nga kuhaon ang hilab sa imong mata,' samtang wala nimo makita ang troso sa imong kaugalingong mata? Ikaw nga hipokrito! Una, kuhaa ang troso sa imong kaugalingong mata, unya makita ka pag-ayo aron makuha nimo ang hilab sa mata sa imong igsoon. Walay maayong kahoy nga mubunga og dautang bunga, ni usab ang dautang kahoy nga mubunga og maayong bunga; kay mailhan ang matag kahoy sa bunga niini. Dili man mag-ani og igos gikan sa mga tinik nga tanom ang mga tawo, ni magpitas og ubas gikan sa mga baging. Ang maayong tawo magpagawas og maayong butang gikan sa maayong bahandi sa iyang kasingkasing, ug ang dautang tawo magpagawas og dautang butang gikan sa dautang bahandi sa iyang kasingkasing; kay gikan sa kadaghanan sa kasingkasing, maghisgot ang baba.

Lucas 6:37–45
Martes sa ika-20 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod sa bersikulo 28

Miingon ang Ginoo: 'Ngano man nga ginatawag ninyo ako nga "Ginoo, Ginoo", apan wala man kamo magbuhat sa akong gisulti? 'Ang bisan kinsa nga moanha kanako ug makadungog sa akong mga pulong ug magbuhat niini—isuportahan ko kaninyo kinsa siya sama. Siya sama sa usa ka tawo nga nagtukod og balay, nga nakahukay og lawom ug nagtukod sa pundasyon sa bato; busa sa pag-abot sa baha ug sa pagbunggo sa mga tubig batok sa maong balay, wala kini matandog, kay natukod kini sa bato. Apan ang nakadungog ug wala magbuhat niini sama sa usa ka tawo nga nagtukod og balay sa yuta nga walay pundasyon; sa pag-igo niini sa baha, dali kini natumba, ug dako kaayo ang pagkaguba sa maong balay. Sa diha nga nahuman na Niya ang tanan Niyang pulong ngadto sa mga tawo nga nagpaminaw, misulod Siya sa Capernaum.

Lucas 6:46–7:1
Miyerkules sa ika-20 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 29

Niadtong panahona, misulod si Jesus sa Capernaum. Ang sulugoon sa usa ka senturyon, nga iyang gihigugma kaayo, masakiton ug hapit na mamatay. Pagkadungog niya mahitungod kang Jesus, nagpadala siya ug pipila ka mga tigulang sa mga Hudiyo ngadto kaniya aron hangyoon siya nga moanha ug tambalan ang iyang sulugoon. Ug sa dihang nakaabot na sila kang Jesus, nangaliya sila pag-ayo kaniya, nga nag-ingon, 'Angay ra kaayo nga buhaton Nimo kini alang kaniya, kay gihigugma niya ang atong katawhan ug nagtukod siya ug sinagoga para kanato.' Miuban si Jesus kanila. Ug sa dihang dili na Siya layo sa balay, gipadala sa senturyon ang iyang mga higala aron moingon: 'Ayaw pagpakapoy, Ginoo! Kay dili ko takos nga mosulod Ka sa akong atop; busa wala nako giisip nga takos ko nga moanha kanimi; apan ingna lang ang pulong, ug mamaayo ang akong sulugoon.' Kay ako usab usa ka tawo nga sakop sa awtoridad; apan adunay mga sundalo nga sakop sa akong gahum, moingon ko sa usa, 'Adto,' ug moadto siya; ug sa lain, 'Ani,' ug moanhi siya; ug sa akong ulipon, 'Buhata kini,' ug buhaton niya kini. Pagkadungog ni Jesus niini, natingala Siya kaniya ug, mituyok Siya sa katawhan nga nagsunod kaniya, miingon, 'Nagaingon ako kaninyo, bisan sa Israel wala pa ko makakaplag og ingon ana ka dako nga pagtuo.' Pagbalik sa mga sugo sa balay, ilang nasugat nga naayo na ang sulugoon nga masakiton.

Lucas 7:1b–10
Sabado sa ika-22 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 30

Niadtong panahona, miadto si Jesus sa usa ka lungsod nga ginganlan og Nain; ug daghan sa iyang mga disipulo ug dakong grupo ang misunod kaniya. Sa iyang pagduol sa ganghaan sa lungsod, gipagawas ang usa ka patay—ang bugtong anak nga lalaki sa iyang inahan nga balo; ug dakong grupo ang misunod kaniya gikan sa lungsod. Sa dihang nakita siya sa Ginoo, naluoy siya kaniya ug miingon kaniya, 'Ayaw paghilak.' Ug miduol Siya, gihikap Niya ang lubong; ug ang mga nagbitbit niini mihunong, ug miingon Siya, 'Bata, gisugo tika, bumangon ka!' Mitindog ang patay nga lalaki ug misugod sa pagsulti; ug gihatag siya ni Jesus sa iyang inahan. Ug nahadlok silang tanan, ug gidayeg nila ang Dios, nga nagaingon, 'Usa ka dakong propeta mitindog taliwala kanato, ug gibisita sa Dios ang Iyang katawhan.'

Lucas 7:11–16
Ika-20 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, kapitulo 31

Niadtong panahona, ang balita mahitungod kang Jesus mikaylap sa tibuok Judea ug sa mga kasikbit nga dapit. Gisultihan sa iyang mga disipulo si Juan bahin niini. Gitawag ni Juan ang duha sa iyang mga disipulo ug gipadala sila kang Jesus aron mangutana: 'Ikaw ba ang gipaabot nga moabot, o magpaabot pa kami sa lain?' Pag-abot nila kang Jesus, miingon sila, 'Si Juan nga Maminyo nagpadala kanamo aron mangutana kanimo: Ikaw ba ang Miapil nga Moabot, o magpaabot pa kami sa lain?' Samtang nag-ayo siya sa daghang mga tawo gikan sa ilang mga sakit ug mga balatian ug nagpagawas sa dautang espiritu, ug naghatag siya og panan-aw sa daghang mga bulag. Mitubag kanila si Jesus, 'Larga kamo ug sultihi si Juan sa inyong nakita ug nadungog: ang mga buta nakakita, ang mga pilay nagalakaw, ang mga naay ketus gihawan, ang mga bungol nakadungog, ang mga patay nabanhaw, ug ang Maayong Balita gipahayag sa mga kabos; ug bulahan ang dili masandad kanako!' Pagkahuman nilakaw ang mga gipadala ni Juan, misugod siya sa pagpakig-istorya sa mga tawo bahin kang Juan: 'Unsa man ang inyong gipangadtoan sa kamingawan aron makita? Usa ka tuoy nga giuyog sa hangin? Unsa man diay ang inyong gipangadtoan aron makita? Usa ka tawo nga nagsul-ob og humok nga sinina? Apan ang mga nagsul-ob og marangarang sinina ug nagpuyo sa kahayahay makita sa mga palasyo sa hari. Unsa man, busa, ang inyong gipaadtoan sa kamingawan aron makakita? Usa ka kawayan nga gipaling sa hangin? Unsa man, busa, ang inyong gipaadtoan aron makakita? Usa ka tawo nga nagsul-ob og humok nga bisti? Apan ang mga nagsul-ob og mahalaton nga bisti ug nagpuyo sa kailubanan makita sa mga palasyo sa mga hari. Kay giingon ko kaninyo: sa tanang natawo gikan sa mga babaye, walay propeta nga labaw pa kang Juan nga Maminyo; apan ang labing gamay sa Ginghamarian sa Dios labaw pa kaniya. Ug ang tanang katawoan nga nakapaminaw kaniya, ug ang mga maniningil sa buhis, gipadayeg ang Dios, nga nabunyagan sa bunyag ni Juan; apan ang mga Pariseo ug ang mga magtutudlo sa balaod gisalikway ang tuyo sa Dios alang kanila tungod kay wala sila nabunyagan kaniya.'

Lucas 7:17–30
Huwebes sa Ika-20 nga Semana.
25 Mayo, ika-3 nga paghinumdom sa pagputol sa ulo ni Juan nga Manggagawa, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 32

Miingon ang Ginoo: 'Kanino ko ikumpara ang mga tawo niining henerasyon? Ug unsa sila ka sama? Sila sama sa mga bata nga naglingkod sa kadalanan, nga nagatawag sa usag usa ug nagaingon: "Nitukar kami og plawta para kaninyo, apan wala kamo nagsayaw; nagkanta kami og mga kanta sa pagminusmus para kaninyo, apan wala kamo naghilak." Kay si Juan nga Maminaral miabot: siya dili mokaon og pan ni moinom og bino; ug moingon kamo, 'Aduna siyay demonyo.' Ang Anak sa Tawo miabot: siya mokaon ug moinom; ug moingon kamo, 'Aniay usa ka tawo nga mahilig mokaon ug moinom og bino, higala sa mga maniningil og buhis ug sa mga makasasala.' Ug ang kinaadman napamatud-an matarong sa tanan niyang mga anak.'

Lucas 7:31–35
Biyernes sa ika-20 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 33

Niadtong panahona, usa sa mga Pariseo nangayo kang Jesus nga mokaon uban kaniya; ug Siya, sa pagsulod Niya sa balay sa Pariseo, mipahimutang sa lamisa. Unya usa ka babaye sa maong lungsod, nga usa ka makasasala, sa dihang nahibaloan niya nga Siya nagapungko sa balay sa Pariseo, nagdala og alabastro nga banga sa pahid; ug mitindog siya sa luyo Niya sa Iyang mga tiil, nagahilak, ug misugod sa pagbasa sa Iyang mga tiil sa iyang mga luha ug paghikap sa Iyang mga tiil sa buhok sa iyang ulo, ug gihalokan Niya ang Iyang mga tiil ug gipahiran kini sa pahid. Sa pagkakita niini, ang Pariseo nga nagdapit kaniya miingon sa iyang kaugalingon, 'Kung kini nga tawo propeta unta, mahibalo siya kinsa ug unsang klase nga babaye ang nakahikap kaniya, kay usa siya ka makasasala.' Mituyok kang Simon si Jesus ug miingon, 'Simon! Aduna Akoy isulti kanimo.' Mitubag siya, 'Sulti, Magtutudlo.' Miingon si Jesus, 'Aduna'y usa ka magpapautang nga adunay duha ka utangon: ang usa nakautang og lima ka gatus ka denario, ug ang usa lima ka pulo; apan tungod kay wala silay ikabayad, gipasaylo niya silang duha. 'Sultihi ko, kinsa kanila ang mas mahigugma kaniya?' Mitubag si Simon, 'Abi nako, ang usa nga iyang gipasayloan og labaw.' Miingon siya kaniya, 'Tama ka sa imong paghukom.' Ug, mituyok siya sa babaye, miingon siya kang Simon, 'Nakita ba nimo kining babaye? Misulod Ako sa imong balay, ug wala ka maghatag Kanako ug tubig para sa Akong mga tiil, apan gihugas niya ang Akong mga tiil sa iyang mga luha ug gihikap sa buhok sa iyang ulo; wala ka maghalok Kanako, apan sukad sa Akong pagsulod, wala gyud siya mihunong sa paghalok sa Akong mga tiil; wala ka magpahiran sa lana ang Akong ulo, apan gipahiran niya ang Akong mga tiil sa pahid. Busa, moingon ako kanimo: ang daghan niyang mga sala gipasaylo na, kay dako ang iyang gugma; apan ang gipasayloan og gamay, gamay ra usab ang iyang gugma.' Unya miingon siya kaniya, 'Gipasaylo na ang imong mga sala.' Ug ang mga naglingkod uban kaniya sa lamisa misugod sa pag-ingon sa ilang kaugalingon, 'Kinsa kaha kini, nga nagapasaylo pa gani og mga sala?' Apan miingon siya sa babaye, 'Ang imong pagtuo nakaluwas kanimo; lakaw sa kalinaw.'

Lucas 7:36-50
Lunes sa ika-21 nga semana.
Alang sa mga Martir.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 34

Niadtong panahona, si Jesus nagbiyahe sa mga lungsod ug baryo, nagwali ug nagpahibalo sa Gingharian sa Dios, kauban ang Napulo ug Duha ug pipila ka mga babaye nga iyang giayohan gikan sa dautang espiritu ug mga sakit: Si Maria nga gitawag nga Magdalena, diin gipahawa ang pito ka demonyo; ug si Joanna, asawa ni Chusa, tagdumala ni Herodes; ug si Susana; ug daghan pa nga nag-alima kaniya gikan sa ilang kaugalingong kabtangan.

Lucas 8:1-3
Martes sa ika-21 nga semana.
Hulyo 22, Santa Maria Magdalena.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, kapitulo 35

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Usa ka mag-uuma migawas aron mag-uma sa iyang binhi; ug samtang nag-uma siya, ang uban nahulog sa kilid sa dalan ug nataptan sa tiilan sa mga tawo, ug gipangdaggit sa mga langgam sa kahanginan; ang uban nahulog sa bato-bato nga yuta, ug sa pag-usbong niini, kini namalanga tungod kay walay igong tubig; ug ang uban nahulog sa taliwala sa mga tinik, ug mitubo ang mga tinik ug gipugngan kini; apan ang uban nahulog sa maayong yuta ug, miturok, nagbunga og usa ka gatus ka beses. Sa pagkahuman niya sa pagsulti niini, misinggit siya: 'Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa!' Dayon nangutana kaniya ang iyang mga disipulo, 'Unsa man ang kahulugan niining panultihon?' Mitubag siya, 'Gihatagan kamo sa paghibalo sa mga tinago sa Gingharian sa Dios, apan alang sa uban kini gihatag pinaagi sa mga panultihon, aron "sa pagtan-aw dili sila makakita, ug sa pagpaminaw dili sila makasabot".' Mao kini ang kahulugan sa panultihon: ang binhi mao ang pulong sa Dios; ug kadtong nahulog sa kilid sa dalan mao kadtong nakadungog, diin moanha dayon ang yawa ug kuhaon ang pulong gikan sa ilang kasingkasing, aron dili sila motuo ug maluwas; ug kadtong nahulog sa bato mao kadtong sa dihang makadungog sa pulong, midawat niini uban sa kalipay, apan wala'y gamot; nagtuo sila sa pipila ka

panahon, apan sa panahon sa pagsulay, mibulag sila; ug kadtong nahulog taliwala sa mga tunok mao kadtong nakadungog sa pulong, apan samtang nagpadayon sila sa ilang dalan, gipugngan sila sa kabalaka, bahandi, ug kalipay sa kinabuhi, ug wala magbunga; ug ang binhi nga nahulog sa maayong yuta mao kadtong nakadungog sa pulong, nagpabilin niini sa usa ka maayong ug putli nga kasingkasing, ug nagbunga uban sa paglahutay. Pagkahuman Niya sa pagsulti niini, Nagaingon Siya sa hataas nga tingog: 'Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa!'

Lucas 8:5–15
Ika-21 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, Kapitulo 36

Miingon ang Ginoo: 'Walay bisan kinsa nga mosiga sa lampara ug tabunan kini og sudlanan o ibutang sa ilawom sa katre, kondili ibutang kini sa lampara-anan, aron makita sa mga mosulod ang kahayag. Kay walay natago nga dili ipadayag, ni tinago nga dili maila ug mahayag.' 'Busa pag-amping kamo sa inyong pagpaminaw: kay kanang bisan kinsa nga adunay, dugangan pa gayud; apan kanang bisan kinsa nga walay, bisan pa ang iyang gihunahuna nga naa kaniya, kuhaon pa gani.' Miabot ang Iyang inahan ug ang Iyang mga igsoon kaniya, apan wala sila makaduol kaniya tungod sa kadaghanon sa mga tawo. Ug gipahibalo Sila kaniya: 'Ang imong inahan ug ang imong mga igsoon nagtindog sa gawas, nga gusto ka makita.' Mitubag Siya kanila: 'Ang akong inahan ug akong mga igsoon mao kadtong mga nakadungog sa pulong sa Dios ug nagatuman niini.'

Lucas 8:16–21
Sabado sa ika-23 nga semana.
Setyembre 9, Disyembre 9 ug Hulyo 25, Santa Ana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, Kapitulo 37

Niadlong panahona, misakay si Jesus sa usa ka bangka uban sa iyang mga disipulo ug miingon kanila, 'Molabang kita sa pikas daplin sa lanaw.' Ug mibiyahé sila. Samtang naglayag sila, natulog siya. Misaka ang kusog nga hangin sa lanaw, ug ang mga balod misabwag ibabaw nila, ug sila nangalumos. Busa miduol sila kaniya, gipukaw siya ug miingon, 'Maestro! Ginoo! Nagkamatay kami.' Apan mitindog Siya ug gisaway ang hangin ug ang balud; ug kini mihunong, ug nahimong hilom kaayo. Unya miingon Siya kanila, 'Asa na ang inyong pagtuo?' Ug sila, napuno sa kahadlok ug katingala, miingon sa usag usa, 'Kinsa kaha kini, nga gisunod pa gani siya sa hangin ug sa tubig?'

Lucas 8:22–25
Miyerkules sa ika-21 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 38

Niadlong panahona, miabot si Jesus sa dapit sa mga Gadarenes, nga naa sa pikas daplin sa Galilea. Sa diha nga miabut Siya sa baybay, gisugat Siya sa usa ka lalaki nga gipanag-iya sa mga demonyo sa dugay na kaayong panahon; wala siyay sapot ug nagpuyo dili sa balay kondili sa mga lubnganan. Pagkita niya kang Jesus, misinggit siya, mihapa sa Iyang atubangan ug miingon sa kusog nga tingog, 'Unsa may labot Nimo kanako, Jesus, Anak sa Labing Halangdon nga Dios? Ginasumpo ko kanimo, ayaw ko pag-antos.' Kay gisugo ni Jesus ang hugaw nga espiritu nga mogawas sa lalaki, tungod kay dugay na kini nga nagpahirap kaniya; hangtud nga siya gipugngan sa kadena ug gapus, apan iyang maputol ang mga gapus ug siya dad-on sa demonyo ngadto sa kamingawan. Nangutana si Jesus kaniya, 'Unsa ang imong ngalan?' Mitubag siya, 'Legion'—kay daghang demonyo ang misulod kaniya. Ug nangaliyong sila kang Jesus nga dili sila sugoan sa pagsulod sa kalalawman. Karon didto sa daplin sa bungtod adunay daghang panon sa mga baboy nga nagakaon; ug nangaliyong ang mga demonyo kaniya nga tugutan sila sa pagsulod sa mga baboy. Gitagaan niya sila og pagtugot. Ang mga demonyo, pagkahuman migawas sa tawo, misulod sa mga baboy, ug ang panon milugsong sa hait nga bangbaybayon ngadto sa linaw ug nalumos. Ang mga magbalantay sa baboy, pagkakita sa nahitabo, midagan ug gisulti ang balita sa lungsod ug sa mga kasikbit nga baryo. Migawas ang mga tawo aron makita unsay nahitabo; ug pag-abot nila kang Jesus, ilang nakaplagan ang tawo nga gipuy-an sa mga demonyo nga naglingkod sa tiilan ni Jesus, nagsul-ob ug husto na ang huna-huna; ug nahadlok kaayo sila. Ang mga nakasaksi nagsugilon kanila kung giunsa pag-ayo ang lalaki nga gipuy-

an sa demonyo. Ug ang tanang mga tawo sa rehiyon sa mga Gadarenes nangayo kaniya nga molakaw na, kay nahadlok kaayo sila. Misakay siya sa bangka ug mibalik. Ang lalaki nga gipahawa sa mga demonyo nangayo sa Ginoo nga tugotan siya nga magpabilin uban Niya. Apan gipahawa siya ni Jesus, nga miingon, 'Balik sa imong balay ug sultihi sila unsa ang gibuhay sa Dios alang kanimo.' Miadto siya ug gipahayag sa tibuok lungsod ang tanan nga gibuhay ni Jesus alang kaniya.

Lucas 8:26-39
Ika-23 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, kapitulo 39

Niadlong panahona, usa ka lalaki nga ginganlan og Jairus, nga usa ka pangulo sa sinagoga, miadto kang Jesus; ug, sa pagyuko niya sa tiilan ni Jesus, nangayo siya kaniya nga moanha sa iyang balay, kay aduna siya'y anak nga babaye, mga napulo'g duha ka tuig ang edad, nga hapit na mamatay. Samtang nagpadayon siya sa paglakaw, gipugos siya sa daghang tawo. Ug usa ka babaye nga nag-antos sa pagdugo sulod sa napulo'g duha ka tuig—nga gigasto na ang tanan niyang bahandi sa mga doktor, apan wala gihapon siya naayo—miduol sa luyo Niya ug gihikap ang tunga sa Iyang sinina; ug diha-diha dayon mihunong ang iyang pagdugo. Nangutana si Jesus, 'Kinsa ang nakahikap kanako?' Sa dihang nanghimakak ang tanan, miingon si Pedro ug ang uban niyang kauban, 'Maestro, daghan kaayo ang nagduso ug nagkurog kanimo – apan mangutana ka pa, "Kinsa ang nakahikap kanako?"' Apan mitubag si Jesus, 'Aduna'y nakahikap kanako, kay nabati nako nga adunay gahum nga migawas gikan kanako.' Ang babaye, sa pagkahibalo nga siya napadayag na, miduol nga nagkurog, ug mihulog sa Iyang tiilan, ug gisulti sa tanan nga tawo ngano nga siya mitandog kaniya ug giunsa siya pag-ayo dayon. Miingon Siya kaniya, 'Matinud-anon nga anak, ang imong pagtuo nakaluwas kanimo; lakaw sa kalinaw.' Samtang nagasulti pa Siya, usa ka tawo gikan sa balay sa pangulo sa sinagoga miabot ug miingon kaniya, 'Ang imong anak nga babaye namatay na; ayaw na pagsamok sa Magtutudlo.' Apan sa pagdungog ni Jesus niini, miingon Siya kaniya, 'Ayaw kahadlok; tuohi lang, ug siya maluwat.' Sa pag-abot Niya sa balay, wala Siya nagtugot nga mosulod bisan kinsa gawas kang Pedro, Juan, Santiago, ug sa amahan ug inahan sa batang babaye. Nagahilak ug nagasubo ang tanan tungod kaniya. Apan miingon Siya, 'Ayaw kamo paghilak; wala siya patay, natulog lang siya.' Ug gipangatawa siya nila, kay nahibalo sila nga patay na siya. Apan gipagawas niya silang tanan, gihikap niya ang kamot sa batang babaye, ug misinggit, 'Bata nga babaye, bumangon ka!' Ug mibalik ang iyang espiritu; mibangon siya dayon, ug gisugo sila niya nga hatagan siya og pagkaon. Natingala ang iyang mga ginikanan. Apan gisugo sila niya nga dili isulti sa bisan kinsa ang nahitabo.

Lucas 8:41-56
Linggo 24.

Ang Ebanghelyo Sumala ni Lucas, Kapitulo 40

Niadlong panahona, gitawag ni Jesus ang iyang napulo ug duha ka mga disipulo ug gihatagan sila og gahum ug awtoridad batok sa tanang demonyo ug sa pagtambal sa mga sakit, ug gipadala sila aron ipangwali ang Gingharian sa Dios ug pagtambal sa mga masakiton. Ug miingon siya kanila, 'Ayaw kamo magdala ug bisan unsa para sa panaw: walay tungkod, walay bag, walay pan, walay kuwarta; ug ayaw kamo magsul-ob ug duha ka sinina. Ug bisan unsang balay nga inyong sudlan, pabilin kamo didto ug molarga kamo gikan didto. Apan kung adunay bisan unsang dapit nga dili ingon usa ka pagpamatuod batok kanila.' Miadto sila ug mibyahe gikan sa baryo ngadto sa baryo, nagwali sa maayong balita ug nag-ayo sa mga tawo bisan asa.

Lucas 9:1-6
Sabado sa ika-24 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 41

Niadlong panahona, nadungog ni Herodes nga tetrarka ang tanan nga gihimo ni Jesus, ug siya nabulabog; kay ang uban miingon nga nabanhaw si Juan gikan sa mga patay, ang uban nga miadto si Elias, ug ang uban pa nga usa sa mga daang propeta nabanhaw gikan sa mga patay. Ug si Herodes miingon, 'Si Juan akong gipaputol ang ulo; kinsa kaha kining akong nadungog nga ingon ani?' Ug

nangita siya nga makakita kaniya. Pagbalik sa mga apostoles, gisugilon nila kaniya ang ilang nabuhat; ug gidala niya sila uban kaniya, mihawa siya sa usa ka hilom nga dapit duol sa usa ka lungsod nga gitawag og Bethsaida. Apan sa pagkahibalo sa mga tawo niini, misunod sila kaniya; ug gidawat niya sila, ug gisultihan sila mahitungod sa Gingharian sa Dios, ug gihayag niya ang mga nanginahanglan og kausaban.

Lucas 9:7-11
Huwebes sa ika-21 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 42

Niadtong panahona, miduol sa kang Jesus ang Napulo ug Duha ug miingon kaniya, 'Pahawaa ang katawhan aron sila makapanaw sa mga baryo ug kabaryohan sa palibot aron magpabilin sa gabii ug makakaplag og pagkaon; kay ania kami dinhi sa usa ka kamingawan.' Apan miingon siya kanila, 'Kamo ang mohatag kanila og pagkaon.' Mitubag sila, 'Wala kami'y labaw pa sa lima ka tinapay ug duha ka isda; moadto pa ba kami aron mopalit og pagkaon para niining tanan nga mga tawo?' Kay mga lima ka libo ka lalaki ang naa didto. Apan miingon Siya sa Iyang mga disipulo, 'Pahimutanga sila sa mga grupo nga lima ka pulo.' Ug gibuhat nila kini, ug napahimutang silang tanan. Unya gidawat Niya ang lima ka tinapay ug ang duha ka isda, ug sa pagtan-aw Niya sa langit, gipanalanginan Niya kini, gibali-bali, ug gihatag Niya kini sa mga disipulo aron ipangbahin sa mga tawo. Ug mikaon sila, ug busog silang tanan; ug ang nahibilin nga mga tipik giputos, napuno ang napulo'g duha ka basket. Niadtong panahona, samtang nag-ampo Siya sa usa ka hilit nga dapit, ug ang mga disipulo uban Niya.

Lucas 9:12B-18A
Biyernes sa ika-21 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 43

Samtang nag-ampo si Jesus sa usa ka hilom nga dapit, ug uban Niya ang Iyang mga disipulo, Nangutana Siya kanila, 'Kinsa man akong giingon sa mga tawo?' Mitubag sila, 'Ang uban nagaingon kang Juan nga Manunubig; ang uban, si Elias; ug ang uban pa nagaingon nga usa sa karaang mga propeta nabanhaw gikan sa mga patay.' Unya Nangutana Siya kanila, 'Apan kinsa man akong giingon ninyo?' Mitubag si Pedro, 'Ikaw ang Cristo sa Dios.' Apan gisugo sila pag-ayo nga dili nila kini isulti sa bisan kinsa, nga ang Anak sa Tawo kinahanglan mag-antos sa daghang mga butang, ug pagadumtan siya sa mga tigulang, sa mga punong pari ug sa mga eskriba, ug pagapatyon siya, ug sa ikatulo ka adlaw mausab siyang mabuhi.

Lucas 9:18-22
Lunes sa ika-22 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 44

Miingon ang Ginoo: 'Kung kinsa ang gustong mosunod kanako, ikalimod niya ang iyang kaugalingon, kuhaon niya ang iyang krus, ug sundon niya ako. Kay kinsa ang gustong magluwas sa iyang kinabuhi, mawala kini kaniya; apan kinsa ang mawala ang iyang kinabuhi alang kanako, maluwas kini kaniya. Kay unsa may kapuslanan sa tawo nga makab-ot pa gani niya ang tibuok kalibutan, apan mawala o mawala kaniya ang iyang kaugalingon? Kay bisan kinsa nga maulaw kanako ug sa akong mga pulong, siya usab pagamaulawan sa Anak sa Tawo sa diha nga moanhi siya sa iyang himaya, ug sa himaya sa Amahan, ug sa mga balaan nga anghel. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, aduna dinhi pipila ka mga tawo nga dili matilawan ang kamatayon hangtod makita nila ang Gingharian sa Dios.

Lucas 9:23-27
Martes sa ika-22 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 45

Niadtong panahona, gidala ni Jesus si Pedro, si Juan, ug si Santiago uban kaniya ug misaka sa bukid aron nag-ampo. Samtang nag-ampo siya, nabag-o ang dagway sa iyang nawong, ug ang iyang mga bisti nahimong hayag kaayong puti. Ug ania karon, duha ka lalaki ang nakig-istorya kaniya, sila

si Moises ug si Elias; nga nagpakita sa himaya, nagsulti sila mahitungod sa iyang pagbiya, nga iyang tumanon sa Herusalem. Apan si Pedro ug ang uban niya gikapoy kaayo sa katulogon; apan sa pagmata nila, ilang nakita ang Iyang himaya ug ang duha ka lalaki nga nagbarug uban Niya. Ug samtang ila Niya kining biyaan, miingon si Pedro kang Jesus, 'Ginoo, maayo unta nga magpabilin kami dinhi; maghimo kami ug tulo ka tolda: usa para Kanim, usa para kang Moises, ug usa para kang Elias'—nga wala niya masabti unsay iyang gisulti. Samtang nagasulti pa siya, kalit nga miabot ang usa ka panganod ug gitabonan sila; ug nahadlok sila sa pagsulod nila sa panganod. Ug usa ka tingog ang migikan sa panganod, nga miingon, 'Mao kini ang akong pinalanggang Anak; paminawa siya.' Pagkahuman sa tingog, si Jesus ra ang nabilin nga nag-inusara. Ug naghilom sila, ug wala nila gisultihi bisan kinsa niadtong mga adlaw ang ilang nakita.

Lucas 9:28–36
Ang Pagbag-o sa Ginoo, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 46

Niadtong panahona, sa pag-anhi ni Jesus gikan sa bukid, miduaw kaniya ang usa ka dagkong panon. Kalit lang, usa ka lalaki gikan sa katawoan misinggit, 'Maestro, ako nangaliyong kanimo nga tan-awa ang akong anak; siya ra man ang akong anak nga lalaki. Usa ka espiritu ang modaplin kaniya, ug kalit lang siya mosinggit; kini gipang-antos siya nga nagbula ang iyang baba; ug hapit ra kini mobiya kaniya, pagkahuman sa pag-antos kaniya.' Gipangayo nako sa imong mga disipulo nga ipahawa kini, apan wala nila kini mabuhat.' Mitubag si Jesus, 'O walay pagtuo ug balik nga kaliwatan! Hangtod kanus-a pa kaha nga mag-uban ko kaninyo ug mag-andam sa inyong mga binuhatan? Dad-a dinhi ang imong anak.' Samtang nagpadulong pa ang batang lalaki, gipahulog siya sa yuta sa demonyo ug gisugdan siyang panukpan; apan gisaway ni Jesus ang hugaw nga espiritu, gi-ayo ang bata, ug gibalik siya sa iyang amahan. Ug ang tanan nangahibulong sa kadunggan sa Dios.

Lucas 9:37–43
Sabado sa ika-25 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 47

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Timan-i kini nga mga pulong sa inyong kasingkasing: Ang Anak sa Tawo igatugyan sa kamot sa mga tawo.' Apan wala nila masabti kini nga pulong; natabonan kini kanila, busa wala nila kini masabti, ug nahadlok sila sa pagpangutana kaniya bahin niini. Unya misulod kanila ang hunahuna: 'Kinsa kaha ang labing dako kanato?' Apan si Jesus, nga nakahibalo sa hunahuna sa ilang kasingkasing, mikuha ug usa ka bata, gipahimutang siya sa atubangan Niya, ug miingon kanila: 'Ang bisan kinsa nga modawat niining bata sa akong ngalan modawat kanako; ug ang bisan kinsa nga modawat kanako modawat kaniya nga nagpadala kanako; kay ang bisan kinsa nga labing gamay kaninyong tanan mao ang labing dako.' Niini, miingon si Juan, 'Maestro, nakakita kami og usa ka tawo nga nagpahawa og demonyo sa imong ngalan, ug gisulayan namo siyang pugngan kay dili man siya mosunod kanamo.' Miingon si Jesus kaniya, 'Ayaw siya pugngi, kay ang dili supak kanimo, uyon kanimo.'

Lucas 9:44–50
Miyerkules sa ika-22 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 48A

Niadtong panahona, usa sa iyang mga disipulo miadto kang Jesus ug miingon kaniya, 'Maestro, nakakita kami og usa ka tawo nga nagpahawa og demonyo sa imong ngalan, ug gisulayan namo siya pagpugong kay dili man siya mosunod kanamo.' Miingon si Jesus kaniya, 'Ayaw ninyo siya pagpugong, kay bisan kinsa nga dili batok kaninyo, uyon kaninyo.' Sa dihang nagkadool na ang mga adlaw sa Iyang pagkuha gikan sa kalibutan, gipunting Niya ang Iyang nawong aron moadto sa Jerusalem; ug nagpadala Siya ug mga sulugoon sa Iyang atubangan; ug miadto sila ug misulod sa usa ka baryo sa mga Samaritano aron mag-andam alang Niya; apan wala Siya nila dawata didto, tungod kay Siya nagpakita nga padulong sa Jerusalem. Sa pagkakita niini, ang Iyang mga disipulo, sila Santiago ug Juan, miingon, 'Ginoo, gusto ba Nimo nga among tawagon ang kalayo gikan sa langit aron paglaglag kanila, sama sa gibuhat ni Elias?' Apan mituyok Siya kanila, gisaway sila, ug miingon,

'Wala kamo kahibalo unsang espiritu ang inyong gisulod; kay ang Anak sa Tawo wala moanha aron laglagon ang kinabuhi sa mga tawo, kondili aron luwason kini.' Ug miadto sila sa lain nga baryo.

Lucas 9:49–56
Huwebes sa ika-22 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, sugod 48B

Niadtong panahona, samtang nagkadool na ang mga adlaw sa pagkuha kang Jesus gikan sa kalibutan, determinado Siya nga moadto sa Jerusalem; ug nagpadala Siya og mga sulugoon sa Iyang atubangan; ug miadto sila ug misulod sa usa ka baryo sa mga Samaritano aron mag-andam alang Niya; apan wala Siya nila dawata didto, tungod kay nagpakita Siya nga padulong Siya sa Jerusalem. Sa dihang nakita kini sa Iyang mga disipulo, sila Santiago ug Juan, miingon sila, 'Ginoo, gusto ba nimong among tawagon ang kalayo gikan sa langit aron paglaglag kanila, sama sa gibuhay ni Elias?' Apan mituyok Siya kanila ug gisaway sila, nga nag-ingon, 'Wala kamo kahibalo unsang klase nga espiritu kamo; kay ang Anak sa Tawo mianha dili aron laglagon ang mga kalag sa tawo, kondili aron luwason kini.' Ug miadto sila sa lain nga baryo. Ug si Jesus miingon, 'Ang tanan gihatag kanako sa akong Amahan; ug walay nakahibalo kinsa ang Anak gawas sa Amahan, ni kinsa ang Amahan gawas sa Anak, ug sa mga ginapili sa Anak nga ipadayag kanila.' Ug mituyok siya sa iyang mga disipulo, ug gisultihan sila sa tago, 'Bulahan ang mga mata nga makakita sa inyong nakita! Kay isulti ko kaninyo nga daghang mga propeta ug mga hari ang nangandoy nga makakita sa inyong nakita, apan wala nila kini makita, ug makadungog sa inyong nadungog, apan wala nila kini madungog.'

Lucas 9:51–56; 10:22–24
16 Agosto, sa Hulagway sa Manluluwas nga Dili Gihimo sa Kamot sa Tawo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, kapitulo 49

Samtang si Jesus nagpadulong, usa ka tawo miingon kaniya, 'Ginoo, mosunod ko kanimo bisan asa ka moadto.' Miingon si Jesus kaniya, 'Ang mga soro adunay lungib, ug ang mga langgam sa kahanginan adunay salag, apan ang Anak sa Tawo walay kapuy-an sa iyang ulo.' Sa lain miingon Siya, 'Sumunod ka kanako.' Apan mitubag siya, 'Ginoo, tugoti una ko nga moadto ug ilubong ang akong amahan.' Miingon si Jesus kaniya, 'Tugoti ang mga patay sa paglubong sa ilang kaugalingong patay; apan ikaw, adto ug ipahayag ang Gingharian sa Dios.' Usa pa miingon, 'Mosunod ko kanimo, Ginoo, apan pasagdi ko nga makapaalam ko una sa akong panimalay.' Apan miingon si Jesus kaniya, 'Walay tawo nga nagbutang sa kamot sa arado ug nagtan-aw paatras nga angay sa Gingharian sa Dios.'

Lucas 9:57–62
Sabado sa ika-26 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 50A

Niadtong panahona gitudlo sa Ginoo ang pito ka pulo pa ka mga disipulo ug gipadala sila duha-duha sa atubangan niya sa matag lungsod ug lugar diin siya mismo magaanhi. Miingon siya kanila, 'Daghang ani, apan gamay ang mga mag-aani; busa, mangaliya kamo sa Ginoo sa ani nga magpadala siya og mga mag-aani sa iyang ani. Lakaw kamo! Gipadala ko kamo sama sa mga karnero taliwala sa mga lobo. Ayaw kamo magdala ug bag, ni pitaka sa biyahe, ni sandalyas; ug ayaw kamo mag-umangon sa bisan kinsa sa dalan. Sa bisan unsang balay nga inyong sudlan, una kamo moingon, 'Makalinaw unta niining balaya'; ug kung adunay anak sa kalinaw didto, ang inyong kalinaw mopahulay kaniya; apan kung wala, mobalik kini kaninyo. Pabilin kamo sa maong balay, nga magakaon ug magainom sa bisan unsa nga ilang ihatag, kay ang mag-o angay sa iyang suhol; ayaw kamo pagbalhin-balhin og balay. Ug kung mosulod kamo sa bisan unsang lungsod ug dawaton kamo, kan-a ang pagkaon nga ilang ipahimutang kaninyo, tambala ang mga masakiton nga didto, ug ingna sila, 'Ang Gingharian sa Dios haduol na kaninyo.' Apan kon mosulod kamo sa bisan unsang lungsod ug dili kamo dawaton, paggawas kamo sa mga kadalanan niini ug ingna: 'Bisan ang abog nga nakadikit sa among mga tiil gikan sa inyong lungsod, among gipanguyog batok kaninyo; apan hibaloa kini: ang Gingharian sa Dios haduol na kaninyo.' Nagaingon ako kaninyo nga niadtong adlaw mas madali pa ang paghukom alang sa Sodom kaysa alang niadtong lungsod. Ala-ila kaninyo, Chorazin! Kahilak kanimo, Betsaida! Kay kon ang mga milagro nga gihimo sa imo gihimo unta sa Tiro ug

Sidon, sila nang maghinulsol sa una pa, nga naglingkod sa sako ug abo; apan mas madali pa ang pag-antos sa Tiro ug Sidon sa adlaw sa paghukom kaysa kanimo. Ug ikaw, Capernaum, nga gipasaka paingon sa langit, ikaw pagahulogon paingon sa impierno.

Lucas 10:1-15
Biyernes sa ika-22 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 50B

Niadtong panahona gitudlo sa Ginoo ang pito ka pulo pa ka mga disipulo ug gipadala sila nga duha-duha sa atubangan niya sa matag lungsod ug dapit nga iyang pag-adtoan. Miingon siya kanila, 'Daghang ani, apan gamay ang mga mag-aani; busa, mangamuyo kamo sa Ginoo sa ani nga magpadala siya og mga mag-aani sa iyang ani. Lakaw kamo! Gipadala ko kamo sama sa mga karnero taliwala sa mga lobo. Ayaw kamo magdala ug bag, ni pitaka sa biyahe, ni sandalyas; ug ayaw kamo mag-umangon sa bisan kinsa sa dalan. Sa bisan unsang balay nga inyong sudlan, una kamo moingon, 'Kinaadman niining balaya'; ug kung adunay anak sa kalinaw didto, ang inyong kalinaw mopahulay kaniya; apan kung wala, mobalik kini kaninyo. Pabilin kamo sa maong balay, nga magakaon ug magainom sa bisan unsa nga ilang ihatag, kay ang mag-o angay sa iyang suhol; ayaw kamo pagbalhin-balhin og balay. Ug kung mosulod kamo sa bisan unsang lungsod ug dawaton kamo, kan-a ang pagkaon nga ipahimutang kaninyo, tambala ang mga masakiton nga didto, ug ingna sila: 'Ang Gingharian sa Dios haduol na kaninyo.' Apan kon mosulod kamo sa bisan unsang lungsod ug dili kamo dawaton, paggawas kamo sa kadalanan niini ug ingna: 'Bisan ang abog nga nakadikit sa among mga tiil gikan sa inyong lungsod, among gipanguyog batok kaninyo; apan hibaloa kini: ang Gingharian sa Dios haduol na kaninyo.' Nagaingon ako kaninyo nga niadtong adlaw mas madali pa ang pagdawat sa Sodom kaysa sa maong lungsod. Ala-ila kaninyo, Chorazin! Kaluoy-an ikaw, Betsaida! Kay kung ang mga milagro nga gihimo sa imo gihimo unta sa Tiro ug Sidon, sila nang maghinulsol kaniadto pa, nga naglingkod sa sako ug abo; apan mas madali pa ang pag-antos sa Tiro ug Sidon sa adlaw sa paghukom kaysa kanimo. Ug ikaw, Capernaum, nga gipasaka paingon sa langit, ikaw pagahulogon paingon sa impierno. Ang bisan kinsa nga maminaw kanimo maminaw kanako, ug ang bisan kinsa nga mosalikway kanimo mosalikway kanako; apan ang bisan kinsa nga mosalikway kanako mosalikway sa Iyang nagpadala kanako. Mibalik ang kap-atan ka disipulo uban sa kalipay ug miingon, 'Ginoo, bisan ang mga demonyo mosugot kanamo sa imong ngalan.' Miingon siya kanila, 'Nakita nako si Satanas nga nahulog sama sa dalugdog gikan sa langit. Tan-awa, gihatagan ko kamo og gahum nga managtak sa mga bitin ug alacdan, ug sa tanang gahum sa kaaway; ug walay bisan unsa nga makadaut kaninyo. Bisan pa niana, ayaw kamo malipay nga ang mga espiritu nagsunod kaninyo, kondili malipay kamo nga ang inyong mga ngalan nasulat sa langit.' Niadtong takna, naglipay si Jesus sa Espiritu ug miingon: 'Gidayeg tika, Amahan, Ginoo sa langit ug sa yuta, kay gitagoan nimo kini nga mga butang gikan sa maalamon ug edukado, ug gipadayag nimo kini sa mga gamay nga bata. Oo, Amahan! Kay mao kini ang imong maayong kabubut-on.'

Lucas 10:1-21
Alang sa mga Apostoles.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 51A

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ang bisan kinsa nga maminaw kaninyo maminaw kanako, ug ang bisan kinsa nga mosalikway kaninyo mosalikway kanako; ug ang bisan kinsa nga mosalikway kanako mosalikway sa Iyang nagpadala kanako.' Mibalik ang kap-atan ug pito ka disipulo uban ang kalipay ug miingon, 'Ginoo, bisan ang mga demonyo mosugot kanamo sa Imong ngalan.' Miingon Siya kanila: 'Nakita nako si Satanas nga nahulog sama sa dalugdog; tan-awa, gihatagan ko kamo og gahum nga manakay sa mga bitin ug alacdan ug sa tanang gahum sa kaaway, ug walay bisan unsa nga makadaut kaninyo; apan ayaw kamo malipay nga ang mga espiritu nagsumpo kaninyo, kondili malipay kamo nga ang inyong mga ngalan nasulat sa langit.' Niadtong takna, naglipay si Jesus sa Espiritu ug miingon: 'Gidayeg tika, Amahan, Ginoo sa langit ug sa yuta, kay gitagoan nimo kini nga mga butang gikan sa maalamon ug nakahibalo, ug gipadayag nimo kini sa mga gamay nga bata. Oo, Amahan! Kay mao kini ang imong maayong kabubut-on.'

Lucas 10:16-21
Alang sa mga anghel, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 51B

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Tan-awa, gihatagan ko kamo og gahum sa pagkatapakan sa mga bitin ug alacdan, ug sa ibabaw sa tanang gahum sa kaaway, ug walay bisan unsa nga makadaut kaninyo; apan ayaw kamo malipay nga ang mga espiritu nagsugot kaninyo, kondili lipaya kamo nga ang inyong mga ngalan nasulat sa langit.' Niadtong takna, naglipay si Jesus sa Espiritu ug miingon: 'Gidayeg ko Kamo, Amahan, Ginoo sa langit ug sa yuta, kay gitago Nimo kini nga mga butang gikan sa maalamon ug edukado, ug gipadayag Nimo kini sa mga gamay nga bata. Oo, Amahan! Kay mao kini ang imong maayong kabubut-on.'

Lucas 10:19-21
Sabado sa ika-27 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, basahon 52

Miingon ang Ginoo sa iyang mga disipulo: 'Gihatag kanako sa akong Amahan ang tanang butang; ug walay nakahibalo kinsa ang Anak gawas sa Amahan, ni kinsa ang Amahan gawas sa Anak ug sa mga tawo nga iyang gipili sa Anak nga ipadayag kanila. Ug mituyok siya ngadto sa iyang mga disipulo, ug miingon kanila sa tago: 'Bulahan ang mga mata nga makakita sa inyong nakita! Kay giingon ko kaninyo nga daghang mga propeta ug mga hari ang nangandoy nga makakita sa inyong nakita, apan wala nila kini makita, ug makadungog sa inyong nadungog, apan wala nila kini madungog.'

Lucas 10:22-24
Lunes sa ika-23 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 53

Niadtong panahona, usa ka abogado ang miduol kang Jesus aron sulayan siya, ug miingon, 'Maestro, unsa ang buhaton nako aron makapanunod sa kinabuhi nga walay katapusan?' Mitubag siya, 'Unsa ang gisulat sa Balaod? Unsaon nimo pagbasa niini?' Mitubag siya, "'Higugmaa ang Ginoo nga imong Dios sa tibuok nimong kasingkasing, sa tibuok nimong kalag, sa tibuok nimong kusog, ug sa tibuok nimong hunahuna," ug "higugmaa ang imong silingan sama sa imong kaugalingon."' Miingon si Jesus kaniya, 'Tama ang imong tubag; buhata kini, ug mabuhì ka.' Apan siya, aron mapamatud-an ang iyang kaugalingon, miingon kang Jesus, 'Ug kinsa man ang akong silingan?' Mitubag si Jesus, 'Aduna'y usa ka tawo nga nagbiyahe gikan sa Jerusalem paingon sa Jerico; nahulog siya sa kamot sa mga tulisan, nga naghubo kaniya sa iyang mga sinina, gipalo siya, ug nilakaw sila, gibyaan siya nga hapit na mamatay. Sa dili tuyo, usa ka pari ang nagbiyahe sa maong dalan; ug sa dihang nakita niya siya, nilabay siya sa pikas kilid. Ingon usab, usa ka Levita, sa pag-abot niya sa maong lugar, miduol, mitan-aw kaniya, ug nilabay usab sa pikas kilid. Apan usa ka Samaritano, samtang nagbiyahe, naabtan siya; ug sa dihang nakita niya siya, naluoy siya kaniya; ug miduol siya kaniya, gipahiran niya ang iyang mga samad, gipunoan og lana ug bino; ug, pagkahuman gisakay siya sa iyang asno, gidala siya sa usa ka han-anan ug giatiman; ug sa sunod adlaw, sa dihang siya mibiya na, nagkuha siya og duha ka denario, gihatag kini sa tag-iya sa han-anan ug miingon kaniya, 'Ati-a siya; ug kung mogasto ka pa og labaw pa, bayaran tika pagbalik sa diha nga mobalik ako.' 'Kinsa sa tulo, sa imong hunahuna, ang nahimong silingan sa tawo nga nahulog sa kamot sa mga tulisan?' Mitubag siya, 'Ang nakapakita og kaluoy kaniya.' Unya miingon si Jesus kaniya, 'Adto ka ug buhata usab ingon ana.'

Lucas 10:25-37
Ika-25 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, kapitulo 54

Niadtong panahona, miabot si Jesus sa usa ka baryo; didto gisugat siya sa usa ka babaye nga si Marta ang ngalan, ug gidawat siya sa iyang balay; siya adunay igsoon nga babaye nga si Maria ang ngalan, nga naglingkod sa tiilan ni Jesus ug nagpaminaw sa iyang pagtudlo. Apan si Marta nabalaka tungod sa daghang pag-andam, ug miduol siya kaniya ug miingon, 'Ginoo, wala ba Ka magtagad nga

gibyaan ko sa akong igsoon nga mag-inusara sa pag-alagad? Sultihi siya nga tabangan ko.' Mitubag si Jesus kaniya, 'Marta, Marta, nabalaka ka ug gubot ang imong hunahuna sa daghang mga butang, apan usa ra ka butang ang gikinahanglan; Gipili ni Maria ang mas maayong bahin, nga dili kuhaon gikan kaniya.' Samtang Nagaestorya Siya, usa ka babaye gikan sa katawhan ang mitaas sa iyang tingog ug miingon kaniya, 'Bulahan ang sabakan nga nagdala Kanimo, ug ang mga suso nga nagpamati Kanimo!' Apan Siya miingon, 'Bulahan ang mga nakadungog sa pulong sa Dios ug nagatuman niini.'

Lucas 10:38-42; 11:27-28
Alang sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 55

Niadtong panahona, samtang nag-ampo si Jesus sa usa ka dapit, ug nahuman na, miingon kaniya ang usa sa iyang mga disipulo: 'Ginoo, tudoi kami sa pag-ampo, sama sa pagtudlo ni Juan sa iyang mga disipulo.' Miingon siya kanila: 'Sa inyong pag-ampo, ingna: Amahan namo, nga anaa sa langit! Balaan ang ngalan Nimo; Moabot ang gingharian Nimo; Mahituman ang kabubut-on Nimo dinhi sa yuta sama sa nahituman didto sa langit; Ihatag kanamo karon ang among pan-adlaw-adlaw; Pasayloa kami sa among mga sala, kay gipasaylo usab namo ang tanan nga nakasala kanamo; Ug ayaw kami itugyan sa tukso, kondili luwasa kami gikan sa dautan. Ug miingon siya kanila: 'Pananglitan, usa kaninyo adunay higala ug moadto kaniya sa tungang gabii ug moingon kaniya, "Higala! 'Utang-a ko ug tulo ka tinapay, kay naabot gikan sa biyahe ang usa ka higala nako, ug wala koy ihatag kaniya'; ug ang naa sa sulod motubag, 'Ayaw ko samoka; sirado na ang pultahan, ug kuyog nako sa higdaanan ang akong mga anak; dili ko makabangon aron hatagan ka ug bisan unsa.' Nagaingon ko kaninyo, bisan pa dili siya mobangon ug mohatag kaniya tungod sa ilang pagkahigala, apan tungod sa iyang padayon nga pagpangayo, mobangon siya ug mohatag kaniya sa bisan unsa nga iyang hangyoon. Ug nagaingon ko kaninyo: mangayo kamo, ug kamo hatagan; pangitaa, ug makakaplag kamo; kumatok kamo, ug pagabuksan kamo; kay ang tanan nga mangayo makadawat, ug ang nangita makakaplag, ug sa nagakumatok pagabuksan ang pultahan.

Lucas 11:1-10
Martes sa ika-23 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod sa 56

Miingon ang Ginoo sa iyang mga tinun-an: 'Mangayo kamo, ug kamo hatagan; mangita kamo, ug kamo makakaplag; motuktok kamo, ug kamo ablihan; kay ang bisan kinsa nga mangayo makadawat, ug ang bisan kinsa nga mangita makakaplag, ug sa motuktok, ablihan siya.' Kinsa ba kaninyo nga mga amahan, kon ang inyong anak mangayo ug pan, magahatag kaniya ug bato? O kung mangayo siya og isda, hatagan ba nimo siya og bitin imbis nga isda? O kung mangayo siya og itlog, hatagan ba nimo siya og alacdan? Busa, kon kamo nga dautan nakahibalo gihapon unsaon paghatag og maayong gasa sa inyong mga anak, labi pa gayud ang inyong Amahan sa langit magahatag sa Espiritu Santo sa mga nangayo kaniya!

Lucas 11:9-13
Miyerkules sa ika-23 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod sa 57

Niadtong panahona, gipagawas ni Jesus ang usa ka demonyo gikan sa usa ka tawo nga pipì; ug sa pagkahuman nga nanggawas ang demonyo, nakasulti ang pipì, ug natingala ang mga tawo. Apan ang uban kanila miingon, 'Gipagawas niya ang mga demonyo pinaagi sa gahum ni Beelzebul, ang prinsipal sa mga demonyo.' Ang uban, bisan pa, sa ilang tinguha nga masulayan Siya, nangayo og timaan gikan sa langit. Apan siya, sa paghibalo sa ilang mga hunahuna, miingon kanila: 'Ang matag gingharian nga nabahin batok sa kaugalingon malaglag, ug ang balay nga nabahin batok sa kaugalingon mahugno; ug kung si Satanas nabahin batok sa kaugalingon, giunsa kaha pagbarog sa iyang gingharian? Apan kamo nagaingon nga pinaagi sa gahum ni Beelzebul ako nagahalin sa mga demonyo; ug kon ako nagahalin sa mga demonyo pinaagi sa gahum ni Beelzebul, pinaagi kinsa man nga gahum nagahalin ang inyong mga anak? Busa sila ang mahimong mga hukom kaninyo. Apan

kon ako nagahalin sa mga demonyo pinaagi sa tudlo sa Dios, nan sigurado gayud nga ang Gingharian sa Dios miabot na kaninyo. Kung ang usa ka gamhanan nga tawo, nga armado pag-ayo, nagbantay sa iyang balay, luwas ang iyang mga butang; apan kung adunay mas kusgan pa kaysa kaniya nga mosulong ug makadaog batok kaniya, kuhaon niya ang tanang armadura nga iyang gisaligan ug ipangbahin ang mga gipanguha gikan kaniya. Ang dili uyon kanako supak kanako, ug ang dili magtipon uban kanako nagkatibulaag.

Lucas 11:14-23
Huwebes sa ika-23 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 58

Miingon ang Ginoo: 'Ang bisan kinsa nga dili uban kanako supak kanako; ug ang bisan kinsa nga dili magtipon uban kanako nagkatibulaag.' Sa dihang ang usa ka hugaw nga espiritu mogawas sa usa ka tawo, kini maglibot-libot sa mga uga nga dapit, nga nangita og pahulay, ug sa diha nga wala kini makakaplag, kini moingon: 'Mobalik ako sa akong balay diin ako naggikan'; ug, sa pagbalik niini, makita niini nga gihawan ug gipahapsay; unya moadto kini ug magdala pa ug pito ka laing espiritu nga mas dautan pa kaysa niini, ug mosulod sila ug puyo didto – ug ang katapusang kahimtang sa maong tawo mas dautan pa kaysa sa una.

Lucas 11:23-26
Biyernes sa ika-23 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 59

Niadtong panahona, sa dihang nagsugod na og tigom ang daghang mga tawo, misugod si Jesus sa pagpanagna: 'Ang kaliwatan karon baliko; nangayo kini og timaan, apan walay timaan nga ihatag kanila gawas sa timaan sa propeta Jonas; kay sama sa pagka-timaan ni Jonas sa mga tawo sa Nineve, mao usab ang Anak sa Tawo niining kaliwatana. Ang Reyna sa Habagatan motindog sa paghukom uban sa mga tawo niining henerasyon ug mosaway kanila, kay siya mianha gikan sa katapusan sa yuta aron paminawon ang kinaadman ni Solomon; ug tan-awa, ania dinhi ang usa nga labaw pa kang Solomon. Ang mga tawo sa Nineve motindog sa paghukom uban niining henerasyon ug mosaway niini, kay sila naghinulsol sa pagwali ni Jonas; ug tan-awa, ania dinhi ang usa nga labaw pa kang Jonas. Walay bisan kinsa nga magpasiga sa lampara, unya ibutang kini sa tinagoan o ilawom sa sudlanan, kondili ibutang kini sa lampara aron makita sa mga mosulod ang kahayag.

Lucas 11:29-33
Lunes sa ika-24 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 60

Ang Ginoo miingon: 'Ang mata mao ang suga sa lawas; busa kon klaro ang imong mata, ang tibuok nimong lawas mapuno sa kahayag; apan kon dautan kini, ang imong lawas mapuno sa kangitngit. Busa pag-amping: dili ba ang kahayag nga naa sa sulod nimo tinuod nga kangitngit? Apan kon ang tibuok nimong lawas napuno sa kahayag, ug walay bahin nga nangitngit, kini hingpit nga hayag, sama sa lampara nga nagdan-ag kanimo. Samtang Nagaestorya Siya, usa ka Pariseo ang nagdapit kaniya sa panyapon sa iyang balay. Misulod Siya ug mipahimutang sa lamisa. Natingala ang Pariseo nga wala Siya maghugas sa Iyang mga kamot sa wala pa mokaon. Apan miingon ang Ginoo kaniya: 'Kamo nga mga Pariseo nagahinlo sa gawas sa kopa ug pinggan, apan ang inyong sulod napuno sa kahakog ug limbong. Mga buang! Wala ba ang naghimo sa gawas mao usab ang naghimo sa sulod? Mas maayo unta nga ihatag ninyo ang inyong gihatag sa mga kabus gikan sa inyong gipanag-iya; unya mahinlo ang tanan ninyong butang.'

Lucas 11:34-41
Martes sa ika-24 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod 61

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Alaot kamo, mga Pariseo, kay nagahatag man kamo ug ikapulo sa yerba nga mabangong sama sa menta, rue ug tanang matang sa yerba, apan gipasagdan ninyo ang paghukom ug ang gugma sa Dios; kini nga mga butang angay unta buhaton,

nga dili pasagdan ang uban. Alaot kamo, mga Pariseo, kay gihigugma ninyo ang unang lingkoranan sa sinagoga ug ang mga pangumusta sa mga plasa.' Kaluoy kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kamo nga mga hipokrito, kay sama kamo sa mga lubnganan nga walay marka, nga gilakaw sa mga tawo nga wala nila masayri. Niining panahona, usa sa mga abogado miingon kaniya, 'Magtutudlo, pinaagi sa pag-ingon niini, ginapasipala usab nimo kami.' Apan miingon Siya, 'Kaluoy usab kaninyo, mga abogado, kay nagbutang kamo og bug-at nga karga sa mga tawo nga dili nila makaya, apan kamo dili gani motandog sa inyong gamat aron motabang kanila.'

Lucas 11:42-46
Miyerkules sa ika-24 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 62

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Kaluoy-an kamo, kay nagtukod kamo og mga lubnganan para sa mga propeta nga gipatay sa inyong mga amahan; pinaagi niini nagpamatuod kamo sa mga binuhatan sa inyong mga amahan ug mouyon kanila, kay gipatay nila ang mga propeta, ug nagtukod kamo og mga lubnganan para kanila. Busa ang kinaadman sa Dios miingon: 'Magpadala ako kanila og mga propeta ug mga apostoles; ang uban kanila ilang patyon, ug ang uban ilang pagpahawaon, aron kini nga kaliwatan pasanginlan sa dugo sa tanang propeta nga gibubo sukad sa pagtukod sa kalibutan, gikan sa dugo ni Abel hangtod sa dugo ni Zacarias nga gipatay taliwala sa halaran ug sa templo. Sa tinuod, nagaingon ako kaninyo, pagapangayoon kini sa maong kaliwatan. Ala-ala kaninyo, mga eskriba ug Pariseo, kay gikuhaan ninyo og yawi ang kahibalo: kamo dili mosulod, ug gipugngan pa ninyo ang mga mosulod. Samtang ginasulti-an Niya sila niini, ang mga eskriba ug mga Pariseo misugod og kusog nga pagduol kaniya, nangayo og tubag gikan kaniya sa daghang butang, nagpaabut kaniya ug naningkamot nga makadakop og bisan unsa gikan sa iyang baba aron siya masakpan ug masang-at og kaso. Samtang nagtigom ang daghang libo ka tawo, nga nagasiksikanay, Nagsugod Siya sa pagsulti una sa Iyang mga disipulo: 'Mag-amping kamo sa lebadura sa mga Pariseo, nga mao ang pagkukunwari.'

Lucas 11:47-12:1
Huwebes sa ika-24 ka semana.
17 Disyembre, ang Propeta Daniel.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 63

Miingon ang Ginoo: 'Walay natago nga dili ipadayag, ni tinago nga dili maila. Busa, ang inyong gisulti sa kangitngit madungog sa kahayag; ug ang inyong gipanghunghong sa sulod sa inyong mga balay ipahibalo gikan sa mga atop.' Nagaingon ako kaninyo, akong mga higala: ayaw kamo kahadlok sa mga makapatay sa lawas ug human ana wala na silay mahimo pa; kondili isulti ko kaninyo kinsa ang angay ninyong kahadlukan: kahadluhi ninyo Siya nga, human sa pagpatay, makahagak sa Gehenna; oo, isulti ko kaninyo, kahadluhi ninyo Siya. Dili ba lima ka gagmay nga langgam ginabaligya sa duha ka assaria? Apan bisan usa kanila wala kalimti sa Dios. Apan bisan pa ang buhok sa inyong ulo giihap tanan. Busa ayaw kamo kahadlok: mas bililhon kamo kaysa daghang gagmay nga langgam. Nagaingon ako kaninyo: bisan kinsa ang moangkon kanako sa atubangan sa mga tawo, moangkon usab ang Anak sa Tawo sa atubangan sa mga anghel sa Dios; apan bisan kinsa ang mosalikway kanako sa atubangan sa mga tawo, isalikway usab siya sa atubangan sa mga anghel sa Dios. Ug bisan kinsa nga mosulti og pulong pabor sa Anak sa Tawo pasayloon; apan bisan kinsa nga mosulti batok sa Espiritu Santo dili pasayloon. Sa diha nga dad-on kamo sa atubangan sa mga sinagoga, mga magmamando ug mga awtoridad, ayaw kamo kabalaka unsaon o unsa inyong tubag, o unsa inyong isulti; kay ang Espiritu Santo magtudlo kaninyo niadtong takna unsa ang angay ninyong isulti.

Lucas 12:2-12
Biyernes sa ika-24 ka semana.
24 Abril, San Jorge, sa Matinas.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 64

Miingon ang Ginoo: 'Ang bisan kinsa nga moangkon kanako sa atubangan sa mga tawo, moangkon usab kaniya ang Anak sa Tawo sa atubangan sa mga anghel sa Dios; apan ang bisan kinsa nga ikalimod ko sa atubangan sa mga tawo, ikalimod usab siya sa atubangan sa mga anghel sa Dios. Ug bisan kinsa nga mosulti og pulong pabor sa Anak sa Tawo pasayloon; apan bisan kinsa nga mosulti batok sa Espiritu Santo dili pasayloon. Inig dalhon kamo sa atubangan sa mga sinagoga, mga magmamando, ug mga awtoridad, ayaw kamo kabalaka unsaon o unsa inyong tubag, o unsa inyong isulti; kay ang Espiritu Santo magtudlo kaninyo niadtong takna unsa ang angay ninyong isulti.

Lucas 12:8-12
6 Nobyembre, San Pablo nga Magtutug-an.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 65

Niadtong panahona, samtang nagtudlo si Jesus, usa ka tawo gikan sa katawhan miingon kaniya, 'Magtutudlo, ingna ang akong igsoon nga ipangbahin kanako ang panulondon.' Apan miingon siya sa tawo, 'Kinsa may nagtudlo kanako nga maghuhukom o magbahin kaninyo?' Ug miingon pa siya kanila: 'Mag-amping kamo, ug likayi ang tanang kahakog; kay ang kinabuhi sa tawo dili nag-agad sa kadaghan sa iyang mga butang. Busa, ingon ko kaninyo: ayaw kamo kabalaka sa inyong kinabuhi unsa ang kan-on, ni sa inyong lawas unsa ang isuot; kay ang kinabuhi labaw pa kay sa pagkaon, ug ang lawas labaw pa kay sa sinina.' Tan-awa ang mga uwak: dili sila magtanum ni mag-ani; wala silay kamalig o kamagahan, apan ginapakaon sila sa Dios; mas bililhon pa kamo kaysa mga langgam! Ug kinsa kaninyo pinaagi sa kabalaka makadugang og usa ka kubito sa iyang gitag-on? Busa, kon dili ninyo mahimo bisan ang labing gamay nga butang, ngano man kamo magkabalaka sa uban pa? Tan-awa ang mga liryo, giunsa kini pagtubo: wala kini magpaningkamot ni maggansa; apan giingon ko kaninyo nga bisan si Solomon sa tanang himaya wala masul-ob sama sa usa niini. Kung ang Dios nagasul-ob sa sagbot sa uma, nga karon ania ug ugma itambog sa hurno, dili ba kaha kamo sul-oban sa Dios, kamo nga gamay ang pagtuo! Busa, ayaw ninyo pagpangita sa inyong kan-on o imnon, ug ayaw kamo kabalaka; kay ang mga tawo niining kalibutan mao ang nangita niining tanan; apan ang inyong Amahan nakahibalo nga kinahanglan ninyo kini; pangitaa una ang Gingharian sa Dios, ug kining tanan ihatag kaninyo.

Lucas 12:13-15; 22b-31
Lunes sa ika-25 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod 66

Gisulti sa Ginoo kini nga panultihon: Aduna'y usa ka adunahan nga tawo nga daghan kaayo og ani gikan sa iyang mga uma; ug naghunahuna siya sa iyang kaugalingon, 'Unsa kaha akong buhaton? Wala koy pagatipigan sa akong ani.' Ug miingon siya, 'Mao ni akong buhaton: Bungkagon ko ang akong mga kamalig ug magtukod ko og mas dagko, ug didto ko itipig ang tanan nakong trigo ug ang tanan nakong butang, ug moingon ko sa akong kalag: "Kalag! Daghan kaayong maayong butang ang imong natigom para sa daghang katuigan; pahulay, kaon, inom, ug malingaw ka.' Apan miingon ang Dios kaniya, 'Tanga! Niining gabii pa lang kuhaon na ang imong kalag; kinsa kaha ang makapanunod sa mga butang nga imong gitagana?' Ingon ani ang kahimtang sa bisan kinsa nga nagtigom og bahandi para sa iyang kaugalingon apan dili manggaranon sa atubangan sa Dios.

Lucas 12:16-21
Ika-26 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, kapitulo 67

Miingon ang Ginoo: 'Ayaw kamo kahadlok, gamay nga panon! Kay nalipay ang inyong Amahan sa paghatag kaninyo sa Gingharian. Ibaligya ang inyong mga kabtangan ug maghatag kamo og limos. Maghimo kamo alang sa inyong kaugalingon og mga tipanan nga dili maluma, usa ka bahandi sa langit nga dili maubos, diin walay kawatan nga mosulod ug walay ulod nga makaguba; kay diin ang inyong bahandi, didto usab ang inyong kasingkasing. Ipahugot ninyo ang inyong mga hawak ug pasigaa ang inyong mga lampara. Ug pag-andam sama sa mga tawo nga nagpaabot sa ilang agalon

nga mobalik gikan sa kasal, aron sa diha nga siya moabot ug motuktok, ablihan dayon siya. Bulahan ang mga ulipon nga makita sa tag-iyang nga nagbantay sa pag-abot niya; tinuod gayud, isul-ob niya ang iyang hawak ug pasagdan niya silang molingkod aron mokaon, ug siya moanha ug pag-alagad kanila. Ug kon moanha siya sa ikaduhang bantay, o sa ikatulong bantay, ug makita niya sila nga ingon ana, bulahan kana nga mga ulipon. Nasayud kamo nga kung ang agalon sa balay nakahibalo sa oras nga moabot ang kawatan, magbantay siya ug dili niya pasudlon nga makasulod sa iyang balay. Kamo usab kinahanglan mag-andam, kay ang Anak sa Tawo moabot sa oras nga wala ninyo damha.

Lucas 12:32-40
Sabado sa ika-28 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 68

Miingon ang Ginoo: 'Kinsa kaha ang matinud-anon ug maalamon nga katiwala, nga gipahimutang sa agalon sa ibabaw sa iyang mga sulugoon aron hatagan sila sa ilang bahin sa pagkaon sa takdang panahon? Bulahan kana nga sulugoon nga sa pag-abot sa iyang agalon, makita siyang nagbuhat niini. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, ipahimutang niya siya sa pagdumala sa tanan niyang kabtangan. Apan kung ang alagad mag-ingon sa iyang kaugalingon, 'Naglangan pa ang akong agalon sa pag-abot,' ug magsugod sa pagpanakit sa mga sulugoon nga lalaki ug babaye, ug sa pagkaon, pag-inom, ug pagkahubog, moabot ang agalon sa alagad sa usa ka adlaw nga wala niya damha ug sa usa ka takna nga wala niya mahibaloan, ug putlon siya sa piraso-piraso ug ihatag siya sa dapit uban sa mga dili matinud-anon. Apan kana nga sulugoon nga nakahibalo sa kabubut-on sa iyang agalon apan wala mag-andam ug wala magbuhat sa kabubut-on sa iyang agalon, mabugbog siya pag-ayo; apan ang wala nakahibalo, apan nagbuhat og mga butang nga angay silotan, mabugbog siya pag-ayo nga dili kaayo. Ug kaniya nga gihatagan og daghan, daghan usab ang pagapangayoon; ug kaniya nga gisaligan og daghan, labi pa gayud ang pagapangayoon.

Lucas 12:42-48
Martes sa ika-25 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 69

Miingon ang Ginoo: 'Sa bisan kinsa nga gitagaan og daghan, daghan usab ang pagapangayoon; ug sa bisan kinsa nga gisaligan og daghan, labi pa gayud ang pagapangayoon. Miabot ako aron magdala og kalayo sa yuta, ug unsa kaha kon nagdilaab na kini! Aduna pa akoy pagbunyag nga angay nakong pag-agian, ug unsa kaha ko pagkahandom nga matuman kini! Naghunahuna ba kamo nga miabot ako aron magdala og kalinaw sa yuta? Dili, ingon ko kaninyo, kondili panagbulag; kay sugod karon, lima sa usa ka balay pagabahinon: tulo batok sa duha, ug duha batok sa tulo: ang amahan batok sa iyang anak nga lalaki, ug ang anak nga lalaki batok sa iyang amahan; ang inahan batok sa iyang anak nga babaye, ug ang anak nga babaye batok sa iyang inahan; ang ugangan batok sa manugang, ug ang manugang batok sa ugangan. Miingon usab siya sa katawhan: 'Sa diha nga makakita kamo ug panganod nga mosaka sa kasadpan, moingon dayon kamo, "Mag-ulan," ug tinuod gayud; ug sa diha nga mohuyop ang hangin sa habagatan, moingon kamo, "Adunay kainit," ug tinuod gayud. Mga hipokrito! Mahibalo kamo sa hitsura sa kalibutan ug sa langit, apan ngano man nga dili ninyo maila ang mga timaan niining panahona? Ngano man nga dili ninyo husayon sa inyong kaugalingon kung unsay angay mahitabo? Sa diha nga mag-uban kamo sa inyong kaatbang paingon sa maghuhukom, paningkamoti sa dalan ang pagkasinabot kaniya, aron dili kamo madala sa atubangan sa huwes, ug ang huwes dili kamo ipasa sa opisyal, ug ang opisyal dili kamo ipahamtang sa prisohan. Nagaingon ako kaninyo, dili kamo makagawas gikan didto hangtod mabayran ninyo ang katapusang sentimo.

Lucas 12:48b-59
Miyerkules sa ika-25 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 70

Niadtong panahona, adunay mga tawo nga miadto ug nagsulti kang Jesus mahitungod sa mga taga-Galisiya nga ang ilang dugo gisagol ni Pilato sa ilang mga halad. Mitubag kanila si Jesus, 'Nagtuo ba kamo nga kining mga taga-Galisiya mas makasasala pa kaysa sa tanang uban pang taga-Galisiya, tungod kay nakasinati sila sa ingon ani nga pag-antos? 'Dili,' ingon ko kaninyo, 'apan kon

dili kamo maghinulsol, malaglag usab kamo tanan.' O inyong hunahunaon ba nga ang napulo'g walo ka tawo nga nahulogan sa torre sa Siloam ug napatay mas salarin pa kaysa sa tanan nga nagpuyo sa Jerusalem? Dili," ingon ko kaninyo, "apan kon dili kamo maghinulsol, malaglag usab kamo tanan." Ug gisulti niya kini nga panultihon: Adunay usa ka tawo nga adunay tanom nga igos sa iyang ubasan; ug miadto siya aron mangita og bunga niini apan wala siyay nakaplagan; ug miingon siya sa mag-uuma, 'Tan-awa, tulo na ka tuig nga sunod-sunod ko nga miadto aron mangita og bunga niining igos nga tanom ug wala gyud koy nakaplagan; putla na kini—ngano pa man nga mag-okupar kini sa yuta?' Apan mitubag siya, 'Ginoo, biyaan pa kini sa usa ka tuig, samtang ako maghukay sa palibot niini ug mag-abono; tingali mamunga kini. Kung dili, unya mahimo nimong putlon sa sunod tuig.'

Lucas 13:1–9
Huwebes sa ika-25 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 71

Niadlong panahona, si Jesus nagtudlo sa usa sa mga sinagoga sa adlaw sa Sabado. Aduna didto usa ka babaye nga sulod sa napulo'g walo ka tuig gipugos sa espiritu sa sakit; siya nabukol ug dili makatindog. Sa dihang nakakita kaniya si Jesus, gitawag niya siya ug miingon kaniya, 'Babaye, nakagawas ka na sa imong sakit.' Ug gibutang niya ang iyang mga kamot kaniya, ug sa pagkahiunahuna siya mitindog diretso ug misugod sa pagdayeg sa Dios. Sa pagtan-aw niini, ang pangulo sa sinagoga, nga nasuko kay nag-ayo si Jesus sa Sabado, miingon sa mga tawo: 'Aduna'y unom ka adlaw diin angay buhaton ang trabaho; moanha kamo ug magpa-ayo niadtong mga adlaw, dili sa Sabado.' Mitubag ang Ginoo kaniya, 'Ikaw nga hipokrito! Dili ba kamo matag-usa sa Sabado magbukas sa iyang baka o asno gikan sa sabnitan ug dad-on kini aron painumon? Ug dili ba kining anak nga babaye ni Abraham, nga gihigot ni Satanas sulod sa napulo'g walo ka tuig, angay buhian gikan niining mga gapus sa Sabado?' Ug sa dihang gisulti niya kini nga mga pulong, napahiya ang tanan nga misupak kaniya; ug ang tanan nga katawhan nalingaw sa tanan niyang himayaong mga buhat.

Lucas 13:10–17
Ika-27 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala ni Lucas, Kapitulo 72

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Unsa kaha ikatandi sa Gingharian sa Dios? O unsa kaha akong ipakahisama niini? Susama kini sa usa ka liso sa mustasa, nga gikuha sa usa ka tawo ug gitamnan sa iyang tanaman; ug mitubo kini ug nahimong dakong kahoy, ug ang mga langgam sa kahanginan nakapuyo sa mga sanga niini. Miingon usab Siya: 'Unsa kaha akong ikapareho sa Gingharian sa Dios? Sama kini sa lebadura nga gikuha sa usa ka babaye ug gisagol sa tulo ka sukod nga harina hangtud nga ang tibuok nahimong maburot.' Ug naglibot Siya sa mga lungsod ug baryo, nagtudlo ug nagpadulong Siya sa Jerusalem. Nangutana ang usa ka tawo kaniya, 'Ginoo, gamay ra ba ang makaluwas?' Mitubag siya, 'Paningkamot ang pagsulod sa makipot nga ganghaan, kay ingon ko kaninyo, daghan ang maningkamot sa pagsulod apan dili makasulod. Sa diha nga mobangon ang tag-iya sa balay ug isirado ang pultahan, kamo nga nagbarug sa gawas mosugod sa pagtuktok sa pultahan ug moingon, "Ginoo! Ginoo, ablihi kami"; apan motubag siya kaninyo, "Wala ko kaila kaninyo; diin kamo gikan?" Unya moingon kamo, 'Nikaon ug niminom kami sa imong atubangan, ug nagtudlo ka sa among mga kadalanan.' Apan moingon siya, 'Nagaingon ako kaninyo, wala ko kaila kaninyo; diin kamo gikan? Palayo kamo kanako, kamong tanan nga magbuhat sa pagkadautan.' Adunay paghilak ug pag-ungol sa mga ngipon inig makita ninyo si Abraham, si Isaac, ug si Jacob, ug ang tanang mga propeta, sa Gingharian sa Dios, apan kamo gipahawa. Magsugod ang mga tawo gikan sa sidlakan ug sa kasadpan, gikan sa amilanan ug sa habagatan, ug moupou sila sa salo-salo sa Gingharian sa Dios.

Lucas 13:18–29
Ang Sabado sa ika-29 ka semana.
Ang Sabado sa wala pa ang Pagkahimugso ni Kristo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod 73

Niadlong panahona, miabot ang pipila sa mga Pariseo ug miingon kaniya, 'Biyae kining dapita ug paingon, kay gusto ka patyon ni Herodes.' Ug miingon siya kanila, 'Adto kamo ug sultihi kana nga

soro: "Tan-awa, nagpagawas ko og mga demonyo ug nag-ayo ko karon ug ugma, ug sa ikatulong adlaw mahuman na ako"; apan sa samang higayon, Kinahanglan nakong magpadayon karon, ug ugma, ug sa sunod nga adlaw; kay dili mahimo nga ang propeta mamatay gawas sa Jerusalem. Jerusalem! Jerusalem! Ikaw nga nagapatay sa mga propeta ug nagabato sa mga gipadala kanimo! Pila ka beses ko nangandoy nga tipuon ang inyong mga anak, sama sa inahan nga manok nga nagtipon sa iyang mga sisiw ilawom sa iyang mga pako, apan wala kamo gustong mouyon! Tan-awa, gibyaan ang inyong balay nga walay sulod. Nagaingon ako kaninyo, dili na ninyo ako makita pag-usab hangtod moabot ang panahon nga inyong moingon, 'Bulahan siya nga moanha sa ngalan sa Ginoo!'

Lucas 13:31-35
Biyernes sa ika-25 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 74

Niadtong panahona, misulod si Jesus sa balay sa usa sa mga pangulo sa mga Pariseo sa adlaw sa Sabado aron mokaon ug pan, ug gitan-aw siya pag-ayo nila. Ug ania, usa ka tawo nga nag-antos sa hubag ang mitindog sa atubangan niya. Niining higayona, nangutana si Jesus sa mga eskriba ug mga Pariseo, 'Tugot ba sa balaod ang pagtambal sa Sabado?' Apan naghilom sila. Ug sa dihang gihikap Niya siya, gi-ayo Niya ug gipahawa siya. Unya miingon Siya kanila, 'Kung kinsa kaninyo ang adunay asno o baka nga mahulog sa poso, dili ba ninyo kini dayon kuhaon, bisan pa sa Sabado?' Ug wala sila makatubag kaniya. Sa dihang nakabantay Siya nga ang mga giimbitar nagpili sa mga dungganang lingkoranan, gisultihan Niya sila og usa ka panultihon: 'Kung ikaw imbitado sa usa ka kasal, ayaw paglingkod sa dungganang dapit, basi pa adunay mas dungganang kaysa imo nga giimbitar usab niya, ug ang tag-iya sa balay, nga nag-imbitar kanimo ug kaniya, moanha kanimo ug moingon, "Ig-aon, lingkod sa mas ubos nga dapit"; unya, sa imong kaulaw, kinahanglan pa nimo nga mokuha sa labing ubos nga lingkoranan. Apan kon imo ikaw paanyag, adto ug lingkod sa labing ubos nga dapit, aron kon moanhi kanimo ang tag-iya sa panihapon, siya moingon kanimo, 'Higala, paanhi paingon sa mas taas nga dapit'; unya ikaw pagahimayaon sa atubangan sa tanan nga naglingkod uban kanimo; kay ang bisan kinsa nga magpasigarbo sa iyang kaugalingon pagapauboson, ug ang bisan kinsa nga magpaubos sa iyang kaugalingon pagapasigarbohon.'

Lucas 14:1-11
Sabado sa ika-30 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 75

Niadtong panahona, misulod si Jesus sa usa ka adlaw sa Sabado sa balay sa usa sa mga pangulo sa mga Pariseo aron mokaon og pan, ug miingon siya sa tawo nga nagdapit kaniya: 'Inig mag-andam ka og paniudto o panihapon, ayaw pagdapit sa imong mga higala, ni sa imong mga igsoon, ni sa imong mga paryente, ni sa imong mga manggaranon nga silingan, basig imbitahon usab ka nila sa baylo ug madawat nimo ang imong ganti. Apan kon maghimo ka og salo-salo, imbita ang mga kabus, ang mga pigos, ang mga pilay, ug ang mga bulag; ug panalanginan ka, kay dili ka nila mabalusan, kay mabalusan ka sa pagkabanhaw sa mga matarong.' Sa dihang nadungog kini sa usa sa mga kauban niyang naglingkod sa lamisa, miingon siya kaniya, 'Bulahan ang bisan kinsa nga makakaon og pan sa Gingharian sa Dios!'

Lucas 14:12-15
Lunes sa ika-26 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod 76

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: Usa ka tawo nag-andam og dakong panihapon ug nagdapit og daghan; ug sa pag-abot sa takna sa panihapon, gipadala niya ang iyang ulipon aron sultihan ang mga nadapit, 'Moanhi na kamo, kay andam na ang tanan.' Apan sila tanan, murag nagkasabot na daan, misugod sa paghimo og mga pasangil. Ang una miingon kaniya, 'Nakapalit ko og uma ug kinahanglan ko nga moadto aron makita kini; palihug pasayloa ko.' Ang usa pa miingon, 'Nakapalit ko ug lima ka pares nga baka ug moadto ko aron sulayan kini; pasayloa ko.' Ang ikatulo miingon, 'Nangasawa ko, busa dili ko makaabot.' Ug sa pagbalik sa sulugoon, iyang gisulti kini sa iyang agalon. Unya, sa iyang kasuko, miingon ang agalon sa sulugoon: 'Adto dayon sa kadalanan ug sa mga dalan-dalan sa lungsod

ug dad-a sila nga moanhi, aron mapuno ang akong panimalay. Kay giingon ko kaninyo, walay bisan usa sa mga gipangimbitar nga matilawan ang akong panihapon.' Miingon ang agalon sa sulugoon, 'Lumakaw ka sa mga dalan ug sa daplin sa bakod, ug pugsila sa pagsulod, aron mapuno ang akong balay. Kay giingon ko kaninyo, nga walay bisan usa kanila nga giimbitar nga matilawan ang akong panihapon; kay daghan ang giimbitar, apan pipila ra ang napili.'

Lucas 14:16-24
Ika-28 nga Semana.
Linggo sa mga Balaang Katigulangan.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, kapitulo 77

Niadtong panahona, daghang katawo ang nagbiyahe uban ni Jesus; ug Siya, nga mituyok kanila, miingon: 'Kung kinsa ang moanha kanako ug dili magdumot sa iyang amahan ug inahan, sa iyang asawa ug mga anak, sa iyang mga igsoon nga lalaki ug babaye, ug bisan sa iyang kaugalingong kinabuhi, dili siya mahimong akong tinun-an; ug bisan kinsa nga dili mag-alsa sa iyang krus ug mosunod kanako dili mahimong akong tinun-an. Kay kinsa sa inyo nga gustong magtukod og tore ang dili una molingkod ug magkwenta sa gasto aron masuta kon igos ba siya nga makahuman niini, aron dili unya, pagkahuman niyang ibutang ang pundasyon, dili na niya kini mahuman, ug ang tanan nga makakita niini magbinuang kaniya, nga nag-ingon, 'Kining tawoha misugod sa pagtukod apan wala makahuman'? O unsang hari, nga mag-away batok sa lain nga hari, nga dili una maglingkod ug maghunahuna kon sa napulo ka libong tawo kusan ba siya aron makig-atubang sa usa nga moanha batok kaniya nga adunay baynte ka libo? Kon dili, samtang layo pa ang lain, magpadala siya ug sugo ngadto kaniya aron mangayo og kalinaw. Busa, bisan kinsa kaninyo nga dili mosalikway sa tanan niyang gipanag-iyang dili mahimong akong tinun-an. Maayo ang asin; apan kon mawala ang asin sa iyang pagkaasin, unsaon pa pagpaasin pag-usab niini? Dili na kini angay itambog sa yuta o sa tapok-tapokan sa abono; busa itambog na lang kini. Ang bisan kinsa nga adunay dalunggan sa pagpaminaw, paminawa!

Lucas 14:25-35
Martes sa ika-26 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 78

Niadtong panahona, ang tanang maniningil sa buhis ug mga makasasala nagkadool kang Jesus aron maminaw kaniya. Apan ang mga Pariseo ug mga eskriba nagreklamo, nga nagaingon, 'Gidawat niya ang mga makasasala ug kauban niya sa panyapon.' Apan gisulti niya kanila kini nga panultihon: 'Kinsa sa inyo, kon adunay usa ka gatus ka karnero ug mawala ang usa niini, dili ba biyaan ang siyamnapulo'g siyam sa kamingawan ug pangitaon ang nawala hangtod makaplagaan kini? Ug sa diha nga makaplagaan na niya kini, malipayon niya kining dad-on sa iyang abaga ug, sa pagbalik niya sa balay, iyang tawgon ang iyang mga higala ug silingan ug moingon kanila, 'Maglipay kamo uban kanako, kay nakaplagaan nako ang akong nawala nga karnero.' Nagaingon ako kaninyo nga ingon ana usab, adunay labaw nga kalipay sa langit tungod sa usa ka makasasala nga maghinulsol kaysa sa siyamnapulo'g siyam ka matarong nga wala magkinahanglan og paghinulsol. O unsa kaha nga babaye nga adunay napulo ka drachma, kon mawala siya og usa ka drachma, dili ba siya mosiga og lampara ug mag-ayag sa tibuok balay ug mangita pag-ayo hangtod makit-an niya kini? Ug sa diha nga makit-an na niya kini, iyang tawgon ang iyang mga higala ug silingan ug moingon: 'Maglipay kamo uban kanako, kay nakit-an nako ang drachma nga nawala nako.' Sa samang paagi, ginasulti ko kaninyo, adunay kalipay sa taliwala sa mga anghel sa Dios tungod sa usa ka makasasala nga naghinulsol.

Lucas 15:1-10
Miyerkules sa ika-26 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 79

Ang Ginoo misulti niining parabula: Adunay usa ka tawo nga adunay duha ka anak nga lalaki; ug ang manghud kanila miingon sa iyang amahan, 'Amahan, ihatag kanako ang bahin sa panulondon nga para kanako.' Busa gibahin sa amahan ang iyang panulondon tali nila. Paglabay sa pipila ka adlaw, ang manghud nga anak nagtigom sa tanan niyang butang ug mibyahe paingon sa usa ka layo

nga nasud, diin iyang gisayang ang iyang panulondon pinaagi sa maluho ug malibog nga kinabuhi. Pagkahurot sa tanan niyang kuwarta, miigo sa maong nasod ang grabeng kagutom, ug siya nanginahanglan. Busa miadto siya ug nagpa-empleyo sa usa sa mga lungsuranon sa maong nasod, nga nagpadala kaniya sa uma aron mag-atiman sa mga baboy. Gusto unta niyang pun-on ang iyang tiyan sa mga balingit nga gikaon sa mga baboy, apan walay bisan kinsa nga naghatag kaniya og bisan unsa. Pagpahibalo sa iyang hunahuna, miingon siya: 'Pila kaha ka daghan sa mga sulugoon sa akong amahan ang sobra pa sa igo nga pan, samtang ako nagagutom hangtod sa kamatayon; motindog ko, moadto sa akong amahan ug moingon kaniya: "Amahan! Nakasala ako batok sa langit ug sa imong atubangan, ug dili na ako angay tawgon nga imong anak; dawata ako ingon usa sa imong mga sulugoon.'" Mibangon siya ug miadto sa iyang amahan. Samtang layo pa siya, nakita siya sa iyang amahan ug nabati sa amahan ang dakong kaluoy; midagan siya padulong kaniya, gikuptan siya sa liog ug gisagol siya. Miingon ang anak kaniya, 'Amahan, nakasala ako batok sa langit ug batok kanimo; dili na ako angay tawgon nga imong anak.' Apan ang amahan miingon sa iyang mga sulugoon, 'Dad-a ang labing maayong bisti ug isuot kaniya; butangi siya ug singsing sa iyang tudlo ug sandalyas sa iyang mga tiil. Dad-a ang tambok nga guya ug pataya kini; magkaon kita ug magsaulog! Kay kining akong anak nga lalaki patay na ug nabuhi pag-usab; nawala siya ug nakaplagaan.' Ug nagsugod sila sa pagsaulog. Karon ang iyang panganay nga anak naa sa uma; ug samtang nagpauli na siya, sa dihang nagkadool na siya sa balay, nakadungog siya og musika ug sayaw; ug gitawag niya ang usa sa mga sulugoon ug nangutana, 'Unsa man kini tanan?' Miingon kaniya ang sulugoon, 'Niabot ang imong igsoon, ug gipatay sa imong amahan ang tambok nga baka, kay nabawi siya nga buo ug himsog.' Nasuko siya ug wala mosulod. Apan migawas ang iyang amahan ug gihangyo siya nga mosulod. Apan mitubag siya sa iyang amahan, 'Tan-awa, nagsilbi ko kanimo sulod sa daghang katuigan ug wala gayud ko misupak sa imong sugo, apan wala ka gani tagaan ko ug usa ka kanding nga anak aron makasadya ko uban sa akong mga amigo; apan sa pagbalik niining imong anak, nga nag-usik sa iyang panulondon uban sa mga salampati, gipatay pa gani nimo ang usa ka tambok nga baka alang kaniya.' Miingon siya kaniya, 'Anak, anaa ka kanunay uban kanako, ug ang tanan nga akoo imo man; apan kinahanglan gayud nga magsaulog kita ug malingaw, kay kining imong igsoon nga lalaki patay na unta apan nabuhi, nawala apan nakaplagaan.'

Lucas 15:11-32

Ika-34 nga Semana, mahitungod sa Anak nga Walay Pulos.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 80

Gisulti sa Ginoo kini nga panultihon: 'Aduna'y usa ka adunahan nga tawo nga adunay usa ka katiwala, ug miabot kaniya ang balita nga ginausik sa katiwala ang iyang kabtangan; busa gitawag niya siya ug giingnan, "Unsa man kini nga akong nadungog mahitungod kanimo? Ihatag ang pag-ila sa imong pagkadumala, kay dili na ka magpabilin nga akong katiwala." Unya miingon ang katiwala sa iyang kaugalingon: 'Unsa kaha akong buhaton? Kuhaan ko sa akong agalon sa pagdumala sa panimalay; dili ko kusgan sa paghukay, ug maulaw ko sa pagpangayo; nahibalo ko unsa akong buhaton aron dawaton ko sa mga tawo sa ilang mga panimalay inig pahawa ko sa pagdumala sa panimalay sa akong agalon.' Ug gitawag niya ang mga utang sa iyang agalon, usa-usa, ug giingnan ang una: 'Pila imong utang sa akong agalon?' Mitubag siya: 'Usa ka gatus ka sukod nga lana.' Ug miingon siya kaniya, 'Kuhaa ang imong resibo ug lingkod dayon; isulat: lima ka pulo.' Unya miingon siya sa lain, 'Ug pila imong utang?' Mitubag siya, 'Usa ka gatus ka sukod sa trigo.' Ug miingon siya kaniya, 'Kuhaa ang imong resibo ug isulat: walong pulô.' Gidayeg sa agalon ang dili matinud-anon nga katiwala tungod sa iyang maalamon nga pagbuhat; kay ang mga anak sa karong panahona mas maalamon sa ilang henerasyon kaysa sa mga anak sa kahayag. Ug ingon ko kaninyo: maghimo kamo ug mga higala pinaagi sa dili matarong nga bahandi, aron sa diha nga kamo mahimong kabus, dawaton kamo nila sa mga puloy-anan nga walay katapusan.

Lucas 16:1-9

Huwebes sa ika-26 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod 81

Miingon ang Ginoo: 'Ang matinud-anon sa gamay, matinud-anon usab sa daghan; ug ang dili matinud-anon sa gamay, dili usab matinud-anon sa daghan. Busa, kon wala kamo matinud-anon sa dili matarong nga bahandi, kinsa may mosalig kaninyo sa tinuod? Ug kon wala kamo matinud-anon sa butang nga iya sa uban, kinsa may mohatag kaninyo sa inyong kaugalingon? Walay sulugoon nga makasilbi sa duha ka agalon, kay kasukuan niya ang usa ug higugmaon ang usa; o pagahimungon niya ang usa ug pagatamakan ang usa. Dili nimo mahimo nga pag-alagad sa Dios ug kang Mamun. Ang mga Pariseo, nga mga mahigugmaon sa kuwarta, nakadungog niini tanan ug giyaw-an Siya. Miingon Siya kanila: 'Gipakita ninyo sa atubangan sa mga tawo nga matarong kamo, apan ang Dios nakahibalo sa inyong mga kasingkasing; kay ang gipasidunggan sa mga tawo usa ka kasuklamsuklam sa panan-aw sa Dios.'

Lucas 16:10-15
Sabado sa ika-31 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 82

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miduol kaniya: 'Nagpakita kamo nga matarong sa atubangan sa mga tawo, apan ang Dios nakahibalo sa inyong mga kasingkasing; kay ang gipasidunggan sa mga tawo usa ka kasuklamsuklam sa panan-aw sa Dios. Ang Balaod ug ang mga Propeta hangtod kang Juan; sukad niadto gipangwali ang Gingharian sa Dios, ug naningkamot ang tanan sa pagsulod niini. Apan mas sayon pa nga mawala ang langit ug ang yuta kaysa mapakyas ang bisan gamay nga bahin sa letra sa Balaod. Ang bisan kinsa nga makigbulag sa iyang asawa ug makigminyo sa lain nakapanumpa sa pakighilawas, ug ang bisan kinsa nga makigminyo sa babaye nga gipabulag sa iyang bana nakapanumpa usab sa pakighilawas. Miingon usab si Jesus sa iyang mga disipulo: 'Dili malikayan nga madani ang mga tawo sa pagsulay, apan kaluoy-an siya nga mao ang hinungdan sa pagdani kanila niini; mas maayo pa kaniya nga isabit sa iyang liog ang gilingan sa bino ug itambog siya sa dagat kaysa siya magdani sa usa sa mga gamay niini sa sayop nga dalan. Bantayi kamo. Kung ang imong igsoon makasala batok kanimo, pagsaway siya; ug kung siya maghinulsol, pasayloa siya; ug kung siya makasala batok kanimo pito ka beses sa usa ka adlaw ug pito ka beses sa usa ka adlaw mobalik siya ug moingon, 'Naga-hinulsol ko,' pasayloa siya.

Lucas 16:15-18; 17:1-4
Biyernes sa ika-26 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 83

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Aduna'y usa ka adunahan nga tawo nga nagsul-ob ug bisti nga purpura ug pinong lino, ug nagapanihapon nga maluhu matag-adlaw. Aduna usab usa ka pulubi nga ginganlan og Lazaro, nga naghigda sa iyang ganghaan, puno sa mga samad, nga nagtinguha nga mapakaon sa mga tipik nga nahulog gikan sa lamisa sa adunahan; ug ang mga iro moanha ug mudila sa iyang mga samad. Namatay ang pulubi ug gidala siya sa mga anghel ngadto sa sabakan ni Abraham. Namatay usab ang adunahan ug gilubong. Ug sa Hades, samtang nag-antos siya sa kalaglagan, iyang gitangtang ang iyang mga mata ug nakita niya si Abraham sa halayo, uban si Lazaro sa iyang sabakan; ug misinggit siya, miingon: 'Amahan Abraham! Kaluy-i ako, ug padal-a si Lazaro aron ituslok niya ang tumoy sa iyang tudlo sa tubig ug pabugnawa ang akong dila, kay nag-antos ako sa kalayo.' Apan mitubag si Abraham, 'Anak, hinumdumi nga nadawat nimo sa imong kinabuhi ang imong mga kaayohan, samtang si Lazaro nakasinati sa mga kadaut; ug karon siya gipahupay dinhi, samtang ikaw nag-antos; ug gawas pa niini tanan, usa ka dakong bangag ang gitukod tali kanato ug kaninyo, aron ang mga gustong moagi gikan dinhi paingon kaninyo dili makahimo, ni ang bisan kinsa makatawid gikan didto paingon kanamo.' Unya miingon siya, 'Naga-ampo ko kanimo, Amahan, padal-a siya sa balay sa akong amahan, kay naa pa koy lima ka igsoon; pasidaan sila aron dili usab sila moabot niining dapita sa pag-antos.' Miingon si Abraham kaniya, 'Aduna sila kang Moises ug sa mga Propeta; paminawa sila.' Apan miingon siya, 'Dili, Amahan Abraham; apan kon adunay usa ka tawo nga namatay nga moadto kanila, maghinulsol sila.' Unya miingon si Abraham kaniya, 'Kon dili

sila maminaw kang Moises ug sa mga Propeta, dili sila mopati bisan pa kon adunay mausab gikan sa mga patay.'

Lucas 16:19–31
Ika-22 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 84

Miingon ang Ginoo: 'Mag-amping kamo sa inyong kaugalingon. Kung ang imong igsoon makasala batok kanimo, pagsawaya siya; ug kung siya maghinulsol, pasayloa siya; ug kung siya makasala batok kanimo sa pito ka beses sa usa ka adlaw ug pito ka beses sa usa ka adlaw mobalik siya ug moingon, "Nahinulsol ko," pasayloa siya.' Ug miingon ang mga Apostoles sa Ginoo: 'Dugangi ang among pagtuo.' Miingon ang Ginoo: 'Kon kamo adunay pagtuo nga sama sa liso sa mustasa, ug moingon kamo sa niining kahoy sa igos, "Pahawa ka ug itanom sa dagat," mosunod kini kaninyo. Kinsa kaninyo, nga adunay sulugoon nga nag-araro o nag-atiman og karnero, ang moingon kaniya sa diha nga mobalik siya gikan sa uma, 'Dali dayon ug lingkod aron mokaon'? Sa baylo, dili ba niya kini ingnon, 'Andama ang akong panihapon, ug pagkahuman magbisti ka og maayo, pag-alagad kanako samtang ako mokaon ug moinom; pagkahuman niini, ikaw na ang mokaon ug moinom'? Pasalamat ba niya kana nga sulugoon tungod kay nabuhat niya ang gisugo kaniya? Dili ko magtuo. Busa kamo usab, sa diha nga nabuhat na ninyo ang tanan nga gisugo kaninyo, ingna: 'Kami mga walay pulos nga sulugoon; gibuhat ra namo ang angay namo buhaton.'

Lucas 17:3–10
Sabado sa ika-32 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 85

Samtang si Jesus misulod sa usa ka baryo, napulo ka mga ketong ang miduol kaniya; mitindog sila sa gilay-on ug misinggit sa kusog nga tingog, 'Jesus, Maestro, kalooy-i kami.' Pagkakita niya kanila, miingon siya, 'Adto kamo ug ipakita ang inyong kaugalingon sa mga pari.' Ug samtang sila nagpadulong, nahilimpyo sila. Apan ang usa kanila, sa pagkahibalo nga napaayo siya, mibalik, nagadayeg sa Dios sa kusog nga tingog, ug mihapa sa Iyang mga tiil, nagpasalamat kaniya; ug ang tawo nga kini usa ka Samaritano. Unya si Jesus miingon, 'Dili ba napulo ang napanlimpyo? Asa na ang siyam? Ngano wala'y bisan usa kanila nga mibalik aron maghimaya sa Dios, gawas lang niining langyaw?' Ug miingon Siya kaniya, 'Tindog ug lakaw; ang imong pagtuo nakaluwas kanimo.'

Lucas 17:12–19
Ika-29 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 86

Niadtong panahona, sa dihang nangutana ang mga Pariseo kang Jesus kon kanus-a moabot ang Ginghamarian sa Dios, mitubag siya kanila: 'Ang Ginghamarian sa Dios dili moabot sa paagi nga makita, ni moingon pa ang mga tawo, "Tan-awa, ania kini," o "Tan-awa, ana kini." Kay ania, ang Ginghamarian sa Dios anaa sa inyong sulod. Miingon usab siya sa iyang mga disipulo: 'Moabot ang mga adlaw nga maghandum kamo nga makakita bisan sa usa sa mga adlaw sa Anak sa Tawo, apan dili ninyo kini makita; ug moingon sila kaninyo, "Tan-awa, ania kini," o "Tan-awa, ana kini"—ayaw kamo pag-adto didto o pagsunod kanila; kay sama sa dalugdog nga mosidlak gikan sa usa ka tumoy sa langit ngadto sa pikas, ingon ana usab ang Anak sa Tawo sa iyang adlaw.' Apan kinahanglan una siya makasinati og daghang pag-antos ug pagsalikway niining kaliwatan.'

Lucas 17:20–25
Lunes sa ika-27 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 87

Miingon ang Ginoo: 'Sama sa mga adlaw ni Noe, mao usab kini sa mga adlaw sa Anak sa Tawo: nagakaon sila, nagainom, nagaminyo ug gipa-minyo, hangtod sa adlaw nga misulod si Noe sa arka, ug miabot ang baha ug gilaglag sila tanan. Ingon usab, sa mga adlaw ni Lot: nagakaon sila, nagainom, nagapalit, nagabaligya, nagtanum, ug nagtukod; apan sa adlaw nga migawas si Lot sa Sodoma, nag-ulan gikan sa langit og kalayo ug asupre ug gilaglag sila tanan; ingon usab niini sa adlaw nga

pagapadayag ang Anak sa Tawo. Niadtong adlaw, bisan kinsa nga naa sa atop, nga ang iyang mga butang naa pa sa sulod sa balay, dili na siya mouli pa aron kuhaon kini; ug bisan kinsa nga naa sa uma, dili na siya motan-aw pa sa luyo. Hinumdumi ang asawa ni Lot. Ang bisan kinsa nga mosulay sa pagluwas sa iyang kinabuhi, mawala kini kaniya, ug ang bisan kinsa nga mawala ang iyang kinabuhi, maluwas kini. Nagaingon ako kaninyo: niadtong gabii, duha ang magkatulog sa usa ka katre; ang usa kuhaon ug ang usa biyaan; duha ang magagaling sa galingan; ang usa kuhaon ug ang usa biyaan; duha ang anaa sa uma; ang usa kuhaon ug ang usa biyaan. Nangutana sila kaniya, 'Asa, Ginoo?' Mitubag siya, 'Asa anaa ang bangkay, didto magkatigum ang mga lawin.'

Lucas 17:26-37
Martes sa ika-27 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod 88

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Aduna'y usa ka hukom sa usa ka dakbayan nga wala magkahadlok sa Dios ni magtagad sa mga tawo. Sa maong dakbayan aduna'y usa ka balo nga babaye, ug kanunay siyang moanha kaniya, nga nagaingon, "Tabangi ako batok sa akong kaatbang." Apan sa dugay nga panahon wala siya motugot. Unya miingon siya sa iyang kaugalingon, 'Bisan pa nga wala ko'y kahadlok sa Dios o pagtagad sa mga tawo, apan tungod kay kini nga balo sige'g samok kanako, panalipdan ko siya aron dili na siya mobalik pa sa pagsamok kanako.' Ug miingon ang Ginoo, 'Paminawa ninyo ang giingon sa dautang huwes. Dili ba panalipdan sa Dios ang Iyang mga pinili, nga nagatu-aw kaniya adlaw ug gabii, bisan pa nga naglangan Siya sa pagpanabang kanila? Nagaingon Ako kaninyo, dali ra Niya sila panalipdan.'

Lucas 18:2-8
Sabado sa ika-33 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 89

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Duha ka tawo ang misaka sa templo aron mag-ampo: ang usa ka Pariseo, ug ang usa ka maniningil sa buhis. Ang Pariseo, nga nagtindog didto, nag-ampo sa iyang kaugalingon ingon niini: 'Ginoo, nagpasalamat ako kanimo nga dili ako sama sa ubang mga tawo—mga tulisan, mga daotan, mga mananapaw—o bisan sama niining maniningil sa buhis: nagapuasa ako kaduha sa usa ka semana ug nagahatag ako ug ikapulo sa tanan nakong kita. Apan ang maniningil sa buhis, nga nagbarog sa gilay-on, wala gani kaisog nga motan-aw sa langit; apan samtang nagapukpok sa iyang dughan, miingon siya: 'Ginoo, kaayo-a ako nga usa ka makasasala!' Nagaingon ako kaninyo nga kining tawoha mipauli nga matarung kaysa sa usa; kay ang bisan kinsa nga magpasigarbo sa iyang kaugalingon pagapauboson, ug ang bisan kinsa nga magpaubos sa iyang kaugalingon pagapasigarbohon.'

Lucas 18:10-14
Ika-33 nga Semana, mahitungod sa maniningil sa buhis ug sa Pariseo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 90

Niadtong panahona, gidala sa mga tawo ang ilang gagmayng mga anak kang Jesus aron ipahimutang Niya ang Iyang mga kamot kanila; apan sa dihang nakita kini sa mga disipulo, gisaway nila sila. Si Jesus, bisan pa niana, gitawag sila ngadto kaniya ug miingon, 'Tugoti ang gagmayng mga bata nga moanha kanako, ug ayaw ninyo sila pagpugong, kay alang sa ingon niini ang gingharian sa Dios.' Sa pagkatinuod, ingon ko kaninyo, bisan kinsa nga dili modawat sa Gingharian sa Dios sama sa usa ka bata, dili gyud makasulod niini.' Ang mga nakadungog niini nangutana, 'Kinsa man unya ang makaluwas?' Apan miingon Siya, 'Ang dili mahimo sa tawo, mahimo sa Dios.' Miingon si Pedro, 'Tan-awa, gibyaan namo ang tanan ug gisunod ka namo.' Miingon siya kanila, 'Sa tinuod, nagaingon ako kaninyo, walay bisan kinsa nga mibiya sa balay o ginikanan o igsoon nga lalaki o igsoon nga babaye o asawa o mga anak tungod sa Gingharian sa Dios nga dili makadawat og daghang pilo karon nga panahon, ug sa umaabot nga panahon, kinabuhi nga walay katapusan.'

Lucas 18:15-17; 26-30
Miyerkules sa ika-27 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 91

Niadtong panahona, usa ka tawo ang miduol kang Jesus, gisulayan Siya, ug miingon, 'Maayong Magtutudlo, unsa ang buhaton nako aron makapanunod ko sa kinabuhi nga walay katapusan?' Miingon kaniya si Jesus, 'Ngano man nga gitawag mo ko nga maayo? Walay bisan kinsa ang maayo gawas sa Dios lamang; nahibalo ka sa mga sugo: "Ayaw pagpanapaw, ayaw pagpatay, ayaw pagpangawat, ayaw pagpamatuod ug bakak, dungga ang imong amahan ug inahan.'" Mitubag siya, 'Gipatuman nako kining tanan sukad pagkabatan-on pa ko.' Pagkadungog niini ni Jesus, miingon siya kaniya, 'Usa pa ang imong kulang: ibaligya ang tanan nimong butang ug ihatag sa mga kabus, ug magbaton ka og bahandi sa langit; unya anhi, sumunod ka kanako.' Apan sa pagkadungog niya niini, nasubo siya, kay dato kaayo siya. Si Jesus, sa pagtan-aw nga masubo siya, miingon, 'Pagkalisod sa mga adunahan ang pagsulod sa Gingharian sa Dios! Kay mas sayon pa ang kamelyo nga mosulod sa mata sa dagom kaysa sa usa ka adunahan nga mosulod sa Gingharian sa Dios.' Ang mga nakadungog niini miingon, 'Kinsa kaha ang makaluwas?' Apan Siya miingon, 'Ang dili mahimo sa tawo mahimo sa Dios.'

Lucas 18:18-27
Ika-30 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 92

Niadtong panahona, pagtawag niya sa iyang napulo'g duha ka disipulo ngadto kaniya, miingon siya kanila: 'Tan-awa, mosaka kita paingon sa Jerusalem, ug ang tanan nga gisulat sa mga propeta mahitungod sa Anak sa Tawo matuman; kay itugyan Siya sa mga Hentil, ug pagagukmatan Siya, ug pagapasipalahan Siya, ug pagatamakan Siya, ug pagabugbogon Siya, ug pagapatyon Siya; ug sa ikatulo ka adlaw Siya mubanhaw pag-usab.' Apan wala sila makasabot niini; natago kanila kining mga pulong, ug wala nila masabti ang iyang gipasabot.

Lucas 18:31-34
Huwebes sa ika-27 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 93

Niadtong panahona, samtang nagkadool si Jesus sa Jerico, adunay usa ka bulag nga tawo nga naglingkod sa daplin sa dalan nga nangayo og limos; ug sa dihang nadungog niya nga adunay grupo sa mga tawo nga naglabay, nangutana siya, 'Unsa man kini?' Gisultihan siya nila nga si Jesus nga taga-Nazaret naglabay. Unya misinggit siya, 'Jesus, Anak ni David, kalooy-a ako!' Gisulayan siya sa mga nag-una nga naglakaw nga pahilomon, apan misinggit pa gayud siya og kusog, 'Anak ni David, kalooy-i ako!' Mitindog si Jesus ug gisugo nga dad-on siya kaniya; ug sa dihang miduol na siya, nangutana si Jesus kaniya, 'Unsa man ang gusto nimong buhaton nako para nimo?' Mitubag siya, 'Ginoo, gusto ko makakita.' Miingon si Jesus kaniya, 'Baton pag-usab ang imong panan-aw; ang imong pagtuo nakaluwas kanimo.' Sa pagkasunod-sunod, nabawi niya ang iyang panan-aw, ug misunod siya kaniya, samtang naghimaya sa Dios; ug ang tanang katawhan, sa ilang pagkakita niini, nagdayeg sa Dios.

Lucas 18:35-43
Ika-31 nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 94

Niadtong panahona, miabot si Jesus sa Jerico. Ug ania, usa ka tawo nga ginganlan og Zacchaeus, usa ka pangulo sa mga maniningil og buhis ug adunahan, naningkamot nga makita kinsa si Jesus, apan dili siya makakita tungod sa daghang tawo, kay mubo siya og tangkod; busa midagan siya sa unahan ug misaka sa usa ka kahoy nga igos aron makita Siya, kay hapit na Siya moagi niadtong dalana. Pag-abot ni Jesus sa maong dapit, mitan-aw Siya ug nakakita kaniya, ug miingon kaniya, 'Zacchaeus, dali pagbaba, kay karong adlaw kinahanglan ko nga magpuyo sa imong balay.' Busa dali siyang nibaba ug malipayon siyang midawat Kaniya. Apan sa dihang nakita kini sa tanang katawhan, nagsugod sila og reklamo, nga nag-ingon nga Siya miapil sa pagpuyo uban sa usa ka makasasala; Apan mitindog si Zacchaeus ug miingon sa Ginoo, 'Ginoo, ihatag ko ang katunga sa

akong kabtangan sa mga kabus, ug kon nakapangilkil ko sa bisan kinsa sa bisan unsa, mubayran ko kini og upat ka beses.' Miingon si Jesus kaniya, 'Karong adlaw miabot ang kaluwasan niining panimalay, tungod kay anak usab siya ni Abraham; kay ang Anak sa Tawo miabot aron mangita ug magluwas sa mga nawala.'

Lucas 19:1-10
Ika-32 ka Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 95

Gisulti sa Ginoo kining panultihon: 'Aduna'y usa ka tawo nga dungog nga miadto sa layong nasud aron madawat ang gingharian para sa iyang kaugalingon ug unya mobalik; ug pagtawag niya sa napulo sa iyang mga sulugoon, gihatagan niya sila og napulo ka mina ug miingon kanila, "Ipahimulos ninyo kini hangtud nga mobalik ako." Apan gikaligut-an siya sa iyang mga ka-siyudadano ug nagpadala sila og usa ka delegasyon sa iyang pagsunod, nga nagaingon, 'Dili namo gusto nga maghari siya ibabaw namo.' Ug pagbalik niya, pagkahuman siya makadawat sa gingharian, gisugo niya nga tawgon ang mga sulugoon nga iyang gihatan og salapi, aron masayran niya kung pila ang nakuha sa matag-usa. Ang una miadto ug miingon, 'Ginoo, ang imong mina nakapamunga og napulo ka mina.' Ug miingon siya kaniya, 'Maayo kaayo, maayong sulugoon! Tungod kay matinud-anon ka sa gamay, pagdumala ka sa napulo ka siyudad.' Ang ikaduha miabot ug miingon, 'Ginoo, ang imong mina nakahatag ug lima ka mina.' Miingon usab siya kaniya, 'Ikaw usab magdumala sa lima ka siyudad.' Ang ikatulo miabot ug miingon, 'Ginoo, ania ang imong mina, nga akong gitagoan sa usa ka panyo, kay nahadlok ko kanimo, tungod kay ikaw usa ka hugot nga tawo: kuhaon nimo ang wala nimo ideposito, ug anihon nimo ang wala nimo itanom.' Miingon ang agalon kaniya, 'Hukman tika sumala sa imong kaugalingong mga pulong, ikaw daotan nga ulipon! Nahibalo ka nga ako usa ka hugot nga tawo, nga mangkuha sa wala nako ideposito ug mag-ani sa wala nako itanom; ngano man nga wala nimo ibutang ang akong kuwarta sa bangko, aron sa akong pagbalik, nadawat pa nako kini uban sa tubo?' Ug miingon siya sa mga nagatindog didto, 'Kuhaa kaniya ang mina ug ihatag sa kaniya nga adunay napulo ka mina.' Ug miingon sila kaniya, 'Ginoo, naa na siya'y napulo ka mina.' Nagaingon ako kaninyo, nga sa bisan kinsa nga adunay, idugang pa; apan sa wala'y, kuhaon pa gani ang naa kaniya. Ug mahitungod sa akong mga kaaway, nga wala gustong maghari ako ibabaw nila, dad-a sila dinhi ug patya sila sa akong atubangan.' Pagkahuman niya'g sulti niini, mipadayon siya sa iyang pag-adto sa Jerusalem.

Lucas 19:12-28
Biyernes sa ika-27 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod 96

Niadtong panahona, sa dihang nagkadool na si Jesus sa Betfage ug Betania, duol sa bukid nga gitawag og Bukid sa mga Olibo, nagpadala Siya og duha sa Iyang mga disipulo, nga miingon: 'Adto kamo sa baryo nga atbang; ug sa inyong pagsulod niini, makakaplag kamo og usa ka anak sa asno nga nakagapos, nga wala pa gisakyan sa bisan kinsa; gisabaka kini ug dad-a dinhi; ug kon adunay mangutana kaninyo, 'Ngano man ninyo gisabakan kini?', inyong isulti kaniya, 'Gikinahanglan kini sa Ginoo.' Miadto ang mga gipadala ug ilang nakaplagan kini sumala sa Iyang gisulti kanila. Samtang ilang giabli ang batang asno, nangutana ang mga tag-iya niini, 'Ngano man ninyo giabli ang asno?' Mitubag sila, 'Gikinahanglan kini sa Ginoo.' Busa gidala nila kini kang Jesus, gibutangan nila ug ilang mga kapa ang asno, ug gitabangan nila si Jesus sa pagsaka niini. Ug samtang nagasakay Siya, ilang gipahimutang ang ilang mga mantel sa dalan. Sa dihang nagaduol na Siya sa pagbaba gikan sa Bukid sa mga Olibo, ang tibuok grupo sa mga disipulo misugod, uban sa dakong kalipay, sa pagdayeg sa Dios sa hataas nga tingog tungod sa tanang milagro nga ilang nakita, nga nagaingon, 'Bulahan ang Hari nga miabot sa ngalan sa Ginoo! Kalinaw sa langit ug himaya sa kataas-taasan!' Ug ang uban sa mga Pariseo nga naa sa katawoan miingon kaniya, 'Magtudlo, pasawayi ang imong mga disipulo.' Apan mitubag siya, 'Nagaingon ko kaninyo, kon sila maghilom, ang mga bato mosinggit.' Niabot na ang Adlaw sa Walay Palsa nga Tinapay, diin ang kordero sa Paskwa kinahanglan isakripisyo, ug gipadala ni Jesus si Pedro ug si Juan, nga miingon, 'Adto kamo ug andama ang Paskwa aron makakaon kami.' Nangutana sila kaniya, 'Asa man nimo gusto nga among andamon kini?' Miingon siya kanila,

'Sa inyong pagsulod sa siyudad, makasugat kamo ug tawo nga nagbitbit ug sudlanan sa tubig; sunda siya ngadto sa balay nga iyang sudlan, ug ingna ang agi sa balay, "Ang Magtutudlo nagaingon kanimo: Asa ang kwarto diin ako makakaon sa Paskwa uban sa akong mga disipulo?"' Ug iyang ipakita kaninyo ang usa ka dako nga kwarto sa ibabaw, nga andam na; didto kamo mag-andam.' Miadto sila ug ilang nakaplagan sumala sa iyang gisulti kanila, ug ilang giandam ang Paskwa. Pag-abot sa takna, siya mipahimutang sa lamisa, uban ang napulo ug duha ka Apostoles, ug miingon kanila: 'Gitinguha ko gayud nga mokaon niining Paskwa uban kaninyo sa wala pa ako mag-antos; kay isulti ko kaninyo, dili na kini pagakaonon pag-usab hangtod kini matuman sa Gingharian sa Dios.' Ug gidala Niya ang baso, ug sa pagpasalamat, miingon Siya, 'Kuhaa kini ug pagbahin-bahin kamo niini; kay ginasultihan ko kamo, dili na gayud ko mag-inom sa bunga sa ubas hangtod moabot ang Gingharian sa Dios.' Ug gikuha Niya ang pan, ug sa pagpasalamat, gibali-bali Niya kini ug gihatag kanila, nga miingon, 'Kini mao ang akong lawas, nga gihatag alang kaninyo; buhata kini aron hinumduman ako.' Ingon usab, pagkahuman sa panihapon, gikuha Niya ang baso, nga miingon, 'Kini nga baso mao ang Bag-ong Tugon sa akong dugo, nga gibubo alang kaninyo.' 'Tan-awa, ang kamot sa nagalalis kanako karon uban kanako sa lamisa; apan ang Anak sa Tawo moadto sumala sa gikatakda kaniya, apan kawsa sa kadaut kanang tawo nga nagalalis kaniya.' Ug sila misugod sa pangutana sa usag usa kon kinsa sa ila ang buhaton niini. Naa usab silay panaglalis kung kinsa kanila ang labing dako. Miingon siya kanila: 'Ang mga hari nagahari sa mga nasud, ug ang mga nagagahum kanila gitawag nga mga manalagad; apan dili kamo ingon ana. Hinuon, kinsa ang labing dako kaninyo, siya angay nga mahimong sama sa labing gamay, ug ang nagahari angay nga mahimong sama sa usa ka sulugoon. Kay kinsa bay labing dako: ang naglingkod sa lamisa, o ang nagaserbisyo? Dili ba ang naglingkod?' Ug ako anaa kaninyo ingon sa usa ka mag-alagad. Apan kamo nagbarug uban kanako sa akong mga pagsulay, ug ako ihatag kaninyo ang gingharian, ingon nga ang akong Amahan ihatag kini kanako, aron kamo makakaon ug makainom sa akong lamisa sa akong gingharian, ug maglingkod sa mga trono aron paghukman ang napulo ug duha ka tribo sa Israel. Ug ang Ginoo miingon: 'Simon! Simon! Tan-awa, nangayo si Satanas nga ihaylo kamo sama sa trigo, apan nag-ampo ako alang kanimo aron dili mapukan ang imong pagtuo; ug ikaw, sa diha nga makabalik na ka, lig-ona ang imong mga igsoon.' Mitubag siya kaniya, 'Ginoo, andam ako nga moadto uban kanimo bisan pa sa prisohan ug kamatayon.' Apan Miingon Siya, 'Ginasultihan tika, Pedro, nga dili pa mokukuk ang tandang karong adlaw hangtud nga ikalimod nimo makatulo nga nakaila ka Kanako.' Ug Miingon Siya kanila, 'Sa dihang gipadala tika sa gawas nga walay bag, o bulsa sa pagbiyahe, o sandalyas, kulang ba mo ug bisan unsa?' Mitubag sila, 'Wala.' Unya miingon Siya kanila, 'Apan karon, bisan kinsa ang adunay bag, kuhaa kini, ug ingon usab ang supot; ug bisan kinsa ang walay ana, ipamaligya ang iyang kapa ug mopalit ug espada; kay giingon ko kaninyo nga kinahanglan matuman kini nga gisulat mahitungod kanako: "Ug gihip Siya uban sa mga malapason." Kay hapit na mahuman ang gisulat mahitungod kanako.' Miingon sila, 'Ginoo, ania ang duha ka espada.' Miingon Siya kanila, 'Igo na.' Ug paggawas Niya, miadto Siya, sumala sa Iyang batasan, sa Bukid sa mga Olibo, ug misunod kaniya ang Iyang mga disipulo.

Lucas 19:29-40; 22:7-39
Lunes sa Semana sa Keso.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 97

Samtang nagkadool si Jesus sa tiilan sa Bukid sa mga Olibo, ang tibuok grupo sa mga disipulo malipayon nga misugod sa pagdayeg sa Dios sa kusog nga tingog tungod sa tanang milagro nga ilang nakita, nga nag-ingon: 'Bulahan ang Hari nga moanha sa ngalan sa Ginoo! Kalinaw sa langit ug himaya sa kahitas-an!' Ug ang uban sa mga Pariseo sa katawhan miingon kaniya: 'Magtutudlo! Sultihi ang imong mga disipulo nga hilom.' Apan mitubag Siya, 'Nagaingon ko kaninyo, kon sila maghilom, ang mga bato mosinggit.' Ug sa dihang nagkadool Siya sa siyudad, nagtutok Siya niini ug naghilak tungod niini, nga nagaingon, 'Oh, kon unta ikaw, bisan pa karon, nakaila sa mga butang nga magdala og kalinaw! Apan karon gitago kini kaninyo; kay moabot ang mga adlaw kaninyo nga ang inyong mga kaaway magtukod ug bungbong batok kaninyo, maglibot kaninyo, ug magpinalibot kaninyo sa tanang dapit; ilang laglagon kamo ug patyon ang inyong mga anak sulod kaninyo, ug dili sila magbilin

bisan usa ka bato nga ibabaw sa lain sa inyong tunga, tungod kay wala ninyo mailhi ang panahon sa inyong pagbisita.

Lucas 19:37-44
Lunes sa ika-28 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, nagsugod 98

Niadtong panahona, misulod si Jesus sa templo ug gisugdan Niya ang pagpahawa sa mga nagapalit ug nagabaligya didto, nga miingon kanila, 'Nakasulat: "Ang akong balay mahimong balay sa pag-ampo," apan inyong gihimo kini nga langob sa mga kawatan.' Ug nagtudlo Siya adlaw-adlaw sa templo. Apan ang mga punoang pari, ang mga eskriba, ug ang mga tigulang sa katawhan nangita og paagi aron siya mapapas, apan wala sila makakita og paagi, kay ang tanang katawhan nagpaminaw kaniya nga matinud-anon.

Lucas 19:45-48
Martes sa ika-28 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 99

Niadtong panahona, samtang nagtudlo si Jesus sa katawhan sa templo ug nagwali sa maayong balita, miduol kaniya ang mga punoang pari, mga eskriba, ug mga tigulang sa katawhan ug miingon, 'Sultihi kami, pinaagi sa unsang awtoridad ka nagbuhat niini nga mga butang, o kinsa ang naghatag kanimo niini nga awtoridad?' Mitubag siya, 'Mangutana usab ko kaninyo ug usa ka pangutana; ingna ako: ang bunyag ni Juan gikan ba sa langit o sa tawo?' Naghisgot-hisgot sila sa ilang kaugalingon, nga nag-ingon, 'Kung moingon kami, "Gikan sa langit", moingon siya, "Ngano man nga wala kamo motuo kaniya?" Apan kon moingon kami, 'Gikan sa tawo,' batohon kami sa tibuok katawhan, kay kumbinsido sila nga si Juan usa ka propeta.' Busa mitubag sila, 'Wala kami kahibalo asa kini gikan.' Miingon si Jesus kanila, 'Dili usab nako inyong isulti kung pinaagi sa unsang awtoridad gibuhay nako kini nga mga butang.'

Lucas 20:1-8
Miyerkules sa ika-28 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 100

Gisulti sa Ginoo kining panulihon: Usa ka tawo nagtanum og ubasan, giarkila kini sa mga mag-uuma sa ubas, ug nilakaw siya sa layo sa dugay nga panahon; ug sa takdang panahon nagpadala siya og usa ka sulugoon ngadto sa mga mag-uuma aron kuhaon ang pipila ka bunga sa ubasan; apan gibunalan siya sa mga mag-uuma ug gipahawa nga walay dala. Nagpadala siya og lain pang sulugoon; apan gibunalan usab siya nila, gisal-otan, ug gipahawa nga walay dala. Ug nagpadala siya og ikatulo; apan gisamdan usab siya nila ug gipahawa sa gawas. Unya miingon ang tag-iya sa ubasan: 'Unsa kaha akong buhaton? Ipadala ko ang akong pinalanggang anak; tingali kon makita nila siya, magtahud sila kaniya.' Apan sa dihang nakita siya sa mga mag-uuma sa ubasan, naghisgot-hisgot sila sa ilang kaugalingon, nga nagaingon, 'Mao ni ang manunod; halina, patyon nato siya, ug kanato na ang panulondon.' Ug gikuha nila siya sa ubasan ug gipatay siya. Unsa kaha buhaton sa tag-iya sa ubasan kanila? Moanha siya ug laglagon niya kana nga mga mag-uuma sa ubasan, ug ihatag niya ang ubasan sa uban. Ang mga nakadungog niini miingon, 'Dili unta mahitabo kana!' Apan mitan-aw Siya kanila ug miingon, 'Unsa man ang buot ipasabot niining Kasulatan: "Ang bato nga gisalikway sa mga magtutukod nahimong pangunang bato sa kanto"? Ang bisan kinsa nga mahulog sa maong bato mabali-bali, ug bisan kinsa nga mahulogan niini, mapukan kini.'

Lucas 20:9-18
Huwebes sa ika-28 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 101

Niadtong panahona ang mga punoang pari ug mga eskriba nangita og paagi aron dakpon si Jesus, apan nahadlok sila sa katawhan, kay nasabtan nila nga gisulti Niya kining parabula bahin kanila. Ug samtang bantayan Siya pag-ayo, nagpadala sila og pipila ka mga limbongon nga tawo nga nagpakaaron-ingnon nga matinud-anon, aron madakpan Siya sa usa ka pulong, ug aron mahatag Siya

sa mga awtoridad ug sa gobernador. Ug nangutana sila kaniya: 'Maestro, nasayud kami nga ikaw matinud-anon sa imong pagpakigsulti ug pagtudlo, ug dili ka mananapaw, kondili nagtudlo sa dalan sa Dios sa kamatuoran; tugot ba kanamo nga mobayad og buhis kang Cesar, o dili?' Apan siya, sa pagkahibalo sa ilang panikas, miingon kanila: 'Ngano man ninyo gisulay ako? 'Ipakita kanako ang usa ka denario: kinsa ang hulagway ug inskripsyon nga naa niini?' Mitubag sila, 'Ni Cesar.' Miingon siya kanila, 'Busa ihatag sa Cesar ang gikinahanglan sa Cesar, ug sa Dios ang gikinahanglan sa Dios.' Ug wala nila siya mapaka-sala sa iyang mga pulong sa atubangan sa katawhan; ug sa pagkamangha nila sa iyang tubag, nanghilom sila.

Lucas 20:19–26
Biyernes sa ika-28 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 102

Niadtong panahona, ang pipila sa mga Sadusiyo, nga nagdumili sa pagkabanhaw, miduol kang Jesus ug nangutana kaniya: 'Maestro, si Moises nagsulat alang kanato nga kung mamatay ang igsoon sa usa ka lalaki, nga biyaan ang asawa apan walay anak, ang iyang igsoon kinahanglan kining pakaslan aron magpamana ug anak alang sa iyang igsoon. Pito ka magsoon ang lalaki; ang una nagminyo apan namatay nga walay anak; ang ikaduha gipangasawahan siya, ug namatay usab nga walay anak; ang ikatulo gipangasawahan siya; ug ingon-ana usab ang tanan, ang pito ka magsoon, ug namatay silang tanan nga walay biyay nga anak; pagkahuman nila tanan, namatay usab ang babaye. Busa, sa pagkabanhaw, kinsa man ang mahimong bana niya, kay ang pito ka magsoon tanan nakigminyo kaniya?' Mitubag kanila si Jesus: 'Ang mga anak niining panahona nagminyo ug ginapaminyo; apan kadtong giisip nga takus sa pag-abot niadtong panahona ug sa pagkabanhaw gikan sa mga patay, dili na nagminyo ni ginapa-minyo, ug dili na usab sila mamatay pag-usab, kay sama sila sa mga anghel ug mga anak sa Dios, nga mga anak sa pagkabanhaw.' Ug nga ang mga patay mobanhaw, gipakita ni Moises sa nagdilaab nga tanom, sa dihang gitawag niya ang Ginoo nga Dios ni Abraham, Dios ni Isaac, ug Dios ni Jacob. Kay ang Dios dili Dios sa mga patay, kondili Dios sa mga buhi; kay sa Iyang panan-aw, buhi silang tanan.' Sa niini, ang pipila sa mga eskriba miingon, 'Maestro, maayo ang imong gisulti.' Ug wala na sila misugot nga mangutana pa kaniya. Miingon siya kanila, 'Giunsa man nila pag-ingon nga ang Cristo mao ang Anak ni David, samtang si David mismo miingon sa Basahon sa Salmo: "Miingon ang Ginoo sa akong Ginoo: 'Lingkod sa akong too hangtod akong himoon ang imong mga kaaway nga salog sa imong tiil'"? Busa gitawag siya ni David nga 'Ginoo'; unsaon man kaha nga siya mahimong Anak niya?'

Lucas 20:27–44
Lunes sa ika-29 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 103

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Mag-amping kamo sa mga eskriba, nga ganahan maglibot-libot nga nagsul-ob og taas nga bado ug ganahan dawaton uban ang pagtahod sa mga plasa, nga maglingkod sa pangunang lingkoranan sa mga sinagoga ug sa mga dungganang lingkoranan sa mga salo-salo; nga gilunop ang mga panimalay sa mga balo ug nagpakita og taas nga mga pagampo; sila makadawat og mas hugot nga paghukom.' Mitutok Siya pataas, ug nakakita sa mga dato nga nagatugyan sa ilang halad sa kaban; Ug nakakita usab Siya sa usa ka kabos nga balo nga nagbutang sa duha ka gamay nga sinsilyo, ug miingon Siya: 'Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, kining kabos nga balo mas daghan ang iyang gibutang kaysa sa tanan; kay sila tanan nagahatag gikan sa ilang sobra, apan siya, sa iyang kakabus, nagbutang sa tanan niyang ikabuhi.'

Lucas 20:45–21:4
Sabado sa ika-34 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 104

Samtang ang uban nagahisgot sa templo, nga kini gipahimutang sa mahal nga mga bato ug mga halad, miingon si Jesus: 'Moabot ang mga adlaw nga wala'y usa ka bato nga mabilin ibabaw sa lain sa inyong makita dinhi; tanan pagagub-on.' Ug nangutana sila kaniya, 'Magtutudlo, kanus-a man kini mahitabo? Ug unsa man ang timaan nga hapit na kini mahitabo?' Unya miingon siya kanila, 'Ang

nasud mosukol batok sa nasud, ug ang gingharian batok sa gingharian; adunay dagkong linog sa nagkalain-laing dapit, ingon man kagutom, mga salot, ug makalilisang nga mga panghitabo, ug dagkong mga timaan gikan sa langit. 'Apan sa dihang makita ninyo nga napalibotan ang Jerusalem sa mga hukbo, kanus-a nahibalo kamo nga hapit na ang pagaguba niini: unya ang mga anaa sa Judea magpananaw sa kabukiran; ug ang mga anaa sa sulod sa siyudad maggawas; ug ang mga anaa sa kaumahan dili na mosulod niini, kay kini mao ang mga adlaw sa pagpanimalos, aron matuman ang tanan nga gisulat. Kaluoy sa mga babayeng nagdadalangtao ug sa mga nagapasuso sa mga bata niadtong mga adlaw! Kay adunay dakong kaguol sa yuta ug kasuko batok niini nga katawoan; ug mahulog sila sa sulab sa espada ug madala nga bihag sa tanang nasud; ug ang Jerusalem pagatamakan sa mga Hentil hangtod matuman ang mga panahon sa mga Hentil.

Lucas 21:5-7; 10-11; 20-24
Miyerkules sa ika-29 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, sugod sa bersikulo 105

Miingon ang Ginoo: 'Mag-amping kamo nga dili kamo malimbong, kay daghan ang moanha sa akong ngalan, nga nagaingon, "Ako siya"; ug hapit na ang panahon: ayaw kamo pagsunod kanila. Sa dihang makadungog kamo og mga gubat ug mga pag-alsa, ayaw kamo kahadlok, kay kinahanglan nga mahitabo daan kining mga butanga; apan dili pa dayon moabot ang katapusan. Adunay mga timaan sa adlaw, sa bulan ug sa mga bitoon, ug sa yuta ang mga nasud malumos sa kasubo ug kalibog; ang dagat maninggit ug maglagot; ang mga tawo maluya sa kahadlok ug sa pagpaabot sa mga kalamidad nga moabot sa kalibutan, kay ang mga gahum sa langit malingkawas; ug unya makita nila ang Anak sa Tawo nga moanha sa panganod uban sa gahum ug dakong himaya. Ang langit ug ang yuta mahanaw, apan ang akong mga pulong dili gayud mahanaw. Busa, pag-amping kamo nga ang inyong mga kasingkasing dili mabug-atan sa pagkahigugmaon sa pagkaon, sa pagkalasing, ug sa mga kabalaka ning kinabuhi, basi kalit nga moabot kaninyo kana nga adlaw; kay kini moabot sa tanan nga nagpuyo sa nawong sa tibuok yuta sama sa bitag; busa, magbantay kamo sa tanang panahon ug mag-ampo, aron kamo mahimong takus makalikay sa tanang umaabot nga mga kalamidad ug makatindog sa atubangan sa Anak sa Tawo.

Lucas 21:8-9, 25-27, 33-36
Sabado sa Pagpuasa sa Unom ka Durot.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 106

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Mag-amping kamo sa mga tawo, kay itugyan kamo nila sa sinagoga ug sa prisohan, ug dad-on kamo sa atubangan sa mga hari ug mga gobernador tungod sa akong ngalan; ug kini mahimong usa ka pagpamatuod alang kaninyo. Busa, ayaw ninyo kabalaka sa daan unsa ang inyong isulti; kay ako magahatag kaninyo og baba ug kinaadman nga dili mapugngan o masukol sa bisan kinsa sa inyong mga kaatbang. Ipahimulos usab kamo sa inyong mga ginikanan, mga igsoon, mga paryente, ug mga higala; ug ang uban kaninyo ipapatay; ug kamotan kamo sa tanan tungod sa akong ngalan; apan walay bisan usa ka buhok sa inyong ulo nga malaglag – pinaagi sa inyong paglahutay maluwas ninyo ang inyong mga kalag.

Lucas 21:12-19
Martes sa ika-29 ka semana.
Alang sa mga Martir.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 107

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Maglipay kamo ug itas ninyo ang inyong mga ulo, kay nagkadool na ang inyong kaluwasan.' Ug gisultihan Niya sila ug usa ka panultihon: 'Tan-awa ang kahoy nga igos ug ang tanang kahoy: sa diha nga mosugod na kini ug usbong, kabalo na kamo sa inyong kaugalingon nga nagkadool na ang ting-init. Busa, inig makita ninyo nga kini nga mga butang mahitabo, hibaloa nga ang Gingharian sa Dios hapit na. Sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: dili pa mahurot kining kaliwatan hangtod matuman kining tanan; ang langit ug ang yuta mahanaw, apan ang akong mga pulong dili gayud mahanaw.

Lucas 21:28-33
Huwebes sa ika-29 nga semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 108A

Niadlong panahona, sa adlaw, si Jesus nagtudlo sa templo, ug sa gabii mogawas Siya ug magpuyo sa bukid nga gitawag nga Bukid sa mga Olibo. Ug ang tanang katawhan moanha kaniya sa templo sa sayo pa sa buntag aron maminaw kaniya. Ang Pista sa Walay Lebadura nga Tinapay, nga nailhan nga Paskwa, nagkadool na, ug ang mga punoang pari ug mga eskriba nangita og paagi aron patyon Siya, kay nahadlok sila sa katawhan. Misulod si Satanas kang Judas, nga gitawag usab og Iscariote, usa sa Napulo ug Duha, ug miadto siya ug nakigsulti sa mga punoang pari ug sa mga magmamando kon giunsa niya siya pagtraydor kanila. Nalipay kaayo sila ug miuyon nga hatagan siya og kuwarta; ug siya mitugot, ug nangita og angay nga higayon aron siya traydor kanila nga walay mga tawo nga anaa. Miabot na ang Adlaw sa Walay Lebadura nga Tinapay, diin kinahanglan isakripisyo ang kordero sa Paskwa, ug gipadala ni Jesus si Pedro ug si Juan, nga miingon, 'Adto kamo ug andama ang Paskwa aron makakaon kami.'

Lucas 21:37–22:8
Biyernes sa ika-29 ka semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 108B

Niadlong panahona nagkadool na ang Pista sa Walay Lebadura nga Tinapay, nga gitawag usab nga Paskwa sa Paglabay, ug ang mga punoang pari ug mga eskriba nangita og paagi aron patyon Siya, kay nahadlok sila sa katawhan. Niining panahona, misulod si Satanas kang Hudan, nga gitawag usab og Iscariote, usa sa Napulo ug Duha, ug miadto siya ug nakigsulti sa mga punoang pari ug sa mga magmamando kon giunsa niya siya pagtraydor kanila. Nalipay kaayo sila ug miuyon nga hatagan siya og kuwarta; ug siya mitugot, ug nangita og angay nga panahon aron siya traydor kanila nga walay mga tawo nga anaa. Miabot ang Adlaw sa Walay Palsa nga Tinapay, diin ang kordero sa Paskwa kinahanglan patyon, ug gipadala ni Jesus si Pedro ug si Juan, nga miingon, 'Adto kamo ug andama ang Paskwa aron mokaon kami.' Nangutana sila kaniya, 'Asa man nimo gusto nga among andamon kini?' Miingon Siya kanila, 'Sa inyong pagsulod sa siyudad, masugat ninyo ang usa ka tawo nga nagbitbit ug sudlanan sa tubig; sunda siya ngadto sa balay nga iyang sudlan, ug ingna ang agi sa balay, "Ang Magtutudlo nagaingon kanimo: Asa ang lawak diin ako makakaon sa Paskwa uban sa akong mga disipulo?" Ug ipakita niya kaninyo ang usa ka dako nga lawak sa ibabaw, nga andam na; didto kamo mag-andam.' Miadto sila ug ilang nakaplagan sumala sa iyang gisulti kanila, ug ilang giandam ang Paskwa. Pag-abot sa takna, siya mipahimutang sa lamisa, uban ang napulo ug duha ka Apostoles, ug miingon kanila, 'Gitinguha ko gayud nga mokaon niining Paskwa uban kaninyo sa wala pa ako mag-antos; kay isulti ko kaninyo, dili na nako kini kan-on pag-usab hangtod kini matuman sa Ginghamarian sa Dios.' Ug gidala ang baso, ug pagkahuman sa pagpasalamat, miingon Siya, 'Kuhaa kini ug pagbahin-bahin kamo niini; kay ginasultihan ko kamo, dili na gayud ko mag-inom sa bunga sa ubas hangtod moabot ang Ginghamarian sa Dios.' Ug gikuha Niya ang pan, ug sa pagpasalamat, gibalibali Niya kini ug gihatag kanila, nga miingon, 'Mao kini ang akong lawas, nga gihatag alang kaninyo; buhata kini aron hinumduman ako.' Ingon usab, pagkahuman sa panihapon, gikuha Niya ang baso, nga miingon, 'Kini nga baso mao ang Bag-ong Tugon sa akong dugo, nga gibubo alang kaninyo.' 'Tan-awa, ang kamot sa nagalapas kanako kuyog nako sa lamisa; apan ang Anak sa Tawo moadto sumala sa gitakda, apan kawsa sa tawo nga siya ipalapas.' Ug sila misugod sa pangutana sa usag usa kon kinsa ba kanila ang buhaton niini. Naa usab silay panaglalis kung kinsa kanila ang labing dako. Miingon siya kanila, 'Ang mga hari nagahari sa mga nasud, ug ang mga nagagahum kanila gitawag nga mga manugbuhat og maayo; apan dili kamo ingon ana. Hinuon, kinsa ang labing dako kaninyo, siya angay nga mahimong sama sa labing gamay, ug ang nagahari angay nga mahimong sama sa usa ka sulugoon. Kay kinsa bay labing dako: ang naglingkod sa lamisa, o ang nagaserbisyo? Dili ba ang naglingkod sa lamisa? Ug ako anaa uban kaninyo ingon usa ka mag-alagad. Apan kamo nagbarug uban kanako sa akong mga pagsulay, ug ako ihatag kaninyo ang ginghamarian, ingon nga ang akong Amahan ihatag kini kanako, aron kamo makakaon ug makainom sa akong lamisa sa akong ginghamarian, ug maglingkod sa mga trono aron paghukman ang napulo'g duha ka tribo sa Israel. Ug ang Ginoo miingon: 'Simon! Simon! Tan-awa, nangayo si Satanas nga ihaylo kamo sama sa trigo, apan nag-ampo ako alang kanimo aron dili mapukan ang imong pagtuo; ug ikaw, sa diha nga

makabalik na ka, lig-ona ang imong mga igsoon.' Mitubag siya kaniya, 'Ginoo, andam ako nga moadto uban kanimo bisan pa sa prisohan ug kamatayon.' Apan Miingon Siya, 'Ginasultihan tika, Pedro, nga dili pa mokukuk ang tandang karong adlaw hangtud nga ikalimod nimo makatulo nga nakaila ka kanako.' Ug Miingon Siya kanila, 'Sa dihang gipadala tika nako nga walay bag, o bulsa sa pagbiyahe, o sandalyas, kulang ba mo ug bisan unsa?' Mitubag sila, 'Wala.' Unya miingon Siya kanila, 'Apan karon, ang bisan kinsa nga adunay bag, kuhaa kini, ug ingon usab ang pitaka; ug ang bisan kinsa nga walay ana, ipamaligya ang iyang kapa ug mopalit og espada; kay giingon ko kaninyo nga kinahanglan matuman kini nga gisulat mahitungod kanako: "Ug giisip Siya uban sa mga malapason." Kay hapit na mahuman ang gisulat mahitungod kanako.' Miingon sila, 'Ginoo, ania ang duha ka espada.' Miingon Siya kanila, 'Igo na.' Ug paggawas Niya, miadto Siya, sumala sa Iyang batasan, sa Bukid sa mga Olibo, ug misunod kaniya ang Iyang mga disipulo.

Lucas 22:1-39
Huwebes Santo, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, Kapitulo 109

Niadtong panahona, si Jesus miadto, sumala sa iyang batasan, sa Bukid sa mga Olibo, ug misunod kaniya ang iyang mga disipulo. Pag-abot niya sa maong dapit, miingon siya kanila, 'Mag-ampo kamo aron dili kamo mahulog sa pagsulay.' Unya mibulag siya gikan kanila sa gilay-on nga usa ka bato, mitukkod ug nag-ampo, nga nagaingon, 'Amahan! Oh, kon buot unta nimo nga palagpason kini nga kopa gikan kanako! Apan dili ang akong kabubut-on, kondili ang imoha ang matuman.' Ug sa dihang miadto Siya sa Iyang mga disipulo, nakita Niya silang natulog tungod sa ilang kasubo, ug miingon Siya kanila, 'Ngano man nga natulog kamo? Bangon kamo ug pag-ampo, aron dili kamo mahulog sa pagsulay.' Samtang nagasulti pa Siya, miabot dayon ang usa ka grupo, gipangulohan sa usa sa Napulo ug Duha, nga si Judas ang ngalan, nga miduol kang Jesus aron halukan Siya. Kay gihatagan niya sila niining timaan: 'Kinsa ang akong halukan, mao kana.' Miingon si Jesus kaniya, 'Judas! Halukan ba nimo ang Anak sa Tawo aron itugyan Siya?' Ang mga kauban Niya, sa pagkakita sa mahitabo, miingon, 'Ginoo, atakihon ba namo gamit ang espada?' Ug usa kanila ang mihampak sa sulugoon sa punong pari ug naputol ang tuong dalunggan niini. Unya miingon si Jesus, 'Igo na! Tunda na.' Ug gihikap Niya ang dalunggan niini ug giayo kini. Apan mitubag si Jesus sa mga punoang pari, mga opisyal sa templo, ug mga tigulang nga mitigom batok kaniya: 'Ninggawas ba kamo nga nagdala og mga espada ug mga panlakay sama sa usa ka tulisan aron dakpon ko? Adlaw-adlaw ko kaniadto kuyog ninyo sa templo, ug wala kamo maghikap kanako; apan karon mao na inyong takna, ug ang gahum sa kangitngit.' Gidakop nila Siya, gidala palayo, ug gidala sa balay sa punong pari. Apan si Pedro misunod sa gilay-on. Sa dihang nakasiga na sila ug kalayo sa tunga-tunga sa patyo ug naglingkod silang tanan, mislingkod usab si Pedro taliwala nila. Usa ka sulugoon nga babaye, sa dihang nakakita kaniya nga naglingkod sa kilid sa kalayo ug gitan-aw pag-ayo, miingon, 'Kini nga tawo kauban usab Niya.' Apan gilalis niya kini, nga miingon sa babaye, 'Wala ko kaila kaniya.' Paglabay sa mubo nga panahon, usa pa ka tawo, pagkakita kaniya, miingon, 'Ikaw usab usa kanila.' Apan si Pedro miingon sa tawo, 'Dili gyud!' Mga usa ka oras pagkahuman, usa pa ka tawo ang mipugos, 'Tinood, kining tawoha kauban usab Niya, kay taga-Galilea man siya.' Apan si Pedro miingon sa tawo, 'Wala ko kahibalo sa imong gipasabot.' Ug sa diha-diha dayon, samtang nagasulti pa siya, mitingog ang usa ka manok. Ug ang Ginoo mituyok ug mitan-aw kang Pedro, ug nahinumdom si Pedro sa pulong sa Ginoo, nga miingon kaniya, 'Sa dili pa motingog ang manok, ikalimod mo Ako sa tulo ka beses.' Ug migawas siya, ug nagahilak nga mapait. Ang mga tawo nga nagbantay kang Jesus nagpasipala ug naghampak kaniya; ug pagkahuman nila siya tapal-an sa mata, gihampak siya nila sa nawong ug gipangutana, 'Panagna! Kinsa ang mihampak kanimo?' Ug daghan pa silang mga pasipala nga gipamulong batok kaniya. Sa pagsubang sa adlaw, ang mga tigulang sa katawhan, ang mga punoang pari ug ang mga eskriba mitigom, ug gidala nila siya sa ilang Sanhedrin ug miingon, 'Ikaw ba ang Cristo? Sultihi kami.' Miingon siya kanila, 'Kung isulti ko kaninyo, dili kamo motuo; ug kung mangutana ko kaninyo, dili kamo motubag kanako, ni kamo magbiya kanako; gikan karon ang Anak sa Tawo maglingkod sa tuo sa gahum sa Dios.' Ug silang tanan miingon, 'Busa ikaw ba ang Anak sa Dios?' Mitubag siya kanila, 'Ingon ninyo, ako gayud.' Miingon sila, 'Unsa pa man ang among

gikinahanglan nga saksi? Kay among nadungog kini gikan sa iyang kaugalingong baba.' Ug ang tibuok panon mitindog ug gidala siya kang Pilato.

Lucas 22:39-42; 45b-23:1
Martes sa Semana sa Keso.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagbasa 110

Niadtong panahona gidala sa mga punoang pari, mga eskriba, ug mga tigulang sa katawhan si Jesus kang Pilato ug gisugdan Siya og pasangil, nga nagaingon: 'Nakaplagaan namo nga ginagub-ot Niya ang among katawhan ug ginadili kami sa pagbayad og buhis kang Cesar, ug nagtawag Siya sa Iyahang kaugalingon nga ang Cristo, ang Hari.' Nangutana kaniya si Pilato: 'Ikaw ba ang Hari sa mga Hudiyo?' Mitubag Siya: 'Ingon sa imong giingon.' Miingon si Pilato sa mga punoang pari ug sa katawhan, 'Wala koy makita nga basihan sa pasangil batok niining tawoha.' Apan nagpadayon sila sa pag-ingon nga nagpukaw siya sa katawhan, samtang nagtudlo sa tibuok Judea, sugod pa sa Galilea hangtod dinhi. Pagkadungog ni Pilato sa Galilea, nangutana siya, 'Taga-Galilea ba Siya?' Ug sa pagkahibalo nga gikan Siya sa yutang-gubot ni Herodes, gipadala Siya kang Herodes, nga usab anaa sa Jerusalem niadtong panahona. Sa dihang nakita ni Herodes si Jesus, nalipay kaayo siya, kay dugay na niyang gipangandoy nga makakita kaniya tungod kay nakadungog na siya ug daghang butang mahitungod kaniya; ug naglaum siya nga makakita ug usa ka milagro nga buhaton niya, ug nangutana siya kaniya ug daghang mga pangutana, apan wala siya motubag kaniya. Samtang ang mga punoang pari ug ang mga eskriba nagtindog didto, ug kusganong nagpasaka ug kaso batok kaniya. Apan si Herodes, uban sa iyang mga sundalo, pagkahuman sa pagdaot ug pagpanag-iyang kaniya, gisul-oban siya og matahum nga bado ug gibalik siya kang Pilato. Ug niadtong adlaw nahimong mag-amigo si Pilato ug si Herodes, kay kaniadto sila magkasumpaki. Si Pilato, pagtawag sa mga punoang pari, mga magmamando, ug sa katawhan, miingon kanila: 'Gidala ninyo kanako kining tawoha ingon usa ka nag-awhag sa katawhan sa pagrebelde; ug tan-awa, gisusi ko siya sa inyong atubangan ug wala nako siya masipyat nga may sala sa bisan usa sa mga pasangil nga inyong gipasaka batok kaniya; ni si Herodes usab, kay gipadala ko siya kaninyo; ug wala'y bisan unsang angay sa kamatayon nga nakaplagaan kaniya; busa, pagkahuman nako siya silotan, buhian ko siya.' Kaniadto, sa panahon sa pista, naandan niyang buhian ang usa ka priso alang kanila. Apan ang tibuok katawhan misinggit, 'Ipako siya sa krus! Buwahi si Barabbas para namo.' Si Barabbas gipriso tungod sa pag-alsa sa siyudad ug sa pagpatay. Misangpit pag-usab si Pilato, kay gusto niyang buhian si Jesus. Apan mitingog sila, 'Ipakrus siya! Ipakrus siya!' Sa ikatulo ka beses miingon siya kanila, 'Unsa bay dautan ang iyang nabuhat? Wala ko'y nakitang basihan sa silot sa kamatayon kaniya; busa, pagkahuman nako siya silotan, buhian ko siya.' Apan nagpadayon sila sa kusog nga pag-awhag nga ipakrus siya; ug ang ilang pag-awhag, kauban ang sa mga punoang pari, nangibabaw. Busa gisugot ni Pilato ang ilang hangyo, ug gipagawas niya ang priso nga gibilanggo tungod sa pag-alsa ug pagpatay, siya nga ilang gipangayo; apan iyang gihatag si Jesus sa ilang kabubut-on. Ug samtang gidala Siya nila, gikuptan nila si Simon nga taga-Cirene, nga gikan pa sa uma, ug gibutang ang krus kaniya aron dalhon kini sa likod ni Jesus. Usa ka daghang katawoan ang misunod kaniya, lakip na ang mga babaye nga nagahilak ug nagasinggit tungod kaniya. Apan si Jesus mituyok kanila ug miingon: 'Mga anak nga babaye sa Jerusalem! ayaw kamo paghilak para kanako, kondili paghilak kamo para sa inyong kaugalingon ug sa inyong mga anak; kay moabot ang mga adlaw nga moingon sila, 'Bulahan ang mga walay anak nga babaye, ug ang mga sabakan nga wala gayud manganak, ug ang mga suso nga wala gayud magpasuso!' Unya magsugod sila sa pag-ingon sa mga bukid, 'Tumba kami!' ug sa mga bungtod, 'Tabuni kami!' Kay kung ingon ani pa nila buhaton sa buhing kahoy, unsa kaha sa uga? Duha ka kriminal ang gidala uban Niya aron patyon. Ug sa pag-abot nila sa dapit nga gitawag og Lubong, didto nila gipako Siya sa krus, kauban ang duha ka kriminal, ang usa sa Iyang tuo ug ang usa sa Iyang wala. Apan si Jesus miingon, 'Amahan, pasayloa sila, kay wala sila kahibalo sa ilang gibuhat.' Mga alas sa isang kaudto, ug nangitngit ang tibuok yuta hangtod alas nuebe; nangitngit ang adlaw, ug napikas sa duha ang tabing sa templo. Mitawag si Jesus sa kusog nga tingog, 'Amahan, sa imong mga kamot gisumite ko ang akong espiritu.' Ug pagkahuman niya'g ingon niini, namatay siya. Pagkakita sa senturyon sa nahitabo, gidayeg niya ang Dios ug miingon, 'Tinood nga matarong kini nga tawo.'

Ug ang tanan nga katawohan nga nagtigum sa pagtan-aw niini nga panghitabo, pagkakita nila sa nahitabo, mibalik, nga nagapukpok sa ilang mga dughan. Apan ang tanan nga nakaila kaniya, ug ang mga babaye nga misunod kaniya gikan sa Galilea, mitindog sa gilay-on ug nagtan-aw niining mga hitabo. Unya usa ka tawo nga ginganlan og Jose, nga miyembro sa Sanhedrin—usa ka maayo ug matarong nga tawo nga wala miapil sa ilang desisyon o sa ilang mga lihok—gikan sa Arimathea, usa ka lungsod sa Judea, ug nga nagpaabut usab sa Gingharian sa Dios, miadto kang Pilato ug nangayo sa lawas ni Jesus; ug pagkahuman niya kini gikuha, gilukot niya kini sa usa ka lino nga panapton ug gibutang sa usa ka lubnganan nga gikiskisan gikan sa bato, diin wala pa gayud gibutangi og bisan kinsa. Niadtong adlaw Biyernes, ug hapit na magsugod ang Sabado. Ang mga babaye nga miuban kang Jesus gikan sa Galilea misunod usab ug gitang-aw ang lubnganan ug kung giunsa paglubong ang Iyang lawas; ug pagkahuman nila mibalik, nag-andam sila og mga pahid ug pahumot; ug sa Sabado, nagpahulay sila, sumala sa sugo.

Lucas 23:1B–34A; 44–56
Huwebes sa Semana sa Keso.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 111

Niadtong panahona, duha ka kriminal ang gidala usab aron patyon uban ni Jesus. Pag-abot nila sa dapit nga gitawag og Bungo, gipako nila Siya didto sa krus, kauban ang mga kriminal, ang usa sa Iyang tuo ug ang usa sa Iyang wala. Apan si Jesus miingon, 'Amahan, pasayloa sila, kay wala sila kahibalo sa ilang ginabuhat.' Ug gibahin nila ang Iyang mga sinina sa ilang kaugalingon, nga nagapalad para niini. Ang mga tawo nagtindog ug nagtan-aw. Gipakaulaw usab Siya sa mga punoan, nga nagaingon, 'Giluwasan Niya ang uban; luwasa usab Siya sa Iyang kaugalingon kon Siya mao ang Cristo, ang Pinili sa Dios.' Gipakaulaw usab Siya sa mga sundalo, nga miduol ug nagtanyag kaniya ug suka, ug nagaingon, 'Kon Ikaw ang Hari sa mga Hudiyo, luwasa ang imong kaugalingon.' Ug adunay sinulat sa ibabaw Niya, nga gisulat sa Griyego, Latin ug Hebreo: 'Kini ang Hari sa mga Hudiyo.' Usa sa mga kriminal nga gipako sa krus nagpasipala kaniya, nga miingon, 'Kung Ikaw ang Cristo, luwasa ang imong kaugalingon ug kami.' Ang usa, apan, gisaway siya ug miingon, 'Dili ka ba mahadlok sa Dios, kay pareho man mo silot? Kita matarong ang silot, kay nadawat nato ang angay nga ganti sa atong mga buhat; apan kining tawoha wala'y nabuhat nga dautan.' Ug miingon siya kang Jesus, 'Ginoo, hinumdumi ako inig-abot Nimo sa imong gingharian!' Ug si Jesus miingon kaniya, 'Sa tinuod ginasulti ko kanimo, karong adlaw kauban ka nako sa Paraiso.' Mga alas sais pa sa udto, ug nangitngit ang tibuok yuta hangtod alas nuebe; nangitngit ang adlaw, ug napikas sa tunga ang tabing sa templo. Mitawag si Jesus sa dakong tingog, 'Amahan, sa imong mga kamot gisumite ko ang akong espiritu.' Ug pagkahuman niya og ingon niini, namatay siya. Pagkita sa senturyon sa nahitabo, gidayeg niya ang Dios ug miingon, 'Tinood, matarong kini nga tawo.' Ug ang tanang katawohan nga nagtigum sa pagtan-aw niini, sa ilang pagkakita sa nahitabo, mibalik, nga nagapukpok sa ilang mga dughan. Apan ang tanan nga nakaila kaniya, ug ang mga babaye nga misunod kaniya gikan sa Galilea, nagtindog sa gilay-on ug nagtan-aw niining mga butanga.

Lucas 23:32–49
Biyernes Santo, ikawalong Ebanghelyo sa Matins.
Maayong Biyernes, sa ika-unom ka oras.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 112

Niadtong panahona, sa unang adlaw sa semana, sayo kaayo sa buntag, miadto ang mga babaye sa lubnganan, nagbitbit sa mga panakot nga ilang giandam, ug uban pa ang uban kanila; apan ilang nakita nga ang bato gilisan gikan sa lubnganan. Ug sa pagsulod nila, wala nila makita ang lawas sa Ginoong Jesus. Samtang naglibog pa sila bahin niini, kalit lang nga duha ka lalaki nga nagsul-ob og hayag kaayong sinina ang mitindog sa ilang atubangan. Ug tungod kay nahadlok kaayo sila ug mipanaog ang ilang mga nawong sa yuta, miingon kanila ang mga lalaki, 'Ngano man nga inyong gipangita ang buhi taliwala sa mga patay? Wala Siya dinhi; Mibanhaw Siya. Hinumdumi ninyo ang Iyang gisulti kaninyo samtang Siya naa pa sa Galilea, nga ang Anak sa Tawo kinahanglan itugyan sa kamot sa mga makasasala, ipakrus, ug mubanhaw pag-usab sa ikatulong adlaw. Ug nahinumdom sila sa Iyang mga pulong; ug pagbalik nila gikan sa lubnganan, gisultihan nila kini tanan sa Napulo ug

Usa ug sa tanan nga uban pa. Kini sila si Maria Magdalena, si Joanna, si Maria nga inahan ni Santiago, ug ang uban pa uban kanila, nga nagsulti niini sa mga Apostoles. Apan ang ilang mga pulong daw walay pulos nga istorya sa ilang panan-aw, ug wala sila motuo kanila. Apan si Pedro mibangon, midagan paingon sa lubnganan; ug sa iyang pagyuko, nakita lang niya ang mga lino nga panapton nga nag-inusara didto, ug mibalik siya, nga nagkatingala sa iyang kaugalingon sa nahitabo.

Lucas 24:1-12
Ebanghelyo sa Domingo 4.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 113

Niadtong panahona mibangon si Pedro, midagan sa lubnganan, ug sa iyang pagyuko nakita lang niya ang mga lino nga panapton nga nagahigda didto; ug mibalik siya, nga namangha sa iyang kaugalingon sa nahitabo. Niadtong adlaw, duha kanila ang naglakaw paingon sa usa ka baryo nga ginganlan Emmaus, mga unom ka pulo ka stadiya ang gilay-on gikan sa Jerusalem; ug nag-istorya sila sa usag usa mahitungod sa tanang mga hitabo. Ug samtang nag-istorya ug naghisgot sila niini, si Jesus mismo ang miduol ug nakiglakaw kanila. Apan gipugngan ang ilang mga mata aron dili Sila mailhan. Niana Siya kanila, 'Unsa may inyong ginaistoryahan samtang naglakaw kamo, ug ngano man nga masulob-on kaayo kamo?' Mitubag ang usa kanila nga si Cleopas, 'Ikaw ra ba ang langyaw nga miabot sa Jerusalem nga wala kahibalo sa mga nahitabo didto karong mga adlaw?' Ug Nangutana Siya kanila, 'Unsa man kini?' Miingon sila kaniya, 'Mahitungod kang Jesus nga taga-Nazaret, nga usa ka propeta, gamhanan sa buhat ug sa pulong sa atubangan sa Dios ug sa tanang katawhan; ug giunsa Siya paghatol sa kamatayon sa mga punoang pari ug sa among mga magmamando, ug gilansang Siya sa krus. Ug kami naglaum nga Siya mao ang magluwas sa Israel; apan karon ikatulo na ka adlaw sukad niining nahitabo. Apan ang uban sa among mga babaye nakapahingangha kanamo: sila miadto sa lubnganan sayo ning buntaga ug wala nila makita ang Iyang lawas; ug sa pagbalik nila, gisultihan kami nga nakakita sila og mga anghel nga miingon nga Siya buhi.' Busa ang uban namo miadto sa lubnganan ug ilang nakaplagan nga ingon man sa gisulti sa mga babaye, apan wala namo Siya nakita. Unya miingon Siya kanila, 'O mga buang ug hinay sa kasingkasing sa pagtuo sa tanan nga gisulti sa mga propeta! Dili ba kinahanglan nga ang Cristo mag-antos niini nga mga butang ug mosulod sa Iyang himaya?' Ug sugod kang Moises ug sa tanang mga Propeta, gipasabot Niya kanila ang tanan nga gisulti mahitungod Kaniya sa tanang Kasulatan. Sa dihang nagkadool na Sila sa baryo diin paingon Sila, nagpahibalo Siya nga magpadayon Siya sa Iyang pagbiyahe. Apan gipugos Sila Siya, nga nagaingon, 'Pabilin ka uban namo, kay hapit na gabii.' Busa misulod Siya ug nagpabilin uban kanila. Ug samtang naglingkod Siya uban kanila sa lamisa, midawat Siya og pan, nagpasalamat, gibali-bali kini ug gihatag kanila. Niining panahona nabuksan ang ilang mga mata, ug nakaila sila Kaniya. Apan nawala Siya sa ilang panan-aw. Ug nag-ingon sila sa usag usa, 'Dili ba nagdilaab ang among mga kasingkasing samtang Nagaestorya Siya kanamo sa dalan ug samtang nagpatin-aw Siya kanamo sa mga Kasulatan?' Ug mibiya sila dayon ug mibalik sa Jerusalem, diin ilang nasugat ang napulo ug usa ka Apostoles ug ang uban pa nga nagkatigum, nga nag-ingon nga ang Ginoo tinuod nga nabanhaw ug nagpakita kang Simon. Ug ilang gisaysay ang nahitabo sa dalan, ug giunsa Sila pagkaila kanila sa dihang Siya nagbungkag sa pan.

Lucas 24:12-35
Ikalimang Domingo nga Ebanghelyo.
Martes sa Masanag nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Lucas, pagsugod 114

Niadtong panahona, mibanhaw si Jesus gikan sa mga patay, mitindog sa taliwala sa Iyang mga disipulo ug miingon kanila, 'Matinahuron kamo.' Natingala ug nahadlok sila, kay nagdahom sila nga usa ka espiritu ang ilang nakita. Apan miingon Siya kanila, 'Ngano man kamo nabalaka, ug ngano man nga motumaw kining mga hunahuna sa inyong mga kasingkasing? Tan-awa ang akong mga kamot ug akong mga tiil; ako gayud kini; hikapa ako ug tan-awa; kay ang espiritu wala'y unod ug bukog, sama sa inyong nakita nga ako adunay.' Ug pagkahuman Niya pagsulti niini, gipakita Niya kanila ang Iyang mga kamot ug mga tiil. Apan samtang sila nagduha-duha pa tungod sa kalipay ug nagatingala, Niana Siya kanila, 'Aduna ba mo'y pagkaon dinhi?' Gihatagan nila Siya og usa ka piraso

nga inihaw nga isda ug pipila ka pulihan sa putyukan. Ug gidawat Niya kini ug gikaon sa ilang atubangan. Unya miingon Siya kanila, 'Mao kini ang akong gisulti kaninyo samtang anaa pa Ako uban kaninyo: ang tanan nga gisulat mahitungod Kanako sa Balaod ni Moises, sa mga Propeta ug sa mga Salmo kinahanglan matuman.' Unya gibuksan Niya ang ilang pagsabot aron masabtan nila ang mga Kasulatan. Ug miingon Siya kanila, 'Ingon niini ang gisulat, ug ingon niini nga kinahanglan gayud nga ang Cristo mag-antos ug mobanhaw gikan sa mga patay sa ikatulo ka adlaw, ug nga ipahayag sa Iyang ngalan ang paghinulsol ug kapasaylo sa mga sala ngadto sa tanang nasud, sugod sa Jerusalem. Sikamo ang mga saksi niining mga butanga. Ug akong ipadala kaninyo ang saad sa akong Amahan; apan magpabilin kamo sa siyudad sa Jerusalem hangtod nga masul-oban kamo sa gahum nga gikan sa kahitas-an. Ug gidala niya sila hangtod sa Betania, ug sa pag-alsa niya sa iyang mga kamot, gipanalanginan niya sila. Ug samtang nagpanalangin siya kanila, nagsugod siya sa pagbulag kanila ug gidala paingon sa langit. Nagsimba sila kaniya ug mibalik sa Jerusalem uban sa dakong kalipay. Ug kanunay silang naa sa templo, nagadayeg ug nagapanalangin sa Dios. Amen.

Lucas 24:36-53
Ika-unom nga Domingo nga Ebanghelyo.
Ang Pag-alsa sa Ginoo, sa Liturhiya.

Pabalik sa lamesa sa sulod.

ANG EVANGHELIO SUMALA NI JUAN

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 1

Sa sinugdan anaa ang Pulong, ug ang Pulong uban sa Dios, ug ang Pulong Dios. Siya uban sa Dios sa sinugdan. Pinaagi kaniya gihimo ang tanang butang; ug gawas kaniya walay bisan usa nga butang nga gihimo. Sa kaniya adunay kinabuhi, ug ang kinabuhi mao ang kahayag sa katawhan. Ang kahayag misidlak sa kangitngit, ug ang kangitngit wala makadaog niini. Adunay usa ka tawo nga gipadala sa Dios; ang iyang ngalan si Juan. Miabot siya ingon usa ka saksi, aron magpamatuod sa Kahayag, aron ang tanan motuo pinaagi kaniya. Dili siya ang Kahayag, apan gipadala siya aron magpamatuod sa Kahayag. Aduna ang tinuod nga Kahayag, nga naghatag kahayag sa matag tawo nga moabot sa kalibutan. Naa Siya sa kalibutan, ug ang kalibutan wala makaila kaniya. Miadto Siya sa Iyang kaugalingon, apan ang Iyang kaugalingon wala modawat kaniya. Apan sa tanan nga midawat kaniya, sa tanan nga mituo sa Iyang ngalan, gihatagan niya og katungod nga mahimong mga anak sa Dios—mga anak nga dili gikan sa dugo, ni sa kabubut-on sa unod, ni sa kabubut-on sa tawo, kondili gikan sa Dios. Ug ang Pulong nahimong unod ug nagpuyo uban kanato, puno sa grasya ug kamatuoran; ug among nakita ang Iyang himaya, ang himaya sama sa bugtong Anak gikan sa Amahan. Si Juan nagpamatuod kaniya ug misinggit: 'Kini ang usa nga akong giingon, "Ang moanhi pagkahuman kanako nahimong una kanako, kay siya una pa kanako."' Ug gikan sa Iyang pagkapuno, kita tanan nakadawat ug grasya ibabaw sa grasya; kay ang Balaod gihatag pinaagi kang Moises, apan ang grasya ug kamatuoran miagi kang Jesu-Cristo.

Juan 1:1–17

Sa panahon sa Balaan ug Dako nga Semana sa Pasko sa Pagkabanhaw, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 2

Walay bisan kinsa nga nakakita sa Dios; ang bugtong Anak, nga naa sa sabakan sa Amahan, siya ang nagpaila kaniya. Ug mao kini ang pagpamatuod ni Juan, sa dihang ang mga Hudyo nagpadala og mga pari ug mga Levita gikan sa Jerusalem aron pangutan-on siya, 'Kinsa ka?' Iyang gipahayag kini ug wala niya kini gilimod; iyang gipahayag, 'Dili ako ang Cristo.' Ug gipangutana siya nila, 'Unsa man diay? Si Elias ka ba?' Mitubag siya, 'Dili.' 'Ang Propeta ba?' Mitubag siya, 'Dili.' Miingon sila kaniya, 'Kinsa ka man diay, aron makahatag kami og tubag sa mga nagpadala kanamo: unsa imong giingon mahitungod sa imong kaugalingon?' Miingon siya, 'Ako ang tingog sa usa ka nagasinggit sa kamingawan: "Tul-ira ang dalan sa Ginoo", ingon sa giingon sa propeta Isaias.' Karon ang mga gipadala mao ang mga Pariseo; Ug gipangutana siya nila, 'Ngano man nga nagabunyag ka, kon dili man ikaw ang Cristo, ni ang Elias, ni usa ka propeta?' Mitubag kanila si Juan, 'Ako nagabunyag sa tubig; apan anaa sa inyong taliwala ang usa nga wala kamo mailhi. Siya mao ang mosunod kanako, apan siya una pa kanako. Dili ko takos nga makasagol sa sintas sa iyang sandalyas. Nahitabo kini sa Bethabara sa tabing sa Jordan, diin nagbunyag si Juan.'

Juan 1:18–28

Lunes sa Mabulahong Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, Kapitulo 3

Niadtong panahona, nakita ni Juan si Jesus nga nagkadool kaniya ug miingon: 'Tan-awa, ang Kordero sa Dios, nga nagkuha sa sala sa kalibutan. Mao kini ang akong gipasabot sa akong giingon: "Aduna pay lain nga lalaki nga moanha pagkahuman nako, nga miuna pa kanako, kay siya anaa na daan sa wala pa ako." Wala ko siya mailhi; apan ako miadto aron magbunyag sa tubig aron siya ipadayag sa Israel. Ug si Juan mipamatuod, nga miingon, 'Nakita nako ang Espiritu nga nanaug gikan sa langit sama sa salampati ug nagpabilin ibabaw kaniya. Wala ko siya mailhi; apan ang nagpadala kanako sa pagbunyag sa tubig miingon kanako, 'Ang tawo nga imong makita nga mouna ang Espiritu

ug magpabilin kaniya—mao siya ang mobunyag sa Espiritu Santo.' Ug nakita ko ug gipamatuod nga kini mao ang Anak sa Dios.

Juan 1:29–34
7 Enero, San Juan nga Maminyoo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, kapitulo 4

Niadtong panahona, si Juan nagtindog didto uban sa duha sa iyang mga disipulo. Pagkita niya kang Jesus nga nagkadool kaniya, miingon siya, 'Ani-a ang Kordero sa Dios.' Pagkadungog nila niining mga pulong gikan kaniya, ang duha ka disipulo misunod kang Jesus. Si Jesus, mituyok ug nakakita kanila nga nagsunod, miingon kanila, 'Unsa man inyong gipangita?' Miingon sila kaniya, 'Rabbi' – nga nagpasabot og 'Maestro' – 'asa ka nagpuyo?' Miingon siya kanila, 'Kadi kamo ug tan-awa.' Busa miadto sila ug nakita nila asa siya nagpuyo, ug nagpabilin sila uban kaniya niadtong adlaw. Mga alas-diyes na sa kaadlawon. Ang usa sa duha nga nakadungog kang Juan nga nagsulti mahitungod kang Jesus ug misunod kaniya mao si Andres, ang igsoon ni Simon Pedro. Siya ang unang nakakaplag sa iyang igsoon nga si Simon ug miingon kaniya, 'Nakita namo ang Mesiyas' – nga nagpasabot og 'Cristo' – ug gidala siya niya kang Jesus. Gitan-aw siya ni Jesus ug giingnan, 'Ikaw si Simon, anak ni Juan; ikaw pagatawgon nga Cefas,' nga nagpasabot og 'Bato' (Pedro). Pagkabuntag, nagpasiya si Jesus nga moadto sa Galilea; nakit-an niya si Felipe ug giingnan siya, 'Sumunod ka kanako.' Karon si Felipe taga-Betsaida, ang parehas nga lungsod nila Andres ug Pedro. Gidapitan ni Felipe si Natanael ug giingnan siya, 'Nakita namo ang Ginoo nga gisulat ni Moises sa Balaod ug sa mga Propeta—si Jesus, ang anak ni Jose, nga taga-Nazaret.' Apan mitubag si Natanael kaniya, 'Aduna bay maayong butang nga mogikan sa Nazaret?' Miingon si Felipe kaniya, 'Ani ug tan-awa.' Sa dihang nakita ni Jesus si Nathanael nga nagkadool kaniya, miingon siya mahitungod kaniya, 'Aniay usa ka tinuod nga Israelinhon, nga walay limbong.' Miingon si Nathanael kaniya, 'Giunsa ka nakaila kanako?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Sa wala pa ka tawga ni Felipe, samtang naa ka sa ilawom sa igos, nakita tika.' Mitubag si Nathanael, 'Rabbi, ikaw ang Anak sa Dios; ikaw ang Haring Israel.' Mitubag si Jesus kaniya, 'Nagtuo ka tungod kay akong gisulti kanimo, "Nakita tika ilawom sa igos"? Makakita pa ka ug mas dagkong butang kaysa niini.' Ug miingon siya kaniya, 'Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, gikan karon makakita kamo sa langit nga nabuksan, ug sa mga anghel sa Dios nga mosaka ug mouli sa Ibabaw sa Anak sa Tawo.'

Juan 1:35–51
Miyerkules sa Masanag nga Semana.
Nobyembre 30, Pista ni San Andres Apostol.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, Kapitulo 5

Niadtong panahona, naghukom si Jesus nga moadto sa Galilea; ug sa dihang nakit-an niya si Felipe, miingon siya kaniya, 'Sumunod ka kanako.' Karon si Felipe taga-Betsaida, sa samang lungsod nila Andres ug Pedro. Gipangita ni Felipe si Natanael ug giingnan siya, 'Nakita namo ang Ginoo nga gisulat ni Moises sa Balaod ug sa mga Propeta, si Jesus, ang anak ni Jose nga taga-Nazaret.' Apan miingon si Natanael kaniya, 'Aduna bay maayong butang nga mogikan sa Nazaret?' Miingon si Felipe kaniya, 'Abi-an ug tan-awa.' Sa dihang nakita ni Jesus si Nathanael nga nagkadool kaniya, miingon siya mahitungod kaniya, 'Aniay usa ka tinuod nga Israelita, nga walay limbong.' Miingon si Nathanael kaniya, 'Giunsa ka nakaila kanako?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Sa wala pa ka tawga ni Felipe, samtang naa ka sa ilawom sa igos, nakita tika.' Mitubag si Nathanael kaniya, 'Rabbi! Ikaw ang Anak sa Dios; Ikaw ang Hari sa Israel.' Mitubag si Jesus kaniya, 'Nagtuo ka tungod kay akong giingon kanimo, "Nakita tika ilawom sa igos"; makakita ka pa ug mas dagkong butang kaysa niini.' Ug miingon siya kaniya, 'Sa tinuod, tinuod, akong giingon kanimo, sukad karon makakita kamo sa langit nga nabuksan, ug sa mga anghel sa Dios nga mosaka ug mouli sa Ibabaw sa Anak sa Tawo.'

Juan 1:43–51
Unang Semana sa Dakong Kwaresma.
14 Nobyembre, ang Apostol Felipe.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, kapitulo 6

Niadtong panahona, adunay kasal sa Cana sa Galilea, ug didto usab ang inahan ni Jesus. Si Jesus ug ang iyang mga disipulo giimbitar usab sa kasal. Sa dihang nahurot ang bino, miingon ang inahan ni Jesus kaniya, 'Wala na silay bino.' Miingon si Jesus kaniya, 'Babaye, unsa may kalabotan nako ug ikaw? Wala pa moabot ang akong oras.' Miingon ang iyang inahan sa mga sulugoon, 'Buhaton ninyo bisan unsa ang iyang sugo kaninyo.' Karon adunay unom ka banga nga bato didto, nga gibutang sumala sa ritwal sa paghinlo sa mga Hudiyo, nga ang matag-usa makasulod ug duha o tulo ka sukod. Miingon si Jesus kanila, 'Punoa ninyo ang mga banga ug tubig.' Busa gipuno nila kini hangtod napuno. Unya miingon Siya kanila, 'Karon, kuhaa ug dad-a kini ngadto sa punoan sa salo-salo.' Busa gidala nila kini. Sa dihang natilawan sa punoan sa salo-salo ang tubig nga nahimong bino – ug wala siya kahibalo asa gikan ang maong bino, apan ang mga sulugoon nga nagkuha sa tubig nakahibalo – gitawag niya ang nobyo ug giingnan siya, 'Ang tanan mag-alagad una sa maayong bino, ug pagkahuman makainom na pag-ayo ang mga tawo, unya ang dili maayo; apan gitipigan nimo ang maayong bino hangtod karon.' Busa gibuhat ni Jesus ang iyang unang milagro sa Cana sa Galilea ug gipadayag ang iyang himaya; ug ang iyang mga disipulo mituo kaniya.

Juan 2:1-11

Lunes sa ikaduhang semana human sa Pagkabanhaw.
Sa pagsaulog sa Sakramento sa Kaminyoon.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, kapitulo 7

Niadtong panahona miabot si Jesus sa Capernaum, Siya mismo, ang Iyang Inahan, ang Iyang mga igsoon, ug ang Iyang mga disipulo; ug nagpuyo sila didto sulod sa pipila ka adlaw. Nagaduol na ang Pista sa Paglabay sa mga Hudiyo, ug misaka si Jesus sa Jerusalem ug nakit-an nga sa templo nagabaligya sila og mga baka, mga karnero, ug mga salampati, ug ang mga tagasudlan salapi naglingkod didto. Busa naghimo siya og latigo gikan sa mga lubid ug gipagawas sila tanan sa templo, pati na ang mga karnero ug baka; ug iyang gipanglapas ang kuwarta sa mga manalili ug gibaliktad ang ilang mga lamisa. Ug miingon siya sa mga namaligya og mga salampati, 'Kuhaa ninyo kini nga mga butang; ayaw ninyo paghimo sa balay sa akong Amahan nga balay sa panalitan.' Sa pagdungog niini, nahinumdom ang Iyang mga disipulo nga nasulat: 'Ang pagka-mapaninguha alang sa imong balay nagasunog kanako.' Unya mitubag kaniya ang mga Hudiyo, 'Kining templo gipatikog na sulod sa kwarantay-siyam ka tuig, ug ikaw ba makatukod niini sa sulod sa tulo ka adlaw?' Apan ang Iyang gipasabot mao ang templo sa Iyang lawas. Pagkabanhaw Niya gikan sa mga patay, nahinumdom ang Iyang mga disipulo nga nasulat kini. Mitubag ang mga Hudiyo, 'Kining templo gipahimo na sulod sa kwarantay-siyam ka tuig, ug ikaw ba makatukod niini pag-usab sa sulod sa tulo ka adlaw?' Apan ang Iyang gipasabot mao ang templo sa Iyang lawas. Pagkabanhaw Niya gikan sa mga patay, nahinumdom ang Iyang mga disipulo nga gisulti Niya kini, ug mituo sila sa Kasulatan ug sa pulong nga gisulti ni Jesus.

Juan 2:12-22

Biyernes sa Masanag nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, Kapitulo 8

Niadtong panahona adunay usa ka tawo sa mga Pariseo nga ginganlan og Nicodemus, usa sa mga pangulo sa mga Hudiyo. Miadto siya kang Jesus sa gabii ug miingon kaniya, 'Rabbi, nasayud kami nga ikaw usa ka magtutudlo nga gikan sa Dios; kay walay bisan kinsa ang makahimo sa mga timaan nga imong gihimo kon wala ang Dios uban kaniya.' Mitubag si Jesus, 'Sa tinuod, tinuod, ginasulti ko kanimo, kon dili matawo ang usa ka tawo gikan sa itaas, dili niya makita ang Gingharian sa Dios.' Miingon si Nicodemo kaniya, 'Unsaon man sa usa ka tawo pagkatawo pagkahuman siya tigulang na? Makasulod pa ba siya sa sabakan sa iyang inahan aron matawo pag-usab?' Mitubag si Jesus, 'Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kanimo, kon dili matawo ang usa ka tawo gikan sa ibabaw, dili siya makakita sa Gingharian sa Dios. Ang nga natawo sa unod, unod man; ug ang nga natawo sa Espiritu, espiritu man. Ayaw pagngatingati nga miingon ako kanimo, "Kinahanglan kamo matawo gikan sa ibabaw." Ang Espiritu mohuyop diin man kini buot, ug madungog nimo ang tingog

niini, apan wala ka kahibalo asa kini gikan o asa kini padulong: ingon ana usab ang tanan nga natawo sa Espiritu.' Mitubag si Nicodemo, 'Unsaon man ni pagkahimo?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Ikaw ba usa ka magtutudlo sa Israel, ug wala ka ba kahibalo niining mga butanga? Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kanimo: Ang among gisulti mao ang among nahibaloan, ug ang among gipanaksi mao ang among nakita, apan wala ninyo dawata ang among pagpamatuod. Kung nagsulti ako kaninyo sa mga butang sa yuta ug wala kamo motuo, unsaon man kaha ninyo pagtuo kon mosulti ako kaninyo sa mga butang sa langit? Walay bisan kinsa nga misaka sa langit gawas sa Anak sa Tawo, nga gikan sa langit ug anaa sa langit. Sama sa pagtaas ni Moises sa bitin sa kamingawan, ingon usab kinahanglan nga itas ang Anak sa Tawo, aron ang bisan kinsa nga motuo kaniya dili malaglag kondili makabaton sa kinabuhi nga walay katapusan.

Juan 3:1–15
Huwebes sa Masanag nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, Kapitulo 9

Miingon ang Ginoo: 'Walay bisan kinsa nga misaka sa langit gawas sa Anak sa Tawo, nga nanaog gikan sa langit ug anaa sa langit. Sama sa pag-alsa ni Moises sa bitin sa kamingawan, ingon usab kinahanglan nga itaas ang Anak sa Tawo, aron ang tanan nga motuo kaniya dili malaglag kondili makabaton sa kinabuhi nga walay katapusan. Kay gihigugma sa Dios ang kalibutan nga gihatag niya ang iyang bugtong Anak, aron ang bisan kinsa nga motuo kaniya dili malaglag kondili makabaton sa kinabuhi nga walay katapusan. Kay wala iPadala sa Dios ang iyang Anak sa kalibutan aron paghukman ang kalibutan, kondili aron maluwas ang kalibutan pinaagi kaniya.

Juan 3:13–17
Ang semana sa wala pa ang Pag-alsa.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 10

Miingon ang Ginoo: 'Kay gihigugma sa Dios ang kalibutan nga gihatag niya ang iyang bugtong Anak, aron ang bisan kinsa nga motuo kaniya dili malaglag kondili makabaton sa kinabuhi nga walay katapusan. Kay wala iPadala sa Dios ang iyang Anak sa kalibutan aron paghukman ang kalibutan, kondili aron maluwas ang kalibutan pinaagi kaniya.' Ang bisan kinsa nga motuo kaniya dili hukman, apan ang bisan kinsa nga dili motuo nahukman na, tungod kay wala siya motuo sa ngalan sa bugtong Anak sa Dios. Ug mao kini ang paghukom: ang kahayag miabut sa kalibutan, apan ang mga tawo nahigugma sa kangitngit kaysa sa kahayag, kay dautan ang ilang mga buhat; kay ang bisan kinsa nga nagbuhat sa dautan nagdumot sa kahayag ug dili moanha sa kahayag, aron dili masuta ang iyang mga buhat, kay dautan kini; apan ang bisan kinsa nga nagbuhat sa tinuod moanha sa kahayag, aron makita nga ang iyang mga buhat gibuhay sumala sa Dios.

Juan 3:16–21
Martes sa ikaduhang semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 11

Niadtong panahona, miadto si Jesus uban sa iyang mga disipulo sa yuta sa Judea, diin siya nagpuyo uban kanila ug nagbunyag. Si Juan usab nagbunyag sa Aenon, duol sa Salim, kay daghan didto ug tubig; ug ang mga tawo miadto ug gibunyagan, kay si Juan wala pa gipriso. Unya misugod ang panaglalis tali sa mga disipulo ni Juan ug sa mga Hudiyo bahin sa paghinlo. Miadto sila kang Juan ug miingon kaniya, 'Rabbi! 'Ang Usa nga kauban ninyo sa Jordan, ug kinsa inyong gipamatuod—anhi, Siya nagbunyag, ug ang tanan moadto kaniya.' Mitubag si Juan, 'Walay bisan kinsa nga makadawat ug bisan unsa gawas kon kini gihatag kaniya gikan sa langit. Kamo mismo ang mga saksi nako nga miingon ko, 'Dili ako ang Cristo, kondili gipadala ako sa Iyang atubangan.' Ang nakapanag-iya sa nobya mao ang nobyo; apan ang amigo sa nobyo, nga nagtindog ug nagapaminaw kaniya, malipay sa kalipay sa pagkadungog niya sa tingog sa nobyo. Kining kalipay nako napuno na karon. Kinahanglan mosaka Siya, apan kinahanglan ko nga moubos. Ang gikan sa itaas mao ang labaw sa tanan; apan ang gikan sa yuta, ingon nga tawo sa yuta, mosulti ingon sa usa ka tawo sa yuta; ang gikan sa langit mao ang labaw sa tanan, ug siya nagpamatuod sa iyang nakita ug nadungog; apan

walay motugot sa iyang pagpamatuod. Ang bisan kinsa nga motugot sa iyang pagpamatuod nagpamatuod sa kamatuoran sa Dios.

Juan 3:22–33
Sabado sa Masanag nga Semana.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 12

Niadtong panahona, miabot si Jesus sa usa ka lungsod sa Samaria nga ginganlan og Sychar, duol sa luna sa yuta nga gihatag ni Jacob sa iyang anak nga si Jose. Didto anaa ang balon ni Jacob. Si Jesus, gikapoy sa Iyang pagbiyahe, mipungko sa daplin sa balon. Mga alas sa isang kaudtoan. Miabot ang usa ka babaye nga taga-Samaria aron manghugot og tubig. Miingon si Jesus kaniya, 'Hatagi ko og inom.' Kay ang iyang mga disipulo misulod sa lungsod aron mopalit og pagkaon. Miingon ang Samaritana kaniya, 'Unsaon man nga ikaw, usa ka Hudiyu, mangayo og inom kanako, usa ka babayeng Samaritano? Kay ang mga Hudiyu dili man makig-uban sa mga Samaritano.' Mitubag si Jesus kaniya, 'Kung nahibalo ka sa gasa sa Dios ug kinsa ang nagaingon kanimo, "Hatagi ko og inom," ikaw unta ang nangayo kaniya, ug gihatagan ka unta niya og buhing tubig.' Miingon ang babaye kaniya, 'Ginoo, wala kay dalang pangkuha, ug lawom ang bubon; busa asa man nimo kuhaon kining buhing tubig? Mas dako ka pa kaysa kang amahan namo nga si Jacob, nga naghatag kanamo niining balon ug siya mismo nag-inom niini, ingon man ang iyang mga anak ug ang iyang mga hayop?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Ang bisan kinsa nga moinom niining tubig maga-uhaw pag-usab, apan ang bisan kinsa nga moinom sa tubig nga akong ihatag kanila dili na gayud maga-uhaw pag-usab; apan ang tubig nga akong ihatag kaniya mahimong usa ka bukal sa tubig nga motaas ngadto sa kinabuhi nga walay katapusan.' Miingon ang babaye kaniya, 'Ginoo, hatagi ko niining tubiga, aron dili na ko mauhaw ug dili na ko kinahanglan pa nga muanhi aron mokuhay og tubig.' Miingon si Jesus kaniya, 'Adto, tawga ang imong bana, ug balika dinhi.' Mitubag ang babaye, 'Wala koy bana.' Miingon si Jesus kaniya, 'Tinuod ang imong giingon, "Wala koy bana"; kay nakigsawo ka na sa lima ka lalaki, ug ang lalaki nga naa nimo karon dili imong bana; tinuod ang imong giingon.' Miingon ang babaye kaniya, 'Ginoo, makita nako nga ikaw usa ka propeta. Ang atong mga amahan misimba dinhi sa bukid, apan inyong giingon nga ang lugar diin angay mosimba ang mga tawo mao ang Jerusalem.' Miingon si Jesus kaniya, 'Tuohi ako, moabot ang panahon nga kamo mosimba sa Amahan dili dinhi sa bukid ni sa Jerusalem. Wala ninyo masayri unsa inyong ginasimba, apan kami nasayud unsa among ginasimba, kay ang kaluwasan gikan sa mga Hudiyu. Apan moabot ang panahon—ug karon pa gani—nga ang mga tinuod nga mananamba manimba sa Amahan sa espiritu ug kamatuoran, kay ang ingon nga mga mananamba ang gipangita sa Amahan. Ang Dios espiritu, ug ang mga nagasimba kaniya kinahanglan magasimba sa espiritu ug kamatuoran. Miingon ang babaye kaniya, 'Nasayud ko nga moabot ang Mesiyas—mao ang Kristo; sa diha nga siya moabot, ipahibalo niya kanamo ang tanan.' Miingon kaniya si Jesus, 'Ako gayud kini nga nakig-istorya kanimo.' Niadtong panahona miabot ang iyang mga disipulo, ug nabigla sila nga nakig-istorya siya sa usa ka babaye; apan wala'y bisan usa kanila ang nangutana, 'Unsa man imong gusto?' o, 'Unsa man imong giistorya kaniya?' Unya gibyaan sa babaye ang iyang banga sa tubig ug misulod sa lungsod, ug miingon sa mga tawo, 'Moanhi kamo ug tan-awa ang usa ka tawo nga nagsulti kanako sa tanan nakong nabuhat; dili kaha kini ang Cristo?' Migawas sila sa lungsod ug miadto kaniya. Samtang nagpaabot ang mga disipulo kaniya, miingon sila, 'Rabbi, kaon.' Apan miingon Siya kanila, 'Aduna Akoy pagkaon nga kan-on nga wala ninyo masayri.' Busa miingon ang mga disipulo sa usag usa, 'Nagdala ba kaniya og pagkaon ang usa ka tawo?' Miingon si Jesus kanila, 'Ang akong pagkaon mao ang pagbuhat sa kabubut-on sa Naga-padala kanako ug ang pagtuman sa Iyang buhat. Wala ba mo moingon, "Upat pa ka bulan hangtod sa pag-ani"? Apan ako moingon kaninyo: itan-aw ninyo ang inyong mga mata ug tan-awa ang mga uma, nga maputi na ug andam na para sa pag-ani. Ang mag-ani makadawat sa iyang ganti ug magtipon og bunga alang sa kinabuhi nga walay katapusan, aron maglipay ang magtanim ug ang mag-ani; kay sa niini nga kaso tinuod ang panultihon: ang usa magtanim ug ang lain mag-ani. Gipadala ko kamo aron mag-ani sa bunga sa paningkamot nga wala ninyo gihimo: ang uban maoy nagbuhat sa bug-at nga trabaho, ug kamo nakapahimulos sa bunga sa ilang paningkamot. Ug daghan sa mga Samaritano gikan niadtong lungsod ang mituo kaniya tungod sa pagpamatuod sa babaye nga gisultihan siya ni

Hesus sa tanan niyang gibuhay. Busa sa dihang miadto ang mga Samaritano kaniya, nangayo sila nga magpabilin siya uban kanila; ug nagpabilin siya didto sulod sa duha ka adlaw. Ug daghan pa ang nagtuo tungod sa iyang pulong. Miingon sila sa babaye, 'Dili na kami nagtuo tungod sa imong gisulti; kay kami mismo nakadungog na kaniya, ug nasayud kami nga siya gayud ang Manluluwas sa kalibutan, ang Cristo.'

Juan 4:5-42

Ikalimang Domingo human sa Pagkabanhaw, mahitungod sa babayeng Samaria.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 13

Niadlong panahona, adunay usa ka opisyal sa hari sa Capernaum nga masakiton ang iyang anak. Sa dihang nadungog niya nga si Jesus miabot gikan sa Judea paingon sa Galilea, miduol siya kaniya ug nangayo nga moanha ug tambalan ang iyang anak nga hapit na mamatay. Miingon si Jesus kaniya, 'Kung wala moy makita nga mga timailhan ug katingalahan, dili kamo motuo.' Miingon ang opisyal sa hari kaniya, 'Ginoo, adtoa palihug sa dili pa mamatay ang akong anak.' Miingon si Jesus kaniya, 'Adtoa; maayo na ang imong anak.' Nituo siya sa pulong nga gisulti ni Jesus kaniya ug nilarga siya. Sa iyang pagpadulong, gisugat siya sa iyang mga sulugoon ug gisultihan siya, 'Maayo na ang imong anak.' Gipangutana niya sila, 'Unsa ka-oras siya nagsugod pag-ayo?' Miingon sila kaniya, 'Gahapon, sa ikapitong oras, mibiya kaniya ang hilanat.' Tungod niini nasabtan sa amahan nga mao kana gayud ang takna nga miingon kaniya si Jesus, 'Maayo na ang imong anak,' ug siya mismo ug ang tibuok niyang pamilya mituo. Mao kini ang ikaduhang timaan nga gihimo ni Jesus pagkahuman sa iyang pagbalik gikan sa Judea paingon sa Galilea.

Juan 4:46b-54

Lunes sa ikatulong semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa 14A

Niadlong panahona, miabot si Jesus sa Jerusalem. Aduna'y usa ka paliguan sa Jerusalem, duol sa Pultahan sa Karnero, nga gitawag og Bethesda sa Hebreo, nga adunay lima ka portiko nga natabonan. Didto nagpundok ang daghang mga masakiton, mga bulag, mga pilay, ug mga paralitiko, nga nagpaabot sa pag-uyog sa tubig; kay usahay moanhi ang usa ka anghel sa Ginoo sa pool ug mo-uyog sa tubig, ug kinsa man ang unang mosulod pagkahuman sa pag-uyog sa tubig, maayo siya, bisan unsa pa ang iyang sakit. Didto adunay usa ka tawo nga nagmasakit sulod sa kaluhaan ug walo ka tuig. Sa dihang nakita siya ni Jesus nga naghigda didto ug nahibaloan Niya nga dugay na siya nagpabilin didto, miingon Siya kaniya, 'Gusto ba nimo nga mamaayo?' Mitubag ang masakiton kaniya, 'Oo, Ginoo; apan wala koy kinsa nga makasulod kanako sa lawa kung kini mobalikaw; ug samtang nagpadulong pa ko, nauna na ang lain.' Miingon si Jesus kaniya, 'Bangon, kuhaa ang imong higdaanan ug lakaw.' Ug siya naayo dayon, ug gikuha niya ang iyang higdaanan ug nilakaw. Nahitabo kini sa Adlaw sa Sabado. Busa miingon ang mga Hudyo sa tawo nga napaayo, 'Adlaw sa Sabado karon; dili ka angay magdala sa imong higdaanan.' Mitubag siya kanila, 'Ang nakapaayo kanako miingon kanako, "Kuhaa ang imong higdaanan ug lakaw ka."' Nangutana sila kaniya, 'Kinsa kaha ning tawo nga miingon kanimo, "Kuhaa ang imong higdaanan ug lakaw ka"?' Apan ang tawo nga napaayo wala kahibalo kinsa kini, kay si Jesus milayas ug misulod sa taliwala sa daghang mga tawo nga naa didto. Pagkahuman, nakita siya ni Jesus sa templo ug miingon kaniya, 'Tan-awa, napaayo ka na; ayaw na pagpakasala pag-usab, aron dili na mas grabe pa nga butang mahitabo kanimo.' Mibiya ang tawo ug gisultihan ang mga Hudyo nga si Jesus maoy nagpaayo kaniya.

Juan 5:1-15

Ika-upat nga Domingo pagkahuman sa Pasko sa Pagkabanhaw, mahitungod sa paralisadong tawo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod SA 14B

Niadlong panahona miabot si Jesus sa Jerusalem. Aduna didto usa ka langob sa Jerusalem, duol sa Pultahan sa Karnero, nga gitawag og Bethesda sa Hebreo, nga adunay lima ka portiko nga natabonan. Didto naghigda ang daghang mga masakiton, mga bulag, mga pilay, ug mga paralisado, nga nagpaabot sa pag-uyog sa tubig; kay usahay moanhi ang usa ka anghel sa Ginoo sa dulaan ug

mo-uyog sa tubig, ug bisan kinsa ang unang mosulod niini pagkahuman ma-uyog ang tubig, mamaayo siya, bisan unsa pa ang iyang sakit.

Juan 5:1-4
Sa Gamay nga Pagpanalangin sa Tubig.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, kapitulo 15

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Ang akong Amahan nagbuhat pa hangtod karon, ug ako usab nagbuhat.' Ug ang mga Hudiyo labi pang nangita sa pagpatay kaniya, kay dili lang niya gipamali ang Sabado, apan gitawag pa niya ang Dios nga iyang Amahan, busa gihimo niya ang iyang kaugalingon nga kapariho sa Dios. Niini mitubag si Jesus: 'Sa tinuod, tinuod, ginasulti ko kaninyo: Ang Anak dili makahimo sa bisan unsa sa Iyang kaugalingon, gawas kon makita Niya nga gibuhat kini sa Amahan; kay unsa man ang gibuhat sa Amahan, mao usab ang gibuhat sa Anak. Kay gihigugma sa Amahan ang Anak ug gipakita Niya kaniya ang tanan nga Iyang gibuhat; ug ipakita Niya kaniya ang mas dagkong mga buhat pa kaysa niini, aron kamo makatingala. Kay ingon nga ginabanhaw sa Amahan ang mga patay ug ginahatagan sila og kinabuhi, mao usab ang Anak nga ginahatagan og kinabuhi ang bisan kinsa nga Iyang gusto. Kay ang Amahan dili maghukom sa bisan kinsa, kondili gihatag Niya ang tanang paghukom sa Anak, aron ang tanan magpasidungog sa Anak ingon sa ilang pagpasidungog sa Amahan. Ang bisan kinsa nga dili magpasidungog sa Anak dili magpasidungog sa Amahan nga nagpadala kaniya. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: ang bisan kinsa nga makadungog sa akong pulong ug motuo sa Iya nga nagpadala kanako adunay kinabuhi nga walay katapusan, ug dili siya moabot sa paghukom, kondili nakalabang na gikan sa kamatayon paingon sa kinabuhi.

Juan 5:17b-24
Miyerkules sa ikaduhang semana human sa Pagkabanhaw.
Alang sa kalinaw sa mga minatay niadtong Lunes.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 16

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miduol kaniya: 'Sa tinuod, sa tinuod, ginasulti ko kaninyo: bisan kinsa nga makadungog sa akong pulong ug motuo sa nagpadala kanako adunay kinabuhi nga walay katapusan, ug dili na pagahukman, kondili nakalabang na gikan sa kamatayon paingon sa kinabuhi. 'Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: Moabot pa ang panahon, ug miabot na gayud, nga ang mga patay makadungog sa tingog sa Anak sa Dios; ug ang mga nakadungog niini mabuhi. Kay ingon nga ang Amahan adunay kinabuhi sa Iyang kaugalingon, mao usab nga gihatagan Niya ang Anak nga adunay kinabuhi sa Iyang kaugalingon. Ug gihatagan Niya siya og gahum sa paghukom, tungod kay Anak sa Tawo siya. Ayaw kamo katingala niini; kay moabot pa ang takna nga ang tanan nga naa sa ilang mga lubnganan makadungog sa tingog sa Anak sa Dios; ug ang mga nagbuhat sa maayo pagabanhawon ngadto sa kinabuhi, apan ang mga nagbuhat sa dautan ngadto sa pagbanhaw alang sa paghukom. Walay mahimo ko sa akong kaugalingon. Nagahukom ako sumala sa akong madungog, ug matarong ang akong paghukom; kay dili ko man gipangita ang akong kaugalingong kabubut-on, kondili ang kabubut-on sa Amahan nga nagpadala kanako.

Juan 5:24-30
Huwebes sa ikaduhang semana human sa Pagkabanhaw.
Alang sa kalinaw sa mga namatay matag Martes ug Sabado.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod sa 17

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Mihukom ako sumala sa akong nadungog, ug matarong ang akong paghukom; kay dili ko man gipangita ang akong kaugalingong kabubut-on, kondili ang kabubut-on sa Amahan nga nagpadala kanako. Kung ako mopamatuod mahitungod sa akong kaugalingon, dili tinuod ang akong pamatuod. Aduna pay lain nga nagpamatuod kanako; ug nasayud ako nga ang iyang pagpamatuod mahitungod kanako tinuod. Nagpadala kamo og mga mensahero kang Juan, ug siya nagpamatuod sa kamatuoran. Apan dili ko modawat og pagpamatuod gikan sa tawo, kondili gisulti ko kini aron kamo maluwas. Siya usa ka suga nga

nagdilaab ug nagahatag kahayag; apan kamo gustong malipay sa iyang kahayag sulod sa mubo nga panahon. Apan ako adunay testamento nga labaw pa kay sa kang Juan: kay ang mga buhat nga gihatag sa Amahan kanako nga buhaton—kining mga buhat nga akong gibuhar—nagtestigo bahin kanako nga ang Amahan nagpadala kanako. Ug ang Amahan nga nagpadala kanako siya mismo ang nagtestigo bahin kanako. Apan wala pa ninyo madungog ang iyang tingog o makita ang iyang nawong; ug wala usab ninyo sa inyong sulod ang iyang pulong, kay dili kamo motuo sa Kadtong iyang gipadala. Susihon ninyo ang mga Kasulatan, kay nagtuo kamo nga pinaagi niini aduna kamo'y kinabuhi nga walay katapusan; ug kini nagpamatuod kanako. Apan dili kamo gustong moanhi kanako aron makabaton og kinabuhi. Dili ko mangita og himaya gikan sa mga tawo, apan kaila ko kaninyo: wala kamo'y gugma sa Dios sa sulod kaninyo. Miabot ko sa ngalan sa akong Amahan, ug wala ninyo ko madawat; apan kon moabot ang lain sa iyang kaugalingong ngalan, madawat ninyo siya. Unsaon man ninyo pagtuo, samtang nangita kamo og himaya gikan sa usag usa apan wala kamo mangita sa himaya nga gikan sa usa ka Dios? Ayaw ninyo paghunahuna nga ako magpasaka og kaso batok kaninyo sa atubangan sa Amahan: aduna kamo'y mananaway, si Moises, nga inyong gisaligan. Kay kon motuo kamo kang Moises, motuo unta kamo kanako, kay siya misulat mahitungod kanako. Apan kon dili kamo motuo sa iyang gisulat, unsaon man ninyo pagtuo sa akong mga pulong? Pagkahuman niini, miadto si Jesus sa pikas daplin sa Dagat sa Galilea, sa rehiyon sa Tiberias. Usa ka dakong grupo ang misunod kaniya, tungod kay nakita nila ang mga milagro nga iyang gihimo sa mga masakiton.

Juan 5:30b–6:2

Biyernes sa ikaduhang semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nga nagsugod sa bersikulo 18

Niadlong panahona, mitan-aw si Jesus sa ibabaw ug nakita Niya nga nagkadool ang dakong panon, mao nga miingon Siya kang Felipe, 'Asa kita mopalit og tinapay aron mapakaon sila?' Gisulti Niya kini aron masulay siya, kay Siya mismo nakahibalo unsay buhaton Niya. Mitubag kaniya si Felipe, 'Ang pan nga nagkantidad og duha ka gatus ka denario dili gani igo aron makatilaw ang matag-usa.' Usa sa Iyang mga disipulo, si Andres nga igsoon ni Simon Pedro, miingon kaniya, 'Aduna dinhi usa ka batang lalaki nga adunay lima ka tinapay nga cebada ug duha ka isda; apan unsa man kini alang sa ingon kadaghan nga katawhan?' Miingon si Jesus, 'Sugo sila nga molingkod.' Daghan kaayong hilamon sa maong lugar. Busa mga lima ka libo ka lalaki ang nagpahigda. Gikuha ni Jesus ang mga tinapay, nagpasalamat Siya, ug gipangbahin-bahin kini sa mga disipulo; ug ang mga disipulo nagbahin-bahin usab niini sa mga nagpahigda, ingon man usab sa mga isda, kutob sa gusto sa matag-usa. Pagkahuman nila mokaon hangtod busog, miingon Siya sa Iyang mga disipulo, 'Tipuna ang nahibilin nga mga piraso, aron walay masayang.' Busa gitigom nila kini ug napuno ang napulo ug duha ka basket sa mga tipik gikan sa lima ka tinapay nga cebada nga nahabilin sa mga nakakaon. Unya ang mga tawo nga nakakita sa timaan nga gihimo ni Jesus miingon, 'Kini gayud ang Propeta nga unta moabot sa kalibutan.'

Juan 6:5–14

Miyerkules sa Ikalimang Semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, kapitulo 19

Niadlong panahona, ang mga tawo nga nakasaksi sa milagro nga gihimo ni Jesus miingon, 'Tinuod gayud kini nga Propeta nga moabot sa kalibutan.' Apan si Jesus, sa pagkahibalo nga gusto nila siya dakpon pinaagi sa puwersa ug himoon siyang hari, mibulag pag-usab ngadto sa bukid nga nag-inusara. Pag-abot sa gabii, ang iyang mga disipulo mibaba sa dagat ug misakay sa bangka, paingon sa pikas baybayon sa dagat, sa Capernaum. Nagngitngit na, ug wala pa si Jesus misakay kanila. Kusog kaayo ang hangin, ug buko-buko ang dagat. Pagkahuman nila og layag og mga baynte singko o traynta ka stadiya, ilang nakita si Jesus nga naglakaw sa ibabaw sa dagat ug nagaduol sa bangka, ug nahadlok sila. Apan miingon Siya kanila, 'Ako kini; ayaw kamo kahadlok.' Gusto nila Siyang pasakyon sa bangka; ug sa diha-diha dayon nakaabot ang bangka sa baybayon diin sila padulong. Sa sunod adlaw, nakita sa mga tawo nga nagbarog sa pikas daplin sa dagat nga walay lain bangka didto gawas sa usa nga gisakyan sa Iyang mga disipulo, ug nga wala misakay si Jesus uban kanila, kondili ang Iyang mga disipulo lang ang nilarga. Samtang nagpadulong, adunay uban pang

mga bangka gikan sa Tiberias nga miabot duol sa dapit diin sila nakakaon sa tinapay pagkahuman kini gipanalanginan sa Ginoo. Busa sa dihang nakita sa katawhan nga wala didto si Jesus ni ang Iyang mga disipulo, misakay sila sa mga bangka ug nilarga paingon sa Capernaum aron pagpangita kang Jesus. Ug sa dihang nakit-an nila Siya sa pikas daplin sa dagat, miingon sila kaniya, 'Rabbi, kanus-a ka niabot dinhi?' Mitubag kanila si Jesus, 'Tinood gayud, nag-ingon ako kaninyo, nangita kamo kanako, dili tungod kay nakakita kamo sa mga milagro, kondili tungod kay nakakaon kamo sa tinapay ug nabusog. Ayaw ninyo pangitaa ang pagkaon nga madaut, kondili ang pagkaon nga magpadayon hangtod sa kinabuhi nga walay katapusan, nga ihatag kaninyo sa Anak sa Tawo; kay siya mao ang gipamatud-an sa Amahan, sa Dios.'

Juan 6:14-27

Sabado sa ikaduhang semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 20

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miduol kaniya: 'Ayaw kamo magpaningkamot alang sa pagkaon nga malaglag, kondili alang sa pagkaon nga magpadayon hangtod sa walay katapusan nga kinabuhi, nga ihatag kaninyo sa Anak sa Tawo; kay siya ang giselyohan sa Amahan, sa Dios.' Busa miingon sila kaniya, 'Unsa may buhaton namo aron makabuhat sa mga buhat sa Dios?' Mitubag kanila si Jesus, 'Mao kini ang buhat sa Dios, nga magtuo kamo sa Iyang gipadala.' Miingon sila kaniya, 'Unsa man ang buhaton namo aron makabuhat sa mga buhat sa Dios?' Miingon kanila si Jesus, 'Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, dili si Moises ang nagahatag kaninyo sa tinapay gikan sa langit, kondili ang akong Amahan ang nagahatag kaninyo sa tinuod nga tinapay gikan sa langit. Kay ang tinapay sa Dios mao ang nagahatag kaninyo sa pagkaon gikan sa langit.' Miingon kanila si Jesus, 'Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, dili si Moises ang nagahatag kaninyo sa pan gikan sa langit, kondili ang akong Amahan maoy nagahatag kaninyo sa tinuod nga pan gikan sa langit. Kay ang pan sa Dios mao ang pan nga nanaog gikan sa langit ug nagahatag kinabuhi sa kalibutan.'

Juan 6:27-33

Martes sa ikatulong semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 21

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Ako mao ang tinapay sa kinabuhi; ang bisan kinsa nga moanha kanako dili na gayud gutom, ug ang bisan kinsa nga motuo kanako dili na gayud kauhaw. Apan gisultihan ko kamo nga nakakita kamo kanako ug wala gihapon kamo motuo. Ang tanan nga gihatag sa Amahan kanako moanhi kanako; ug dili ko balibaran bisan kinsa nga moanhi kanako, kay mianhi ako gikan sa langit dili aron buhaton ang akong kaugalingong kabubut-on, kondili ang kabubut-on sa Amahan nga nagpadala kanako. Karon ang kabubut-on sa Amahan nga nagpadala kanako mao nga dili ko mapukan bisan kinsa nga iyang gihatag kanako, kondili akong pagbanhaw sila tanan sa katapusang adlaw.'

Juan 6:35-39

Miyerkules sa ikatulong semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Alang sa pahulay sa mga namatay niadtong Miyerkules.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa 22

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Ang kabubut-on sa Naga-padala kanako mao nga ang bisan kinsa nga makakita sa Anak ug motuo kaniya makabaton sa kinabuhi nga walay katapusan; ug ako siya pagbanhawon sa katapusang adlaw.' Nagreklamo ang mga Hudiyo batok kaniya tungod kay miingon siya, 'Ako mao ang pan nga nanaog gikan sa langit.' Ug miingon sila, 'Dili ba kini si Jesus, ang anak ni Jose, nga atong nailhan ang amahan ug inahan? Unsaon man niya pag-ingon, "Nibabà ko gikan sa langit"?' Mitubag kanila si Jesus, 'Ayaw kamo'g magreklamo sa inyong taliwala. Walay bisan kinsa nga makaduol kanako gawas kon ang Amahan nga nagpadala kanako ang magdani kaniya; ug ako siya pagatindogon sa katapusang adlaw.'

Juan 6:40-44

Huwebes sa ikatulong semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 23

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Ako mao ang tinapay sa kinabuhi. Ang inyong mga amahan mikaon sa mana sa kamingawan ug namatay; apan ang tinapay nga gikan sa langit mao nga ang bisan kinsa nga mokaon niini dili gayud mamatay. Ako mao ang buhing pan nga nanaog gikan sa langit; bisan kinsa nga mokaon niini nga pan mabuhang hangtod sa kahangturan; ug ang pan nga akong ihatag mao ang akong unod, nga akong ihatag alang sa kinabuhi sa kalibutan.' Unya ang mga Hudiyo nagsugod sa pag-away sa ilang kaugalingon, nga nag-ingon, 'Unsaon man Niya paghatag kanamo sa Iyang unod aron among kan-on?' Miingon kanila si Jesus, 'Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, kon dili ninyo kan-on ang unod sa Anak sa Tawo ug dili ninyo imnon ang iyang dugo, wala kamo'y kinabuhi sa inyong sulod. Ang mokaon sa akong unod ug moinom sa akong dugo adunay kinabuhi nga walay katapusan, ug ako siya pagbanhawon sa katapusang adlaw.

Juan 6:48–54

Biyernes sa ikatulong semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 24

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miduol kaniya: 'Ang bisan kinsa nga mokaon sa akong unod ug moinom sa akong dugo nagpuyo kanako, ug ako usab nagpuyo kaniya. Ingon nga ang buhing Amahan nagpadala kanako, ug ako buhi tungod sa Amahan, ingon usab ang bisan kinsa nga mokaon kanako buhi tungod kanako. Kini mao ang pan nga nanaog gikan sa langit. Dili sama sa gikaon sa inyong mga amahan nga manna ug namatay: bisan kinsa ang mokaon niining pan mabuhang hangtod sa walay katapusan. Gisulti niya kini nga mga pulong samtang nagtudlo siya sa sinagoga sa Capernaum. Daghang mga disipulo niya, sa pagdungog niini, miingon, 'Katingalahan kaayo ning pamaagi sa pagsulti! Kinsa may makadawat sa ingon ani nga pagtulon-an?' Apan si Jesus, nga nakahibalo sa sulod niya nga ang iyang mga disipulo nagreklamo bahin niini, miingon kanila, 'Makapasipala ba kini kaninyo? Unsa kaha kon inyong makita ang Anak sa Tawo nga mosaka ngadto sa dapit diin siya kaniadto? Ang Espiritu maoy nagahatag kinabuhi; ang unod walay pulos. Ang mga pulong nga akong gisulti kaninyo mao ang espiritu ug kinabuhi. Apan aduna kaninyo nga dili motuo.' Kay nahibalo si Jesus sukad pa sa sinugdan kinsa ang mga dili motuo, ug kinsa ang mobalibad kaniya. Ug miingon siya, 'Mao kini nga gisulti ko kaninyo nga walay bisan kinsa ang makaduol kanako gawas kung gitugotan siya sa akong Amahan.' Sukad niadto, daghan sa iyang mga disipulo ang nibulag ug wala na magsunod kaniya. Unya si Jesus miingon sa Napulo ug Duha, 'Buat ba usab kamo nga molakaw?' Mitubag kaniya si Simon Pedro, 'Ginoo, kang kinsa pa man kami moadto? Ikaw ang adunay mga pulong sa kinabuhi nga walay katapusan; ug kami nakatuo ug nakaila nga ikaw mao ang Cristo, ang Anak sa buhing Dios.'

Juan 6:56–69

Lunes sa ika-upat ka semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 25

Niadtong panahona, si Jesus naglibot-libot sa Galilea, kay dili Siya gustong maglibot-libot sa Judea, tungod kay ang mga Hudiyo nangita og paagi aron patyon Siya. Duol na ang pista sa mga Hudiyo—ang Pista sa mga Tabernakulo. Unya miingon ang Iyang mga igsoon kaniya, 'Biya ka dinhi ug adto ka sa Judea, aron makita sa Imong mga disipulo ang mga buhat nga imong ginabuhat. Kay walay tawo nga nagbuhat og butang sa tago samtang gusto siyang mailhan. Kung nagbuhat ka og ingon ani nga mga buhat, ipakita nimo ang imong kaugalingon sa kalibutan.' Kay bisan ang iyang mga igsoon wala magtuo kaniya. Mitubag si Jesus kanila, 'Wala pa moabot ang akong panahon, apan alang kaninyo, kanunay nga husto ang panahon. 'Dili kamo mahigugma sa kalibutan, apan ako kini ginadumtan, kay ako nagasaksi batok niini nga daotan ang mga buhat niini. Mosaka kamo niining pista; ako wala pa mosaka niining pista, kay wala pa moabot ang takna nako.' Pagkahuman Niya pagsulti niini kanila, nagpabilin Siya sa Galilea. Apan sa pag-abot sa iyang mga igsoon, misaka usab siya sa kapistahan, dili sa hayag, kondili ingon sa tinago. Gipangita siya sa mga Hudiyo sa kapistahan ug nag-ingon, 'Ain siya?' Ug daghan ang nakigsulti bahin kaniya sa taliwala sa mga tawo: ang uban

miingon, 'Maayo siyang tawo'; ang uban miingon, 'Dili, ginadani niya ang katawhan.' Apan walay bisan kinsa ang misulti pag-hayag bahin kaniya, kay nahadlok sila sa mga Hudियो.

Si Juan 7:1-13

Martes sa ika-upat ka semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, Kapitulo 26

Sa tunga-tunga sa Pista sa mga Semana, misulod si Jesus sa templo ug misugod sa pagtudlo. Natingala ang mga Hudियो ug miingon, 'Giunsa man niya pagkahibalo sa mga Kasulatan, nga wala man siya magtuon?' Mitubag kanila si Jesus, 'Ang akong pagtudlo dili akoa, kondili iya sa Naga-padala kanako; ang bisan kinsa nga gustong buhaton ang Iyang kabubut-on makahibalo kon ang pagtulon-an ba gikan sa Dios o kon nagsulti ba ako sa akong kaugalingong gahum. Ang nagsulti alang sa iyang kaugalingon nangita sa iyang kaugalingong himaya; apan ang nangita sa himaya sa Iyang nagpadala kaniya tinuod, ug walay pagkadautan kaniya. Dili ba si Moises ang nagahatag kaninyo sa Balaod? Apan walay bisan kinsa kaninyo ang nagatuman sa Balaod. Ngano man karon nga nangita kamo og paagi aron patyon ako?' Mitubag ang panon, 'Dili ba ikaw gipanag-iy sa usa ka demonyo? Kinsa kaha ang nangita og paagi aron patyon ka?' Nagpadayon si Jesus sa pagsulti kanila, 'Usa ra ka buhat ang akong nabuhat, ug kamo nangahibulong tanan. Gihatag kaninyo ni Moises ang pagtuli (bisan pa dili kini gikan kang Moises, kondili gikan sa mga amahan), ug kamo nagtuli sa usa ka tawo sa Sabado. Kung ang usa ka tawo makadawat og pagtuli sa Sabado, aron dili mabali ang Balaod ni Moises, nasuko ba kamo kanako tungod kay giayo nako ang tibuok tawo sa Sabado? Ayaw paghukom base sa panagway, kondili paghukmi kamo sa matarong nga paghukom. Ang uban sa mga tawo sa Jerusalem miingon, 'Dili ba kini ang tawo nga ilang gipangita nga patyon? Apan ania siya, nagasulti sa hayag, ug wala silay gisulti batok kaniya: wala ba masayri sa mga awtoridad nga siya gayud ang Cristo? Apan kita nakahibalo asa Siya naggikan; apan sa dihang moabot ang Cristo, walay makahibalo asa Siya naggikan.' Unya misinggit si Jesus sa templo, samtang nagtudlo ug miingon, 'Kaila mo kanako, ug kaila mo asa ako naggikan; ug wala ko moabut sa akong kaugalingong gahum, apan ang Naga-padala kanako tinuod, nga kamo wala kaila kaniya. Kaila ko kaniya, kay gikan ko kaniya, ug siya ang nagpadala kanako.' Gitinguha nila siyang dakpon, apan walay bisan kinsa nga mipahimutang sa kamot kaniya, kay wala pa moabot ang iyang takna.

Juan 7:14-30

Miyerkules sa ika-upat ka semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw, Tunga-tunga sa Pentekostes.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 27

Sa kataposan ug labing dakong adlaw sa pista, mitindog si Jesus ug misinggit, 'Kung kinsa ang kauhaw, padulong kanako ug mag-inom. Ang bisan kinsa nga motuo kanako, ingon sa giingon sa Kasulatan, 'Mobulan gikan sa sulod nila ang mga suba sa buhing tubig.' Gihisgutan niya kini mahitungod sa Espiritu, nga ang mga motuo kaniya modawat unta; kay ang Espiritu Santo wala pa gihatag, tungod kay si Jesus wala pa gihimaya. Daghang mga tawo, sa pagkadungog niini nga mga pulong, miingon, 'Siya gayud usa ka propeta.' Ang uban miingon, 'Siya ang Cristo.' Ang uban pa miingon, 'Makaabot ba ang Cristo gikan sa Galilea? Wala ba mag-ingon ang Kasulatan nga ang Cristo magagikan sa kaliwatan ni David ug sa Bethlehem, ang lungsod diin gikan si David?' Busa nahimong duha ang hunahuna sa mga tawo mahitungod kaniya. Ang uban kanila gusto siyang dakpon, apan walay bisan kinsa nga mipahimutang sa kamot kaniya. Unya mibalik ang mga guwardiya sa templo sa mga punoang pari ug sa mga Pariseo, nga nangutana kanila, 'Ngano wala ninyo siya gidala?' Mitubag ang mga guwardiya sa templo, 'Wala pa gayud sukad nakasulti ang bisan kinsa sama sa pagkasulti niining tawoha.' Miingon ang mga Pariseo kanila, 'Nalimbong ba usab kamo? Aduna bay usa sa mga pangulo o sa mga Pariseo nga mituo kaniya? Apan kining katawhan wala makahibalo sa Balaod; sila mga gisumpa.' Si Nicodemo, nga miadto kaniya sa gabii ug usa kanila, miingon kanila, 'Ang atong Balaod ba mohatol sa usa ka tawo nga wala pa siya madungog ug masayran unsa ang iyang gibuhat?' Mitubag sila kaniya, 'Gikan usab ka sa Galilea? Susihon pag-ayo ug makita nimo nga walay propeta nga motungha gikan sa Galilea.' Nagsulti pag-usab si Jesus sa mga tawo ug miingon kanila, 'Ako mao ang kahayag sa kalibutan; ang bisan kinsa nga mosunod kanako dili maglakaw sa kangitngit, kondili makabaton sa kahayag sa kinabuhi.'

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 28

Niadtong panahona, gidala sa mga eskriba ug Pariseo kang Jesus ang usa ka babaye nga nadakpan sa pakighilawas; ug, pagbutang kaniya sa tunga, miingon sila kaniya: 'Maestro, kining babayeha nadakpan sa buhat sa pakighilawas; ug si Moises, sa Balaod, nagsugo kanamo nga batohon ang ingon ani nga mga babaye: unsa man imong giingon?' Gisulti nila kini aron masulay Siya, nga naglaum nga makakaplag sila og basihanon aron masang-at Siya og kaso. Apan si Jesus, nga mitungo pag-ubos, misulat sa yuta gamit ang Iyang tudlo, nga wala magtagad kanila. Sa dihang padayon sila sa pagpangutana kaniya, mitan-aw Siya pataas ug miingon kanila, 'Kinsa kaninyo ang walay sala, mao ang unang mohagak og bato kaniya.' Ug pag-usab Niya mitungo ug misulat sa yuta. Pagkadungog nila niini, ug tungod kay gipangusgan sila sa ilang konsensya, nilakaw sila nga nagbulag-bulag, sugod sa mga tigulang hangtod sa katapusan; ug si Jesus nabilin nga nag-inusara uban sa babaye nga nagtindog sa tunga. Mitutok si Jesus ug wala Niya makita ang uban gawas sa babaye; ug miingon Siya kaniya, 'Babaye, asa na ang imong mga managsumbong? Wala bay nakahukom kanimo?' Mitubag siya, 'Walay bisan kinsa, Ginoo.' Miingon si Jesus kaniya, 'Dili usab tika hukman; lakaw ug ayaw na pagpakasala pag-usab.'

Juan 8:3–11
Alang sa mga balaan nga babaye.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, kapitulo 29

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Ako mao ang kahayag sa kalibutan; ang bisan kinsa nga mosunod kanako dili maglakaw sa kangitngit, kondili makabaton sa kahayag sa kinabuhi.' Unya miingon ang mga Pariseo kaniya: 'Ikaw ra ang nagpamatuod alang sa imong kaugalingon; ang imong pamatuod dili tinuod.' Mitubag kanila si Jesus: 'Bisan pa og ako ang nagpamatuod alang sa akong kaugalingon, tinuod ang akong pagpamatuod; kay ako nahibalo asa ako gikan ug asa ako paingon; apan kamo wala kamo kahibalo asa ako gikan o asa ako paingon. Kamo maghukom sumala sa unod; ako wala maghukom bisan kinsa. Ug bisan pa kon ako maghukom, matarong ang akong paghukom, kay dili ako mag-inusara, kondili ako ug ang Amahan nga nagpadala kanako. Ug nasulat sa inyong Balaod nga ang pagpamatuod sa duha ka tawo matarong. Ako nagpamatuod alang sa akong kaugalingon, ug ang Amahan nga nagpadala kanako nagpamatuod usab kanako.' Unya miingon sila kaniya, 'Asa man ang imong Amahan?' Mitubag si Jesus, 'Wala kamo makaila kanako, ni sa akong Amahan; kay kon kaila unta kamo kanako, kaila unta usab kamo sa akong Amahan.' Gisulti ni Jesus kini nga mga pulong sa kaban, samtang nagtudlo siya sa templo; ug walay nakadakop kaniya, kay wala pa moabot ang iyang takna.

Juan 8:12–20
Huwebes sa ika-upat ka semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 30

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Mopaingon ako, ug mangita mo kanako, ug mamatay kamo sa inyong sala. Diin ako paingon, dili kamo makaanhi.' Unya miingon ang mga Hudiyo, 'Magpakamatay ba siya, kay miingon man siya, "Diin ako paingon, dili kamo makaanhi"?' Miingon siya kanila, 'Kamo gikan sa ubos; ako gikan sa taas. Kamo gikan niining kalibutan; ako dili gikan niining kalibutan. Busa gisulti ko kaninyo nga kamo mamatay sa inyong mga sala; kay kung dili kamo motoo nga ako mao siya, mamatay kamo sa inyong mga sala.' Unya nangutana sila kaniya, 'Kinsa man ikaw, unya?' Miingon si Jesus kanila, 'Ako mao ang usa nga ana sukad pa sa sinugdan, sama sa akong gisulti kaninyo. Daghan pa unta akong isulti ug paghukman kaninyo; apan ang Naga-padala kanako matinuoron, ug unsay akong nadungog gikan kaniya, mao kana akong gisulti sa kalibutan.' Wala nila masabti nga bahin sa Amahan ang iyang gisulti kanila. Busa miingon si Jesus kanila, 'Sa dihang itas ninyo ang Anak sa Tawo, unya makahibalo kamo nga ako mao siya, ug nga wala ko magbuhat sa bisan unsa sa akong kaugalingong gahum, kondili nagsulti ako sumala sa pagtudlo kanako sa akong Amahan. Ang nagpadala kanako anauban kanako; wala ko biyaan sa

Amahan, kay kanunay ko buhaton ang makapahimuot kaniya. Sa dihang miingon siya niini, daghan ang nagtuo kaniya.

Juan 8:21–30
Biyernes sa ika-upat ka semana human sa Pagkabanhaw.
Sabado human sa Pagtaas sa Balaang Krus.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 31

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga mituo kaniya: 'Kon magpabilin kamo sa akong pulong, tinuod gayud nga kamo akong mga tinun-an, ug mailhan ninyo ang kamatuoran, ug ang kamatuoran magahatag kaninyo og kagawasan.' Mitubag sila kaniya: 'Kami mga kaliwat ni Abraham ug wala pa gayud kami nahimong ulipon sa bisan kinsa; giunsa man nimo pag-ingon, "Makahigawas kamo"?' Mitubag kanila si Jesus, 'Sa tinuod, tinuod, ingon ko kaninyo: ang bisan kinsa nga magbuhat sa sala ulipon sa sala. Apan ang ulipon dili magpabilin sa balay hangtod sa walay katapusan; ang anak magpabilin hangtod sa walay katapusan. Busa kon ang Anak makapahilwas kaninyo, kamo tinuod nga mahilwas.' Nasayud ko nga kamo mga kaliwat ni Abraham; apan naningkamot kamo nga patyon ko tungod kay walay puwang ang akong pulong kaninyo. Nagaestorya ako sa akong nakita uban sa akong Amahan; apan kamo nagaestorya sa inyong nakita uban sa inyong amahan. Mitubag sila kaniya, 'Ang amahan namo mao si Abraham.' Miingon si Jesus kanila, 'Kung mga anak kamo ni Abraham, buhaton unta ninyo ang mga buhat ni Abraham. Apan karon naningkamot kamo nga patyon ako, usa ka tawo nga nagsulti kaninyo sa kamatuoran nga akong nadungog gikan sa Dios; wala kini gibuhat ni Abraham. Gibuhat ninyo ang mga buhat sa inyong amahan.' Mitubag sila, 'Dili kami natawo sa pakighilawas; usa ra ang among Amahan—ang Dios.' Miingon si Jesus kanila, 'Kung ang Dios mao ang inyong Amahan, higugmaon ninyo ako, kay gikan ako sa Dios ug ania karon.'

Si Juan 8:31–42A
Sabado sa ika-upat ka semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 32

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miduol kaniya: 'Kung ang Dios mao ang inyong Amahan, higugmaon unta ninyo ako, kay gikan ako sa Dios ug niabot dinhi; kay wala ko moanhi sa akong kaugalingon, apan Siya ang nagpadala kanako. Ngano man nga dili ninyo masabtan ang akong gisulti? Kay dili ninyo madungog ang akong pulong. Ang inyong amahan mao ang yawa, ug gusto ninyo buhaton ang mga tinguha sa inyong amahan. Siya usa ka mamamatay-tao sukad pa sa sinugdan ug wala magbarug sa kamatuoran, kay walay kamatuoran kaniya. Kung mosulti siya ug bakak, gikan kini sa iyang kaugalingong kinaiyahan, kay siya usa ka bakakon ug amahan sa mga bakak. Apan tungod kay mosulti ko sa kamatuoran, dili kamo motuo kanako. Kinsa kaninyo ang makapamatuod nga sayop Ako? Kung mosulti Ako sa kamatuoran, ngano dili kamo motuo kanako? Ang bisan kinsa nga gikan sa Dios maminaw sa mga pulong sa Dios. Dili kamo maminaw kay dili kamo gikan sa Dios. Mitubag ang mga Hudiyo kaniya, 'Dili ba kami husto sa among pag-ingon nga ikaw usa ka Samaritano ug adunay demonyo sa imo?' Mitubag si Jesus, 'Wala koy demonyo; apan gipasidunggan ko ang akong Amahan, samtang kamo ginapasipala ninyo ako. Bisan pa, dili ko mangita sa akong kaugalingong himaya; aduna'y Usa nga mangita niini ug siya ang maghuhukom. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: bisan kinsa nga magbantay sa akong pulong dili gayud makatilaw sa kamatayon.'

Juan 8:42–51
Lunes sa Ikalimang Semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagbasa 33

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miduol kaniya: 'Sa tinuod, sa tinuod, ginasultihan ko kamo, ang bisan kinsa nga magbantay sa akong pulong dili gayud makatilaw sa kamatayon.' Miingon ang mga Hudiyo kaniya: 'Karon nahibaloan namo nga aduna kay demonyo. Namatay si Abraham, ingon man usab ang mga propeta, apan ikaw nagaingon, "Ang bisan kinsa nga magbantay sa akong pulong dili gayud matilawan ang kamatayon." Mas dako ka pa ba kaysa sa atong amahan nga si Abraham, nga namatay? Namatay usab ang mga propeta: unsa man ang imong gipang-angkon nga

ikaw?" Mitubag si Jesus, "Kung ako maghimaya sa akong kaugalingon, walay bili ang akong himaya. Ang akong Amahan ang naghimaya kanako, siya nga inyong giingon, 'Siya ang inyong Dios.' Wala ninyo siya mailhi, apan ako mailhi ko siya; ug kon moingon ko nga wala nako siya mailhi, mahimo kong bakakon sama kaninyo. Apan mailhi ko siya ug ginatuman ko ang iyang pulong. Si Abraham, inyong amahan, nalipay sa pagtan-aw sa akong adlaw; nakakita siya niini ug nalipay.' Miingon unya ang mga Hudiyo kaniya: 'Wala pa ka gani'y limang pulo ka tuig, nakakita ka ba kang Abraham?' Miingon kanila si Jesus, 'Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo, sa wala pa si Abraham, ako na.' Busa nangolekta sila og mga bato aron ihaboy kaniya; apan mitago si Jesus ug migawas sa templo, mitabok sa taliwala nila, ug mipadayon sa iyang paglakaw.

Juan 8:51-59

Martes sa Ikalimang Semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 34

Niadtong panahona, samtang naglabay si Jesus, nakakita Siya og usa ka tawo nga bulag sukad pagkahimugso. Gipangutana siya sa Iyang mga disipulo, 'Rabbi, kinsa may nakasala, kining tawoha o ang iyang mga ginikanan, nga siya natawo nga bulag?' Mitubag si Jesus, 'Ni kining tawoha ni ang iyang mga ginikanan ang nakasala, apan nahitabo kini aron ang mga buhat sa Dios ipadayag kaniya. 'Kinahanglan nakong buhaton ang mga buhat sa Iyang nagpadala kanako samtang adlaw pa; moabot ang gabii, nga walay makahimo og buhat. Samtang anaa pa ako sa kalibutan, ako mao ang kahayag sa kalibutan.' Pagkahuman Niya og sulti niini, Nihagop Siya sa yuta, naghimo og lapok sa Iyang laway, ug gihaplasan ang lapok sa mga mata sa buta, ug miingon kaniya, 'Lakaw, hugas sa langob sa Siloam,' nga nagpasabot og 'Gipadala'. Miadto siya ug naghugas, ug mibalik nga nakakita. Unya ang iyang mga silingan ug kadtong kaniadto nakakita kaniya nga buta miingon, 'Dili ba kini ang tawo nga kanunay naglingkod ug nangayo ug limos?' Ang uban miingon, 'Mao kini siya'; ang uban miingon, 'Dili, pero pareho ra siya dagway.' Siya mismo miingon, 'Ako gayud kini.' Nangutana sila kaniya, 'Giunsa pag-abli sa imong mga mata?' Mitubag siya, 'Ang usa ka tawo nga ginganlan og Jesus naghimo og lapok, gihaplas kini sa akong mga mata, ug miingon kanako, "Larga ka sa langob sa Siloam ug hugas." Miadto ko, nanghugas, ug nakabaton ko sa akong panan-aw.' Unya nangutana sila kaniya, 'Ain na Siya?' Mitubag siya, 'Wala ko kahibalo.' Gidala nila ang tawo nga kaniadto buta ngadto sa mga Pariseo. Ug kini nahitabo sa adlaw nga Sabado, sa dihang gihimo ni Jesus ang lapok ug gibuksan ang iyang mga mata. Gipangutana usab siya sa mga Pariseo kung giunsa siya nakakita. Miingon siya kanila, 'Gibutangan niya og lapok ang akong mga mata, nanaghugas ako, ug karon makakita na ako.' Unya miingon ang uban sa mga Pariseo, 'Kining tawoha dili gikan sa Dios, kay dili siya magbantay sa Sabado.' Ang uban miingon, 'Unsaon man sa usa ka makasasala paghimo og ingon ani nga mga milagro?' Ug nahimong duha ka bahin sila. Usa na usab ka beses nila gipangutana ang buta, 'Unsa man imong giingon mahitungod kaniya, kay ablihan man ka niya sa imong mga mata?' Mitubag siya, 'Propeta siya.' Wala motuo ang mga Hudiyo nga kaniadto siya buta ug karon nakakita na, hangtod nga ilang gitawag ang mga ginikanan sa tawo nga nakabawi sa iyang panan-aw ug gipangutana sila, 'Mao ba kini ang inyong anak nga inyong giingon nga natawo nga buta? Unsaon man karon nga nakakita na siya?' Mitubag ang iyang mga ginikanan, 'Nasayud kami nga kini among anak ug nga siya natawo nga bulag; apan kon giunsa niya pagkakita karon, wala kami kahibalo, ug wala usab kami kahibalo kinsa ang nagbukas sa iyang mga mata. Hamtong na siya; pangutan-a siya; pasultihi siya sa iyang kaugalingon.' Mao kini ang tubag sa iyang mga ginikanan, tungod kay nahadlok sila sa mga Hudiyo; kay ang mga Hudiyo nagkasabot na nga bisan kinsa ang moangkon kaniya nga siya mao ang Cristo, palagson sa sinagoga. Busa miingon ang iyang mga ginikanan, 'Higulang na siya; pangutan-a siya.' Busa gitawag pag-usab nila ang tawo nga kaniadto buta ug giingnan siya, 'Ihatag ang himaya sa Dios; kabalo kami nga kining tawoha usa ka makasasala.' Mitubag siya, 'Kon siya usa ka makasasala, wala ko kabalo; usa ka butang ang akong nahibaloan, kaniadto ako bulag ug karon nakakita ako.' Gipangutana siya pag-usab, 'Unsa man iyang gibuhay kanimo? Giunsa niya pag-abli sa imong mga mata?' Mitubag siya kanila, 'Gisulti na nako kaninyo ug wala kamo maminaw; ngano man gusto pa ninyo madungog pag-usab? Gusto ba usab kamo mahimong mga tinun-an niya?' Gisaway siya nila ug miingon, 'Ikaw iyang disipulo, apan kami mga

disipulo ni Moises. Nasayud kami nga ang Dios misulti kang Moises; apan kining tawoha, wala kami kahibalo asa siya gikan.' Ang tawo nga nakabaton sa iyang panan-aw mitubag, 'Katingalahan nga wala kamo kahibalo asa siya gikan, apan gibuksan niya ang akong mga mata.' Apan nasayud kami nga ang Dios dili maminaw sa mga makasasala; apan maminaw Siya sa bisan kinsa nga nagpasidungog sa Dios ug nagbuhat sa Iyang kabubut-on. Sukad pa sa sinugdan sa kalibutan, wala pa gayud madungog nga adunay bisan kinsa nga nakapabukas sa mga mata sa usa ka tawo nga natawo nga bulag. Kung dili Siya gikan sa Dios, dili Siya makabuhay ug bisan unsa.' Mitubag sila kaniya, 'Natawo ka nga tibuok sa sala; ikaw pa man ang magtudlo kanamo?' Ug gipahawa siya nila. Pagkadungog ni Jesus nga gipahawa siya nila, gipangita niya siya ug miingon kaniya, 'Nagtuo ka ba sa Anak sa Dios?' Mitubag siya, 'Kinsa man Siya, Ginoo, aron motuo ako kaniya?' Miingon si Jesus kaniya, 'Nakita na nimo Siya, ug Siya ang nakig-istorya kanimo.' Miingon siya, 'Nituo ako, Ginoo!' ug misimba siya kaniya.

Juan 9:1-38

Ika-unom nga Domingo pagkahuman sa Pasko sa Pagkabanhaw, mahitungod sa bulag nga tawo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod 35A

Miingon ang Ginoo sa mga Hudyo nga miduol kaniya: 'Miabot ako niining kalibutan alang sa paghukom, aron ang mga wala makakita makakita, ug ang mga nakakita mahimong bulag.' Sa dihang nadungog kini sa pipila sa mga Pariseo nga kuyog niya, miingon sila kaniya, 'Bulag usab ba kami?' Miingon kanila si Jesus: 'Kung bulag kamo, wala unta kamoy sala; apan karon nagaingon kamo, "Nakakita kami"; mao nga nagpabilin ang inyong sala. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: ang bisan kinsa nga mosulod sa toril sa mga karnero pinaagi sa ganghaan, apan mosaka sa lain nga paagi, usa ka kawatan ug tulisan; apan ang mosulod pinaagi sa ganghaan mao ang magbalantay sa mga karnero. Gibuksan sa magbabantay sa ganghaan ang ganghaan para kaniya, ug maminaw ang mga karnero sa iyang tingog; gitawag niya ang iyang kaugalingong mga karnero sumala sa ilang ngalan ug gidala sila paggawas. Sa diha nga iyang nahurot pagkuha ang tanan niyang kaugalingong mga karnero, miuna siya kanila, ug gisundan siya sa mga karnero kay nailhan nila ang iyang tingog. Apan dili sila mosunod sa estranghero; sa tinuod, modagan pa gani sila gikan kaniya, kay dili nila mailhi ang tingog sa estranghero.' Gisulti ni Jesus kanila kini nga parabula, apan wala nila masabti ang iyang gisulti kanila. Busa miingon pag-usab si Jesus kanila, 'Sa tinuod, tinuod, ginasulti ko kaninyo, ako mao ang ganghaan sa mga karnero. Ang tanan nga miuna kanako mga kawatan ug mga tulisan; apan wala maminaw kanila ang mga karnero. Ako ang ganghaan: bisan kinsa nga mosulod pinaagi kanako maluwas; mosulod ug mogawas sila, ug makakaplag og padaynan.

Juan 9:39-10:9

Huwebes sa Ikalimang Semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 35B

Miingon ang Ginoo sa mga Hudyo nga miadto kaniya: 'Sa tinuod, tinuod, ginasulti ko kaninyo: bisan kinsa nga dili mosulod sa toril sa mga karnero pinaagi sa ganghaan, kondili mosaka sa lain nga paagi, usa ka kawatan ug tulisan; apan ang mosulod pinaagi sa ganghaan mao ang magbalantay sa mga karnero. Gibuksan sa magbabantay sa ganghaan ang ganghaan para kaniya, ug maminaw ang mga karnero sa iyang tingog; gitawag niya ang iyang kaugalingong mga karnero sumala sa ilang mga ngalan ug gidala sila. Sa diha nga iyang nadala na ang tanan niyang kaugalingong mga karnero, miuna siya kanila, ug gisundan siya sa mga karnero kay nailhan nila ang iyang tingog. Apan dili sila mosunod sa estranghero; sa tinuod, modagan pa gani sila gikan kaniya, kay dili nila mailhi ang tingog sa estranghero.' Gisulti ni Jesus kanila kini nga parabula, apan wala nila masabti ang iyang gisulti kanila. Busa miingon pag-usab si Jesus kanila, 'Sa tinuod, tinuod, ginasulti ko kaninyo, ako mao ang ganghaan sa mga karnero. Ang tanan nga miuna kanako mga kawatan ug mga tulisan; apan wala maminaw kanila ang mga karnero. Ako ang ganghaan: bisan kinsa nga mosulod pinaagi kanako maluwas; mosulod sila ug mogawas, ug makakaplag sila ug malingin.

Juan 10:1-9

Alang sa mga Balaang Amahan, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, kapitulo 36

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Ako mao ang ganghaan; bisan kinsa nga mosulod pinaagi kanako maluwas, ug mosulod ug mogawas, ug makakaplag og padayunan. Ang kawatan moanha lamang aron mangawat, mopatay, ug maglaglag. Ako miabot aron sila makabaton og kinabuhi, ug makabaton niini nga masagana. Ako ang maayong magbalantay; ang maayong magbalantay magahatag sa iyang kinabuhi alang sa mga karnero. Apan ang suholan, nga dili magbalantay ug dili iya ang mga karnero, makakita sa lobo nga moanha, biyaan niya ang mga karnero ug modagan; ug kuhaon sila sa lobo ug palapason sila. Ang suking magbalantay modagan kay suking magbalantay ra siya ug wala siyay pagtagad sa mga karnero. Ako ang maayong magbalantay; kaila ko sa akong kaugalingon ug kaila usab ang akong kaugalingon kanako. Ingon nga kaila ang Amahan kanako, kaila usab ko sa Amahan; ug itugyan ko ang akong kinabuhi alang sa mga karnero. Aduna pa Akong uban pang mga karnero nga dili niining kulungan; kinahanglan usab nako silang dad-on, ug maminaw sila sa akong tingog, ug usa ra ka panon ug usa ra ka Magbalantay.

Juan 10:9-16

Alang sa mga Balaang Amahan sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod 37A

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyong miduol kaniya: 'Gihigugma ko sa Amahan tungod kay gitugyan ko ang akong kinabuhi, aron kuhaon ko kini pag-usab. Wala'y makakuha niini gikan kanako, kondili gitugyan ko kini sa akong kaugalingong kabubut-on. Aduna Akoy gahum nga ibutang kini, ug aduna Akoy gahum nga kuhaon kini pag-usab. Kini nga sugo nadawat ko gikan sa akong Amahan.' Pag-usab, kining mga pulong nakapahinabog sa mga Hudiyo. Daghan kanila ang miingon, 'Gipanag-iya siya sa demonyo ug buang siya; ngano kamo maminaw kaniya?' Ang uban miingon, 'Dili kini mga pulong sa tawo nga gipanag-iya sa demonyo; makapabukas ba ang demonyo sa mga mata sa mga bulag?' Niabot ang Pista sa Dedication sa Jerusalem, ug tingtugnaw na. Si Jesus nagalakaw sa templo, sa Portiko ni Solomon. Didto mitapok ang mga Hudiyo kaniya ug miingon, 'Hangtud kanus-a pa nimo kami pasagdan nga nagduha-duha? Kung ikaw gayud ang Cristo, sultihi kami sa hayag.' Mitubag kanila si Jesus, 'Nagaingon ako kaninyo, apan wala kamo motuo. Ang mga buhat nga akong gibuhay sa ngalan sa akong Amahan mao ang magpamatuod kanako. Apan kamo dili motuo, kay dili kamo sa akong mga karnero, ingon sa akong gisulti kaninyo. Ang akong mga karnero maminaw sa akong tingog; kaila ko kanila, ug mosunod sila kanako. Ug ako magahatag kanila sa kinabuhi nga walay katapusan.

Juan 10:17-28A

Biyernes sa Ikalimang Semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa 37B

Niadlong panahona gisaulog sa Jerusalem ang Pista sa Dedikasyon, ug tingtugnaw. Si Jesus nagalakaw sa templo, sa Portiko ni Solomon. Didto mitapok ang mga Hudiyo kaniya ug miingon, 'Hangtud kanus-a pa nimo kami pasagdan nga nagduha-duha? Kung ikaw gayud ang Cristo, sultihi kami sa hayag.' Mitubag kanila si Jesus, 'Nagaingon na ako kaninyo, apan wala kamo motuo. Ang mga buhat nga akong gibuhay sa ngalan sa akong Amahan mao ang magpamatuod kanako. Apan kamo dili motuo, kay dili kamo sa akong mga karnero, ingon sa akong gisulti kaninyo. Ang akong mga karnero maminaw sa akong tingog, ug kaila ko kanila, ug mosunod sila kanako. Ug ako magahatag kanila sa kinabuhi nga walay katapusan.

Juan 10:22-28A

Mahitungod sa Pagdedikar sa Templo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 38

Miingon ang Ginoo sa mga Hudiyo nga miadto kaniya: 'Ang akong mga karnero maminaw sa akong tingog; kaila ko kanila, ug mosunod sila kanako. Ug ako magahatag kanila sa kinabuhi nga walay katapusan, ug dili sila malaglag gayud; ug walay bisan kinsa nga makakuha kanila gikan sa akong kamot. Ang akong Amahan, nga mao ang nagahatag kanila kanako, labaw pa sa tanan; ug

walay bisan kinsa nga makakuha kanila gikan sa kamot sa akong Amahan. Ako ug ang Amahan usa ra. Tungod niini, ang mga Hudiyo mipunit pag-usab og mga bato aron batuhon siya. Mitubag kanila si Jesus, 'Gipakita ko kaninyo ang daghang maayong buhat gikan sa akong Amahan; tungod sa hain niini gusto ninyo ko batongan og bato?' Mitubag kaniya ang mga Hudiyo, 'Dili tungod sa maayong buhat nga gusto namo kang batongan, kondili tungod sa pagpanamastamas, ug tungod kay ikaw tawo, ginabuhat nimo ang imong kaugalingon nga Diyos.' Mitubag kanila si Jesus, 'Dili ba gisulat sa inyong Balaod, "Miingon ako, mga dios kamo"? Kung gitawag Niya nga mga dios ang mga tawo nga giabutan sa pulong sa Dios—ug dili man mapapas ang Kasulatan—unsa kaha kamo'g-ingon sa Iya nga gihimakas ug gipadala sa Amahan ngadto sa kalibutan, "Nagpasipala ka," tungod kay miingon ako, "Ako Anak sa Dios"? Kung dili ko buhaton ang mga buhat sa akong Amahan, ayaw kamo motuo kanako; apan kung buhaton ko man kini, bisan pa dili kamo motuo kanako, tuhi kamo ang mga buhat, aron kamo makahibalo ug motuo nga ang Amahan anaa kanako ug ako anaa kaniya.

Juan 10:27–38

Sabado sa ikalima ka semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 39

Niadtong panahona, adunay usa ka lalaki nga ginganlan og Lazaro nga taga-Betania, ang baryo diin nagpuyo si Maria ug ang iyang igsoon nga si Marta, nga masakiton. Si Maria, nga masakiton ang igsoon niyang si Lazaro, mao siya ang nagpahid sa Ginoo og pahid ug nagpahimagas sa Iyang mga tiil gamit ang iyang buhok. Ang mga igsoon nga babaye nagpadala og balita kaniya: 'Ginoo, ang imong gihigugma masakiton.' Pagkadungog ni Jesus niini, miingon Siya, 'Kining sakit dili alang sa kamatayon, kondili alang sa himaya sa Dios, aron ang Anak sa Dios mahimaya pinaagi niini.' Gihigugma ni Jesus si Marta, ang iyang igsoon nga babaye, ug si Lazaro. Pagkadungog niya nga masakit si Lazaro, nagpabilin siya sa diha nga iyang giagian sulod sa duha ka adlaw. Pagkahuman niini, miingon siya sa iyang mga disipulo, 'Mobalik kita sa Judea.' Miingon ang mga disipulo kaniya, 'Rabbi, bag-ohay pa lang nangita ang mga Hudiyo nga batohon ka, ug mobalik na usab ka didto?' Mitubag si Jesus, 'Dili ba adunay dose ka oras sa adlaw? Ang bisan kinsa nga molakaw sa adlaw dili masangko, kay makakita siya sa kahayag ning kalibutan; apan ang molakaw sa gabii masangko, kay wala uban kaniya ang kahayag.' Pagkahuman niya pagsulti niini, miingon siya kanila, 'Natulog ang atong higala nga si Lazaro; apan paingon ko aron matawhan siya.' Miingon ang iyang mga disipulo, 'Ginoo, kon natulog siya, makabawi siya.' Si Jesus nagsulti mahitungod sa iyang kamatayon, apan ila kining gihunahuna nga ordinaryong pagkatulog. Unya gisultihan sila ni Jesus sa hayag, 'Namatay si Lazaro; ug nalipay ako alang kaninyo nga wala ako didto, aron kamo motuo; apan adto kita kaniya.' Unya si Tomas, nga gitawag usab nga Kambal, miingon sa mga disipulo, 'Tara kita, aron mamatay usab kita uban kaniya.' Pag-abot ni Jesus, nakaplagan niya nga upat na ka adlaw nga naa si Lazaro sa lubnganan. Ang Betania duol sa Jerusalem, mga kinse ka stadiya ang gilay-on; ug daghan sa mga Hudiyo ang miadto kang Marta ug Maria aron pag-amuma kanila sa ilang kasubo tungod sa ilang igsoon nga lalaki. Pagkadungog ni Marta nga si Jesus nagkadool, miadto siya aron masugat siya; apan si Maria nagpabilin nga naglingkod sa balay. Unya miingon si Marta kang Jesus, 'Ginoo, kon ania ka pa unta dinhi, dili untang namatay ang akong igsoon. Apan bisan karon, nasayud ko nga bisan unsa ang imong hangyoon sa Dios, ihatag kini kanimo sa Dios.' Miingon si Jesus kaniya, 'Mabanhaw pag-usab ang imong igsoon.' Miingon si Marta kaniya, 'Nasayud ko nga siya mabanhaw pag-usab sa katapusan nga adlaw sa pagkabanhaw.' Miingon si Jesus kaniya, 'Ako mao ang pagkabanhaw ug ang kinabuhi; ang bisan kinsa nga motuo kanako, bisan pa mamatay, mabuhi. Ug ang bisan kinsa nga buhi ug motuo kanako dili gayud mamatay. 'Nagtuo ka niini?' Mitubag siya kaniya, 'Oo, Ginoo! Nituo ako nga Ikaw mao ang Cristo, ang Anak sa Dios, nga moanha sa kalibutan.' Pagkahuman niya pagsulti niini, miadto siya ug tinago nga gitawag ang iyang igsoon nga si Maria, nga nagaingon, 'Ang Maestro ania na ug nagatawag kanimo.' Sa diha nga nadungog niya kini, dali siyang mibangon ug miadto kaniya. Wala pa misulod si Jesus sa baryo, apan naa pa gihapon Siya sa dapit diin nakigkita kaniya si Marta. Ang mga Hudiyo nga kauban niya sa balay, nga naglipayaw kaniya, nakakita nga mibangon dayon si Maria ug migawas; busa misunod sila kaniya, nagtuo nga miadto siya sa lubnganan aron maghilak didto. Apan si Maria, sa pag-abot niya sa lugar diin naa si Jesus ug pagkakita kaniya,

mihulog sa tiilan niya ug miingon kaniya, 'Ginoo, kung naa ka pa dinhi, dili unta namatay ang akong igsoon.' Sa dihang nakita ni Jesus nga nagahilak siya, ug ang mga Hudiyo nga kauban niya nga nagahilak usab, mipahilak usab siya sa espiritu ug nabalaka, ug miingon, 'Asa ninyo siya gibutang?' Miingon sila kaniya, 'Ginoo, anhi ug tan-awa.' Nihilak si Jesus. Unya miingon ang mga Hudiyo, 'Tan-awa kung giunsa niya siya paghigugma.' Ug ang uban kanila miingon, 'Dili ba siya, nga nakapabukas sa mga mata sa mga buta, makapugong unta sa pagkamatay niining tawoha?' Si Jesus, nga nabati pag-usab ang lawom nga pagbati, miadto sa lubnganan. Kuweba kini, ug usa ka bato ang nakatabon sa bungbong sa lubnganan. Miingon si Jesus, 'Kuhaa ang bato.' Ang igsoon nga babaye sa patay, si Marta, miingon kaniya, 'Ginoo, baho na siya karon; kay upat na ka adlaw siya sa lubnganan.' Miingon si Jesus kaniya, 'Wala ba ko moingon kanimo nga kon motoo ka, makakita ka sa himaya sa Dios?' Busa ilang gikuha ang bato sa langob diin nagahigda ang patay. Unya gitutok ni Jesus ang iyang mga mata sa langit ug miingon, 'Amahan, nagpasalamat ako kanimo nga imong nadungog ako. Nasayud ako nga kanunay ka magdungog kanako; apan gisulti ko kini alang sa mga tawo nga nagatindog dinhi, aron motuo sila nga ikaw ang nagpadala kanako.' Pagkahuman Niya og sulti niini, mitawag Siya sa kusog nga tingog, 'Lazaro! Gawas!' Ug migawas ang patay, nga ang iyang mga kamot ug mga tiil giputos sa mga panapton sa lubong, ug ang iyang nawong giputos usab sa usa ka panapton. Miingon si Jesus kanila, 'Tangtanga ang iyang mga gapos ug pasagdi siya nga molakaw.' Unya daghan sa mga Hudiyo nga miadto kang Maria ug nakakita sa gibuhay ni Jesus ang nagtuo kaniya.

Juan 11:1-45
Sabado ni Lazaro.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa 40

Niadlong panahona, ang mga punoang pari ug ang mga Pariseo mitigom batok kang Jesus ug miingon, 'Unsaon nato? Kining tawo nagbuhay og daghang mga milagro. Kung pasagdan nato siya, motuo ang tanan kaniya, ug moanha ang mga Romano ug kuhaon nila ang atong dapit ug ang atong mga tawo.' Apan usa kanila, si Caiaphas nga mao ang punong pari niadtong tuiga, miingon kanila, 'Wala gyud mo kahibalo; ni wala usab mo masabti nga mas maayo pa alang kanato nga usa ka tawo mamatay alang sa katawhan kaysa ang tibuok nasud malaglag.' Wala niya kini giingon sa iyang kaugalingong pagbuot, apan, tungod kay siya mao ang punong pari niadtong tuiga, nagtagna siya nga si Jesus mamatay alang sa katawhan—ug dili lamang alang sa katawhan, kondili aron tipuon sa usa ka puhon ang tanang nagkalat nga mga anak sa Dios. Sukad niadtong adlaw, nagpasiya sila nga patyon Siya. Busa, si Jesus wala na maglakaw-lakaw sa hayag taliwala sa mga Hudiyo, kondili mibyahe siya gikan didto ngadto sa usa ka dapit duol sa kamingawan, sa usa ka lungsod nga ginganlan og Efraim, ug nagpuyo didto uban sa Iyang mga disipulo. Nagkadool na ang Pista sa Paglabay sa mga Hudiyo, ug daghang mga tawo gikan sa tibuok nasud ang miadto sa Herusalem sa wala pa ang Pista aron maghinulsol. Gipangita nila si Jesus, ug samtang nagatindog sila sa templo, nag-ingon sila sa usag usa, 'Unsa man inyong hunahuna? Dili ba siya moanha sa kapistahan?' Ang mga punoang pari ug ang mga Pariseo nagmando nga kon kinsa ang makahibalo asa siya, ipahibalo nila aron siya ilang madakpan.

Juan 11:47-57
Lunes sa ika-unom ka semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagbasa 41A

Unom ka adlaw sa wala pa ang Paskwa sa Paglabay, miabot si Jesus sa Betania, diin nagpuyo si Lazaro nga iyang gibanhaw gikan sa mga patay. Didto giandam nila kan-anan para kaniya, ug si Marta ang nag-alagad, samtang si Lazaro usa sa mga naglingkod uban kaniya sa lamisa. Apan si Maria mikuha ug usa ka libra nga puro ug bililhon nga pahid nga nardo, gihiwa ang mga tiil ni Jesus, ug gihikap ang Iyang mga tiil sa iyang buhok; ug napuno ang tibuok balay sa humot sa pahid. Unya usa sa Iyang mga disipulo, si Judas nga anak ni Simon nga taga-Iscariote, nga hapit na Siyang ilad, miingon: 'Ngano kaha nga wala kini nga pahid gibaligya og tulo ka gatus ka denario ug ang kuwarta ihatag sa mga kabus?' Wala niya kini giingon tungod kay nagpakabana siya sa mga kabus, kondili tungod kay usa siya ka kawatan. Siya ang nagdumala sa baul sa kuwarta ug kanunay siyang mangkuha sa gibutang niini. Miingon si Jesus, 'Pabayan ninyo siya; gitipigan niya kini para sa adlaw sa akong

paglubong. Kay kanunay ninyo kuyog ang mga kabus, apan dili ninyo kanunay kuyog ako.' Daghan sa mga Hudiyo ang nakahibalo nga naa siya didto, ug miadto dili lang tungod kang Jesus, kondili aron makita usab si Lazaro nga iyang gibanhaw gikan sa mga patay. Busa ang mga punoang pari naghukom nga patyon usab si Lazaro, kay tungod kaniya daghan sa mga Hudiyo ang miadto ug mituo kang Jesus. Sa sunod adlaw, ang daghang katawoan nga miabot alang sa pista, sa dihang nakadungog nga si Jesus paingon na sa Jerusalem, nagkuha og mga sanga sa palma ug migawas aron masugat Siya, nga nagasinggit: 'Hosana! Bulahan Siya nga moanha sa ngalan sa Ginoo, ang Hari sa Israel!' Apan si Jesus nakakaplag og usa ka batan-ong asno ug mipahimutang sa ibabaw niini, ingon sa gisulat: 'Ayaw kahadlok, O anak nga babaye sa Sion! Tan-awa, ang imong Hari nagkadool, nga naglingkod sa usa ka batan-ong asno.' Wala kini masabti sa sinugdan sa Iyang mga disipulo; apan sa dihang gipahimaya si Jesus, nahinumdom sila nga kini gisulat mahitungod Kaniya, ug nga ilang gibuhat kini alang Kaniya. Ang mga tawo nga kaniadto uban Niya nagpamatuod nga gitawag Niya si Lazaro gikan sa lubnganan ug gibanhaw siya gikan sa mga patay. Busa ang mga tawo migawas aron masugat Siya, kay nadungog nila nga gihimo Niya kini nga milagro.

Juan 12:1-18
Semana sa Vay, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagbasa 41B

Niadtong panahona, ang mga tawo nga kuyog ni Jesus mipamatuod nga gitawag Niya si Lazaro gikan sa lubnganan ug gibanhaw siya gikan sa mga patay. Mao nga ang mga tawo migawas aron masugat Siya, kay nadungog nila nga nabuhat Niya kini nga milagro. Apan ang mga Pariseo miingon sa usag usa, 'Nakita ba ninyo nga wala kamo'y maabot? Ang tibuok kalibutan nagsunod kaniya.' Sa taliwala sa mga tawo nga miadto sa pagsimba sa pista, aduna'y pipila ka mga Griyego. Miduol sila kang Felipe, nga taga-Betania sa Galilea, ug nangayo kaniya, nga nagaingon, 'Ginoo, gusto namo nga makita si Jesus.' Miadto si Felipe ug gisultihan si Andres bahin niini; unya gisultihan nila si Jesus bahin niini. Mitubag kanila si Jesus, 'Miabot na ang takna aron ang Anak sa Tawo himoon nga himayaon. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: kung ang liso sa trigo dili mahulog sa yuta ug mamatay, magpabilin kini nga usa ra; apan kung mamatay kini, magbunga kini og daghan. Ang bisan kinsa nga mahigugma sa iyang kinabuhi, mawala kini kaniya, ug ang bisan kinsa nga magdumot sa iyang kinabuhi dinhi sa kalibutan, magtipig niini alang sa kinabuhi nga walay katapusan. Ang bisan kinsa nga mag-alagad kanako, kinahanglan mosunod kanako; ug bisan asa ako, didto usab ang akong alagad. Ug ang bisan kinsa nga mag-alagad kanako, pasidunggan siya sa Amahan. Ang akong kalag nabalaka karon; ug unsaon ko pag-ingon, 'Amahan, luwasa ako gikan niining taknaa!' Apan tungod gayud niini nga tuyo nga miabot ako. Amahan, himoa nga himayaon ang imong ngalan.' Unya adunay tingog nga miabot gikan sa langit: 'Gihimaya ko na kini, ug pagahimayaon ko kini pag-usab.' Ang mga tawo nga nagatindog didto ug nakadungog niini miingon, 'Kining tingog gikan sa panganod'; ang uban miingon, 'Adunay anghel nga nakig-istorya kaniya.' Mitubag si Jesus, 'Kining tingog dili alang kanako, kondili alang sa katawhan. 'Karun ang paghukom sa kalibutan; karun ang pangulo sa kalibutan ipahawa. Ug kon ako mabangon gikan sa yuta, ako magdani sa tanang tawo ngadto kanako.' Gisulti niya kini aron ipakita unsang matang sa kamatayon ang iyang pag-antos. Mitubag kaniya ang mga tawo, 'Nakadungog kami sa Balaod nga ang Cristo magpabilin hangtod sa kahangturan; busa giunsa nimo pag-ingon nga ang Anak sa Tawo kinahanglan itas? Kinsa kaha kining Anak sa Tawo?' Unya miingon si Jesus kanila, 'Ang kahayag anaa pa uban kaninyo sa mubo nga panahon; paglakaw kamo samtang anaa pa kaninyo ang kahayag, aron dili kamo masakpan sa kangitngit; kay ang bisan kinsa nga nagalakaw sa kangitngit wala kahiribalo asa siya paingon. 'Samtang naa pa kamo sa kahayag, motuo kamo sa kahayag, aron kamo mahimong mga anak sa kahayag.' Pagkahuman niya pagsulti niini, mihawa si Jesus ug nagtago kanila. Daghan kaayong mga timailhan ang iyang gihimo sa ilang atubangan, apan wala sila motuo kaniya, aron matuman ang pulong sa propeta Isaias: 'Ginoo, kinsa ba ang mituo sa among nadungog? Ug kanino ba gipadayag ang bukton sa Ginoo?' Maong wala sila makatuo, kay ingon usab ni Isaias, 'Gipahilom sa katawhan kining katawhan ang ilang mga mata ug gipahugot ang ilang mga kasingkasing, aron dili sila makakita sa ilang mga mata, ni makasabot sa ilang mga kasingkasing, ni mobalik—ug ako unta

mag-ayo kanila.' Gisulti kini ni Isaias sa dihang nakita niya ang Iyang himaya ug misulti siya mahitungod Kaniya. Bisan pa niana, daghan sa mga pangulo ang mituo kaniya; apan tungod sa mga Pariseo wala nila kini gipadayag, aron dili sila ipahawa sa sinagoga, kay gihigugma nila ang himaya sa tawo labaw pa sa himaya sa Dios. Unya mitubag si Jesus ug miingon, 'Ang bisan kinsa nga motuo kanako, dili lang motuo kanako, kondili sa Naga-padala kanako. Ug ang bisan kinsa nga makakita kanako, makakita usab sa Naga-padala kanako. Miabot ako sa kalibutan ingon nga kahayag, aron ang bisan kinsa nga motuo kanako dili magpabilin sa kangitngit. Ug kon adunay makadungog sa akong mga pulong ug dili motuo, dili ko siya hukman; kay wala ko moanhi aron hukman ang kalibutan, kondili aron luwason ang kalibutan. Ang bisan kinsa nga mosalikway kanako ug dili modawat sa akong mga pulong adunay hukom: ang pulong nga akong gisulti ang mohukom kaniya sa katapusang adlaw. Kay wala ko mag-istorya sa akong kaugalingong gahum; apan ang Amahan nga nagpadala kanako—siya ang nagsugo kanako unsa ang isulti ug unsaon pag-istorya. Ug nasayud ko nga ang iyang sugo mao ang kinabuhi nga walay katapusan. Busa, unsa man ang akong gisulti, gisulti ko kini sumala sa gisulti kanako sa Amahan.

Juan 12:17–50
Dakong Miyerkules sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang San Juan, pagbasa 42A

Niadtong panahona ang mga Pariseo nagpatawag og konseho batok kang Jesus ug nag-ingon sa usag usa, 'Nakita ba ninyo nga wala kamo'y nahimo? Ang tibuok kalibutan nagsunod kaniya.' Sa taliwala sa mga miadto aron mosimba sa pista, aduna'y pipila ka mga Griyego. Miduol sila kang Felipe, nga taga-Betsaida sa Galilea, ug nangayo kaniya, nga nag-ingon, 'Ginoo, gusto namo nga makita si Jesus.' Miadto si Felipe ug gisultihan niya si Andres bahin niini; unya gisultihan usab nila si Jesus. Mitubag si Jesus kanila, 'Miabot na ang takna aron ang Anak sa Tawo himoon himayaon. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: kung ang liso sa trigo dili mahulog sa yuta ug mamatay, magpabilin kini nga usa ra; apan kung mamatay kini, magbunga kini og daghan. Ang bisan kinsa nga nagahigugma sa iyang kinabuhi, mawala kini kaniya; ug ang bisan kinsa nga nagdumot sa iyang kinabuhi dinhi sa kalibutan, magtipig niini alang sa kinabuhi nga walay katapusan. 'Ang bisan kinsa nga mag-alagad kanako kinahanglan mosunod kanako; ug diin ako ana, didto usab ang akong alagad. Ug ang bisan kinsa nga mag-alagad kanako, pasidunggan siya sa Amahan. Ang akong kalag karon nabalaka; ug unsaon ko pag-ingon, "Amahan, luwasa ako gikan niining taknaa!" Apan alang niining taknaa gayud mianha ako. Amahan, pasidunggi ang imong ngalan.' Unya usa ka tingog ang miabot gikan sa langit: 'Gipahimaya ko na kini, ug pagahimayaon ko kini pag-usab.' Ang mga tawo nga nagbarog didto ug nakadungog niini miingon, 'Kining tingog gikan sa dalugdog'; apan ang uban miingon, 'Usa ka anghel ang nakig-istorya Kaniya.' Mitubag si Jesus, 'Kining tingog dili alang kanako, kondili alang sa kaayohan sa katawhan. Karon ang paghukom sa kalibutan; karon ang pangulo sa kalibutan pagahabakon. Ug sa diha nga ako itas sa yuta, ako magdani sa tanang tawo paingon kanako.' Gisulti niya kini aron ipakita unsang matang sa kamatayon ang iyang pag-antos. Mitubag kaniya ang mga tawo, 'Nakadungog kami sa Balaod nga ang Cristo magpabilin hangtod sa kahangturan; unya giunsa man nimo pagsulti nga kinahanglan itas ang Anak sa Tawo? Kinsa kaha kining Anak sa Tawo?' Unya miingon kanila si Jesus: 'Ang kahayag anaa pa kaninyo sa mubo nga panahon; maglakaw kamo samtang anaa kaninyo ang kahayag, aron dili kamo masugat sa kangitngit; kay ang maglakaw sa kangitngit wala siya kahibalo asa siya paingon. Samtang anaa kaninyo ang kahayag, motuo kamo sa kahayag, aron kamo mahimong mga anak sa kahayag.'

Juan 12:19–36A
Martes sa ika-unom ka semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 42B

Miingon ang Ginoo, 'Amahan, himoa nga himayaon ang imong ngalan.' Unya usa ka tingog ang miabut gikan sa langit: 'Gipahimaya ko na kini, ug pagahimayaon ko kini pag-usab.' Ang mga tawo nga nagatindog didto ug nakadungog niini miingon, 'Kining tingog gikan sa dalugdog'; ang uban miingon, 'Usa ka anghel ang nakig-istorya kaniya.' Mitubag si Jesus, 'Kining tingog dili alang kanako, kondili alang sa katawhan. 'Karun ang paghukom sa kalibutan; karun ang pangulo sa kalibutan ipahawa. Ug

kon ako'y itas gikan sa yuta, ako'y magdani sa tanang tawo paingon kanako.' Gihisgutan niya kini aron ipakita ang klase sa kamatayon nga iyang pag-antuson. Mitubag kaniya ang mga tawo, 'Nakadungog kami sa Balaod nga ang Cristo magpabilin hangtod sa kahangturan; unsaon man ninyo pag-ingon nga ang Anak sa Tawo kinahanglan nga itas? Kinsa kaha kining Anak sa Tawo?' Unya miingon si Jesus kanila, 'Ang kahayag anaa pa kaninyo sa mubo nga panahon; maglakaw kamo samtang anaa kaninyo ang kahayag, aron dili kamo masugat sa kangitngit; kay ang bisan kinsa nga maglakaw sa kangitngit wala siya kahibalo asa siya paingon. Samtang anaa kaninyo ang kahayag, motuo kamo sa kahayag, aron kamo mahimong mga anak sa kahayag.'

Juan 12:28–36A
Ang Pagtaas sa Balaang Krus, sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 43

Miingon ang Ginoo sa mga Hudyo nga miduol kaniya: 'Samtang naa pa kamo sa kahayag, motuo kamo sa kahayag, aron kamo mahimong mga anak sa kahayag.' Pagkahuman niya sa pag-ingon niini, nilakaw si Jesus ug nagtago sa ilang panan-aw. Naghimo siya og daghang mga timailhan sa ilang atubangan, apan wala sila motuo kaniya, aron matuman ang pulong sa propeta Isaias: 'Ginoo, Kinsa may mituo sa among nadungog? Ug kanino man napadayag ang bukton sa Ginoo?' Busa dili sila makatuo, kay, ingon usab ni Isaias, "Gipahilawom sa katawhan kining katawoan ang ilang mga mata ug gipatig-a ang ilang mga kasingkasing, aron dili sila makakita sa ilang mga mata, ni makasabot sa ilang mga kasingkasing, ni mobalik—ug ako unta mag-ayo kanila." Gisulti kini ni Isaias sa dihang nakita niya ang Iyang himaya ug misulti siya mahitungod Kaniya. Bisan pa niana, daghan sa mga magmamando ang mituo usab Kaniya; apan tungod sa mga Pariseo wala nila kini gipahayag, aron dili sila ipahawa sa sinagoga, kay gihigugma nila ang himaya sa mga tawo labaw pa sa himaya sa Dios. Unya gipataas ni Jesus ang iyang tingog ug miingon, 'Ang bisan kinsa nga motuo kanako, dili lang motuo kanako, kondili sa Naga-padala kanako. Ug ang bisan kinsa nga makakita kanako, makakita usab sa Naga-padala kanako. Miabot ako sa kalibutan ingon nga suga, aron ang bisan kinsa nga motuo kanako dili magpabilin sa kangitngit. Ug kon adunay makadungog sa akong mga pulong ug dili motuo, dili ko siya hukman, kay wala ko moanhi aron hukman ang kalibutan, kondili aron luwason ang kalibutan.

Juan 12:36–47
Miyerkules sa ika-6 ka semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 44

Niadtong panahona, sa wala pa ang Pista sa Paskwa, si Jesus, nga nahibalo nga miabut na ang Iyang takna aron molakaw gikan niining kalibutan paingon sa Amahan, nagpaila pinaagi sa Iyang mga buhat nga, sa paghigugma Niya sa Iyang kaugalingon nga mga tawo nga anaa sa kalibutan, gihigugma Niya sila hangtod sa katapusan. Ug sa panahon sa panihapon, sa dihang gisulod na sa yawa sa kasingkasing ni Hudas nga anak ni Simon nga taga-Iscariote ang pagdaot kaniya, si Jesus, nga nahibalo nga ang Amahan nagtugyan na kaniya sa tanang butang, ug nga siya gikan sa Dios ug paingon sa Dios, mibangon gikan sa panihapon, gibutang sa kilid ang iyang sinina sa gawas, ug, pagkuha og tuwalya, gitali kini sa iyang hawak. Unya nagbubo Siya ug tubig sa usa ka lababo ug gisugdan paghugas sa mga tiil sa mga disipulo ug pag-uyog niini gamit ang tuwalya nga iyang gisul-ob. Miadto Siya kang Simon Pedro, ug miingon si Pedro kaniya, 'Ginoo! Maghugas ka ba sa akong mga tiil?' Mitubag si Jesus, 'Ang gibuhat nako dili pa nimo masabtan karon, apan masabtan ra nimo unya.' Miingon si Pedro kaniya, 'Dili gyud ka maghugas sa akong mga tiil.' Mitubag si Jesus kaniya, 'Kung dili tika huguason, wala kay bahin kanako.' Miingon si Simon Pedro kaniya, 'Ginoo! Dili lang ang akong mga tiil, kondili pati ang akong mga kamot ug ang akong ulo.' Miingon kaniya si Jesus, 'Ang tawo nga nahugasan na, kinahanglan lang hugasan ang iyang mga tiil, kay limpyo na siya tibuok; ug kamo limpyo, apan dili kamo tanan.' Kay nahibalo Siya kinsa ang mopanghimaraot kaniya; busa miingon Siya, 'Dili kamo tanan limpyo.'

Juan 13:1–11
Huwebes Santo, Ang Unang Ebanghelyo sa Paghugas sa mga Tiil.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 45

Niadtong panahona, pagkahuman gihugas ni Jesus ang mga tiil sa mga disipulo ug pagkasul-ob Niya sa Iyang mga bisti, mipungko Siya pag-usab ug miingon kanila: 'Nasabtan ba ninyo ang akong gibuhat kaninyo? Gitan-aw ninyo Ako nga Magtutudlo ug Ginoo, ug husto ang inyong pagtawag, kay mao gayud kini Ako. 'Busa kon ako, ang inyong Ginoo ug Magtutudlo, naghugas sa inyong mga tiil, kamo usab angay maghugas sa tiil sa usag usa. Kay gihatagan ko kamo og ehemplo, aron buhaton usab ninyo ang akong gibuhat kaninyo. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: Ang ulipon dili mas dako kay sa iyang ginoo, ni ang sugo mas dako kay sa nagpadala kaniya. Kon inyong nahibaw-an kini nga mga butang, bulahan kamo kon inyong buhaton kini.'

Juan 13:12-17

Huwebes Santo, Ikaduhang Ebanghelyo sa Paghugas sa Tiil.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 46

Ang Ginoo miingon sa Iyang mga disipulo: 'Karon ang Anak sa Tawo napasidunggan na, ug ang Dios napasidunggan usab sa Iya. Kung ang Dios napasidunggan sa Iya, pasidunggan usab sa Dios Siya sa Iyang kaugalingon, ug pasidunggan Siya dayon. Mga anak ko, dili na ko magpuyo uban kaninyo sa dugay pa.' Mangita kamo kanako, ug sama sa akong gisulti sa mga Hudiyo, 'Dili kamo makasunod diin ako paingon', ingon usab karon ginasulti ko kaninyo. Nagahatag ako kaninyo og bag-ong sugo: Higugmaa ang usag usa; ingon sa akong paghigugma kaninyo, ingon usab kamo maghigugma sa usag usa. Pinaagi niini mailhan sa tanan nga kamo akong mga tinun-an, kon maghigugma kamo sa usag usa. Miingon kaniya si Simon Pedro, 'Ginoo, asa ka paingon?' Mitubag si Jesus, 'Asa ako paingon, dili ka makasunod kanako karon, apan mosunod ka kanako unya.' Miingon kaniya si Pedro, 'Ginoo, ngano dili ko ka masunod karon? Ihatag ko ang akong kinabuhi para kanimo.' Mitubag si Jesus kaniya, 'Ihatag ba nimo ang imong kinabuhi alang kanako? Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kanimo, dili pa mokukuk ang tandang sa dili pa nimo ako ikalimod makatulo. Ayaw kaguol ang inyong kasingkasing; motuo kamo sa Dios, motuo usab kamo kanako. Sa balay sa akong Amahan daghan ang puy-anan. Kung dili unta, dili ba unta nako kini gisulti kaninyo? Moadto ko aron mag-andam ug lugar para kaninyo. Ug kon moadto na ko ug mag-andam ug lugar para kaninyo, mobalik ko ug dad-on kamo ngadto kanako, aron asa ako, didto usab kamo. Kabalo kamo asa ako paingon, ug kabalo kamo sa dalan.' Miingon si Tomas kaniya, 'Ginoo, wala kami kahibalo asa ka paingon; unsaon man namo pagkahibalo sa dalan?' Miingon si Jesus kaniya, 'Ako mao ang dalan, ang kamatuoran, ug ang kinabuhi; walay bisan kinsa nga moadto sa Amahan gawas sa ako. Kung nakaila ka kanako, nakaila ka usab sa akong Amahan. Sukad karon nakaila na kamo kaniya ug nakakita na kamo kaniya.' Miingon si Felipe kaniya, 'Ginoo, ipakita kanamo ang Amahan, ug igo na kana kanamo.' Miingon si Jesus kaniya, 'Sulod sa tanang panahon nga kuyog ko nimo, Felipe, wala pa ba ka kaila kanako? Ang nakakita kanako nakakita na sa Amahan; busa giunsa man nimo pag-ingon, "Ipakita kanamo ang Amahan"? Wala ba ka motuo nga anaa ako sa Amahan ug anaa ang Amahan kanako? Ang mga pulong nga akong gisulti kaninyo, dili ko gisulti sa akong kaugalingong pagbuot; ang Amahan nga nagpuyo sa sulod nako maoy nagbuhat sa iyang mga buhat. Tuhua ako nga anaa ako sa Amahan ug ang Amahan anaa sa sulod nako; apan kon dili, tuohi ako tungod sa mga buhat mismo. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: bisan kinsa nga motuo kanako, buhaton usab niya ang mga buhat nga akong gibuhat, ug buhaton pa gani niya ang mas dagkong mga buhat kaysa niini, tungod kay paingon ako sa akong Amahan. Ug kon mangayo kamo sa Amahan ug bisan unsa sa akong ngalan, buhaton ko kini, aron ang Amahan pagadayegon sa Anak. Kon mangayo kamo ug bisan unsa sa akong ngalan, buhaton ko kini. Kon higugmaon ninyo ako, tuman-a ang akong mga sugo. Ug ako mananghoy sa Amahan, ug siya magahatag kaninyo og lain nga Mapanalipod, aron magpabilin kaninyo hangtod sa kahangturan—ang Espiritu sa kamatuoran, nga ang kalibutan dili makadawat, kay dili man kini makakita kaniya ni makaila kaniya; apan kamo nakaila kaniya, kay nagpabilin siya uban kaninyo ug anaa siya sa inyong sulod. Dili ko kamo biyaan nga mga ilado; moanha ako kaninyo. Paglabay pa sa mubo nga panahon, dili na ako makita sa kalibutan; apan kamo makakita kanako, kay buhi ako, ug kamo mabuhi usab. Niadtong adlaw masabtan ninyo nga anaa ako sa akong Amahan, ug kamo anaa kanako, ug ako anaa kaninyo.'

Ang bisan kinsa nga adunay akong mga sugo ug magtuman niini, nagahigugma kanako; ug ang bisan kinsa nga nagahigugma kanako pagahigugmaon sa akong Amahan, ug ako siya higugmaon ug ipadayag ko ang akong kaugalingon kaniya. Si Judas—dili si Iscariote—miingon kaniya, 'Ginoo, nganong buot Ka nga ipadayag ang Imong kaugalingon kanamo ug dili sa kalibutan?' Mitubag si Jesus, 'Ang bisan kinsa nga nagahigugma kanako magbantay sa akong pulong; ug higugmaon siya sa akong Amahan, ug kami moanha kaniya ug magpuyo uban kaniya. Ang bisan kinsa nga dili maghigugma kanako dili magbantay sa akong mga pulong; ug ang pulong nga inyong nadungog dili gikan kanako, kondili gikan sa Amahan nga nagpadala kanako. Gisultihan ko kamo niining mga butanga samtang anaa pa ako uban kaninyo. Apan ang Mapanalipdan, ang Espiritu Santo, nga ipadala sa Amahan sa akong ngalan, magtudlo kaninyo sa tanang butang ug magpahinumdom kaninyo sa tanan nga akong gisulti kaninyo. Kalinaw akong gibyaan kaninyo; ang akong kalinaw akong ihatag kaninyo. Dili ko kamo hatagan sama sa paghatag sa kalibutan. Ayaw kamo magkaguol sa kasingkasing, ni mahadlok. Nadungog na ninyo nga miingon ako kaninyo, 'Mibiya ko kaninyo ug moanha ko kaninyo.' Kung gihigugma ninyo ako, maglipay unta kamo kay miingon ko, 'Mopaingon ko sa Amahan'; kay ang akong Amahan labaw pa kanako. Ug karon gisultihan ko na kamo niini sa wala pa kini mahitabo, aron sa dihang kini mahitabo, kamo magtuo. Aduna pa koy gamay nga isulti kaninyo; kay ang pangulo niining kalibutan moanha, ug wala siyay gahum batok kanako. Apan aron ang kalibutan makahibalo nga gihigugma ko ang Amahan, ug nga gibuhat ko gayud ang gisugo kanako sa Amahan: Tindog kamo, manglakaw kita gikan dinhi. Ako mao ang tinuod nga ubasan, ug ang akong Amahan mao ang mag-uuma. Ang matag sanga nga wala magbunga sa akoo, iyang putlon; ug ang matag sanga nga nagbunga, iyang putlon aron kini magbunga pa gayud og daghan. Hinigpit na kamo tungod sa pulong nga akong gisulti kaninyo. Pabilin kamo kanako, ug ako kaninyo. Sama sa sanga nga dili makabunga sa iyang kaugalingon gawas kon kini magpabilin sa baging, ingon ana usab kamo gawas kon magpabilin kamo kanako. Ako mao ang baging, kamo mao ang mga sanga; ang bisan kinsa nga magpabilin kanako, ug ako kaniya, makabunga og daghan; kay gawas kanako, wala kamo'y mahimo. Ang bisan kinsa nga dili magpabilin kanako, itambog sama sa sanga ug mamala; ug ang ingon nga mga sanga tigumon ug itambog sa kalayo, diin sila masunog. Kon magpabilin kamo kanako ug ang akong mga pulong magpabilin kaninyo, hangyoo ang bisan unsa nga inyong gusto, ug kini buhaton alang kaninyo. Mao kini ang paghimaya sa akong Amahan: nga magbunga kamo og daghang bunga ug mahimong akong mga tinun-an. Ingon nga gihigugma ko sa Amahan, mao usab akong paghigugma kaninyo; pabilin kamo sa akong gugma. Kung tumanon ninyo ang akong mga sugo, magpabilin kamo sa akong gugma, sama sa akong pagtuman sa mga sugo sa akong Amahan ug nagpabilin sa iyang gugma. Gisulti ko kini kaninyo aron ang akong kalipay magpabilin kaninyo ug ang inyong kalipay hingpit. Mao kini ang akong sugo: Higugmaa kamo sa usag usa sama sa akong paghigugma kaninyo. Walay mas dako nga gugma kay niini: nga ang usa ka tawo maghalad sa iyang kinabuhi alang sa iyang mga higala. Mga higala ko kamo kon buhaton ninyo ang akong gisugo kaninyo. Dili na tika tawgon nga mga sulugoon, kay ang sulugoon wala kahibalo sa gibuhat sa iyang agalon; apan gitawag tika nga mga higala, kay gisultihan tika sa tanan nga akong nadungog gikan sa akong Amahan. Dili kamo ang mipili kanako, kondili ako ang mipili ug mitudlo kaninyo aron kamo moadto ug magbunga—bunga nga magpadayon—aron bisan unsa ang inyong hangyoon sa Amahan sa akong ngalan, ihatag Niya kaninyo. Mao kini ang akong gisugo kaninyo: maghigugma kamo sa usag usa. Kung gidaug-daug kamo sa kalibutan, hinumdumi nga gidaug-daug ko una kamo kaysa kini gidaug-daug kamo. Kung kamo gikan sa kalibutan, higugmaon sa kalibutan ang iya; apan tungod kay dili kamo gikan sa kalibutan, kondili gipili ko kamo gikan sa kalibutan, busa gidaug-daug kamo sa kalibutan. Hinumdumi ninyo ang pulong nga akong gisulti kaninyo: 'Ang ulipon dili labaw kay sa iyang ginoo.' Kung gipanglutos nila Ako, ila usab kamo silotan; kung gituman nila ang akong pulong, tumanon usab nila ang inyoha. Apan buhaton nila kaninyo kining tanan tungod sa akong ngalan, kay wala nila mailhi ang Naga-padala kanako. Kung wala ko miabot ug nakigsulti kanila, dili unta sila masalaran; apan karon wala silay ikapangdependa sa ilang sala. Ang bisan kinsa nga nagdumot kanako, nagdumot usab sa akong Amahan. Kung wala ko buhata sa ilang taliwala ang mga buhat nga wala pa gibuhat sa bisan kinsa, dili unta sila masala; apan karon nakita nila ug gidumotan nila ako ug ang akong Amahan. Apan kini aron matuman ang pulong nga gisulat sa ilang

Balaod: 'Gidumotan nila ako nga walay hinungdan.' Sa dihang moabot ang Mapanamkon, nga akong ipadala kaninyo gikan sa Amahan, ang Espiritu sa kamatuoran nga nagagikan sa Amahan, Siya magpamatuod mahitungod kanako; ug kamo usab magpamatuod, kay kamo nag-uban kanako sukad pa sa sinugdan. Gisultihan ko kamo niini aron dili kamo malimbong. Ilabay nila kamo gikan sa mga sinagoga; sa pagkatinuod, moabot ang panahon nga bisan kinsa nga mopatay kaninyo magtuo nga nagbuhat sila og serbisyo sa Dios. Buhaton nila kini tungod kay wala nila mailhi ang Amahan o Ako. Apan gisultihan ko kamo niini aron, sa diha nga moabot kana nga panahon, hinumduman ninyo nga gisultihan ko kamo bahin niini; wala nako kamo sultih niini sa sinugdanan tungod kay kauban pa ko ninyo. Ug karon paingon na ako sa Naga-padala kanako, ug walay bisan usa kaninyo ang mangutana kanako, 'Asa ka paingon?' Apan tungod kay gisultihan ko kamo niini, napuno sa kasubo ang inyong kasingkasing. Bisana pa, isulti ko kaninyo ang kamatuoran: mas maayo para kaninyo nga moadto ako; kay kung dili ako moadto, ang Mapanamkon dili moabot kaninyo; apan kon moadto ako, akong ipadala siya kaninyo, ug sa diha nga moabot siya, iyang pasanginlan ang kalibutan mahitungod sa sala, ug sa pagkamatarung, ug sa paghukom: mahitungod sa sala, tungod kay wala sila motuo kanako; mahitungod sa pagkamatarung, tungod kay paingon na ako sa akong Amahan, ug dili na ninyo ako makita; ug mahitungod sa paghukom, tungod kay nahukman na ang punoan niining kalibutan. Daghan pa unta kog isulti kaninyo, apan dili pa ninyo kini makaya karon. Sa diha nga moabot siya, ang Espiritu sa kamatuoran, siya magiya kaninyo ngadto sa tibuok kamatuoran: kay dili siya mosulti sa iyang kaugalingong gahum, kondili unsay iyang madungog, iyang isulti, ug iyang ipahibalo kaninyo ang mga butang nga umaabot. Iyang pagahimayaon ako, kay kuhaon niya ang gikan kanako ug ipahibalo kini kaninyo. Ang tanan nga iya sa Amahan akoo; busa miingon ako nga siya mokuha sa akoo ug ipahibalo kini kaninyo. Sa dili madugay dili na ninyo ako makita, ug usab sa dili madugay makita ninyo ako, kay ako moadto sa Amahan. Unya ang uban sa iyang mga disipulo miingon sa usag usa, 'Unsa kaha iyang pasabot sa pag-ingon kanamo, "Dili ninyo ko makita sa pipila ka panahon, unya makita ninyo ko pag-usab," ug, "Moadto ko sa Amahan"?' Busa nangutana sila sa usag usa, 'Unsa kaha iyang pasabot sa "pipila ka panahon"? Wala kami kasabot sa iyang gisulti.' Si Jesus, sa pagkahibalo nga gusto sila mangutana kaniya, miingon kanila, 'Bahin ba kini ang inyong gipangutana sa usag usa—nga miingon ko, "Dili ninyo ko makita sa pipila ka panahon, unya makita ninyo ko pag-usab"? Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: kamo maghilak ug magminos, apan ang kalibutan malipay; kamo masubo, apan ang inyong kasubo mahimong kalipay. Ang usa ka babaye nga nag-anak nag-antos sa kasakit tungod kay miabot na ang iyang oras; apan sa diha nga nanganak na siya sa bata, dili na niya hinumduman ang kasakit tungod sa iyang kalipay, kay usa ka tawo ang natawo sa kalibutan. Busa kamo usab karon nagmasubo; apan makita ko kamo pag-usab, ug malipay ang inyong kasingkasing, ug walay bisan kinsa nga makakuha sa inyong kalipay; ug niadtong adlaw na dili na kamo mangutana kanako. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: bisan unsa nga inyong hangyoon sa Amahan sa akong ngalan, ihatag niya kaninyo. Hangtod karon wala pa kamo makahangyo sa akong ngalan; hangyoo, ug makadawat kamo, aron hingpit ang inyong kalipay. Hangtud karon nagsulti ako kaninyo sa mga pabula; apan moabot ang panahon nga dili na ako mag-istorya kaninyo sa mga pabula, kondili isulti ko kaninyo pag-ayo mahitungod sa Amahan. Niadtong adlaw mangayo kamo sa akong ngalan, ug dili ko moingon nga ako mangayo sa Amahan alang kaninyo: kay ang Amahan mismo nagahigugma kaninyo, tungod kay gihigugma ninyo ako ug mituo nga ako gikan sa Dios. Gikan ako sa Amahan ug miabot sa kalibutan; ug karon mobiya ako sa kalibutan ug moadto sa Amahan.' Miingon kaniya ang iyang mga disipulo, 'Karon nagsulti ka na og hayag ug wala nay mga pabula. Karon nakita namo nga nahibalo ka sa tanan ug wala kay kinahanglan nga mangutana kaniyo. Busa nagtuo kami nga gikan ka sa Dios.' Mitubag kanila si Jesus, 'Nagatuo kamo karon? Tan-awa, moabot pa ang takna—ug mao na gani kini—nga kamo magkatibulaag, ang matag-usa sa iyang kaugalingong puloy-anan, ug bayaan ninyo Ako nga mag-inusara; apan dili Ako mag-inusara, kay ang Amahan ana uban kanako. Gisulti ko kini kaninyo aron kamo magbaton og kalinaw kanako. Sa kalibutan kamo mag-antos; apan kaisog kamo: Nakapildi ko sa kalibutan.' Pagkahuman niining mga pulong, gitangtang ni Jesus ang Iyang mga mata paingon sa langit ug miingon: 'Amahan, miabot na ang takna; himoa nga himayaon ang Imong Anak, aron himayaon usab sa Imong Anak ang Ikaw, kay gihatagan Mo Siya og gahum sa tanang unod, aron ihatag Niya ang

kinabuhi nga walay katapusan sa tanan nga Iyong gihatag kaniya. Ug kini ang kinabuhi nga walay katapusan, nga mailhan Ka nila, ang usa ra ka tinuod nga Dios, ug si Jesu-Cristo nga imong gipadala. Gipasidunggan Ko Ka dinhi sa yuta, pagkahuman Ko sa pagbuhay sa buhat nga imong gihatag Kanako. Ug karon, Amahan, pasidunggi Ako sa imong atubangan sa himaya nga naa Ako uban Kanimong sa wala pa masugdan ang kalibutan. Gipahibalo ko ang imong ngalan sa mga tawo nga imong gihatag kanako gikan sa kalibutan; ila ka sa wala pa, ug gihatag mo sila kanako, ug gipanalipdan nila ang imong pulong. Karon nasabtan na nila nga ang tanan nga imong gihatag kanako gikan gayud kanimo, kay ang mga pulong nga imong gihatag kanako, Gihatag ko kini kanila, ug gidawat nila kini, ug nasabtan gyud nila nga gikan Ako kanimo, ug mituo sila nga gisugo Mo Ako. Nag-ampo Ako alang kanila: Dili Ako nag-ampo alang sa tibuok kalibutan, kondili alang kanila nga imong gihatag kanako, kay ila ka. Ug ang tanan nga Akoa imoa, ug ang imoha Akoa; ug ako nabantogan sa kanila. Dili na ako sa kalibutan, apan sila anaa pa sa kalibutan, ug ako moanha na kanimo. Balaang Amahan! Bantayi sila sa imong ngalan, kadtong imong gihatag kanako, aron sila mahimong usa, sama sa among pagkahiusa. Samtang ako uban pa kanila sa kalibutan, gipanalipdan ko sila sa imong ngalan; ang mga gihatag Nimo kanako akong gipanalipdan, ug wala'y usa kanila nga nawala, gawas lang sa anak sa pagkaguba, aron matuman ang Kasulatan. Karon, moanha na ako kanimo, ug gisulti ko kini nga mga butang sa kalibutan aron sila makabaton sa akong kalipay nga hingpit sa ilang kaugalingon. Gihatag ko kanila ang imong pulong; ug gikaligut-an sila sa kalibutan, kay dili sila kabahin sa kalibutan, sama sa akong dili pagka-kabahin sa kalibutan. Dili ko nag-ampo nga kuhaon Nimo sila gikan sa kalibutan, kondili nga bantayan Nimo sila batok sa daotan. Dili sila gikan sa kalibutan, sama sa akong dili pagka-gikan sa kalibutan. Balaanhi sila pinaagi sa Imong kamatuoran; ang Imong pulong mao ang kamatuoran. Ingon nga gipadala Mo ako sa kalibutan, ingon usab ako nagpadala kanila sa kalibutan. Ug alang kanila, ako nagahugpong sa akong kaugalingon, aron sila usab mahimong balaan pinaagi sa kamatuoran. Dili ko nag-ampo alang kanila lamang, kondili usab alang sa mga motuo kanako pinaagi sa ilang pulong, aron sila mahimong usa, sama sa imong pag-uban kanako, Amahan, ug ako kanimo, aron sila usab mahimong usa kanato—aron ang kalibutan motuo nga ikaw ang nagpadala kanako. Ug ang himaya nga imong gihatag kanako gihatag usab nako kanila: aron sila mahimong usa, sama sa among pagkahiusa. Ako anaa kanila, ug ikaw anaa kanako; aron sila hingpiton sa pagkahiusa, ug aron ang kalibutan makahibalo nga ikaw ang nagpadala kanako ug gihigugma nimo sila, sama sa imong paghigugma kanako. Amahan! Kadtong imong gihatag kanako, gusto ko nga asa ako, didto usab sila uban kanako, aron makita nila ang akong himaya nga imong gihatag kanako, kay gihigugma mo ako sa wala pa natukod ang kalibutan. Balaan nga Amahan! Wala ka mailhi sa kalibutan; apan nailhan tika, ug kining mga tawo nakaila nga ikaw ang nagpadala kanako. Ug gipahibalo ko kanila ang imong ngalan, ug ipahibalo gihapon ko kini kanila, aron ang gugma nga imong gipakita kanako magpuyo kanila, ug ako usab magpuyo kanila. Pagkahuman niini, migawas si Jesus uban sa iyang mga disipulo tabok sa walog sa Kidron, diin adunay usa ka tanaman, ug misulod siya uban sa iyang mga disipulo.

Juan 13:31b–18:1
Biyernes Santo, Unang Ebanghelyo sa Matinas.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 47

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ayaw kamo pagkabala-balaka sa inyong kasingkasing; motuo kamo sa Dios, motuo usab kamo kanako. Sa balay sa akong Amahan daghan ang puloy-anan. Kon dili unta, unta gisultihan ko kamo: Moadto ko aron mag-andam ug puloy-anan para kaninyo. Ug kon moadto ako ug mag-andam ug dapit para kaninyo, mobalik ako ug mokuha kaninyo ngadto kanako, aron diin ako ana, didto usab kamo ana. Ug kamo nakahibalo sa diin ako paingon, ug nakahibalo kamo sa dalan.' Miingon kaniya si Tomas, 'Ginoo, wala kami kahibalo sa diin ka paingon; unsaon pa namo pagkahibalo sa dalan?' Miingon kaniya si Jesus, 'Ako ang dalan, ang kamatuoran ug ang kinabuhi; Walay bisan kinsa nga moadto sa Amahan gawas sa ako. Kung nakaila ka kanako, nakaila ka usab sa akong Amahan. Sukad karon nakaila na kamo kaniya ug nakakita na kamo kaniya.' Miingon si Felipe kaniya, 'Ginoo, ipakita kanamo ang Amahan, ug igo na kana kanamo.' Miingon si Jesus kaniya, 'Sulod sa ingon ani kadugay nga panahon nga kauban ko kamo,

Felipe, ug wala pa gihapon kamo nakaila kanako? Ang bisan kinsa nga nakakita kanako nakakita na sa Amahan; busa giunsa man nimo pag-ingon, 'Ipakita kanamo ang Amahan'? Dili ba ka motuo nga ako anaa sa Amahan ug ang Amahan anaa kanako? Ang mga pulong nga akong gisulti kaninyo, dili ko gisulti sa akong kaugalingong gahum; ang Amahan nga nagpuyo kanako maoy nagbuhat sa iyang mga buhat. Tuhua ako sa akong pag-ingon nga ako anaa sa Amahan ug ang Amahan anaa kanako.

Juan 14:1–11A

Biyernes sa ika-unom ka semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 48A

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ang mga pulong nga akong gisulti kaninyo, dili ko gisulti sumala sa akong kaugalingong pagbuot; ang Amahan, nga nagpuyo kanako, mao ang nagbuhat sa Iyang mga buhat. Tuhua ako nga anaa ako sa Amahan ug ang Amahan anaa kanako; apan kon dili, tuohi ako tungod sa mga buhat mismo. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: ang bisan kinsa nga motuo kanako buhaton usab ang mga buhat nga akong gibuhay, ug buhaton pa gayud ang mas dagkong mga buhat kaysa niini, kay ako paingon na sa akong Amahan. Ug bisan unsa nga inyong hangyoon sa Amahan sa akong ngalan, buhaton ko kini, aron ang Amahan pagadayegon sa Anak. Kung maghangyo kamo ug bisan unsa sa akong ngalan, buhaton ko kini. Kung gihigugma ninyo ako, tuman-a ang akong mga sugo. Ug ako mopangayo sa Amahan, ug siya magahatag kaninyo og lain nga Mapanalipod, aron magpabilin kaninyo hangtod sa kahangturan—ang Espiritu sa kamatuoran, nga ang kalibutan dili makadawat, kay dili man kini makakita kaniya ni makaila kaniya; apan kamo nakaila kaniya, kay nagpabilin siya uban kaninyo ug anaa siya sa inyong sulod. Dili ko kamo biyaan nga mga ulila; moanha ako kaninyo. Sa dili madugay, dili na ko makita sa kalibutan; apan kamo makakita kanako, kay buhi ko, ug buhi usab kamo. Niadtong adlaw masabtan ninyo nga anaa ako sa akong Amahan, ug kamo anaa kanako, ug ako anaa kaninyo. Ang bisan kinsa nga adunay akong mga sugo ug nagatuman niini, nagahigugma kanako; ug ang bisan kinsa nga nagahigugma kanako, higugmaon sa akong Amahan, ug ako usab higugmaon siya ug ipadayag ko ang akong kaugalingon kaniya.

Juan 14:10b–21

Sabado sa ika-6 ka semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa 48B

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ang bisan kinsa nga adunay akong mga sugo ug nagatuman niini nagahigugma kanako; ug ang bisan kinsa nga nagahigugma kanako pagahigugmaon sa akong Amahan; ug ako pagahigugma kaniya ug ipadayag ko ang akong kaugalingon kaniya.' Si Hudas – dili si Iscariote – miingon kaniya: 'Ginoo! Ngano man nga gusto Nimo nga ipadayag ang Imong kaugalingon kanamo ug dili sa kalibutan?' Mitubag kaniya si Jesus, 'Ang bisan kinsa nga nagahigugma kanako magatuman sa akong pulong; ug higugmaon siya sa akong Amahan, ug kami moanha kaniya ug magpuyo uban kaniya. Ang bisan kinsa nga dili maghigugma kanako dili magbantay sa akong mga pulong; ug ang pulong nga inyong nadungog dili gikan kanako, kondili gikan sa Amahan nga nagpadala kanako.

Juan 14:21–24

19 Hunyo, ngadto sa Apostol Hudas.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 49

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ayaw kamo pagkabala-balaka sa inyong kasingkasing, ni mahadlok kamo. Nakadungog kamo nga ako miingon kaninyo, "Mopaingon ako gikan kaninyo, ug mobalik ako kaninyo." Kung gihigugma ninyo ako, maglipay unta kamo nga ako miingon, "Mopaingon ako sa Amahan"; kay ang akong Amahan labaw pa kanako. Ug karon gisultihan ko na kamo niini sa dili pa kini mahitabo, aron sa dihang kini mahitabo, kamo magtuo. Aduna pa koy gamay nga ikasulti kaninyo; kay ang pangulo niining kalibutan moanha, ug wala siyay gahum batok kanako. Apan aron ang kalibutan makahibalo nga gihigugma ko ang Amahan, ug nga gibuhay ko gayud ang gisugo kanako sa Amahan: Tindog kamo, manglakaw kita gikan dinhi. Ako mao ang tinuod nga ubasan, ug ang akong Amahan mao ang mag-uuma. Ang matag sanga nga wala

magbunga sa akoo, iyang putlon; ug ang matag sanga nga nagbunga, iyang putlon aron kini magbunga pa gayud og daghan. Hinigpit na kamo tungod sa pulong nga akong gisulti kaninyo. Pabilin kamo kanako, ug ako kaninyo. Sama sa sanga nga dili makabunga sa iyang kaugalingon gawas kon magpabilin kini sa baging, ingon ana usab kamo gawas kon magpabilin kamo kanako. Ako mao ang baging, kamo ang mga sanga; ang bisan kinsa nga magpabilin kanako, ug ako kaniya, makabunga og daghan; kay gawas kanako, wala kamo'y mahimo. Ang bisan kinsa nga dili magpabilin kanako, itambog sama sa sanga ug mamala; ug ang ingon nga mga sanga tigumon ug itambog sa kalayo, ug sila masunog. Kung magpabilin kamo kanako ug ang akong mga pulong magpabilin kaninyo, hangyoo ang bisan unsa nga inyong gusto, ug kini buhaton alang kaninyo.

Juan 14:27b–15:7
Lunes sa ikapitong semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 50

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ako mao ang tinuod nga ubasan, ug ang akong Amahan mao ang mag-uuma sa ubasan. Ang bisan unsang sanga nga wala magbunga sa Ako, iyang putlon; ug ang bisan unsang sanga nga magbunga, iyang putlon ang dili kinahanglan aron kini makabunga pa gayud og daghan. Hinigpit na kamo tungod sa pulong nga akong gisulti kaninyo. Pabilin kamo kanako, ug ako kaninyo. Sama sa sanga nga dili makabunga sa iyang kaugalingon gawas kon magpabilin kini sa baging, ingon ana usab kamo gawas kon magpabilin kamo kanako. Ako mao ang baging, kamo mao ang mga sanga; ang bisan kinsa nga magpabilin kanako, ug ako kaniya, makabunga og daghan; kay gawas kanako, wala kamo'y mahimo. Ang bisan kinsa nga dili magpabilin kanako, itambog sama sa sanga ug mamala; ug ang ingon nga mga sanga tigumon ug itambog sa kalayo, ug sila masunog. Kung magpabilin kamo kanako ug ang akong mga pulong magpabilin kaninyo, hangyoo ang bisan unsa nga inyong gusto, ug kini buhaton alang kaninyo.

Juan 15:1–7
2 Septyembre, ang martir Mamant.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, Kapitulo 51

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Sama sa paghigugma sa Amahan kanako, mao usab ang akong paghigugma kaninyo; pabilin kamo sa akong gugma. Kung tumanon ninyo ang akong mga sugo, magpabilin kamo sa akong gugma, sama sa akong pagtuman sa mga sugo sa akong Amahan ug pagpabilin sa Iyang gugma. Gisulti ko kini kaninyo aron ang akong kalipay magpabilin kaninyo ug ang inyong kalipay hingpit. Mao kini ang akong sugo: nga maghigugma kamo sa usag usa sama sa akong paghigugma kaninyo. Walay mas dako nga gugma kay niini: nga itugyan sa usa ka tawo ang iyang kinabuhi alang sa iyang mga higala. Mga higala ko kamo kon buhaton ninyo ang akong gisugo kaninyo. Dili na tika tawgon nga mga ulipon, kay ang ulipon wala kahibalo unsa ang gibuhay sa iyang agalon; apan gi-tawag tika nga mga higala, kay gisultihan tika sa tanan nga akong nadungog gikan sa akong Amahan. Dili kamo ang mipili kanako, kondili ako ang mipili kaninyo ug nagtudlo kaninyo aron kamo makalakaw ug mamunga—munga nga magpabilin—aron bisan unsa ang inyong hangyoon sa Amahan sa akong ngalan, ihatag kini kaninyo.

Juan 15:9–16
11 Mayo, sa balaan nga martir Mokius.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, kapitulo 52

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Mao kini ang akong sugo kaninyo, nga maghigugma kamo sa usag usa. Kung gikaligut-an kamo sa kalibutan, hibalo ninyo nga gikaligut-an nila ako sa wala pa nila kamo gikaligut-an. Kung kamo gikan sa kalibutan, higugmaon sa kalibutan ang iya; apan tungod kay dili kamo gikan sa kalibutan, kondili gipili ko kamo gikan sa kalibutan, busa gikaligut-an kamo sa kalibutan. Hinumdumi ninyo ang pulong nga akong gisulti kaninyo: 'Ang ulipon dili labaw pa sa iyang ginoo.' Kung gipangluton nila ako, pangluton usab nila kamo; kung gituman nila ang akong pulong, tumanon usab nila ang inyoha. Apan buhaton nila kaninyo kining tanan tungod sa akong ngalan, kay wala nila mailhi ang Naga-padala kanako. Kung wala ko miabot ug nakigsulti kanila, dili unta sila masalaran; apan karon wala silay ikapangatarungan sa ilang sala. Ang bisan kinsa

nga nagdumot kanako, nagdumot usab sa akong Amahan. Kung wala ko buhata sa ilang taliwala ang mga buhat nga wala pa gibuhat sa bisan kinsa, dili unta sila masalaran; apan karon nakita nila ug gidumotan nila ako ug ang akong Amahan. Apan kini aron matuman ang pulong nga gisulat sa ilang Balaod: 'Gidumotan nila ako nga walay hinungdan.' Apan sa dihang moabot ang Mapanambag, nga akong ipadala kaninyo gikan sa Amahan, ang Espiritu sa kamatuoran nga gikan sa Amahan, siya magpamatuod mahitungod kanako; ug kamo usab magpamatuod, kay kamo nag-uban kanako sukad pa sa sinugdan. Gisultihan ko kamo niini nga mga butang aron kamo dili malimbong. Palagson kamo nila sa mga sinagoga; sa pagkatinuod, moabot ang panahon nga bisan kinsa nga mopatay kaninyo magtuo nga nag-alagad sila sa Dios.

Juan 15:17–16:2
Sabado sa ikatulong semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.
Alang sa mga Martir.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, Kapitulo 53

Miingon ang Ginoo sa iyang mga disipulo: 'Moabot ang panahon nga bisan kinsa nga mopatay kaninyo magtuo nga nagbuhat sila og serbisyo sa Dios. Buhaton nila kini tungod kay wala nila mailhi ang Amahan o ako. Apan gisultihan ko kamo niini aron, sa dihang moabot kana nga panahon, hinumduman ninyo nga gisultihan ko kamo bahin niini; Wala ko kamoa sultihi niini sa sinugdanan, kay kuyog pa ko ninyo. Karon paingon ko sa Naga-padala kanako, ug walay bisan usa kaninyo ang nangutana kanako, 'Asa ka paingon?' Apan tungod kay gisultihan ko kamo niini, napuno sa kasubo ang inyong kasingkasing. Bisin pa, isulti ko kaninyo ang kamatuoran: mas maayo alang kaninyo nga moadto ko; kay kung dili ko moadto, ang Mapanamkonan dili moabut kaninyo; apan kon ako moadto, akong ipadala Siya kaninyo, ug sa diha nga Siya moabot, Siya magpasaylo sa kalibutan mahitungod sa sala, ug sa pagkamatarung, ug sa paghukom: mahitungod sa sala, tungod kay wala sila motuo kanako; mahitungod sa pagkamatarung, tungod kay ako paingon sa akong Amahan, ug dili na ninyo ako makita; ug mahitungod sa paghukom, tungod kay ang pangulo niining kalibutan nahukman na. Daghan pa unta kog isulti kaninyo, apan dili pa ninyo kini makaya karon. Sa dihang moabot siya, ang Espiritu sa kamatuoran, siya magiya kaninyo ngadto sa tibuok kamatuoran.

Juan 16:2B–13A
Martes sa Ika-7 ka Semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 54

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Ang tanan nga iya sa Amahan ako usab; maong miingon ako nga kuhaon Niya ang akua ug ipahibalo kini kaninyo. Sa dili madugay dili na ninyo ako makita, ug usab sa dili madugay makita ninyo ako, kay paingon ako sa Amahan.' Unya ang uban sa Iyang mga disipulo miingon sa usag usa, 'Unsa kaha ang pasabot sa Iyang giingon kanamo, "Dili ninyo ko makita sa pipila ka panahon, ug unya makita ninyo ko pag-usab," ug, "Moadto ko sa Amahan"?' Busa nangutana sila sa usag usa, 'Unsa kaha ang pasabot sa Iyang giingon nga "pipila ka panahon"? Wala kami kasabot sa Iyang giingon.' Si Jesus, sa pagkahibalo nga gusto Sila mangutana Kaniya, miingon kanila, 'Bahala ba kini ang inyong gipanghisgutan—nga miingon Ako, "Dili ninyo Ako makita sa pipila ka panahon, unya makita ninyo Ako pag-usab"? Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon Ako kaninyo: maghilak kamo ug magminos, apan ang kalibutan malipay; kamo masubo, apan ang inyong kasubo mahimong kalipay. Ang usa ka babaye nga nag-anak mag-antos sa kasakit tungod kay miabot na ang iyang oras; apan sa diha nga nanganak na siya sa bata, dili na niya hinumduman ang kasakit tungod sa iyang kalipay, kay usa ka tawo ang natawo sa kalibutan. Busa kamo karon masubo; apan makita ko kamo pag-usab, ug malipay ang inyong kasingkasing, ug walay makawagtang sa inyong kalipay; ug niadtong adlaw dili na kamo mangutana kanako. Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kaninyo: bisan unsa ang inyong hangyoon sa Amahan sa akong ngalan, ihatag niya kaninyo.

Juan 16:15–23
Miyerkules sa ikapitong semana human sa Pasko sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 55

Miingon ang Ginoo sa Iyang mga disipulo: 'Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon Ako kaninyo: bisan unsa nga inyong hangyoon sa Amahan sa Akong ngalan, ihatag Niya kaninyo. Hangtod karon wala pa kamo makahangyo sa bisan unsa sa Akong ngalan; hangyooa, ug madawat kamo, aron hingpit ang inyong kalipay. Hangtud karon nagsulti ako kaninyo sa mga pabula; apan moabot ang panahon nga dili na ako mag-istorya kaninyo sa mga pabula, kondili isulti ko kaninyo pag-hayag mahitungod sa Amahan. Niadtong adlaw mangayo kamo sa akong ngalan, ug dili ko moingon nga ako mangayo sa Amahan alang kaninyo: kay ang Amahan mismo nagahigugma kaninyo, tungod kay gihigugma ninyo ako ug mituo nga gikan ako sa Dios. Gikan ko sa Amahan ug miabot ko sa kalibutan; ug karon mobiya ko sa kalibutan ug mopaingon sa Amahan.' Miingon kaniya ang iyang mga disipulo, 'Karon nagsulti ka na og hayag ug wala nay mga panultihon. Karon nakita namo nga nahibalo ka sa tanan ug wala kay kinahanglan nga mangutana pa kanimo. Busa nagtuo kami nga gikan ka sa Dios.' Mitubag kanila si Jesus, 'Nagtuo na ba kamo karon? Tan-awa, moabot pa ang takna—ug mao na gani kini—nga kamo magkabulag-bulag, ang matag-usa mopauli sa iyang kaugalingong balay, ug ako inyong biyaan nga mag-inusara; apan dili ako mag-inusara, kay ang Amahan uban kanako. Gisulti ko kini kaninyo aron kamo magbaton og kalinaw kanako.'

Juan 16:23B–33A

Huwebes sa ikapitong semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 56

Niadtong panahona, gitangtang ni Jesus ang Iyang mga mata paingon sa langit ug miingon: 'Amahan, miabot na ang takna; himoa nga himayaon ang Imong Anak, aron himayaon usab sa Imong Anak ang Imoha, kay gihatagan Mo Siya og awtoridad ibabaw sa tanang unod, aron ihatag Niya ang kinabuhi nga walay katapusan sa tanan nga Iyong gihatag kaniya. Ug kini ang kinabuhi nga walay katapusan, nga mailhan nila Ikaw, ang usa ka tinuod nga Dios, ug si Jesu-Cristo nga Iyang gipadala. Gipasidunggan ko Ikaw dinhi sa yuta, sa pagtuman nako sa buhat nga Iyang gihatag kanako aron buhaton. Ug karon, Amahan, pasidunggi ako sa Iyang atubangan uban sa himaya nga ako adunay uban kanimo sa wala pa masugdan ang kalibutan. Gipahibalo nako kanila ang imong ngalan, ug ila kining gidawat ug tinud-anay nga nasabtan nga gikan ko kanimo, ug mituo sila nga ikaw ang nagpadala kanako. Nag-ampo ako alang kanila: dili ko nag-ampo alang sa tibuok kalibutan, kondili alang kanila nga gihatag nimo kanako; ila man sila kanimo, ug gihatag nimo sila kanako, ug gipadayon nila ang imong pulong. Karon nasabtan na nila nga ang tanan nga imong gihatag kanako gikan kanimo, kay ang mga pulong nga gihatag nimo kanako, Gihatag ko kini kanila, ug gidawat nila kini, ug nasabtan gyud nila nga gikan Ako kanimo, ug mituo sila nga gisugo Mo Ako. Nag-ampo Ako alang kanila: Dili Ako nag-ampo alang sa tibuok kalibutan, kondili alang kanila nga imong gihatag kanako, kay ila ka. Ug ang tanan nga akoo imoa, ug ang imoha akoo; ug ako nabantogan sa kanila. Dili na Ako sa kalibutan, apan sila anaa pa sa kalibutan, ug Ako moanha Kanimo. Balaang Amahan! Bantayi sila sa Imong ngalan, kadtong Iyong gihatag Kanako, aron sila mahimong usa, sama sa among pagkahiusa. Samtang ako anaa pa uban kanila dinhi sa kalibutan, gipanalipdan ko sila sa Imo nga ngalan; kadtong mga gihatag Mo kanako, gipanalipdan ko sila, ug wala'y bisan usa kanila nga nawala, gawas lang sa anak sa pagkawala, aron matuman ang Kasulatan. Karon, moanha na ako kanimo, ug ginasulti ko kini nga mga butang dinhi sa kalibutan aron sila makabaton sa akong kalipay nga hingpit diha kanila.

Juan 17:1–13

Ikapitong Domingo human sa Pagkabanhaw, sa pagpasidungog sa mga Balaang Amahan sa Unang Ekumenikal nga Konseho.

Ang Ebanghelyo sumala kang San Juan, gisugdan sa bersikulo 57

Niadtong panahona, gitangtang ni Hesus ang Iyang mga mata ngadto sa langit ug miingon: 'Sama sa pagpadala Nimo kanako sa kalibutan, ingon usab ako nagpadala kanila sa kalibutan. Ug alang kanila, gipahinungod ko ang akong kaugalingon, aron sila usab mahimong balaan sa kamatuoran. Dili ko nag-ampo alang kanila lamang, kondili usab alang sa mga magtuo kanako pinaagi sa ilang pulong, aron sila mahimong usa ka buo, sama sa imong pag-uban kanako, Amahan, ug ako kanimo; aron sila

usab mahimong usa ka buo kanato—aron ang kalibutan motuo nga ikaw ang nagpadala kanako. Ug ang himaya nga imong gihatag kanako, akong gihatag kanila, aron sila mahimong usa, sama sa among pagkahiusa. Ako anaa kanila, ug Ikaw anaa kanako; aron sila hingpiton sa pagkahiusa, ug aron ang kalibutan makahibalo nga Ikaw ang nagpadala kanako ug gihigugma nimo sila, ingon sa imong paghigugma kanako. Amahan, kadtong imong gihatag kanako—gusto nako nga sila mag-uban kanako diin ako, aron makita nila ang akong himaya nga imong gihatag kanako, kay gihigugma nimo ako sa wala pa natukod ang kalibutan. Balaan nga Amahan! Wala ka mailhi sa kalibutan; apan ako nakaila kanimong, ug kining mga tawo nakaila nga ikaw ang nagpadala kanako. Ug gipahibalo ko kanila ang imong ngalan, ug ipahibalo pa ko kini, aron ang gugma nga imong gipakita kanako magpuyo kanila, ug ako usab magpuyo kanila.

Juan 17:18–26

Biyernes sa ikapitong semana human sa Pagkabanhaw.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 58

Niadtong panahona, si Jesus miadto uban sa iyang mga disipulo tabok sa Walog Kidron, diin adunay usa ka tanaman, ug misulod sila niini. Si Judas, ang iyang manlupig, nakahibalo usab niining dapita, kay kanunay didto magkita si Jesus uban sa iyang mga disipulo. Busa si Judas, nga nagdala og usa ka grupo sa mga sundalo ug mga sulugoon gikan sa mga punoang pari ug mga Pariseo, miadto didto uban ang mga sulo, mga sulo nga suga, ug mga armas. Apan si Jesus, nga nahibalo sa tanan nga mahitabo kaniya, miadto ug miingon kanila, 'Kinsa inyong gipangita?' Mitubag sila, 'Si Jesus nga taga-Nazaret.' Miingon kanila si Jesus, 'Ako siya.' Si Judas, ang nagatintalon kaniya, nagatindog didto uban kanila. Ug sa dihang miingon siya kanila, 'Ako siya,' misibay sila ug nahulog sa yuta. Gipangutana niya sila pag-usab, 'Kinsa man inyong gipangita?' Miingon sila, 'Si Jesus nga taga-Nazaret.' Mitubag si Jesus, 'Gisulti na nako kaninyo nga ako siya; busa kon ako ang inyong gipangita, pasagdi kining mga tawoha.' Aron matuman ang pulong nga iyang gisulti: 'Sa mga gihatag Nimo kanako, wala ako'y nawala bisan usa.' Apan si Simon Pedro, nga adunay espada, gikuha kini ug gihampak ang sulugoon sa punong pari, nga naputol ang tuong dalunggan. Ang ngalan sa sulugoon mao si Malco. Apan miingon si Jesus kang Pedro, 'Ibalik ang imong espada sa tabak; dili ba ko mainom sa baso nga gihatag kanako sa Amahan?' Unya gidakop sa mga sundalo, sa kapitan, ug sa mga opisyal sa mga Hudiyo si Jesus, ug gitali nila Siya, ug gidala nila Siya una kang Anas, kay siya ang umahan ni Caifas, nga mao ang punong pari niadtong tuiga. Si Caifas gayud ang nakatambag sa mga Hudiyo nga mas maayo nga mamatay ang usa ka tawo alang sa katawhan. Misunod kang Jesus si Simon Pedro ug usa pa ka disipulo; kaila ang maong disipulo sa punong pari, busa nakasulod siya uban ni Jesus sa patyo sa punong pari. Apan si Pedro nagtindog lang sa gawas sa ganghaan. Unya ang laing disipulo, nga kaila sa punong pari, migawas ug misulti sa tigbantay sa ganghaan, ug gidala si Pedro sa sulod. Unya ang sulugoon nga babaye sa ganghaan miingon kang Pedro, 'Dili ba usab ikaw usa sa mga disipulo niining Tawoha?' Mitubag siya, 'Dili.' Sa samang higayon, ang mga sulugoon ug mga alagad nagpasiga ug kalayo tungod kay tugyaw, ug nagtindog didto aron pagpainit sa ilang kaugalingon. Nagtindog usab si Pedro uban kanila, nagpainit sa iyang kaugalingon. Unya gipangutana sa punong pari si Jesus mahitungod sa iyang mga disipulo ug sa iyang pagtulon-an. Mitubag si Jesus kaniya, 'Nagsulti ako sa hayag sa kalibutan; kanunay ako nagtudlo sa sinagoga ug sa templo, diin magkatigum ang tanang mga Hudiyo, ug wala koy gisulti sa tago. Ngano man nga pangutan-on mo ako? Pangutan-a kadtong nakadungog sa akong gisulti kanila; kay kabalo sila sa akong gisulti.' Pagkahuman Niya'g sulti niini, usa sa mga guwardiya sa templo nga nagbarog didto miampak kang Jesus sa aping, nga miingon, 'Mao ba kana imong tubag sa punong pari?' Mitubag si Jesus kaniya, 'Kung nasayop ko'g sulti, ipakita unsa akong nasayop; apan kung husto akong gisulti, ngano man nga imo ko gihampak?' Gipadala siya ni Annas nga nakagapos kang Caifas, ang punong pari. Samtang nagbarog didto si Simon Pedro nga nagpainit sa iyang kaugalingon. Miingon sila kaniya, 'Dili ba ikaw usa usab sa iyang mga tinun-an?' Gidumili niya kini ug miingon, 'Dili.' Usa sa mga sulugoon sa punong pari, paryente sa tawo nga giputol ni Pedro ang dalunggan, miingon, 'Dili ba nakita tika uban kaniya sa tanaman?' Gilimod pag-usab ni Pedro; ug diha-diha dayon mitingog ang usa ka manok. Gikan kang Caifas, gidala nila si Jesus sa praetoriyum. Kabuntagon pa; ug wala sila

mosulod sa praetoriyum, aron dili sila mahimong ritwal nga hugaw, kondili aron makakaon sila sa Paskwa.

Juan 18:1–28
Biyernes Santo, Ikaduhang Ebanghelyo sa Matinas.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 59A

Niadtong panahona, gidala si Jesus gikan kang Caiaphas paingon sa pretoryo. Kabuntagon pa; ug wala sila mosulod sa pretoryo, aron dili sila mahimong hugaw, kondili aron makakaon sila sa Paskwa. Gawas si Pilato kanila ug miingon, 'Unsa may akusasyon nga inyong gidala batok niining Tawoha?' Mitubag sila, 'Kung dili Siya usa ka kriminal, dili unta namo Siya ihatag kanimo.' Miingon kanila si Pilato, 'Kuhaa ninyo Siya ug hukmi Siya sumala sa inyong kaugalingong balaod.' Mitubag ang mga Hudiyo, 'Dili kami gitugotan sa pagpatay sa bisan kinsa'—aron matuman ang pulong nga gisulti ni Jesus, pinaagi niini Iyang gipakita ang klase sa kamatayon nga Iyang pag-antoson. Unya mibalik si Pilato sa pretoryo, gitawag niya si Jesus, ug miingon kaniya, 'Ikaw ba ang Haring mga Hudiyo?' Mitubag si Jesus, 'Naga-ingon ka ba niini sa imong kaugalingon, o gisultihan ka sa uban mahitungod kanako?' Mitubag si Pilato, 'Hudiyo ba ko? Ang imong kaugalingong katawhan ug ang mga punoang pari ilang gipasa ka kanako; unsa may imong gibuhat?' Mitubag si Jesus, 'Ang akong gingharian dili gikan niining kalibutan; kung ang akong gingharian gikan niining kalibutan, ang akong mga sulugoon makig-away unta aron dili ko masumite ngadto sa mga Hudiyo; apan karon ang akong gingharian dili gikan dinhi.' Miingon si Pilato kaniya, 'Busa, hari ka man diay?' Mitubag si Jesus, 'Miingon ka nga ako usa ka Hari. Natawo ako alang niini, ug alang niini miabot ako sa kalibutan, aron magpamatuod sa kamatuoran; ang tanan nga gikan sa kamatuoran maminaw sa akong tingog.' Miingon kaniya si Pilato, 'Unsa man ang kamatuoran?' Ug pagkahuman niya pagsulti niini, migawas pag-usab siya ngadto sa mga Hudiyo ug miingon kanila, 'Wala koy nakitang basihan sa pagpasaka og kaso batok kaniya. Karon, sumala sa inyong batasan, nga buhian ko kaninyo ang usa ka tawo sa Paskwa; gusto ba ninyo nga buhian ko kaninyo ang Hari sa mga Hudiyo?' Unya mitingog silang tanan pag-usab, nga miingon, 'Dili siya, kondili si Barabbas.' Karon si Barabbas usa ka tulisan. Unya gidala ni Pilato si Jesus ug gisugo nga siya bunalon. Ug ang mga sundalo, pagkahuman nila og hinablon nga korona sa mga tunok, gibutang nila kini sa iyang ulo, ug gisul-oban siya og mapula nga bestida, ug miingon sila, 'Mabuhi ang Hari sa mga Hudiyo!' ug gisumbanan siya sa mga aping. Mibalik pag-usab si Pilato sa gawas ug miingon kanila, 'Tan-awa, ginadala ko siya kaninyo, aron kamo makahibalo nga wala koy nakaplagan nga sala kaniya.' Unya migawas si Jesus nga nagsul-ob sa korona sa mga tunok ug sa mapula nga kapa. Miingon si Pilato kanila, 'Tan-awa, ania Niya ang Tawo!' Apan sa dihang nakita Siya sa mga punong pari ug sa mga suldado, misinggit sila, 'Ipako sa krus! Ipako sa krus!' Miingon si Pilato kanila, 'Kuhaa ninyo Siya ug ipako sa krus; kay ako wala makakita og sala kaniya.' Mitubag ang mga Hudiyo, 'Aduna kami'y balaod, ug sumala sa among balaod kinahanglan Siya mamatay, tungod kay gihimong Anak sa Dios ang Iya mismo.' Pagkadungog ni Pilato niini, labi pa gayud siyang nahadlok. Nibalik siya sa pretoryo ug miingon kang Jesus, 'Diin ka gikan?' Apan wala motubag si Jesus kaniya. Miingon si Pilato kaniya, 'Dili ka motubag kanako? Wala ka ba kahibalo nga aduna koy gahum sa paglapas kanimo ug gahum sa pagpagawas kanimo?' Mitubag si Jesus, 'Walay gahum ikaw batok kanako gawas kung gihatag kini kanimo gikan sa langit; busa, mas dako ang sala sa nakatugyan kanako kanimo.' Sukad niadto, naningkamot si Pilato nga buhian siya. Apan misinggit ang mga Hudiyo, 'Kung buhian nimo siya, dili ka higala ni Cesar; bisan kinsa nga nagahimo sa iyang kaugalingon nga hari, kaaway siya ni Cesar.' Pagkadungog ni Pilato niining mga pulong, gidala niya si Jesus ug gipahimutang sa lingkoranan sa paghukom, sa usa ka dapit nga gitawag Pavement, ug sa Hebreo, Gabbatha. Adlaw kini sa wala pa ang Paskwa, ug alas sa isap sa hapon. Miingon si Pilato sa mga Hudiyo, 'Ani-a ang inyong Haring!' Apan mitingog sila, 'Kuhaa siya! Kuhaa siya! Ipakrus siya!' Miingon si Pilato kanila, 'Ipakrus ba nako ang inyong Haring?' Mitubag ang mga punoang pari, 'Wala kami'y hari gawas kang Cesar.' Busa gihatag niya siya kanila aron ipakrus.

Juan 18:28–19:16A
Biyernes Santo, ang ika-upat nga Ebanghelyo sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod 59B

Niadtong panahona, gidala si Jesus gikan kang Caiaphas paingon sa pretoryo. Kabuntag pa; ug wala sila mosulod sa pretoryo, aron dili sila mahugaw, kondili aron makakaon sila sa Paskwa. Gawas si Pilato kanila ug miingon, 'Unsa nga pasangil ang inyong dad-on batok niining Tawoha?' Mitubag sila kaniya, 'Kung dili Siya usa ka kriminal, dili unta namo Siya igahatag kanimo.' Miingon si Pilato kanila, 'Kuhaa ninyo Siya ug hukmi Siya sumala sa inyong kaugalingong balaod.' Mitubag ang mga Hudiyo, 'Dili kami gitugotan sa pagpatay sa bisan kinsa'—aron matuman ang pulong nga gisulti ni Jesus, pinaagi niini Iyang gipakita ang klase sa kamatayon nga Iyang pag-antoson. Unya mibalik si Pilato sa pretoryo, gitawag niya si Jesus, ug miingon kaniya, 'Ikaw ba ang Haring mga Hudiyo?' Mitubag si Jesus, 'Naga-ingon ka ba niini sa imong kaugalingon, o gisultihan ka ba sa uban mahitungod kanako?' Mitubag si Pilato, 'Hudiyo ba ko? Ang imong kaugalingong katawhan ug ang mga punoang pari ilang gipasa ka kanako; unsa may imong gibuhat?' Mitubag si Jesus, 'Ang akong gingharian dili gikan niining kalibutan; kung ang akong gingharian gikan niining kalibutan, ang akong mga sulugoon makig-away unta aron dili ko masumite ngadto sa mga Hudiyo; apan karon ang akong gingharian dili gikan dinhi.' Miingon si Pilato kaniya, 'Busa, hari ka man diay?' Mitubag si Jesus, 'Ikaw miingon nga ako usa ka Hari. Tungod niini ako natawo, ug tungod niini ako miabot sa kalibutan, aron magpamatuod sa kamatuoran; ang tanan nga gikan sa kamatuoran maminaw sa akong tingog.' Miingon kaniya si Pilato, 'Unsa man ang kamatuoran?' Ug pagkahuman niya pagsulti niini, migawas pag-usab siya ngadto sa mga Hudiyo ug miingon kanila, 'Wala koy nakitang basihan sa pagpasaka og kaso batok kaniya.' Karon, sumala sa inyong batasan, nga buhian ko kaninyo ang usa ka tawo sa Paskwa; gusto ba ninyo nga buhian ko kaninyo ang Hari sa mga Hudiyo?' Unya mitingog silang tanan pag-usab, nga nagaingon, 'Dili siya, kondili si Barabbas.' Karon si Barabbas usa ka tulisan. Unya gidala ni Pilato si Jesus ug gisugo nga siya bunalon. Ug ang mga sundalo, pagkahuman nila og hinablon nga korona sa mga tunok, gibutang nila kini sa iyang ulo, ug gisul-oban siya og mapula nga bestida, ug miingon sila, 'Mabuhi ang Hari sa mga Hudiyo!' ug gisumbanan siya sa mga aping. Mibalik pag-usab si Pilato sa gawas ug miingon kanila, 'Tan-awa, ginadala ko siya kaninyo, aron kamo makahibalo nga wala koy nakaplagan nga sala kaniya.' Unya migawas si Jesus nga nagsul-ob sa korona sa mga tunok ug sa mapula nga kapa. Miingon kanila si Pilato, 'Tan-awa, ania ang Tawo!' Apan sa dihang nakita Siya sa mga punong pari ug sa mga suldado, misinggit sila, 'Ipakrus Siya! Ipakrus Siya!' Miingon kanila si Pilato, 'Kuhaa ninyo Siya ug ipakrus ninyo; kay wala ko makitan nga sala Siya.' Mitubag ang mga Hudiyo kaniya, 'Aduna kami'y balaod, ug sumala sa among balaod kinahanglan Siya mamatay, kay gihimong Anak sa Dios ang Iyang kaugalingon.' Pagkadungog ni Pilato niining mga pulong, labi pa gayud siyang nahadlok. Mibalik siya sa pretoryo ug miingon kang Jesus, 'Diin ka gikan?' Apan wala Siya motubag kaniya. Miingon si Pilato kaniya, 'Dili ka motubag kanako? Wala ka ba kahibalo nga aduna koy gahum sa pagpaku kanimo ug gahum sa pagpagawas kanimo?' Mitubag si Jesus, 'Walay gahum ikaw batok kanako kon kini wala gihatag kanimo gikan sa langit; busa, ang naghatag kanako kanimo mas dako ang sala.' Sukad niadto, naningkamot si Pilato nga buhian siya. Apan misinggit ang mga Hudiyo, 'Kung buhian nimo siya, dili ka higala ni Cesar; bisan kinsa nga naghimo sa iyang kaugalingon nga hari, kaaway siya ni Cesar.' Pagkadungog ni Pilato niining mga pulong, gidala niya si Jesus gawas ug gipahimutang sa lingkoranan sa huwes, sa usa ka dapit nga gitawag Pavement, ug sa Hebreo, Gabbatha. Biyernes kini sa wala pa ang Paskwa, ug alas sa isap hapon. Miingon si Pilato sa mga Hudiyo, 'Ani-a ang inyong Haring!' Apan mitingog sila, 'Kuhaa siya, kuhaa siya, ipakrus siya!' Miingon si Pilato kanila, 'Ipakrus ba nako ang inyong Haring?' Mitubag ang mga punoang pari, 'Wala kami'y lain hari gawas kang Cesar.' Busa sa katapusan iyang gihatag siya kanila aron ipako sa krus. Gidala nila si Jesus ug gidala siya palayo. Nagbitbit sa iyang kaugalingong krus, migawas siya paingon sa dapit nga gitawag og The Skull, sa Hebreo Golgotha; didto nila siya gipako sa krus, kauban ang duha pa, usa sa matag kilid, ug si Jesus sa tunga. Nagsulat usab si Pilato og pahibalo ug gipapilit kini sa krus. Nag-ingon kini: 'Si Jesus nga taga-Nazaret, Hari sa mga Hudiyo.' Daghan sa mga Hudiyo ang nakabasa niining pahibalo, kay ang lugar diin gipako si Jesus dili layo sa siyudad, ug kini gisulat sa Hebreo, Griyego ug Latin. Apan ang mga punoang pari sa mga Hudiyo miingon kang Pilato, 'Ayaw pagsulat "Hari sa mga Hudiyo", kondili nga siya miingon: "Ako ang Hari sa mga Hudiyo".' Mitubag si Pilato, 'Ang akong gisulat, gisulat na.' Sa dihang gipako

sa krus si Jesus sa mga sundalo, ilang gikuha ang Iyang mga sinina ug gibahin kini sa upat ka bahin, usa ka bahin para sa matag sundalo, ug ang tunika; apan ang bado nga walay tahi, nga hinimo sa usa ka piraso gikan sa ibabaw. Busa miingon sila sa usag usa, 'Ayaw nato kini pagbungkag, kondili magpalad ta niini aron masayran kinsa ang makab-ot niini'—aron matuman ang pulong sa Kasulatan: 'Gibahinbahin nila ang akong mga bado, ug alang sa akong sinina nagpalad sila.' Mao kini ang gibuhat sa mga sundalo. Sa kiliran sa krus ni Jesus nagtindog ang Iyang Inahan, ang igsoon sa Iyang Inahan, si Maria nga anak ni Clopas, ug si Maria Magdalena. Sa dihang nakita ni Jesus ang Iyang Inahan ug ang disipulo nga Iyang gihigugma nga nagtindog didto, miingon Siya sa Iyang Inahan, 'Babaye, ania ang imong anak.' Unya miingon Siya sa disipulo, 'Ani-a ang imong Inahan!' Ug sukad niadto, gidala siya sa disipulo ngadto sa iyang kaugalingong balay. Pagkahuman niini, si Jesus, sa pagkahibalo nga nahuman na ang tanan, aron matuman ang Kasulatan, miingon, 'Nauwaw ako.' Aduna didto usa ka sudlanan nga puno sa suka. Ang mga sundalo, pagkahuman nila paglubong sa usa ka espongha sa suka ug pagkabitay niini sa sanga sa hisopo, giya-uyon nila kini sa iyang mga ngabil. Pagkatilaw ni Jesus sa suka, miingon Siya, 'Tinapos na!' Ug sa pagyuko sa Iyang ulo, gihatag Niya ang Iyang espiritu. Apan tungod kay Biyernes man, nangayo ang mga Hudiyo kang Pilato nga bungkagon ang ilang mga bitiis ug kuhaon ang ilang mga lawas, aron dili magpabilin ang mga lawas sa krus sa adlaw sa Sabado—kay dakung adlaw man kana nga Sabado. Busa miadto ang mga sundalo ug gibali ang mga bitiis sa unang tawo ug sa usa pa nga gipako uban kaniya. Apan sa pag-abot nila kang Jesus, sa ilang pagkakita nga patay na siya, wala nila gibali ang iyang mga bitiis; hinuon, usa sa mga sundalo ang misaksak sa iyang kilid gamit ang bangga, ug diha-diha dayon migawas ang dugo ug tubig. Ang nakakita niini nagpamatuod, ug tinuod ang iyang pamatuod; nahibalo siya nga nagsulti siya sa kamatuoran, aron kamo motuo. Kay nahitabo kini aron matuman ang Kasulatan: 'Walay bukog Niya nga mabali.' Ug usab, nagaingon pa ang Kasulatan sa lain nga dapit: 'Tan-awon nila ang Iyang gilansang.'

Juan 18:28–19:37
Biyernes Santo, sa ikasiyam ka oras.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, kapitulo 60

Niadtong panahona, ang tanang punoang pari ug mga tigulang mitigom sa usa ka konseho bahin kang Jesus, aron siya patyon; ug gidala nila siya sa atubangan ni Poncio Pilato, nga nagasinggit, 'Kuhaa siya, kuhaa siya, ipako siya sa krus!' Miingon si Pilato kanila, 'Kuhon ninyo Siya ug ipaku-krus Siya; kay wala ko makakita og sala kaniya.' Mitubag ang mga Hudiyo, 'Aduna kami'y balaod, ug sumala sa among balaod kinahanglan Siya mamatay, kay gihimong Anak sa Dios Siya.' Sa pagdungog ni Pilato niining mga pulong, labi pa gayud siyang nahadlok. Nibalik siya sa pretoryo ug miingon kang Jesus, 'Diin ka gikan?' Apan wala motubag si Jesus kaniya. Miingon si Pilato kaniya, 'Dili ka motubag kanako? Wala ba ka kahibalo nga aduna koy gahum sa paglansang kanimo sa krus ug sa pagbuhi kanimo?' Mitubag si Jesus, 'Walay gahum ikaw batok kanako kung wala kini gihatag kanimo gikan sa langit.' Pagkadungog ni Pilato niini, gidala niya si Jesus sa gawas ug gipahimutang sa lingkoranan sa huwes, sa usa ka dapit nga gitawag og Pavement, ug sa Hebreo, Gabbatha. Adlaw kini sa wala pa ang Paskwa, ug alas sais sa hapon. Miingon si Pilato sa mga Hudiyo, 'Ani-a ang inyong Hari!' Apan mitingog sila, 'Kuhaa siya! Kuhaa siya! Ilansang siya sa krus!' Nangutana si Pilato kanila, 'Ilansang ba nako sa krus ang inyong Hari?' Mitubag ang mga punoang pari, 'Wala kami'y hari gawas kang Cesar.' Busa iyang gihatag siya kanila aron ilansang sa krus. Gidala nila si Jesus ug gidala siya palayo. Ug nagbitbit sa iyang kaugalingong krus, migawas siya paingon sa dapit nga gitawag nga The Skull, sa Hebreo Golgotha; didto nila siya gipako sa krus, ug uban pa duha, usa sa matag kilid, si Jesus sa tunga. Nagsulat usab si Pilato og pahibalo ug gipakabutang kini sa krus. Nag-ingon kini: 'Si Jesus nga taga-Nazareth, Hari sa mga Hudiyo'. Daghang mga Hudiyo ang nakabasa niining sinulat, kay ang lugar diin gipako si Jesus dili layo sa siyudad, ug kini gisulat sa Hebreo, Griyego, ug Latin. Nagtindog tupad sa krus ni Jesus ang iyang inahan, ang igsoon sa iyang inahan, si Maria nga anak ni Clopas, ug si Maria Magdalena. Si Jesus, sa dihang nakita niya ang Iyang Inahan ug ang disipulo nga iyang gihigugma nga nagatindog didto, miingon sa Iyang Inahan, 'Babaye! Aña ang imong anak.' Unya miingon siya sa disipulo, 'Aña ang imong Inahan!' Ug sukad niadto, gidala siya

sa disipulo ngadto sa iyang kaugalingong balay. Pagkahuman niini, sa dihang nahibalo si Jesus nga nahuman na ang tanan, miyuko siya sa ulo ug gipagawas ang iyang espiritu. Apan tungod kay Biyernes man, ang mga Hudiyo, aron dili pasagdan ang mga lawas sa krus sa Adlaw sa Sabado—kay dakong adlaw man kana nga Sabado—nangayo kang Pilato nga balihon ang ilang mga bitiis ug kuhaon ang ilang mga lawas. Busa miabot ang mga sundalo ug gibali ang mga bitiis sa unang tawo ug sa usa pa nga gipako uban kaniya. Apan sa dihang miabot sila kang Jesus ug nakita nila nga patay na Siya, wala nila nabali ang Iyang mga bukog sa paa; apan usa sa mga sundalo misaksak sa Iyang kilid gamit ang bangga, ug diha-diha dayon migawas ang dugo ug tubig. Ang nakakita niini nagpamatuod, ug tinuod ang iyang pamatuod.

Mat 27:1–2; Juan 19:6B–11A, 13–20, 25–28A, 30B–35A
1 Agosto ug 14 Septyembre, ang Pagtaas sa Balaang Krus, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagbasa 61A

Niadtung panahona, nagatindog tupad sa krus ni Jesus ang Iyang Inahan ug ang igsoon sa Iyang Inahan, si Maria nga anak ni Clopas, ug si Maria Magdalena. Si Jesus, sa dihang nakita Niya ang Iyang Inahan ug ang disipulo nga Iyang gihigugma nga nagatindog didto, miingon sa Iyang Inahan: 'Babaye! Awh, ania ang imong anak.' Unya miingon Siya sa disipulo: 'Awh, ania ang imong inahan!' Ug sukad niadto gidala siya sa disipulo sa iyang kaugalingong balay. Pagkahuman niini, si Jesus, sa pagkahibalo nga nahuman na gayud ang tanan, aron matuman ang Kasulatan, miingon, 'Nauwaw ako.' Aduna didto usa ka sudlanan nga puno sa suka. Ang mga sundalo, pagkahuman nila paglubong sa usa ka espongha sa suka ug pagkabitay niini sa sanga sa hisopo, gihatod nila kini sa Iyang mga ngabil. Pagkatilaw ni Jesus sa suka, miingon Siya, 'Tinapos na!' Ug sa pagyuko sa Iyang ulo, gihatag Niya ang Iyang espiritu. Apan tungod kay Biyernes man, nangayo ang mga Hudiyo kang Pilato nga bungkagon ang ilang mga bitiis ug kuhaon ang ilang mga lawas, aron dili magpabilin ang mga lawas sa krus sa Adlaw sa Sabado—kay dakong adlaw man kana nga Sabado. Busa miadto ang mga sundalo ug gibali ang mga bitiis sa unang tawo ug sa usa pa nga gipako uban kaniya. Apan sa dihang miabot sila kang Jesus ug nakita nila nga patay na siya, wala nila gibali ang iyang mga bitiis; hinuon, usa sa mga sundalo misaksak sa iyang kilid gamit ang usa ka lansang, ug diha-diha dayon migawas ang dugo ug tubig. Ang nakakita niini nagpamatuod, ug tinuod ang iyang pamatuod; nahibalo siya nga nagsulti siya sa kamatuoran, aron kamo motuo. Kay nahitabo kini aron matuman ang Kasulatan: 'Walay bukog Niya nga mabali.' Ug usab, nagaingon pa ang Kasulatan sa lain nga dapit: 'Tan-awon nila ang Iyang gilansang.'

Juan 19:25–37
Biyernes Santo, ang ika-siyam nga Ebanghelyo sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 61B

Niadtung panahona, nagatindog tupad sa krus ni Jesus ang Iyang inahan ug ang igsoon sa Iyang inahan, si Maria nga anak ni Clopas, ug si Maria Magdalena. Sa dihang nakita ni Jesus ang Iyang inahan ug ang disipulo nga Iyang gihigugma nga nagatindog didto, miingon Siya sa Iyang inahan, 'Babaye, ania ang imong anak.' Unya miingon Siya sa disipulo, 'Aniay imong inahan!' Ug sukad niadto gidala siya sa disipulo ngadto sa iyang kaugalingong balay. Kini nga disipulo mao ang nagpamatuod niining mga butanga ug mao usab ang nagsulat niining salaysaya; ug nasayud kita nga tinuod ang iyang pagpamatuod. Nagbuhat pa si Jesus og daghang uban pang mga butang; apan kon isulat pa ang matag-usa niini, nagtuo ako nga bisan pa ang tibuok kalibutan dili makasulod sa mga basahon nga masulat. Amen.

Juan 19:25–27; 21:24–25
26 Septyembre ug 8 Mayo, kang Juan nga Teologo, sa Liturhiya.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod 62

Niadtung panahona, si Jose nga taga-Arimatea—usa ka disipulo ni Jesus, apan tinago tungod sa kahadlok sa mga Hudiyo—nangayo kang Pilato og pagtugot nga kuhaon ang lawas ni Jesus; ug gitugotan siya ni Pilato. Miadto siya ug gikuha ang lawas ni Jesus. Si Nicodemo, nga kaniadto miadto kang Jesus sa gabii, miabot usab, nagdala og sagol nga mira ug aloes, mga usa ka gatos ka litro. Busa

ilang gikuha ang lawas ni Jesus ug gilukot kini sa mga lino nga panapton uban sa mga pahid, sumala sa kostumbre sa mga Hudiyo sa paglubong. Sa dapit diin siya gipako sa krus, adunay usa ka tanaman, ug sa tanaman usa ka bag-ong lubnganan nga wala pa'y gilubong. Gilubong nila si Jesus didto tungod sa adlaw sa pag-andam sa mga Hudiyo, kay duol ra ang lubnganan.

Juan 19:38–42
Biyernes Santo, Ika-11 nga Ebanghelyo sa Matins.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 63

Niadtong panahona, sa unang adlaw sa semana, si Maria Magdalena miadto sa lubnganan sayo pa kaayo, samtang nangitngit pa, ug nakita niya nga nawala na ang bato sa lubnganan. Busa midagan siya ug miadto kang Simon Pedro ug sa laing disipulo nga gihigugma ni Jesus, ug miingon kanila, 'Gikuha nila ang Ginoo gikan sa lubnganan, ug wala kami kahibalo asa nila siya gibutang.' Dali dayon mibiya si Pedro ug ang laing disipulo paingon sa lubnganan. Nagdagan silang duha; apan ang laing disipulo milabaw sa pagdagan kang Pedro ug siya ang unang nakaabot sa lubnganan. Niyuko siya ug nakita niya ang mga lino nga panapton nga nagahigda didto; apan wala siya mosulod sa lubnganan. Niabot dayon si Simon Pedro nga nagsunod kaniya, ug misulod sa lubnganan. Nakita niya ang mga lino nga panapton nga nagahigda didto, ug ang panapton nga gibutang sa Iyang ulo, nga wala mag-uban sa mga lino nga panapton kondili gipilo ug gibutang sa laing dapit. Unya misulod usab ang laing disipulo nga unang nakaabot sa lubnganan, ug nakakita siya ug mituo. Kay wala pa nila masabti gikan sa Kasulatan nga kinahanglan Siya mubanhaw gikan sa mga patay. Busa mibalik ang mga disipulo sa ilang mga panimalay.

Juan 20:1–10
Ebanghelyo sa Ikapitong Domingo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, Kapitulo 64

Niadtong panahona, si Maria nagtindog sa lubnganan, nagahilak. Samtang nagahilak siya, mitungo siya sa lubnganan ug nakakita og duha ka anghel nga nagsul-ob og puti nga bisti, ang usa sa ulohan ug ang usa sa tiilan sa dapit diin nahigda ang lawas ni Jesus. Niana sila kaniya, 'Babaye, ngano man ka nagahilak?' Miingon siya kanila, 'Gikuha nila ang akong Ginoo, ug wala ko kahibalo asa nila siya gibutang.' Pagkahuman niya'g sulti niini, mituyok siya ug nakita niya si Jesus nga nagtindog didto; apan wala niya mailhi nga si Jesus kini. Miingon kaniya si Jesus, 'Babay, ngano man ikaw nagahilak? Kinsa man imong gipangita?' Sa pagdahom nga siya ang mag-uuma, miingon siya kaniya, 'Ginoo, kon ikaw ang nagdala kaniya, sultihi ko kung asa nimo siya gibutang, ug kuhaon ko siya.' Miingon si Jesus kaniya, 'Maria.' Mituyok siya ngadto kaniya ug miingon, 'Rabboni!' – nga nagpasabot og 'Magtutudlo!' Miingon kaniya si Jesus, 'Ayaw ko pagkupot, kay wala pa ko misaka ngadto sa akong Amahan; apan adtoa ang akong mga igsoon ug sultihi sila, "Misasaka ako ngadto sa akong Amahan ug inyong Amahan, ngadto sa akong Dios ug inyong Dios.'" Miadto si Maria Magdalena ug gisultihan niya ang mga disipulo nga nakita niya ang Ginoo ug nga gisulti niya kaniya kining mga butanga.

Juan 20:11–18
Ebanghelyo sa Ika-walo nga Domingo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod 65A

Sa gabii sa unang adlaw sa semana, samtang ang mga pultahan sa balay diin nagtigom ang Iyang mga disipulo gisirado tungod sa kahadlok sa mga Hudiyo, miabot si Jesus ug mitindog taliwala kanila ug miingon kanila, 'Makalinaw kaninyo!' Pagkahuman Niya og ingon niini, gipakita Niya kanila ang Iyang mga kamot ug ang Iyang mga tiil ug ang Iyang kilid. Nalipay ang mga disipulo sa dihang nakita nila ang Ginoo. Miingon pag-usab kanila si Jesus, 'Makaambit kamo sa kalinaw! Ingon nga gipadala ko sa Amahan, mao usab akong pagpadala kaninyo.' Sa pagkahuman Niya niini, gipanghuyop Niya sila ug miingon kanila, 'Dawat-a ninyo ang Espiritu Santo. Ang bisan kinsa nga inyong pasayloon sa ilang mga sala, pasayloon usab; ang bisan kinsa nga inyong panalipdan, panalipdan usab.' Si Tomas, usa sa Napulo ug Duha, nga gitawag nga Kambal, wala uban kanila sa dihang miabot si Jesus. Gisultihan siya sa ubang mga disipulo, 'Nakita namo ang Ginoo.' Apan miingon siya kanila, 'Kung

dili ko makakita sa mga marka sa pako sa iyang mga kamot ug dili ko masulod ang akong tudlo sa mga marka sa pako, ug dili ko masulod ang akong kamot sa iyang kilid, dili ko motuo.' Paglabay sa walo ka adlaw, ang Iyang mga disipulo naa na usab sa sulod sa balay, ug uban kanila si Tomas. Miabot si Jesus, bisan pa nga sirado ang mga pultahan, mitindog sa ilang taliwala ug miingon, 'Makalinaw kaninyo!' Unya miingon siya kang Tomas, 'Ipahimutang dinhi ang imong tudlo ug tan-awa ang akong mga kamot; iunat ang imong kamot ug ipasulod kini sa akong kilid; ug ayaw pagduha-duha, kondili motuo ka.' Mitubag si Tomas kaniya, 'Ginoo ko ug Dios ko!' Miingon si Jesus kaniya, 'Tungod kay nakakita ka kanako, mituo ka; bulahan ang mga wala makakita ug mituo.' Gibuhat ni Jesus ang daghan pang mga tanda sa atubangan sa iyang mga disipulo, nga wala gisulat niini nga basahon. Apan kini gisulat aron kamo motuo nga si Jesus mao ang Cristo, ang Anak sa Dios, ug aron pinaagi sa inyong pagtuo kamo magbaton ug kinabuhi sa iyang ngalan.

Juan 20:19-31

Ebanghelyo sa Domingo 9.

Linggo sa Antipascha, sa Liturhiya.

6 Oktubre, ngadto sa Apostol Tomas.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 65B

Sa gabii sa unang adlaw sa semana, samtang gisirado ang mga pultahan sa balay diin nagtigom ang Iyang mga disipulo tungod sa kahadlok sa mga Hudiyo, miabot si Jesus, mitindog sa ilang taliwala, ug miingon kanila, 'Makalinaw kaninyo!' Pagkahuman Niya sa pag-ingon niini, gipakita Niya kanila ang Iyang mga kamot, ang Iyang mga tiil, ug ang Iyang kilid. Nalipay ang mga disipulo sa dihang nakakita sila sa Ginoo. Miingon pag-usab kanila si Jesus, 'Makaambit kamo sa kalinaw! Ingon nga gipadala ko sa Amahan, mao usab akong pagpadala kaninyo.' Pagkahuman niini, gipanghuyop niya sila ug miingon, 'Dawat-a ninyo ang Espiritu Santo. Ang bisan kinsa nga inyong pasayloon sa ilang mga sala, pasayloon usab; ug ang bisan kinsa nga inyong panalipdan, panalipdan usab.' Si Tomas, usa sa Napulo ug Duha, nga gitawag nga Kambal, wala uban kanila sa pag-abot ni Jesus. Gipasulti siya sa uban niyang mga disipulo, 'Nakita namo ang Ginoo.' Apan miingon siya kanila, 'Kung dili ko makakita sa mga timaan sa pako sa iyang mga kamot ug dili ko masulod ang akong tudlo sa mga timaan sa pako, ug dili ko masulod ang akong kamot sa iyang kilid, dili ko motuo.'

Juan 20:19-25

Semana sa Pasko sa Pagkabanhaw, sa Vespers.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 65B

Sa gabii sa unang adlaw sa semana, samtang ang mga pultahan sa balay diin nagtigom ang iyang mga disipulo gisirado tungod sa kahadlok sa mga Hudiyo, miabot si Jesus ug mitindog sa ilang taliwala ug miingon kanila, 'Makalinaw kaninyo!' Pagkahuman niini, gipakita niya kanila ang iyang mga kamot ug ang iyang mga tiil ug ang iyang kilid. Nalipay ang mga disipulo sa dihang nakakita sila sa Ginoo. Miingon pag-usab kanila si Jesus, 'Ang kalinaw kamo! Ingon nga gipadala ko sa Amahan, mao usab akong pagpadala kaninyo.' Sa pagkahuman Niya og sulti niini, gipanghuyop Niya sila ug miingon kanila, 'Dawat-a ninyo ang Espiritu Santo. Ang bisan kinsa nga inyong pasayloon sa ilang mga sala, pasayloon usab sila; ang bisan kinsa nga inyong panalipdan, panalipdan usab.'

Juan 20:19-23

Semana sa Pentekostes, sa Matinas.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, nagsugod sa bersikulo 66

Niadlong panahona, mipakita si Jesus sa iyang mga disipulo sa daplin sa Dagat sa Tiberias. Mipakita siya kanila sa ingon niini nga paagi: Si Simon Pedro, si Tomas (nga gitawag nga Kambal), si Natanael nga taga-Cana sa Galilea, ang mga anak ni Zebedeo, ug duha pa ka uban pang disipulo ang nag-uban. Miingon si Simon Pedro kanila, 'Mangisda ko.' Miingon sila kaniya, 'Moadto kami uban kanimo.' Busa miadto sila ug misakay sa bangka, apan wala sila makadakop ug bisan unsa niadtong gabii. Pagkabuntag, si Jesus nagtindog sa baybayon; apan wala mailhi sa mga disipulo nga si Jesus kini. Miingon kanila si Jesus, 'Mga anak, naa ba moy nakuha nga pagkaon?' Mitubag sila kaniya, 'Wala.' Miingon siya kanila, 'Ihulog ninyo ang lambong sa tuo nga daplin sa sakayan, ug

makakuha kamo.' Busa ilang gihulog kini, ug tungod sa kadaghan sa isda, dili na nila kini makuha. Unya ang disipulo nga gihigugma ni Jesus miingon kang Pedro, 'Mao gyud kini ang Ginoo.' Sa dihang nadungog ni Simon Pedro nga mao kini ang Ginoo, gisul-ob niya ang iyang sinina – kay hubad siya – ug milukso sa dagat. Ang uban pang mga disipulo misulod sa bangka, nagdala sa lambong nga puno sa isda, kay dili man sila layo sa baybayon, mga duha ka gatus ka kubitos ang gilay-on. Pag-abot nila sa baybayon, ilang nakita ang kalayo nga nagdilaab, nga adunay isda ug pan nga nakahanda niini. Miingon si Jesus kanila, 'Dad-a ang pipila sa isda nga bag-o lang ninyo nadakpan.' Si Simon Pedro misulod ug gihila ang lambong paingon sa baybayon; puno kini sa dagkong isda, usa ka gatos ug kalim-an ug tulo ang gidaghanon; ug bisan pa sa kadako sa dakop, wala kini napunit. Miingon kanila si Jesus, 'Kadi kamo aron magpamahaw.' Wala'y bisan usa sa mga disipulo ang nangahas sa pagpangutana kaniya, 'Kinsa ka ba?', kay nahibalo sila nga mao kini ang Ginoo. Miadto si Jesus, gikuha ang pan ug gihatag kini kanila, ingon man usab ang isda. Mao kini ang ikatulong higayon nga nagpakita si Jesus sa iyang mga disipulo human sa iyang pagkabanhaw gikan sa mga patay.

Juan 21:1–14
Ebanghelyo sa Ika-10 Domingo.

Ang Ebanghelyo sumala kang Juan, pagsugod 67

Niadtong panahona, mipakita si Jesus sa Iyang mga disipulo pagkahuman sa Iyang pagkabanhaw gikan sa mga patay, ug miingon kang Simon Pedro: 'Simon anak ni Juan, gihigugma ba nimo Ako labaw pa kaysa niini?' Mitubag si Pedro kaniya: 'Oo, Ginoo!' 'Nasayud ka nga gihigugma ko ka.' Miingon si Jesus kaniya, 'Pakan-a ang akong mga kordero.' Gipangutana niya siya pag-usab sa ikaduhang higayon, 'Simon, anak ni Juan, gihigugma ba nimo ako?' Mitubag si Pedro kaniya, 'Oo, Ginoo! Nasayud ka nga gihigugma ko ka.' Miingon si Jesus kaniya, 'Panag-ya sa akong mga karnero.' Gipangutana niya siya sa ikatulong higayon, 'Simon nga anak ni Jonas, gihigugma ba ko?' Nasubo si Pedro nga gipangutana siya Niya sa ikatulong higayon, 'Gihigugma ba ko?' ug miingon siya kaniya, 'Ginoo, kabalo ka sa tanan; kabalo ka nga gihigugma tika.' Miingon si Jesus kaniya, 'Pakan-a ang akong mga karnero.' 'Sa pagkatinuod, sa pagkatinuod, nagaingon ako kanimo: sa imong pagkabatan-on, ikaw ang nagasapot sa imong kaugalingon ug nagalakaw bisan asa ang imong gusto; apan sa diha nga ikaw tigulang na, ikaw magaunat sa imong mga kamot, ug ang lain ang magasapot kanimo ug magadala kanimo bisan asa ang dili nimo gusto paingon.' Gisulti niya kini aron ipakita kung unsang matang sa kamatayon ang pagahimungtan ni Pedro sa paghimaya sa Dios. Ug pagkahuman niya kini gisulti, miingon siya kaniya, 'Sumunod ka kanako.' Si Pedro, nga mituyok, nakakita sa disipulo nga gihigugma ni Jesus nga nagsunod sa iyang luyo—mao siya nga sa panihapon misandig sa iyang dughan ug miingon, 'Ginoo, kinsa man ang mobalibad kanimo?' Sa dihang nakakita kaniya si Pedro, miingon siya kang Jesus, 'Ginoo, unsa man ang mahitabo kaniya?' Miingon si Jesus kaniya, 'Kung gusto Nako nga magpabilin siya hangtud moabot Ako, unsa ba kini kanimo? Sumunod ka kanako.' Ug misabwag ang tsismis sa mga igsoon nga dili mamatay kining disipulo. Apan wala giingon ni Jesus kaniya nga dili siya mamatay, kondili: 'Kung gusto Nako nga magpabilin siya hangtud moabot Ako, unsa ba kini kanimo?' – Kining disipulo mao ang nagpamatuod niining mga butanga ug nagsulat niini; ug nasayud kita nga tinuod ang iyang pagpamatuod. Nagbuhat pa ug daghan kaayong uban si Jesus; apan kon isulat pa ang matag-usa niini, nagtuo ako nga bisan pa ang tibuok kalibutan dili makasulod sa mga basahon nga masulat. Amen.

Juan 21:14–25
Ebanghelyo sa Domingo 11.
Ikapitong Sabado human sa Pasko sa Pagkabanhaw, sa Liturhiya.
Para kang Juan nga Teologo ug sa uban pang mga Apostoles, sa Matins.
16 Enero, ngadto sa Apostol Pedro, sa Liturhiya.

[Pabalik sa lamesa sa sulod.](#)

HAN-AY SA MGA BASAHON SA EBANGHELYO ALANG SA TANANG SEMANA

Linggo sa Pasko sa Pagkabanhaw

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 1. **Sa Vespers:** gikan kang Juan, pagbasa 65B.

Lunes: gikan kang Juan, pagbasa 2.

Martes: gikan kang Lucas, pagbasa 113.

Miyerkules: gikan kang Juan, pagbasa 4.

Huwebes: gikan kang Juan, pagbasa 8.

Biyernes: gikan kang Juan, pagbasa 7, **ug ngadto sa Inahan sa Dios:** gikan kang Lucas, pagbasa 54.

Sabado: gikan kang Juan, kapitulo 11.

Ikaduhang Domingo pagkahuman sa Pasko sa Pagkabanhaw, ni Tomas

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 116. **Sa Liturhiya:** gikan kang Juan, pagbasa 65A.

Lunes: gikan kang Juan, pagbasa 6.

Martes: gikan kang Juan, pagbasa 10.

Miyerkules: gikan kang Juan, pagbasa 15.

Huwebes: gikan kang Juan, nagsugod sa ika-16.

Biyernes: gikan kang Juan, pagbasa 17.

Sabado: gikan kang Juan, kapitulo 19.

Ikatulong Domingo pagkahuman sa Pasko sa Pagkabanhaw, mahitungod sa mga magdadala sa mira

Sa Matins: gikan kang Marcos, pagbasa 71. **Sa Liturhiya:** gikan kang Marcos, pagbasa 69B.

Lunes: gikan kang Juan, pagbasa 13.

Martes: gikan kang Juan, nagsugod sa bersikulo 20.

Miyerkules: gikan kang Juan, pagsugod 21.

Huwebes: gikan kang Juan, kapitulo 22.

Biyernes: gikan kang Juan, pagbasa 23.

Sabado: ika-52 ka adlaw gikan sa sinugdanan sa Ebanghelyo ni San Juan.

Ang ika-upat nga Domingo pagkahuman sa Pasko sa Pagkabanhaw, mahitungod sa paralisadong tawo

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 112. **Sa Liturhiya:** gikan kang Juan, pagbasa 14A.

Lunes: gikan kang Juan, pagbasa 24.

Martes: gikan kang Juan, pagbasa 25.

Miyerkules sa Tunga-tunga sa Kwaresma: gikan kang Juan, pagbasa 26.

Huwebes: gikan kang Juan, pagbasa 29.

Biyernes: gikan kang Juan, pagbasa 30.

Sabado: gikan kang Juan, kapitulo 31.

Ikalimang Domingo human sa Pasko sa Pagkabanhaw, mahitungod sa babayeng Samaria

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 63. **Sa Liturhiya:** gikan kang Juan, pagbasa 12.
Lunes: gikan kang Juan, pagbasa 32.
Martes: gikan kang Juan, pagbasa 33.
Miyerkules: gikan kang Juan, kapitulo 18.
Huwebes: gikan kang Juan, kapitulo 35A.
Biyernes: gikan kang Juan, pagbasa 37A.
Sabado: gikan kang Juan, kapitulo 38.

Ika-unom nga Domingo pagkahuman sa Pasko sa Pagkabanhaw, mahitungod sa bulag nga tawo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 64. **Sa Liturhiya:** gikan kang Juan, pagbasa 34.
Lunes: gikan kang Juan, pagbasa 40.
Martes: gikan kang Juan, pagbasa 42A.
Miyerkules: gikan kang Juan, kapitulo 43.

Huwebes, ang Pag-alsa sa Ginoo

Sa Matins: gikan kang Marcos, pagbasa 71. **Sa Liturhiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 114.
Biyernes: gikan kang Juan, pagbasa 47.
Sabado: gikan kang Juan, pagbasa 48A.

Ika-7 nga Domingo pagkahuman sa Pasko sa Pagkabanhaw, ang mga Balaang Amahan sa Unang Ekumenikal nga Konseho

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 66. **Sa Liturhiya:** gikan kang Juan, pagbasa 56.
Lunes: gikan kang Juan, pagbasa 49.
Martes: gikan kang Juan, pagbasa 53.
Miyerkules: gikan kang Juan, pagbasa 54.
Huwebes: gikan kang Juan, kapitulo 55.
Biyernes: gikan kang Juan, kapitulo 57.
Sabado: gikan kang Juan, sinugdanan 67, ug alang sa pahulay sa mga namatay: gikan kang Juan, sinugdanan 16.

Domingo sa Pentekostes

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 65B. **Sa Liturhiya:** gikan kang Juan, pagbasa 27.
Ikaduhang Adlaw sa Pentekostes: gikan kang Mateo, pagbasa 75.
Martes: gikan kang Mateo, pagbasa 10B.
Miyerkules: gikan kang Mateo, pagbasa 12.
Huwebes: gikan sa Mateo, pagbasa 13.
Biyernes: gikan kang Mateo, pagsugod sa 14.
Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 15.

Una nga Domingo human sa Pentekostes, Tanan nga mga Balaan (Tono 8)

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 116. **Sa Liturhiya:** gikan sa Mateo, pagbasa 38A.

Ikaduhang Semana

Lunes: gikan sa Mateo, pagbasa 19.

Martes: gikan sa Mateo, pagbasa 22.

Miyerkules: gikan sa Mateo, pagbasa 23.

Huwebes: gikan sa Mateo, kapitulo 27.

Biyernes: Mateo, pagsugod sa bersikulo 31.

Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 20A.

Ikaduhang Domingo pagkahuman sa Pentekostes, alang sa dungog sa tanang mga santo nga misidlak sa yuta sa Rusya, Tono 1

Sa Matins: gikan kang Marcos, pagbasa 70. **Sa Liturhiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 9
ug sa mga santo: gikan sa Mateo, pagbasa 10A.

Ikatulong Semana

Lunes: gikan kang Mateo, pagbasa 34A.

Martes: gikan sa Mateo, pagsugod sa kapitulo 35.

Miyerkules: gikan sa Mateo, kapitulo 36.

Huwebes: gikan sa Mateo, pagsugod sa kapitulo 37.

Biyernes: Mateo, pagsugod sa 38B.

Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 24.

Ikatulong Semana, Tono 2

Sa Matins: gikan kang Marcos, pagbasa 71. **Sa Liturhiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 18.

Ika-upat nga Semana

Lunes: gikan sa Mateo, pagsugod sa kapitulo 40.

Martes: gikan sa Mateo, pagsugod sa kapitulo 41.

Miyerkules: gikan sa Mateo, pagsugod sa kapitulo 42.

Huwebes: gikan sa Mateo, sinugdanan sa kapitulo 43.

Biyernes: Mateo, kapitulo 44.

Sabado: Mateo, kapitulo 26.

Ika-upat ka semana, Tono 3

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagsugod sa 112. **Sa Liturhiya:** gikan kang Mateo, pagsugod sa 25.

Ikalimang Semana

Lunes: gikan sa Mateo, magsugod sa bersikulo 45.

Martes: gikan sa Mateo, pagsugod sa 46A.

Miyerkules: gikan sa Mateo, pagsugod sa 48.

Huwebes: gikan sa Mateo, kapitulo 49.

Biyernes: Mateo, kapitulo 50.

Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 30.

Ikalimang Semana, Tono 4

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 113. **Sa Liturhiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 28.

Ika-6 ka Semana

Lunes: gikan sa Mateo, nagsugod sa bersikulo 51.

Martes: gikan sa Mateo, pagbasa 52A.

Miyerkules: gikan sa Mateo, pagsugod sa 53.

Huwebes: gikan sa Mateo, pagsugod sa 54.

Biyernes: Mateo, kapitulo 55.

Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 32.

Ika-6 ka Semana, Tono 5

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 114. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 29.

Ika-7 nga Semana

Lunes: gikan sa Mateo, magsugod sa bersikulo 56.

Martes: gikan sa Mateo, pagsugod sa kapitulo 57.

Miyerkules: gikan sa Mateo, pagsugod sa kapitulo 60.

Huwebes: gikan sa Mateo, kapitulo 61.

Biyernes: Mateo, kapitulo 63.

Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 39.

Ika-7 nga Semana, Tono 6

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 63. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 33.

Ika-8 nga Semana

Lunes: gikan sa Mateo, sinugdanan 65.

Martes: gikan sa Mateo, sinugdanan 66.

Miyerkules: gikan sa Mateo, pagbasa 68.

Huwebes: gikan sa Mateo, sugod sa bersikulo 69.

Biyernes: Mateo, kapitulo 71.

Sabado: gikan sa Mateo, kapitulo 47.

Ika-8 nga Semana, Tono 7

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 64. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 58.

Ika-9 nga Semana

Lunes: gikan kang Mateo, sinugdanan 74.

Martes: gikan kang Mateo, pagsugod sa 76.

Miyerkules: gikan sa Mateo, pagsugod sa kapitulo 80.

Huwebes: gikan sa Mateo, pagsugod sa 81.

Biyernes: gikan sa Mateo, pagsugod sa 83B.

Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 64.

Linggo 9, Tono 8

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 65A. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 59.

Ika-10 nga Semana

Lunes: gikan sa Mateo, pagbasa 84A.

Martes: gikan sa Mateo, pagbasa 85.

Miyerkules: gikan sa Mateo, pagbasa 86.

Huwebes: gikan sa Mateo, pagbasa 88.

Biyernes: gikan sa Mateo, pagsugod sa 91.

Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 73.

Linggo 10, Tono 1

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 66. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 72.

Linggo 11

Lunes: gikan sa Mateo, pagbasa 94.

Martes: gikan sa Mateo, sinugdanan 95.

Miyerkules: gikan kang Mateo, pagsugod sa 96.

Huwebes: gikan kang Mateo, sugod sa bersikulo 99.

Biyernes: Mateo, kapitulo 100.

Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 78.

Linggo 11, Tono 2

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 77.

Ika-12 nga Semana

Lunes: gikan kang Marcos, pagsugod 2A.

Martes: gikan kang Marcos, pagbasa 3.

Miyerkules: gikan kang Marcos, pagbasa 4.

Huwebes: gikan kang Marcos, pagbasa 5.

Biyernes: Marcos, kapitulo 9.

Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 82.

Ika-12 nga Semana, Tono 3

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 116. **Sa Liturgiya:** gikan sa Mateo, pagbasa 79.

Ika-13 nga Semana

Lunes: gikan kang Marcos, pagbasa 11.

Martes: gikan kang Marcos, pagbasa 12.

Miyerkules: gikan kang Marcos, kapitulo 13.

Huwebes: gikan kang Mark, ang sinugdanan sa ika-14.

Biyernes: gikan kang Marcos, pagsugod sa 15.

Sabado: gikan sa Mateo, pagsugod sa 90A.

Ika-13 nga Semana, Tono 4

Sa Matins: gikan kang Marcos, pagbasa 70. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 87.

Ika-14 nga Semana

Lunes: gikan kang Marcos, pagbasa 16.
Martes: gikan kang Marcos, pagbasa 17.
Miyerkules: gikan kang Marcos, pagsugod sa 18.
Huwebes: gikan kang Marcos, pagsugod sa bersikulo 19.
Biyernes: Marcos, kapitulo 20.
Sabado: gikan kang Mateo, pagbasa 93.

Ika-14 nga Semana, Tono 5

Sa Matins: gikan kang Marcos, pagbasa 71. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 89.

Linggo 15

Lunes: gikan kang Marcos, magsugod sa bersikulo 21.
Martes: gikan kang Marcos, sinugdanan 22.
Miyerkules: gikan kang Marcos, pagsugod sa 23.
Huwebes: gikan kang Marcos, pagsugod sa bersikulo 25.
Biyernes: Marcos, kapitulo 26.
Sabado: gikan sa Mateo, pagbasa 97.

Ika-15 nga Semana, Tono 6

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 112. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 92.

Linggo 16

Lunes: gikan kang Marcos, magsugod sa bersikulo 27.
Martes: gikan kang Marcos, pagbasa 28.
Miyerkules: gikan kang Marcos, kapitulo 29.
Huwebes: gikan kang Marcos, pagsugod 30.
Biyernes: Marcos, kapitulo 32.
Sabado: gikan kang Mateo, pagbasa 101.

Ika-16 nga Semana, Tono 7

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 113. **Sa Liturgiya:** gikan kang Mateo, pagbasa 105.

Linggo 17

Lunes: gikan kang Marcos, pagbasa 48.
Martes: gikan kang Marcos, pagbasa 50.
Miyerkules: gikan kang Marcos, kapitulo 51.
Huwebes: gikan kang Marcos, kapitulo 52.
Biyernes: Marcos, kapitulo 53.
Sabado: gikan kang Mateo, pagbasa 104.

Linggo 17, Tono 8

Sa Matins: Lucas, kapitulo 114. **Sa Liturgiya:** Mateo, kapitulo 62.

Linggo 18

Lunes: Lucas, kapitulo 10.

Martes: Lucas, kapitulo 11.

Miyerkules: Lucas, kapitulo 12.

Huwebes: Lucas, kapitulo 13.

Biyernes: Lucas, kapitulo 14.

Sabado: Lucas, kapitulo 15.

Linggo 18, Tono 1

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 63. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 17.

Linggo 19

Lunes: Lucas, kapitulo 16.

Martes: Lucas, kapitulo 18.

Miyerkules: gikan kang Lucas, kapitulo 21.

Huwebes: Lucas, kapitulo 23.

Biyernes: Lucas, kapitulo 24.

Sabado: Lucas, kapitulo 19.

Linggo 19, Tono 2

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 64. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 26.

Linggo 20

Lunes: Lucas, gikan sa bersikulo 25.

Martes: Lucas, pagsugod 27.

Miyerkules: Lucas, kapitulo 28.

Huwebes: Lucas, pagsugod sa kapitulo 31.

Biyernes: Lucas, kapitulo 32.

Sabado: Lucas, kapitulo 20.

Ika-20 nga Semana, Tono 3

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 65A. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 30.

Linggo 21

Lunes: Lucas, pagbasa 33.

Martes: gikan sa Lucas, pagsugod sa kapitulo 34.

Miyerkules: gikan kang Lucas, pagbasa 37.

Huwebes: gikan kang Lucas, pagbasa 41.

Biyernes: Lucas, kapitulo 42.

Sabado: Lucas, kapitulo 22.

Ika-21 nga Semana, Tono 4

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 66. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 35.

Linggo 22

Lunes: Lucas, gikan sa bersikulo 43.

Martes: gikan sa Lucas, sinugdanan 44.

Miyerkules: gikan kang Lucas, kapitulo 47.

Huwebes: gikan kang Lucas, kapitulo 48A.

Biyernes: Lucas, kapitulo 50A.

Sabado: Lucas, kapitulo 29.

Ika-22 nga Semana, Tono 5

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 83.

Linggo 23

Lunes: gikan kang Lucas, pagbasa 52.

Martes: gikan sa Lucas, sinugdanan 55.

Miyerkules: gikan kang Lucas, sinugdanan 56.

Huwebes: gikan kang Lucas, pagsugod sa 57.

Biyernes: Lucas, kapitulo 58.

Sabado: Lucas, kapitulo 36.

Ika-23 nga Semana, Tono 6

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 116. **Sa Liturgiya:** gikan sa Lucas, pagbasa 38.

Linggo 24

Lunes: Lucas, gisugdan sa bersikulo 59.

Martes: gikan sa Lucas, pagsugod sa kapitulo 60.

Miyerkules: gikan kang Lucas, sinugdanan 61.

Huwebes: gikan kang Lucas, sinugdanan 62.

Biyernes: Lucas 63.

Sabado: Lucas, kapitulo 40.

Ika-24 nga Semana, Tono 7

Sa Matins: gikan kang Marcos, pagbasa 70. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 39.

Linggo 25

Lunes: Lucas, kapitulo 65.

Martes: gikan sa Lucas, sinugdanan sa kapitulo 68.

Miyerkules: gikan sa Lucas, sinugdanan sa kapitulo 69.

Huwebes: Lucas, kapitulo 70.

Biyernes: gikan kang Lucas, kapitulo 73.

Sabado: Lucas, pagbasa 46.

Ika-25 nga Semana, Tono 8

Sa Matins: gikan kang Marcos, pagbasa 71. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 53.

Linggo 26

Lunes: gikan kang Lucas, magsugod sa bersikulo 75.

Martes: gikan kang Lucas, pagsugod 77.

Miyerkules: gikan kang Lucas, pagsugod 78.

Huwebes: Lucas, kapitulo 80.

Biyernes: gikan kang Lucas, kapitulo 82.

Sabado: gikan kang Lucas, kapitulo 49.

Ika-26 ka Semana, Tono 1

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagsugod sa 112. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagsugod sa 66.

Linggo 27

Lunes: Lucas, kapitulo 86.

Martes: gikan kang Lucas, kapitulo 87.

Miyerkules: Lucas, kapitulo 90.

Huwebes: Lucas, kapitulo 92.

Biyernes: Lucas 95.

Sabado: gikan kang Lucas, pagbasa 51B.

Ika-27 nga Semana, Tono 2

Sa Matins: gikan sa Lucas, pagbasa 113. **Sa Liturgiya:** gikan sa Lucas, pagbasa 71.

Linggo 28

Lunes: Lucas, pagbasa 97.

Martes: gikan sa Lucas, sinugdanan 98.

Miyerkules: Lucas, kapitulo 99.

Huwebes: Lucas, kapitulo 100.

Biyernes: Lucas, kapitulo 101.

Sabado: Lucas, kapitulo 67.

Linggo 28, Tono 3

Sa Matins: gikan sa Lucas, pagbasa 114. **Sa Liturgiya:** gikan sa Lucas, pagbasa 76.

Linggo 29

Lunes: Lucas, pagbasa 102.

Martes: gikan kang Lucas, sinugdanan 106.

Miyerkules: gikan kang Lucas, kapitulo 104.

Huwebes: gikan kang Lucas, pagsugod sa 107.

Biyernes: GIKAN sa Lucas, kapitulo 108a.

Sabado: Lucas, pagbasa 72.

Linggo 29, Tono 4

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 63. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 85.

Linggo 30

Lunes: gikan kang Marcos, pagbasa 33.

Martes: gikan kang Marcos, pagbasa 34.

Miyerkules: gikan kang Marcos, pagbasa 36.

Huwebes: gikan kang Marcos, pagsugod 39.

Biyernes: Marcos, kapitulo 41.

Sabado: Lucas, kapitulo 74.

Ika-30 nga Semana, Tono 5

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 64. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 91.

Linggo 31

Lunes: gikan kang Marcos, pagbasa 42.

Martes: gikan kang Marcos, bersikulo 43.

Miyerkules: Ebanghelyo ni Marcos, kapitulo 44.

Huwebes: Marcos 45.

Biyernes: Marcos, kapitulo 46.

Sabado: Lucas, pagsugod 81.

Ika-31 nga Semana, Tono 6

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 65A. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 93.

Linggo 32

Lunes: gikan kang Marcos, pagbasa 48.

Martes: gikan kang Marcos, pagbasa 50.

Miyerkules: gikan kang Marcos, pagbasa 51.

Huwebes: gikan kang Marcos, pagbasa 52.

Biyernes: Marcos, kapitulo 53.

Sabado: Lucas, kapitulo 84.

Ika-32 nga Semana, Tono 7

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 66. **Sa Liturgiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 94.

Linggo 33

Lunes: gikan kang Marcos, magsugod sa bersikulo 54.

Martes: gikan kang Marcos, sinugdanan 55.

Miyerkules: gikan kang Marcos, pagbasa 56.

Huwebes: gikan kang Marcos, pagsugod 57.

Biyernes: Marcos, kapitulo 58.

Sabado: Lucas, kapitulo 88.

Ika-33 nga semana, mahitungod sa maniningil sa buhis ug sa Pariseo

Sa Matins: ang Ebanghelyo sa Domingo. **Sa Liturhiya:** Lucas, pagbasa 89.

Linggo 34

Lunes: gikan kang Marcos, pagbasa 59.

Martes: gikan kang Marcos, pagbasa 60.

Miyerkules: gikan kang Marcos, nagsugod sa bersikulo 61.

Huwebes: gikan kang Marcos, magsugod sa bersikulo 62.

Biyernes: Marcos, kapitulo 63.

Sabado: Lucas, kapitulo 103.

Linggo 34, mahitungod sa Anak nga Nagasayang

Sa Matins: ang Ebanghelyo sa Domingo. **Sa Liturhiya:** Lucas, pagbasa 79.

Linggo 35

Lunes: gikan kang Marcos, magsugod sa bersikulo 49.

Martes: gikan kang Marcos, nagsugod sa bersikulo 64.

Miyerkules: gikan kang Marcos, magsugod sa bersikulo 65.

Huwebes: gikan kang Marcos, sinugdanan 66.

Biyernes: gikan kang Marcos, kapitulo 68.

Sabado sa Karnalidad: gikan kang Lucas, pagsugod sa 105, **ug alang sa pahulay sa mga namatay:** gikan kang Juan, pagsugod sa 16.

Ika-35 nga Semana, Semana sa Kanan-on

Sa Matins: ang Ebanghelyo sa Domingo. **Sa Liturhiya:** gikan kang Mateo, pagsugod sa 106.

Linggo sa Keso

Lunes: gikan kang Lucas, pagbasa 96.

Martes: gikan kang Lucas, pagbasa 109.

Miyerkules: walay Banal nga Misa.

Huwebes: Lucas, pagbasa 110.

Biyernes: walay Liturhiya.

Sabado sa Syropustna: gikan sa Mateo, pagbasa 16, **ug para sa mga santo:** gikan sa Mateo, pagbasa 43.

Domingo sa Pagpanig-ot sa Keso

Sa Matins: ang Ebanghelyo sa Domingo. **Sa Liturhiya:** gikan sa Mateo, pagbasa 17 .

Pabalik sa lamesa sa sulod.

HAN-AY SA MGA BASAHON SA EVANGHELIO SA DAGKONG KUARESMA

Sabado 1 sa Dakong Kwaresma

Sa Banal nga Misa: gikan kang Marcos, sugod sa kapitulo 10, **ug alang sa santo:** gikan kang Juan, sugod sa kapitulo 52.

Unang Semana sa Dakong Kwaresma

Sa Matins: ang Ebanghelyo sa Domingo. **Sa Banal nga Misa:** gikan kang Juan, kapitulo 5. **Sa serbisyo sa pag-ampo:** gikan kang Mateo, kapitulo 75.

Sabado sa Ikaduhang Semana sa Dakong Kwaresma

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Marcos, pagbasa 6; **ug alang sa pahulay sa mga namatay:** gikan kang Juan, pagbasa 16.

Ikaduhang Semana sa Dakong Kwaresma

Sa Matins: ang Ebanghelyo sa Domingo. **Sa Banal nga Misa:** gikan kang Marcos, pagbasa 7; **ug alang sa santo:** gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sabado sa Ikatulong Semana sa Dakong Kwaresma

Sa Banal nga Misa: gikan kang Marcos, pagbasa 8; **ug alang sa pahulay sa mga minatay:** gikan kang Juan, pagbasa 16.

Ikatulong Semana sa Dakong Kwaresma

Sa Matins: ang Ebanghelyo sa Domingo. **Sa Banal nga Misa:** gikan kang Marcos, pagbasa 37.

Sabado sa Ika-upat ka Semana sa Dakong Kwaresma

Sa Banal nga Misa: gikan kang Marcos, pagbasa 31; **ug alang sa pahulay sa mga namatay:** gikan kang Juan, pagbasa 16.

Ika-upat ka semana sa Dakong Kwaresma

Sa Matins: ang Ebanghelyo sa Domingo. **Sa Banal nga Misa:** gikan kang Marcos, pagbasa 40, **ug alang sa santo:** gikan kang Mateo, pagbasa 10A.

Sabado, ika-5 sa Dakong Kwaresma

Sa Liturhiya: gikan kang Marcos, pagbasa 35; **ug alang sa Inahan sa Dios:** gikan kang Lucas, pagbasa 54.

Ikalimang Semana sa Dakong Kuwaresma

Sa Matins: ang Ebanghelyo sa Domingo. **Sa Banal nga Liturhiya:** gikan kang Marcos, sugod sa bersikulo 47, **ug** gikan kang Lucas, sugod sa bersikulo 33.

Sabado, Ika-6 nga Semana sa Dakong Kuwaresma, Sabado ni Lazaro

Sa Banal nga Misa: gikan kang Juan, pagbasa 39.

Domingo sa Palms

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 83A. **Sa Banal nga Misa:** gikan kang Juan, pagbasa 41A.

Dakong Lunes

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 84B. **Sa Banal nga Liturhiya:** gikan sa Mateo, pagbasa 98.

Dakong Martes

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 90B. **Sa Banal nga Misa:** gikan kang Mateo, pagbasa 102.

Banal nga Miyerkules

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 41B. **Sa Banal nga Misa:** gikan kang Mateo, pagbasa 108.

Balaang Huwebes

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 108B.

Sa Banal nga Misa: gikan kang Mateo, pagbasa 107.

Sa Paghugas sa Tiil: gikan kang Juan, pagbasa 44.

Human sa Paghugas sa Tiil: gikan kang Juan, pagbasa 45.

Ang 12 ka Ebanghelyo sa Balaang Pag-antos sa Ginoo nga Dios ug among Manluluwas nga si Jesu-Cristo

1. Gikan kang Juan, kapitulo 46.
2. Gikan kang Juan, kapitulo 58.
3. Gikan kang Mateo, kapitulo 109.
4. Gikan kang Juan, kapitulo 59A.
5. Gikan kang Mateo, kapitulo 111.
6. Gikan kang Marcos, kapitulo 67A.
7. Gikan kang Mateo, kapitulo 113.
8. Gikan kang Lucas, kapitulo 111.
9. Gikan kang Juan, pagsugod sa 61A.
10. Gikan kang Marcos, kapitulo 69A.
11. Gikan kang Juan, pagsugod 62.
12. Gikan kang Mateo, kapitulo 114.

Maayong Biyernes

Sa unang oras: gikan kang Mateo, pagsugod sa 110A.

Sa ikatulong oras: gikan kang Marcos, pagsugod 67B.

Sa ika-unom ka oras: gikan kang Lucas, pagsugod sa 111.

Sa ikasiyam nga oras: gikan kang Juan, pagsugod 59B.

Sa Vespers: gikan kang Mateo, sa sinugdanan sa 110B.

Balaang Sabado

Sa Matins, pagkahuman sa Doxolohiya: gikan sa Mateo, pagbasa 114.

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 115.

Pabalik sa lamesa sa sulod.

Mga Ebanghelyo sa Domingo sa Kabuntagon

1. Gikan kang Mateo, pagsugod sa bersikulo 116.
2. Gikan kang Marcos, kapitulo 70.
3. Gikan kang Marcos, kapitulo 71.
4. Gikan kang Lucas, pagsugod sa 112.
5. Gikan kang Lucas, pagsugod sa 113.
6. Gikan kang Lucas, kapitulo 114.
7. Ang sinugdanan sa Juan 63.
8. Gikan kang Juan, kapitulo 64.
9. Gikan kang Juan, kapitulo 65A.
10. Gikan kang Juan, kapitulo 66.
11. Gikan kang Juan, kapitulo 67 .

Pabalik sa lamesa sa sulod.

MGA EBANGHELYO PARA SA MGA FESTIBAL NGA DILI NAHULOG SA DOMINGGO UG

SETYEMBRE

1. San Simeon ang Stylita ug ang Bag-ong Tuig sa Simbahan

Sa Liturhiya para sa Bag-ong Tuig: gikan sa Lucas, kapitulo 13.

Ug para sa Banal nga Tawo: gikan sa Mateo, sugod sa bersikulo 43.

4. San Joasaph, Obispo sa Belgorod

Sa Matins ug sa Liturgiya: gikan kang Juan, kapitulo 36.

5. Mga Santo Zacarias nga Propeta ug ang Balaan nga Elizabet

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 96.

6. Paghinumdom sa milagro sa Arkanghel Miguel sa Colossae (Chonae)

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 51A.

7. Ang Martir nga si Sozont

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 52.

8. Ang Pagkahimugso sa atong Labing Balaan nga Ginoo, Inahan sa Dios ug Kanunay nga Birhen nga si Maria

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

9. Mga Balaan ug Matarong nga mga Ginikanan sa Bunyag nga sila Joaquin ug Ana

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Lucas, pagbasa 36.

11. Ang Banal nga Silouan nga Athonite

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

12. Ang Pista sa Pagkahimugso sa Inahan sa Dios

Sa Liturhiya: gikan sa Lucas, pagbasa 54.

Ang Sabado sa wala pa ang Pagtaas

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 39.

Ang semana sa wala pa ang Pagtaas

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 9.

13. Ang pagpanumbalik sa Simbahan sa Balaang Sepulkro sa Herusalem

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 67B.

14. Ang Pagtaas sa Balaan ug Nagahatag-kinabuhi nga Krus sa Ginoo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 42B.

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 60.

Ang Sabado pagkahuman sa Pagtaas

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 30.

Ang Domingo pagkahuman sa Pagtaas

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Marcos, pagbasa 37.

16. Ang Dakong Martir Euphemia nga Gidayeg Kaayo

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 33.

20. Ang Dakong Martir Eustathius Plakidas

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 106.

**21. Ang Pista sa Pag-alsa sa Balaang Krus.
San Demetrio, Metropolitan sa Rostov**

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

23. Ang Pagpanamkon ni San Juan nga Manug-anunsyo

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 2.

25. Ang Pagkatulog sa Banal nga Sergius sa Radonezh

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 43.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

26. San Juan nga Apostol ug Ebanghelista, ang Teologo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 61B.

28. Ang Kagalang-galang Chariton nga Mankumpisal

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 10A.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

**30. Santo Miguel,
ang unang Metropolitan sa Kyiv ug sa Tibuok Rusiya, ang Milagro-gama**

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

OKTUBRE**1. Ang Panalipod sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios. Ang Apostol Ananias**

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

Ug alang sa Apostol: gikan kang Lucas, pagbasa 51A.

3. San Dionisio Areopagita, Martir

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, kapitulo 55.

5. Mga Santo Pedro, Alexius, Jonas, Felipe ug Hermogenes sa Moscow

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 11.

6. San Tomas Apostol

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 65A.

9. San Santiago nga anak ni Alfeo, Apostol

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Misa: gikan kang Lucas, pagbasa 51A.

10. Ang Kagalang-galang Ambrosio sa Optina

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 43.

Sa Banal nga Misa: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

11. Ang Apostol nga si Felipe, usa sa pito ka diyakono

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 50B.

**Ang Domingo nga pinakaduol sa ika-11 sa Oktubre.
Kumemorasyon sa Ikapitong Ekumenikal nga Konseho**

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 56.

13. Ang Ikon nga Iveron sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

16. Martir Longinus ang Sentenaryo

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 113.

18. San Lucas nga Apostol ug Ebanghelista

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 51A.

22. Ang Ikono sa Kazan sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

23. San Santiago nga Apostol, igsoon sa Ginoo

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 56.

24. Ang Ikono sa Inahan sa Dios 'Kalipay sa Tanan nga Nagasubo'

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

**26. San Demetrio, ang Dakong Martir
ug ang paghinumdom sa linog
nga nahitabo sa Constantinople niadtong tuig 740**

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 36.

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 27.

Ug alang sa santo: gikan kang Juan, pagbasa 52.

28. San Demetrio, Metropolitan sa Rostov

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

29. Ang Kagalang-galang Abraham, Arkhimandrita sa Rostov

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

NOBYEMBRE**1. Ang mga Walay Bayad ug mga Himagsaon nga Cosmas ug Damian sa Asia**

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 34B.

5. Santo Jonas, Arsobispo sa Novgorod

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

6. Ang Banal nga Barlaam sa Khutyn, Taghimo sa mga Milagro sa Novgorod

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

8. Ang Sinaksis ni Arkanghel Michael ug sa tanang langitnong puwersa

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 52B.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 51A.

13. San Juan Crisostomo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

14. San Felipe nga Apostol

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 5.

15. Banal nga Paissius sa Velichkovsky

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 43.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

16. San Mateo, Apostol ug Ebanghelista

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 30.

19. San Filaret, Metropolitan sa Moscow ug Kolomna

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 11.

21. Ang Pagpresentar sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

22. Ang mga Apostol nga sila Filemón ug Archippo

Sa Banal nga Misa: gikan kang Lucas, pagbasa 50A.

23. Ang Pagpahulay sa Balaan ug Matarong nga Dakong Prinsipe Alexander Nevsky

Sa Matins ug sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

24. Ang Dakong Martir nga si Santa Catalina

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 106.

25. Ang Kapistahan sa Pag-sulod sa Labing Balaan nga Theotokos sa Templo.**Ang Balaang Martir nga si Clemente, Papa sa Roma
ug si Pedro, Arsobispo sa Alexandria**

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

Ug sa mga balaan nga martir: gikan sa Mateo, kapitulo 11.

27. Ang tanda sa Labing Balaang Inahan sa Dios nga nagpakita sa Novgorod.**Alang sa Dakong Martir nga si Santiago sa Persia**

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Liturhiya: gikan sa Lucas, pagbasa 54.

Ug sa Dakong Martir: gikan kang Juan, pagbasa 50.

30. San Andres, ang unang gitawag nga Apostol

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 9.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 4.

DISYEMBRE**3. Ang Banal nga Savva sa Storozhevsk ug Zvenigorod**

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 10A.

4. Santa Barbara, ang Dakong Martir

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 104.

Sa Liturhiya: gikan kang Marcos, pagbasa 21.

5. Ang Banal nga Si Savva nga Gikonsagra

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

Sa Banal nga Misa: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

6. San Nicolas, Arsobispo sa Myra sa Lycia, ang Himalaon

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Banal nga Misa: gikan sa Lucas, pagbasa 24.

9. Ang Pagpanamkon sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios pinaagi kang Balaan nga Ana

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 36.

10. Ang mga Martir Mina, Hermogenes ug Evgraphus

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 106.

12. San Spyridon, Obispo sa Trimythous

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

13. Ang Balaang mga Martir Eustratius, Auxentius, Eugenius, Mardarius ug Orestes

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 36.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 106.

17. Ang Propeta Daniel ug ang tulo ka batan-on: Ananias, Azarias ug Misael

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 62.

Linggo sa mga Balaang Katigulangan

Sa Banal nga Liturhiya: Lucas, kapitulo 76.

Ang Sabado sa wala pa ang Pagkahimugso ni Kristo

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 72.

Ang Semana sa wala pa ang Pagkahimugso ni Kristo – ang Balaang mga Amahan

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 1.

**20. Ang Balaan nga Juan sa Kronstadt
ug ang Balaang Martir Ignatius nga Nagbitbit sa Dios**

Alang sa Balaan: gikan sa Mateo, pagbasa 11.

Alang sa Balaang Martir: gikan kang Marcos, pagbasa 41.

21. Ang pagpahulay ni Metropolitan Pedro, ang Balaan sa Moskwa

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

22. Ang Dakong Martir nga si Anastasia, Manluluwas gikan sa Pagkaulipon

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, kapitulo 33.

24. Bisperas sa Pasko

Sa unang oras: gikan kang Mateo, kapitulo 2.

Sa ikatulong oras: gikan sa Lucas, kapitulo 5.

Sa ika-unom ka oras: gikan sa Mateo, kapitulo 3.

Sa ika-siyam ka oras: gikan sa Mateo, kapitulo 4.

Sa Liturhiya: Lucas, kapitulo 5.

(Sa Sabado o Domingo: gikan sa Mateo, kapitulo 53).

25. Ang Pagkahimugso ni Kristo

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 2.

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 3.

26. Ang Sinaxis sa Labing Balaan nga Theotokos

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, basahon 4.

Ang Sabado pagkahuman sa Pagkahimugso ni Kristo

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 46B.

Ang Domingo pagkahuman sa Pagkahimugso ni Kristo

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 4.

27. San Esteban, ang Balaang Apostol, Unang Martir ug Arkidiakono

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 87.

28. Ang 20,000 ka Martir sa Nicomedia

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 51B.

29. Ang mga Balaang Inosente nga gipatay ni Herodes

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 4.

31. Ang Pista sa Pagpresentar sa Ginoo

Sa Liturhiya: ang regular nga pagbasa sa Ebanghelyo.

ENERO**1. Ang Pagpamutol sa Ginoo. San Basilio nga Dako**

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 6.

Ug alang sa Santo: Lucas, pagbasa 24.

Ang Sabado sa wala pa ang Epipanya

Sa Banal nga Misa: gikan kang Mateo, pagbasa 5.

Ang Domingo sa wala pa ang Epifania

Sa Liturhiya: gikan kang Marcos, pagbasa 1.

2. Ang Pagkatulog sa Banal nga Seraphim sa Sarov

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

4. Ang Sinaksis sa Kapito-an ka Balaang Apostoles

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 50A.

5. Ang Bisperas sa Epipanya

Sa unang oras: gikan kang Mateo, sinugdanan 5.

Sa ikatulong oras: gikan kang Marcos, pagbasa 1.

Sa ika-unom ka oras: gikan kang Marcos, sinugdanan 2A.

Sa ika-siyam ka oras: gikan kang Mateo, pagbasa 6.

Sa gabii sa pag-andam sa Liturhiya (sa Sabado o Domingo sa Vespers): Lucas, pagbasa 9.

Sa Pagpanalangin sa Tubig: gikan kang Marcos, pagbasa 2B.

6. Ang Kapistahan sa Epipanya

Sa Matins: gikan kang Marcos, pagbasa 2B.

Sa Banal nga Misa: gikan sa Mateo, pagbasa 6.

Sa Pagpanalangin sa Tubig: gikan kang Marcos, pagbasa 2B.

7. Pista ni San Juan nga Maninubig

Sa Banal nga Misa: gikan kang Juan, pagbasa 3.

Ang Sabado pagkahuman sa Epipanya

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 7.

Ang Domingo pagkahuman sa Epipanya

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 8.

9. San Felipe, Metropolitan sa Moscow

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

10. San Teofán nga Nag-inusara sa Vyshensk

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa maong adlaw Santo Gregorio, Obispo sa Nyssa

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 34B.

11. Ang Kagalang-galang Teodosio, ulo sa komunidad sa mga monghe

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

14. Ang Pista sa Epipanya. Santa Nina, Kapariho sa mga Apostoles, Magpasidaan sa Georgia

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 34B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 104.

16. Pagdayeg sa mga kadena sa Apostol Pedro

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 67.

17. Ang Banal nga si Antonio nga Dako

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 43.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

20. Ang Kagalang-galang Euthymius ang Dako

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 43.

Sa Banal nga Liturhiya: Lucas, pagbasa 24.

Domingo tali sa ika-23 ug ika-31 sa Enero. Ang Bag-ong mga Martir ug mga Kumpesor sa Russia

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, mga pagbasa 105–106.

24. Bulahan nga Xenia sa St Petersburg

Sa Matins: gikan kang Mateo, kapitulo 43.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagsugod sa 54.

25. San Gregorio nga Teologo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

27. Ang Pagbalhin sa mga Relikya ni San Juan Krisostomo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

30. Ang Sinaxis sa mga Santo
Basilio ang Dako, Gregorio ang Teologo ug Juan Crisostomo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 11.

PEBRERO

2. Ang Pagpresentar sa Ginoo

Sa Matins: Lucas, pagbasa 8.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 7.

3. Ang Batuon nga Simeon, ang Nagtugot sa Dios, ug si Ana nga Propetesa

Sa Banal nga Misa: gikan sa Lucas, pagbasa 8B.

5. San Teodosio, Arsobispo sa Chernihiv

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

8. Ang Dakong Martir Teodoro nga Stratelates

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 36.

9. Ang Katapusan sa Pista sa Pagpresentar sa Ginoo

Sa Banal nga Liturhiya: ang regular nga pagbasa sa Ebanghelyo.

12. Ang Ikono sa Inahan sa Dios sa Iveron.
Sant Alexius, ang Milagrero sa Moscow

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

Alang sa Santo: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

17. Ang Dakong Martir Teodoro Tyron

Sa Balaang Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 52.

24. Ang Unang ug Ikaduhang Pagpangita sa Ulo ni San Juan nga Maninubad

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 31.

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 40.

MARSO

9. Ang 40 ka Balaang Martir sa Sebaste

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 106.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 80.

25. Ang Pagpahibalo sa Labing Balaan nga Theotokos

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Lucas, pagbasa 3A.

ABRIL**23. San Jorge, ang Dakong Martir ug Mananaog**

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 63.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 52.

25. San Marcos nga Apostol ug Ebanghelista

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 50A.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Marcos, pagbasa 23.

**27. Ang Apostol ug Balaang Martir Simeon,
Obispo sa Herusalem, paryente sa Ginoo sumala sa unod**

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 56.

30. San Santiago nga Apostol, anak ni Zebedeo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 17.

MAHIMO**1. Ang Propeta Jeremias**

Sa Banal nga Liturhiya: Lucas, pagbasa 14.

2. Ang Pagbalhin sa mga Relikya sa mga Banal nga Prinsipe Boris ug Gleb

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 106.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 52.

3. Ang pahulay sa Banal nga Teodosio sa mga Kuweba

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 43.

**7. Paghinumdom sa pagpakita sa Krus sa Ginoo sa kalangitan sa Herusalem niadtong tuig
351**

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 60.

8. San Juan nga Apostol ug Ebanghelista, ang Teologo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 61B.

9. Ang Pagbalhin sa mga Relikya ni San Nicolas nga Tagahimo sa mga Milagro

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

10. San Simão nga Zelote, Apostol

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 56.

11. San Cirilo ug San Metodio, Katumbas sa mga Apostoles, mga Magtutudlo sa mga Slav

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 11.

12. Ang Balaang Martir Hermogenes, Patriarka sa Moscow

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

15. Ang Batuon nga Prinsipe Dimitri sa Uglich

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 106.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 52.

19. Ang Balaan nga Dakong Prinsipe Dimitri sa Don

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 43.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

20. Ang pagkadiskubre sa mga relikya ni San Alexius, ang Milagro nga Gihimo sa Mosku

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

21. Mga Santo Constantino ug Helena, Mga Haring Katumbas sa mga Apostoles

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

**Sa maong adlaw,
ang Ikono sa Vladimir sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios**

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

23. San Leontius, Obispo sa Rostov

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 11.

25. Ang Ikatulong Pagpangita sa Ulo ni San Juan nga Maninulti

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 31.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 40.

27. Ang Balaan nga si Juan nga Ruso, Kumpesor

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

Sa Banal nga Misa: gikan kang Lucas, pagbasa 64.

HUNYO

8. Ang Dakong Martir Teodoro nga Stratilates

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 36.

9. San Cirilo, Arsobispo sa Alexandria

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 11.

Sa maong adlaw, ang Banal nga si Cirilo, Abad sa Beloozero

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

10. San Juan, Metropolitan sa Tobolsk

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

11. Ang mga Apostol Bartolomeo ug Bernabé

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 51A.

14. Eliseo, ang Propeta sa Dios

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 14.

15. Santo Jonas, Metropolitan sa Moscow

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

18. Ang Ikono sa Bogolyubsk sa Inahan sa Dios ug ang martir nga si Leontius

Sa Matins: gikan kang Lucas, kapitulo 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

Alang sa Martir: gikan kang Juan, pagbasa 52.

19. San Hudas nga Apostol, igsoon sa Ginoo

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 48B.

Sa maong adlaw, Santa Job, Patriyarka sa Moscow ug sa Tibuok Rusya

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

23. Ang Ikono sa Vladimir sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

24. Ang Pagkahimugso ni San Juan nga Manunulti

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 3B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Lucas, pagbasa 1.

**25. Ang Bulahan nga Prinsipe Pedro ug Prinsesa Fevronia,
mga Tagahimo sa mga Milagro sa Murom**

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 10.

26. Ang Pagpakita sa Ikono sa Tikhvin sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

28. Ang Ikono sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios, nga nailhan nga 'Ang Tulo ka Kamot'

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Lucas, pagbasa 54.

**Sa maong adlaw,
ang Banal nga Sergius ug Herman, mga tigbuhat og milagro sa Valaam**

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

29. Mga Santo Pedro ug Pablo, ang mga Apostoles

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 67A.

30. Ang Sinaksis sa Napulo'g Duha ka Apostoles

Sa Liturhiya: gikan kang Marcos, pagbasa 12.

HULYO**1. Ang mga Unmercenaryo ug mga Tagahimo sa Katingalahan Cosmas ug Damian,
nga nag-antos sa Roma**

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 34B.

2. Ang pagbutang sa bisti sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios sa Blachernae

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

3. Ang pagbalhin sa mga relikyo ni San Felipe, Metropolitan sa Moscow

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

**4. Ang Balaang Mga Ari-ari nga Nag-antos sa Pagsulay:
Emperador Nicholas II, Emperatris Alexandra,
Prinsipe nga Korona Alexei, mga Dakong Prinsesa Olga, Tatiana, Maria ug Anastasia,
gipatay sa mga walay Diyos nga awtoridad.**

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 36.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 52.

**Sa maong adlaw,
ang Banal nga Andres Rublev, pintor sa mga ikono.**

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 43.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

**5. Ang Banal nga Athanasius sa Bukid Athos. Ang pagdiskubre sa mga reliky sa Banal nga
Sergius sa Radonezh**

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

Sa Banal nga Liturhiya: Lucas, pagbasa 24.

8. Ang Ikono sa Kazan sa Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

Santo Procopio, ang Dakong Martir

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 39.

10. Ang Pagkuha sa Bisti sa Ginoo nga atong Dios ug Manluluwas nga si Jesu-Kristo

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 112.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Marcos, pagbasa 67A.

11. Ang Dakong Martir nga si Euphemia nga Gidayeg sa Tanan

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 33.

12. Ang Icono sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios, nga nailhan nga 'Ang Tulo ka Kamot'

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

13. Pista sa Arkanghel Gabriel

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 51.

15. San Vladimir, Dakong Prinsipe ug Katumbas sa mga Apostoles

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Ang Domingo nga labing duol sa 16 Hulyo.

Paghinumdom sa mga Balaang Amahan sa Unom ka Ekumenikal nga Konsilyo

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 56.

19. Ang pagdiskubre sa mga reliky sa Banal nga Seraphim sa Sarov

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 43.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 24.

20. San Elias nga Propeta

Sa Matins ug sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 14.

22. Si Maria Magdalena, Kapariho sa mga Apostoles

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 34.

23. Ang Icono sa Pochaiv sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

24. Ang Balaang Martir nga mga Prinsipe Boris ug Gleb

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 106.

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 52.

25. Ang Pagkatulog sa Balaan nga si Ana

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 36.

27. Ang Dakong Martir ug Mananambal Panteleimon

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 106.

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 52.

28. Ang Ikono sa Smolensk sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

30. San Juan nga Manlaban, Martir

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 51.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 69.

AGOSTO**1. Ang Gikanan (Pagtaas)**

sa karaang Krus nga Nagahatag Kinabuhi sa Ginoo.

**Ang Pito ka Martir nga Magsoon nga mga Maccabee,
ang ilang inahan nga si Solomonia ug ang ilang magtutudlo nga si Eleazar**

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagsugod 60.

Ug sa mga santo: gikan kang Mateo, pagbasa 38B.

Sa Pagpanalangin sa Tubig: gikan kang Juan, pagbasa 14B.

2. Ang Pagbalhin sa mga Relikya sa Unang Martir nga si Esteban

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 87.

6. Ang Pagbag-o sa Ginoo

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 45.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 70.

7. San Mitrophan, Obispo sa Voronezh

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

9. San Mateo nga Apostol

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 40.

**13. Ang Pista sa Pagbag-o sa Hulagway.
Santo Tikhon, Obispo sa Voronezh**

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 36.

Sa Banal nga Liturhiya: ang regular nga Ebanghelyo ug ang Ebanghelyo ni Mateo, pagbasa 11.

15. Ang Pagkatulog sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

16. Ang Pagbalhin sa Ikono nga Dili Gihimo sa Kamot sa Atong Ginoong Jesu-Kristo

Sa Matins ug sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 48B.

23. Ang Katapusan sa Pista sa Pagkatulog sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Lucas, pagbasa 54.

24. Ang Pagbalhin sa mga Relikya ni San Pedro, Metropolitan sa Moscow

Sa Liturhiya: gikan kang Juan, pagbasa 36.

25. Ang pagbalhin sa mga relikya sa Apostol Bartolomeo. Ang Apostol Tito

Sa Liturhiya: gikan kang Mateo, pagbasa 11.

26. Ang Pagpresentar sa Ikono sa Vladimir sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

29. Ang Pagputol sa Ulo ni San Juan nga Manug-anunsyo

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 57.

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Marcos, pagbasa 24.

30. Ang Pagbalhin sa mga Relikya sa Balaang Dakong Prinsipe Alexander Nevsky

Sa Matins ug sa Banal nga Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

31. Ang Pagpahimutang sa Panggit sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Banal nga Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54.

Pabalik sa lamesa sa sulod.

MGA EVANGELIO NGA KOMON SA TANANG BANTAYAN

Pag-alagad sa Labing Balaan nga Inahan sa Dios

Sa Matins: gikan kang Lucas, pagbasa 4.

Sa Liturhiya: gikan kang Lucas, pagbasa 54, **o** gikan kang Juan, pagbasa 6, **o** gikan kang Juan, pagbasa 61B.

Pag-alagad sa mga dili-lahi nga langitnong gahum

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 52B. **Sa Liturhiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 51A.

Pag-alagad sa mga Propeta

Gikan kang Mateo, pagbasa 96, **o** gikan kang Lucas, pagbasa 62.

Serbisyo sa mga Apostoles

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 67.

Sa Liturhiya alang sa usa ka Apostol: gikan sa Mateo, pagbasa 34B.

Para sa duha o labaw pa ka Apostoles: gikan kang Lucas, pagbasa 50B **o** pagbasa 51A.

Pag-alagad sa mga Balaang Hirarkiya

Sa Matins: gikan kang Juan, pagbasa 35B.

Sa Liturhiya alang sa usa ka Balaang Amahan: gikan kang Juan, pagbasa 36, **o** gikan kang Lucas, pagbasa 24.

Para sa duha o labaw pa ka mga santo: gikan sa Mateo, pagsugod 11.

Serbisyo alang sa mga Dungog ug sa Balaang Buang alang kang Kristo

Sa Matins: gikan sa Mateo, pagbasa 43.

Sa Liturhiya: gikan sa Mateo, pagbasa 10A, **o** gikan sa Lucas, pagbasa 24.

Serbisyo alang sa usa ka martir

Sa Matins: Lucas, kapitulo 63. **Sa Liturhiya:** Juan, kapitulo 52.

Serbisyo para sa mga Martir

Sa Matins: gikan kang Mateo, pagbasa 36. **Sa Liturhiya:** gikan kang Lucas, pagbasa 106.

Seremonya para sa Balaang Martir

Gikan kang Lucas, kapitulo 67.

Serbisyo para sa mga Balaang Martir

Gikan kang Lucas, pagsugod 24 **o** 52 **o** 77.

Serbisyo alang sa mga Banal nga Martir

Alang sa usa ka Balaang Martir: gikan kang Marcos, kapitulo 37.

Alang sa mga Banal nga Martir: gikan kang Mateo, pagsugod sa 38B, **o** gikan kang Lucas, pagsugod sa 64.

Serbisyo para sa mga babayeng martir

Gikan kang Mateo, pagsugod sa kapitulo 62, **o** gikan kang Marcos, pagsugod sa kapitulo 21.

Serbisyo para sa mga Balaang Babaye

Gikan sa Mateo, pagbasa 104, **o** gikan sa Lucas, pagbasa 33, **o** gikan sa Juan, pagbasa 28.

Serbisyo para sa mga Kumpesor

Gikan kang Lucas, kapitulo 64.

Seremonya para sa mga dili bayaran

Gikan kang Mateo, kapitulo 34B.

Seremonya alang sa kalinaw sa mga kalag

Lunes: gikan kang Juan, kapitulo 15.

Martes: gikan kang Juan, kapitulo 16.

Miyerkules: gikan kang Juan, kapitulo 21.

Huwebes: gikan kang Juan, kapitulo 22.

Biyernes: gikan kang Juan, magsugod sa ika-23.

Sabado: gikan kang Juan, kapitulo 16.

[Pabalik sa sulod.](#)

MGA EBANGHELYO PARA SA DAGANONG OKASYON UG

1. Sa pagdumala sa Sakramento sa Bunyag

Gikan kang Mateo, kapitulo 116.

2. Sa pagsaulog sa Sakramento sa Kaminyoon

Gikan sa Ebanghelyo ni Juan, kapitulo 6.

3. Sa pagdumala sa Sakramento sa Pag-uyog sa Masakiton

1. Gikan kang Lucas, kapitulo 53.
2. Lucas, kapitulo 94.
3. Gikan sa Mateo, kapitulo 34B.
4. Gikan sa Mateo, kapitulo 26.
5. Gikan sa Mateo, kapitulo 104.
6. Gikan sa Mateo, kapitulo 62.
7. Gikan sa Mateo, kapitulo 30.

4. Sa pagdumala sa Sakramento sa Pagpanagpasaylo

Mateo, kapitulo 30, o Lucas, kapitulo 78.

5. Sa panahon sa pag-ikumpisal sa mga babaye

Gikan kang Juan, kapitulo 28.

6. Mahitungod sa tonsura sa mga monghe

Gikan kang Mateo, kapitulo 39.

7. Mahitungod sa paglubong sa mga layko

Gikan kang Juan, kapitulo 16.

8. Para sa paglubong sa mga monghe

Gikan kang Juan, kapitulo 16.

9. Para sa paglubong sa mga pari

1. Gikan kang Juan, kapitulo 16.
2. Gikan kang Juan, kapitulo 15.
3. Gikan kang Juan, kapitulo 21.
4. Gikan kang Juan, kapitulo 22.
5. Gikan kang Juan, kapitulo 23.

10. Alang sa lubong sa mga bata

Gikan kang Juan, Kapitulo 21.

11. Alang sa gamay nga panalangin sa tubig

Gikan kang Juan, kapitulo 14B.

12. Mahitungod sa konsagrasyon sa simbahan

Gikan kang Juan, pagsugod sa 37B, o gikan kang Mateo 67B.

13. Sa pundasyon sa siyudad

Gikan kang Mateo, pagsugod sa 67B.

14. Alang sa usa ka serbisyo alang sa kalinaw ug panaghiusa sa Ortodoksong pagtuo

Gikan kang Mateo, pagsugod sa 20B.

15. Sa serbisyo alang sa pag-uli ug panaghiusa sa Simbahan

Gikan kang Marcos, kapitulo 51.

16. Sa serbisyo alang sa kalinaw

Gikan sa Ebanghelyo ni Juan, pagbasa 48B.

17. Sa serbisyo alang sa kadaugan sa gubat

Gikan kang Marcos, kapitulo 51.

18. Sa serbisyo alang sa pag-atake sa kaaway

Gikan kang Lucas, kapitulo 70.

19. Alang sa serbisyo sa panahon sa katalagman sa publiko

Marcos 51.

20. Sa serbisyo atol sa epidemya

Lucas kapitulo 16.

21. Ministeryo atol sa linog

Mateo, kapitulo 27.

22. Nagbantay atol sa kalayo

Lucas, kapitulo 69.

23. Sa usa ka serbisyo atol sa uga

Mateo, kapitulo 65.

24. Sa usa ka serbisyo atol sa dugay nga ulan

Gikan kang Mateo, pagsugod sa 20B.

25. Sa usa ka serbisyo para sa mga masakiton

Una: gikan sa Mateo, kapitulo 26.

Ikaduha: gikan kang Marcos, kapitulo 21.

Ikatulo: gikan sa Juan, kapitulo 13.

26. Alang sa usa ka tawo nga gihuptan sa dautang espiritu

Gikan sa Mateo, kapitulo 28 o 72; o gikan sa Marcos, kapitulo 19 o 40; o gikan sa Lucas, kapitulo 46.

27. Mahitungod sa pag-alagad sa mga nagbuhat og kalooy

Gikan sa Mateo, kapitulo 20B.

28. Sa matag hangyo

Gikan kang Mateo, kapitulo 20B; o gikan kang Marcos, kapitulo 51; o gikan kang Lucas, kapitulo 88.

[Pabalik sa lamesa sa sulod.](#)